

brother®



Bilgisayarlı  
Nakış ve Dikiş Makinesi

**Kullanım Kılavuzu**

**NV1**



Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku,  
Nagoya 467-8561, Japan

## DECLARATION OF CONFORMITY

We Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku, Nagoya 467-8561, Japan,

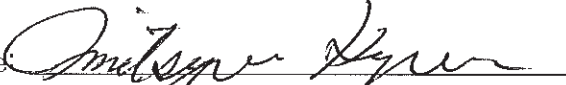
declare that sewing machine Model: NV1  
is in conformity with the following normative documents

Safety: EN 60335-2-28  
          EN 60335-1  
EMF: EN 50366  
EMC: EN 55014-1  
          EN 61000-3-2  
          EN 61000-3-3  
          EN 55014-2

Following the provisions of the low voltage directive 2006/95/EC and the electromagnetic compatibility directive 2004/108/EC.

Year in which CE marking was first affixed : 2008/09

Issued by.       Development Dept.  
                  Personal & Home Company  
                  Brother Industries, Ltd

Signature   
                  M. Kyung, General Manager

Date:            April 20, 2009

**IEC****IECEE**  
CB  
SCHEME

Ref. Certif. No.

**SE-55187**IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST  
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT  
(IECEE) CB SCHEMESYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE  
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS  
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC**CB TEST CERTIFICATE****CERTIFICAT D'ESSAI OC**Product  
Produit

Sewing machine

Name and address of the applicant  
Nom et adresse du demandeurBROTHER INDUSTRIES LTD., 15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku  
Nagoya 467-8561, JAPANName and address of the manufacturer  
Nom et adresse du fabricant

Same as applicant

Name and address of the factory  
Nom et adresse de l'usineTaiwan Brother Industries, Ltd., 76 Kai Fa Road, NEPZ.,  
Kaoshiung City, TAIWANRatings and principal characteristics  
Valeurs nominales et caractéristiques principales

220-240V, 85W, 50Hz, Class II

Trademark (if any)  
Marque de fabrique (si elle existe)

Brother

Model / Type Ref.  
Ref. De type

NV1

Additional information (if necessary)  
Les informations complémentaires (si nécessaire)

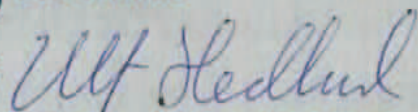
-

A sample of the product was tested and found  
to be in conformity with  
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été  
considéré conforme à laIEC 60335-1:2001+A1+A2, IEC 60335-2-28:2002  
EN 60335-1:2002+A11+A1+A12+A2  
EN 60335-2-28:2003, EN 50366:2003 +A1  
AS/NZS 60335.1:2002 +A1+A2+A3 Annex ZZAs shown in the Test Report Ref. No. which forms part  
of this Certificate  
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de  
référence qui constitue partie de ce Certificat

805261

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body  
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de CertificationIntertek Semko AB  
Box 1103  
SE-164 22 Kista, Sweden  
Int +46 8 750 00 00**Intertek ETL SEMKO**

Signature:



Ulf Hedlund

Date: 10 July 2008

MODEL : NV 1

İTHALATÇI FİRMA : Uğur Tekstil Makinaları Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Merkez Mah. Aytaç Mevkii Basın Ekspres Yolu  
No: 5/A Uğur Plaza Halkalı / İSTANBUL  
Tel : +90-212-495 00 00 Pbx  
Fax : +90-212-495 39 50  
info@brothertr.com

ÜRETİCİ FİRMA : BROTHER INDUSTRIES LTD  
15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya  
467-8561, Japan  
Tel : +81-52-824 20 72  
Fax : +81-52-811 68 26  
brother@brother.com

KULLANIM ÖMRÜ : 10 YIL

STANDARTI : - - - -

UYGUNLUK  
DEĞERLENDİRME  
KURULUŞU : Intertek Semko AB  
Box 1103 SE-164  
22 Kista Sweden  
Tel : +46-8-750 00 00  
Fax : +46-8-750 60 30

## Ticari Markalar

FlashFX® Datalight, Inc.'nin tescilli ticari markasıdır.  
FlashFX® Copyright 1998-2007 Datalight, Inc.  
ABD Patent Bürosu 5,860,082/6,260,156  
FlashFX® Pro™ Datalight, Inc.'nin ticari markasıdır.  
Datalight® Datalight, Inc.'nin tescilli ticari markasıdır.  
Copyright 1989-2007 Datalight, Inc., Tüm Hakları Saklıdır



Videolar, Mobiclip™ kodlama ve yeniden oynatma teknolojisi tarafından çalıştırılır.

“Adobe” ve “Adobe Reader” ABD’de ve diğer ülkelerde Adobe Systems Incorporated’in ticari markası ve tescilli ticari markasıdır.

### **DİKKAT:**

**İNDİRMEYEN, KOPYALAMADAN, YÜKLEMEDEN VEYA KULLANMADAN ÖNCE OKUYUNUZ. Yazılımı indirerek, kopyalayarak, yükleyerek ve kullanarak, bu lisansı kabul etmiş olursunuz. Bu lisansı kabul etmiyorsanız, bu yazılımı indirmeyin, kurmayın, kopyalamayın veya kullanmayın.**

### **Açık Kaynak Bilgisayar Görüntü Kütüphanesi Intel Lisans Anlaşması**

Copyright © 2000, Intel Corporation, tüm hakları saklıdır. Üçüncü taraf telif hakları ilgili sahiplerine aittir.

Aşağıdaki şartların sağlanması halinde, değişiklik yapılarak veya yapılmaksızın kaynaktan kullanıma veya ikili kullanıma ve yeniden dağıtımına izin verilir:

- Yukarıdaki telif hakkı uyarısı, bu şartların listesi ve aşağıdaki feragatname kaynak kodun yeniden dağıtımında yer almalıdır.
- İkili yeniden dağıtım yukarıdaki telif hakkı uyarısını, bu şartların listesini ve aşağıdaki feragatnameyi dağıtımla birlikte verilen dökümanlar ve/veya diğer malzemeler kapsamında tekrarlamalıdır.
- Intel Corporation adı, özel yazılı izin alınmadan bu yazılımdan türetilen ürünlerin onaylanmasında veya promosyonunda kullanılamaz.

Bu yazılım, telif hakkı sahipleri ve katılımcılar tarafından “olduğu gibi” temin edilmektedir ve sınırlı olmaksızın zımni ticarete elverişlilik ve belli bir amaca uygunluk garantileri de dahil olmak üzere tüm açık ve zımni garantilerden feragat edilmiştir. Intel veya katılımcılar, söz konusu hasar konusunda gerekli uyarılar yapılmış olsa bile, bu yazılımın herhangi bir şekilde kullanımından kaynaklanan, herhangi bir sorumluluk teorisi, sözleşme, kusursuz sorumluluk veya tazminat yükümlülüğü kapsamında olan veya olmayan (ihmal veya diğer hususlar dahil) doğrudan, indirekt, özel, cezai veya dolaylı hasarlardan sorumlu olmayacaklardır (sınırlı olmamak kaydıyla ikame ürün veya hizmetlerin tedarik edilmesi; kullanım, veri, kazanç kaybı; iş kesintisi dahil).

Gelecekte çıkacak Intel ürünleri ve planlarıyla ilgili tüm bilgiler hazırlık niteliği taşır ve herhangi bir uyarıda bulunmadan herhangi bir zamanda bunlar üzerinde değişiklik yapılabilir.

# GİRİŞ

Bu nakış ve dikiş makinesini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu makineyi kullanmadan önce "Önemli Güvenlik Talimatları"nı dikkatlice okuyun ve ardından çeşitli fonksiyonların doğru kullanımı için bu kılavuz üzerinde çalışın.

Ek olarak, bu kılavuzu okumayı tamamladıktan sonra, ileride gerek duyduğunuzda tekrar başvurmak için kolay erişilebilecek bir yerde saklayın.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

**Makineyi kullanmadan önce lütfen bu güvenlik kurallarını okuyun.  
Bu makine evde kullanım için üretilmiştir.**

### TEHLİKE

- Elektrik çarpma riskini en aza indirmek için

**1** Makineyi kullandıktan hemen sonra, temizlerken, bu kılavuzda belirtilen herhangi bir kullanım ayarı yaparken ya da makine kullanımında değilken fişi **her zaman** prizden çıkartın.

### UYARI

- Yanık, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için.

**2** Kapakları çıkarırken, makineyi yağlarken veya kullanım kılavuzunda belirtilen kullanıcı bakım ayarlarından herhangi birini yaparken **her zaman** makinenin fişini prizden çekin.

- Makineyi prizden çekmek için, "O" konumuna getirerek makineyi kapatın ve ardından fişi tutarak prizden çekin. Kabloyu **çermeyin**.
- Makinenin fişini direkt olarak duvar prizine takın. Uzatma kablosu kullanmayın.
- Elektrik kesildiğinde makineyi **her zaman** prizden çekin.

**3** Herhangi bir kablo veya fiş zarar görmüşse, gerektiği gibi çalışmıyorsa, makine düşürülmüş veya zarar görmüşse ya da makinenin üzerine su dökülmüşse, makineyi **asla** çalıştırmayın. Makineyi muayene, onarım, elektriksel veya mekanik ayarlama için size en yakın yetkili satıcı veya servise götürün.

- Makine depolanırken veya kullanım sırasında koku, ısı, renk bozulması veya deformasyon gibi anormal bir durum fark ederseniz makineyi kullanmayı durdurun ve hemen elektrik fişini prizden çekin.
- Dikiş makinesini taşıırken kolundan taşıdığınızdan emin olun. Dikiş makinesinin başka herhangi bir parçadan tutulması makineye hasar verebilir ya da düşerek yaralanmaya neden olabilir.
- Dikiş makinesini kaldırırken ani veya dikkatsiz hareketlerden kaçınınız, aksi takdirde sırtınız veya dizleriniz yaralanabilir.

**4** Çalışma alanınızı **her zaman** temiz tutun:

- Hava çıkışlarından herhangi biri tıkalıyken makineyi **asla** çalıştırmayın. Dikiş makinesinin tahliye çıkışlarında ve pedalında kumaş pamukçuğu ve toz birikmemesine veya kumaşların bunların üzerine sarkmamasına dikkat edin.
- Pedal üzerine hiçbir şey **koymayın**.
- Uzatma kablosu **kullanmayın**. Makinenin fişini direkt olarak duvar prizine takın.
- **Herhangi** bir açıklığa **herhangi** bir nesneyi **asla** düşürmeyin veya koymayın.
- Aerosol (sprey) ürünlerini kullanıldığı veya oksijen verilen ortamlarda makineyi **çalıştırmayın**.
- Makineyi ocak veya ütü gibi bir ısı kaynağının yakınında **kullanmayın**; aksi takdirde makine, elektrik kablosu veya dikilen kıyafet alev alarak yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Bu dikiş makinesini sabit olmayan veya eğik bir masa gibi dengesiz bir yüzeye **yerleştirmeyin**, aksi takdirde dikiş makinesi düşerek yaralanmalara neden olabilir.

## 5 Dikiş yaparken özen gösterin:

- İğnelere **her zaman** dikkat edin. Eğilmiş veya kırılmış iğneleri kullanmayın.
- Parmaklarınızı **tüm** hareketli parçalardan uzak tutun. Makine iğnesi civarında özel dikkat gösterilmelidir.
- İğne etrafında ayarlama yaparken dikiş makinesini kapamak için makineyi "O" konumuna getirin.
- İğnenin kırılmasına neden olabileceğinden, hasarlı ya da yanlış iğne plakası **kullanmayın**.
- Dikiş dikerken kumaşı **itmeyin** ya da **çekmeyin**, iğneyi eğmemek ya da kırmamak için serbest el dikişi yaparken uyarılara dikkat edin.

## 6 Bu makine bir oyuncak **değildir**:

- Makine çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılırken özel dikkat göstermeniz gereklidir.
- Bu makinenin tedarik edildiği plastik torba çocukların erişiminden uzak tutulmalı veya imha edilmelidir. Boğulma tehlikesi yüzünden kesinlikle çocukların torbayla oynamasına izin vermeyin.
- Dış mekânlarda kullanmayın.

## 7 Daha uzun kullanım ömrü için:

- Makineyi direkt güneş ışığı ve aşırı neme maruz kalabilecek ortamlarda saklamayın. Makineyi bir ısıtıcı, ütü, halojen lamba veya diğer sıcak objelerin yanında saklamayın veya kullanmayın.
- Kabını sadece nötr sabunlar veya deterjanlarla temizleyin. Makineye ve muhafazasına zarar verebileceğinden, benzin, tiner ve mekanik temizleme tozları kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Herhangi bir takımı, baskı ayağını, iğneyi ya da diğer parçaları değiştirirken veya takarken, montaj işleminin doğru bir şekilde yapılması için her zaman kullanım kılavuzuna başvurun.

## 8 Tamiri veya ayarlaması için:

- Işık Ünitesi hasar gördüyse, yetkili bayi tarafından değiştirilmelidir.
- Herhangi bir arıza olması veya ayar gerekmesi durumunda makineyi kendiniz incelemek ve ayarlamak için ilk olarak kullanım kılavuzunun arkasında bulunan sorun giderme tablosuna bakın. Sorun devam ederse, bulunduğunuz yerdeki yetkili Brother satıcısına başvurun.

**Bu makineyi sadece bu kılavuzda belirtilen amaca yönelik olarak kullanın.**

**Bu kılavuzda yer alan, üretici tarafından tavsiye edilen aksesuarları kullanın.**

**Sadece bilgisayarla birlikte verilen arabirim kablosunu (USB kablosu) kullanın.**

**Sadece makine ile birlikte verilen USB mouse'u kullanın.**

**Bu kılavuzun içeriği ve bu ürünün teknik özellikleri önceden haber verilmeden değiştirilebilir.**

**İlave ürün bilgisi ve güncellemeler için [www.brother.com](http://www.brother.com) adresinden internet sitemizi ziyaret edin.**

# BU TALİMATLARI SAKLAYIN

# SADECE İNGİLTERE, İRLANDA, MALTA VE KIBRIS'TA BULUNAN KULLANICILAR İÇİN

## ÖNEMLİ

- Fiş sigortasının değiştirilmesi durumunda, ASTA ile BS 1362 standartlarınca onaylanan bir sigorta kullanın örneğin; fiş üzerinde belirtilen ile aynı işareti ve akım değerini taşıyan sigortalar.
- Sigorta kapağını her zaman değiştirin. Sigorta kapağı olmayan fişleri asla kullanmayın.
- Eğer kullanılacak priz bu makinenin fişi için uygun değilse, doğru kablo için yetkili satıcı ile temasa geçin.

## 220-240 V AC GİRİŞİ KULLANAN ÜLKELER İÇİN

Güvenliklerinden sorumlu biri tarafından gözetilmedikçe ya da cihazın kullanımıyla ilgili kendilerine talimat verilmedikçe bu cihaz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engeli bulunan ya da tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler (ve çocuklar) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların denetimsiz olarak cihaz ile oynamasına izin verilmemelidir.



# Federal İletişim Komisyonu (FCC) Uygunluk Bildirimi (Yalnızca ABD için)

Sorumlu Taraf: Brother International Corporation  
100 Somerset Corporate Boulevard  
Bridgewater, NJ 08807-0911 ABD  
TEL: (908) 704-1700

aşağıdaki ürünün

Ürün Adı: Brother Dikiş Makinesi  
Model Numarası: NV6000D


Bu aygıt FCC Kurallarının 15. Bölümüne uygundur. Çalışma, aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu aygıt zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve (2) bu aygıt, arzu edilmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere, alınan tüm enterferansı kabul etmelidir.

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları, 15. Bölüm'e göre B Sınıfı dijital aygıt ile ilgili sınırlamalarla uyumlu bulunmuştur. Bu sınırlamalar, evde kullanım sırasında oluşan zararlı enterferansa karşı uygun korumanın sağlanması amacıyla belirlenmiştir. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun biçimde kurulması ve kullanılması durumunda radyo iletişimine de zarar veren enterferansa da neden olabilir. Ancak, belli bir biçimde kurulduğunda enterferans meydana gelmeyeceği garantisizdir. Bu ekipman, radyo veya televizyon sinyali alımına zarar veren, cihazın açılıp kapatılmasıyla anlaşılacak bir enterferansa neden olursa, enterferansın düzeltilmesi için kullanıcı aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçını denemeye özendirilir.

- Alıcı anteni tekrar yönlendirin veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcının arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının takılı olduğu elektrik prizinden farklı devrede yer alan bir prize takın.
- Yardım için satıcınıza veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.
- B sınıfı dijital cihazlara ait sınırlara uygun biçimde çalışmasını sağlamak için birlikte verilen arabirim kablosu kullanılmalıdır.
- Brother Industries Ltd tarafından onaylanmamış değişiklikler ve düzenlemeler, kullanıcının cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

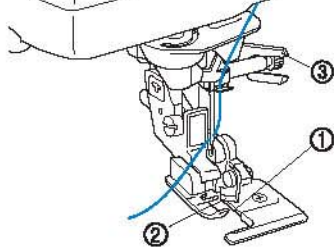
# UYARI ETİKETİ

Aşağıdaki uyarı etiketleri ürün ile verilen yan kesicinin üzerinde yer alır. Bu önlemi göz önünde bulundurmaya özen gösterin.



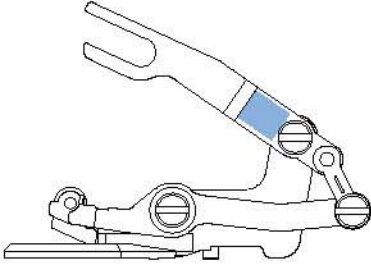
## ⚠ DİKKAT

- Yan kesiciyi kullanırken, düşük ve orta hızda dikiş dikiş ve dikiş dikerken ekipmana zarar veya hasar gelmesini önlemek için yan kesicinin bıçaklarına veya çalışma koluna dokunmayın.



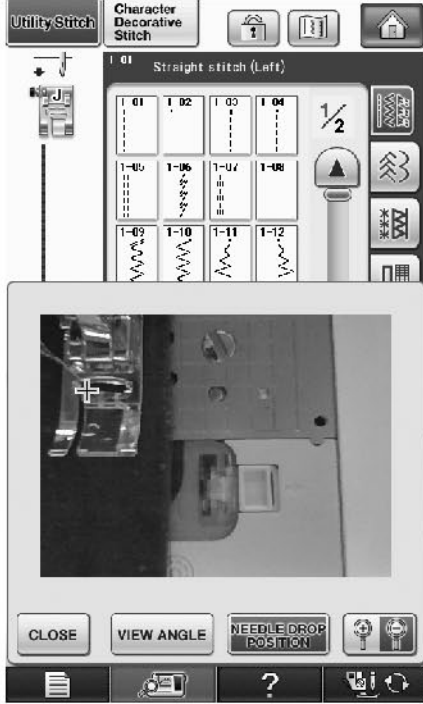
(1) Kılavuz plakası (alt bıçak)  
(2) Üst bıçak  
(3) Çalışma kolu

## Etiket konumu



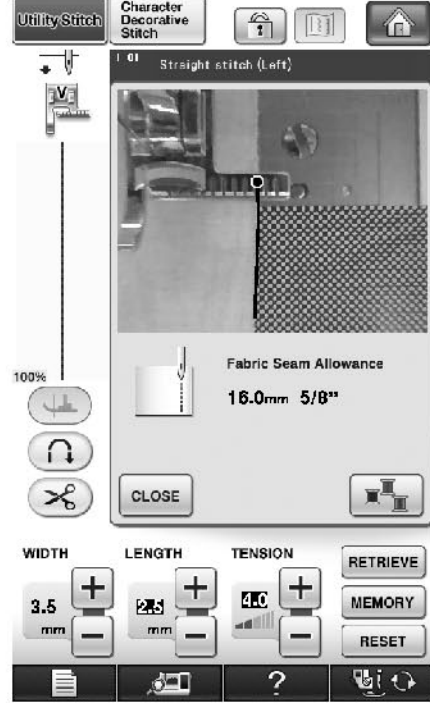
## İLGİNÇ ÖZELLİKLER

### İğne Konumunun Ekrandan Kontrol Edilmesi



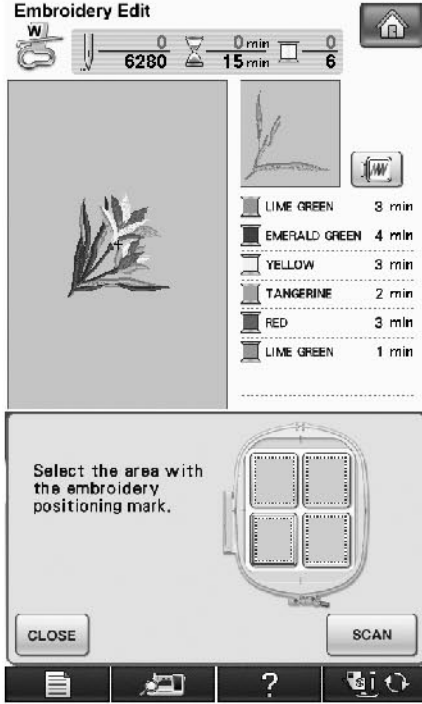
İğne alçak konuma getirilmemişse bile, makinenizin ekranından iğne düşme konumunu kontrol edebilirsiniz. Ayrıca, ekrandaki dikiş alanından iğnenin konumunu görüntüleyebilirsiniz. Bakınız sayfa 75 “İğne Konumunun Ekrandan Kontrol Edilmesi”

### Kenar Dikişi



Dahili kamera kullanılarak, kumaşın kenarı ile dikiş çizgisi arasındaki alanın genişliği ölçülebilir ve kenar dikişi için ayarlanabilir. Bakınız sayfa 138 “Kenar Dikişi”.

## Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın Kullanılması



Nakış konumu, makinenin dahili kamerası ve ürün ile birlikte verilen nakış konumu yapışkan etiketi kullanılarak kolaylıkla değiştirilebilir. Bakınız sayfa 206 ve 302 "Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın Kullanılması".

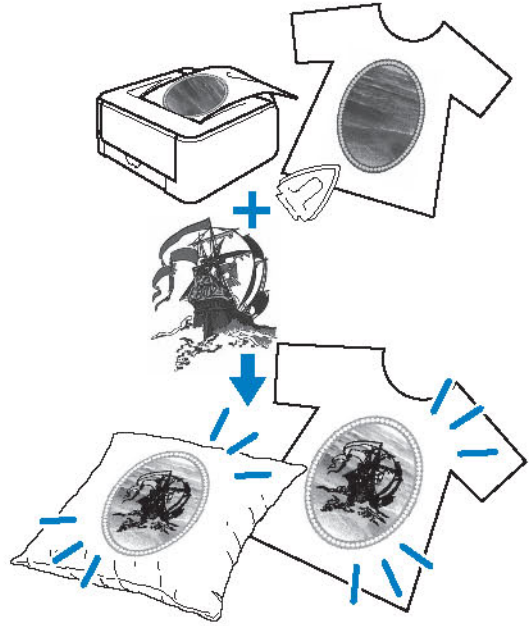
## Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak)

Nakış sırasında makineyi durdurmadan tek bir renk ile çok renkli bir deseni işleyebilirsiniz. Bakınız sayfa 295 "Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak)".

## Desenin Kopyalanması

Tek bir hareketle istediğiniz bir deseni kopyalayabilirsiniz. Bakınız sayfa 290 "Desenin Kopyalanması".

## Baskı ve Dikiş (Nakış ve Baskının Birleştirilmesi)



Tamamlanmış nakış desenleri, makinede bulunan arka planlarla birleştirilebilir. Bir kumaş üzerine bir arka planın Üç boyutlu güzel nakış desenleri Bakınız sayfa 217 ve 306 "BASKI VE DİKİŞ (NAKİŞ DESENLERİNİN BASILAN TASARIMLARLA BİRLEŞTİRİLMESİ)".



### Not

- Akra planı ve nakış konum kağıdının orijinal boyutlarında basın. Resimlerden biri farklı bir boyutta basılmışsa, nakış deseni ve arka planın boyutları birbirine uymayabilir. Ayrıca, dahili kamera nakış konumunun işaretini tespit edemez. Baskı ayarlarını doğru ayarlandığından emin olun.

# BU MAKİNEYLE NELER YAPABİLİRSİNİZ

## Hazırlık

Temel parçaların ve ekranların işleyişini öğrenmek

**Bölüm 1**  
Sayfa 11

## Temel Dikiş

Dikiş ve temel dikiş işlemlerine nasıl hazırlanılacağını öğrenmek

**Bölüm 2**  
Sayfa 59

## Yardımcı Dikiş Uygulamaları

100'den fazla sık kullanılan dikiş çeşidi ile yeniden programlanmıştır

**Bölüm 3**  
Sayfa 77

## Harf/ Dekoratif Dikişler

Dikiş çeşitliliği yaratıcılığınızı genişletir

**Bölüm 4**  
Sayfa 145

## Nakış

Geniş nakış desenleri için maksimum 30 cm x 20 cm (yaklaşık 12 x 8 inç)

**Bölüm 5**  
Sayfa 181

## Nakış Düzenleme

Desenler bir araya getirilebilir, döndürülebilir ya da genişletilebilir

**Bölüm 6**  
Sayfa 261

## Özel Dikişim

Orijinal dekoratif dikişler oluşturun

**Bölüm 7**  
Sayfa 313

## Ek


Makinenizin bakımı ile hata ve arızalarla ilgilenme

**Bölüm 8**  
Sayfa 325

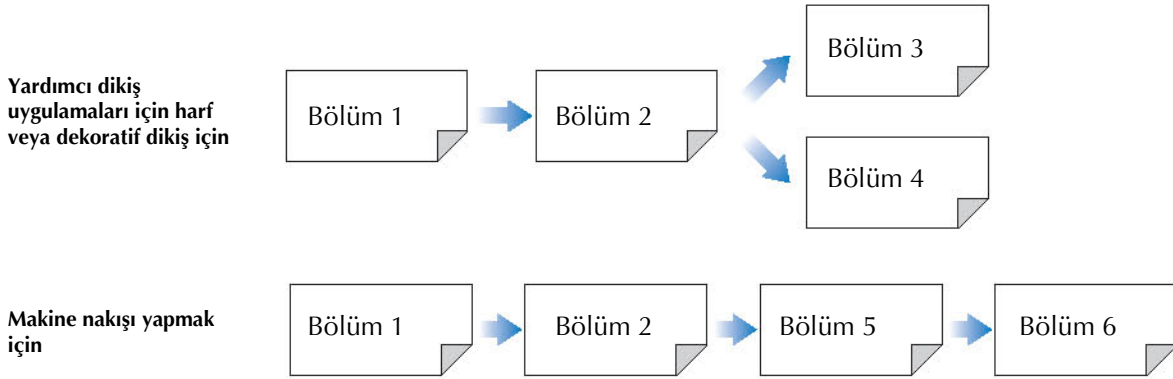
## BU KILAVUZ NASIL KULLANILIR

Bölüm 1 ve Bölüm 2, dikiş makinesini ilk kez kullanan birine dikiş makinesinin temel çalışma işlemlerini açıklar. Yardımcı dikiş veya karakter/ dekoratif dikiş uygulamaları gerçekleştirmek istiyorsanız, Bölüm 1 ve Bölüm 2'yi okuyun ardından Bölüm 3 (Yardımcı Dikiş Uygulamaları) veya Bölüm 4'e (Karakter/ Dekoratif Dikiş) geçin.

Bölüm 1 ve Bölüm 2'yi okuduktan sonra nakış fonksiyonunu kullanmaya hazır hale geldiğinizde Bölüm 5'e (Nakış) ilerleyin. Bölüm 5'te anlatılan adımları bir kez anladıktan sonra, nakış düzenleme fonksiyonlarının açıklandığı 6. Bölüm'e (Nakış Düzenleme) gidin.

Adım adım tamamlanan talimatlarda görünen ekranlarda, işlemlerde geçen parçalar  ile işaretlenmiştir. Yönlendirmelerdeki ekranlarla gerçek ekranı karşılaştırın ve işlemi gerçekleştirin.

Makineyi kullanırken anlamadığınız bir şeyle karşılaşırsanız veya hakkında daha fazla bilgi edinmek istediğiniz bir fonksiyon varsa, kılavuzdaki başvurmanız gereken bölümü bulmak için içindekiler tablosu ile birlikte çalışma kılavuzunun arkasındaki dizine bakın.



# İÇİNDEKİLER

<b>GİRİŞ</b> .....	<b>i</b>
<b>ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI</b> .....	<b>i</b>
<b>İLGİNÇ ÖZELLİKLER</b> .....	<b>vi</b>
<b>BU MAKİNEYLE NELER YAPABİLİRSİNİZ</b> .....	<b>viii</b>
<b>BU KILAVUZ NASIL KULLANILIR</b> .....	<b>ix</b>
<b>MAKİNE PARÇALARININ ADI VE FONKSİYONLARI</b> .....	<b>1</b>
Makine .....	1
İğne ve Baskı Ayağı Bölümü.....	2
Nakış Ünitesi.....	3
Çalıştırma Düğmeleri.....	3
Düz Yatak Aparatının Kullanımı.....	4
Aksesuar Kutusunun Kullanımı.....	4
Masura Kelepçelerinin Saklanması.....	5
Nakış Ünitesi Taşıma Çantasının Kullanımı .....	5
Birlikte Gelen Aksesuarlar.....	5
Seçenekler .....	8
Çardağın Kullanımı .....	9
<b>Bölüm 1 Hazırlık</b> .....	<b>11</b>
<b>MAKİNEİNİN AÇILMASI/KAPATILMASI</b> .....	<b>12</b>
<b>LCD EKРАН</b> .....	<b>14</b>
USB Bağlantısı .....	18
Makine Ayar Modu Tuşunun Kullanımı .....	22
Dikiş Makinesi Yardım Düğmesinin Kullanımı .....	32
Çalıştırma Kılavuzu Fonksiyonun Kullanımı .....	33
Dikiş Kılavuzu Fonksiyonun Kullanımı .....	34
Desen Açıklama Fonksiyonunun Kullanımı .....	35
<b>ALT İPLİK</b> .....	<b>37</b>
Masuranın Sarılması .....	37
Masura Ayarı .....	43
Masura İpliğinin Çekilmesi .....	45
<b>ÜST İPLİK</b> .....	<b>46</b>
Üst İpliğin Takılması .....	46
Çift İğne Modunu Kullanma .....	49
Çardağın Kullanımı .....	52
Hızlı Çözülen İplikleri Kullanma .....	53
<b>BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ</b> .....	<b>54</b>
Baskı Ayağının Çıkartılması .....	54
Baskı Ayağının Takılması .....	54
Hareketli Ayağın Takılması .....	55
<b>İĞNENİN DEĞİŞTİRİLMESİ</b> .....	<b>56</b>
İğne Hakkında .....	58
Kumaş/İplik/İğne Kombinasyonları .....	58
<b>Bölüm 2 Temel Dikiş</b> .....	<b>59</b>
<b>DİKİŞ</b> .....	<b>60</b>
Bir Dikiş Dikme .....	60
Takviye Dikişleri Dikme.....	62
Eğri Şekillerin Dikilmesi.....	62
Dikiş Yönünün Değiştirilmesi.....	63
Ağır Kumaşların Dikilmesi .....	63
Sırt Bantlarının Dikilmesi .....	64
Hafif Kumaşların Dikilmesi .....	64
Streç Kumaşların Dikilmesi .....	65
<b>DİKİŞ AYARLARI</b> .....	<b>66</b>
Dikiş Genişliğini Ayarlama .....	66
Dikiş Uzunluğunu Ayarlama .....	67
İplik Tansiyonunu Ayarlama .....	67
<b>YARARLI FONKSİYONLAR</b> .....	<b>69</b>
Otomatik Takviye Dikiş .....	69
Otomatik İplik Kesme .....	70
Dizliğin kullanımı .....	71
Eksenleme.....	72
Otomatik Kumaş Sensör Sistemi (Otomatik Baskı Ayağı Basıncı) .....	73
İğne Konumu – Dikiş Yeri .....	74

Ekranı Kilitleme .....	74
İğne Konumunun Ekrandan Kontrol Edilmesi .....	75

## Bölüm 3 Yardımcı Dikiş Uygulamaları 77

<b>YARDIMCI DİKİŞ UYGULAMALARINI SEÇME..</b> 78	
Bir Dikiş Seçme .....	79
Dikiş Ayarlarınızı Kaydetme .....	81
<b>DİKİŞ DİKME</b> .....	<b>83</b>
Düz Dikişler .....	83
Pens Dikişi.....	88
Büzgü .....	88
Düz Teyel Dikiş .....	89
Nervür .....	90
Zigzag Dikiş .....	91
Esnek Zigzag Dikiş.....	93
Sürfile .....	94
Kapitone .....	99
Gizli Kenar Bastırma Dikişi .....	111
Aplike.....	113
Kabuk Plise Dikişi.....	114
Fisto Dikişi.....	115
Gelişigüzel Kapitone .....	116
Petek Büzgü Dikişi.....	116
Ajurlu dikiş .....	117
Bant ya da Lastik Takma .....	117
Süsleme dikişi.....	119
Tek Adımlı Düğme İlikleri .....	121
Dört Adımlı Düğme İlikleri .....	125
Punteriz .....	129
Düğme Dikişi .....	131
Kuşgözü.....	133
Çok Yönlü Dikiş (Düz ve Zigzag Dikiş).....	134
Fermuar Yerleştirme.....	135
Kenar Dikişi.....	138

## Bölüm 4 Harf/Dekoratif Dikiş 145

<b>DİKİŞ DESENLERİNİ SEÇME</b> .....	<b>146</b>
Dekoratif Dikiş Desenlerini Seçme/7 mm Dekoratif Dikiş Desenleri/Saten Dikiş Desenleri/7 mm Saten Dikiş Desenleri/ Çapraz Dikiş/Yardımcı Dekoratif Dikiş Desenleri .....	148
Alfabenin Harfleri.....	148
<b>DİKİŞ DESENLERİNİN DİKİLMESİ</b> .....	<b>152</b>
Cazip Son Dikiş.....	152
Temel Dikiş .....	152
Ayarlamalar .....	153
<b>DİKİŞ DESENLERİNİ DÜZENLEME</b> .....	<b>155</b>
Boyut Değiştirme .....	157
Uzunluk Değiştirme (yalnızca 7 mm Saten Dikiş Deseni için) .....	157
Dikey bir Yansıma Deseni Yaratma.....	157
Yatay bir Yansıma Deseni Yaratma .....	158
Sürekli Desen Dikimi.....	158
İplik Yoğunluğunun Değiştirilmesi (yalnızca 7 mm Saten Dikiş Deseni için) .....	158
Desenin Başladığı Yere Dönme .....	159
Deseni Kontrol Etme.....	160
<b>DİKİŞ DESENLERİNİ BİRLEŞTİRME</b> .....	<b>162</b>
Birleştirmeden Önce.....	162
Çeşitli Dikiş Desenlerini Birleştirme.....	162
Büyük ve Küçük Dikiş Desenlerini Birleştirme .....	164
Yatay Yansıma Deseni Dikiş Desenlerini Birleştirme.....	165
Farklı Uzunlukta Dikiş Desenlerini Birleştirme .....	165
Adımlı Dikiş Desenleri Oluşturma (Yalnızca 7 mm Saten Dikiş Desenleri için) .....	166
<b>BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA</b> .....	<b>169</b>
Dikiş Verilerine İlişkin Çölemler .....	169
Dikiş Desenlerini Makine Belleğine Kaydetme .....	171
Dikiş Desenlerini USB Medyaya Kaydetme.....	174

Dikiş Desenlerini bir Bilgisayara Kaydetme.....	175
Dikiş Desenlerini Makine Belleğinden Alma.....	176
USB Medyadan Alma .....	177
Bilgisayardan Çağırma .....	179

## Bölüm 5 Nakış 181

<b>NAKIŞTAN ÖNCE.....</b>	<b>182</b>
Adım Adım Nakış .....	182
“W” Nakış Ayağını Takma .....	183
Nakış Ünitesinin Takılması .....	184
<b>DESEN SEÇME .....</b>	<b>186</b>
Nakış Desenleri/ Brother “Özel Karakterleri”/Yunan	
Alfabesi Desenleri/ Çiçekli Harf Desenleri/ Yardımcı Nakış	
Desenleri Seçme.....	189
Harf Deseni Seçme .....	190
Çerçeve Deseni Seçme .....	192
Nakış Kartlarından Desen Seçme .....	194
USB Medyadan/Bilgisayardan Desen Seçme.....	195
<b>DİKİŞ EKSPANINI İNCELEME.....</b>	<b>196</b>
<b>KUMAŞI HAZIRLAMA .....</b>	<b>198</b>
Kumaşa Ütüyle Yapışan Sabitleyici (Arkalık) Ekleme .....	198
Kumaşı Nakış Çerçevesine Yerleştirme .....	200
Küçük Kumaşları veya Kumaş Kenarlarını Nakışlama .....	203
<b>NAKIŞ ÇERÇEVESİNİ TAKMA .....</b>	<b>204</b>
<b>DESEN KONUMUNU ONAYLAMA.....</b>	<b>206</b>
Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın	
Kullanılması.....	206
Desen Konumunu Kontrol Etme.....	209
Tamamlanmış Deseni Ön İzleme .....	210
<b>BİR NAKİŞ DESENİNİ İŞLEME.....</b>	<b>212</b>
Cazip Son Dikiş .....	212
Nakış Desenlerini İşleme .....	213
Aplike Kullanılan Nakış Desenlerini İşleme .....	215
<b>BASKI VE DİKİŞ (NAKIŞ DESENLERİNİN</b>	
<b>BASILAN TASARIMLARLA BİRLEŞTİRİLMESİ) .</b>	<b>217</b>
Desen Seçimi.....	218
Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin	
Konumlandırılması .....	219
Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması .....	221
Nakış Desenlerini İşleme .....	222
<b>NAKIŞ İŞLEMİ SIRASINDAKİ AYARLAMALAR</b>	<b>223</b>
Masurada İplik Biterse .....	223
Dikiş Sırasında İplik Koparsa .....	224
Tekrar Baştan Başlama .....	225
Makineyi Kapattıktan Sonra Nakışa Devam Etme.....	225
<b>NAKIŞ AYARLARININ YAPILMASI .....</b>	<b>227</b>
İplik Tansiyonunun Ayarlanması.....	227
Alternatif Mekiğin Ayarlanması (Vidada Herhangi Bir Renk	
Olmadan) .....	228
Otomatik İplik Kesme Fonksiyonunun Kullanılması (SON	
RENK KESİMİ).....	229
İplik Kesme Fonksiyonunun Kullanılması (ATLAMA DİKİŞ	
KESİMİ).....	230
Nakış Hızının Ayarlanması .....	231
İplik Rengi Ekranının Değiştirilmesi .....	231
Nakış Çerçevesi Ekranının Değiştirilmesi .....	232
<b>DESENİ GÖZDEN GEÇİRME .....</b>	<b>234</b>
Desen Konumunu Değiştirme .....	234
Desen ve İğneyi Hizalama .....	235
Boyut Değiştirme .....	236
Deseni Döndürme .....	237
Yatay bir Yansıma Deseni Yaratma .....	238
Yoğunluğunu Değiştirme (Yalnızca Harf ve Çerçeve	
Deseni) .....	239
Harf Desenlerinin Renklerini Değiştirme.....	240
Bağlantılı Harflerin Nakışı.....	241
Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak).....	243
<b>BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA .....</b>	<b>244</b>
Nakış Verilerine İlişkin Önlemler.....	244
Nakış Desenlerini Makine Belleğine Kaydetme.....	246
Nakış Desenlerini USB Medyaya Kaydetme.....	249
Nakış Desenlerini bir Bilgisayara Kaydetme.....	250
Desenleri Makine Belleğinden Çağırma .....	251
USB Medyadan Alma .....	252
Bilgisayardan Çağırma .....	254

<b>NAKIŞ UYGULAMALARI.....</b>	<b>256</b>
Bir Aplike Yapmak İçin Çerçeve Desenini Kullanma (1).....	256
Bir Aplike Yapmak İçin Çerçeve Desenini Kullanma (2).....	257
Ayrı Nakış Desenlerini İşleme.....	259

## Bölüm 6 Nakış Düzenleme 261

<b>FONKSİYONLARIN AÇIKLAMALARI .....</b>	<b>262</b>
<b>DÜZENLENECEK DESENLERİ SEÇME.....</b>	<b>263</b>
Nakış Desenleri/ Brother “Özel Karakterleri”/Yunan	
Alfabesi Desenleri/ Çiçekli Harf Desenleri/ Yardımcı Nakış	
Desenleri/Çerçeve Desenleri Seçme .....	264
Harf Deseni Seçme.....	264
<b>DESEN DÜZENLEME.....</b>	<b>267</b>
Deseni Taşıma.....	269
Deseni Döndürme .....	269
Desenin Boyutunu Değiştirme .....	270
Deseni Silme .....	271
Harf Desenlerinin Yapılandırmasını Değiştirme .....	271
Harf Aralığını Değiştirme .....	272
Harf Aralığını Azaltma.....	273
Birleşik Harf Desenlerini Ayırma .....	274
Desendeki Her Harfin Rengini Değiştirme .....	275
Bağlantılı Harflerin Nakışı .....	276
İplik Rengini Değiştirme .....	278
Özel İplik Tablosu Oluşturma .....	279
Özel İplik Tablosundan Bir Renk Seçme .....	283
Tekrar Eden Desenler Tasarlama .....	284
Desenin Kopyalanması .....	290
Düzenlemeden Sonra .....	290
<b>DESENLERİ BİRLEŞTİRME.....</b>	<b>291</b>
Birleşik Desenleri Düzenleme .....	291
Birleşik Desenleri Dikme .....	294
<b>ÇEŞİTLİ NAKİŞ FONKSİYONLARI .....</b>	<b>295</b>
Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak) .....	295
Teyelleme Nakışı .....	295
Aplike Parçası Oluşturma .....	296
Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın	
Kullanılması .....	302
<b>BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA.....</b>	<b>305</b>
<b>BASKI VE DİKİŞ (NAKIŞ DESENLERİNİN</b>	
<b>BASILAN TASARIMLARLA BİRLEŞTİRİLMESİ) ..</b>	<b>306</b>
Desen Seçimi .....	307
Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin	
Konumlandırılması .....	308
Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması.....	310
Nakış Desenlerini İşleme .....	310

## Bölüm 7 Özel Dikişim 313

<b>BİR DİKİŞ TASARLAMA.....</b>	<b>314</b>
<b>DİKİŞ VERİLERİNİ GİRME .....</b>	<b>316</b>
<b>KAYITLI ÖZEL DİKİŞLERİ KULLANMA .....</b>	<b>322</b>
Özel Dikişleri Listenize Kaydetme .....	322
Kayıtlı Dikişleri Çağırma .....	323

## Bölüm 8 Ek 325

<b>TEMİZLİK VE BAKIM .....</b>	<b>326</b>
LCD Ekranı Temizleme.....	326
Makine Gövdelerini Temizleme .....	326
Yunanın Temizlenmesi .....	326
Mekik Alanında Bulunan Kesicinin Temizlenmesi .....	327
Bakım Mesajı Hakkında.....	328
<b>EKRAN AYARLARI .....</b>	<b>329</b>
Dokunmatik Panel Hatalı Çalışıyor .....	329
<b>SORUN GİDERME .....</b>	<b>330</b>
<b>HATA MESAJLARI.....</b>	<b>335</b>
<b>TEKNİK ÖZELLİKLER.....</b>	<b>343</b>
<b>MAKİNEİNİN YAZILIMINI YÜKSELTME.....</b>	<b>344</b>
USB Medya Kullanarak Yükseltme İşlemi .....	344
Bilgisayar Kullanarak Yükseltme İşlemi .....	345
<b>DİKİŞ AYAR TABLOSU .....</b>	<b>347</b>
<b>DİZİN .....</b>	<b>356</b>

1

2

3

4

5

6

7

8



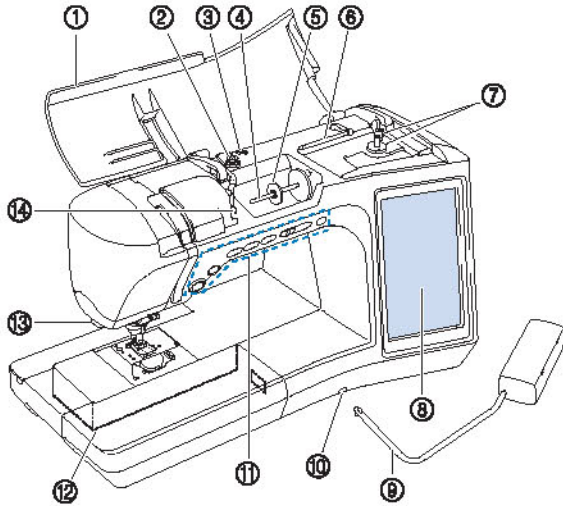


# MAKİNE PARÇALARININ ADI VE FONKSİYONLARI

Dikiş makinesinin çeşitli parçaları adları ve fonksiyonları aşağıda verilmiştir. Dikiş makinesini kullanmadan önce, makine parçalarının adlarını öğrenmek için bu açıklamaları dikkatlice okuyunuz.

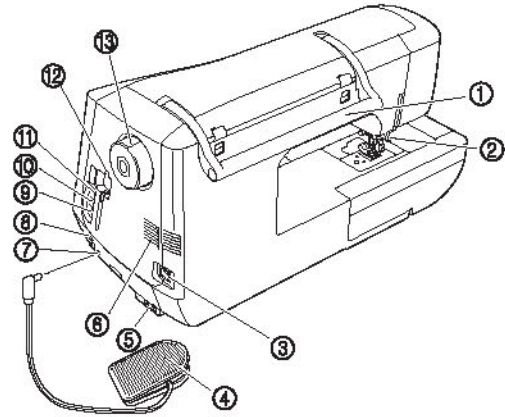
## Makine

### Önden Görünüm



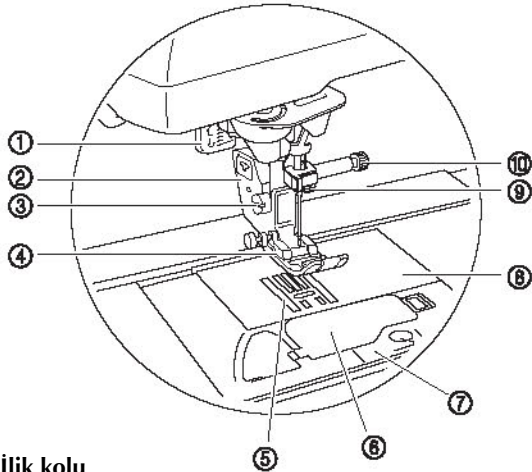
- (1) **Üst kapak**  
Makineye iplik takmak için üst kapağı açın ve masurayı sarın.
- (2) **Ön-tansiyon disk**  
Masura ipliğini sararken, ipliği ön tansiyon diskinden geçirin. (sayfa 37)
- (3) **Masura sarıcı için iplik kılavuzu**  
Masura ipliğini sararken ipliği bu iplik kılavuzundan geçirin. (sayfa 37)
- (4) **Makara pimi**  
Makara pimine bir makara yerleştirin. (sayfa 46)
- (5) **Makara başlığı**  
İpliğin makarasını yerinde tutmak için makara kapağını kullanın. (sayfa 46)
- (6) **Ek makara pimi**  
Masura ipliğini sarmak veya çift iğneli dikiş için bu makara pimini kullanın. (sayfa 37, 49)
- (7) **Masura sarıcı**  
Masurayı sararken masura sarıcıyı kullanın. (sayfa 37)
- (8) **LCD (likit kristal ekran)**  
Seçili dikişe ait ayarlar ve hata mesajları LCD'de gösterilir. (sayfa 14)
- (9) **Dizlik**  
Baskı ayağını kaldırmak ve alçaltmak için dizliği kullanın. (sayfa 71)
- (10) **Dizlik yuvası**  
Dizliği yuvasına yerleştirin. (sayfa 71)
- (11) **Çalıştırma düğmeleri (6 düğme) ve dikiş hızı kumandası**  
Dikiş makinesini çalıştırmak için bu düğmeleri ve kayar düğmeyi kullanın. (sayfa 3)
- (12) **Aksesuar bölmeli düz yatak aparatı**  
Baskı ayağını ve masuraları düz yatak aparatının aksesuar bölümünde saklayın. Silindirik parçaları dikerken, düz yatak aparatını çıkarın. (sayfa 4)
- (13) **İplik bıçağı**  
İplikleri kesilmek üzere iplik kesiciden geçirin. (sayfa 48)
- (14) **İplik kılavuz plakası**  
Üst ipliği takarken, ipliği kılavuz plakasının çevresinden geçirin. (sayfa 46)

### Sağ Yandan/Arkadan Görünüm



- (1) **Kol**  
Makineyi taşıırken dikiş makinesini koldan tutun.
- (2) **Baskı ayağı kolu**  
Baskı ayağını kaldırmak ya da alçaltmak için baskı ayağı kolunu kaldırın ya da alçaltın. (sayfa 54)
- (3) **Ana elektrik düğmesi**  
Makineyi AÇMAK ve KAPATMAK için bu düğmeyi kullanın. (sayfa 12)
- (4) **Geri sarılabilir kabloya sahip pedal**  
Makinenin hızını kontrol etmek için pedala basın. (sayfa 61)
- (5) **Elektrik kablosu yuvası**  
Elektrik kablosunu makinenin yuvasına takın. (sayfa 12)
- (6) **Hava kanalı**  
Hava kanalı, motorun çevresindeki havanın sirkülasyonunu sağlar. Dikiş makinesi kullanılırken hava girişini kapatmayın.
- (7) **Pedal jakı**  
Pedal fişini makine üzerinde yer alan bu jaka takın. (sayfa 61)
- (8) **Hoparlör**
- (9) **Bilgisayar için USB bağlantı noktası**  
Bilgisayar ve makine arasında desen alışverişi yapmak için, USB kablosunu USB bağlantı noktasına takın. (sayfa 18, 175, 250)
- (10) **Mouse için USB bağlantı noktası (sayfa 18)**
- (11) **Medya için birincil (üst) USB bağlantı noktası**  
Desenleri USB medyasına göndermek veya oradan almak için, USB medyasını doğrudan USB bağlantı noktasına takın. (sayfa 18, 174, 249)
- (12) **Dokunmatik kalem tutucu**  
Kullanmadığınızda dokunmatik kalemi bu kalem tutucuya yerleştirin.
- (13) **Volan**  
İğneyi kaldırmak ve indirmek için volanı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin. Çark makinenin ön tarafına doğru çevrilmelidir.

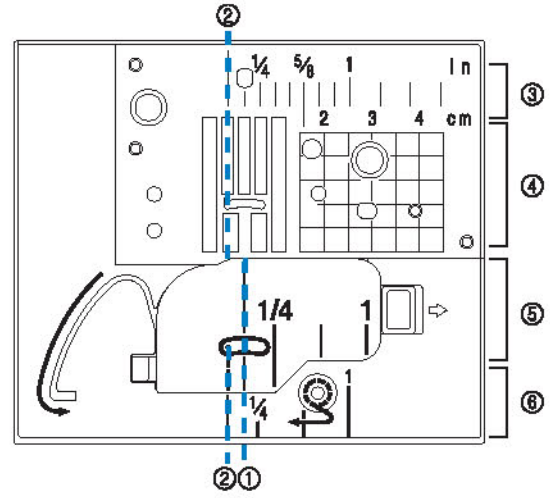
## İğne ve Baskı Ayağı Bölümü



- (1) **İlik kolu**  
İlik kolu, ilik oluşturmak üzere tek adımlı ilik ayağı ile birlikte kullanılır. (sayfa 121)
- (2) **Baskı ayağı tutucu**  
Baskı ayağı, baskı ayağı tutucusuna takılır. (sayfa 54)
- (3) **Baskı ayağı tutucu vidası**  
Baskı ayağı tutucu vidasını, baskı ayağını yerinde tutmak için kullanın. (sayfa 55)
- (4) **Baskı ayağı**  
Baskı ayağı, dikiş işlemi gerçekleştirilirken kumaş üzerine sürekli olarak baskı uygular. Seçilen dikişe uygun bir baskı ayağı takın. (sayfa 54)
- (5) **Dişliler**  
Dişliler kumaşı dikiş yönünde besler.
- (6) **Masura kapağı**  
Masurayı ayarlamak için masura kapağını açın. (sayfa 43, 92)
- (7) **İğne plakası kapağı**  
İğne plakası kapağını çıkarın ve yuvayı temizleyin. (sayfa 86, 213)
- (8) **İğne plakası**  
İğne plakası düz dikiş için kılavuzlarla işaretlenmiştir. (sayfa 85)
- (9) **İğne mili iplik kılavuzu**  
Üst ipliği iğne mili iplik kılavuzundan geçirin. (sayfa 46)
- (10) **İğne bağı vidası**  
İğne bağı vidasını iğneyi yerinde tutmak için kullanın. (sayfa 55)

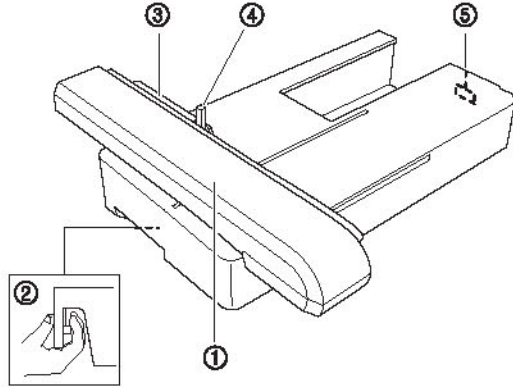
### İğne plakası, masura kapağı (işaretli) ve iğne plakası kapağı ölçümleri

Masura kapağı üzerindeki ölçümler, orta (merkez) iğne konumundaki desenler için referans niteliğindedir. İğne plakası ve iğne plakası kapağı üzerindeki ölçümler, sol iğne konumundaki dikişler için referans niteliğindedir.



- (1) Orta (merkez) iğne konumundaki dikişler
- (2) Sol iğne konumundaki dikişler
- (3) İğne plakası üzerindeki sol iğne konumu <inç>
- (4) İğne plakası üzerindeki sol iğne konumu <cm>
- (5) Masura kapağı (işaretli) üzerindeki orta (merkez) iğne konumu <inç>
- (6) İğne plakası kapağı üzerindeki sol iğne konumu <inç>

## Nakış Ünitesi

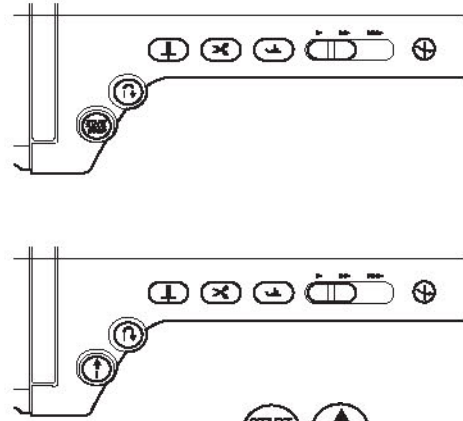


- (1) **Taşıyıcı**  
Taşıyıcı nakış işlemi sırasında nakış çerçevesini otomatik olarak hareket ettirir. (sayfa 184)
- (2) **Kelepçe düğmesi (nakış ünitesinin altında yer alır)**  
Nakış ünitesini çıkartmak için kilit düğmesine basın. (sayfa 185)
- (3) **Nakış çerçevesi tutucusu**  
Çerçeveyi yerinde tutmak için nakış çerçevesini nakış çerçevesi tutucuya yerleştirin. (sayfa 204)
- (4) **Çerçeve sabitleme mandalı**  
Nakış çerçevesini sabitlemek için çerçeve sabitleme mandalını aşağı doğru bastırın. (sayfa 204)
- (5) **Nakış ünitesi bağlantısı**  
Nakış ünitesini takarken, nakış ünitesi bağlantısını bağlantı yuvasına yerleştirin. (sayfa 184)

### ⚠ DİKKAT

- Nakış çerçevesi çerçeve tutucusuna yerleştirildikten sonra, çerçeve sabitleme mandalının doğru biçimde aşağı bastırıldığından emin olun.

## Çalıştırma Düğmeleri



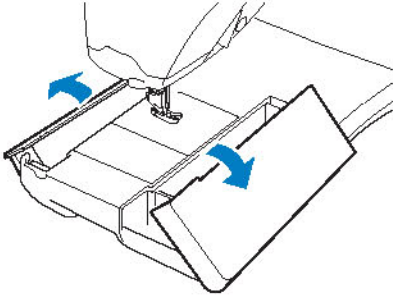
- (1) **“Başlat/Durdur” düğmesi**   
Bu düğmeye basıldıktan sonra, makine düşük hızda birkaç dikiş yapacak ve ardından dikiş hızı kumandası ile belirlenen hızda dikişe devam edecektir. Makineyi durdurmak için düğmeye tekrar basın. Makinenin sahip olduğu en düşük hızda dikmek için düğmeyi basılı tutun. Makinenin çalışma moduna göre düğme renk değişir.  
  
Yeşil: Makine dikişe hazır ya da dikiş yapıyor.  
  
Kırmızı: Makine dikiş dikemiyor.
- (2) **“Geri Dikiş/Pekiştirme Dikişi” düğmesi**   
Dikiş işleminin başında ve sonunda takviye dikişi yapmak için bu düğmeyi kullanın. Düğmeye basın ve makine aynı noktaya 3 dikiş atar ve otomatik olarak durur. Geri dikiş olan düz ve zigzag dikiş desenleri için, “Geri/Takviye Dikişi” düğmesi (dikişler aksi yönde dikilir) basılı tutulduğunda makine yalnızca düşük hızda ters dikiş dikecektir.
- (3) **“İğne Konumlandırma” düğmesi**   
Dikiş yönünü değiştirmek ya da küçük alanlarda daha detaylı dikiş yapmak için bu düğmeyi kullanın. İğne konumunu yükseltmek ya da alçaltmak için bu düğmeye basın. Bu düğme yardımıyla iğne tek dikiş dikmek üzere alçaltılır ve yükseltilir.
- (4) **“İplik Kesici” düğmesi**   
Dikişten sonra fazla ipliği otomatik olarak kesmek için bu düğmeye basın.
- (5) **“Baskı Ayağı Kaldırıcı” düğmesi**   
Baskı ayağını indirmek ve kumaşa baskı uygulamak için bu düğmeye basın. Baskı ayağını kaldırmak için bu düğmeye tekrar basın.
- (6) **Dikiş Hızı denetleyicisi**   
Dikiş hızını ayarlamak için bu kumandayı kullanın. Daha düşük hızlarda dikiş için kayar düğmeyi sola hareket ettirin. Daha yüksek hızlarda dikiş için kayar düğmeyi sağa hareket ettirin. Yeni başlayanlar düşük hızda dikmelidir.
- (7) **“Otomatik İplik Takma” düğmesi**   
İğneye otomatik iplik takmak için bu düğmeyi kullanın.

### ⚠ DİKKAT

- İplikler kesildikten sonra iplik kesici düğmesine basmayın. Aksi halde iğne kırılabilir, iplikler dolaşabilir veya makine zarar görebilir.

## Düz Yatak Aparatının Kullanımı

Aksesuar bölmesini açmak için, düz yatak aparatının üst kısmını çekin.

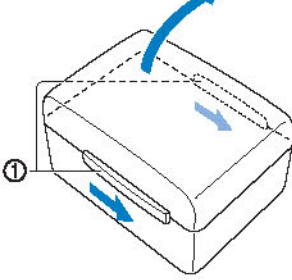


## Aksesuar Kutusunun Kullanımı

### ■ Aksesuar Kutusunun Açılması

Aksesuar kutusunun yanlarındaki sürgüleri tam olarak kaydırın ve kutuyu açmak için kapağı kaldırın.

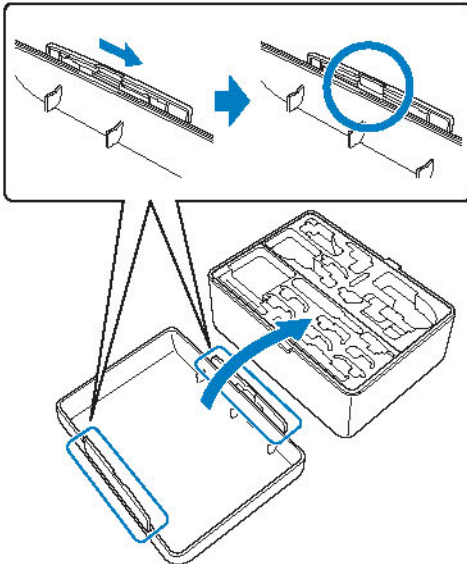
Kutunun tamamen açılması veya kilitlemesi için iki sürgünün de aynı yöne itilmeleri gerekir.



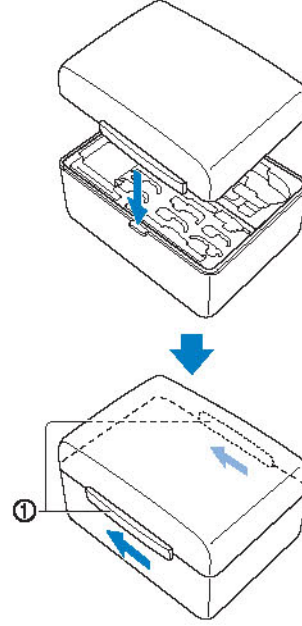
(1) Sürgüler

### ■ Aksesuar Kutusunun Kapatılması

**1** Kapaktaki girintiyi sürgülerdeki girintilerle hizalamak için aksesuar kutusu kapağının yanlarındaki sürgüleri tam olarak itin.



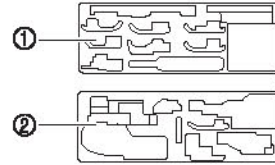
**2** Kapağı kutunun üzerine yerleştirin ve kapaktaki girintilerin kutunun tırnaklarıyla hizalanmasını sağlayın; ardından yanlardaki sürgüleri arkaya doğru aksesuar kutusunun merkezine itin.



(1) Sürgüler

### ■ Aksesuar Tablalarının Kullanımı

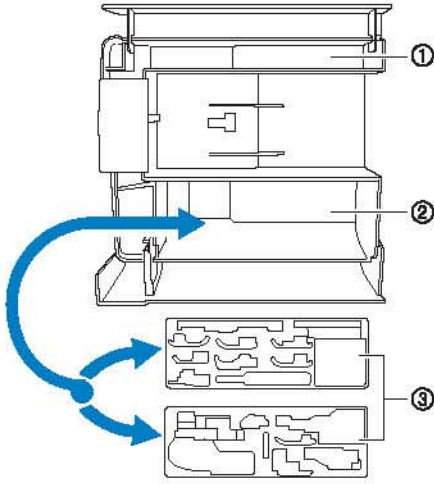
Aksesuar kutusu içerisinde iki adet baskı ayağı saklama tablası bulunur. Bir tanesi yardımcı dikiş baskı ayağı, diğer nakış ve makine kapitonesi baskı ayağı içindir.



(1) Yardımcı dikiş baskı ayağı

(2) Nakış ve makine kapitonesi baskı ayağı

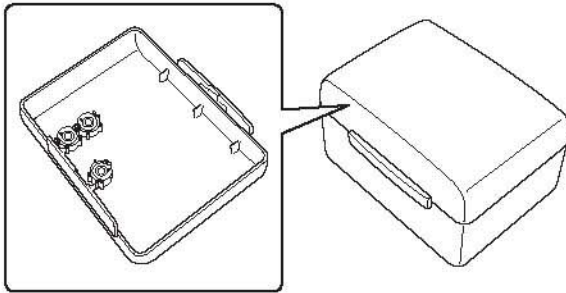
Kolaylık sağlaması için düz yatak aparatını aksesuar bölmesine bir baskı ayağı saklama tablası konulabilir.



- (1) Düz yatak aparatının saklama bölümü
- (2) Düz yatak aparatını baskı ayağı saklama bölümü
- (3) Baskı ayağı saklama tablası

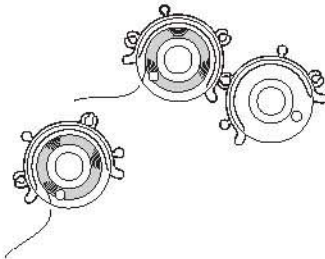
## Masura Kelepçelerinin Saklanması

Masura kelepçeleri aksesuar kutusunun kapağında saklanabilir.



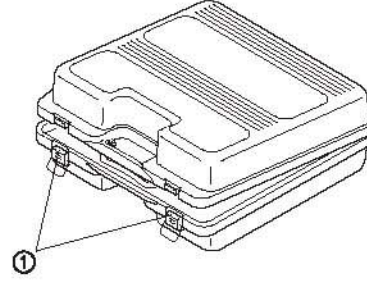
### Not

- Masura kelepçelerini masuralar üzerinde tutmak, ipliğin masuradan çözülmesini engeller. Ayrıca masura kelepçelerini kapatmak masuraların güvenli bir şekilde saklanmasını ve düşmeleri halinde etrafa dağılmamalarını sağlar.



## Nakış Ünitesi Taşıma Çantasının Kullanımı

Birlikte gelen 43-46 arasındaki aksesuarlar nakış ünitesi taşıma çantası içerisinde yer almaktadır. Nakış ünitesi taşıma çantasını açmak için tüm kilitleri kaldırın ve mandalları yerlerinden çıkarın. Mandalları yerine takmak ve çantayı güvenli bir şekilde kapatmak için ünite kapağındaki mandalı doğru yere getirin ve birleşene kadar kilidi aşağı indirin.



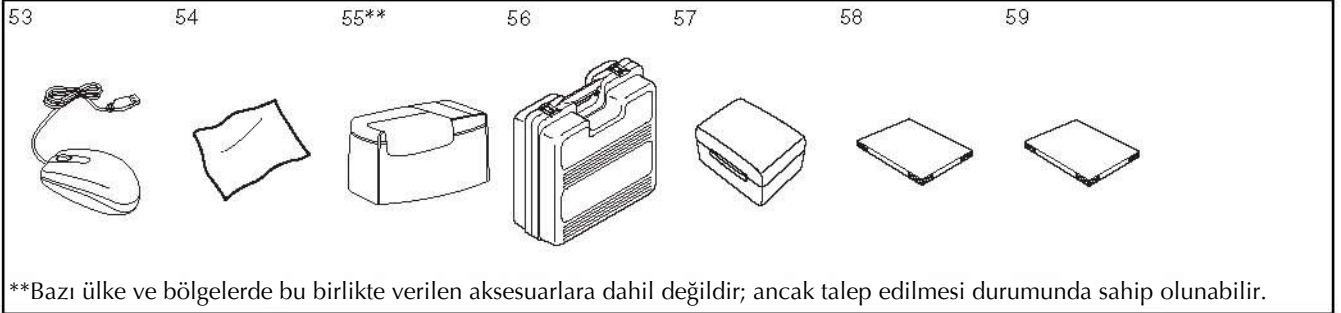
(1) Mandallar

## Birlikte Gelen Aksesuarlar

Bir sonraki sayfadaki tabloda birlikte gelen aksesuarları görebilirsiniz.

1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	
<p>75/11 2 iğneler 90/14 2 iğneler 90/14 2 iğneler: Yuvarlak uçlu iğne (altın renkli)</p>		<p>2.0/11 iğne</p>		<p>75/11 2 iğne</p>			
23	24	25	26	27	28	29	
30	31	32	33	34	35	36	
37	38	39	40	41	42	43*	44*
45*	46*	47	48	49	50	51	52

\*Birlikte gelen 43-46 arasındaki Aksesuarlar nakış ünitesi taşıma çantası içerisindedir.



\*\*Bazı ülke ve bölgelerde bu birlikte verilen aksesuarlara dahil değildir; ancak talep edilmesi durumunda sahip olunabilir.

No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		ABD/ Kanada	Diğer
1	Zigzag ayağı "J" (makine üzerinde)		XC3021-051
2	Monogramlama ayağı "N"		X53840-351
3	Sürfile ayağı "G"		XC3098-051
4	Fermuar ayağı "I"		X59370-051
5	İlik ayağı "A"		X57789-151
6	Teyel dikiş ayağı "R"		X56409-051
7	Düğme takma ayağı "M"		130489-001
8	Hareketli ayak	SA140	F033N: XC2214-002
9	Yan kesici ayağı	SA177	F054: XC3879-002
10	Düz dikiş ayağı	SA167	F042N: XC1973-052
11	Serbest stil kapitone ayağı "C"		XE0765-101
12	Serbest stil akisli kapitone ayağı "E"		XE0766-001
13	Serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O"	SA187	F061: XE1097-001
14	Nakış ayağı "W"		XC8156-651
15	Dikey dikiş hizalama ayağı "V"	SA189	F063: XE5224-001
16	İğne seti		XE4962-001
17	Çift iğne		XE4963-001
18	Yuvarlak uçlu iğne seti		XD0705-051
19	Masura x 10 (Bir tanesi makine üzerinde)	SA156	SFB: XA5539-151
20	Dikiş sökücü		X54243-051
21	Makas		XC1807-121
22	Temizleme fırçası		X59476-051
23	Göz açıcı		135793-001
24	Tornavida (küçük)		X55468-051
25	Tornavida (büyük)		XC4237-021
26	Disk şekilli tornavida		XC1074-051
27	Makara başlığı (küçük)		130013-154
28	Masura x 2 (Bir tanesi makine üzerinde)		X55260-153
29	Makara başlığı (büyük)		130012-054
30	Çardak		Sayfa 9'e bakın
31	Masura kelepçesi x 10		XE3060-001
32	Makara keçesi		X57045-051
33	Masura ağı x 2		XA5523-050
34	Nakış iğnesi plakası kapağı		XE4708-001
35	Dokunmatik kalem (stylus)		XA9940-051
36	Dizlik	SA599	KL1: XE5902-001
37	USB kablosu		XD0745-051
38	Alternatif mekik (renksiz)		XC8167-451
39	Düz dikiş iğnesi plakası	SA550	SNP01: XD0606-152
40	Kablo kılavuzu masura kapağı (tek delikli)		XC8449-051
41	Masura kapağı (işaretli)		XE0756-001
42	Pedal		XD0500-051 (Avrupa Bölgesi) XD8028-051 (diğer bölgeler)

No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		ABD/ Kanada	Diğer
43	Nakış çerçevesi seti (küçük) 2 cm (Y) x 6 cm (G) (1 inç (Y) x 2-1/2 inç (G))	SA437	EF73: XC8479-052
44	Nakış çerçevesi seti (orta) Y 10 cm x G 10 cm (Y 4 inç x G 4 inç)	SA438	EF74: XC8480-052
45	Nakış çerçevesi seti (kapitone) Y 20 cm x G 20 cm (Y 8 inç x G 8 inç)	SA446	EF91: XE5068-001
46	Nakış çerçevesi seti (ekstra büyük) Y 30 cm x G 20 cm (Y 12 inç x G 8 inç)	SA477	EF92: XE5071-001
47	Nakış masurası ipliği	SA-EBT	XC6283-001
48	Nakış konumlandırma etiketleri x 3		XE4912-101
49	Kenar dikiş kağıdı x 6		XE5500-001
50	Sabitleyici malzeme	SA519	BM3: XE0806-001
51	Izgara kağıt seti	SA507	GS3: X81277-151
52	Tebeşir kalemi		184944-001
53	USB mouse		XE5334-001
54	LCD ekran temizleme bezi		XE4913-001
55	Kutu		XE3966-001
56	Nakış ünitesi taşıma çantası		XE3791-001
57	Aksesuar kutusu		XE4909-001
58	Kullanım kılavuzu		Bu kılavuz
59	Hızlı başvuru kılavuzu		XE4917-001



#### Not

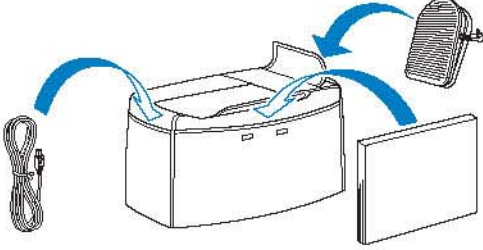
- Pedal: Model S  
Bu pedal ürün kodu 882-W01/W02 olan makine üzerinde kullanılabilir. Ürün kodu makinenin kimlik plakası üzerinde belirtilmiştir.



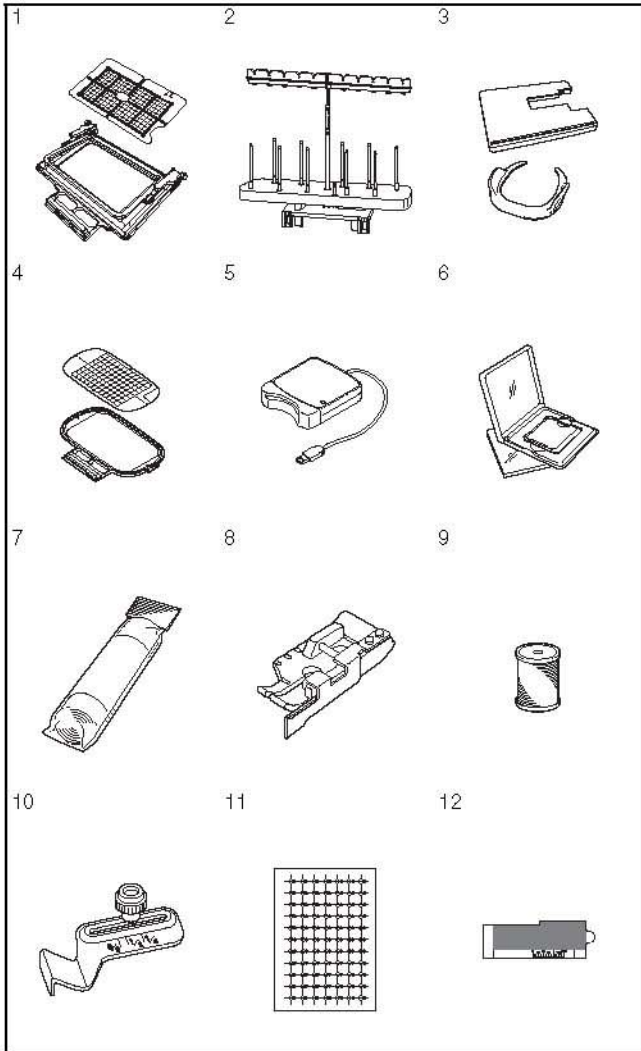


### Not

- Her zaman bu makine ile kullanılması önerilen aksesuarları kullanın.
- Baskı ayağı tutucusu vidasını yetkili satıcınızdan satın alabilirsiniz (Parça kodu XA4813-051).
- Birlikte gelen 37, 42, 58 ve 59 numaralı aksesuarlar makine kutusunda bulunmaktadır. (Bazı ülke ve bölgelerde bu kutu birlikte verilen aksesuarlara dahil değildir; ancak talep edilmesi durumunda sahip olunabilir.)



## Seçenekler



No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		ABD / Kanada	Diğer
1	Kenar nakış çerçevesi seti Y 18cmx G 10 cm (Y 7 inç x G 4 inç)	SABF6000D	BF2: XE5059-001
2	10 çardak	SA560	TS4: XE5065-001
3	Geniş tabla ve serbest hareketli kol	SATFM6000D	TFM-3: XE5062-001
4	Nakış çerçevesi seti (büyük) Y 18cm x G 13 cm (Y 7 inç x G 5 inç)	SA439	EF85: XC8481-052
5	Nakış kartı Okuyucu	SAECRI	
6	Nakış kartı	-	
7	Sabitleyici malzeme	SA519	BM3: XE0806-001
	Suda çözülür sabitleyici	SA520	BM5: XE0615-001
8	Kılavuzlu ¼ kapitone ayağı	SA185	F057: XC7416-252
9	Nakış masurası ipliği (beyaz)	SAEBT	EBT-CEN: X81164-001
	Nakış masurası ipliği (siyah)	SAEBT999	EBT-CEBN: XC5520-001
10	Dikiş kılavuzu	SA538	SG1: XC8483-052
11	Nakış konumu yapışkan etiketi x 6 (Snowman™ Nakış Konumu İşareti)	SAEPS1	EPS1: XE5096-001
12	Kenar dikiş kağıdı x 5	SAESS1	ESS1: XE5094-001



### Not

- Bütün teknik özellikler baskı sırasında doğrudur. Bazı özelliklerin önceden haber verilmeden değiştirilebileceğini lütfen unutmayın.

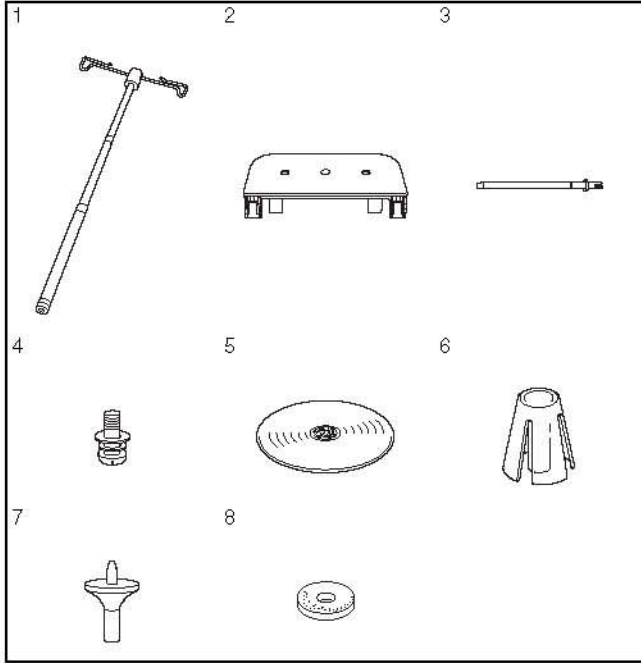


### Not

- Yabancı ülkelerden satın alınan nakış kartları makinenizde çalışmayabilir.
- Makinenize uygun olan isteğe bağlı aksesuarların ve nakış kartlarının tüm listesi için size en yakın yetkili satıcıya gidin.

## Çardakın Kullanımı

Birlikte verilen çardak, büyük çaplı iplik bobinleri kullanıldığında bayağı işe yarar (çapraz sarılmış iplik). Çardak iki iplik bobini tutabilir.



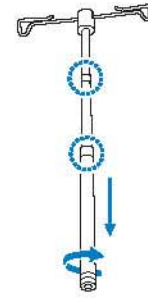
No.	Parça Adı	Parça Kodu
1	Teleskopik iplik kılavuzu	XE0776-001
2	Bobin desteği	XE4637-001
3	Bobin pimi x 2	XA6313-051
4	Vida ve rondela	XC7568-051
5	Bobin başlığı (XL) x 2	XE0779-001
6	Bobin tutucu x 2	XA0679-050
7	Bobin başlığı tabanı x 2	XE0780-001
8	Makara keçesi x 2	XC7134-051

### ⚠ DİKKAT

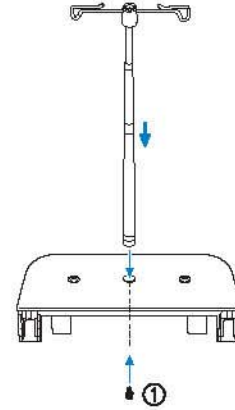
- Çardak takılırken makine kolunu kaldırmayın.
- Teleskopik iplik kılavuzunu veya bobin pimlerini aşırı güç kullanarak itmeyin ya da çekmeyin; aksi halde zarar görebilirler.
- Bobin desteği üzerine iplik bobinlerinden başka bir şey yerleştirmeyin.
- Bobin desteğini kullanarak dikiş yaparken bobin üzerine iplik sarmayı denemeyin.

## ■ Çardakın Kurulması

- 1 Teleskopik iplik kılavuzu milini tamamen açın ve iç kısımdaki iki durdurucu yerine oturana kadar mili çevirin.



- 2 Teleskopik iplik kılavuzunu bobin desteğinin ortasındaki yuvarlak deliğe yerleştirin ve tornavida yardımıyla arka taraftan vidayı (a) iyice sıkın.

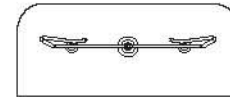


(1) Vida

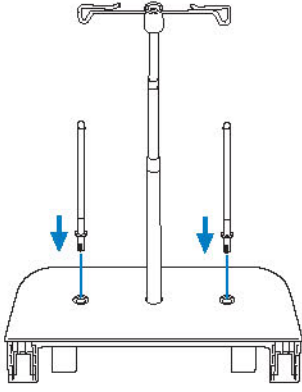


### Not

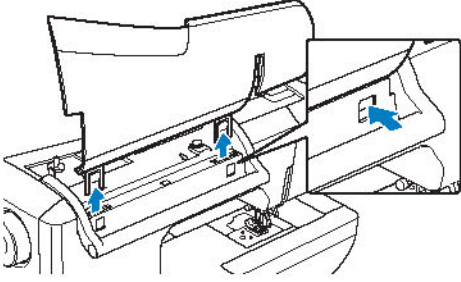
- Teleskopik iplik kılavuzu mili üzerindeki durdurucuların yerine oturduğundan ve iplik kılavuzunun üst kısmının bobin pimlerinin doğrudan üzerinde olduğundan emin olun. Ayrıca milin bobin desteğine sıkıca takılı olup olmadığını kontrol edin.



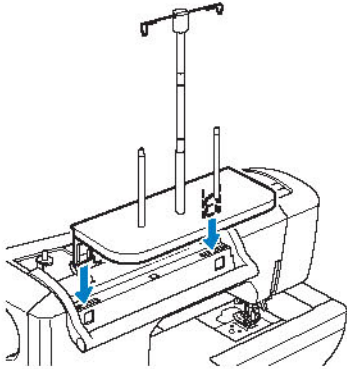
- 3 İki bobin pimini bobin desteğindeki iki deliğe iyice takın.



- 4 Makinenin üst kapağını açın. Makinenin arkasından üst kapak mandallarına (her iki tarafta da) bastırın ve üst kapağı çekerek makineden çıkarın.

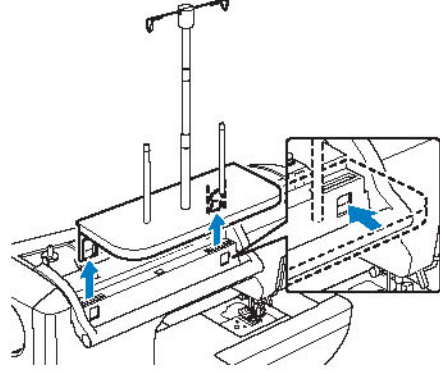


- 5 Çardağı makinenin çentiklerine yerleştirin.

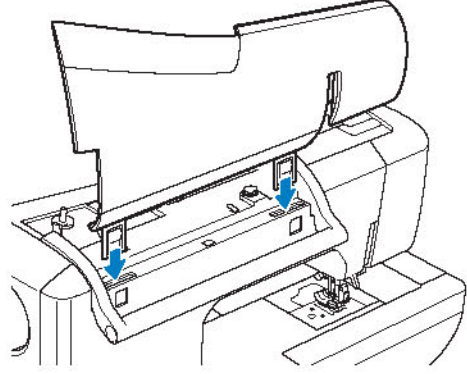


## ■ Çıkartma Yöntemi

- 1 Makinenin arkasından çardak mandallarına (her iki tarafta da) bastırın ve çardağı yukarı çekerek makineden çıkarın.



- 2 Makinenin üst kapağını takın.



### Not

- Çardağı kullanarak masura sarılması hakkında ayrıntılı bilgi için 41. sayfaya bakın.
- Çardağı kullanarak üst ipliğin sarılması hakkında ayrıntılı bilgi için 52. sayfaya bakın.



# Bölüm 1

## Hazırlık

<b>MAKİNEİNİN AÇILMASI/KAPATILMASI .....</b>	<b>12</b>
<b>LCD EKРАН .....</b>	<b>14</b>
■ Ana Sayfa Ekranı .....	14
■ Yardımcı Dikiş LCD Ekranı .....	15
■ Tuş Fonksiyonları .....	16
<b>USB Bağlantısı.....</b>	<b>18</b>
■ USB Medya veya Nakış Kartı Okuyucu/ USB Kart Yazıcı Modülü* kullanılması.....	18
■ Makinenin Bilgisayara Bağlanması.....	19
■ USB Mouse Kullanımı.....	19
■ Bir Tuşa Basmak .....	20
■ Sayfaların Değiştirilmesi .....	20
<b>Makine Ayar Modu Tuşunun Kullanımı.....</b>	<b>22</b>
■ USB Mouse Kullanılırken İşaretleyici Şeklinin Değiştirilmesi ....	25
■ Ekran Koruyucunun Değiştirilmesi .....	25
■ Başlangıç Ekranı Görüntüsünün Seçilmesi .....	28
■ Ekran Dilini Seçme .....	29
■ Nakış Desenlerinin Arka Fon Renklerinin Değiştirilmesi .....	30
<b>Dikiş Makinesi Yardım Düğmesinin Kullanımı .....</b>	<b>32</b>
<b>Çalıştırma Kılavuzu Fonksiyonunun Kullanımı .....</b>	<b>33</b>
<b>Dikiş Kılavuzu Fonksiyonunun Kullanımı .....</b>	<b>34</b>
<b>Desen Açıklama Fonksiyonunun Kullanımı .....</b>	<b>35</b>
<b>ALT İPLİK .....</b>	<b>37</b>
<b>Masuranın Sarılması .....</b>	<b>37</b>
■ Ek Makara Pimini Kullanma.....	37
■ Makara Pimini Kullanma .....	40
■ Çardağın Kullanımı.....	41
■ Masura Sarıcı Yatağın Altından İpliğin Çözülmesi .....	42
<b>Masura Ayarı.....</b>	<b>43</b>
<b>Masura İpliğinin Çekilmesi .....</b>	<b>45</b>
<b>ÜST İPLİK .....</b>	<b>46</b>
<b>Üst İpliğin Takılması .....</b>	<b>46</b>
<b>Çift İğne Modunu Kullanma.....</b>	<b>49</b>
<b>Çardağın Kullanımı.....</b>	<b>52</b>
■ Çardağın Kullanımı .....	52
<b>Hızlı Çözülen İplikleri Kullanma.....</b>	<b>53</b>
■ Makara Ağını Kullanma .....	53
<b>BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ.....</b>	<b>54</b>
<b>Baskı Ayağının Çıkartılması .....</b>	<b>54</b>
<b>Baskı Ayağının Takılması .....</b>	<b>54</b>
<b>Hareketli Ayağın Takılması.....</b>	<b>55</b>
<b>İĞNENİN DEĞİŞTİRİLMESİ.....</b>	<b>56</b>
<b>İğne Hakkında .....</b>	<b>58</b>
<b>Kumaş/İplik/İğne Kombinasyonları.....</b>	<b>58</b>

## MAKİNENİN AÇILMASI/KAPATILMASI

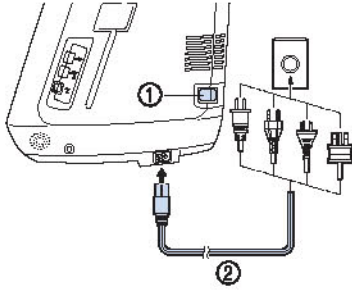
### UYARI

- Güç kaynağı olarak sadece normal mesken elektriğini kullanın. Diğer güç kaynaklarının kullanılması yangın, elektrik çarpması veya makinede hasara neden olabilir.
- Elektrik kablosundaki fişlerin elektrik prizine ve makinedeki elektrik kablosu yuvasına sağlam bir şekilde takıldığından emin olun.
- Elektrik kablosundaki fişi kötü durumdaki bir elektrik prizine takmayın.
- Aşağıdaki durumlarda ana elektrik düğmesini KAPALI konuma getirin ve fişi çekin:  
Makinenin uzağında  
Makineyi kullandıktan sonra  
Makinenin kullanılırken elektrik kesildiğinde  
Yetersiz bağlantı veya bağlantı olmaması nedeniyle makinenin düzgün çalışmaması  
Şimşekli ve yıldırımli havalarda

### DİKKAT

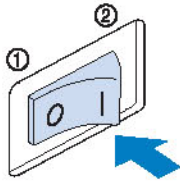
- Sadece makine ile birlikte verilen elektrik kablosunu kullanın.
- Çok sayıda başka cihaz takılıken uzatma kabloları veya çoklu adaptör kullanmayın. Yangın çıkabilir veya elektrik çarpabilir.
- Fişe eliniz ıslakken dokunmayın. Elektrik çarpabilir.
- Makinenin fişini çekerken her zaman öncelikle ana elektrik düğmesini KAPALI konuma getirin. Prizden çıkarırken daima fişten tutun. Kabloya asılmak kabloya zarar verebilir veya yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Elektrik kablosunun kesilmesini, hasar görmesini, değiştirilmesini, güç uygulayarak bükülmesini, çekilmesini, eğilmesini veya sarılmasını engelleyin. Kablonun üzerine ağır objeler koymayın. Kabloyu ısıya maruz bırakmayın. Tüm bunlar kablonun hasar görmesine ve yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Kablo veya fiş hasar görmüşse, kullanıma devam etmeden önce makinenizi onarılmak üzere yetkili satıcınıza götürün.
- Makine uzun bir süre kullanılmayacaksa elektrik kablosunun fişini çekin. Aksi takdirde yangın çıkabilir.
- Makinenin yanından ayrılırken ya makinenin ana elektrik düğmesi KAPALI konuma getirilmeli ya da fiş prizden çekilmelidir.
- Makineye bakım yaparken veya kapakları çıkarırken makinenin fişi çekilmelidir.
- Sadece ABD için geçerli  
Bu cihaz polarize fişe sahiptir (bir dişi diğerinden daha geniş). Elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu fiş sadece tek bir biçimde polarize bir prize takılacak şekilde tasarlanmıştır.  
Fiş prize tam olarak oturmazsa, fişi ters çevirin. Yine oturmazsa, uygun bir priz takması için yetkin bir elektrikçiye başvurun. Hiçbir surette fişi değiştirmeyin.

- 1** Elektrik kablosunu, elektrik kablosu yuvasına takın ve ardından fişi duvardaki prize takın.



- (1) Ana elektrik düğmesi  
(2) Elektrik kablosu

- 2** Makineyi çalıştırmak için ana elektrik düğmesini "I" konumuna getirin.



- (1) OFF (KAPALI)  
(2) ON (AÇIK)



**Not**

- Makine açıldığında, iğne ve dişli hareket ederken ses çıkarır; bu bir arıza değildir.

- 3** Makineyi kapatmak için ana elektrik düğmesini "O" konumuna getirin.



## LCD EKLAN

Makine açıldığında, açılış filmi görülür. Ana sayfa ekranına gitmek için ekranda herhangi bir yere dokununuz. Bir makine fonksiyonunu seçmek için parmağınızla veya birlikte verilen dokunmatik kalemle LCD ekrana veya bir tuşa dokununuz.



### Not

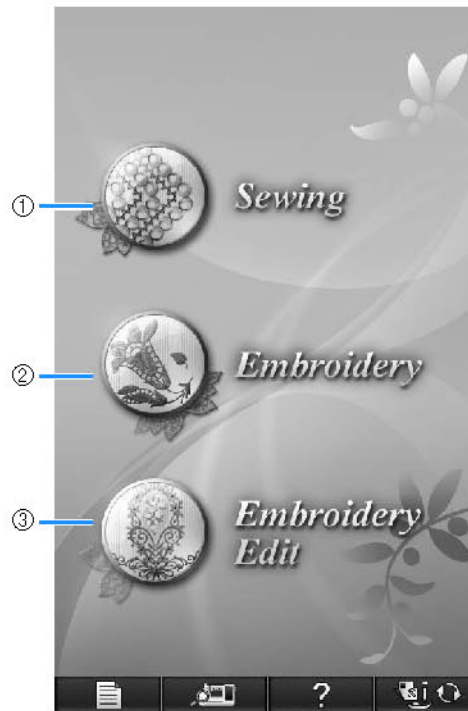
- Düz dikiş iğnesi plakası makinede takılıysa, iğne otomatik olarak orta konuma getirilecektir.



### Not

- Ekrana yalnızca parmağınızla ya da birlikte verilen dokunmatik kalem kullanılarak basın. Sivri uçlu bir kalem, tornavida veya başka bir sert ya da keskin bir nesne kullanmayın. Ekrana sertçe basmak gerekli değildir. Keskin bir nesneyle ekrana aşırı biçimde bastırmak, ekrana zarar verebilir.

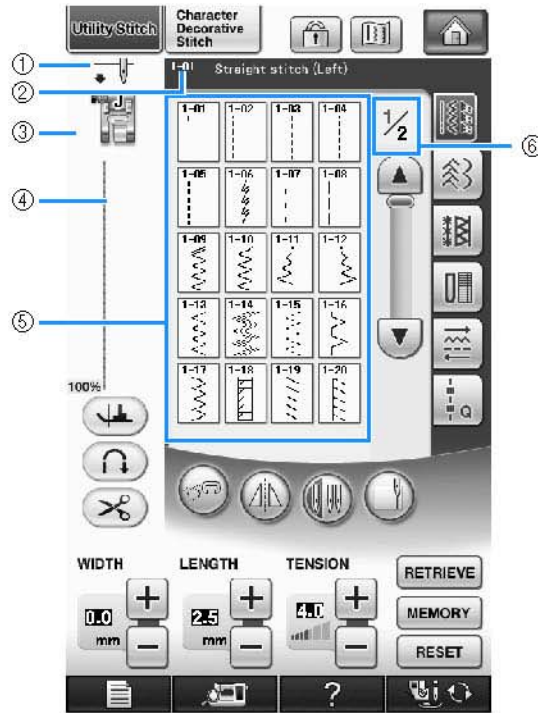
### ■ Ana Sayfa Ekranı



No.	Ekran	Tuş Adı	Açıklama	Sayfa
(1)		Dikiş tuşu	Yardımcı dikiş, karakter veya dekoratif dikiş desenleri için bu tuşa basın.	"Tuş Fonksiyonları" tablosuna bakın. 16
(2)		Nakiş tuşu	Nakiş ünitesini takın ve nakiş desenleri için bu düğmeye basın.	182
(3)		Nakiş Düzenleme tuşu	Nakiş örneklerini birleştirmek için bu tuşa basın. Nakiş düzenleme fonksiyonlarıyla orijinal nakiş ya da çerçeve desenleri yaratabilirsiniz.	262

## ■ Yardımcı Dikiş LCD Ekranı

Dikiş desenini seçmek, bir makine fonksiyonunu seçmek ya da tuş üzerinde belirtilen bir işlemi seçmek için parmağınızla bir tuşa basın.



(1) Tek ya da çift iğne modunu ve iğne duruş konumunu gösterir.



Tek iğne/aşağı konumda



Tek iğne/yukarı konumda



Çift iğne/aşağı konumda



Çift iğne/yukarı konumda

(2) Seçili dikişin adını ve kod numarasını gösterir.

(3) Baskı ayağı kodunu gösterir. Dikişe başlamadan önce ekranda gösterilen baskı ayağını takın.

(4) Seçili dikişin bir ön izlemesini gösterir.

%100 olarak gösterildiğinde dikiş ekranda neredeyse gerçek büyüklüğünde görünür.

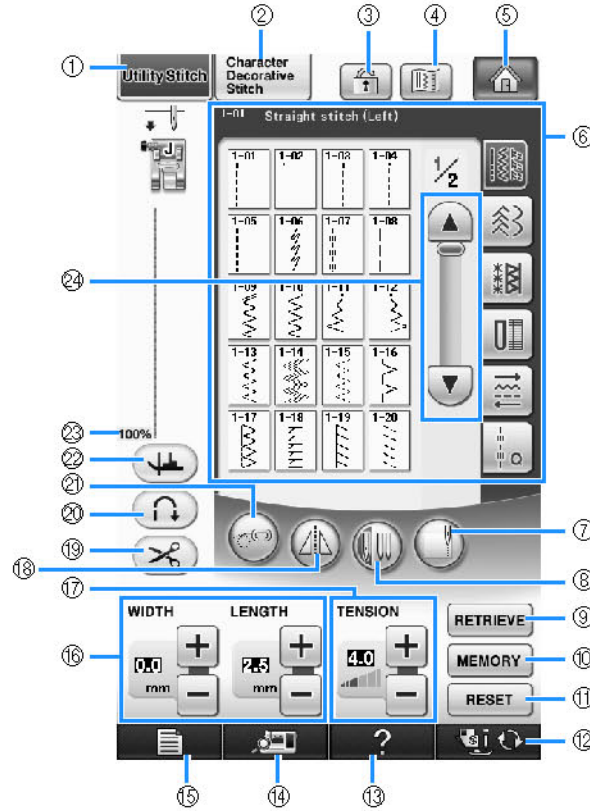
(5) Dikiş desenlerini gösterir.

(6) Görülebilecek diğer ek sayfaları gösterir (Resim 2 sayfadan 1'ini gösterir.).

















\* LCD ekrana ait tüm tuş fonksiyonları izleyen sayfada yer alan "Tuş Fonksiyonları" tablosunda açıklanmaktadır.



## ■ Tuş Fonksiyonları

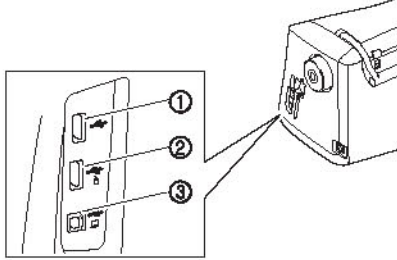


No.	Ekran	Tuş Adı	Açıklama	Sayfa
(1)		Yardımcı dikiş tuşu	Düz, zigzag, ilik, sürfile ya da giysi yapımında genel olarak kullanılan dikiş çeşitleri için bu düğmeye basın.	79
(2)		Harf/ Dekoratif dikiş tuşu	Karakter veya dekoratif dikiş desenleri için bu tuşa basın.	146
(3)		Ekran kilidi tuşu	Ekranı kilitlemek için bu tuşa basın. Ekran kilitlendiğinde, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu gibi çeşitli ayarlar kilitlenir ve değiştirilemez. Kiliti kaldırmak için bu tuşa yeniden basın.	74
(4)		Resim tuşu	Bu tuşa basarak seçili dikiş deseninin büyütülmüş halini görüntüleyin.	80
(5)		Ana sayfa ekranı tuşu	Ana sayfa ekranına geri dönmek için her zaman bu tuşa basın ve "Dikiş", "Nakış" veya "Nakış düzenleme" gibi farklı kategorilerden birini seçin.	14
(6)		Dikiş seçim ekranı	Dikmek istediğiniz desenin tuşuna basın. Farklı dikiş gruplarına geçmek için  öğelerini kullanın.	79
(7)		Kenar dikiş tuşu	Dahili kamera kullanılarak, kumaşın kenarı ile dikiş arasındaki alanın genişliğini ölçmek için bu tuşa basın ve kenar dikişi için kamerayı ayarlayın.	138
(8)		İğne modu seçim tuşu (tek/ çift)	Bu tuşa basarak çift iğne modunu seçin. Bu tuşa her bastığınızda dikiş modu tek iğne ve çift iğne modu arasında geçiş yapar. Tuş ekranı açık gri renkteyse, seçili dikiş deseni çift iğne modunda dikilemez.	49
(9)		Çağırma tuşu	Kayıtlı bir deseni çağırma için bu tuşa basın.	82
(10)		Manuel bellek tuşu	Dikiş deseni ayarlarını değiştirin (zigzag genişliği ve dikiş uzunluğu, iplik tansiyonu, otomatik iplik kesme veya otomatik takviye dikişi vb.) ve bu tuşa basarak ayarları kaydedin. Tek bir dikiş deseni için beş set ayar kaydedilebilir.	81
(11)		Reset tuşu	Seçili dikiş deseninin kayıtlı ayarlarını varsayılan ayarlara getirmek için bu düğmeye basın.	66-67

No.	Ekran	TuŖ Adı	Açıklama	Sayfa
(12)		Baskı ayağı/iğne deđiŖtirme tuŖu	iğneyi, baskı ayağını vb. deđiŖtirmeden önce bu tuŖa basın. Bu tuŖ makinenin çalıŖmasını önlemek amacıyla tüm tuŖ ve düğme fonksiyonlarını kilitlet.	54-57
(13)		DikiŖ makinesi yardım tuŖu	Makinenin nasıl kullanılacağıyla ilgili açıklamalar için bu tuŖa basın.	32
(14)		Kamera görüntü tuŖu	Dahil kamera ile iğne konumunun ekranda görüldüğü Ŗekli kontrol etmek için bu tuŖa dokun.	75
(15)		Makine ayar modu tuŖu	iğne duruŖ konumunu deđiŖtirmek, iŖlem uyarı sinyalinin sesini deđiŖtirmek, deseni veya ekranı ayarlamak ve diğer makine ayarlarını deđiŖtirmek için bu düğmeye basın.	22
(16)		DikiŖ geniŖliđi ve dikiŖ uzunluğu tuŖu	Seçili dikiŖ deseninin zigzag geniŖliđi ve dikiŖ uzunluğunu gösterir. Zigzag geniŖliđi ve dikiŖ uzunluğu ayarlarını deđiŖtirmek için artı ve eksi düğmelerini kullanabilirsiniz.	66
(17)		İplik tansiyonu tuŖu	Seçili dikiŖ deseninin otomatik iplik tansiyon ayarını gösterir. İplik tansiyonu ayarını deđiŖtirmek için artı ve eksi tuŖlarını kullanabilirsiniz.	67
(18)		Yansıma deseni tuŖu	Bu tuŖa basarak seçili dikiŖ deseninin aynaya yansıtılmıŖ halini görüntüleyin. TuŖ ekranı açık gri renkteyse, seçilen dikiŖ deseninin yansıması dikilemez.	79
(19)		Otomatik iplik kesme tuŖu	Otomatik dikiŖ kesme fonksiyonunu ayarlamak için bu tuŖa basın. Otomatik iplik kesme fonksiyonunu dikiŖten önce ayarlayarak, makinenin dikiŖin baŖında ve sonunda otomatik olarak takviye dikiŖi yapmasını (desene göre makine geri dikiŖ de yapabilir) ve dikiŖ sona erdikten sonra ipliği kesmesini sağlayın.	69
(20)		Otomatik takviye dikiŖi tuŖu	Otomatik takviye dikiŖi (geri dikiŖ) ayarını kullanmak için bu tuŖa basın. DikiŖten önce bu ayarı seçerseniz, dikiŖin sonunda ve baŖında makine otomatik olarak takviye dikiŖi yapacaktır (desene göre makine geri dikiŖ de yapabilir).	69
(21)		Serbest stil modu tuŖu	Bu tuŖa basarak serbest stil dikiŖ modunu seçin. Baskı ayağı uygun bir yüksekliğe kaldırılır ve diŖli serbest stil kapitone için indirilir.	105
(22)		Eksen tuŖu	Eksen ayarlarını seçmek için bu tuŖa basın. Eksen ayarları seçildiğinde, makinenin durdurulması üzerine otomatik olarak iğne alçalır ve baskı ayağı hafifçe yükselir. Ayrıca, dikiŖ yeniden baŖladıđında baskı ayağı yeniden otomatik olarak alçalır. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu tuŖ  olarak görüldüğünde eksen fonksiyonu kullanılamaz.</li> <li>• Makine Ayarları 23. sayfadaki iğne konumunun aŖađıda olduğundan emin olun.</li> </ul>	72
(23)		Desen görüntü boyutu	Seçilen desenin yaklaŖık büyüklüğünü gösterir. <p>%100: Dikilen desenele hemen hemen aynı büyüklüktedir.</p> <p>%50: Dikilen desenin 1/2'si (yarısı)</p> <p>%25: Dikilen desenin 1/4'ü (dörtte biri)</p> <p>* Dikilen desenin gerçek büyüklüğu kullanılan kumaŖ ve ipliğe göre deđiŖir.</p>	79
(24)		Kaydırma tuŖu	Bir seferde bir sayfa ileri veya geri gitmek için  veya  üzerine basın ya da diğer dikiŖ sayfalarına gitmek için çubuğun herhangi bir yerine dokun.	

## USB Bağlantısı

Makinedeki USB girişini kullanarak pek çok işlem gerçekleştirebilirsiniz. Bağlantı noktalarının özelliklerine uygun araçları bu noktalara takın.



- (1) Birinci (üst) USB girişi: medya veya kart Okuyucu/USB kart yazıcısı modülü\* (USB2.0)  
 \* Eğer PE-DESIGN Ver5 veya daha üst sürümünü, PE-DESIGN Lite veya PED-BASIC satın aldıysanız, birlikte verilen USB kart yazıcısı modülünü nakış kartı okuyucu olarak makineye takabilir ve desenleri buradan çağırabilirsiniz.  
 (2) Mouse USB girişi (USB1.1)  
 (3) Bilgisayar USB girişi



### Not

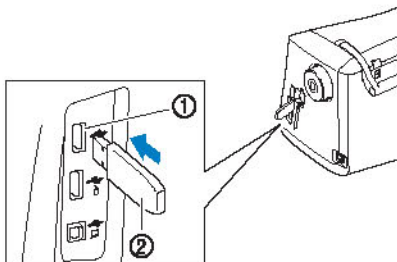
- İşlem hızı farklı girişlere ve veri miktarına göre değişebilir.
- USB medya girişine USB medyadan başka bir şey takmayın. Aksi takdirde USB medya sürücüsü zarar görebilir.

## ■ USB Medya veya Nakış Kartı Okuyucu/USB Kart Yazıcısı Modülü\*

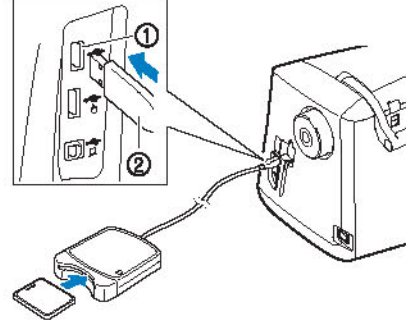
USB medya veya nakış kartı Okuyucu/USB kart yazıcısı modülü\* kullanarak desenleri gönderiyor veya okuyorsanız, cihazı birinci (üst) USB girişine takın.

Birinci (üst) USB girişi veriyi diğer girişlere göre daha hızlı transfer eder.

- \* Eğer PE-DESIGN Ver5 veya daha üst sürümünü, PE-DESIGN Lite veya PED-BASIC satın aldıysanız, birlikte verilen USB kart yazıcısı modülünü nakış kartı okuyucu olarak makineye takabilir ve desenleri buradan çağırabilirsiniz.



- (1) Birinci (üst) USB girişi  
 (2) USB medya



- (1) Birinci (üst) USB girişi  
 (2) Nakış kartı Okuyucu/USB kart yazıcısı modülü\*



### Not

- Bu makine üzerinde aynı anda iki USB medya kullanılamaz. Eğer iki USB medya girilirse, sadece ilk girilen tanınacaktır.
- Sadece bu makine için tasarlanmış nakış kartı okuyucuyu kullanın. Başka bir nakış kartı okuyucu makinenin yanlış çalışmasına yol açabilir.
- Nakış desenleri, makineden bağlı bir USB kart yazıcısı modülüne takılan bir nakış kartına kaydedilemez.

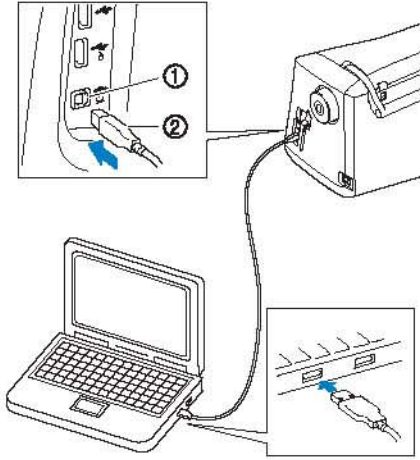


### Not

- USB medyalar yaygın bir şekilde kullanılmaktadır ancak bazıları bu makinede kullanılamayabilir. Ayrıntılı bilgi için lütfen internet sitemizi ziyaret edin.
- Kullanılan USB medyaya bağlı olarak USB aygıtını ya doğrudan makinenin USB girişine takın ya da USB medya Okuyucu/Yazıcısı makinenin USB girişine takın.
- Mouse bağlı değilken, tercihe bağlı nakış kartı Okuyucu/USB kart yazıcısı modülünü\* birinci (üst) veya ortadaki girişe takabilirsiniz.
- Bir USB medyayı ortadaki girişe takabilirsiniz ancak birinci (üst) USB girişi verileri daha hızlı aktarır. Birinci (üst) USB girişi tavsiye edilir.

## ■ Makinenin Bilgisayara Bağlanması

Birlikte verilen USB kablosunu kullanarak dikiş makinesi bilgisayara bağlanabilir.



- (1) Bilgisayar USB girişi  
(2) USB kablo konektörü




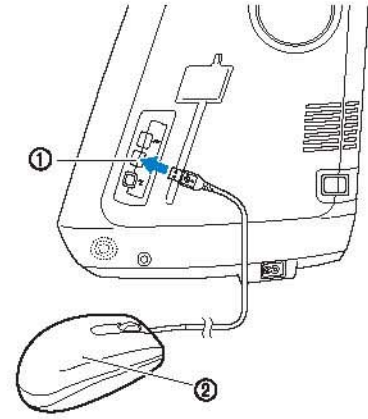
### Not

- USB kabloda bulunan konektörler bir konektöre sadece tek yönde takılabilir. Konektörü takmada güçlük yaşarsanız, konektörü zorlamayın. Konektörün yönünü kontrol edin.
- USB portun bilgisayar (veya USB hub) üzerindeki konumu ile ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili ekipmana ait kullanım kılavuzuna bakın.

## ■ USB Mouse Kullanımı

Dikiş makinesine bağlanan bir USB Mouse ile ekranlarda çok değişik işlemler yapılabilir.

Bir USB mouse'u  ile işaretlenmiş USB 1.1 girişine takın. USB mouse'u diğer USB girişinde (USB 2.0) bağlayabilirsiniz.



- (1) Mouse USB girişi  
(2) USB mouse



### Not

- Ekranla parmağınızla veya birlikte verilen dokunmatik kalemle dokunurken mouse ile işlem yapmayın.
- Bir USB mouse herhangi bir anda takılabilir veya çıkarılabilir.
- İşlem yaparken sadece sol mouse düğmesi ve mouse tekerleği kullanılır. Diğer düğmeler kullanılmaz.
- Mouse işareti kamera görüntü penceresinde, ekran koruyucuda veya ana sayfa ekranında görünmez.

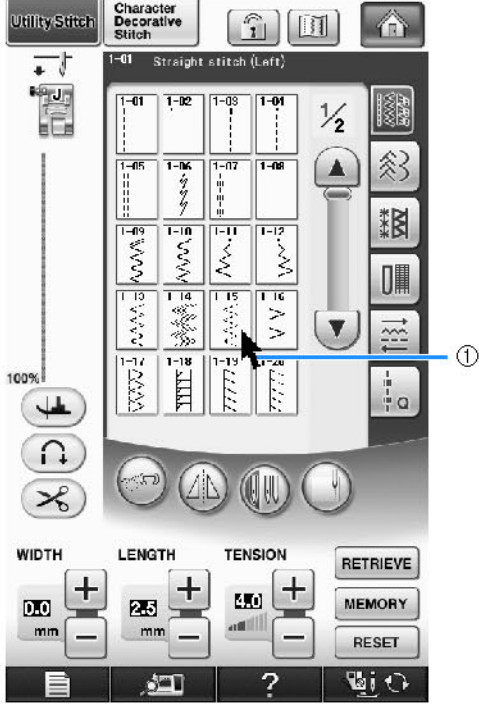
## ■ Bir Tuşa Basmak

Mouse bağılyken işaret ekranda görünür. Mouse işaretini istenilen tuş üzerine götürün ve sol mouse tuşuna basın.

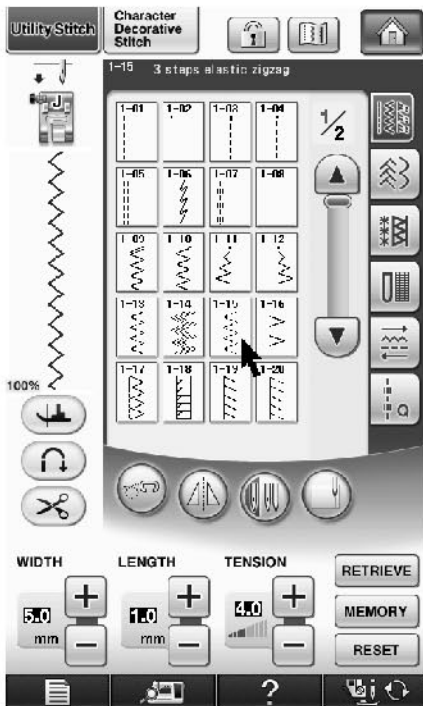
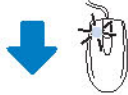


### Not

- Çift tıklamanın bir etkisi yoktur.



(1) İşaret



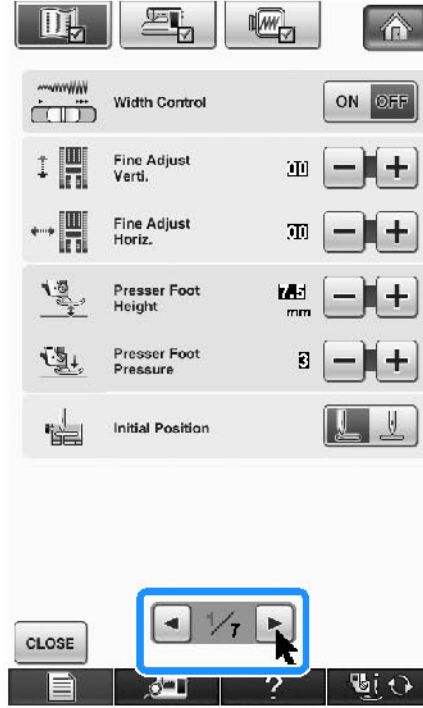
## ■ Sayfaların Değiştirilmesi

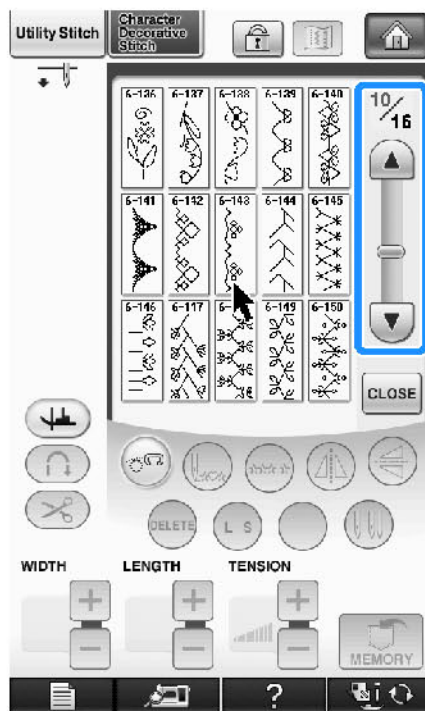
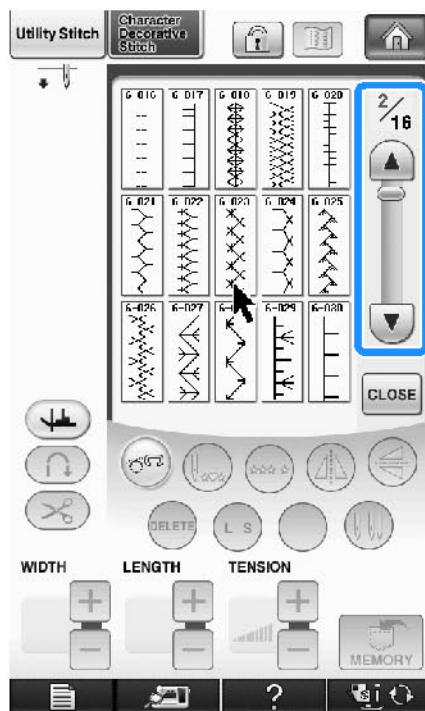
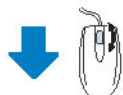
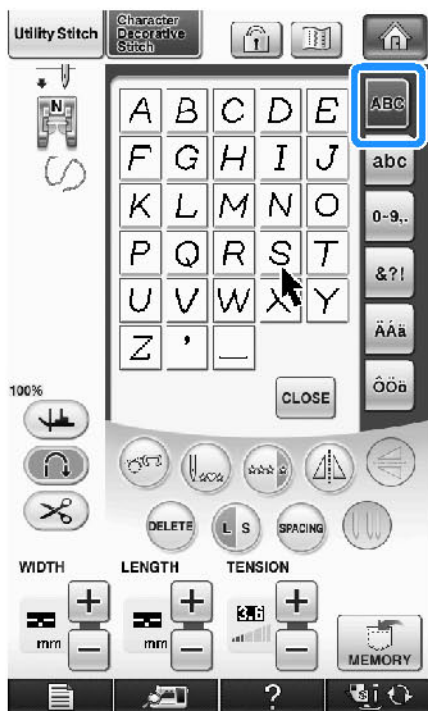
Desen seçme ekranları arasında hareket etmek için mouse tekerleğini hareket ettirin.







### Not

- Eğer diğer sayfalar için sayfa numaraları ve dikey kaydırma çubuğu görünürse, önceki veya sonraki sayfayı göstermek için işaret / veya / üzerindeyken mouse tekerleğini çevirin veya sol mouse düğmesine basın.






## Makine Ayar Modu Tuşunun Kullanımı

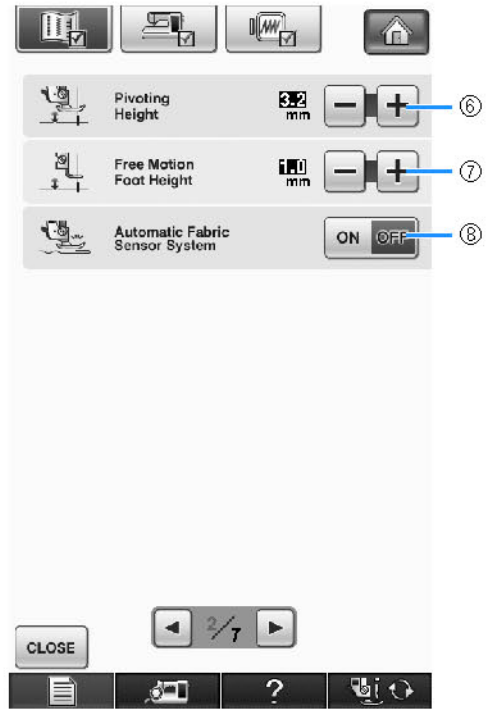
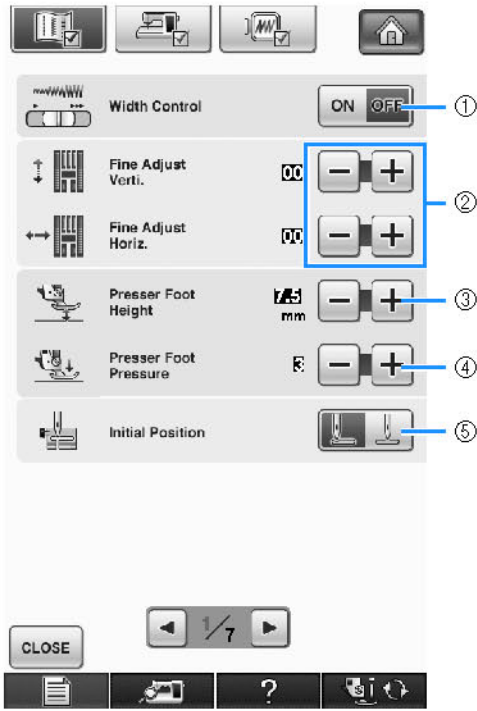
Varsayılan makine ayarlarını değiştirmek için  üzerine basın (iğne duruş konumu, nakış hızı, açılış ekranı vs.). Farklı ayar ekranlarını göstermek için şunlara basın: “Dikiş ayarları” için , “Genel ayarlar” için  ve “Nakış ayarları” için .



### Not

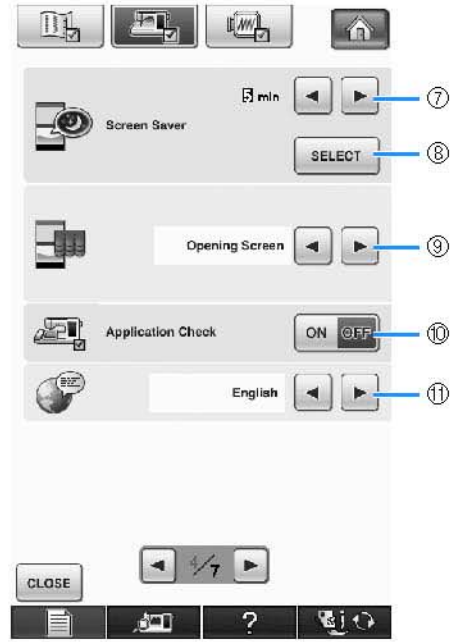
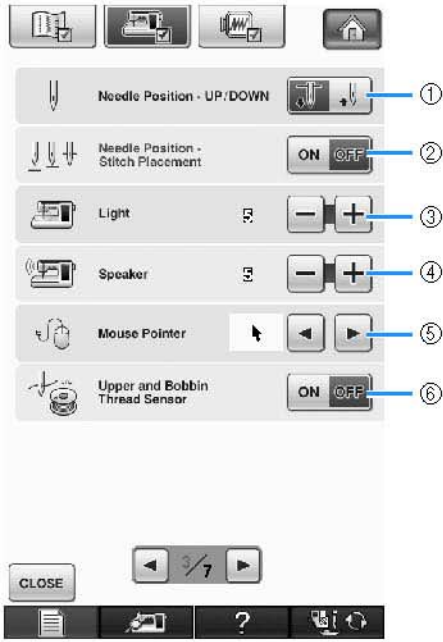
- Farklı ayar ekranlarını görüntülemek için  veya  üzerine basın.

### Dikiş ayarları



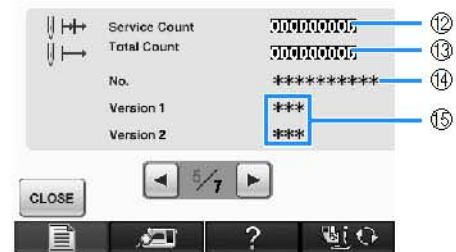
- (1) Zigzag genişliğini belirlemek (sayfa 104'e bakın) için dikiş hız kumandasının kullanılıp kullanılmayacağını seçin.
- (2) Karakter veya dekoratif dikiş desenleri (sayfa 153'e bakın) için ayarlamalar yapın.
- (3) Baskı ayağı yüksekliğini ayarlayın (Baskı ayağı üst konumdayken baskı ayağı yüksekliğini seçin.)
- (4) Baskı ayağı basıncını ayarlayın. (Rakam ne kadar yüksekse, basınç o kadar yüksek olacaktır. Normal dikiş sırasında basıncı "3" olarak ayarlayın.)
- (5) Makine açıldığında "1-01 Düz dikiş (Sol)" ya da "1-03 Düz dikiş (Orta)" yardımcı dikişin otomatik olarak seçilip seçilmeyeceğini belirleyin.
- (6) Dikiş durduğunda ve eksen ayarları seçildiğinde baskı ayağının yüksekliğini değiştirin (Sayfa 72'ye bakın). Baskı ayağını üç yükseklikten birine ayarlayın (3.2 mm, 5.0 mm ve 7.5 mm).
- (7) Makine serbest stil dikiş moduna ayarlandığında baskı ayağının yüksekliğini değiştirin (Sayfa 105'e bakın).
- (8) "ON" konumuna ayarlandığında, kumaşın kalınlığı dikiş sırasında dahili bir sensör tarafından otomatik olarak algılanır. Bu özellik sayesinde kumaş sorunsuz bir şekilde beslenir (Sayfa 64 ve 73'e bakın).

## Genel ayarlar



**⚠ DİKKAT**

- Eğer "Üst İplik ve Masura İpliği Sensörü" "OFF" konumuna ayarlanmışsa, üst ipliği kaldırın. Eğer makine üst iplik geçirilmiş halde kullanılıyorsa, iplik dolaştığı takdirde makine bunu algılamayacaktır. İplik dolaşmışken makinenin kullanılması hasara yol açabilir.



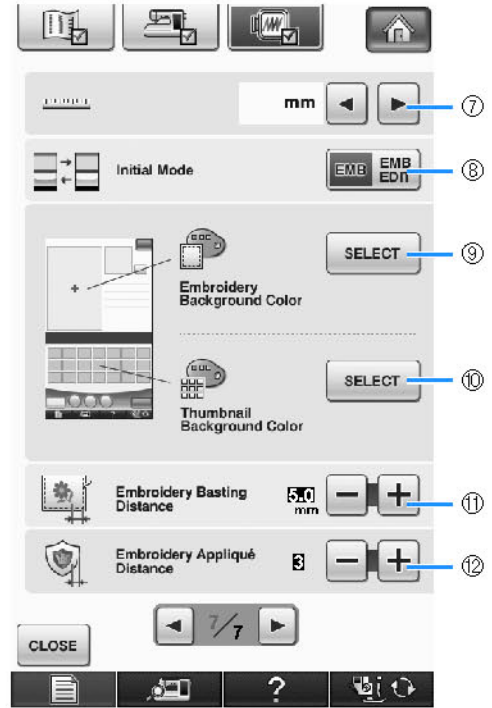
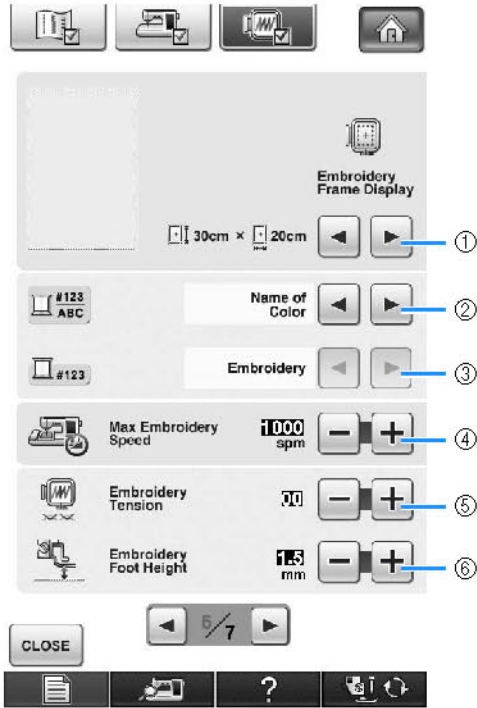
- İğne duruş konumunun (makine çalışmıyorken iğne konumu) yukarıda mı yoksa aşağıda mı olacağını belirler. Eksen tuşunu kullanarak aşağı konumu seçin.
- Aşağıdaki iki işlemden "İğne Konumu – Dikiş Yeri" düğmesinin nasıl çalışacağını seçin (Sayfa 74'e bakın).  
"İğne Konumu – Dikiş Yeri" düğmesine her basıldığında:  
"ON" – iğneyi kaldırır, neredeyse düşük konumda durdurur ve ardından düşürür  
"OFF" – iğneyi kaldırır ve ardından indirir
- İğne ve Çalışma Alanı Işıklarının parlaklığını değiştirir.
- Hoparlörün ses yüksekliğini değiştirir.
- USB mouse kullanıldığında işaretin şeklini değiştirir (Sayfa 25'e bakın).
- Üst iplik ve masura ipliği sensörlerini "ON" veya "OFF" konumuna getirin. "OFF" konumuna getirildiğinde makine ipliksiz kullanılabilir.
- Ekran koruyucunun görüneceği süreyi seçer. "OFF" (0) ve "60" dakika arasında 1 dakikalık aralıklarla ayarlanabilir.
- Ekran koruyucu resmini değiştirin (Sayfa 25'e bakın).
- Makine açıldığında beliren ilk ekran görüntüsünü seçin (Sayfa 28'e bakın).
- Bir uygulama çalıştırılırken kullanılır.
- Ekran dilini değiştirir (Sayfa 29'a bakın).
- Makinenizi düzenli olarak servise götürmenizi hatırlatan servis sayacını gösterir. (Detaylar için yetkili bayiinizle temasa geçin.)
- Toplam dikiş sayısını gösterir.
- "No." nakış ve dikiş makinesinin numarasıdır.
- Program sürümünü gösterir. "Sürüm 1" LCD panelinin program sürümünü, "Sürüm 2" makinenin program sürümünü gösterir.

**Not**

- Makinenize yazılımın en son sürümü yüklenmiştir. Mevcut güncellemeler için yerel yetkili Brother bayiine başvurun veya "<http://solutions.brother.com>" adresini kontrol edin (Sayfa 344'e bakın).



## Nakış ayarları



- (1) 14 adet nakış çerçevesi ekranı arasından seçim yapar (sayfa 232'ye bakın).
- (2) Nakış ekranından iplik rengini değiştirin; iplik numarası, renk adı (Sayfa 231'ya bakın).
- (3) "#123" iplik numarası seçildiğinde, altı iplik markası arasından seçim yapın (Sayfa 231'e bakın).
- (4) Maksimum nakış hızı ayarını değiştirin (Sayfa 231'ya bakın).
- (5) Nakış için üst iplik tansiyonunu ayarlayın (Sayfa 227'ye bakın).
- (6) Nakış sırasında "W" nakış ayağının yüksekliğini seçin (Sayfa 198'e bakın).
- (7) Ekran birimini (mm/inç) değiştirin.
- (8) Ekranın başlangıç modunu değiştirin (nakış/nakış düzenleme).
- (9) Nakış ekran alanı arka fon rengini değiştirin (Sayfa 30'a bakın).
- (10) Küçük resim alanı arka fon rengini değiştirin (Sayfa 30'a bakın).
- (11) Desen ve teyel dikiş arasındaki mesafeyi ayarlar (Sayfa 295'e bakın).
- (12) Aplike desen ve dış kısım arasındaki mesafeyi ayarlar (Sayfa 296'e bakın).

## ■ USB Mouse Kullanılırken İşaretleyici Şeklinin Değiştirilmesi

Ayarlar ekranında, USB mouse takılıyken görünen işaretin şekli değiştirilebilir. Arka fon rengine bağlı olarak verilen üç seçeneğe istediğiniz şekli seçin.



### Not

- Arka fon renginin değiştirilmesine ilişkin bilgiler için, sayfa 30'daki "Nakış Desenleri Arka Fon Renklerinin Değiştirilmesi" kısmına bakın.

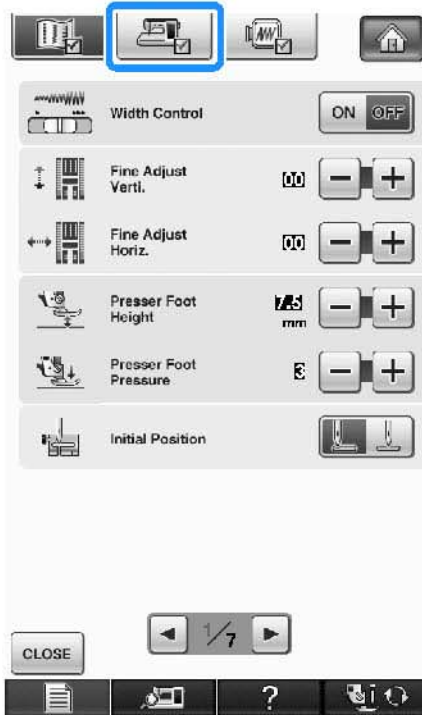
1

**tuşuna basın.**

Dikiş ayarları ekranı görüntülenir.

2

**tuşuna basın.**



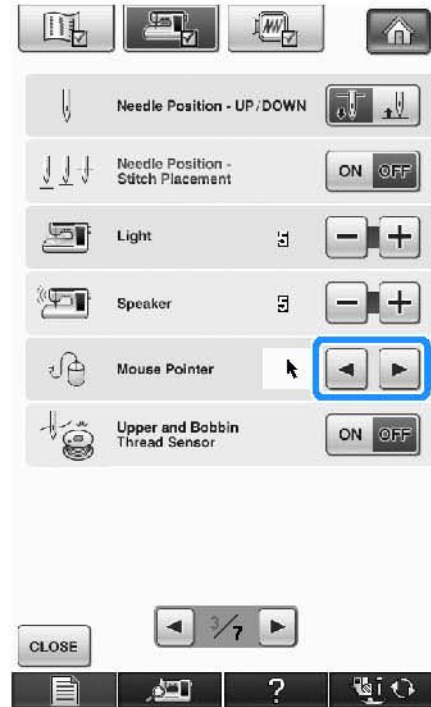
Genel ayarlar ekranı görüntülenir.

3

**Genel ayarlar ekranı 3/7 (7 sayfanın 3.sü) gösterilir.**

4

ve üzerine basarak mevcut üç ( ve ) seçeneğinden işaret şeklini seçin.



5

**ilk ekrana dönmek için tuşuna basın.**



### Not

- Makine kapatıldığında da ayarlar seçili kalacaktır.

## ■ Ekran Koruyucunun Değiştirilmesi

Varsayılan görüntü yerine kendi kişisel ekran koruyucunuzu belirleyebilirsiniz.

Ekran koruyucu görüntüsünü değiştirmeden önce resmi bilgisayarınızda veya USB medyada hazırlayın.

### Uyumlu resim dosyaları

Format	JPEG formatı (.jpg)
Dosya büyüklüğü	Her resim için maksimum 150 KB
Dosya ebatları	480 × 800 piksel veya daha düşük, (Eğer genişlik 480 pikselden daha büyükse, aktarılacak resmin genişliği 480 piksele ayarlanacaktır.)
İzin verilen sayı	5 veya daha az




### Not

- USB medya kullanıldığında, içerisinde sadece ekran koruyucu için seçilecek kişisel resimlerinize olduğundan emin olun.
- Kalsörler tanınır. Kişisel resimlerinizi içeren klasörü açın.

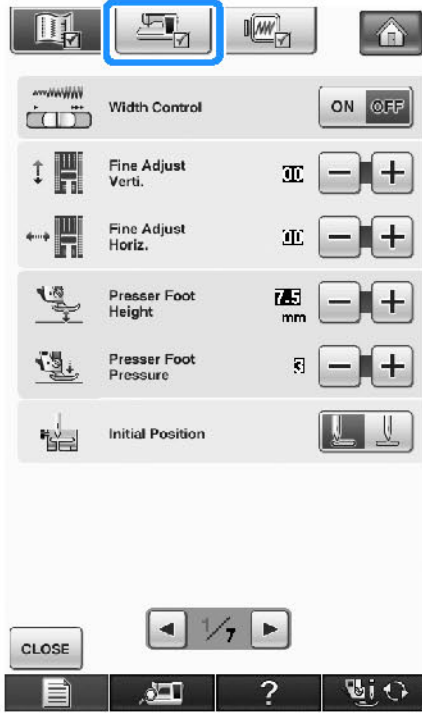
1

Hazırlık



- 1  tuşuna basın.  
→ Dikiş ayarları ekranı görüntülenir.

- 2  tuşuna basın.



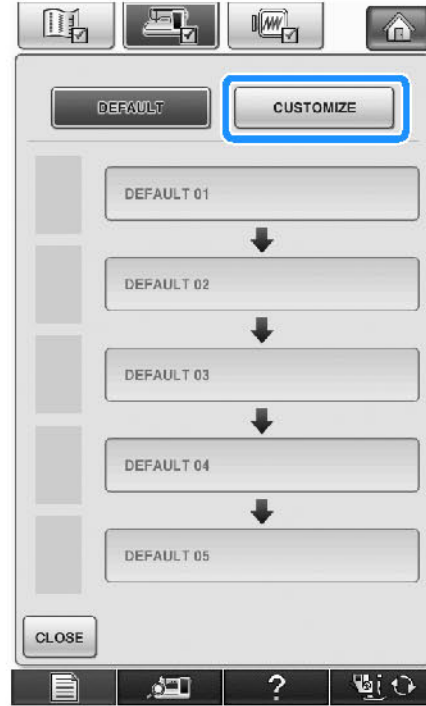
→ Genel ayarlar ekranı görüntülenir.

- 3 Genel ayarlar ekranı 4/7 (7 sayfanın 4.sü) gösterilir.

- 4  tuşuna basın.



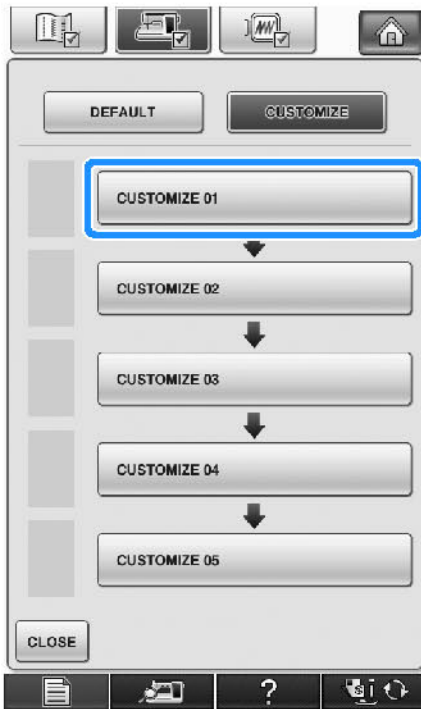
- 5  tuşuna basın.



- 6 Kişisel resimlerin olduğu USB medyayı veya bilgisayarı (USB kablosunu kullanarak) makinenin USB girişine takın.

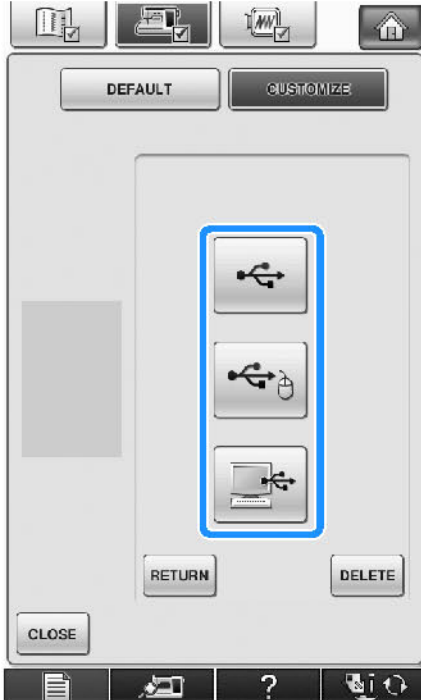
\* USB bağlantısı ile ilgili olarak sayfa 18'e bakın.

## 7 İlk resmi seçmek için **CUSTOMIZE 01** üzerine basın.



\* Resimler bir liste içinde bu ekranda görünecektir. Resmi belirlemek için istenilen sayısı seçin.

## 8 Seçilen cihazı seçin.



\* USB medyayı birinci (üst) USB girişine takarken



üzerine basın.

\* USB medyayı ortadaki USB girişine takarken



üzerine basın.

\* USB kablusunu kullanarak bir bilgisayarı bağlarken

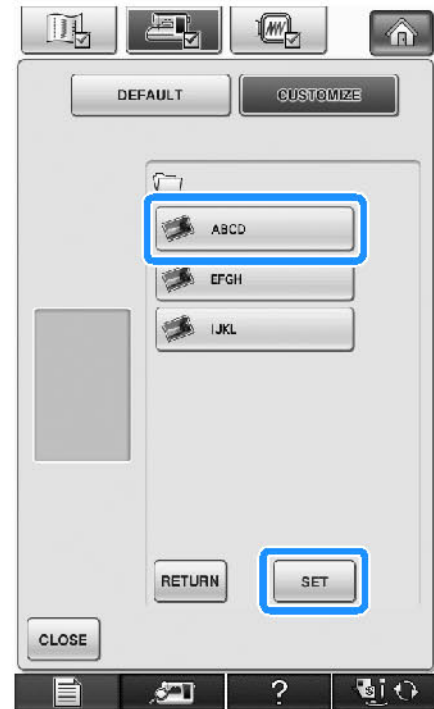


üzerine basın ve ardından kişisel resimlerinizi bilgisayarın masaüstünde görünen "Çıkarılabilir Disk" içerisine kopyalayın.  
→ Kişisel resimlerinizin listesi ekranda görünecektir.

\* Seçilen resmi silmek için **DELETE** üzerine basın.

\* Bir önceki sayfayı görmek için **RETURN** üzerine basın.

## 9 Bir resmi seçmek için dosya adı üzerine gelin ve **SET** üzerine basın.



→ Seçilen resim makinenize kaydedilir.


\* Bir önceki sayfayı görmek için **RETURN** üzerine basın.

## 10 Kalan resimleri seçmek için (7) numaralı adımdan sonraki işlemleri tekrarlayın.

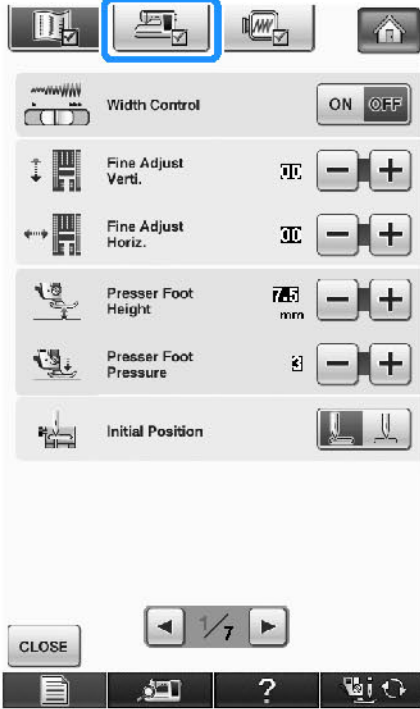
## 11 İlk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.

## ■ Başlangıç Ekranı Görüntüsünün Seçilmesi

Makinede görünen başlangıç ekranı değiştirilebilir.



1  tuşuna basın.  
→ Dikiş ayarları ekranı görüntülenir.

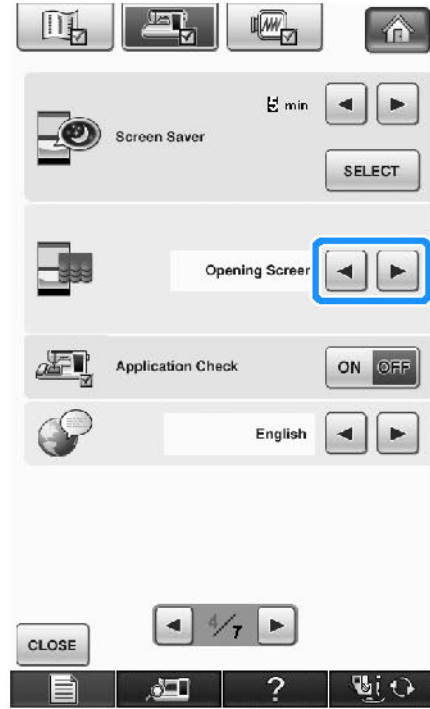
2  tuşuna basın.




→ Genel ayarlar ekranı görüntülenir.

3 Genel ayarlar ekranı 4/7 (7 sayfanın 4.sü) gösterilir.


4 Başlangıç ekranı ayarlarını seçmek için  ve  tuşlarını kullanın.



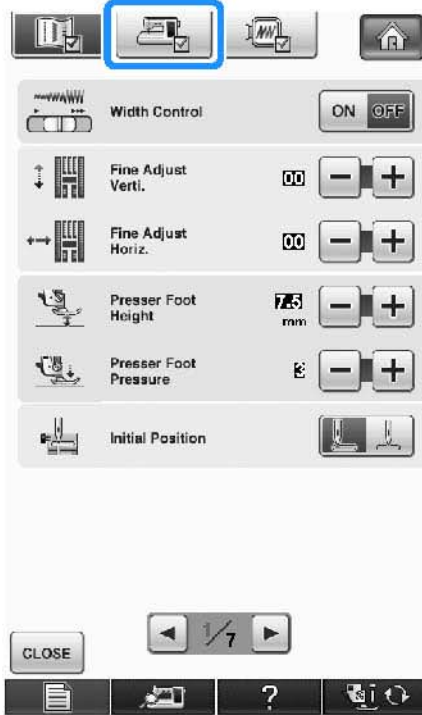
- \* **Açılış Ekranı:** Makine açıldığında, açılış filmi ekranına dokunduktan sonra ana sayfa ekranı görünür.
- \* **Ana Sayfa:** Makine açıldığında, ana sayfa ekranı görüntülenir.
- \* **Dikiş/Nakış Ekranı:** Makine açıldığında, nakış ünitesi takılıysa Nakış ekranı, nakış ünitesi takılı değilse dikiş ekranı görünür.

5 İlk ekrana dönmek için  tuşuna basın.

## ■ Ekran Dilini Seçme

1  tuşuna basın.  
→ Dikiş ayarları ekranı görüntülenir.

2  tuşuna basın.

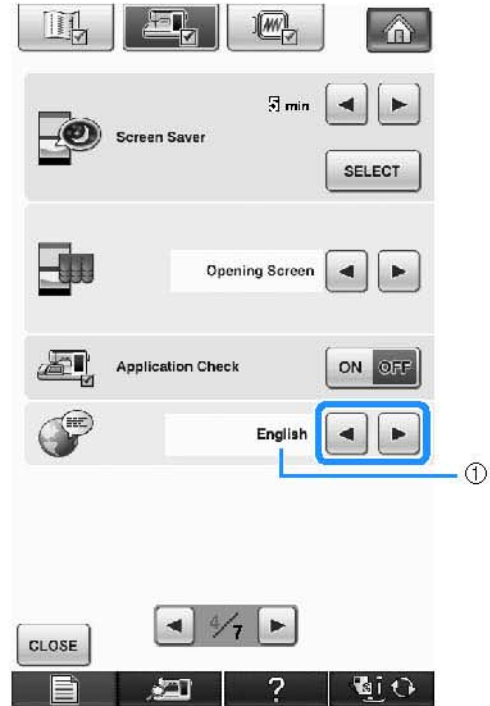


→ Genel ayarlar ekranı görüntülenir.

3 Genel ayarlar ekranı 4/7 (7 sayfanın 4.sü) gösterilir.

4 Ekran dilini seçmek için  ve  tuşlarını kullanın.

\* Aşağıdaki diller arasından seçiminizi yapın:  
"İngilizce", "Deutsch (Almanca)", "Français (Fransızca)", "Italiano (İtalyanca)", "Nederlands (Flemenkçe)", "Español (İspanyolca)", "Dansk (Danca)", "Norsk (Norveççe)", "Suomi (Fince)", "Svenska (İsveççe)", "Português (Portekizce)", "Russian (Rusça)".



(1) Dili gösterir

5 İlk ekrana dönmek için  tuşuna basın.


1

Hazırlık

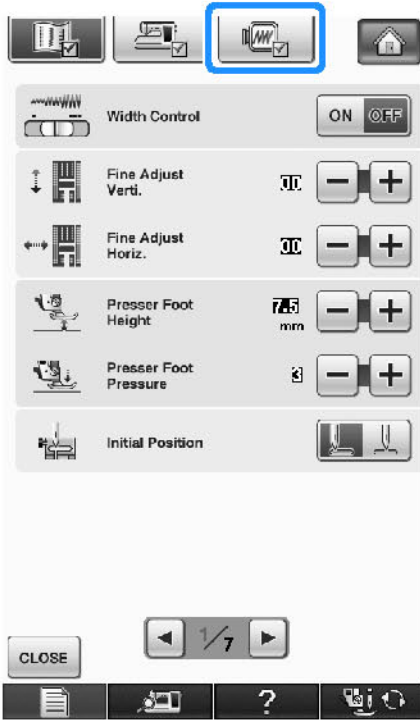
Hazırlık

## ■ Nakış Desenlerinin Arka Fon Renklerinin Değiştirilmesi

Ayarlar ekranında nakış deseni ve küçük desen resimlerinin arka fon renkleri değiştirilebilir. Desen rengine bağlı olarak mevcut 66 ayardan istediğiniz arka fon rengini seçin. Nakış deseni ve küçük desen resimleri için farklı arka fon renkleri seçilebilir.

**1**  tuşuna basın.  
→ Dikiş ayarları ekranı görüntülenir.


**2**  tuşuna basın.



→ Nakış ayarları ekranı görünür.

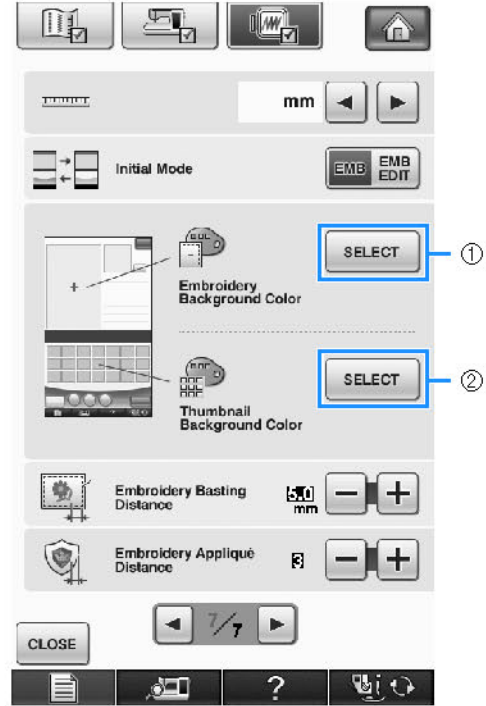


### Not

- Nakış veya Nakış Düzenleme kullanırken, doğrudan Nakış ayarları ekranına gitmek için  üzerine dokunun.

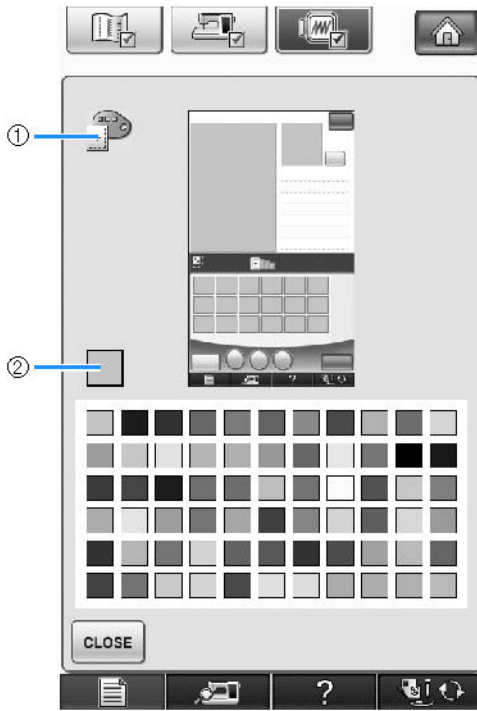
**3** Nakış ekranı ayarları 7/7 (7 sayfanın 7.si) gösterilir.

**4**  tuşuna basın.

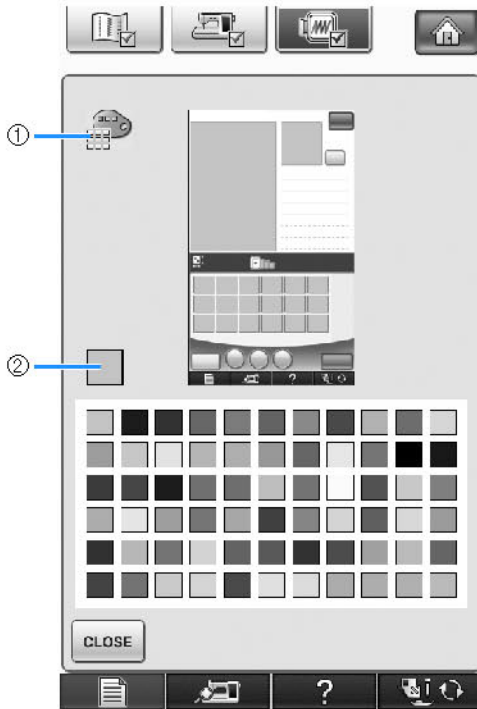


- (1) Nakış deseni arka fonu  
(2) Küçük desen resimleri arka fonu

## 5 Mevcut 66 ayardan arka fon rengini seçin.



- (1) Nakış deseni arka fonu  
(2) Seçilen renk



- (1) Küçük desen resimleri arka fonu  
(2) Seçilen renk

## 6 İlk ekrana dönmek için tuşuna basın.



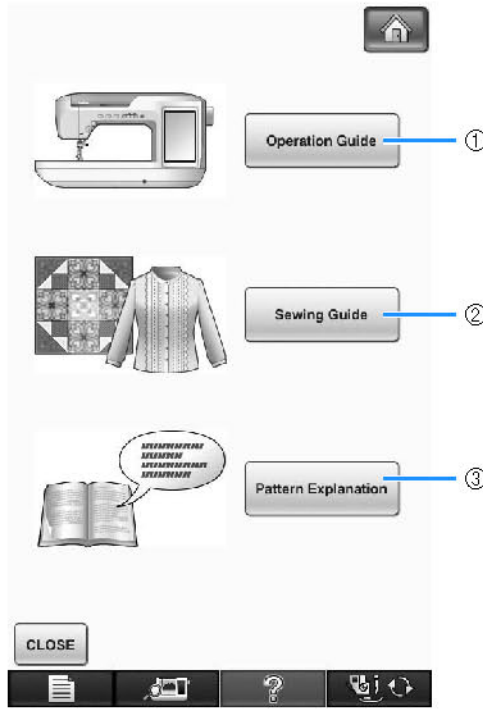
### Not

- Makine kapatıldığında da ayarlar seçili kalacaktır.



## Dikiş Makinesi Yardım Düğmesinin Kullanımı ?

Dikiş makinesi yardım ekranını açmak için ? üzerine basın. Aşağıda gösterilen ekranda üç işlev bulunmaktadır.



- (1) Üst iplik, masurayı sarma, baskı ayağının değiştirilmesi, nakış için desen hazırlama ve makinenin nasıl kullanılacağı hakkındaki açıklamalar için bu tuşa basın (Sayfa 33'e bakın).
- (2) Hangi dikişi kullanacağınıza veya dikişi nasıl dikeceğinize karar veremediğinizde yardımcı dikişleri seçmek için bu tuşa basın (Sayfa 34'e bakın).
- (3) Seçilen dikişle ilgili bir açıklama için bu tuşa basın (Sayfa 35'e bakın).

## Çalıştırma Kılavuzu Fonksiyonun Kullanımı

1

Hazırlık



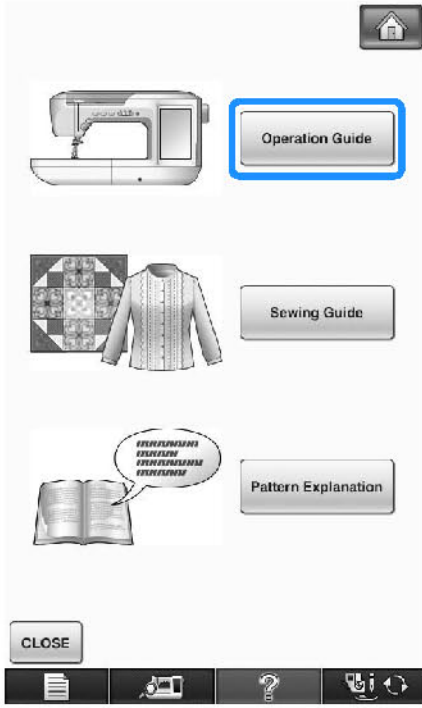
Aşağıda gösterilen ekranı açmak için **Operation Guide** tuşuna basın. Ekranın üst kısmında altı adet kategori görüntülenir. Bu kategori hakkında daha fazla bilgi edinmek için bir tuşa basın.

<p><b>Principal Parts</b> tuşu, makinenin temel parçaları ve bunların fonksiyonları hakkındaki bilgileri görüntüler. Bu <b>Operation Guide</b> tuşuna bastığınızda görüntülenen ilk ekrandır.</p>	<p><b>Principal Buttons</b> tuşu, işlem düğmeleri hakkındaki bilgileri görüntüler.</p>	<p><b>Basic Operation</b> tuşu makineye iplik geçirme, baskı ayağını değiştirme vs. hakkındaki bilgileri görüntüler. Bu fonksiyonlardan bazıları filmlerle gösterilir. Fonksiyonları anlamak için bu filmleri izleyin.</p>
<p><b>Embroidery Basic Operation</b> tuşu, nakış ünitesinin takılması, nakış için kumaşın hazırlanması vb. konulardaki bilgileri görüntüler. Bazı fonksiyonlar filmlerle anlatılır. Fonksiyonları anlamak için bu filmleri izleyin.</p>	<p><b>Troubleshooting</b> sorun giderme bilgilerini görüntüler.</p>	<p><b>Maintenance</b> makinenin temizlenmesi vb. konulardaki bilgileri görüntüler. Bazı fonksiyonlar filmlerle anlatılır. Fonksiyonları anlamak için bu filmleri izleyin.</p>

**Örnek:** Üst iplik hakkındaki bilgileri görüntüleme

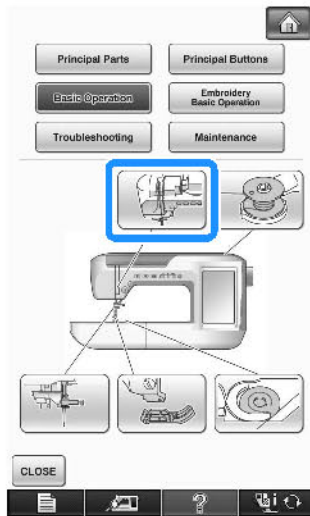
1 **? tuşuna basın.**

2 **Operation Guide tuşuna basın.**



3 **Basic Operation tuşuna basın.**  
→ Ekranın alt yarısı değişecektir.

4 **(üst iplik takma) tuşuna basın.**



→ Ekranda makineye iplik takma konusundaki talimatlar görüntülenecektir.

5 **Talimatları okuyun.**

\* Görüntülenen talimatlara ait bir video izlemek için **video tuşuna** basın.

Başa gitmek için filmin altındaki **rewind tuşuna** basın.

Görüntüyü dondurmak için **pause tuşuna** basın.

Tekrar başlamak için **play tuşuna** basın. Filmi kapatmak için **CLOSE** üzerine basın.

\* Bir sonraki sayfayı görmek için **next tuşuna** basın.

\* Bir önceki sayfayı görmek için **previous tuşuna** basın.

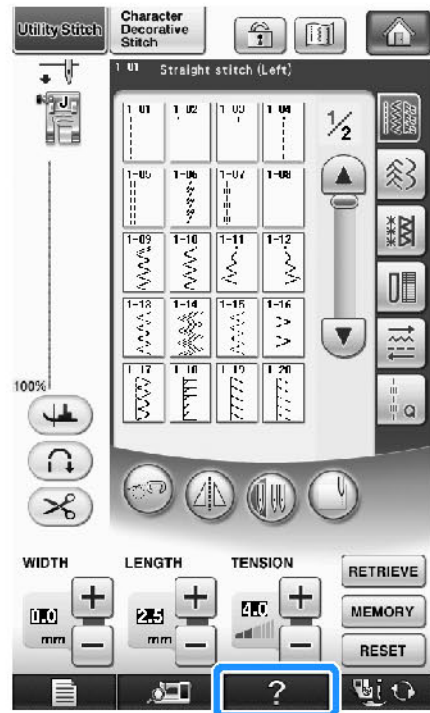
6 **ilk ekrana dönmek için CLOSE tuşuna basın.**

## Dikiş Kılavuzu Fonksiyonun Kullanımı

Dikiş kılavuzu fonksiyonu ile yardımcı dikiş ekranından desen seçilebilir. Uygulamanızda hangi dikişi kullanacağınızdan emin olmadığınız ya da özel dikişlerle ilgili tavsiye almanız gereken durumlarda bu fonksiyonu kullanın. Örneğin, sürfile dikiş yapmak istiyor ancak hangi dikişi kullanacağınızı ya da dikişi nasıl dikeceğinizi bilmiyorsanız, öneri almak için bu ekranı kullanabilirsiniz. Yeni başlayanların dikiş seçmek için bu yöntemi kullanmasını öneririz.

1 **Ana sayfadan Yardımcı Dikiş kategorisine girin.**

2 **? tuşuna basın.**

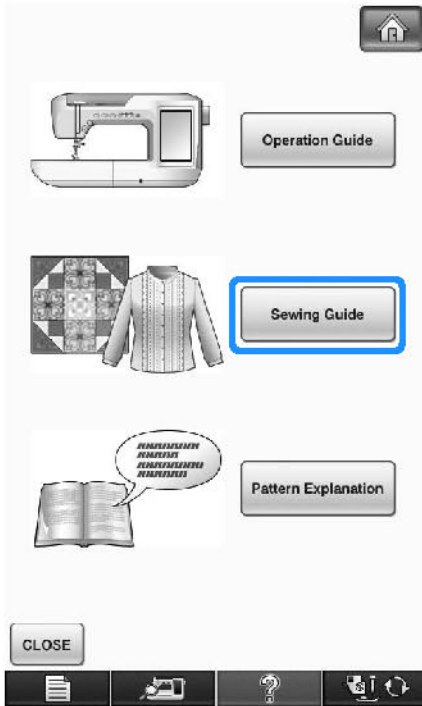


3

Sewing Guide

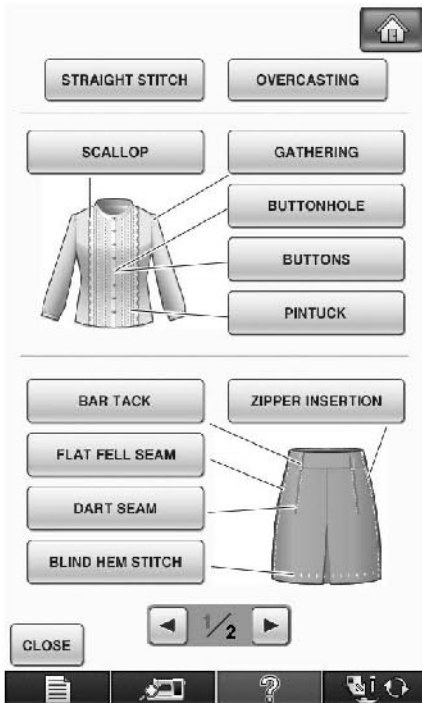
tuşuna basın.

→ Öneri ekranı açılacaktır.



4

Dikiş talimatlarını görmek istediğiniz kategorinin tuşuna basın.

\* İlk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.

5

Açıklamaları okuyun ve uygun dikişi seçin.

→ Ekranda seçilen dikişin dikilmesine yönelik talimatlar belirir. Dikişi dikmek için talimatları izleyin.

## Desen Açıklama Fonksiyonunun Kullanımı

Bir dikiş deseninin kullanımı hakkında daha fazla bilgi öğrenmek istiyorsanız, deseni seçin ve dikiş seçimi hakkında bir açıklama için **?** ve ardından **Pattern Explanation** tuşuna basın.



### Not

- Desen açıklama fonksiyonu sayesinde, Yardımcı Dikiş ve Karakter/Dekoratif Dikiş ekranlarındaki desenlerin tarifleri görülebilir.
- Yardımcı Dikiş ekranındaki her desenin açıklaması gösterilir. Karakter/Dekoratif Ekran kategorisi tarifi de gösterilir.
- Eğer **Pattern Explanation** tuşu gri olarak görünürse, desen açıklama fonksiyonu kullanılamaz.

Örnek: **4-01** hakkında bilgi görüntüleme

1

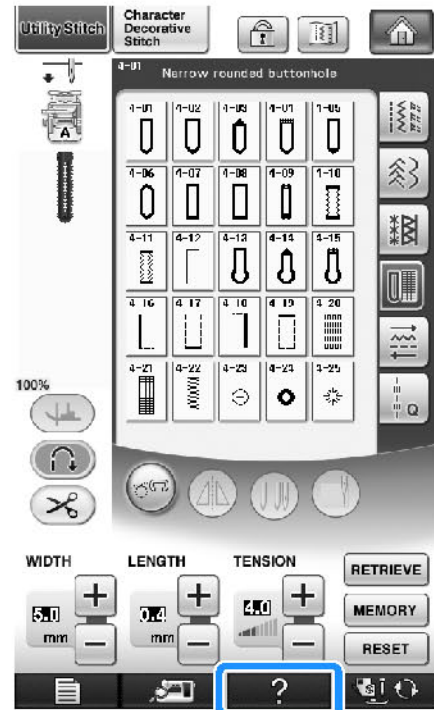


tuşuna basın.

2



tuşuna basın.



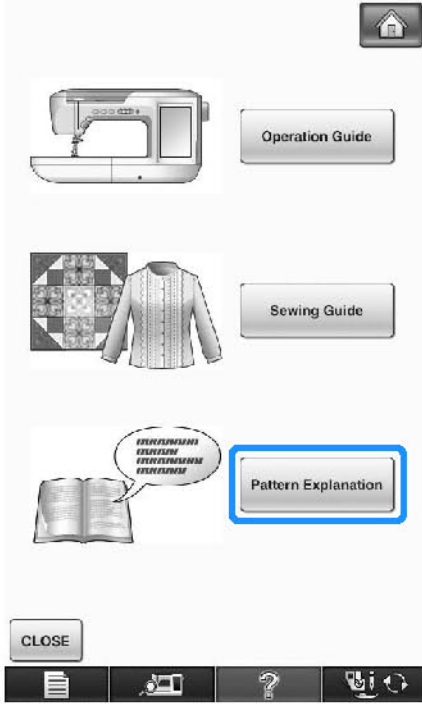
1



Hazırlık



3 **Pattern Explanation** tuşuna basın.



→ Ekranda bilgi görüntülenir.

4 **ilk ekrana dönmek için** **CLOSE** tuşuna basın.



#### Not

- Dikiş ince ayar yapabilmemiz için ayarlar ekranda kalacaktır.

# ALT İPLİK

1



Hazırlık



Hazırlık



Hazırlık



Hazırlık



Hazırlık



Hazırlık



Hazırlık



Hazırlık



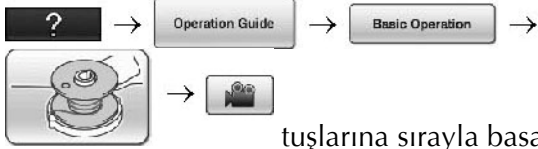
Hazırlık



Hazırlık

Hazırlık

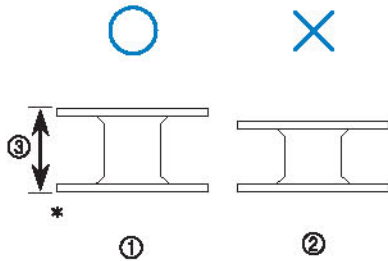
## Masuranın Sarılması



tuşlarına sırayla basarak, masuranın sarılmasıyla ilgili bir videoyu LCD ekranda izleyebilirsiniz (sayfa 34'e bakın). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

### ⚠ DİKKAT

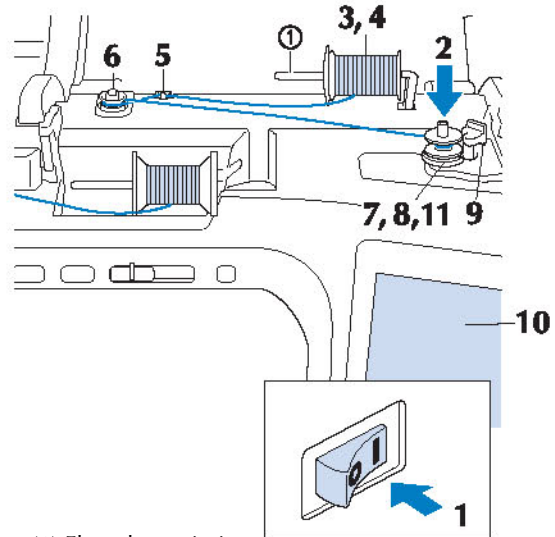
- Masura özel olarak bu dikiş makinesi için tasarlanmıştır. Farklı model masuraların kullanılması durumunda makine düzgün biçimde çalışmayacaktır. Sadece birlikte verilen aynı tipteki masura ya da masuraları kullanın (parça kodu: SA156, (SFB: XA5539-151)).



- \* Gerçek boyut  
 (1) Bu model  
 (2) Diğer modeller  
 (3) 11,5 mm (yaklaşık 7/16 inç)

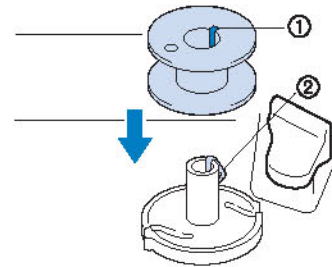
## ■ Ek Makara Pimini Kullanma

Bu makine ile dikiş sırasında da masurayı sarabilirsiniz. Nakış işlerken ana makara pimini kullanırken, ek makara pimini kullanarak masurayı rahatça sarabilirsiniz.



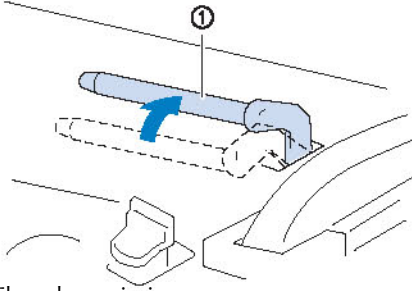
(1) Ek makara pimi

- Ana elektrik kaynağını ON konumuna getirin ve üst kapağı açın.
- Masura yivini, masura sarma mili üzerindeki yayla aynı hizaya getirin ve masurayı mil üzerine yerleştirin.



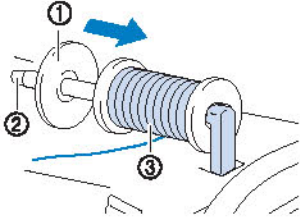
- (1) Masura yivi  
 (2) Mil üzerindeki yay

- 3 Ek makara pimini “üst” konuma getirin.



(1) Ek makara pimi

- 4 İpliğin önden çözülmesi için, iplik makarasını ek makara pimi üzerine yerleştirin. Makarayı sabitlemek için makara başlığını makara pimi üzerinde gidebildiği yere kadar itin.



(1) Makara başlığı  
(2) Makara pimi  
(3) Makara

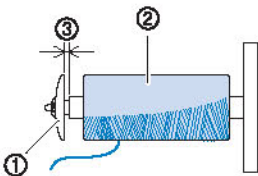
### ⚠ DİKKAT

- Makara ve/veya makara başlığı doğru olarak ayarlanmamışsa, Makara pimine takılabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.
- Makara ebadına en yakın makara başlığını (büyük, orta veya küçük) kullanın. Makara başlığı kullanılan makaradan daha küçükse, makaranın ucundaki aralığa sıkışarak iğnenin kırılmasına neden olabilir.

### Not

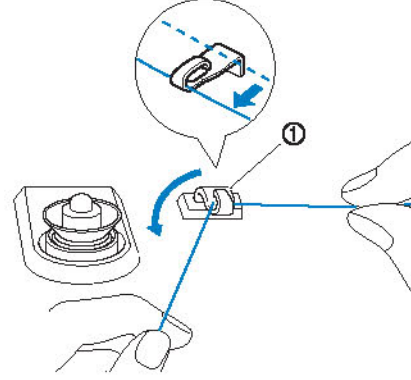


- İnce, çapraz örülmüş bir iplikle dikiş yaparken küçük makara kapağını kullanın ve kapak ile iplik makarası arasında küçük bir boşluk bırakın.



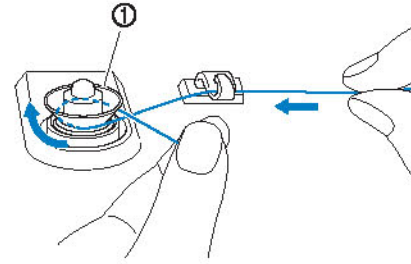
(1) Makara başlığı (küçük)  
(2) İplik bobini (çapraz sarılmış iplik)  
(3) Boşluk

- 5 Sağ elinizle ipliği, iplik makarasının yanında tutun. Sol elinizi kullanarak, ipliğin ucunu tutun ve ipliğin, iplik kılavuzundan geçmesi için iki elinizi kullanın.

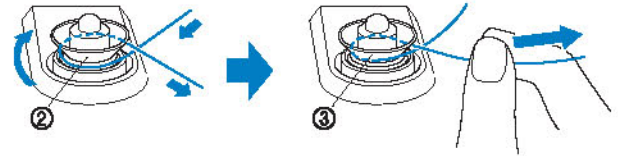


(1) İplik kılavuzu

- 6 İpliği ön tansiyon diski etrafından geçirin ve ipliğin ön tansiyon diski altında olduğundan emin olun.

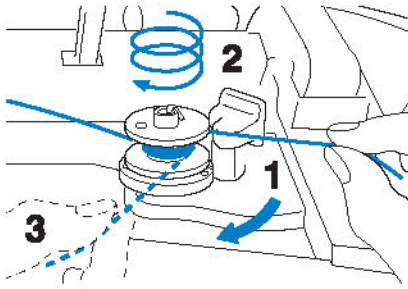


(1) Ön-tansiyon diski  
→ İpliğin ön tansiyon diskinin altından geçtiğinden emin olun.

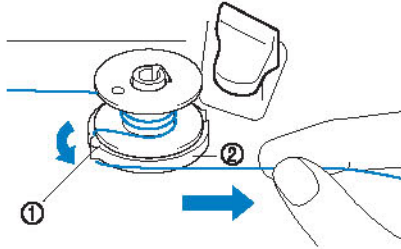


(2) Ön-tansiyon diski  
(3) Mümkün olduğunca uzağa çekin.  
→ İpliğin ön tansiyon disklerinin arasında güvenli bir şekilde durduğundan emin olun.

- 7 İpliği makara etrafında 5-6 kez saat yönünde döndürerek sarın.



- 8 İplin ucunu masura sarıcı yatağı üzerindeki kılavuz yarıktan geçirin ve kesici ile kesmek için ipliği sağa doğru çekin.

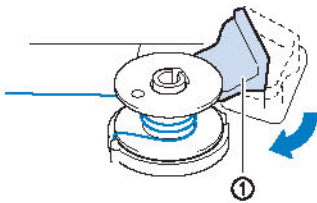


- (1) Kılavuz yarık (yerleşik kesici ile beraber)  
(2) Masura sarıcı yatağı

### ⚠ DİKKAT

- Açıklanan işlemi takip ettiğinizden emin olun. İplik kesiciyle kesilmezse ve iplik azaldıktan sonra masura sarılırsa, iplik masura etrafında dolaşabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.

- 9 Tık sesiyle yerine oturana dek masura sarma düğmesini sola doğru hareket ettirin.



- (1) Masura sarma düğmesi



### Not

- Masura sarma düğmesini sola doğru kaydırırsanız makine masura sarma moduna geçer.

→ Masura sarma penceresi görünür.

- 10 **START** üzerine basın.

Masura sarma işlemi otomatik olarak başlar. Masura sarımı tamamlanınca masuranın dönmesi sona erer. Masura sarma düğmesi otomatik olarak ilk konumuna dönecektir.



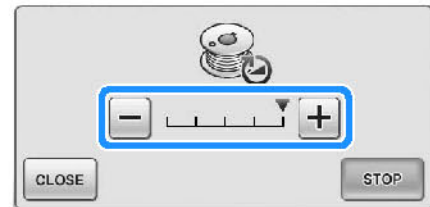
### Not

- Masura sarılırken **START**, **STOP** halini alır.
- Masura ipliğinin doğru bir şekilde sarılması için sarma işlemi sırasında makinenin yakınında bulunun. Eğer masura ipliği yanlış sarılırsa, masura sarımını hemen durdurmak için derhal **STOP** üzerine basın.
- Aplike için kullanılan naylon iplik gibi sert ipliklerle masura sarıldığında çıkacak olan ses normal iplikle yapılan sarımda çıkan sestən farklı olabilir; bu durum bir arıza anlamına gelmez.



### Not

- Masura sarma penceresindeki **-** (azaltma) üzerine veya **+** (artırma) üzerine basarak masura hızını değiştirebilirsiniz.

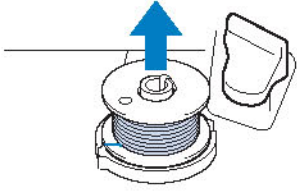


- Masura sarma penceresini küçültmek için **CLOSE** üzerine basın. Ardından, masura sarımı devam ederken dikiş seçmek veya iplik tansiyonunu ayarlamak gibi diğer işlemleri gerçekleştirebilirsiniz.
- Tekrar masura sarma penceresini göstermek için **START** üzerine basın (LCD ekranın sağ üst kısmında).





- 11 İpliği kesiciyi kullanarak kesin ve masurayı çıkartın.

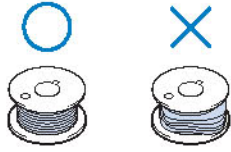


#### Not

- Masurayı çıkarırken, masura sarıcı yatağını çekmeyin. Bu durum, masura sarıcı yatağının gevşemesine veya bu yatağın yerinden çıkmasına neden olarak makineye zarar verebilir.

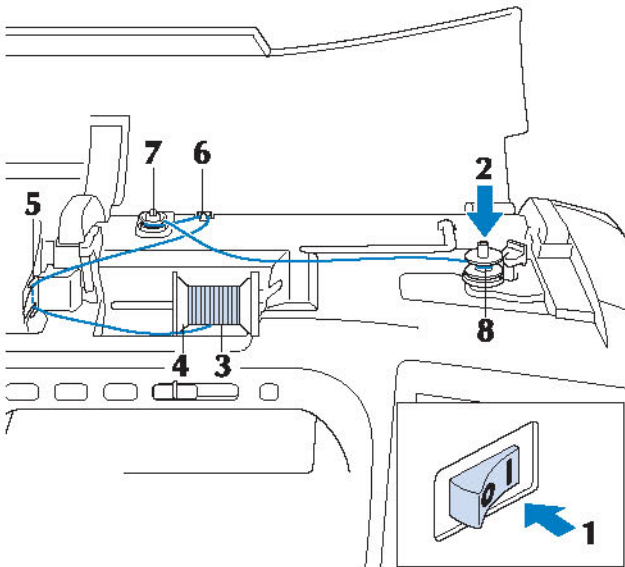
### ⚠ DİKKAT

- Masuranın gerektiği gibi ayarlanmaması, iplik tansiyonunun azalmasına, iğnenin kırılmasına ve olası yaralanmalara neden olabilir.



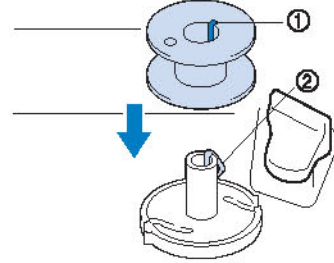
### ■ Makara Pimini Kullanma

Makara pimini kullanarak dikişten önce masurayı sarabilirsiniz. Bu pimi kullanarak dikişten önce masurayı sarmazsınız.



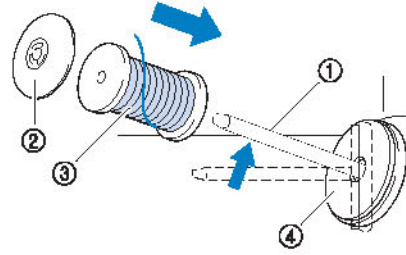
- 1 Ana elektrik kaynağını ON konumuna getirin ve üst kapağı açın.

- 2 Masura yivini, masura sarma mili üzerindeki yayla aynı hizaya getirin ve masurayı mil üzerine yerleştirin.



- (1) Masura yivi  
(2) Mil üzerindeki yay

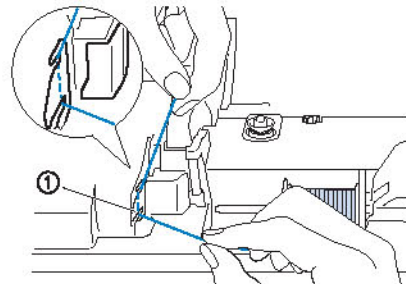
- 3 Yukarıya doğru aç yapması için makara pimini döndürün. İplik makarasını, iplik makaranın ön kısmından çözülecek şekilde makara pimine yerleştirin.



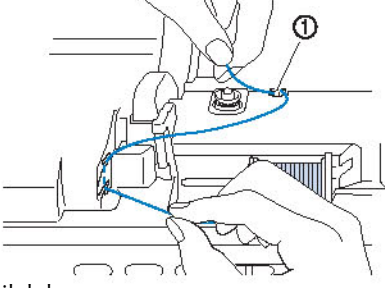
- (1) Makara pimi  
(2) Makara başlığı  
(3) Makara  
(4) Makara keçesi

- 4 Makara kapağını mümkün olduğu kadar makara pimine doğru itin, ardından makara pimini orijinal konumuna getirin.

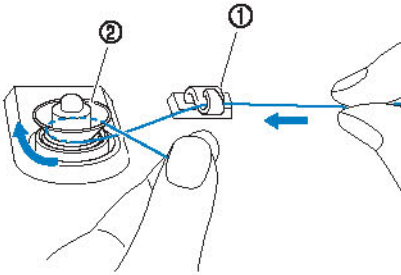
- 5 İpliği iki elinizle birlikte tutarken yukarıdan iplik kılavuz plakasının altına doğru çekin.



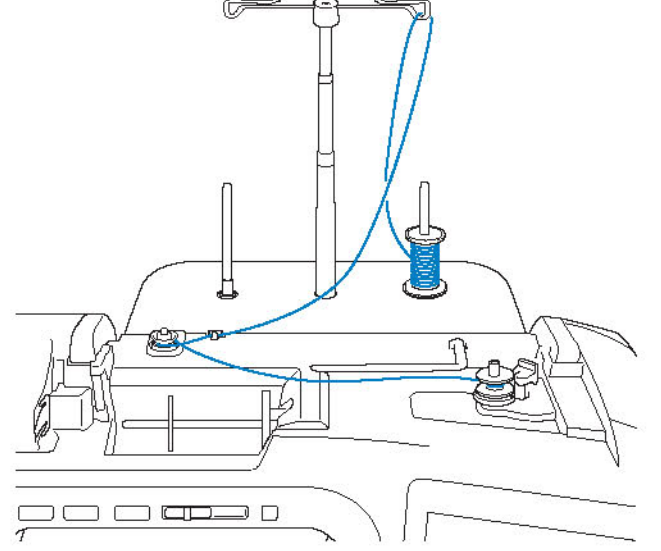
- (1) İplik kılavuz plakası

**6** İpliği, iplik kılavuzundan geçirin.

(1) İplik kılavuzu

**7** İpliği ön tansiyon diski etrafından geçirin ve ipliğin ön tansiyon diski altında olduğundan emin olun.(1) İplik kılavuzu  
(2) Ön-tansiyon diski**8** Sayfa 39-40'daki (7) ile (11) arasındaki adımları izleyin.**■ Çardağın Kullanımı**

Çardak takılıyken ipliği masuraya sarmak için, ipliği bobinden ve teleskopik iplik kılavuzu üzerindeki iplik kılavuzundan geçirin; ardından 38-40. sayfalardaki "Ek Makara Pimini Kullanma" bölümü adım (5) ile (11) uyarınca masurayı sarın.

**Not**

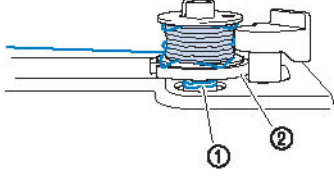
- Çardağı monte etmek için sayfa 9'a bakın.
- Çardağı kullanarak makineye iplik sarılması hakkındaki bilgiler için 52. sayfaya bakın.

**DİKKAT**

- Masuraya iplik takarken masura sarma ipliğini iplik kılavuzlarındaki üst iplikle birbirine geçirmeyin.

## ■ Masura Sarıcı Yatağın Altından İpliğin Çözülmesi

Eğer masura sarma işlemi iplik ön tansiyon diskinin altından doğru bir şekilde geçirilmeden başlarsa, iplik masura sarıcı yatağın altında dolabilir. Aşağıdaki prosedürü uygulayarak ipliği çözün.

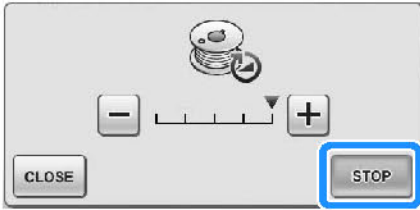


- (1) İplik  
(2) Masura sarıcı yatağı

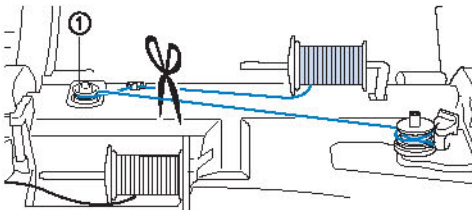
### ⚠ DİKKAT

- İplik masura sarıcı yatak altında dolansa bile masura sarıcı yatağı çıkarmayın. Yaralanmalara neden olabilir.

- 1** Eğer iplik masura sarıcı yatak altında dolarsa, masura sarma işlemini durdurmak için **STOP** düğmesine basın.

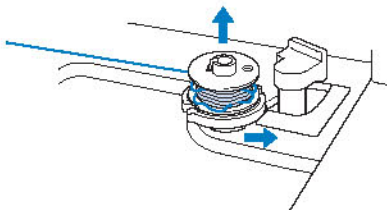


- 2** İpliği ön tansiyon diski yakınından makasla kesin.

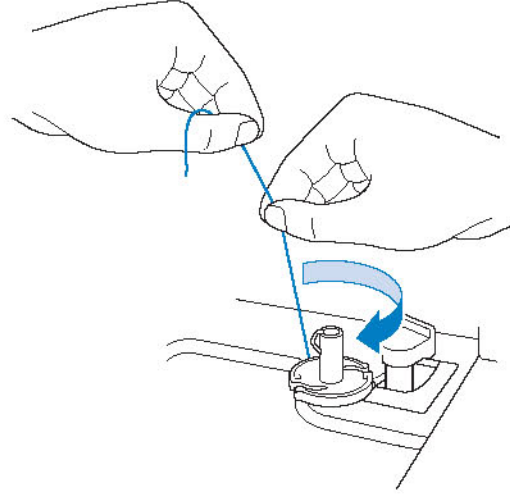


- (1) Ön-tansiyon diski

- 3** Masura sarma düğmesini sağa itin ve ardından masurayı milden en az 10 cm (4 inç) yüksekliğe kaldırın.



- 4** İpliği masuranın yakınından kesin ve ipliğin ucunu sol elinizle tutun. Sağ elinizi kullanarak, şekilde gösterildiği gibi ipliği masura sarma yatağının yakınından saat yönünün tersine doğru çözün.



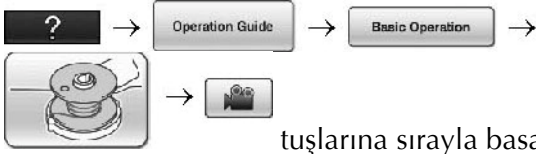
- 5** Masurayı tekrar sarın.



### Not

- İpliğin ön tansiyon diskinden doğru bir şekilde geçtiğinden emin olun (sayfa 38).

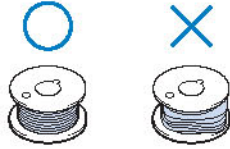
## Masura Ayarı



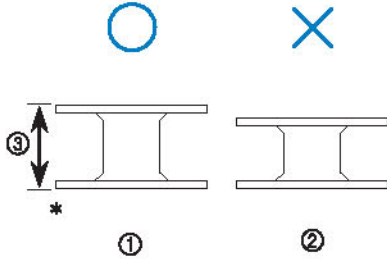
tuşlarına sırayla basarak yapılan işlemi LCD ekranda izleyebilirsiniz (sayfa 34'e bakın). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

### ⚠ DİKKAT

- Doğru şekilde sarılmış bir masura ipliği kullanın. Aksi takdirde, iğne kırılabilir ya da iplik tansiyonu yanlış olabilir.



- Masura özel olarak bu dikiş makinesi için tasarlanmıştır. Farklı model masuraların kullanılması durumunda makine düzgün biçimde çalışmayacaktır. Sadece birlikte verilen aynı tipteki masura ya da masuraları kullanın (parça kodu: SA156, (SFB: X52800-150)).




\* Gerçek boyut

(1) Bu model

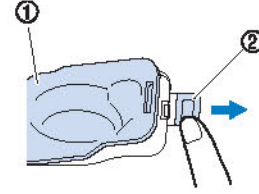
(2) Diğer modeller

(3) 11,5 mm (yaklaşık 7/16 inç)

- Masurayı takmadan veya değiştirmeden önce LCD'de  üzerine basmalısınız; aksi takdirde, "Başlat/Durdur" düğmesine veya başka bir düğmeye basılırsa ve makine dikişe başlarsa yaralanma meydana gelebilir.

1  üzerine basın.

2 Masura kapağı mandalını sağa doğru kaydırın.



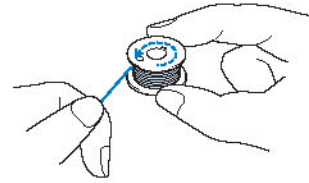
(1) Masura kapağı

(2) Mandal

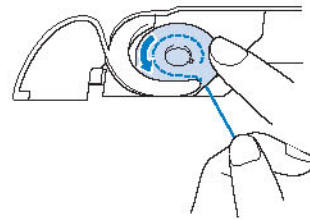
→ Masura kapağı açılır.

3 Masura kapağını çıkartın.

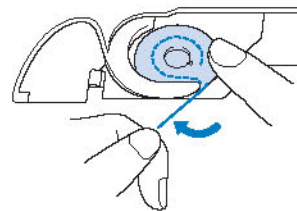
4 Masurayı sağ elinizle tutun ve ipliğin ucunu sol elinizle kavrayın.



5 İpliğin sola doğru sarılması için masurayı, masura yuvasına yerleştirin.



6 Masurayı sağ elinizle hafifçe tutun ve ipliğin ucunu sol elinizle yönlendirin.



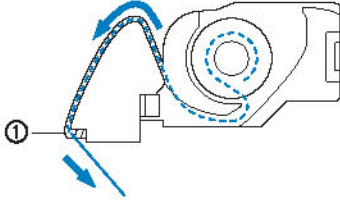
1



Hazırlık



- 7 İpliği kılavuzdan geçirin ve ardından ipliği önden dışarı doğru çekin.

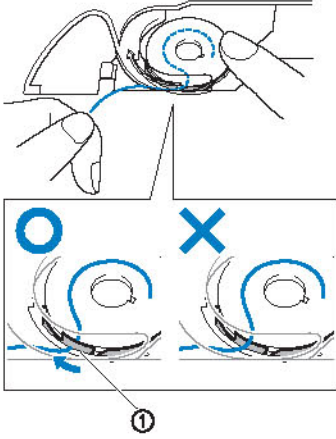


(1) Kesici  
→ Bıçak ipliği keser.



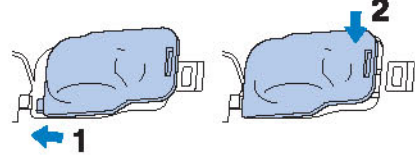
#### Not

- Eğer iplik mekik tansiyon yayından doğru biçimde geçirilmezse yanlış iplik tansiyonu oluşabilir. (Sayfa 67'e bakın)



(1) Tansiyon yayı

- 8 Tırnağı, masura kapağının sol alt köşesine yerleştirin (1) ve ardından kapağı kapatmak için sağ tarafa hafifçe bastırın (2).



#### DİKKAT

- Masurayı parmağınızla tuttuğunuzdan ve masura ipliğini doğru bir şekilde çözdüğünüzden emin olun. Aksi takdirde, iğne kırılabilir ya da iplik tansiyonu yanlış olabilir.

## Masura İpliğinin Çekilmesi

Örneğin büzgü, pens veya serbest hareketli kapitone veya nakış gibi, masura ipliğini çekmenizi gerektirecek bazı dikiş uygulamaları olabilir.

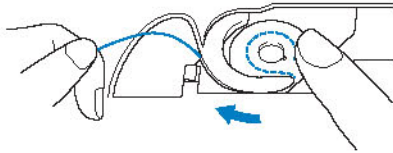


### Not

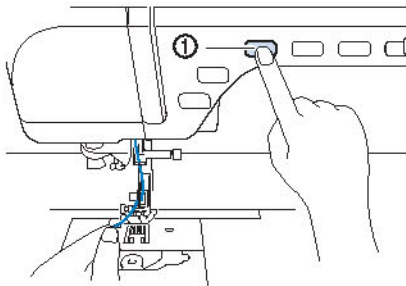
- Üst ipliği geçirdikten sonra, masura ipliğini çekebilirsiniz (sayfa 46'deki "ÜST İPLİK" bölümüne bakın).

### 1 Resimdeki oku izleyerek, masura ipliğini yiv içerisinden yönlendirin.

- \* İpliği kesici ile kesmeyin.
- \* Masura kapağını değiştirmeyin.



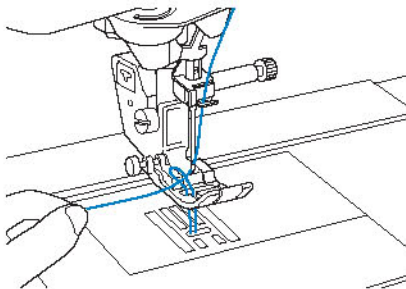
### 2 Üst ipliği tutarken, iğneyi alçaltmak için "İğne Konumlandırma" düğmesine basın.



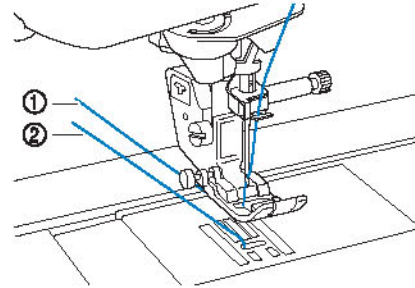
(1) "İğne Konumlandırma" düğmesi

### 3 İğneyi kaldırmak için "İğne Konumlandırma" düğmesine basın.

### 4 Üst ipliği hafifçe çekin. Masura ipliğinin ilmeği iğne plakasının deliğinden dışarı çıkacaktır.

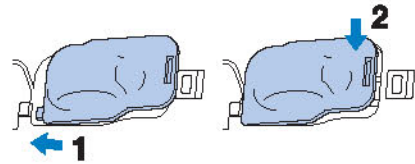


### 5 Masura ipliğini çekin ve baskı ayağı altından geçirerek yaklaşık 100 mm (yaklaşık 3-4 inç) kadar makinenin arka kısmına doğru çekin. Üst iplikle eşit duruma getirin.



(1) Üst iplik  
(2) Masura ipliği

### 6 Masura kapağını değiştirin.



1

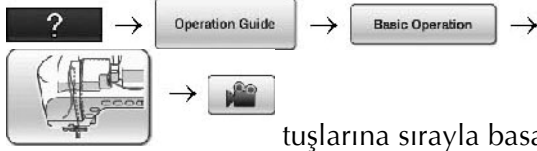


Hazırlık



# ÜST İPLİK

## Üst İpliğin Takılması



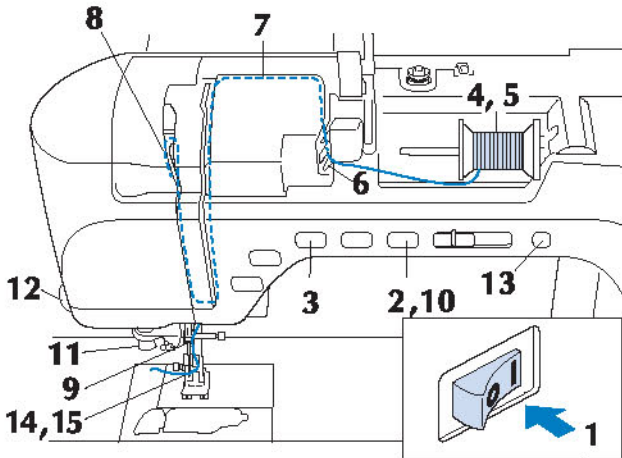
tuşlarına sırayla basarak yapılan işlemi LCD ekranda izleyebilirsiniz (sayfa 34'e bakın). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

### ⚠ DİKKAT

- İpliği makineye doğru taktığınızdan emin olun. İpliğin yanlış takılması ipliğin dolaşarak iğneyi kırmasına ve yaralanmalara neden olabilir.
- Bu makineyle birlikte verilmeyen hareketli ayak, yan kesici ve diğer aksesuarları kullanırken, ipliği taktıktan sonra aksesuarı makineye ekleyin.

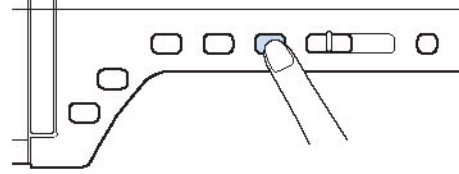
### 📖 Not

- Otomatik iplik takma fonksiyonu 75/11 ila 100/16 büyüklüğündeki dikiş makinesi iğneleriyle birlikte kullanılabilir.
- Şeffaf naylon monofilament ipliği gibi kalınlığı 130/20 veya daha kalın iplikler, otomatik iplik takma fonksiyonu ile kullanılamazlar.
- Otomatik iplik takma fonksiyonu kanat iğnesi veya çift iğne ile kullanılamaz.

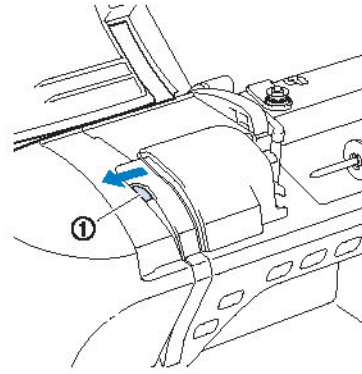


**1** Ana elektrik düğmesini ON konuma getirin.

**2** Baskı ayağını kaldırmak için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın.



→ Üst iplik sürgüsü açılır ve böylelikle makineye iplik takılabilir.



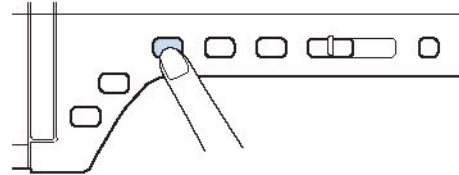
(1) Üst iplik sürgüsü



### Not

- Bu makinede üst ipliğin doğru geçirilip geçirilmediğini kontrol eden bir üst iplik sürgüsü mevcuttur.

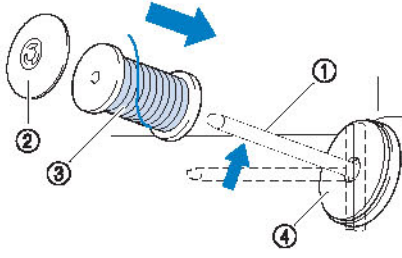
**3** İğneyi kaldırmak için "İğne Konumlandırma" düğmesine basın.



### Not

- İğneyi kaldırmadan otomatik olarak iğneye iplik takmaya çalışırsanız, iplik doğru şekilde takılamayabilir.

- 4** Yukarıya doğru açı yapması için makara pimini döndürün. İplik makarasını, iplik makaranın ön kısmından çözülecek şekilde makara pimine yerleştirin.



- (1) Makara pimi  
(2) Makara başlığı  
(3) Makara  
(4) Makara keçesi

- 5** Makara kapağını mümkün olduğu kadar makara pimine doğru itin, ardından makara pimini orijinal konumuna getirin.

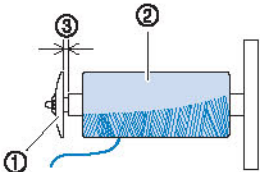
### ⚠ DİKKAT

- Makara ve/veya makara başlığı doğru olarak ayarlanmamışsa, makara pimine takılabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.
- Makara ebadına en yakın makara başlığını (büyük, orta veya küçük) kullanın. Bobin başlığı kullanılan makaradan daha küçükse, makara ucundaki aralığa sıkışarak iğnenin kırılmasına neden olabilir.

#### Not

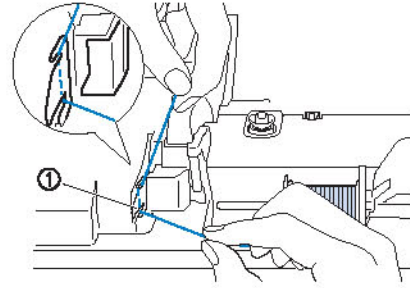


- İnce, çapraz örülmüş bir iplikle dikiş yaparken küçük makara kapağını kullanın ve kapak ile iplik makarası arasında küçük bir boşluk bırakın.



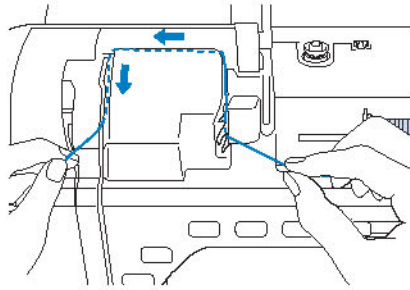
- (1) Makara başlığı (küçük)  
(2) Makara (çapraz sarılmış iplik)  
(3) Boşluk

- 6** İpliği iki elinizle birlikte tutarken yukarıdan iplik kılavuz plakasının altına doğru çekin.

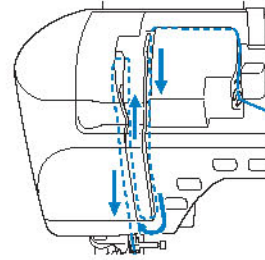


- (1) İplik kılavuz plakası

- 7** İpliği sağ elinizle tutarken, ipliği gösterilen yönde iplik kılavuzundan geçirin.

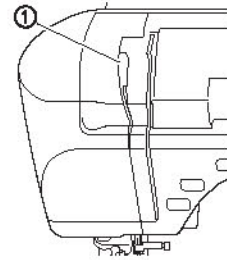


- 8** Resimde gösterildiği gibi ipliği oluktan aşağı, yukarı ve tekrar aşağı bir şekilde geçirin.



#### Not

- İpliğin, üst yiv alanının içindeki tansiyon açma koluna takılıp takılmadığını kontrol etmek için üst yiv alanına bakın.

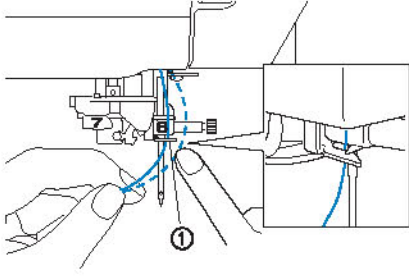


- (1) Üst yiv alanına bakın.



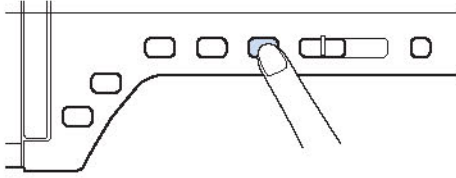


- 9** İpliği iki elinizle tutarak ve resimde gösterildiği gibi hareket ettirerek iğne mili iplik kılavuzundan ("6" olarak işaretlenmiştir) geçirin.

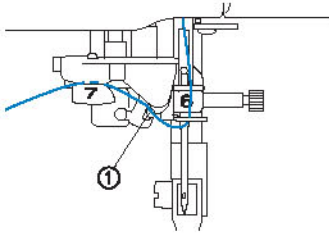


(1) İğne mili iplik kılavuzu

- 10** Baskı ayağını indirmek için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın.

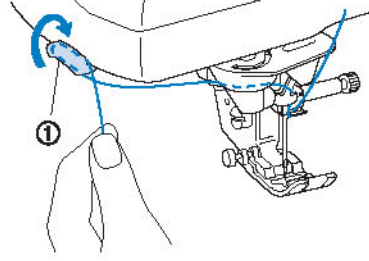


- 11** İpliği, iplik kılavuz disklerinden geçirin ("7" olarak işaretlenmiş). İpliğin, iplik kılavuzundaki oluktan geçtiğine emin olun.



(1) İplik kılavuzundaki oluk

- 12** İpliği kesmek için, iplik kesiciden, yukarı doğru resimde gösterildiği gibi çekin.

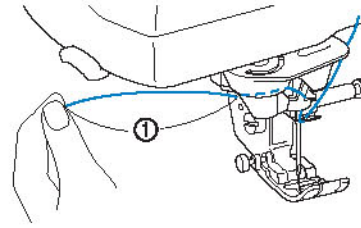


(1) İplik kesici



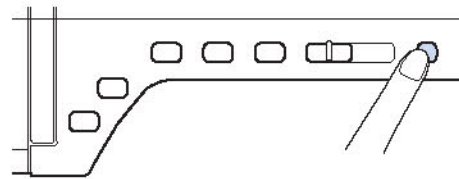
#### Not

- Metalik iplik gibi, makaradan kolayca açılan bir iplik kullanılırken, ipliğin kesilmesi durumunda iğneye iplik takmak güçleşebilir. Bu yüzden, iplik kesici kullanmak yerine, iplik kılavuz disklerinden ("7" ile işaretli) geçtikten sonra yaklaşık 80 mm dışarı çekin.



(1) 80 mm (yaklaşık 3 inç) veya daha fazlası

- 13** Makinenin otomatik olarak iplik takması için "Otomatik İplik Takma" düğmesine basın.



→ İplik, iğnenin deliğinden geçer.

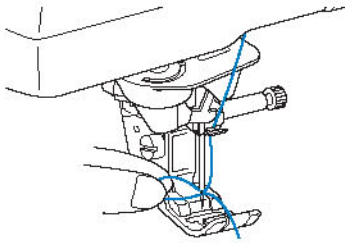


#### Not

- "Otomatik İplik Takma" düğmesine basıldığında, baskı ayağı otomatik olarak indirilecektir. İplik takma işlemi bittiğinde, baskı ayağı, "Otomatik İplik Takma" düğmesine basılmadan önceki konumuna geri döner.

## 14 İğne deliğinden geçmiş olan ipliğin ucunu dikkatlice çekin.

- \* İğnenin deliğinden geçmiş olan iplikte bir ilmek oluşursa, ilmeği iğnenin arkasından dikkatli bir şekilde çekin.

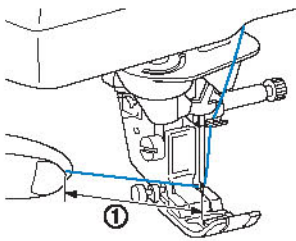


### Not

- İplik ilmeğini hafifçe çekerseniz iğne kırılmaz.

## 15 İpliği yaklaşık 10-15 cm (yaklaşık 4-6 inç) çekin ve ardından baskı ayağının altından makinenin arkasına doğru geçirin.

- Baskı ayağı düşürülmüşse baskı ayağı kolunu kaldırın.



(1) Yaklaşık 10-15 cm (yaklaşık 4-6 inç)



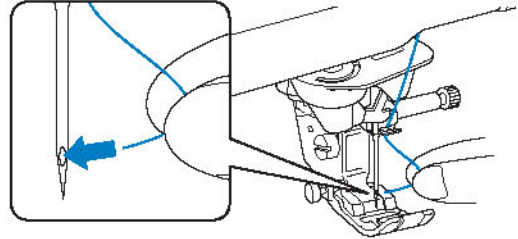
### Not

- İpliğin iğneye takılamaması veya ipliğin iğne mili iplik kılavuzundan geçmemesi durumunda, (3) numaralı adımdan başlayarak işlemi tekrarlayın. Ardından (9) numaralı adımdan sonra ipliği iğne deliğinden geçirin.




### Not


- Bazı iğnelere iplik geçirici ile iplik takılamaz. Böyle bir durumda, ipliği iğne mili iplik kılavuzundan geçirdikten sonra ("6" ile işaretli) iplik geçiriciyi kullanmak yerine, ipliği iğne deliğine ön kısımdan elle geçirin.




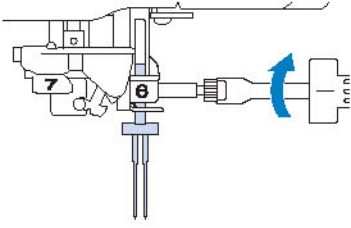
## Çift İğne Modunu Kullanma

Çift iğne yalnızca seçildikten sonra  simgesini gösteren desenlerde kullanılabilir. Bir dikiş deseni seçmeden önce, dikişin çift iğne moduyla dikilebileceğinden emin olun (bu kılavuzun sonunda yer alan "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın).

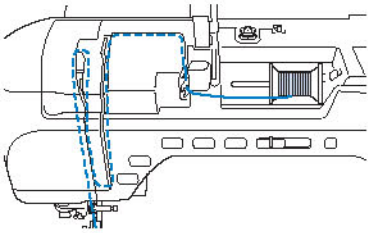
### ⚠ DİKKAT

- Çift iğne (parça kodu XE4963-001) bu makine için tavsiye edilir. İkame iğneler için yetkili satıcımızla temas kurun (2.0/11 büyüklüğündekiler tavsiye edilir).
- Yalnızca çift iğne kullandığınızda, çift iğne modunu ayarladığınızdan emin olun. Makine tek iğne modundayken, çift iğne modunun kullanılması iğnenin kırılmasına ve hasar görmesine neden olabilir.
- Eğilmiş iğnelerle dikiş yapmayın. İğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Çift iğne kullanırken, "J" baskı ayağını kullanılması tavsiye edilir.
- Çift iğne kullanıldığında, kullanılan kumaş ve iplik türüne göre toplanmış dikişler oluşabilir. Dekoratif dikişler için "N" monogramlama ayağını takın.
- İğneyi değiştirmeden veya makineye iplik takmadan önce LCD'de  üzerine basmalısınız; aksi takdirde, "Başlat/Durdur" düğmesine veya başka bir düğmeye basılırsa ve makine dikişe başlarsa yaralanma meydana gelebilir.

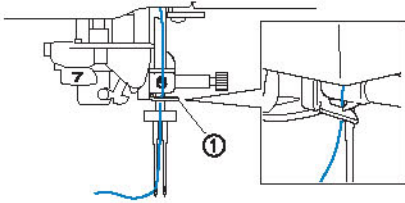
- 1**  tuşuna basın ve çift iğneyi takın (sayfa 56'daki "İĞNE DEĞİŞTİRME" bölümüne bakın).



- 2** Tek iğneye iplik takma prosedürüne göre ilk iğne için makineye iplik takın (sayfa 46'daki "Üst İpliğin Takılması" prosedürüne bakın.)



- 3** İpliği iğne mili iplik kılavuzlarından geçirin ve ardından ipliği sol taraftaki iğneden manuel olarak geçirin.



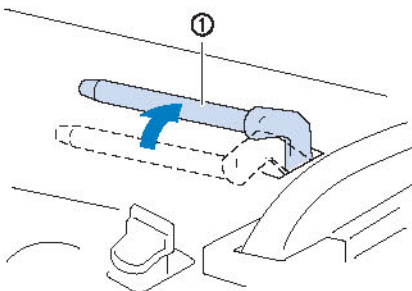
(1) İğne mili iplik kılavuzu



**Not**

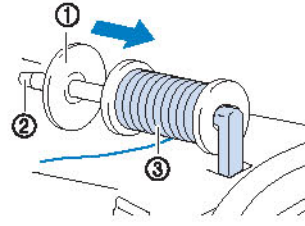
- "Otomatik İplik Takma" düğmesi kullanılamaz. Çift iğneye ipliği elinizle önden arkaya doğru geçirin. "Otomatik İplik Takma" düğmesinin kullanılması makineye zarar verebilir.

- 4** Ek makara pimini çekin ve üst konuma getirin.



(1) Ek makara pimi

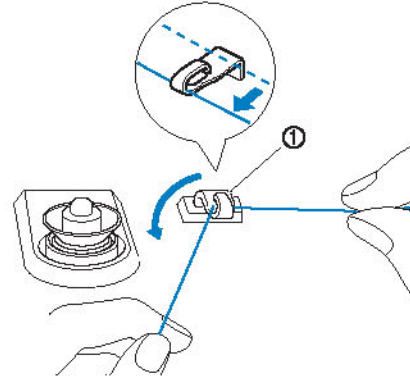
- 5** İpliğin önden çözülmesi için, ek makara pimi üzerine ilave bir iplik makarası yerleştirin. Makarayı sabitlemek için makara başlığını makara pimi üzerinde gidebildiği yere kadar itin.



- (1) Makara başlığı  
(2) Makara pimi  
(3) Makara

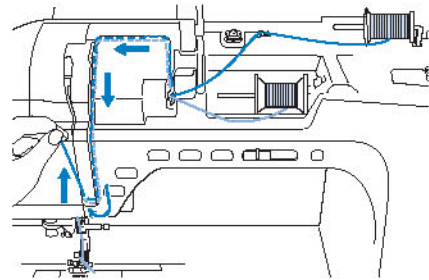
- 6** Makaradan gelen ipliği iki ekinizle tutun ve ipliği, iplik kılavuzuna yerleştirin.

\* İpliği ön tansiyon disklerine koymayın.



(1) İplik kılavuzu

- 7** İpliği makaradan tutarken, önce iplik kılavuz plakasında bulunan alt çentikten, sonra üst çentikten çekin. İpliğin ucunu sol elinizle tutun ve sonra ipliği resimde gösterildiği gibi oluktan geçirin.

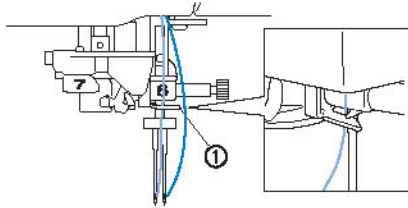




Hazırlık



- 8 İpliği takmaya devam edin ancak iğne mili üzerindeki iplik kılavuzu "6"dan geçirmeyin. İpliği sağdan geçirin.



(1) İğne mili iplik kılavuzu


- 9  üzerine basın.


10 Bir dikiş deseni seçin. (Örnek: )

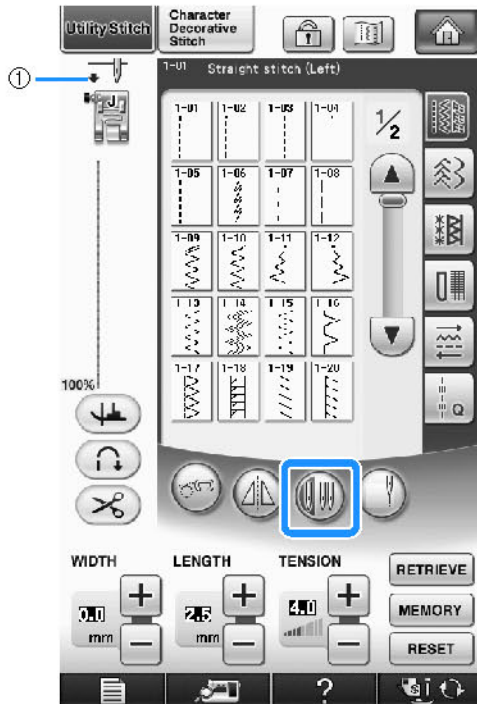
"J" baskı ayağı ile kullanılacak uygun dikiş için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na başvurun. Seçili dikiş görüntülenir.



### Not

-  tuşu dikiş seçildikten sonra açık gri bir renk alırsa, seçili dikiş deseni çift iğne modunda dikilemez.

- 11 Çift iğne modunu seçmek için  tuşuna basın.



(1) Tek iğne/çift iğne ayarı

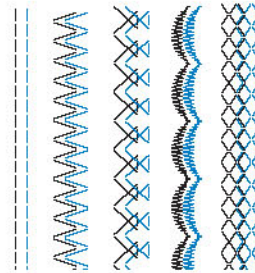
→  görüntülenir.

## ⚠ DİKKAT

- Yalnızca çift iğne kullandığımızda, çift iğne modunu ayarladığımızdan emin olun. Makine tek iğne modundayken, çift iğne modunun kullanılması iğnenin kırılmasına ve hasar görmesine neden olabilir.

- 12 Dikiş dikmeye başlayın.

Çift İğne Dikişi Örneği



### Not

- Çift iğne ile yapılan dikişin yönünü değiştirmek için, iğneyi kumaştan kaldırın ve kumaşı çevirin.

## Çardağın Kullanımı

Birlikte verilen çardak, büyük çaplı iplik bobinleri kullanıldığında bayağı işe yarar (çapraz sarılmış iplik). Bu çardak iki iplik bobini tutabilir.



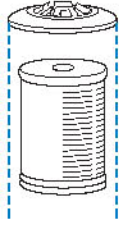
### Not

- Çardağı monte etmek için sayfa 9'a bakın.
- Çardağı kullanarak masuranın sarılması hakkında ayrıntılı bilgi için 41. sayfaya bakın.

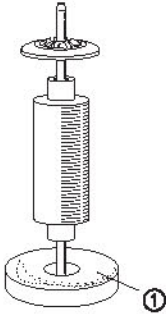
### ■ Çardağın Kullanımı

- Çardaktan biraz daha büyük bir bobin başlığı kullanın.

Eğer kullanılan bobin başlığı çardaktan küçük veya çok büyükse, iplik takılabilir ve dikiş performansı düşebilir.

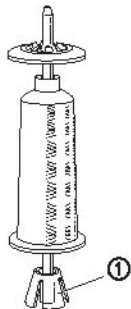


- İnce bir bobin üzerindeki ipliği kullanıyorsanız, birlikte verilen makara keçesini bobin pimi üzerine koyun, iplik bobinini bobin pimi üzerine koyun ve bobinin merkezinin makara keçesinin ortasındaki delikle aynı hizaya gelmesini sağlayın ve bobin başlığını bobin pimi üzerine takın.



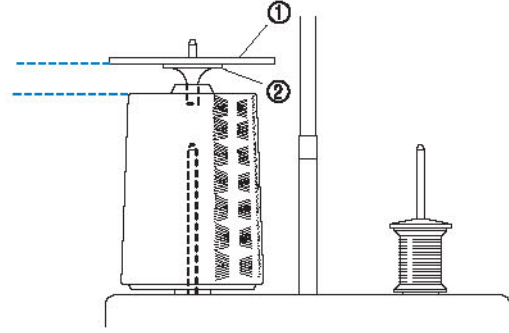
(1) Makara keçesi

- Koni biçimli bobin üzerinde iplik kullanıyorsanız bobin tutucu kullanın.



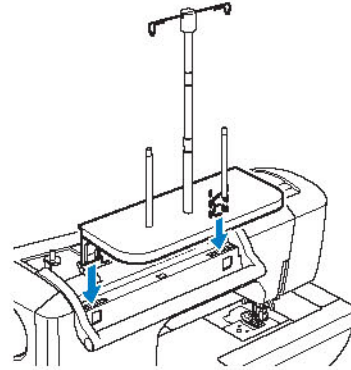
(1) Bobin tutucu

- Bobin büyüklüğü veya kalan iplik miktarına bağlı olarak uygun büyüklükteki bobin başlığını seçin (büyük veya orta). Bobin başlığı (küçük) bobin başlığı tabanı ile birlikte kullanılamaz.

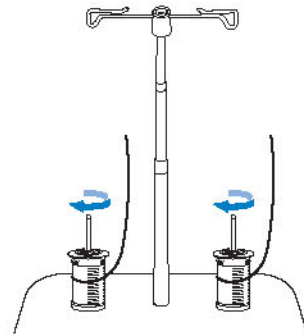


(1) Bobin başlığı  
(2) Bobin başlığı tabanı

### 1 Çardağı makineye takın. (Sayfa 9'a bakın)



### 2 İplik bobinini bobin başlığı üzerine yerleştirin ve ipliğin bobini saat yönünün tersinden beslemesini sağlayın. Bobin başlığını bobin pimi üzerine sıkıca takın.

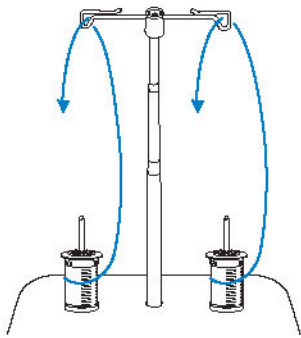


**Not**

- 2 iplik bobini kullanırken iki bobinin de aynı yöne besleme yaptığınızdan emin olun.
- Bobinlerin birbirlerine dokunmalarını sağlayın; aksi takdirde iplik düzgün beslenmez, iğne kırılabilir, iplik kopabilir veya dolaşabilir. Ayrıca bobinlerin merkezdeki teleskopik iplik kılavuzuna dokunmadığından emin olun.
- İpliğin bobinin altına takılmadığından emin olun.

**3**

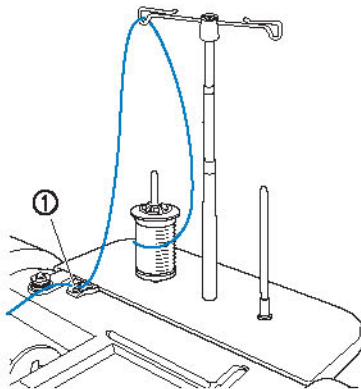
**İpliği bobinden çekip çıkarın. İpliği üstteki iplik kılavuzlarından arkadan öne doğru geçirin.**

**Not**

- Diğer ipliğe dolaşmaması için ipliği yürütün.
- İpliği belirtildiği şekilde besledikten sonra, fazla ipliği tekrar bobine sarın; aksi halde fazla iplik dolaşabilir.

**4**

**İpliği makinenin iplik kılavuzundan sağdan sola doğru geçirin.**



(1) İplik kılavuzu

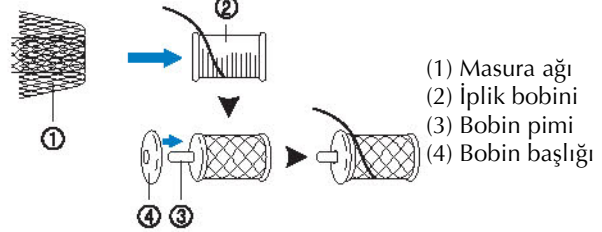
**5**

**Sayfa 46 “Üst İpliğin Takılması” bölümündeki (6) – (15) arasında belirtilen adımları izleyerek makineye iplik takın.**

## Hızlı Çözülen İplikleri Kullanma

### ■ Masura Ağını Kullanma

Şeffaf naylon iplik, metalik iplik veya diğer güçlü iplik çeşitlerini kullanıyorsanız, kullanmadan önce birlikte verilen makara ağını makaranın üzerine yerleştirin. Özel tip iplikleri kullanırken, ilik takma işlemi elle gerçekleştirilmelidir. Masura ağı çok uzunsa, makara üzerine yerleştirmeden önce makara boyuna uygun olması için bir kez katlayın.



- (1) Masura ağı
- (2) İplik bobini
- (3) Bobin pimi
- (4) Bobin başlığı

**Not**

- Masura ağı takılıken bobine iplik sararken, ipliğin 5-6 cm'lik (yaklaşık 2 - 2-1/2 inç) kısmının çekildiğinden emin olun.
- Masura ağı kullanılırken iplik tansiyonunun da ayarlanması gerekebilir.

1





Hazırlık

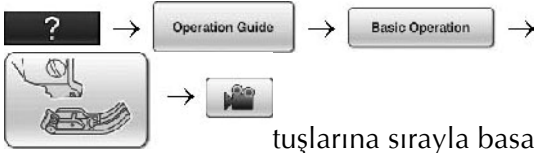


# BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ

## ! DİKKAT

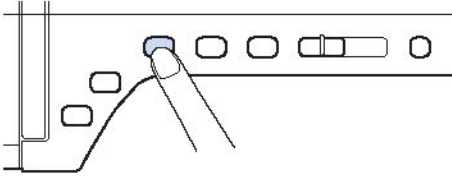
- Baskı ayağını değiştirmeden önce her zaman  tuşuna basın.  tuşuna veya "Başlatma/Durdurma" ya da diğer bir düğmeye basılmazsa, makine çalışmaya başlayarak yaralanmalara neden olabilecektir.
- Daima seçtiğiniz dikiş desenine uygun olan baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarparak eğilebilir veya kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Yalnızca bu makinede kullanılmak için üretilmiş baskı ayağını kullanın. Başka bir baskı ayağı kullanılması kaza veya yaralanmalara neden olabilir.


## Baskı Ayağının Çıkarılması



tuşlarına sırayla basarak yapılan işlemi LCD ekranda izleyebilirsiniz (sayfa 34'e bakın). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

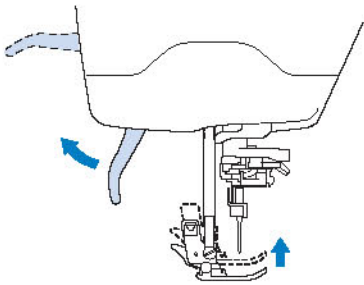
- 1 İğneyi kaldırmak için "İğne Konumlandırma" düğmesine basın.



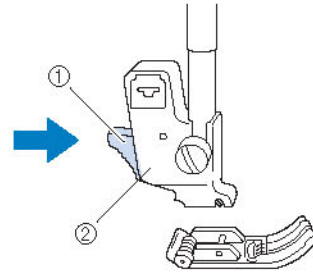
- 2  üzerine basın.

- \* LCD ekranda "Baskı ayağı otomatik olarak indirilsin mi?" sorusu görülürse, devam etmek için OK üzerine basın.
- Tüm ekran beyaz renk olur ve tüm tuşlar ve iş düğmeleri kilitletir.

- 3 Baskı ayağı kolunu kaldırın.



- 4 Baskı ayağı tutucusu üzerindeki siyah düğmeye basın ve baskı ayağını kaldırın.



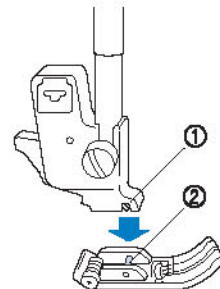
- (1) Siyah düğme
- (2) Baskı ayağı tutucu

## Baskı Ayağının Takılması

## ! DİKKAT


- Baskı ayağının doğru yönde takılmış olduğunu kontrol edin, aksi takdirde iğne baskı ayağına çarpabilir ve kırılıp yaralanmalara neden olabilir.

- 1 Yeni baskı ayağını ayak pimini tutucu üzerindeki çentikle hizalayarak, tutucunun altına yerleştirin. Baskı ayağı piminin, tutucu üzerindeki yuvaya oturması için baskı ayağı kolunu yavaşça alçaltın.



- (1) Çentik
- (2) Pim



- 2 Tüm tuş ve düğmelerin kilidini açmak için  tuşuna basın.

- 3 Baskı ayağı kolunu kaldırın.

## Hareketli Ayağın Takılması

Hareketli ayak, kumaşın beslenmesi amacıyla, kumaşı baskı ayağı ve dişliler arasında tutar. Bu zor kumaşların (kapitone veya kadife gibi) veya kolayca kayan kumaşların (vinil kumaş, deri veya sentetik deri gibi) dikimi sırasında size daha iyi bir kumaş kontrolü verir.



### Not

- Hareketli ayağı kullanırken ipliği iğneye elinizle takın ya da "Otomatik İplik Takma" düğmesini kullanarak ipliği iğneye taktıktan sonra yalnızca hareketli ayağı takın.
- Hareketli ayakla dikiş yaparken orta ve düşük hızlarda dikiş yapın.

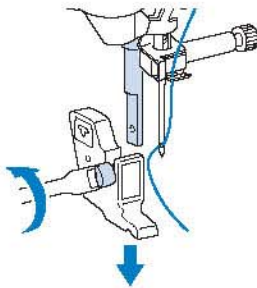


### Not

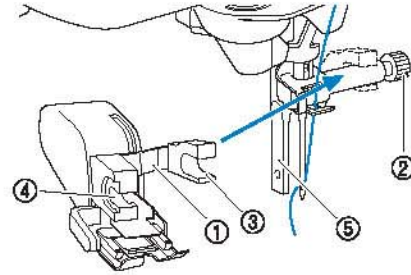
- Hareketli ayak yalnızca düz veya zigzag desenlerle kullanılabilir. Geri dikişler hareketli ayak ile dikilemez. Yalnızca düz ve takviyeli zigzag dikiş desenlerini seçin. (Sayfa 62'a bakın)

- 1 Önceki sayfada yer alan "Baskı Ayağını Sökme" adımlarını izleyin.

- 2 Baskı ayağı tutucusunu çıkartmak için baskı ayağı tutucusu vidasını gevşetin.

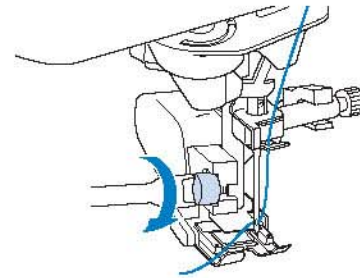


- 3 İğne bağı vidası çatalın arasına gelecek şekilde baskı ayağı kolunun çalışmasını ayarlayın. Baskı ayağı mili üzerinde hareketli ayak şaftını konumlandırın.



- (1) Çalışma kolu  
(2) İğne bağı vidası  
(3) Çatal  
(4) Hareketli ayak şaftı  
(5) Baskı ayağı mili

- 4 Baskı ayağı kolunu indirin. Vidayı takın ve tornavida yardımıyla vidayı sıkın.





## ⚠ DİKKAT

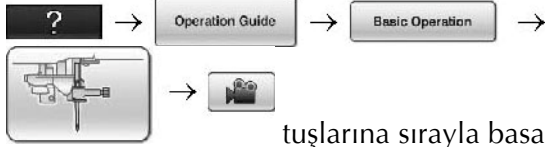
- Vidayı iyice sıkıştırmak için birlikte verilen tornavidayı kullanın. Vida gevşekse, iğne baskı ayağına çarparak yaralanmalara neden olabilir.
- İğnenin baskı ayağına çarpıp çarpmadığını kontrol etmek için volanı kendinize doğru çevirin (saat yönünün tersi). İğne baskı ayağına çarptığı takdirde yaralanmalar meydana gelebilir.



# İĞNENİN DEĞİŞTİRİLMESİ

## ⚠ DİKKAT

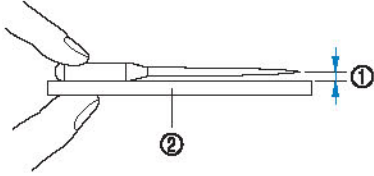
- İğneyi değiştirmeden önce her zaman  tuşuna basın.  tuşuna veya Başlatma/Durdurma ya da diğer bir düğmeye basılmazsa, makine çalışmaya başlayarak yaralanmalara neden olabilecektir.
- Yalnızca evde kullanım için üretilmiş dikiş makinesi iğnelerini kullanın. Diğer iğneler eğilebilir veya kırılarak yaralanmalara neden olabilir.
- Asla eğilmiş bir iğne ile dikiş dikmeyin. Eğilmiş bir iğne kolayca kırılarak yaralanmalara neden olabilir.



tuşlarına sırayla basarak yapılan işlemi LCD ekranda izleyebilirsiniz (sayfa 34'e bakın). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

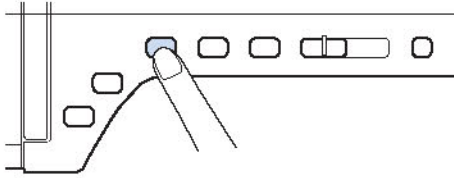
### Not

- İğneyi doğru şekilde kontrol etmek için iğnenin düz tarafını düz bir yüzeye koyun. İğnenin tepesini ve yan taraflarını kontrol edin. Eğilmiş iğneleri kullanmayın.



- (1) Paralel alan  
(2) Düz yüzey (masura kapağı, cam vs.)

## 1 İğneyi kaldırmak için "İğne Konumlandırma" düğmesine basın.



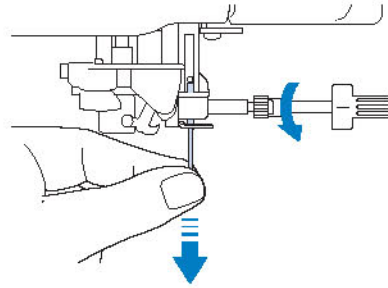
## 2 üzerine basın.

- \* LCD ekranda "Baskı ayağı otomatik olarak indirilsin mi?" sorusu görülürse, devam etmek için OK üzerine basın.

### Not

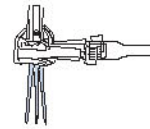
- İğneyi değiştirmeden önce, iğnenin makinenin içine düşmesini önlemek için iğne plakasındaki deliği kumaş ya da kağıt ile kapatın.

## 3 Vidayı makinenin ön kısmına doğru döndürmek için tornavidayı kullanın ve vidayı gevşetin. İğneyi çıkartın.



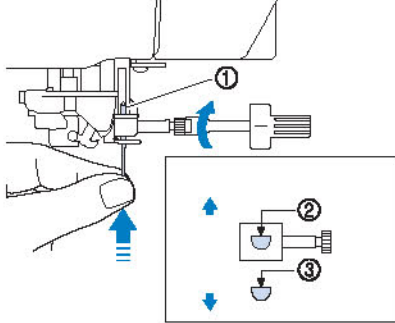
### Not

- İğne bağı vidasına baskı uygulamayın. Bu iğneye veya makineye zarar verebilir.






- 4 İğnenin düz tarafı arkaya bakacak şekilde yeni iğneyi iğne bağındaki iğne durdurucunun (izleme ekranı) tepesine kadar yerleştirin. İğne bağı vidasını tornavida ile iyice sıkıştırın.



- (1) İğne durdurucu  
(2) İğne ayarlama deliği  
(3) İğnenin düz tarafı

### ! DİKKAT

- İğneyi durdurucuya dokunana kadar itin ve iğne bağı vidasını bir tornavida ile sıkıştırın. İğne tam olarak yerine oturmazsa veya iğne bağı vidası gevşek bırakılırsa, iğne kırılabilir veya makine zarar görebilir.

- 5 Tüm tuş ve düğmelerin kilidini açmak için  üzerine basın.

## İğne Hakkında

Dikiş makinesinin iğnesi, dikiş makinesinin belki de en önemli parçasıdır. Dikiş projenizde kullanılacak uygun iğnenin seçilmesi, güzel bir dikiş sağlarken daha az sorunla karşılaşmanızı sağlar. Aşağıda iğnelerle ilgili akılda tutulması gereken bazı ipuçları verilmiştir:

- İğne boyutu ne kadar düşükse iğne de o kadar ince olur. Boyutu arttıkça iğneler kalınlaşır.
- Hafif kumaşlarda ince iğne kullanırken ağır kumaşlarda daha kalın iğneler kullanın.
- Dikiş atlamanın önlenmesi için, streç kumaşlarda 90/14 yuvarlak uçlu iğne (altın renkli) kullanın.
- Dikiş atlamanın önlenmesi için, harf ya da dekoratif dikişlerde 90/14 yuvarlak uçlu iğne (altın renkli) kullanın.
- Nakış için 75/11 iğne kullanın. Alfabetik karakterler gibi kısa atlama dikişlerin olduğu nakış desenleri için, iplik kesme fonksiyonu devredeyken 75/11 yuvarlak uçlu iğne kullanın.
- Eğilip kırılarak yaralanmaya yol açabileceğinden nakış için yuvarlak uçlu (altın renkli) 90/14 iğnelerin kullanılması önerilmez.
- Ağır kumaşlar veya sabitleyici ürünler (ör: kot, kabarık köpük vb.) üzerinde 90/14 iğne kullanılması tavsiye edilir. 75/11 iğne eğilip kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Dikiş makinesine 75/11 ev tipi dikiş makinesi iğnesi takılmıştır.

## Kumaş/İplik/İğne Kombinasyonları

Aşağıdaki tabloda muhtelif kumaşlara yönelik uygun iplik ve iğnelerle ilgili bilgiler verilmiştir. Lütfen kullanmak istediğiniz kumaşa yönelik iplik ve iğne seçerken aşağıdaki tablodan faydalanın.

Kumaş türü/Uygulama		İplik		İğne boyutu
		Türü	Ebat	
Orta ağırlıkta kumaşlar	Çuha	Pamuk iplik	60-90	75/11 - 90/14
	Tafta	Sentetik iplik		
	Flanel, Gabardin	İpek iplik	50	
İnce kumaşlar	İnce Keten Bezi	Pamuk iplik	60-90	65/9 - 75/11
	Jorjet	Sentetik iplik		
	Şalis, Saten	İpek iplik	50	
Kalın kumaşlar	Kot kumaşı	Pamuk iplik	30	90/14- 100/16
			50	
	Fitilli kadife	Sentetik iplik	50-60	
Tüvid	İpek iplik			
Esnek kumaşlar	Jarse	Örgü ipliği	50-60	Yuvarlak uçlu iğne (altın rengi) 75/11-90/14
	Triko			
Kolay aşınan kumaşlar		Pamuk iplik	50-90	65/9-90/14
		Sentetik iplik		
		İpek iplik	50	
Üst dikiş için		Sentetik iplik	50	90/14- 100/16
		İpek iplik		



### Not

- Şeffaf monofilament naylon iplikler için her zaman 90/14 veya 100/16 büyüklüğünde iğne kullanın. Aynı iplik masura ipliği ve üst iplik için de kullanılır.

## ⚠ DİKKAT

- Tabloda belirtilen iğne, iplik ve kumaş kombinasyonlarına uyun. Uygun olmayan kombinasyonların kullanımı, özellikle ağır bir kumaşla (kot kumaşı gibi) küçük bir iğne kullanılması (örneğin 65/9-75/11) iğnenin yamulmasına veya kırılmasına ve dolayısıyla yaralanmalara yol açabilir. Aynı zamanda dikiş düzgün olmayabilir, kumaş büzülebilir veya makine dikiş atlayabilir.



## Bölüm 2

# Temel Dikiş


<b>DİKİŞ</b> .....	<b>60</b>
Bir Dikiş Dikme .....	60
■ Pedalın Kullanılması .....	61
Takviye Dikişleri Dikme.....	62
Eğri Şekillerin Dikilmesi.....	62
Dikiş Yönünün Değiştirilmesi .....	63
■ 0,5 cm ya da Daha Az Dikiş Payı Dikme .....	63
Ağır Kumaşların Dikilmesi .....	63
■ Kumaş Baskı Ayağının Altına Oturmazsa .....	63
■ Kumaş İlerlemezse.....	64
Cırt Bantlarının Dikilmesi .....	64
Hafif Kumaşların Dikilmesi.....	64
Streç Kumaşların Dikilmesi.....	65
<b>DİKİŞ AYARLARI</b> .....	<b>66</b>
Dikiş Genişliğini Ayarlama .....	66
Dikiş Uzunluğunu Ayarlama.....	67
İplik Tansiyonunu Ayarlama .....	67
■ Uygun İplik Tansiyonu.....	67
■ Üst İplik Çok Gergin .....	68
■ Üst İplik Çok Gevşek.....	68
<b>YARARLI FONKSİYONLAR</b> .....	<b>69</b>
Otomatik Takviye Dikişi .....	69
Otomatik İplik Kesme .....	70
Dizliğin kullanımı .....	71
Eksenleme .....	72
Otomatik Kumaş Sensör Sistemi (Otomatik Baskı Ayağı Basıncı) .....	73
İğne Konumu – Dikiş Yeri.....	74
Ekranı Kilitleme .....	74
İğne Konumunun Ekrandan Kontrol Edilmesi .....	75

# DİKİŞ

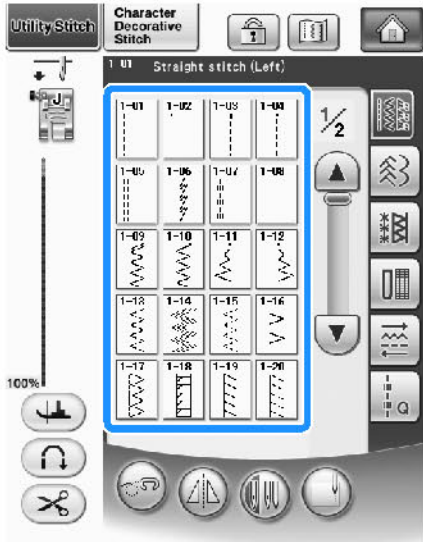
## ! DİKKAT

- Yaralanmaları önlemek için makine çalışırken iğneye dikkat edin. Makine çalışırken ellerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Dikiş esnasında kumaşı asılmayın veya esnetmeyin. Bu yaralanmalara neden olabilir.
- Eğilmiş veya kırılmış iğneleri kullanmayın. Bu yaralanmalara neden olabilir.
- Teyel iğnesi veya başka objeler üzerinden dikiş yapmayı denemeyin. Aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Dikişler toplanırsa, dikişe devam etmeden önce dikiş uzunluğunu artırın. Aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.

## Bir Dikiş Dikme

- 1 Ana elektriği "ON" konumuna getirin, yardımcı dikişleri göstermek için  üzerine basın ve iğneyi kaldırmak için "İğne Konumu" düğmesine basın.

- 2 Dikmek istediğiniz dikişi gösteren tuşa basın.



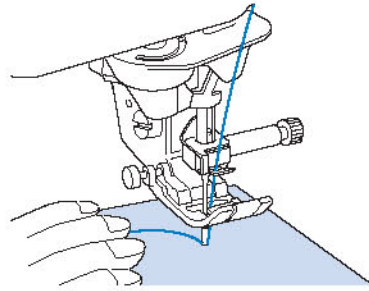
→ LCD'nin sol üst köşesinde, doğru baskı ayağı sembolü gösterilir.

- 3 Baskı ayağını takın (sayfa 54'deki "BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ" bölümüne bakın).

## ! DİKKAT

- Daima doğru baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarparak eğilebilir veya kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir. Baskı ayağıyla ilgili tavsiye ve öneriler için sayfa 347'ye başvurun.

- 4 Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin. Sol elinizle kumaş ve ipliği tutun ve iğneyi dikiş başlangıç konumuna getirmek için kasnağı döndürün.



### Not

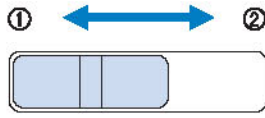
- Kumaş ilerlemiyorsa ya da kalın dikişler yaparken, "J" baskı ayağının sol yanındaki siyah düğmeye basılmalıdır (bkz. Sayfa 64). Normalde siyah düğmeye basmadan dikiş dkebilirsiniz.

- 5 Baskı ayağını indirin.

\* Masura ipliğini yukarı çekmenize gerek yoktur.

## 6 Hız kontrol sürgüsüyle dikiş hızını ayarlayın.

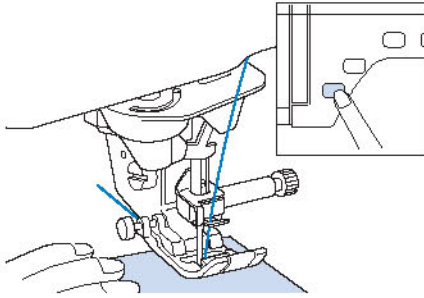
\* Dikiş sırasında dikiş hızını ayarlamak için sürgüyü kullanabilirsiniz.



(1) Yavaş  
(2) Hızlı

## 7 Dikişi başlatmak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

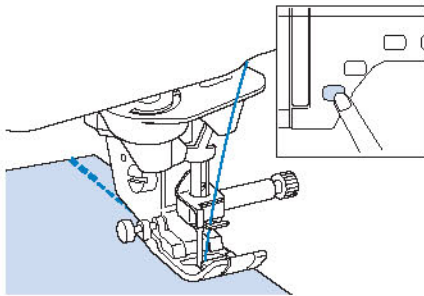
\* Elinizle kumaşı yavaşça itin.



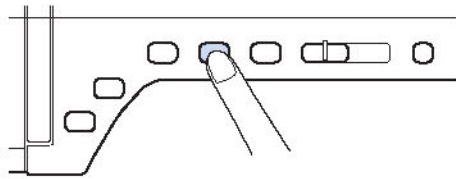
### Not

- Pedal kullanıldığında, "Başlat/Durdur" düğmesine basarak dikişi başlatamazsınız.

## 8 Dikişi durdurmak için "Başlat/Durdur" düğmesine tekrar basın.



## 9 Üst ve alt iplikleri kesmek için "İplik Kesici" düğmesine basın.



→ İğne kendiliğinden üst konuma geri döner.

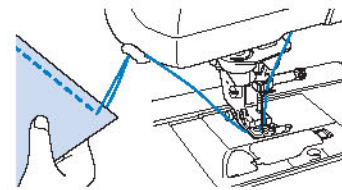
## ⚠ DİKKAT

- İplikler kesildikten sonra "İplik Kesici" düğmesine basmayın. Düğmeye basılması halinde iplik dolanabilir ya da iğne kırılabilir ve makine zarar görebilir.
- Makineye konulmuş kumaş yokken ya da makine çalışırken "İplik Kesici" düğmesine basmayın. İğne dolanabilir ve zarara yol açabilir.



### Not

- #30'dan kalın ipliği, naylon monofilament ipliği veya diğer dekoratif iplikleri keserken makinenin yanındaki iplik kesiciyi kullanın.



## 10 İğnenin hareket etmesi durduğunda, baskı ayağını kaldırın ve kumaşı çıkarın.



### Not

- Bu makinede masura ipliği boşalmaya yakın olduğunda sizi uyaran bir masura ipliği sensörü bulunmaktadır. Masura ipliği boşalmaya yakinken makine kendiliğinden durur. Ancak "Başlat/Durdur" düğmesine basılmışsa, birkaç dikiş dikilmiş olabilir. Uyarı ekrana gelirse, makineye derhal tekrar iplik takın.

## ■ Pedalın Kullanılması

Dikişi başlatmak ve durdurmak için ayrıca pedalı kullanabilirsiniz.

## ⚠ DİKKAT

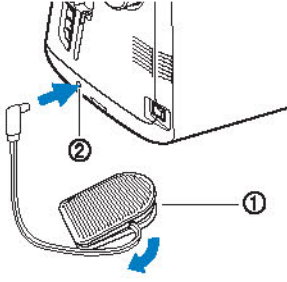
- Pedal üzerinde kumaş parçaları ve toz kalmamasına dikkat edin. Bu yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.



### Not

- Pedal kullanıldığında, "Başlat/Durdur" düğmesine basarak dikişi başlatamazsınız.
- Nakış yapılırken pedal kullanılamaz.
- Nakış ünitesi takılı olduğu sırada yardımcı ve dekoratif dikişler yapılırken pedal kullanılabılır.

- 1** Geri sarılabilir kabloyu pedaldan istenilen uzunlukta çekin ve pedal fişini makinenin jakına takın.



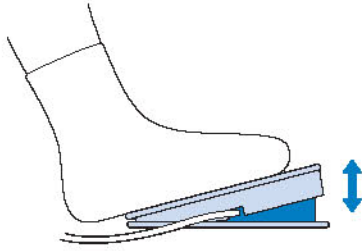
- (1) Pedal  
(2) Pedal jakı



**Not**

- Geri sarılabilir kabloyu kablo üzerindeki kırmızı çizgiden fazla çekmeyin.

- 2** Dikişe başlamak için pedal baskısını yavaşça azaltın.



**Not**

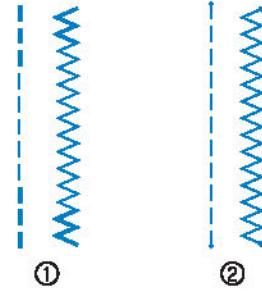
- Dikiş hızı denetleyicisi kullanılarak yapılan hız ayarı pedalın maksimum dikiş hızıdır.

- 3** Makineyi durdurmak için ayağınızı pedaldan çekin.

## Takviye Dikişleri Dikme

Geri/takviye dikişleri, genellikle dikişin başında ve sonunda gereklidir. Geri/takviye dikişleri elle dikmek için "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini kullanabilirsiniz (bkz. Sayfa 3).

Ekranında otomatik takviye dikişi seçilmişse, "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında dikişin başında kendiliğinden geri dikişler (ya da takviye dikişleri) dikilir. Dikiş sonunda otomatik olarak geri dikiş (ya da takviye dikişi) dikmek için "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basın (bkz. Sayfa 69).



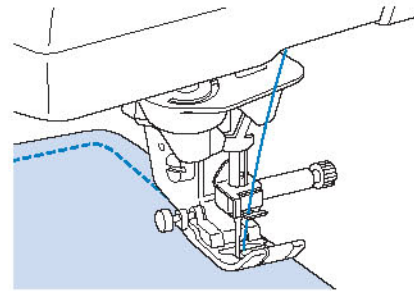
- (1) Geri dikiş  
(2) Takviye dikişi

Tuş ekranının üstünde, seçtiğiniz dikişte çift işaret " " varsa, "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini basılı tutarak geri dikiş dikebilirsiniz.

Tuş ekranının üstünde, seçtiğiniz dikişte nokta işareti " ." varsa, "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini basılı tutarak takviye dikiş dikebilirsiniz.

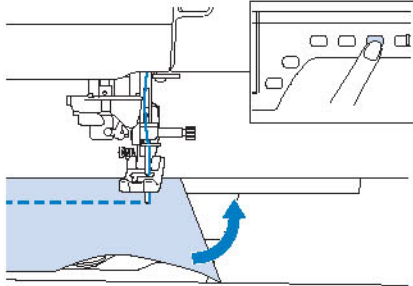
## Eğri Şekillerin Dikilmesi

Kumaşı kavisten ilerlettiğiniz sırada dikişi kumaş kenarıyla paralel tutarken yavaş dikiş.



## Dikiş Yönünün Değiştirilmesi

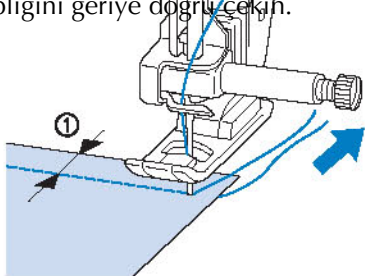
Makineyi durdurun. İğneyi kumaşta bırakın ve baskı ayağını kaldırmak için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın. İğneyi eksen noktası olarak kullanmak suretiyle yeni belirlediğiniz yönde dikebilmek için kumaşı döndürün. Baskı ayağını indirmek ve dikişe başlamak için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın.



Dikiş yönü değiştirildiğinde eksen ayarları kullanışlıdır. Makine kumaşın köşesindeyken kapatıldığında, iğne kumaşın içindeyken makine durur, baskı ayağı otomatik olarak kaldırılır ve bu sayede kumaş kolayca çevirilebilir (sayfa 72 "Eksenleme").

### ■ 0,5 cm ya da Daha Az Dikiş Payı Dikme

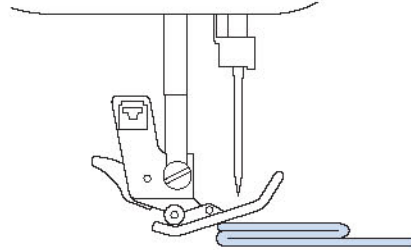
Dikişe başlamadan önce köşeyi teyelleştirin, ardından köşedeki dikiş yönünü değiştirin ve dikiş dikerken teyel ipliğini geriye doğru çekin.



(1) 5 mm (yaklaşık 3/16 inç)

## Ağır Kumaşların Dikilmesi

Dikiş makinesi, 6 mm (yaklaşık ¼ inç) kalınlığa kadar olan kumaşları dikebilir. Dikiş kalınlığı belirli bir açıda dikilmeye sebep oluyorsa, kumaşı elinizle itin ve aşağı eğime doğru dikişin.

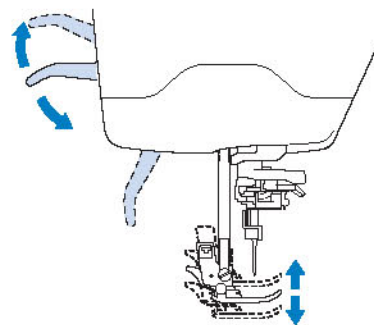


### ⚠ DİKKAT

- 6 mm (yaklaşık ¼ inç) kalınlıktan fazla kumaşları dikiş makinesine doğru zorla sokmaya çalışmayın. İğnenin kırılmasına ve yaralanmaya yol açabilirsiniz.
- Kalın kumaşlar daha büyük iğne gerektirir (sayfa 56'daki "İĞNE DEĞİŞTİRME" bölümüne bakın).

### ■ Kumaş Baskı Ayağının Altına Oturmazsa

Baskı ayağı yukarı konumdaysa ve ağır kumaş ya da baskı ayağının altına kolayca girmeyen, birden çok katlı kumaş dikiyorsanız, baskı ayağını en yüksek konumuna getirmek için baskı ayağı kaldırıcını kullanın. Böylelikle kumaş baskı ayağının altına sığacaktır.



### Not

- "Baskı Ayağı Kaldırıcı" kullanarak baskı ayağının kaldırılmasından sonra baskı ayağı kaldırıcını kullanamazsınız.

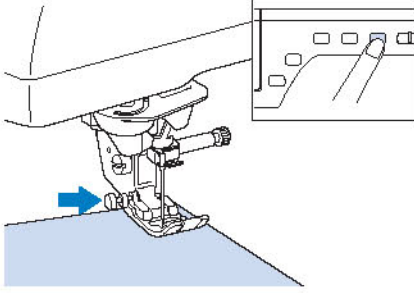


## ■ Kumaş İlerlemezse

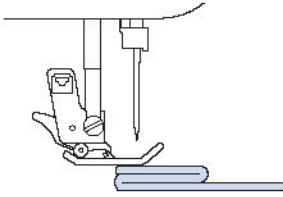
Dikişe başlarken ya da kalın dikişler dikilirken kumaş ilerlemiyorsa, "J" baskı ayağının sol tarafındaki siyah düğmeye basın.

1 Baskı ayağını yükseltin.

2 "J" baskı ayağının sol tarafındaki siyah düğme basılıyken baskı ayağını indirmek için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın.



3 Siyah düğmeyi serbest bırakın.



→ Baskı ayağı düz konuma gelir ve kumaşın ilerlemesini sağlar.



### Not

- Sorunlu bölge geçildiğinde, ayak normal konumuna geri döner.
- Makine ayarları ekranında "Otomatik Kumaş Sensörü Sistemi" (Otomatik Baskı Ayağı Basıncı) "ON" konumundaysa, kumaşın kalınlığı dahili sensör tarafından otomatik olarak algılanır ve kumaş sorunsuz ve en iyi şekilde verilir. (ayrıntılar için sayfa 73'e bakın).

## Cırt Bantlarının Dikilmesi

### ⚠ DİKKAT

- Dikiş için tasarlanmış yapışkanlı cırt bantları kullanmayın. Eğer iğneye veya mekik yuvasına zank gelirse makinede arıza oluşabilir.
- Eğer cırt bandı ince bir iğneyle dikilirse (65/9-75/11), iğne eğilebilir veya kırılabilir.

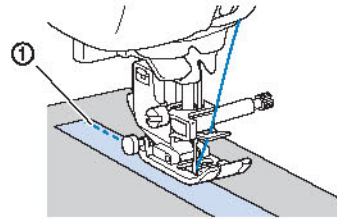


### Not

- Dikişe başlamadan önce kumaş ve cırt bandını birbirine teyelleysin.

Volanı döndürerek ve iğneyi cırt bandına doğru alçaltarak iğnenin dikişten önce cırt bandından geçtiğinden emin olun. Ardından cırt bandının kenarını yavaş bir şekilde dikiş.

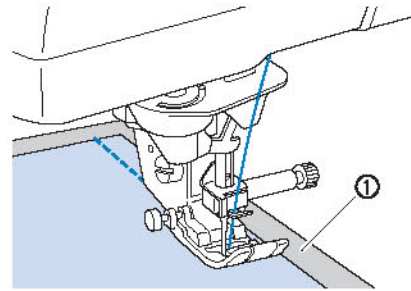
Eğer iğne cırt bandından geçmezse, kalın kumaşlara uygun bir iğne kullanın (sayfa 58).



(1) Cırt bandı kenarı

## Hafif Kumaşların Dikilmesi

Dikişi kolaylaştırmak için ince kağıt koyun veya ince kumaşlar altındaki nakış sabitleyiciyi ayırın. Dikiş sonrasında nazik biçimde kağıdı ya da sabitleyiciyi ayırın.



(1) İnce kağıt

## Streç Kumaşların Dikilmesi

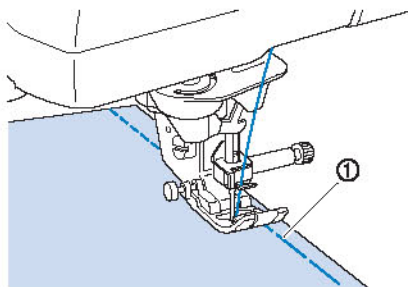
Önce kumaş parçalarını birbirlerine teyelleyin ve ardından kumaşı gerdirmeden dikiin.

Ek olarak, triko ipliği veya esnek dikiş kullanarak tadaha iyi sonuçlar elde edilebilir.



### Not

- Esnek kumaşlar üzerinde en iyi sonuçları almak için baskı ayağı basıncını düşürün (sayfa 22'deki "Makine Ayar Modu Düğmesini Kullanma").



(1) Teyel dikişi

# DİKİŞ AYARLARI

Bir dikiş seçtiğinizde makineniz dikiş genişliğini, dikiş uzunluğunu ve üst iplik tansiyonunu otomatik olarak belirler. Ancak ihtiyaç halinde bu ayarlardan herhangi birini değiştirebilirsiniz.

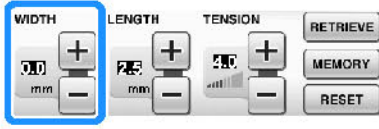


## Not

- Bazı dikiş ayarları değiştirilemez (bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın).
- Dikiş ayarı değişikliklerini kaydetmeden (sayfa 81'deki "Dikiş Ayarlarınızı Kaydetme" bölümüne bakın) makineyi kapatır ya da başka bir dikiş seçerseniz, dikiş ayarları varsayılan ayara geri döner.

## Dikiş Genişliğini Ayarlama


Zigzag dikiş deseni genişliğini değiştirmek istiyorsanız, aşağıdaki adımları takip edin.

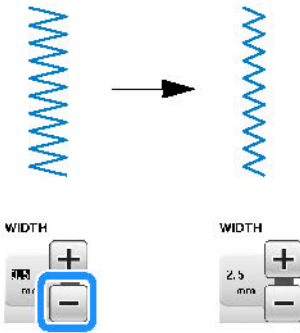


## Not


- Hız denetleyicisini kullanarak dikiş genişliğinin başka şekilde değiştirilmesi için sayfa 104'e bakın.

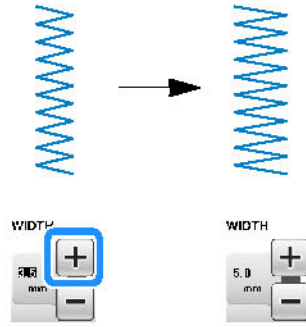
## Örnek:

Zigzag dikiş deseni genişliğini azaltmak için  tuşuna basın.



→ Ekrandaki değer azalır.


Zigzag dikiş deseni genişliğini artırmak için  tuşuna basın.



→ Ekrandaki değer artar.



## Not

- Dikiş genişliğini ilk ayarına getirmek için  üzerine basın.



## Not

- Dikiş genişliğini ayarladıktan sonra volanı yavaşça kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin ve iğnenin baskı ayağına temas etmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına temas ederse iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

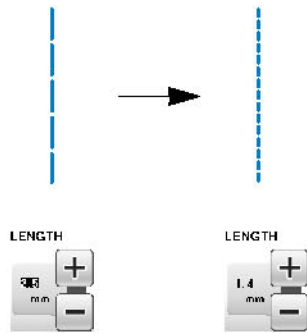
## Dikiş Uzunluğunu Ayarlama

Dikiş deseni uzunluğunu değiştirmek istiyorsanız, aşağıdaki adımları takip edin.



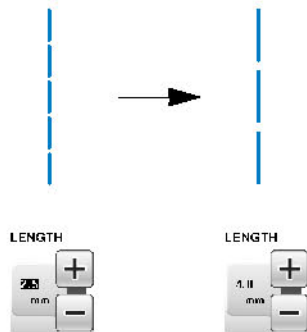
### Önek:

Dikiş uzunluğunu kısaltmak için **-** tuşuna basın.



→ Ekrandaki değer azalır.

Dikiş uzunluğunu uzatmak için **+** tuşuna basın.



→ Ekrandaki değer artar.



### Not

- Dikiş üzerinde yapılan değişiklikleri kontrol etmek için **ESC** üzerine basın.
- Dikiş uzunluğunu ilk ayarına getirmek için **RESET** üzerine basın.

## ⚠ DİKKAT

- Dikişler toplanırsa dikiş uzunluğunu artırın ve dikişe devam edin. Dikiş uzunluğunu artırmadan dikişe devam etmeyin. Aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.

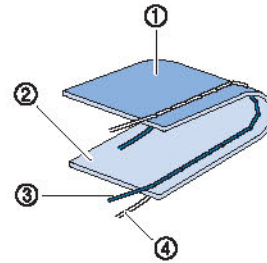
## İplik Tansiyonunu Ayarlama

Kumaşa ve kullanılan ipliğe göre iplik tansiyonunu değiştirmeniz gerekebilir. Gerekli her türlü değişikliği yapmak için aşağıdaki adımları izleyin.



### ■ Uygun İplik Tansiyonu

Üst iplik ile masura ipliğinin, kumaşın ortasına yakın bir yerden geçmesi gerekir. Kumaşın düz tarafından sadece üst iplik ve kumaşın ters tarafından sadece masura ipliği görünmelidir.



- (1) Kumaşın tersi
- (2) Kumaşın yüzü
- (3) Üst iplik
- (4) Masura ipliği

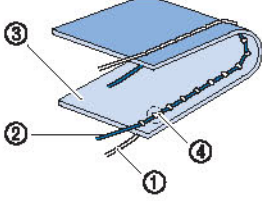
## ■ Üst İplik Çok Gergin

Masura ipliği kumaşın düz tarafından görünür durumdaysa, üst iplik çok gergindir.




### Not

- Eğer masura ipliği yanlış geçirilmişse, üst iplik çok gergin olabilir. Bu durumda "Masura Ayarı" (sayfa 43) başlıklı bölüme bakın ve masura ipliğini yeniden geçirin.



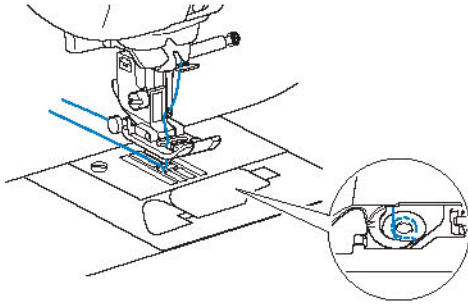
- Masura ipliği
- Üst iplik
- Kumaşın yüzü
- Kumaşın yüzünde bukleler oluşuyor

Üst ipliği gevşetmek için  üzerine basın.



### Not

- Dikişi bitirdikten sonra, masura kapağını kaldırın ve ipliğin aşağıda gösterildiği gibi olduğundan emin olun. Eğer iplik aşağıdaki gibi değilse, iplik mekik tansiyon-ayarlamaya doğru biçimde geçirilmemiştir. İpliği düzgün şekilde geçirin. Detaylı bilgi için, bkz. sayfa 43.



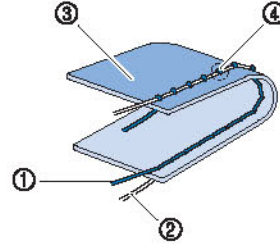
## ■ Üst İplik Çok Gevşek

Üst iplik kumaşın ters tarafından görünüyorsa, üst iplik çok gevşektir.



### Not

- Eğer üst iplik yanlış geçirilmişse çok gevşek olabilir. Bu durumda "Üst İpliğin Takılması" (sayfa 46) başlıklı bölüme bakın ve üst ipliği yeniden geçirin.




- Üst iplik
- Masura ipliği
- Kumaşın tersi
- Kumaşın tersinde bukleler oluşur

Üst ipliği sıkmak için  üzerine basın.



### Not

- İplik tansiyonunu ilk ayarına getirmek için  tuşuna basın.

# YARARLI FONKSİYONLAR


2

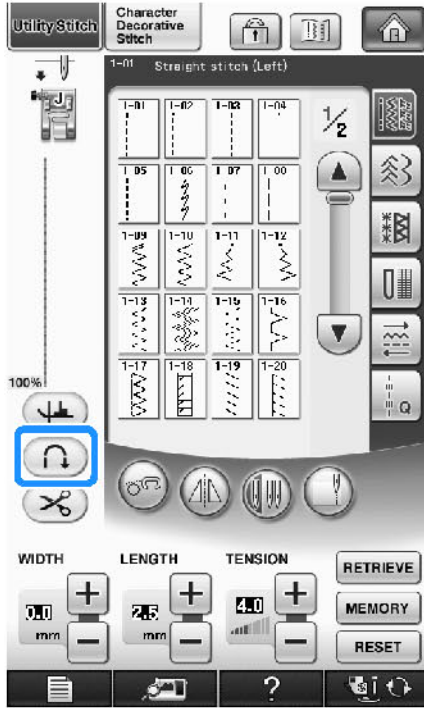
Temel Dikiş



## Otomatik Takviye Dikişi

Bir dikiş deseni seçilmesinden sonra dikiş öncesinde, otomatik takviye dikiş fonksiyonunu açın ve makine, otomatik olarak dikiş başında ve sonunda takviye dikişi (ya da geri dikiş desene göre) dikmeye başlar.


- 1 Bir dikiş deseni seçin.
- 2 Otomatik takviye dikiş fonksiyonunu ayarlamak için  tuşuna basın.



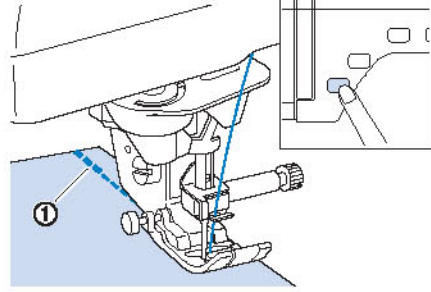
→ Tuş  olarak görünür.



### Not

- Düğme ilikleri ve punteriz gibi bazı dikişler, dikiş başında takviye dikişlerine ihtiyaç duyar. Bu dikişlerden birini seçmeniz halinde makine, otomatik olarak bu fonksiyonu açar (dikiş seçildiğinde tuş  şeklinde görünür).

- 3 Kumaşı başlangıç konumuna ayarlayın ve dikişe başlayın.



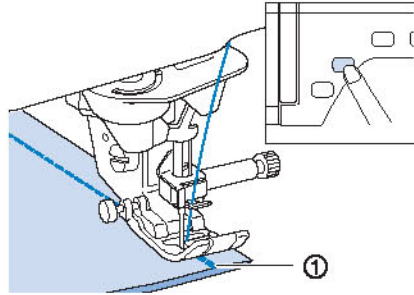
- (1) Geri dikişler (ya da takviye dikişleri)  
→ Makine otomatik olarak geri dikişleri (ya da takviye dikişlerini) diker ve dikişe devam eder.



### Not

- Dikişe ara vermek için "Başlat/Durdur" düğmesine basmanız halinde devam etmek için tekrar bu düğmeye basın. Makine geri takviye dikişlerini tekrar dikmez.



- 4 "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basın.



- (1) Geri dikişler (ya da takviye dikişleri)  
→ Makine geri dikişleri (ya da takviye dikişlerini) diker ve durur.



### Not

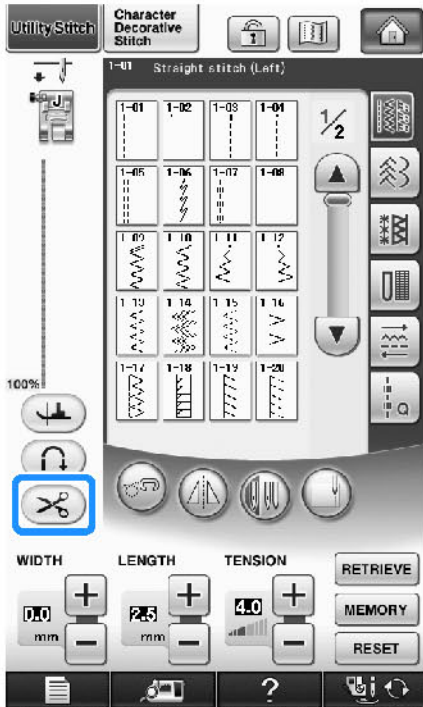
- Otomatik takviye dikişi fonksiyonunu kapatmak için,  tuşuna tekrar bastıktan sonra tuş  şeklinde görünür.

## Otomatik İplik Kesme

Bir dikiş deseni seçilmesinden sonra dikiş öncesinde, otomatik iplik kesme fonksiyonunu açın ve makine, otomatik olarak dikiş başında ve sonunda takviye dikişi (ya da geri dikiş desenine göre) dikmeye başlar ve dikiş sonunda iplikleri keser. Bu fonksiyon düğme ilikleri ve punterizler dikilirken faydalıdır.

1 Bir dikiş deseni seçin.

2 Otomatik iplik kesme fonksiyonunu ayarlamak için  tuşuna basın.

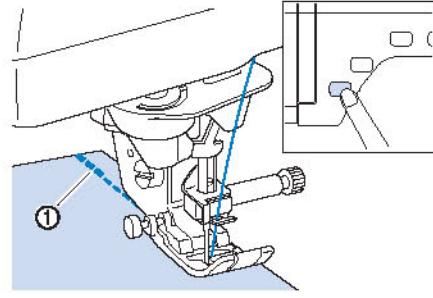


→ Tuş  olarak gözüktür.

### Not

- Bu fonksiyon nakış işlenirken otomatik olarak ayarlanır.

3 Kumaşı başlangıç konumuna ayarlayın ve dikişe başlayın.



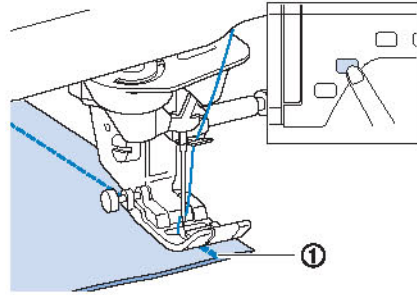
- (1) Geri dikişler (ya da takviye dikişleri)  
→ Makine otomatik olarak geri dikişleri (ya da takviye dikişlerini) diker ve dikişe devam eder.



### Not

- Dikişe ara vermek için "Başlat/Durdur" düğmesine basmanız halinde devam etmek için tekrar aynı düğmeye basın. Baştaki geri/takviye dikişleri tekrardan dikilmez.



4 "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basın.



- (1) Geri dikişler (ya da takviye dikişleri)  
→ Makine geri dikişleri (ya da takviye dikişlerini) diker ve sonrasında ipliği keser.



### Not

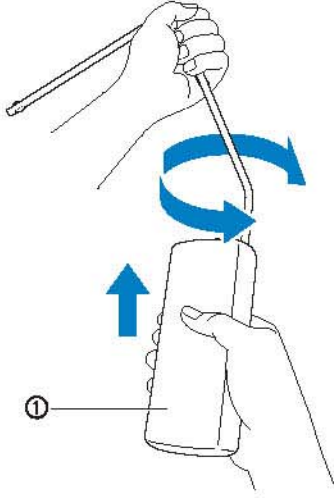
- Otomatik iplik kesme fonksiyonunu kapatmak için,  tuşuna tekrar bastıktan sonra tuş  şeklinde görünür.

## Dizliğin kullanımı

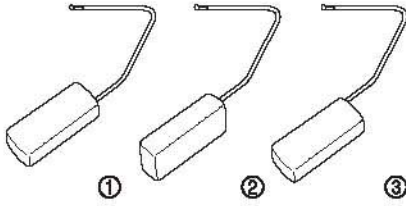
Dizliği kullanarak, baskı ayağını dizinizle indirip kaldırabilirsiniz, böylece kumaşı tutmak için her iki elinizi de kullanabilirsiniz.

- 1 **Makineye takmadan önce dizlik kolunun çalışma konumunu değiştirin. Kolun yerine oturması için dizlik kolunu hafifçe kaydırın ve basıncı serbest bırakırken çevirin.**

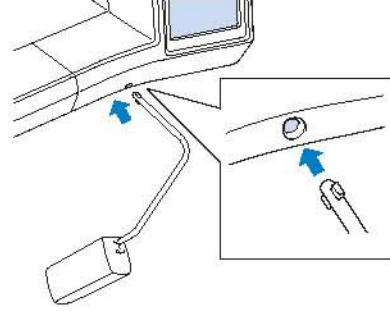
\* Dizlik üç farklı açıda ayarlanabilir.



(1) Dizlik kolu  
→ Dizlik kolunu kendinize en uygun konuma gelene kadar çevirin.



- 2 **Dizlik üzerindeki tırnakları makinenin önündeki dizlik yuvasındaki çentiklerle aynı hizaya getirin. Dizlik sürgüsünü mümkün olduğunca ileri itin.**



### ⚠ DİKKAT

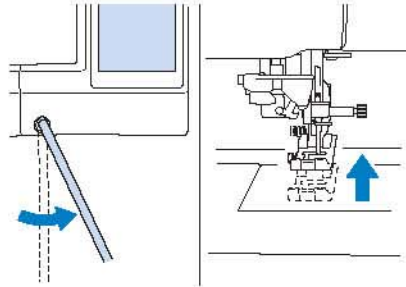
- Dizlik makine üzerinde değilken dizlik kolunun konumunu değiştirmelisiniz. Aksi halde dizlik makinenin önündeki bağlantı yuvasına zarar verebilir.



### Not

- Dizlik sürgüsü bağlantı yuvasına yeteri kadar itilmezse kullanım sırasında dışarı çıkabilir.

- 3 **Baskı ayağını kaldırmak amacıyla dizlik sürgüsünü sağa hareket ettirmek için dizinizi kullanın. Baskı ayağını alçaltmak için dizliği serbest bırakın.**



### ⚠ DİKKAT

- Dikiş sırasında, dizinizi dizlikten uzak tutun. Makine çalışırken dizliğin itilmesi halinde iğne kırılabilir ya da iplik tansiyonu gevşeyebilir.



### Not

- Baskı ayağı yukarı konumdaysa, dizliği sağ üst tarafa götürün ve baskı ayağını aşağı konuma getirmek için serbest bırakın.






## Eksenleme

Eğer eksen ayarları seçiliyse, makine iğne aşağıdayken (kumaşta) durur ve "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında baskı ayağı otomatik olarak uygun yüksekliğe kaldırılır. "Başlat/Durdur" düğmesine yeniden basıldığında, baskı ayağı otomatik olarak düşürülür ve dikiş devam eder. Makine durdurulduğunda kumaşı çevirmek için bu işlev faydalı olur.

### ⚠ DİKKAT





- Eksen ayarları seçildiğinde, baskı ayağı kaldırılmış olsa bile "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında veya pedal aşağıya indirildiğinde de makine çalışmaya başlar. Ellerinizi ve diğer nesnelere iğnenin hareket alanından uzakta tutun, aksi halde kazalar yaşanabilir.

### 📖 Not

- Eksen ayarları seçildiğinde, dikiş durduğunda geçerli baskı ayağı yüksekliği dikilen kumaş türüne göre değiştirilebilir. Ayarlar ekranı 2/7'de "Eksenleme Yüksekliği"ni göstermek için  üzerine basın. Üç yükseklikten birini seçmek için (3.2 mm, 5.0 mm ve 7.5 mm)  veya  üzerine basın. Baskı ayağını daha da kaldırmak için ayarları yükseltin. (Normalde 3.2 mm olarak ayarlanır.)

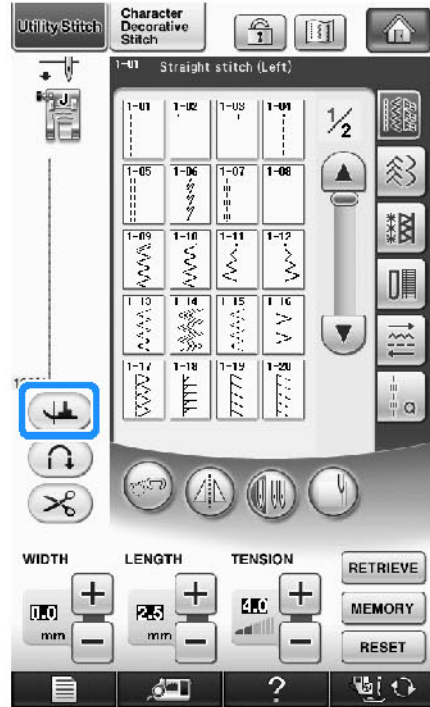


### Not

- Eksen fonksiyonunun kullanılabilmesi için "İğne Konumu – YUKARI/AŞAĞI" (ayarlar ekranı 3/7) aşağı konuma ayarlanmalıdır . "İğne Konumu – YUKARI/AŞAĞI" yukarıya ayarlanırsa,  açık gri olarak görünür ve kullanılamaz..
- Eksen fonksiyonu sadece ekranın üst sol köşesinde baskı ayağı J veya N'nin gösterildiği dikişlerle kullanılabilir. Eğer diğer dikişler seçilirse açık gri olarak görünür ve kullanılamaz.
- Baskı ayağını indirmek için "Baskı Ayağı Kaldırıcı Kolu"nu kullanın ve dikiş devam etmek için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.
- Eğer eksen ayarları seçilirse, ayarlar ekranında "Baskı Ayağı Yüksekliği"nin yanında  ve  görünmez ve ayarlar değiştirilemez.

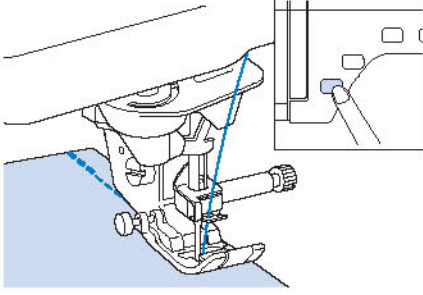
### 1 Bir dikiş seçin.

### 2 Eksen ayarlarını seçmek için üzerine basın.



→ Tuş  olarak gözükür.

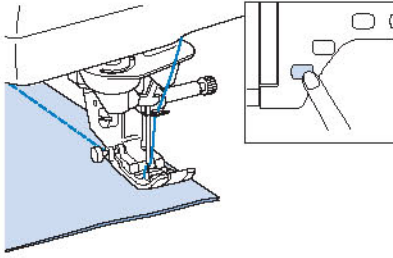
- 3 Kumaşı, dikiş başlangıç noktasında iğne ve baskı ayağı altına yerleştirin, ardından “Başlat/Durdur” düğmesine basın. Makine dikmeye başlayacaktır.



#### Not

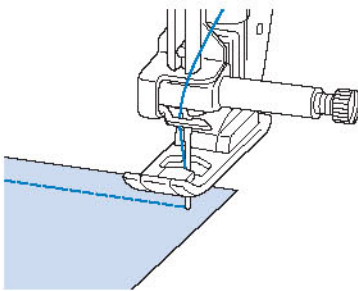
- Dikiş durdurmak için “Başlat/Durdur” düğmesine basarsanız devam etmek için yeniden basın; geri dikişler (ya da takviye dikişler) dikilmeyecektir.

- 4 Dikiş yönünün değiştiği noktada makineyi durdurmak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.



→ İğne kumaşın içindeyken ve baskı ayağı kalkmışken makine durur.

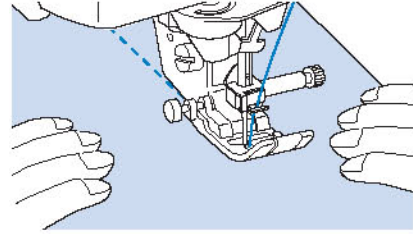
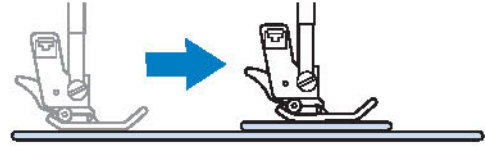
- 5 Kumaşı çevirin ve “Başlat/Durdur” düğmesi üzerine basın.



→ Baskı ayağı otomatik olarak alçalacaktır ve dikiş devam edecektir.

## Otomatik Kumaş Sensör Sistemi (Otomatik Baskı Ayağı Basıncı)

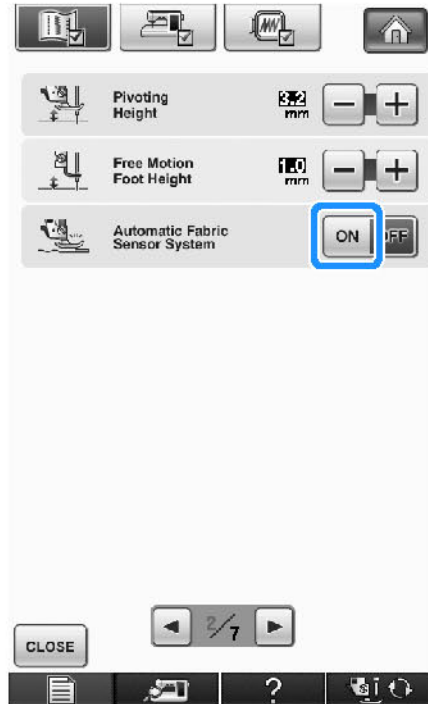
Dikiş sırasında bir dahili sensör yardımıyla kumaşın kalınlığı otomatik olarak tespit edilecek ve kumaşınızın sorunsuz bir şekilde verilmesi için baskı ayağı basıncı otomatik olarak ayarlanacaktır. Kumaş sensör sistemi dikiş sırasında devamlı çalışır. Bu fonksiyon kalın dikişler (sayfa 63’e bakın) veya kapitone (sayfa 102’ye bakın) dikişlerde faydalı olur.



- 1 üzerine basın.

→ Ayarlar ekranı görünür.

- 2 “Otomatik Kumaş Sensör Sistemini”, “ON” konumuna getirin.

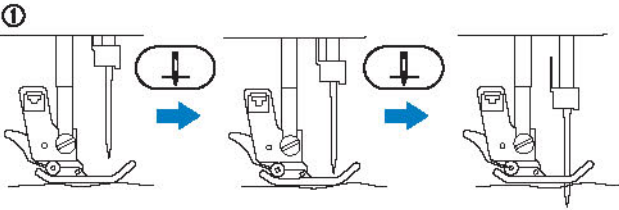


- 3 İlk ekrana dönmek için tuşuna basın.

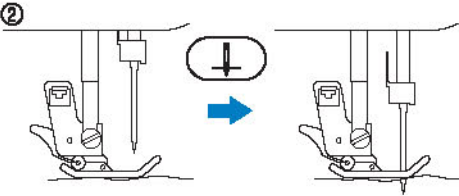
## İğne Konumu – Dikiş Yeri


“İğne Konumu – Dikiş Yeri” aktifken, kesin dikiş yeri elde etmek için iğne kısmen indirilir ve iğneyi tam olarak indirmek için “İğne Konumu” düğmesine basılır. “İğne Konumu” düğmesine her basıldığında iğne bir sonraki konumuna gider. “İğne Konumu – Dikiş Yeri” kapalıyken, İğne Konumu” düğmesine her basıldığında iğne kalkar ve iner.

- (1) İğne ucu modu ON konumunda  
(2) İğne ucu modu OFF konumunda

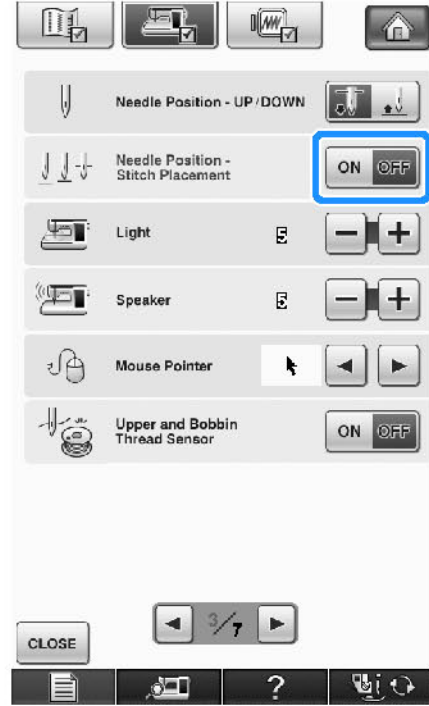



\* “İğne Konumu” düğmesine basarak iğne neredeyse aşağıya indirildiğinde dişliler alçaltılır. Bu durumda, iğne düşüş konumuna ince ayar yapmak için kumaş kaydırılabilir.



- 1  üzerine basın.


- 2 “İğne Konumu – Dikiş Yeri”ni “ON” veya “OFF” konumuna getirin.



- 3 İlk ekrana dönmek için  tuşuna basın.

## Ekranı Kilitleme

Dikişe başlanmadan ekran kilitlendiğinde, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu gibi çeşitli ayarlar kilitlenir ve değiştirilemez. Böylelikle büyük kumaşlar ya da projeler dikilirken ekran ayarlarının kazara değiştirilmesi ya da makinenin durması önlenmiş olur. Yardımcı dikişler ve harf dekoratif dikişleri yapılırken ekran kilitlenebilir.



- 1 Bir dikiş deseni seçin.  
2 Gerekirse dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu gibi ayarları yapın.  
3 Ekran ayarlarını kilitlemek için  tuşuna basın.

→ Tuş  olarak gözüktür.


4 Projenizi dikiin.

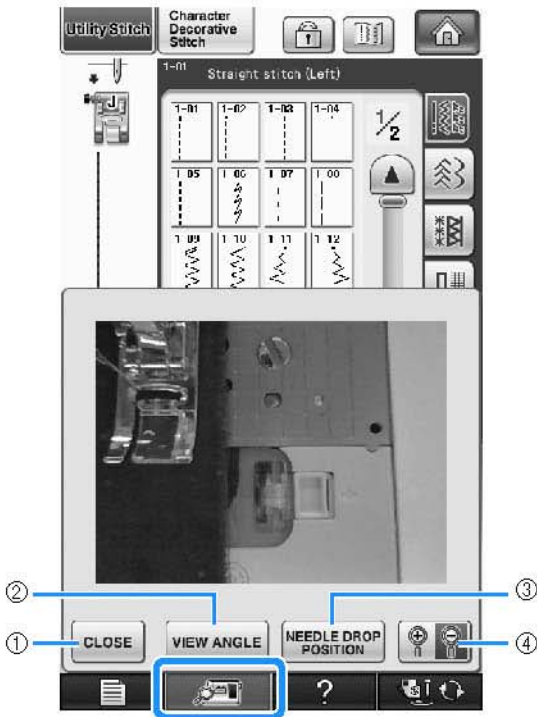
5 Dikme işlemi bittiğinde, ekran ayarları kilidini tekrar açmak için  tuşuna basın.

## ⚠ DİKKAT

- Ekran kilitli () ise,  tuşuna basarak ekran kilidini açın. Ekran kilitliken hiçbir tuş kullanılamaz.
- Makine kapatıldığında ve açıldığında ayarların kilidi açılır.

## İğne Konumunun Ekrandan Kontrol Edilmesi

Dahili kamerayı kullanarak dikiş alanını LCD ekranda görmek için  üzerine basın. 2 farklı açıdan iğnenin yerini ve iğne gerçekten düşürülmemişse de iğne düşüş konumunu görün.




- Kamera görüntü penceresi görünür.

- (1) KAPAT
- (2) GÖRÜŞ AÇISI
- (3) İĞNE DÜŞÜŞ KONUMU
- (4) YAKINLAŞTIR (ZOOM)


### KAPAT

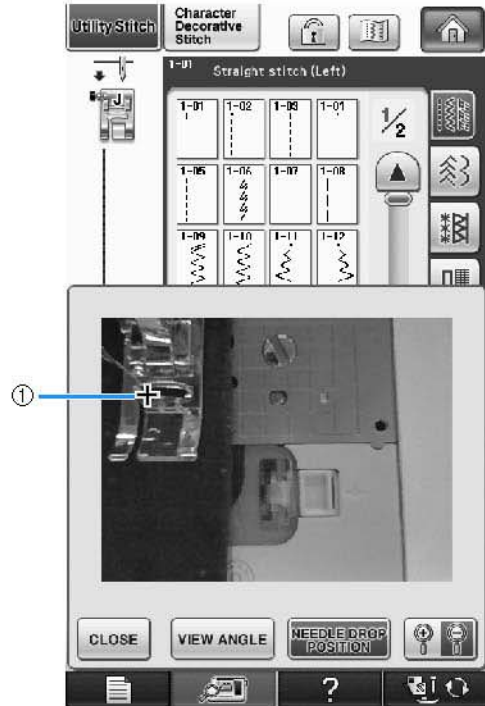
Ekranı kapatmak için bu tuşa basın.

### GÖRÜŞ AÇISI

 üzerine her basıldığında dahili kamera açısı ön görüntü ve açılı yukarı görüntü olarak değişir.


### İĞNE DÜŞÜŞ KONUMU


İğne düşüş konumunu ekranda "+" olarak göstermek için  üzerine basın.



(1) İğne düşüş konumu

### YAKINLAŞTIR (ZOOM)

Ekrandaki görüntüyü büyütmek için  üzerine basın.

Görüntüyü asıl boyutuna getirmek için  üzerine basın.



### Not

- Dikişe başlayınca kamera görüntü penceresi kapanır.
- Kalın kumaşları dikerken ekranda gösterilen iğne düşüş konumu gerçek konumdan farklı olabilir.

2

Temel Dikiş



# Bölüm 3

## Yardımcı Dikiş Uygulamaları

### YARDIMCI DİKİŞ UYGULAMALARINI SEÇME..78

■ Dikiş Seçim Ekranları .....	78
Bir Dikiş Seçme .....	79
■ Yansıma Deseni Tuşunun Kullanımı .....	79
■ Resim Tuşunun Kullanımı .....	80
Dikiş Ayarlarımızı Kaydetme .....	81
■ Ayarların Kaydedilmesi .....	81
■ Kayıtlı Ayarların Çağırılması .....	82

### DİKİŞ DİKME.....83

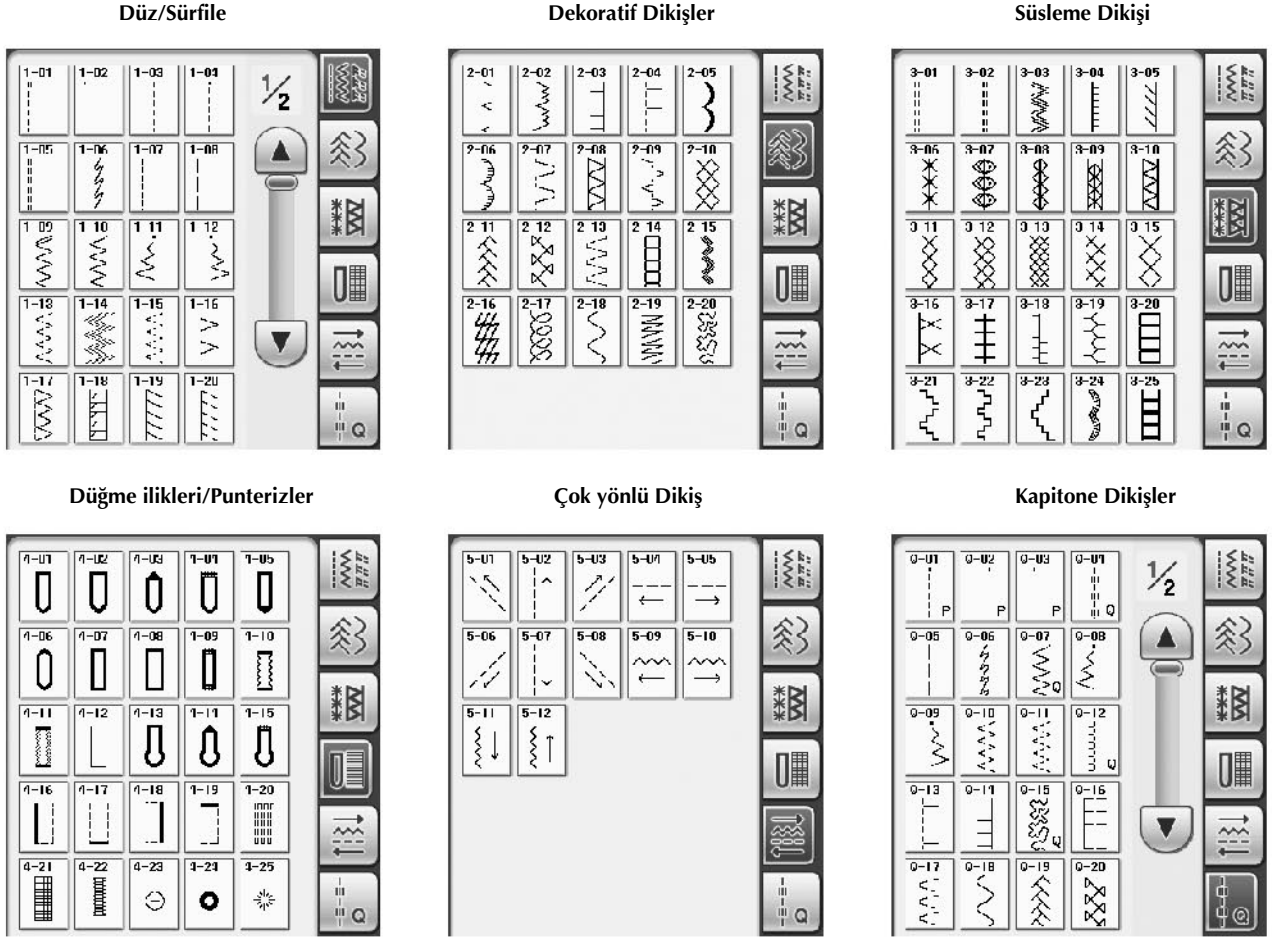
Düz Dikişler .....	83
■ İğne Konumunun Değiştirilmesi (Yalnızca Sol ya da Orta İğne Konumundaki Dikişler) .....	85
■ Kumaşın İğne Plakası veya Masura Kapağı (İşaretli) üzerinde bir İşaretle Hizalanması .....	85
■ Kumaşın Dikey dikiş hizalama ayağı "V" ile hizalanması .....	86
■ Düz Dikiş İğne Plakası ve Düz Dikiş Ayağı Kullanılması .....	86
■ Teyelleme .....	87
Pens Dikişi .....	88
Büzgü .....	88
Düz Teysel Dikiş .....	89
Nervür .....	90
Zigzag Dikiş .....	91
■ Sürfile (Zigzag Dikiş Kullanarak) .....	91
■ Aplike (Zigzag Dikiş Kullanarak) .....	91
■ Yama (Gelişigüzel Desen için) .....	92
■ Eğri Şekillerin (Zigzag Dikiş Kullanarak) Dikişi .....	92
■ Kablo Kılavuzu Masura Kapağı (Zigzag Dikiş Kullanılarak) .....	92
Esnek Zigzag Dikiş .....	93
■ Bant ekleme .....	93
■ Sürfile .....	93
Sürfile .....	94
■ "G" Baskı Ayağını Kullanarak Sürfile .....	94
■ "J" Baskı Ayağını Kullanarak Sürfile .....	95
■ Yan Kesici Kullanarak Sürfile .....	96
■ Yan Kesici Kullanarak Düz Dikiş Yapılırken .....	98
Kapitone .....	99
■ İlmeğe dikişi .....	102
■ Kapitone .....	102
■ Aplike .....	103
■ Saten Dikişli Kapitone .....	104
■ Serbest Stil Kapitone Dikiş .....	105
■ Serbest Stil Akisli Kapitone Ayağı "E" Kullanarak Akisli Kapitone .....	108
Gizli Kenar Bastırma Dikişi .....	111
■ İğne Kenarı Fazla Yakalarsa .....	113
■ İğne Bastırılan Kenarı Yakalamazsa .....	113
Aplike .....	113
■ Aplike Keskin Eğriler .....	114
■ Aplike Köşeleri .....	114
Kabuk Plise Dikişi .....	114
Fisto Dikişi .....	115
Gelişigüzel Kapitone .....	116
Petek Büzgü Dikişi .....	116
Ajurlu dikiş .....	117

Bant ya da Lastik Takma .....	117
Süsleme dikişi .....	119
■ Kenar bastırma (1) (Papatya Dikişi) .....	119
■ Kenar bastırma (2) (Çekme Dikiş (1)) .....	119
■ Kenar bastırma (3) (Çekme Dikiş (2)) .....	120
Tek Adımlı Dügme İlikleri .....	121
■ Esnek Kumaşların Dikilmesi .....	124
■ Değişik Şekilli Dügme/Dügme Tutucu Plakasına Oturmayan Dügme .....	124
Dört Adımlı Dügme İlikleri .....	125
■ Onarım .....	127
Punteriz .....	129
■ Kalın Kumaşlar Üzerindeki Punterizler .....	130
Dügme Dikişi .....	131
■ 4 Delikli Dügmelerin Takılması .....	132
■ Dügme Bir Ayak Ekleme .....	132
Kuşgözü .....	133
Çok Yönlü Dikiş (Düz ve Zigzag Dikiş) .....	134
Fermuar Yerleştirme .....	135
■ Orta Fermuar .....	135
■ Bir Yan Fermuarın Yerleştirilmesi .....	136
Kenar Dikişi .....	138

# YARDIMCI DİKİŞ UYGULAMALARINI SEÇME

## ■ Dikiş Seçim Ekranları

6 tip Yardımcı Dikiş vardır. ½ gibi bir sayfa numarası görünürse, bu kategori için birden fazla dikiş seçim ekranı bulunmaktadır.



## Bir Dikiş Seçme

### 1 Ana elektrik kaynağını ON konumuna getirin ve yardımcı dikişleri görmek için



üzerine basın.

→ Ayarlar ekranında seçilen ayarlara bağlı olarak "1-01 Düz dikiş (Sol)" veya "1-03 Düz dikiş (Orta)" seçilir".

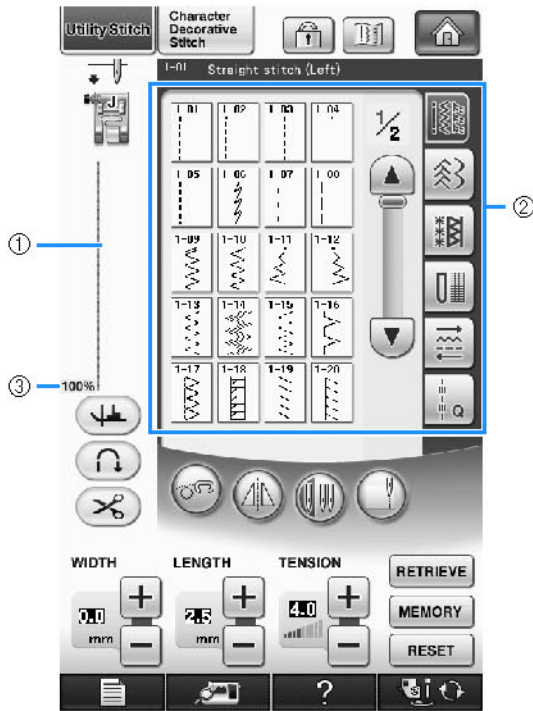
### 2 Dilediğiniz kategoriye seçmek için



tuşunu kullanın.

\* Bir sonraki sayfayı görmek için  tuşuna basın.

\* Bir önceki sayfayı görmek için  tuşuna basın.



- (1) Seçilen dikiş ön izleme
- (2) Dikiş seçim ekranı
- (3) Görüntünün yüzde büyüklüğü

### 3 Dikmek istediğiniz dikişi gösteren tuşa basın.



#### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.


## ■ Yansıma Deseni Tuşunun Kullanımı


Seçtiğiniz yardımcı dikişin türüne göre, dikişin yatay bir yansıma desenini dikme imkanına sahip olabilirsiniz.


Bir dikiş seçtiğinizde  tuşu yanarsa, dikişin yansıma desenini dikmeniz mümkün olur.



#### Not

- Bir dikiş seçtikten sonra  tuşu açık gri renkte ise, tavsiye edilen dikiş veya baskı ayağı tipi nedeniyle seçilen dikişin yatay bir ayna görüntüsünü oluşturamazsınız (bu durum düğme ilikleri, çok yönlü dikiş ve diğerleri için geçerlidir).

Seçilen dikişin yatay bir ayna görüntüsünü oluşturmak için  tuşuna basın.

Tuş  olarak gözüktür.



# 3

Yardımcı Dikiş Uygulamaları

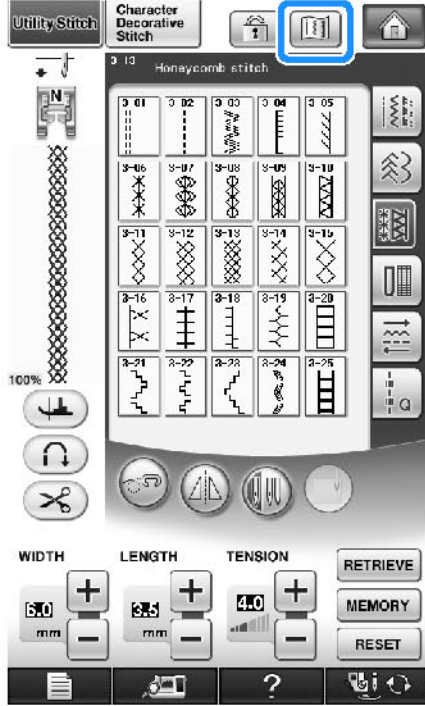


## ■ Resim Tuşunun Kullanımı


Seçilen dikişin resmini görüntüleyebilirsiniz. Ayrıca ekran görüntüsünü kontrol edebilir ve rengini değiştirebilirsiniz.

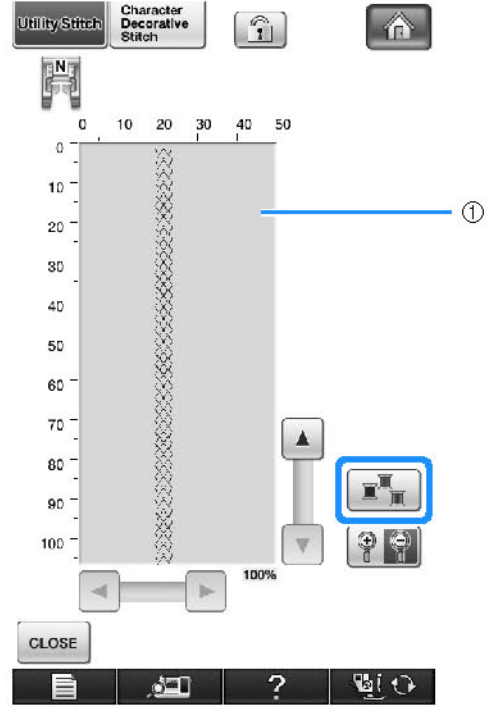
### 1 üzerine basın.

→ Seçilen dikişin görüntüsü ekrana gelir.



### 2 Ekrandaki dikişin iplik rengini değiştirmek için tuşuna basın.


\* Dikişin büyütülmüş resmini görüntülemek için  tuşuna basın.



(1) Dikiş ekranı



#### Not

-  üzerine her bastığınızda renk değişir.
- Dikiş birimi mm olarak gösterilir.



#### Not

- Eğer dikişler ekrandan daha geniş veya daha büyükse, dikiş desenini daha iyi görebilmek için koyu renkli okları kullanarak deseni hareket ettirin.

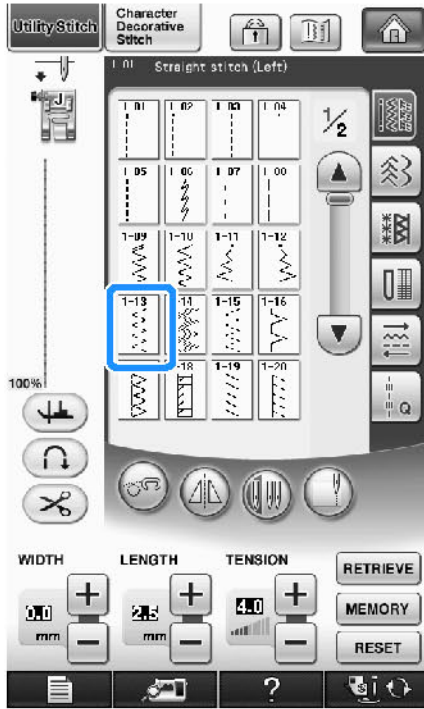
### 3 ilk ekrana geri dönmek için tuşuna basın.

## Dikiş Ayarlarınızı Kaydetme

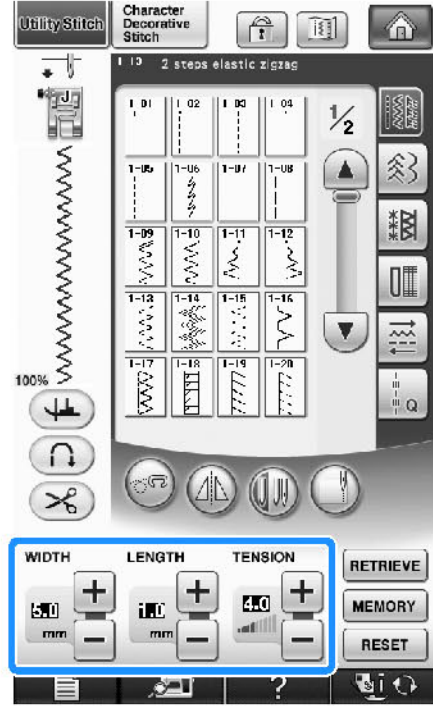
Makinede her dikişe yönelik zigzag dikiş genişliği, dikiş uzunluğu, iplik tansiyonu, otomatik iplik kesme, otomatik takviye dikişi, vb. gibi ayarlar bulunur. Ancak bir dikiş için sonradan tekrar kullanmak istediğiniz belirli bir ayar varsa, kaydedilmesi için ayarları değiştirebilirsiniz. Tek bir dikiş için beş set ayar kaydedilebilir.

### ■ Ayarların Kaydedilmesi

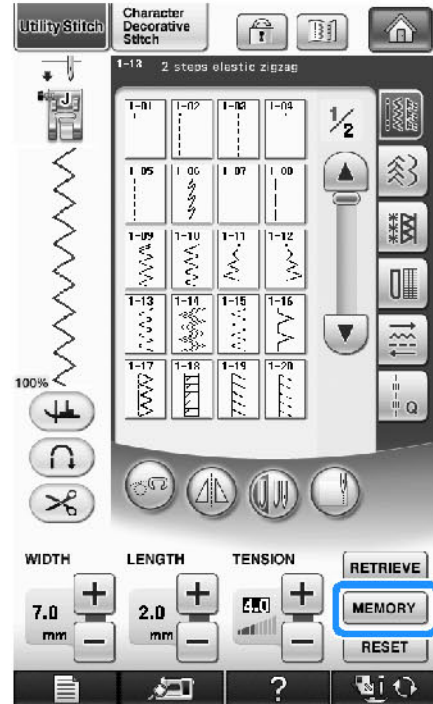
1 Bir dikiş seçin. (Önek: )



2 Tercih ettiğiniz ayarları belirleyin.



3 MEMORY üzerine basın.



→ Ayarlar kaydedilir ve ilk ekran otomatik olarak belirir.



### Not

- Bir dikiş için zaten kaydedilmiş 5 set ayar mevcutken ayarları kaydetmeye çalışırsanız, ekrana "Çepler dolu. Bir deseni silin" mesajı gelir. Mesajı kapatın ve sayfa 82'ye başvurarak ayarı silin.

3

Yardımcı Dikiş Uygulamaları

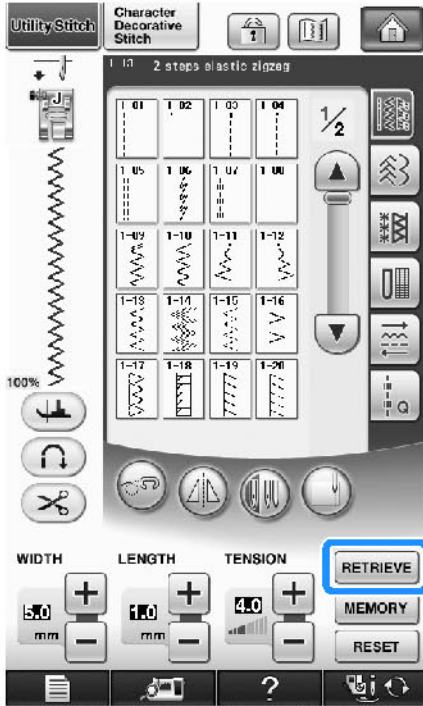
## ■ Kayıtlı Ayarların Çağırılması

### 1 Bir dikiş seçin.

#### Not

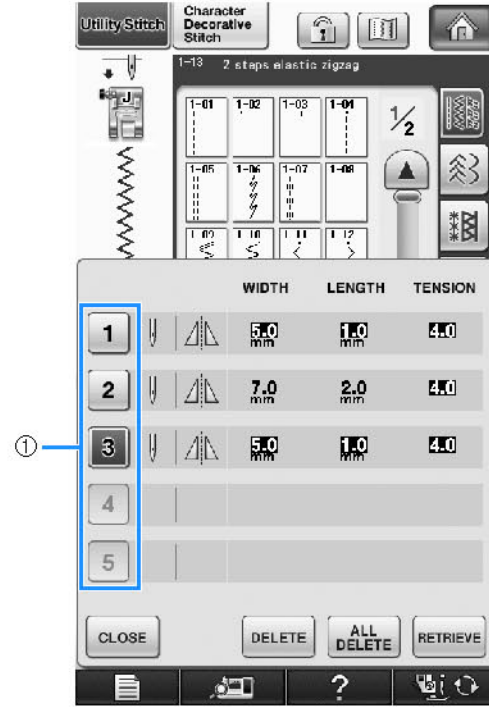
- Bir dikiş seçildiğinde, çağrılan en son ayarlar ekrana gelir. Çağrılan en son ayarlar makine kapatılsa veya farklı bir dikiş seçilse bile saklanır.

### 2 **RETRIEVE** üzerine basın.



### 3 Alınacak ayar için numaralanmış tuşa basın.

- \* Ayarları çağırmadan ilk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.



(1) Numaralı tuşlar

### 4 **RETRIEVE** üzerine basın.









→ Seçilen ayarlar çağırılır ve ilk ekran otomatik olarak belirir.

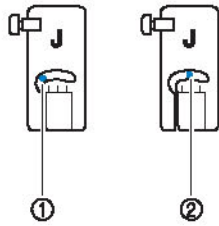
#### Not

- Bir dikiş için zaten kaydedilmiş 5 set ayar mevcutken yeni ayarları kaydetmek için **RETRIEVE** üzerine basın. Seçilecek ayar için numaralanmış tuşa basın. **DELETE** tuşuna, **CLOSE** tuşuna ve ardından **MEMORY** tuşuna basın. Yeni ayar silinen ayar yerine kaydedilecektir.
- **ALL DELETE** tuşuna basarak seçilen ayarları silebilirsiniz.

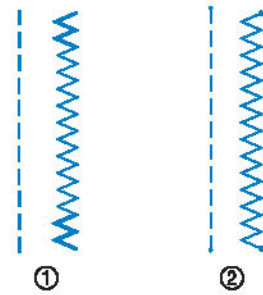
# DİKİŞ DİKME

## Düz Dikişler

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
1-01	Düz dikiş (Sol)		Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak geri dikiş yapılabilir.	0,0 (0)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
1-02	Düz dikiş (Sol)		Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak takviye dikişi yapılabilir.	0,0 (0)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
1-03	Düz dikiş (Orta)		Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak geri dikiş yapılabilir.	3,5 (1/8)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
1-04	Düz dikiş (Orta)		Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak takviye dikişi yapılabilir.	3,5 (1/8)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
1-05	Üçlü esnek dikiş		Takviye ve dekoratif üst dikiş amaçlı genel dikiş	0,0 (0)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
1-06	Dal dikişi		Takviye dikişleri, dikiş uygulamaları ve dekoratif uygulamalar	1,0 (1/16)	1,0 – 3,0 (1/16 – 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
1-07	Dekoratif dikiş		Dekoratif dikiş, üst dikiş	0,0 (0)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
1-08	Teyel dikiş		Teyelleme	0,0 (0)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	20 (3/4)	5 – 30 (3/16 – 1-3/16)	KULLANILABİLİR MAZ



- (1) Sol iğne pozisyonu  
(2) Orta iğne konumu



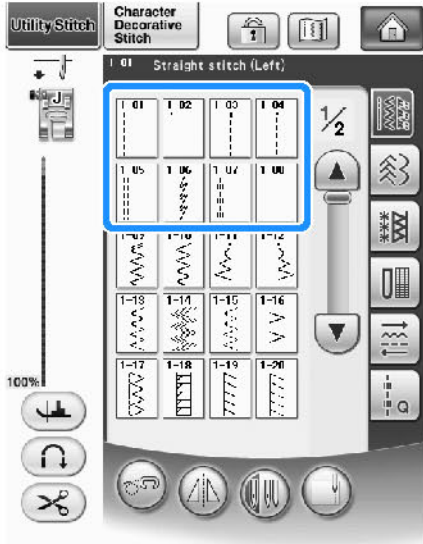
- (1) Geri dikiş  
(2) Takviye dikişi




### Not

- Tuş ekranının üstünde, seçilen dikişte çift işaret " " " varsa, "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini basılı tutarak geri dikiş dkebilirsiniz.
- Tuş ekranının üstünde, seçilen dikişte nokta işareti " . " varsa, "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini basılı tutarak takviye dikişi dkebilirsiniz (bkz. Sayfa 62).

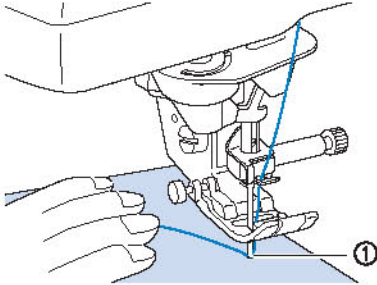
**1** Bir dikiş seçin.



**2** "J" baskı ayağını takın.

 ögesini seçtiğinizde "N" baskı ayağını takın.

**3** Sol elinizle iplik ucunu ve kumaşı tutun ve iğneyi kumaşa sokmak için volanı sağ elinizle çevirin.

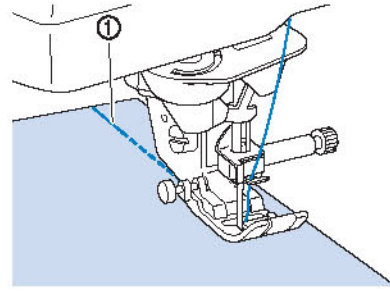


(1) Dikiş başlangıç konumu

**4** Baskı ayağını alçaltın ve 3-4 dikiş dikmek için "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basılı tutun.

→ Makine geri dikişleri (ya da takviye dikişlerini) dikebilir.

**5** İleri dikmek için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

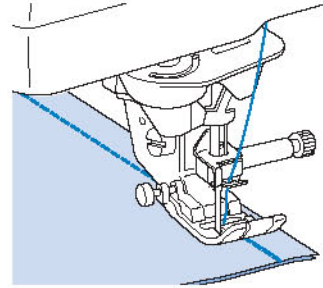


(1) Geri dikişler  
→ Makine yavaş yavaş dikmeye başlar.

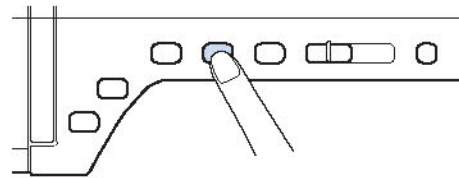
**! DİKKAT**

- Dikiş esnasında iğnenin teyel iğnesine veya başka bir objeye çarpmasına dikkat edin. Aksi takdirde iplik dolaşabilir veya iğne kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

**6** Dikiş bittiğinde dikişin ucunda 3-4 geri dikiş (ya da takviye dikişi) dikmek için "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini basılı tutun.



**7** Dikiş sonrasında, iplikleri kesmek için "İplik Kesici" düğmesine basın.

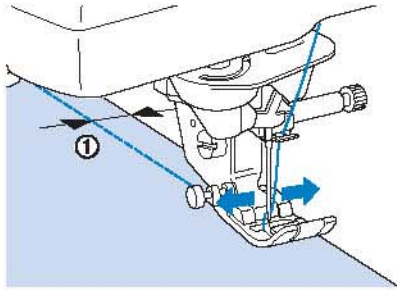


**Not**

- Ekranda otomatik iplik kesme ve otomatik takviye dikiş tuşları seçilmişse, "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında dikişin başında kendiliğinden geri dikişler (ya da takviye dikişleri) dikilir. Dikiş sonunda otomatik olarak geri dikiş (ya da takviye dikişi) dikmek ve ipliği kesmek için "Ters/Takviye Dikiş" düğmesine basın.

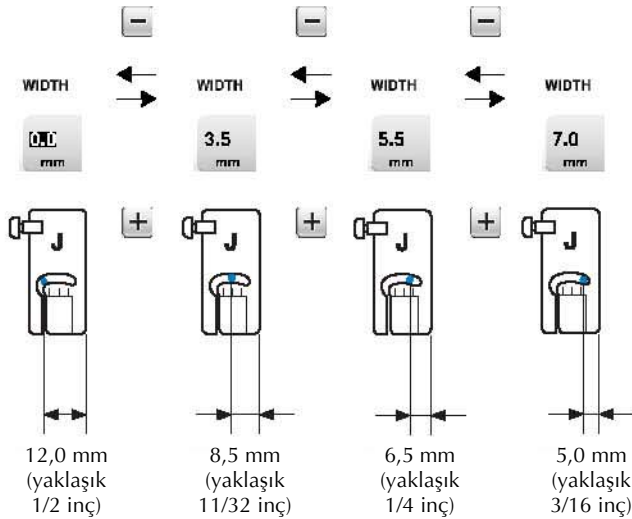
## ■ İğne Konumunun Değiştirilmesi (Yalnızca Sol ya da Orta İğne Konumundaki Dikişler)

Sol ya da orta iğne konumu dikişleri seçerseniz, iğne konumunu değiştirmek için dikiş genişliği ekranında **-** ve **+** tuşlarını kullanabilirsiniz. Baskı ayağının sağ kenarından iğneye kadar olan mesafeyle dikiş genişliğini eşleştirin ve daha güzel bir dikiş için, sonrasında baskı ayağının kenarını dikiş sırasında kumaşın kenarıyla hizalayın.



(1) Dikiş genişliği

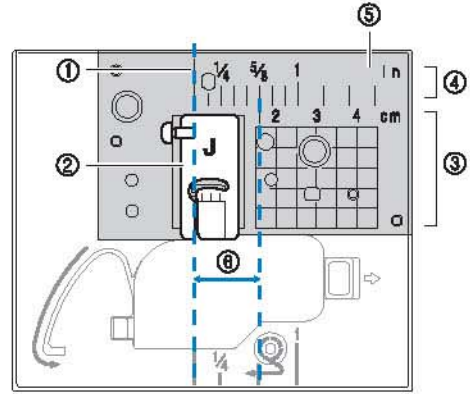
### Örnek: Sol/Orta iğne konumu dikişler



## ■ Kumaşın İğne Plakası veya Masura Kapağı (İşaretli) üzerinde bir İşaretle Hizalanması

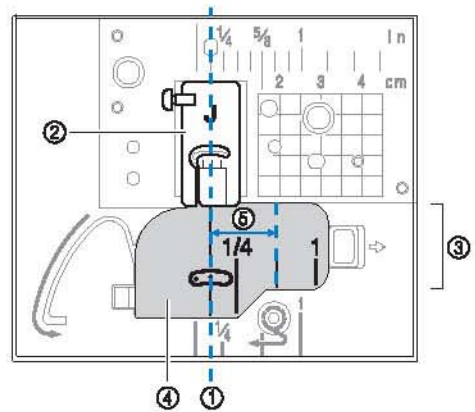
Dikiş sırasında, iğne konumuna bağlı olarak (sadece sol veya orta (merkez) iğne konumu dikişleri) kumaşın kenarını iğne plakası veya masura kapağı (işaretli) üzerindeki 16 mm (yaklaşık 5/8 inç) işaretle aynı hizaya getirin.

### Sol iğne konumu olan dikişler için (Dikiş genişliği 0.0 mm)



- (1) Dikiş
- (2) Baskı ayağı
- (3) Santimetre
- (4) İnç
- (5) İğne plakası
- (6) 16 mm (5/8 inç)

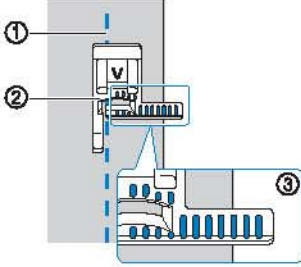
### Orta (merkez) iğne konumu olan dikişler için (Dikiş genişliği 3,5 mm)



- (1) Dikiş
- (2) Baskı ayağı
- (3) İnç
- (4) Masura kapağı (işaretli)
- (5) 16 mm (5/8 inç)

## ■ Kumaşın Dikey Dikiş Hizalama Ayağı "V" ile Hizalanması

Kumaşın sağ kenarını dikey dikiş hizalama ayağı "V" üzerindeki işaretlerin istenen konumuyla hizalanmış şekilde tutarken dikiş yapın. Dikey dikiş hizalama ayağı "V"yi dahili kamerayı kullanarak bir dikiş genişliği ayarlamak için de kullanabilirsiniz (sayfa 138'e bakın).




- (1) Dikiş  
(2) Dikey dikiş hizalama ayağı "V"  
(3) İşaretler

## ■ Düz Dikiş İğne Plakası ve Düz Dikiş Ayağı Kullanılması

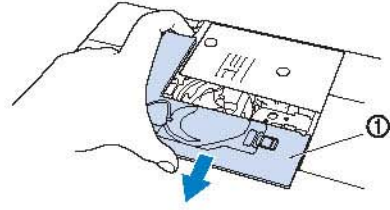
Düz dikiş iğne plakası ve düz dikiş ayağı yalnızca düz dikişler (orta iğne konumundaki dikişler) için kullanılmalıdır. İnce kumaşlar dikerken ya da dikiş sırasında normal iğne plakasının deliğine girmeye meyilli olan küçük parçalar dikerken, düz dikiş iğne plakası ve düz dikiş ayağı kullanın. Düz dikiş ayağı hafif kumaşlarda büzgüyü azaltmak için mükemmeldir. Ayakaki küçük aralık, iğne kumaşta ilerlerken kumaşı destekler.

### ⚠ DİKKAT

- Düz dikiş ayağını daima düz dikiş iğne plakasıyla birlikte kullanın.

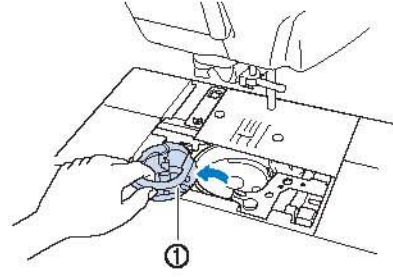
- 1 İğneyi kaldırmak için "İğne Konumu" düğmesine basın ve ana elektrik kaynağını OFF konumuna getirin veya  üzerine basın.
- 2 İğneyi ve baskı ayağı tutucusunu çıkarın (sayfa 55 - 56'ya bakın).
- 3 Hangisi takılıysa, düz yatak aparatını veya nakış ünitesini çıkarın.

- 4 İğne plakası kapağının iki ucundan tutun ve kendinize doğru çekin.



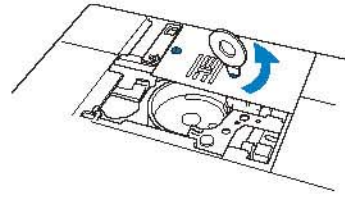
- (1) İğne plakası kapağı

- 5 Mekiği kavrayın ve ardından çekip çıkarın.

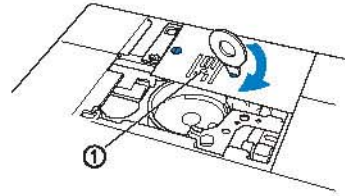


- (1) Mekiği

- 6 Normal iğne plakasının vidasını sökmek ve plakayı çıkarmak için makineyle birlikte gelen disk şeklinli tornavidayı kullanın.



- 7 Düz dikiş iğne plakasını yerine oturtun ve plakayı sabitlemek için disk şeklinli tornavidayı kullanın.



- (1) Yuvarlak delik



### Not

- İğne plakası üzerindeki iki vida deliğini makinedeki iki delikle hizalayın. İğne plakasının vidalarını sıkmak için makineyle birlikte gelen disk şeklinli tornavidayı kullanın.

**8** Masura kapağını asıl yerine takın ve iğne plakası kapağını takın.

**9** İğne plakası kapağını tekrar taktıktan sonra, düz dikişlerden herhangi birini seçin.



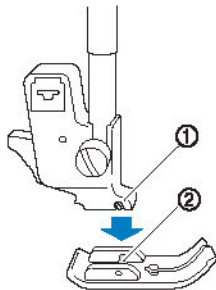
#### Not

- Düz dikiş iğne plakasını kullanırken tüm düz dikişler, orta iğne konumu dikişlerine dönüşür. Genişlik ekranını kullanarak iğne konumunu değiştiremezsiniz.
- Masura kapağını asıl yerine takmadan önce daima iğne plakasını sıkın.

### ⚠ DİKKAT

- Diğer dikişlerin seçilmesi, hata mesajının ekrana gelmesine neden olur.
- Dikişten önce volanı yavaşça kendinize doğru çevirin (saat yönünün tersine) ve iğnenin düz dikiş ayağına ve düz dikiş iğne plakasına değmesini sağlayın.

**10** İğneyi yerleştirin ve düz dikiş ayağını takın.



- (1) Çentik  
(2) Pim

**11** Dikişe başlayın.

- \* Dikiş sonrasında, düz dikiş iğne plakasını ve düz dikiş ayağını çıkartmayı ve normal iğne plakasını, iğne plakası kapağını ve "J" baskı ayağını tekrar takmayı unutmayın.



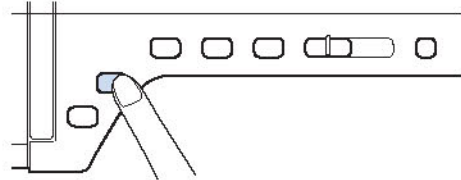
#### Not

- İnce kumaşlar üzerinde büzgü oluşmasını engellemek için 75/11 ebatlarında ince bir iğne ve kısa dikiş uzunluğu kullanın. Daha ağır kumaşlar için 90/14 ebatlarında daha ağır bir iğne ve uzun dikişler kullanın.

## ■ Teyelleme

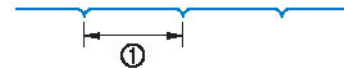
**1** tuşunu seçin ve "J" baskı ayağını takın.

**2** Takviye dikişlerini dikmek için "Geri/Takviye Dikişi" tuşuna basın ve sonrasında dikişe devam edin.



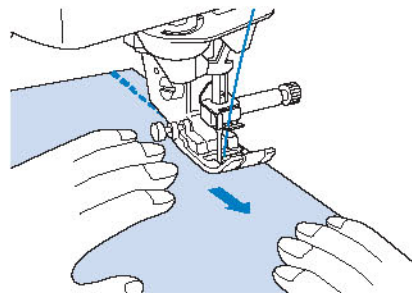
#### Not

- Büzgü için teyel dikiş kullanırken, başta takviye dikiş kullanmayın; baskı ayağını kaldırmalı, volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürmeli, masura ipliğini çekmeli ve tam uzunluğu ve masura ipliğini makinenin arkasından çekmelisiniz.
- Dikiş uzunluğunu 5 mm (yaklaşık 3/16 inç) ile 30 mm (yaklaşık 1-3/16 inç) arasında ayarlayabilirsiniz.



(1) 5 mm (yaklaşık 3/16 inç) ile 30 mm (yaklaşık 1-3/16 inç) arasında.

**3** Kumaşı düz tutarken dikiş yapın.



**4** Teyellemeyi takviye dikişleriyle bitirin.


3

Yardımcı Dikiş Uygulamaları

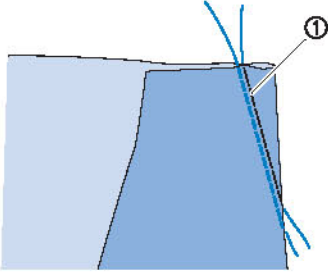




## Pens Dikişi

- 1  tuşunu seçin ve "J" baskı ayağını takın.
- 2 Pensin başında bir ters dikiş dikiş ve sonrasında kumaşı germeden geniş uçtan diğer uca doğru dikiş.

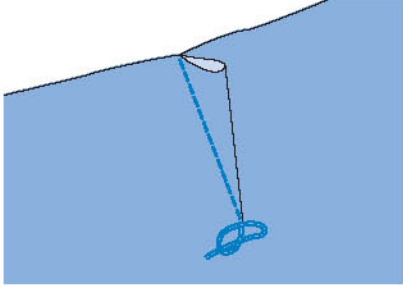
\* Otomatik takviye dikişi önceden ayarlanmışsa dikişin başında otomatik olarak bir takviye dikişi dikilir.



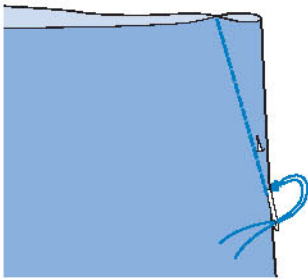
(1) Teyel

- 3 Ucunda 50 mm (yaklaşık 1-15/16 inç) kalacak şekilde ipliği kesin ve sonra her iki ucu birbirine bağlayın.

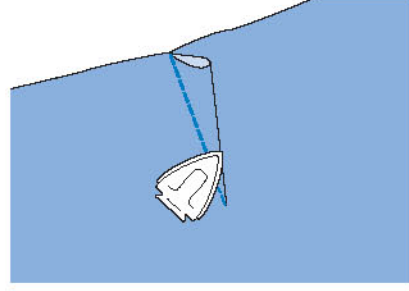
\* Uç kısmında geri dikiş yapmayın.



- 4 Elle dikiş iğnesi yardımıyla iplik uçlarını pense sokun.



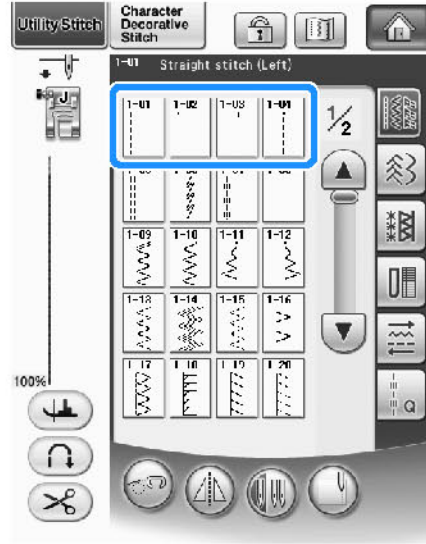
- 5 Pensi düz olana kadar bir tarafından ütöleyin.






## Büzgü

Etek bellerinde, gömlek kollarında, vb. yerlerde kullanın.

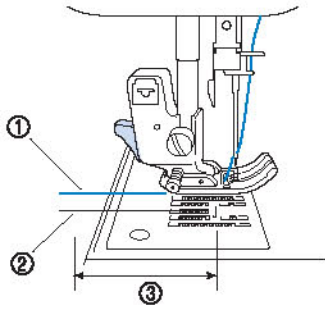
- 1 Düz bir dikiş seçin ve "J" baskı ayağını takın.



- 2 Dikiş uzunluğunu 4,0 mm (yaklaşık 3/16 inç) ve iplik tansiyonunu yaklaşık 2,0 (daha zayıf tansiyon) olarak ayarlayın.

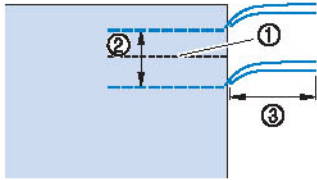
\*  tuşuna ve  tuşuna bastıktan sonra  tuşuna basarsanız, dikiş uzunluğu otomatik olarak 4,0 mm (yaklaşık 3/16 inç) ve iplik tansiyonu otomatik olarak 2,0 olarak ayarlanır.

- 3** Masurayı ve üst iplikleri 50 mm (yaklaşık 1-15/16 inç) kadar yukarı çekin (bkz. Sayfa 45).



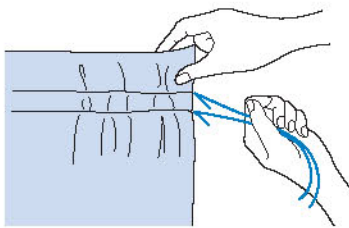
- (1) Üst iplik  
(2) Masura ipliği  
(3) Yaklaşık 50 mm (yaklaşık 1-15/16 inç)

- 4** İki düz dikiş sırasını dikiş çizgisine paralel olarak dikiş ve sonra fazla ipliği 50 mm (yaklaşık 1-15/16 inç) dikiş.

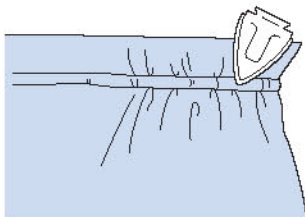


- (1) Dikiş çizgisi  
(2) 10 ila 15 mm (yaklaşık 3/8 inç ila 9/16 inç arası)  
(3) Yaklaşık 50 mm (yaklaşık 1-15/16 inç)

- 5** İstenilen büzgü miktarını elde etmek için masura ipliklerini çekin ve sonra iplikleri bağlayın.




- 6** Büzgüleri ütü yardımıyla düzleştirin.



- 7** Dikiş çizgisi üzerinde dikiş yapın ve teyelleme dikişini sökün.

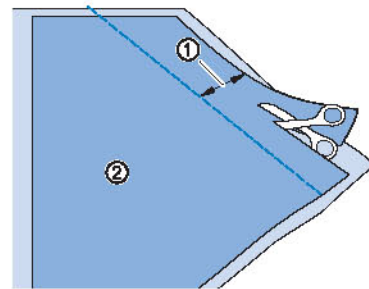
## Düz Teyel Dikiş

Takviye dikişleri ve kenarları düzgün biçimde dikmek için kullanın.

- 1**  tuşunu seçin ve "J" baskı ayağını takın.

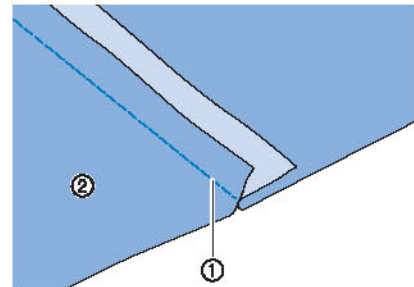
- 2** Bitiş çizgisini dikiş ve sonra düz teyel dikiş olduğu taraftan dikiş payının yarısını kesin.

\* Otomatik iplik kesme ve otomatik takviye dikişleri önceden ayarlanmış ise, dikiş başında takviye dikişleri otomatik olarak dikilir. Dikiş sonunda otomatik olarak takviye dikişini dikmek ve ipliği kesmek için "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basın.



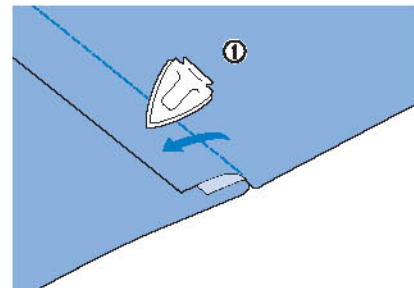
- (1) Yaklaşık 12 mm (yaklaşık 1/2 inç)  
(2) Kumaşın tersi

- 3** Kumaşı bitiş çizgisi boyunca yayın.



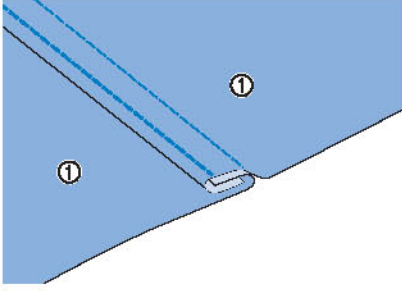
- (1) Bitiş çizgisi  
(2) Kumaşın tersi

- 4** Daha kısa olan (kesilmiş) dikişin her iki tarafında dikiş payı bırakın ve bunları ütöleyin.

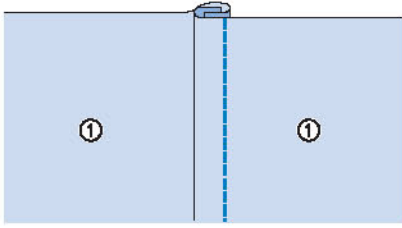


- (1) Kumaşın tersi

- 5** Uzun dikiş payını kısa olanın üzerine katlayın ve kat yerinin kenarını dikiş.



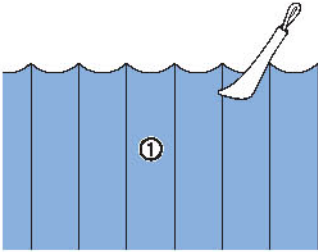
(1) Kumaşın tersi  
Bitmiş düz teyel dikiş



(1) Kumaşın yüzü

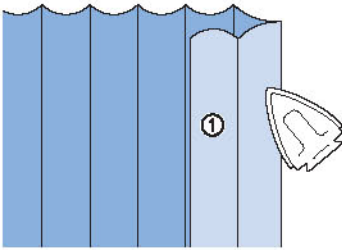
## Nervür

- 1** Kumaşın tersindeki kat yerlerini işaretleyin.



(1) Kumaşın tersi

- 2** Kumaşı çevirin ve yalnızca kat yerlerini ütöleyin.



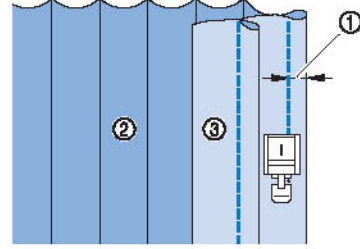
(1) Kumaşın yüzü

- 3** Tuşunu seçin ve "J" baskı ayağını takın.



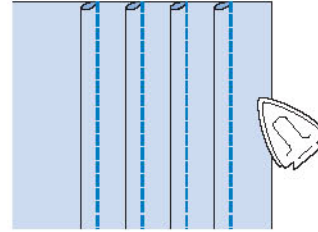
- 4** Kat yeri boyunca düz bir dikiş dikiş.

\* Otomatik iplik kesme ve otomatik takviye dikişleri önceden ayarlanmış ise, dikiş başında takviye dikişleri otomatik olarak dikilir. Dikiş sonunda otomatik olarak takviye dikişi dikmek ve ipliği kesmek için "Gerİ/Takviye Dikiş" düğmesine basın.



(1) Nervür genişliği  
(2) Kumaşın tersi  
(3) Kumaşın yüzü

- 5** Kat yerlerini aynı yönde ütöleyin.



## Zigzag Dikiş

Zigzag dikişler sürfile, applike, yama ve diğer çoğu uygulama için faydalıdır.

Bir dikiş seçin ve "J" baskı ayağını takın.

Tuş ekranının üstünde, seçtiğiniz dikişte çift işaret " " varsa, "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini basılı tutarak geri dikiş dikebilirsiniz.

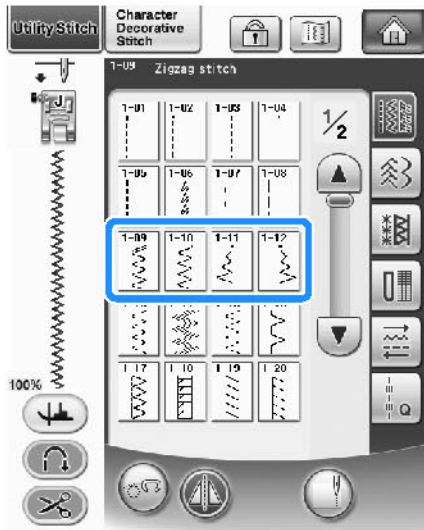
Tuş ekranının üstünde, seçtiğiniz dikişte nokta işareti " ." varsa, "Geri/Takviye Dikiş" düğmesini basılı tutarak takviye dikiş dikebilirsiniz (bkz. sayfa 62).

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Zigzag dikişi		Sürfile ve onarım için. "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basılıyken geri dikiş yapılabilir.	3,5 (1/8)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
	Zigzag dikişi		Sürfile ve onarım için. "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basılıyken takviye dikiş yapılır.	3,5 (1/8)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
	Zigzag dikiş (sağ)		Sağ iğne konumundan başlayarak sola doğru zigzag dikiş yapın.	3,5 (1/8)	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)
	Zigzag dikiş (sol)		Sol iğne konumundan başlayarak sağa doğru zigzag dikiş yapın.	3,5 (1/8)	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANILABİLİR (J)

3

Yardımcı Dikiş Uygulamaları

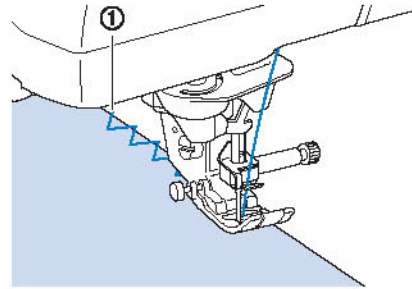
### 1 Bir dikiş seçin.



### 2 "J" baskı ayağını takın.

### ■ Sürfile (Zigzag Dikiş Kullanarak)

Sağ taraftaki iğne düşme noktasını kumaşın hemen kenarına konumlandırarak kumaş kenarı boyunca sürfile dikiş yapın.

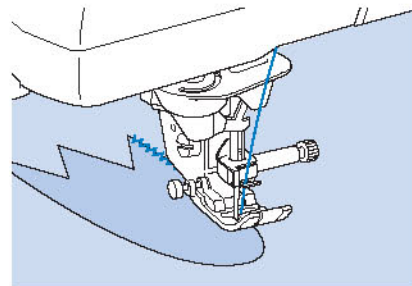


(1) İğne düşüş konumu

### ■ Applike (Zigzag Dikiş Kullanarak)

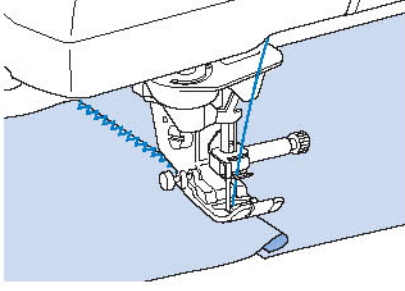
Geçici sprey yapıştırıcı ya da teyel kullanarak applikeyi ekleyin ve sonra dikiş.

\* Sağ taraftaki iğne düşme noktasını kumaş kenarının hemen dışına konumlandırarak zigzag dikiş dikiş.



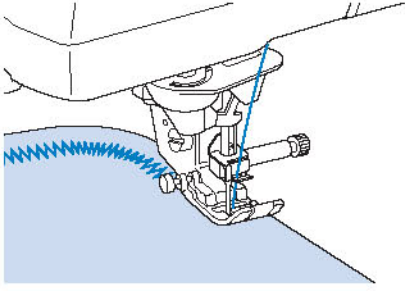
### ■ Yama (Gelişigüzel Desen için)

İstenilen kumaş genişliğinin arkasını çevirin ve alttaki kumaşın üzerine konumlandırın ve sonra dikişler her iki kumaş parçasında üst üste gelecek şekilde dikiş.



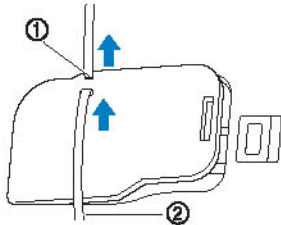
### ■ Eğri Şekillerin (Zigzag Dikiş Kullanarak) Dikişi

Düzenli dikiş elde etmek için dikiş uzunluğu ayarını kısaltın. Kumaşı kavisten ilerlettiğiniz sırada dikişi kumaş kenarıyla paralel tutarken yavaş dikiş.



### ■ Kablo Kılavuzu Masura Kapağı (Zigzag Dikiş Kullanılarak)

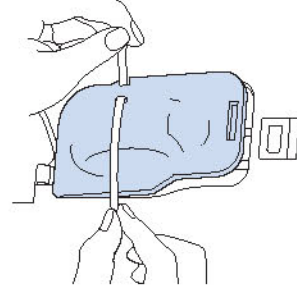
- 1 Masura kapağını makineden sökün (bkz. Sayfa 43).
- 2 Pasa ipliğini üstten alta doğru, kablo kılavuzu masura kapağındaki delikten geçirin. İpliği kablo kılavuzu masura kapağının arkasındaki çentiğe doğru yerleştirin.



- (1) Çentik  
(2) Pasa iplik

### 3 Pasa ipliği rahatça girecek şekilde kablo kılavuzu masura kapağını yerine oturtun.

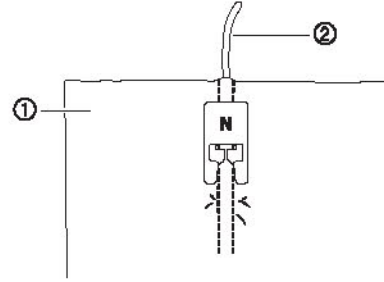
\* İpliğin beslemesi sırasında kısıtlama olmamasına dikkat edin.



### 4 Zigzag genişliğini 2,0 – 2,5 mm (yaklaşık 1/16 – 3/32 inç) arasında ayarlayın.

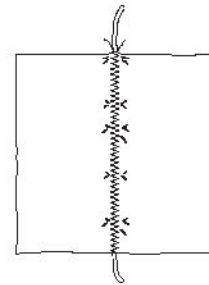
### 5 "N" baskı ayağını takın.

### 6 Kumaşı kablonun sağ tarafına yerleştirin ve kabloyu, baskı ayağının altından makinenin arkasına yerleştirin.









- (1) Kumaş (yüzü)  
(2) Pasa iplik

### 7 Baskı ayağını alçaltın ve dekoratif dikiş için dikişe başlayın.



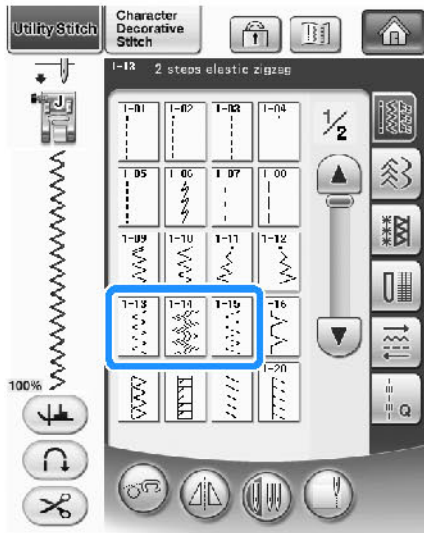
## Esnek Zigzag Dikiş

Esnek zigzag dikişleri bant takma, sürfile, yama için ya da diğer birçok şekilde kullanabilirsiniz.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	2-kademeli elastik zigzag		Sürfile (orta ağırlıkta ve esnek kumaşlar için), bant ve elastik bant dikişi	5,0 (3/16)	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANILABİLİR (J)
	2-kademeli elastik zigzag		Sürfile (orta ağırlıkta ve esnek kumaşlar için), bant ve elastik bant dikişi	5,0 (3/16)	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANILABİLİR (J)
	3-kademeli elastik zigzag		Sürfile (orta ağırlıkta, ağır ve esnek kumaşlar için), biye ve elastik bant dikişi	5,0 (3/16)	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANILABİLİR (J)

3

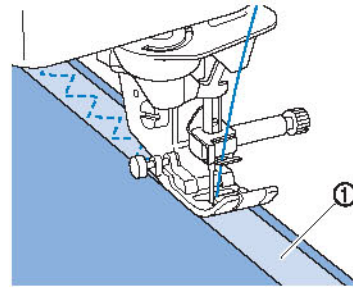
### 1 Bir dikiş seçin.



### 2 "J" baskı ayağını takın.

### ■ Bant ekleme

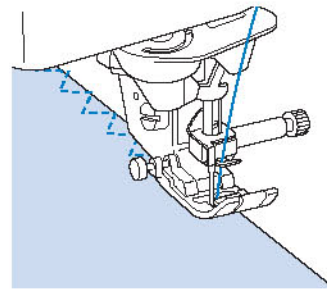
Bantı düz biçimde gerdirin. Bantı gerdirirken kumaşa dikiş.



(1) Bant

### ■ Sürfile




Esnek kumaşların kenarına sürfile yapmak için bu dikiş kullanın. Sağ taraftaki iğne düşme noktasını kumaşın hemen kenarına konumlandırarak kumaş kenarı boyunca sürfile dikiş yapın.



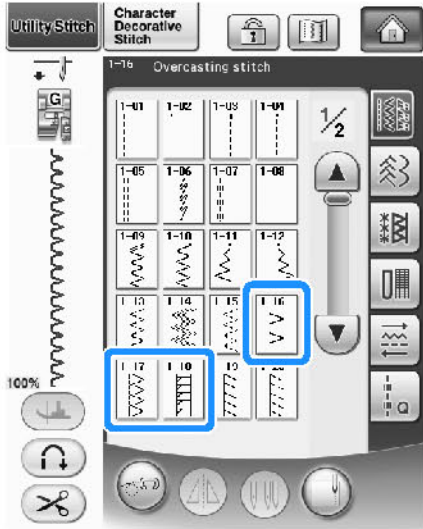
## Sürfile

Etek ve pantolonlarda dikişlerin kenarları ve tüm kesimlerin kenarları için kullanılır. “G” ya da “J” baskı ayağını ya da seçtiğiniz sürfile türüne göre yan bıçak aparatını kullanın.

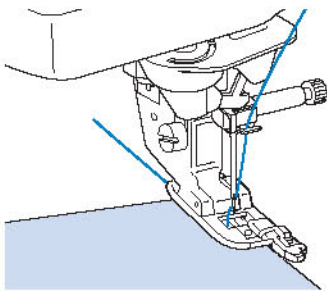
### ■ “G” Baskı Ayağını Kullanarak Sürfile

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
1-16	Sürfile dikiş		Hafif ve orta ağırlıktaki kumaşlarda dikişi pekiştirme	3,5 (1/8)	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
1-17	Sürfile dikiş		Ağır kumaşlardaki dikişleri pekiştirme	5,0 (3/16)	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
1-10	Sürfile dikiş		Orta ağırlıkta, ağır ve kolay yıpranan kumaşlarda pekiştirme veya dekoratif dikiş.	5,0 (3/16)	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ

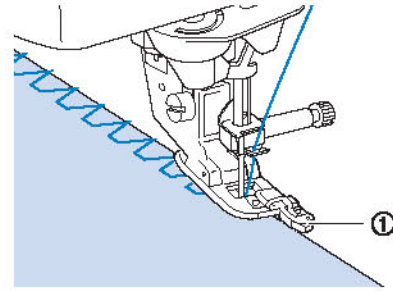
1 Bir dikiş seçin ve “G” baskı ayağını takın.



2 Baskı ayağı kumaş kenarıyla aynı seviyede olacak biçimde baskı ayağını konumlandırın.



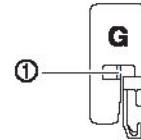
3 Baskı ayağı kılavuzu boyunca dikiş.



(1) Kılavuz













### ⚠ DİKKAT

- Dikiş genişliği ayarlandıktan sonra, volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine doğru) çevirin. İğnenin baskı ayağına çarpmasına özen gösterin. İğne baskı ayağına temas ederse iğne kırılabilir ya da yaralanmaya yol açabilir.



- (1) İğne temas etmemelidir ortadaki mile değmemelidir
- Baskı ayağı en yüksek konumuna gelmişse, iğne baskı ayağına çarpabilir.

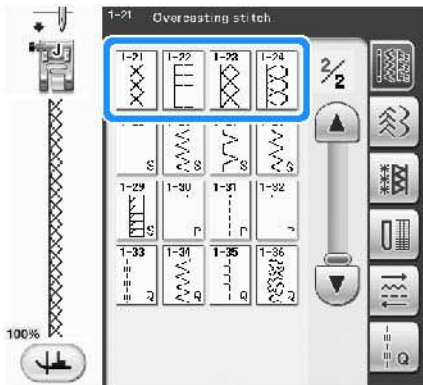
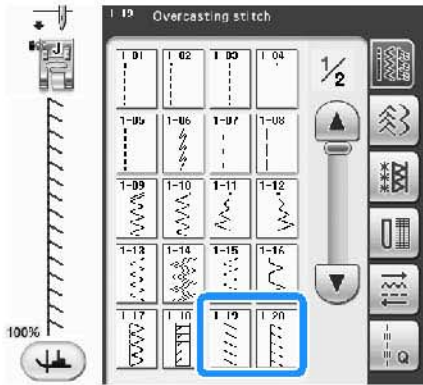
## ■ “J” Baskı Ayağını Kullanarak Sürfile

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Sürfile dikiş		Esnek kumaşa takviye dikişi	5,0 (3/16)	0,0 – 7,0 (0 – 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 – 4,0 (1/32 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (I)
	Sürfile dikiş		Orta ağırlıkta esnek kumaş ve ağır kumaştaki dikişin pekiştirilmesi ve dekoratif dikiş	5,0 (3/16)	0,0 – 7,0 (0 – 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 – 4,0 (1/32 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (I)
	Sürfile dikiş		Esnek kumaş dikişinin pekiştirilmesi veya dekoratif dikiş	4,0 (3/16)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (I)
	Sürfile dikiş		Esnek örgü dikiş	5,0 (3/16)	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Tekli karo sürfile		Esnek kumaşın pekiştirilmesi ve dikişi	6,0 (15/64)	1,0 – 7,0 (1/16 – 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (I)
	Tekli karo sürfile		Esnek kumaş dikişinin pekiştirilmesi	6,0 (15/64)	1,0 – 7,0 (1/16 – 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (I)

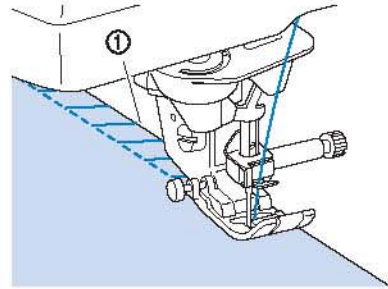
3

Yardımcı Dikiş  
Uygulamaları

1 Bir dikiş seçin ve “J” baskı ayağını takın.



2 İğneyi hafifçe kumaşın kenarına düşürerek dikişin.



(1) İğne düşüş konumu



## ■ Yan Bıçak Kullanarak Sürfile

Yan bıçağı kullanarak kumaşı kestiğiniz sırada sürfile yapabilirsiniz.

### ⚠ DİKKAT

- Tavsiye edilen dikişler sağ alt köşede "S" ile gösterilmektedir. Bu nedenle sadece aşağıda sıralanan dikişlerden birini seçin. Başka bir dikişin kullanılması iğnenin baskı ayağına çarpmasına, kırılmasına ve yaralanmaya yol açmasına sebep olabilir.

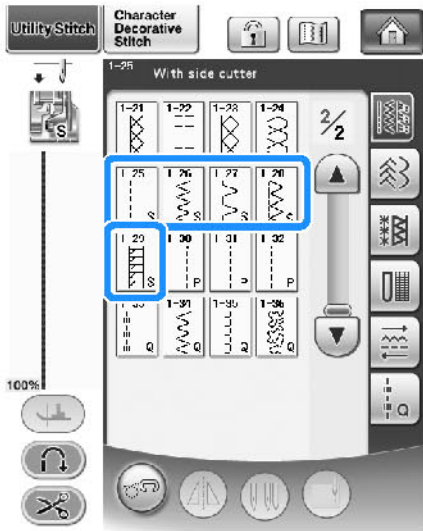


### Not

- Yan bıçağı kullanırken ipliği iğneye elinizle takın ya da "Otomatik İplik Takma" düğmesini kullanarak ipliği taktıktan sonra yalnızca yan bıçağı takın.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
1-25	Yan bıçak ile birlikte		Kumaşları keserken düz dikiş yapma	0,0 (0)	0,0 – 2,5 (0 – 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANIL AMAZ
1-26	Yan bıçak ile birlikte		Kumaşları keserken zigzag dikiş yapma	2,5 (1/8)	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANIL AMAZ
1-27	Yan bıçak ile birlikte		Kumaşları keserken sürfile dikiş yapma	2,5 (1/8)	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANIL AMAZ
1-28	Yan bıçak ile birlikte		Kumaşları keserken sürfile dikiş yapma	5,0 (3/16)	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANIL AMAZ
1-29	Yan bıçak ile birlikte		Kumaşları keserken sürfile dikiş yapma	5,0 (3/16)	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANIL AMAZ

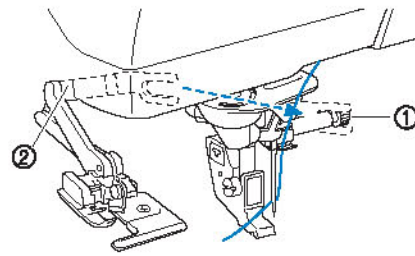
### 1 Bir dikiş seçin.



### 2 Baskı ayağını sökmek için sayfa 54'deki adımları takip edin.

### 3 İğneye iplik geçirin (sayfa 46'ya bakın).

### 4 Yan kesicinin ayar kolunu iğne bağı vidası üzerine getirin.



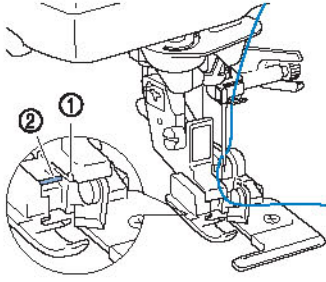
- (1) İğne bağı vidası  
(2) Ayar kolu



### Not

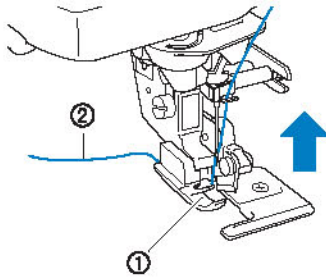
- Ayar kolu üzerindeki çatalın iğne vidası üzerine sıkıca oturduğundan emin olun.

- 5** Yan bıçak pimi baskı ayağı tutucudaki yuva ile hizalanacak şekilde yan bıçağı konumlandırın ve ardından baskı ayağı kolunu indirin.



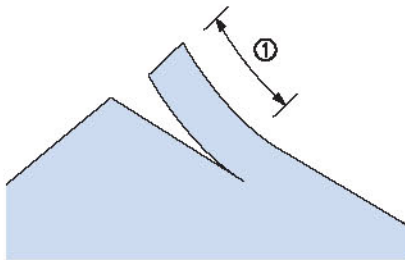
- (1) Baskı ayağı tutucudaki yuva  
(2) Pim  
→ Yan kesici takılır.

- 6** Baskı ayağını kaldırın ve üst iplikten uzun miktarda çekin. İpliği baskı ayağının altından geçirin ve kumaş besleme yönüne doğru çekin.



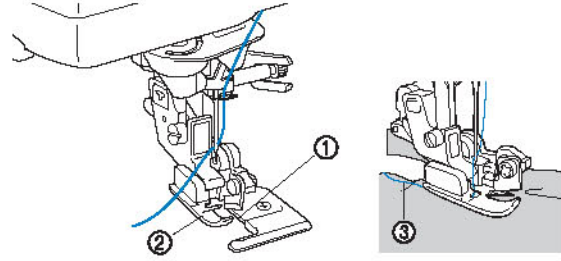
- (1) Baskı ayağı  
(2) Üst iplik

- 7** Kumaşa yaklaşık 20 mm'lik (yaklaşık 3/4 inç) bir kesik oluşturun.



- (1) 20 mm (yaklaşık 3/4 inç)

- 8** Kesimin sağ tarafı kılavuz plakasının üstüne, sağ tarafı ise baskı ayağının altına gelecek şekilde kumaşı yerleştirin.



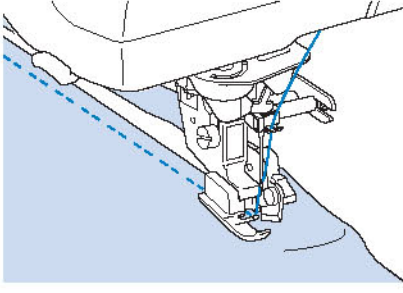
- (1) Kılavuz plakası (alt bıçak)  
(2) Baskı ayağı  
(3) Üst iplik



#### Not

- Kumaş doğru şekilde yerleştirilmezse, kumaş kesilmeyecektir.

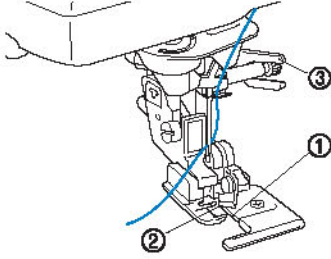
## 9 Baskı ayağını alçaltın ve dikiş başlayın.



→ Dikiş yapılırken bir dikiş payı kesilir.

### ⚠ DİKKAT

- Yan kesiciyi kullanırken, düşük ve orta hızda dikiş dikiş dikin ve dikiş dikerken ekipmana zarar veya hasar gelmesini önlemek için yan kesicinin bıçaklarına veya çalışma koluna dokunmayın.



- (1) Kılavuz plakası (alt bıçak)
- (2) Üst bıçak
- (3) Çalışma kolu

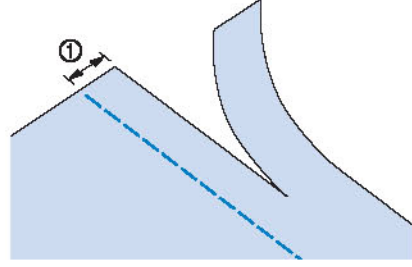


### Not

- Eğer genişlik ayarlanmışsa, volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine doğru) çevirin. İğnenin yan kesiciye çarpmamasına özen gösterin. İğne yan kesiciye değiyorsa, bu durum iğnenin kırılmasına yol açabilir.

## ■ Yan Kesici Kullanarak Düz Dikiş Yapılırken

Dikiş payı yaklaşık 5 mm (yaklaşık 3/16 inç) olmalıdır.

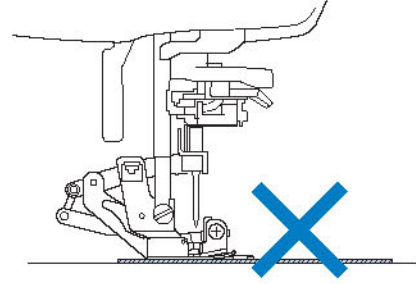


(1) Dikiş payı



### Not

- Kumaşın tümü baskı ayağı kılavuz plakasının altında yayılmışsa kumaş kesilemez. Önceki bölümün (8). adımında açıklandığı şekilde kumaşı ayarlayın ve sonra dikiş başlayın.






































































































- 13 oz.'luk kot kumaşı katı kesilebilir.
- Tozlanmasını ve üzerinde iplik birikmesini önlemek için yan kesiciyi kullandıktan sonra temizleyin.
- Kesicinin kesme kenarına gerektiği kadar, az miktarda yağ sürün.


















## Kapitone

Bu makineyi kullanarak kolay ve hızlı biçimde kapitoneler yapabilirsiniz. Kapitone yaparken elinizi başka işlerde kullanmak amacıyla dizliği ve pedalı kullanmak uygun olabilir (bkz. sayfa 61 "Pedalın Kullanılması" ve/veya bkz. sayfa 71 "Dizliğin Kullanılması"). Kapitone için, kendi tuşlarında gösterilen Q-01 - Q-30 arasındaki 30 kapitone dikiş ve "P" veya "Q" yardımcı dikişleri faydalıdır.

Tuş ekranının altındaki "P" veya "Q" işaretleri bu dikişlerin ("Q") kapitone ve ("P") ilmek için olduğunu gösterir.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	İlme dikişi (Orta)			Parça işi/kırkyama	-	-	<b>2,0</b> (1/16)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlme dikişi (Sağ)			Parça işi/kırkyama 6.5 mm (yak. 1/4 inç) sağ dikiş payı	<b>5,50</b> (7/32)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlme dikişi (Sol)			Parça işi/kırkyama 6,5 mm (yak. 1/4 inç) sol dikiş payı	<b>1,50</b> (1/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	El yapımı görünümlü kapitone			El yapımı kapitone dikiş gibi görünecek şekilde yapılmış kapitone dikiş	<b>3,50</b>	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Teyel dikiş			Teyelleme	<b>3,50</b>	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>20</b> (3/4)	5 – 30 (3/16 – 1-3/16)	KULLANI LAMAZ
	Dal dikişi			Takviye dikişleri, dikiş uygulamaları ve dekoratif uygulamalar	<b>1,00</b> (1/16)	1,00 – 3,00 (1/16 – 1/8)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone applike zigzag dikiş			Kapitone için zigzag dikiş ve applike örtü parçaları üzerinde dikiş yapma	<b>3,50</b> (1/8)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>1,6</b>	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Zigzag dikiş (sağ)			Sağ iğne konumundan başlayarak sola doğru zigzag dikiş yapın	<b>3,50</b> (1/8)	2,50 – 5,00 (3/32 – 3/16)	<b>1,6</b>	0,3 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Zigzag dikiş (sol)			Sol iğne konumundan başlayarak sağa doğru zigzag dikiş yapın	<b>3,50</b> (1/8)	2,50 – 5,00 (3/32 – 3/16)	<b>1,6</b>	0,3 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	2-kademeli elastik zigzag			Sürfile (orta ağırlıkta ve esnek kumaşlar için), bant ve elastik bant dikişi	<b>5,00</b> (3/16)	1,50 – 7,00 (1/16 – 1/4)	<b>1,0</b> (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	3-kademeli elastik zigzag			Sürfile (orta ağırlıkta, ağır ve esnek kumaşlar için), biye ve elastik bant dikişi	<b>5,00</b> (3/16)	1,50 – 7,00 (1/16 – 1/4)	<b>1,0</b> (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone applike dikiş			Görünmez applike için kapitone dikişi veya biye ekleme	<b>2,00</b>	0,50 – 5,00 (1/64 – 3/16)	<b>2,0</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kabuk plise kenar			Kumaşlara kabuk plise kenar dikişi	<b>4,00</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Battaniye dikişi			Aplikeler, dekoratif battaniye dikişi	<b>3,50</b> (1/8)	2,50 – 7,00 (3/32 – 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,6 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Kapitone stippling dikiş			Arka plan kapitone	<b>7,00</b> (1/4)	1,00 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Sürfile dikiş			Esnek örgü dikiş	<b>5,00</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>4,0</b> (3/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Bant ekleme			Esnek kumaş üzerinde dikişe bant ekleme	<b>5,50</b>	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>1,4</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Serpantin dikiş			Dekoratif dikiş ve elastik bant takma	<b>5,00</b> (3/16)	1,50 – 7,00 (1/16 – 1/4)	<b>2,0</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kuş tüyü dikiş			Ajurlu dikiş, dekoratif dikiş	<b>5,00</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Çapraz ajurlu dikiş			Ajurlu, köprü ve dekoratif dikiş	<b>5,00</b> (3/16)	2,50 – 7,00 (3/32 – 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Couching dikişi			Dekoratif dikiş, şerit ve kordon ekleme	<b>5,00</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>1,2</b> (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Yama işi çift overlok dikişi			Yama dikişleri ve dekoratif dikiş	<b>5,00</b> (3/16)	2,50 – 7,00 (3/32 – 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Petek büzgü dikişi			Petek büzgü, dekoratif dikiş	<b>5,00</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Su taşı dikişi			Dekoratif üst dikiş	<b>4,00</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş ve aplike	<b>6,00</b> (15/64)	1,00 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>1,0</b> (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş	<b>5,50</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,00</b> (3/16)	1,50 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırma ve köprü dikiş	<b>6,00</b> (15/64)	1,50 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Tekli karo sürfile			Esnek kumaşın pekiştirilmesi ve dikişi	<b>6,00</b> (15/64)	1,00 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>3,0</b> (1/8)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Sürfile dikiş			Esnek kumaş dikişinin pekiştirilmesi veya dekoratif dikiş	<b>4,00</b> (3/16)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>4,0</b> (3/16)	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlmeç dikişi (Sağ)			Parça işi/kırkyama 6,5 mm (yak. 1/4 inç) sol dikiş payı	<b>5,5</b> (7/32)	0,00 – 7,00 (0 – 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlmeç dikişi (Orta)			Parça işi/kırkyama	-	-	<b>2,0</b> (1/16)	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	İlmek dikişi (Sol)			Parça işi/kırkyama 6,5 mm (yak. 1/4 inç) sol dikiş payı	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	El yapımı görümlü kapitone			El yapımı kapitone dikiş gibi görünecek şekilde yapılmış kapitone dikiş	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone applike zigzag dikiş			Kapitone için zigzag dikiş ve applike örtü parçaları üzerinde dikiş yapma	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone applike dikiş			Görünmez applike için kapitone dikişi veya biye ekleme	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	0,5 – 5,0 (1/64 – 3/16)	<b>1,8</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone stippling dikiş			Arka plan kapitone	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	1,0 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ

**Not**

- Kapitone Dikiş kategorisinden (Q-02 - Q-30) bir dikiş deseni seçildiğinde, diğer kategorilerdeki dikiş desenlerine oranla daha ince bir dikiş genişliği ayarı yapılması mümkün olur. Örneğin: Q-03 dikişi 57 iğne konumu, Q-19 dikişi 29 genişlik seçeneği sunar.

**Not**

- Dikiş ayarları genişlik aralığı sadece Kapitone dikiş "Q" kategorisinde bulunmaktadır.

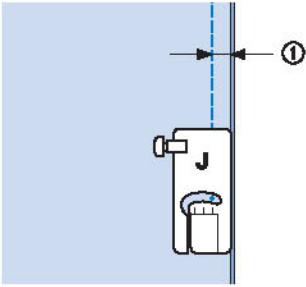
## ■ İlmek dikişi

İki parça kumaşı birlikte dikmeye "ilmek" dikişi adı verilmektedir. Kapitone bloklar için parçaları keserken dikiş payının 6,5 mm (yaklaşık ¼ inç) olmasına dikkat edin.

**1** veya ögesini seçin ve "J" baskı ayağını takın.

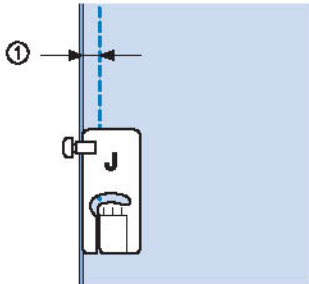
**2** Kumaş kenarını baskı ayağının kenarına hizalayın ve dikişe başlayın.

\* tuşu seçiliyken baskı ayağının sol kenarı boyunca 6,5 mm'lik (yaklaşık ¼ inç) bir dikiş payı dikmek için genişlik, 5,50 mm'ye (yaklaşık 7/32 inç) ayarlanmalıdır.



(1) 6,5 mm (yaklaşık ¼ inç)

\* tuşu seçiliyken baskı ayağının sol kenarı boyunca 6,5 mm'lik (yaklaşık ¼ inç) bir dikiş payı dikmek için genişlik, 1,50 mm'ye (yaklaşık 1/32 inç) ayarlanmalıdır.



(1) 6,5 mm (yaklaşık ¼ inç)

\* İğne konumunu değiştirmek için, genişlik ekranında ya da tuşunu kullanın.



### Not

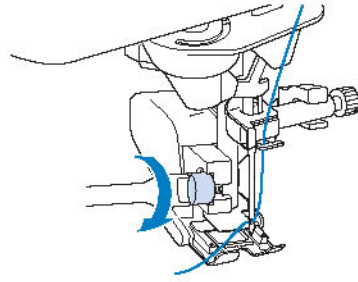
- Düz dikiş kullanılması (orta iğne konumunda) daha düzgün dikiş yapılmasını kolaylaştırır (bkz. Sayfa 83).

## ■ Kapitone

Kapitone üstünün, dolgu elyafının ve sabitleyicinin birlikte dikilmesine kapitone denilir. Kapitone üstünün, dolgu elyafının ve sabitleyicinin kaymaması için hareketli ayakla kapitone dikebilirsiniz. Hareketli ayakta dikiş sırasında iğne plakasıyla birlikte hareket eden dişli takımı yer alır. Düz kapitone yapmak için, hareketli ayağı ve düz dikiş iğne plakasını kullanın. Düz dikiş iğne plakasını kullanırken daima düz bir dikiş seçin (orta iğne konumunda).

**1** ya da öğelerinden birini seçin.

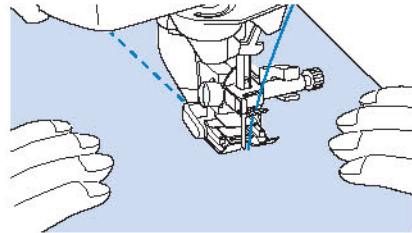
**2** Hareketli ayağı takın (bkz. Sayfa 55).



### Not

- Hareketli ayağı kullanırken ipliği iğneye elinizle takın ya da "Otomatik İplik Takma" düğmesini kullanarak ipliği iğneye taktıktan sonra yalnızca hareketli ayağı takın.

**3** Dikiş sırasında kuması sabit tutmak için baskı ayağının her iki tarafına bir elinizi koyun.

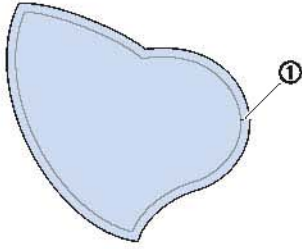


### Not

- Yavaşla orta hız arasında dikiş yapın.
- Geri dikiş yapmayın veya yan tarafa veya geri beslemeye ihtiyaç duyan dikişler kullanmayın. Dikişe başlamadan önce kapitone yüzeyinin sağlam şekilde teyellendiğinden her zaman emin olun. Ayrıca makine kapitone dikişi için özel makine kapitone iğneleri ve iplikleri de mevcuttur.

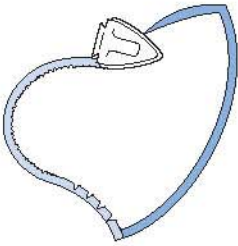
## ■ Aplike

- 1 Aplike kumaşı üzerinde deseni belirleyin, çevresinden kesin ve 3 ila 5 mm (yaklaşık 1/8 ila 3/16 inç arası) arası bir dikiş payı bırakın.

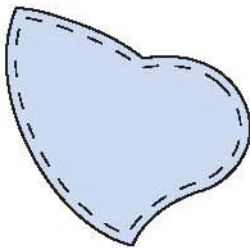



(1) Dikiş payı: 3 ila 5 mm (yaklaşık 1/8 inç ila 3/16 inç arası)

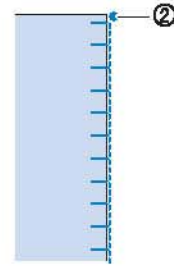
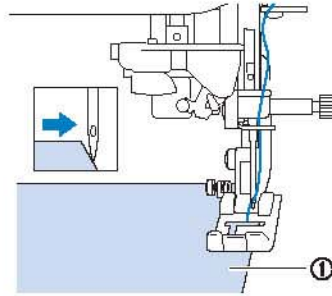
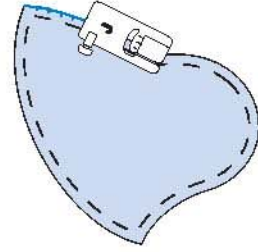
- 2 Kumaş üzerindeki bitmiş applike tasarımı üzerine bir parça sabitleyici yerleştirin ve sonra ütü yardımıyla dikiş payının üzerine doğru katlayın. Gerekirse köşeleri kırıpın.



- 3 Aplikeyi çevirin ve teyel pimleri ya da teyel dikişi yardımıyla sabitleyiciyi yerleştirin.



- 4  tuşunu seçin ve "J" baskı ayağını takın.
- 5 Aplikeyi eklemek için kapitone applike dikişini kullanın. İğneyi olabildiğince kenara yakın düşürürken kenarın etrafını dikiş.



(1) Aplike  
(2) İğne düşüş konumu

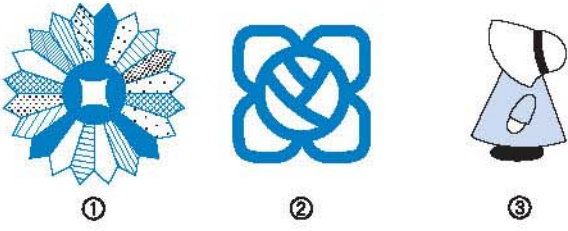


### DİKKAT

- İğnenin dikiş esnasında teyel iğnesine çarpmamasına özen gösterin. Teyel iğnesine çarptığı takdirde iğne kırılarak yaralanmalara neden olabilir.



Aşağıda verilen üç resimde olduğu gibi applike tasarımlarını eklemek için applike tekniğini kullanabilirsiniz.

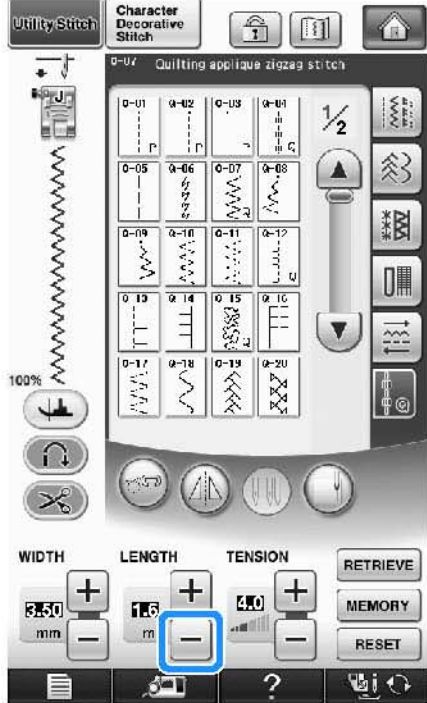


- (1) Dresden tabağı
- (2) Vitray
- (3) Sunbonnet sue

## ■ Saten Dikişli Kapitone

Saten dikişlerde kumaşı daha iyi kontrol etmek için pedalı kullanın. Dikiş genişliğini kontrol etmek için hız kontrol sürgüsünü ayarlarsanız, dikiş sırasında dikiş genişliğinde ince değişiklikler yapabilirsiniz.

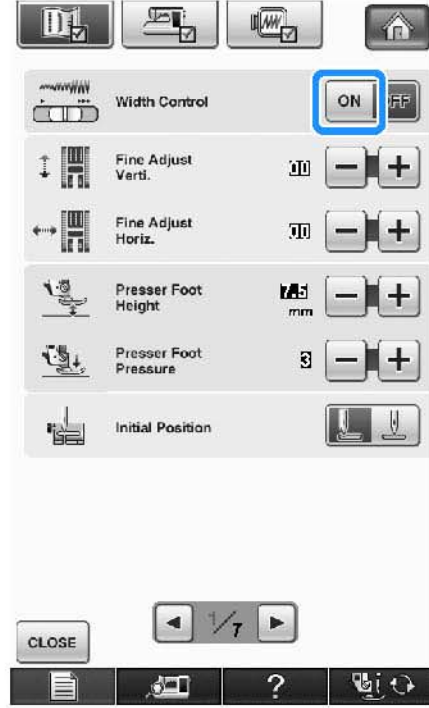
- 1 Pedalı takın (bkz. Sayfa 61).
- 2 tuşunu seçin ve “J” baskı ayağını takın.
- 3 Dikiş uzunluğunu kısaltmak için uzunluk ekranında tuşuna basın.



### Not

- Ayarlar kumaşın türüne ve ipliğin kalınlığına göre değişir ancak saten dikişler için en iyi uzunluk, 0,3 ila 0,5 mm (yaklaşık 1/64 ila 1/32 inç arası) arası uzunluktur.

- 4 Dikiş genişliğini kontrol etmek amacıyla hız kontrol sürgüsünü kullanmak için tuşuna basın.
- 5 Genişlik kontrolünü “ON” konumuna getirin.



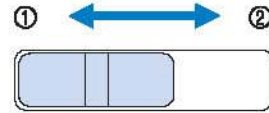
### Not

- Dikiş genişliğini ayarlamak için hız kontrol sürgüsünü kullanabilirsiniz. Dikiş hızını ayarlamak için pedalı kullanın.

- 6 üzerine basın.  
→ Ekran ilk haline geri döner.

## 7 Dikiş başlayın.

- \* Dikiş sırasında dikiş hızı denetleyicisini hareket ettirerek dikiş genişliğini ayarlayabilirsiniz. Kolu sola çekerseniz dikiş genişliği azalır. Kolu sağa çekerseniz dikiş genişliği artar. Genişliğin büyüklüğü, orta iğne konumunun her iki tarafında da eşit olarak değişir.



- (1) daha dar
- (2) daha geniş

**Örnek:** Genişliğin değiştirilmesi



**8** Dikişi bitirdiğinizde, genişlik kontrol ayarını tekrar "OFF" konuma getirin.

### ■ Serbest Stil Kapitone Dikiş

üzerine basılarak serbest hareketli kapitone dikiş ve dişliler alçaltılabilir ve bu sayede kumaş her yöne rahatlıkla hareket ettirilir.

Serbest stil kapitone için, seçilen dikişe bağlı olarak serbest stil kapitone ayağı "C" veya serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O"yu kullanın ve makineyi serbest stil dikiş moduna ayarlayın. Bu moddayken baskı ayağı serbest stil dikiş için gerekli yüksekliğe kaldırılır.

Pedal takılmasını ve tutarlı bir hızda dikiş dikilmesini öneririz. Makinedeki hız kontrol sürgüsü yardımıyla dikiş hızını ayarlayabilirsiniz.

### Serbest stil Kapitone Ayağı "C" Kullanımı

Serbest stil dikişler için düz dikiş iğne plakasıyla birlikte serbest stil kapitone ayağı "C"yi kullanın.



Serbest stil kapitone ayağı "C"

### ⚠ DİKKAT

- Serbest stil kapitoneyle, dikiş hızıyla aynı kılmak için kumaşın besleme hızını kontrol edin. Eğer kumaş dikişten daha hızlı hareket ederse iğne kırılabilir veya başka hasarlar meydana gelebilir.
- Serbest stil kapitone ayağı "C"yi kullanırken düz dikiş iğne plakasını kullandığınızdan emin olun ve iğne orta (merkez) konumdayken dikiş yapın. Eğer iğne orta (merkez) konumdan farklı bir konuma gelirse kırılabilir ve yaralanmaya yol açabilir.

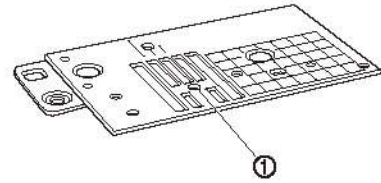
### 📖 Not

- Dikişe başlayınca, dahili sensör kumaşın kalınlığını tespit eder ve kapitone ayak makine ayarları ekranında belirtilen yüksekliğe kaldırılır. Ayarlar ekranı 2/7'de "Serbest Stil Ayak Yüksekliği"ni göstermek için üzerine basın. Kapitone ayağın kumaş üzerinde kaldırılacağı yüksekliği seçmek için veya üzerine basın. üzerine basarak ayarı artırın. Örneğin esnek kumaşlar dikmek daha kolaydır.



- Dengeli bir tansiyonda dikiş yapmak için üst iplik tansiyonunun ayarlanması gerekebilir. Seçtiğiniz kumaşa benzeyen bir kumaş örneği üzerinde deneme yapın.

**1** Düz dikiş iğne plakasını takın (bkz. sayfa 86).



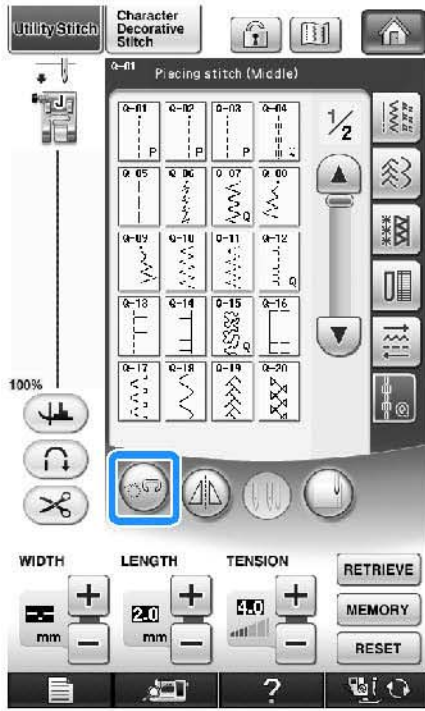
(1) Yuvarlak delik


### 📖 Not

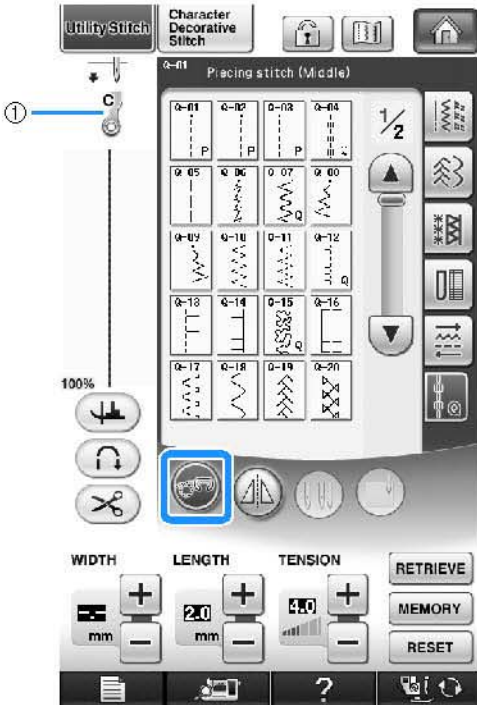
- Bu iğne plakasında iğne için yuvarlak bir delik vardır.

**2** ya da öğelerinden birini seçin.

- 3 Makineyi serbest stil dikiş moduna ayarlamak için  üzerine basın.



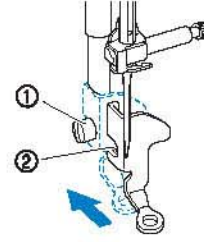
→ Tuş  şeklinde görünür, kapitone ayağı gereken yüksekliğe kaldırılır ve dişliler serbest stil dikiş için alçaltılır.



(1) Serbest stil kapitone ayağı "C"  
→ Dikiş WQ-01 veya 1-31 seçildiğinde, serbest stil kapitone ayağı "C" ekranın sol üst köşesinde gösterilir.

- 4 Baskı ayağı tutucusunu sökün (bkz. Sayfa 55).

- 5 Baskı ayağı tutucu vidasını kapitone ayaktaki çentikle aynı hizaya getirerek serbest stil kapitone ayağı "C"yi takın.



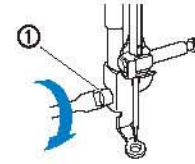
- (1) Baskı ayağı tutucu vidası  
(2) Çentik



#### Not

- Kapitone ayağın doğru bir şekilde takıldığına ve eğik olmamasına dikkat edin.

- 6 Sağ elinizle kapitone ayağını yerinde tutun ve ardından tornavida yardımıyla sol elinizle baskı ayağı tutucu vidasını sıkın.

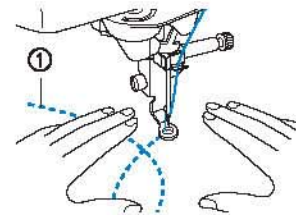


- (1) Baskı ayağı tutucu vidası

#### ⚠ DİKKAT

- Vidaları birlikte verilen tornavidayla iyice tutturduğunuzdan emin olun. Aksi halde iğne kapitone ayağa değebilir ve bu yüzden eğilebilir ya da kırılabilir.

- 7 Kumaşı gerdirmek için her iki elinizi de kullanın ve kabaca 2,0 – 2,5 mm (yaklaşık 1/16 – 3/32 inç) uzunlukta aynı boyda dikişler dikebilmek için kumaşı sabit bir hızda ilerletin.



- (1) Dikiş

## 8 üzerine basarak serbest stil dikiş modunu iptal edin.

→ Dişlileri kaldırmak için volanı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin.

## 9 Dikiş sonrasında, düz dikiş iğne plakasını ve baskı ayağı "C"yi çıkartmayı ve normal iğne plakasıyla iğne plakası kapağını tekrar takmayı unutmayın.



### Not

- Düz dikiş iğne plakasıyla birlikte serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O" da kullanılabilir. Eşit olmayan kalınlıktaki kumaşların serbest stil dikiminde serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O"nun kullanılmasını tavsiye ediyoruz.
- Düz dikiş iğne plakasını kullanırken tüm düz dikişler, orta iğne konumu dikişlerine dönüşür. Genişlik ekranını kullanarak iğne konumunu değiştiremezsiniz.

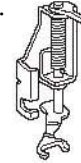


### Not

- Genelde dişliler normal dikiş için kaldırılır.
- İlk sonuçların sizi hayal kırıklığına uğratmasına izin vermeyin. Tekniğiniz zamanla gelişecektir.

## Serbest stil Açık Parmaklı Kapitone Ayağı "O" Kullanımı

Serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O", zigzag ve dekoratif dikişli serbest stil kapitoneler veya eşit kalınlıkta olmayan kumaşlar üzerindeki düz çizgilerin serbest stil kapitone dikişleri için kullanılır. Serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O" kullanılarak değişik dikişler dikilebilir. Kullanılabilecek dikişler hakkında daha fazla bilgi için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.



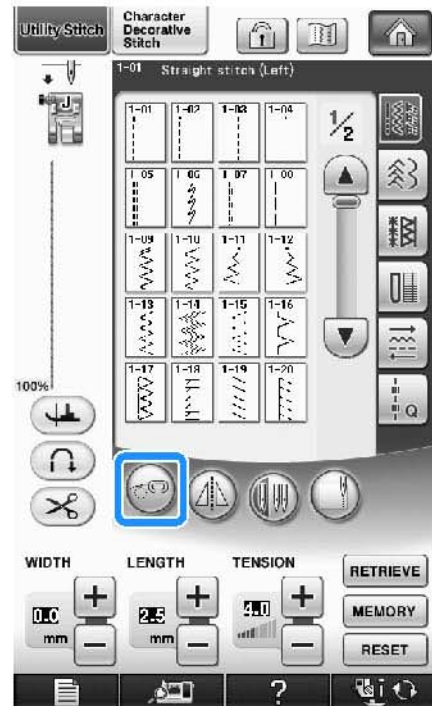
Serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O"




### Not

- Dengeli bir tansiyonda dikiş yapmak için üst iplik tansiyonunun ayarlanması gerekebilir (bkz. sayfa 67). Bir kapitone kumaş örneği üzerinde deneme yapın.

## 1 Makineyi serbest stil dikiş moduna ayarlamak için üzerine basın.



→ Tuş  şeklinde görünür, kapitone ayağı gereken yüksekliğe kaldırılır ve dişliler serbest stil dikiş için alçaltılır.

## 2 Bir dikiş seçin.

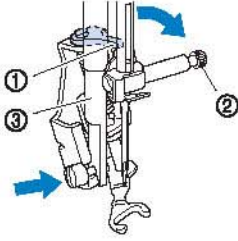


### Not

- Dikiş Q-01 veya 1-31 seçildiğinde, serbest stil kapitone ayağı "C" ekranın sol üst köşesinde gösterilir. Diğer dikişler seçildiğinde, serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O" ekranda gösterilir.

## 3 Baskı ayağı tutucusunu sökün (bkz. Sayfa 55).

## 4 Kapitone ayak pimini iğne bağlı vidasının üzerine getirerek ve kapitone ayağın sol alt kısmını ve baskı milini aynı hizaya getirerek serbest stil açık parmaklı kapitone ayağını "O" takın.



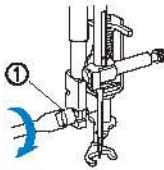
- Pim
- İğne bağlı vidası
- Baskı mili



### Not

- Kapitone ayağın eğik olmamasına dikkat edin.

## 5 Sağ elinizle kapitone ayağını yerinde tutun ve ardından tornavida yardımıyla sol elinizle baskı ayağı tutucu vidasını sıkın.



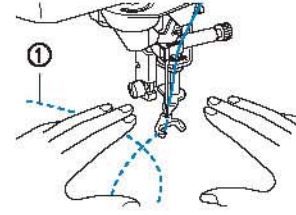
- Baskı ayağı tutucu vidası



## DİKKAT

- Vidaları birlikte verilen tornavidayla iyice tıttırduğunuzdan emin olun. Aksi halde iğne kapitone ayağa değebilir ve bu yüzden eğilebilir ya da kırılabilir.

## 6 Kumaşı gerdirmek için her iki elinizi de kullanın ve kabaca 2,0 – 2,5 mm (yaklaşık 1/16 – 3/32 inç) uzunlukta aynı boyda dikişler dikebilmek için kumaşı sabit bir hızda ilerletin.



- Dikiş

## 7 üzerine basarak serbest stil dikiş modunu iptal edin.

- Dişlileri kaldırmak için kasnağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin.



### Not

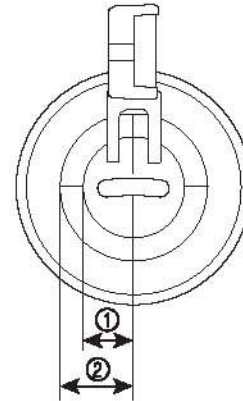
- İlk sonuçların sizi hayal kırıklığına uğratmasına izin vermeyin. Tekniğiniz zamanla gelişecektir.

## ■ Serbest Stil Akisli Kapitone Ayağı "E" Kullanarak Akisli Kapitone

Bir motif etrafına eşit mesafelerde kapitone çizgiler dikilmesine akisli kapitone adı verilir. Motife akis yapan dalgalanmalar şeklinde görülen kapitone çizgiler bu kapitone stilin ayırt edici özelliğidir. Akisli kapitone için serbest stil akisli kapitone ayağı "E" kullanın. Baskı ayağı üzerinde kılavuz olarak ölçüm kullanarak, sabit aralıklarla motif etrafına dikiş yapın. Pedal takılmasını ve tutarlı bir hızda dikiş dikilmesini öneririz.



Serbest stil akisli kapitone ayağı "E" ölçümü



- 6,4 mm (yaklaşık 1/4 inç)
- 9,5 mm (yaklaşık 3/8 inç)

## ⚠ DİKKAT

- Serbest stil kapitoneyle, dikiş hızıyla aynı kılmak için kumaşın besleme hızını kontrol edin. Eğer kumaş dikişten daha hızlı hareket ederse iğne kırılabilir veya başka hasarlar meydana gelebilir.



### Not

- Dikişe başlayınca, dahili sensör kumaşın kalınlığını tespit eder ve kapitone ayak makine ayarları ekranında belirtilen yüksekliğe kaldırır. Ayarlar ekranı 2/7'de "Serbest Stil Ayak Yüksekliği"ni göstermek için üzerine basın (bkz. sayfa 22). Kapitone ayağın kumaş üzerinde kaldırılacağı yüksekliği seçmek için veya üzerine basın. üzerine basarak ayarı artırın. Örneğin çok yumuşak kumaşları dikmek daha kolay hale gelir.



- Dengeli bir tansiyonda dikiş yapmak için üst iplik tansiyonunun ayarlanması gerekebilir (bkz. sayfa 67). Bir kapitone kumaş örneği üzerinde deneme yapın.

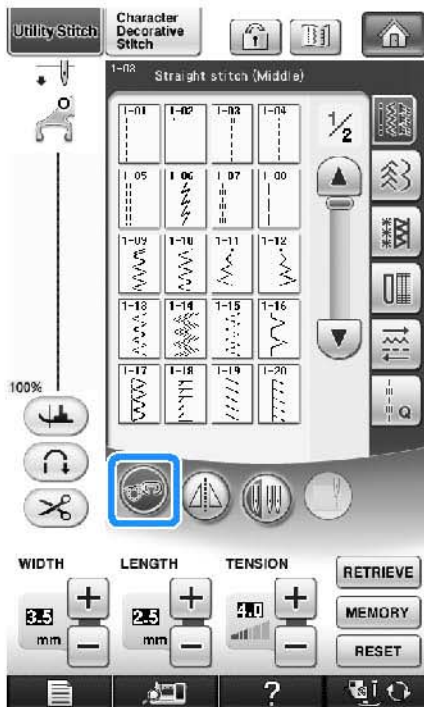
1



tuşunu seçin.

2

Makineyi serbest stil dikiş moduna ayarlamak için üzerine basın.



→ Tuş şeklinde görünür, kapitone ayağı gereken yüksekliğe kaldırılır ve dişliler serbest stil dikiş için alçaltılır.

3

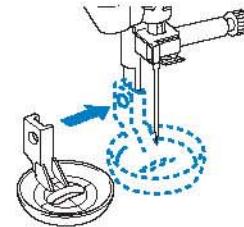
Baskı ayağını sökmek için "Baskı Ayağının Çıkarılması" sayfa 54'deki adımları takip edin.

4

Baskı ayağı tutucusunu ve (bkz. Sayfa 55) vidayı çıkartın.

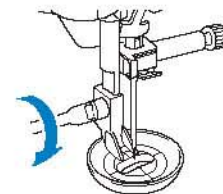
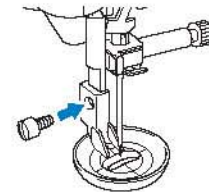
5

Baskı milinin sol tarafındaki serbest stil akisli kapitone ayağı "E" ile kapitone ayak delikleri ve baskı milini aynı hizaya getirin.



6

Vidayı birlikte verilen tornavida yardımıyla sıkın.



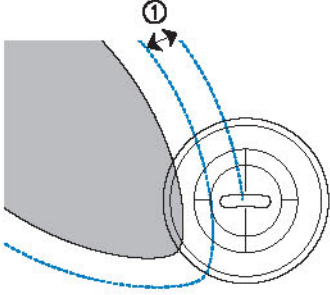
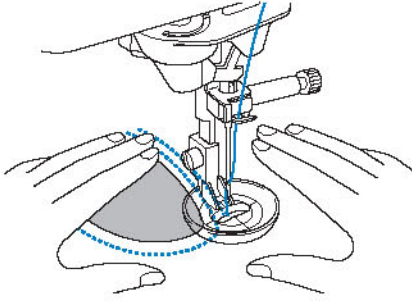
## ⚠ DİKKAT

- Vidaları birlikte verilen tornavidayla iyice tutturduğunuzdan emin olun. Aksi halde iğne kapitone ayağa değebilir ve bu yüzden eğilebilir ya da kırılabilir.

3

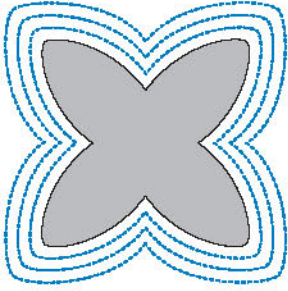
Yardımcı Dikiş Uygulamaları


- 7 Kapitone ayak üzerindeki ölçüyü kılavuz olarak kullanıp motifin etrafını dikiin.



(1) 6,4 mm (yaklaşık 1/4 inç)

Bitmiş proje



- 8  üzerine basarak serbest stil dikiş modunu iptal edin.

→ Dişlileri kaldırmak için kasmağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin.

## Gizli Kenar Bastırma Dikişi

Gizli kenar bastırma dikişi ile gömlek ve pantolonların alt kısımlarını sağlamlaştırın. Gizli kenar bastırma dikişi için iki dikiş mevcuttur.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
2-01	Gizli kenar bastırma dikişi		Orta ağırlıktaki kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	KULLANILAMAZ
2-02	Streç kumaşta gizli kenar bastırma dikişi		Esnek kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	KULLANILAMAZ

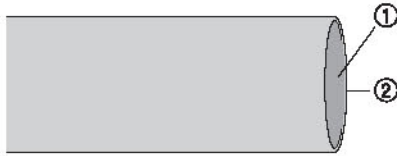
Aşağıdaki prosedüre göre bir gizli kenar bastırma dikişi yapın.



### Not

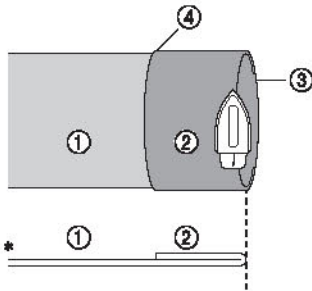
- Silindirik parçaların boyutları kola doğru kaydırmak için çok küçükse veya bunlar fazla kısa geliyorsa, kumaş beslenmeyecek ve muhtemelen istenilen sonuçlar elde edilemeyecektir.

### 1 Etek ve pantolonların tersini çevirin.



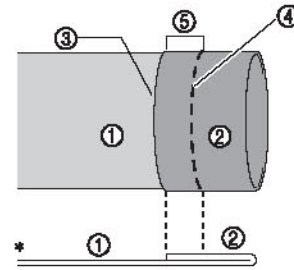
- (1) Kumaşın yüzü  
(2) Kumaşın alt kenarı

### 2 Kumaşı istenilen kenar bastırma kenarı boyunca katlayın ve bastırın.



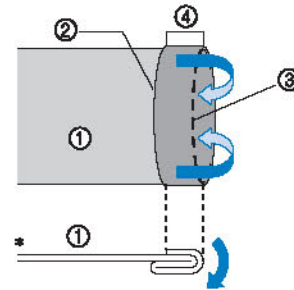
- \* Yandan görünüm  
(1) Kumaşın tersi  
(2) Kumaşın yüzü  
(3) Katlanmış bastırma kenarı  
(4) Kumaşın alt kenarı

### 3 Kumaşın kenarından yaklaşık 5 mm (3/16 inç) mesafeyi tebeşirle işaretleyin ve teyelleyin.



- \* Yandan görünüm  
(1) Kumaşın tersi  
(2) Kumaşın yüzü  
(3) Kumaşın kenarı  
(4) Teyel dikişi  
(5) 5 mm (3/16 inç)

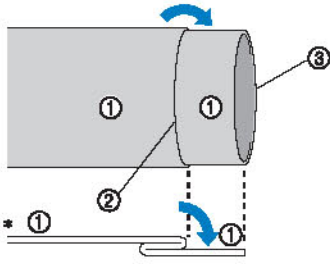
### 4 Kumaşı teyel yerinden içe doğru katlayın.



- \* Yandan görünüm  
(1) Kumaşın tersi  
(2) Kumaşın kenarı  
(3) Teyel  
(4) 5 mm (3/16 inç)

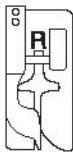


- 5** Kumaşın kenar katını açın, ters tarafı yukarı gelecek şekilde kumaşı yerleştirin.

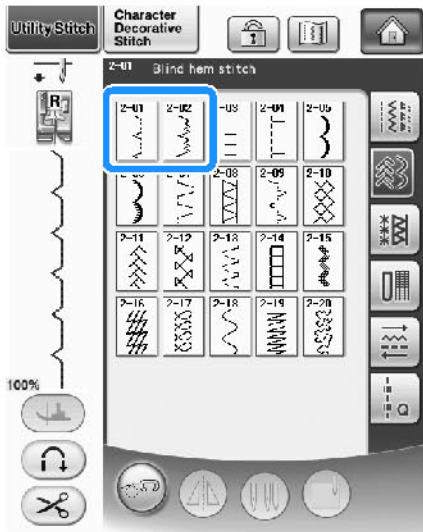


- \* Yandan görünüm  
 (1) Kumaşın tersi  
 (2) Teyel  
 (3) Kumaşın alt kenarı

- 6** "R" gizli kenar ayağını ekleyin.

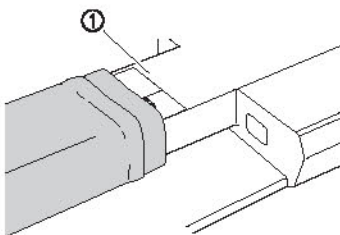


- 7** ya da öğelerinden birini seçin.



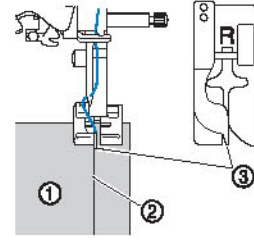
- 8** Serbest kol kullanımı için düz yatak aparatını sökün.

- 9** Serbest kola dikmek istediğiniz parçayı kaydırın, kumaşın doğru bir şekilde beslendiğinden emin olun ve dikişe başlayın.



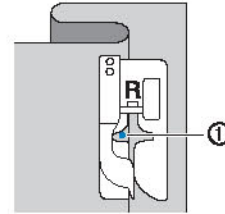
- (1) Serbest kol

- 10** Kumaşı, katlanmış bastırılan kenar, baskı ayağı kılavuzuna yaslanacak şekilde yerleştirin ve ardından baskı ayağı kolunu indirin.

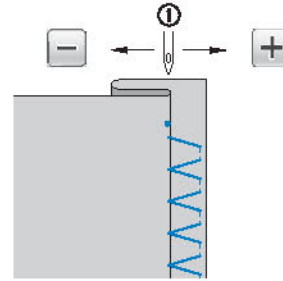


- (1) Kumaşın tersi  
 (2) Bastırılan kenar  
 (3) Kılavuz

- 11** İğne bastırılan kenarın kat yerini yakalayacak şekilde dikiş genişliğini ayarlayın.



- (1) İğne dalış noktası  
 İğne düşme noktasını değiştirdiğinizde, iğneyi kaldırın ve sonra dikiş kalınlığını değiştirin.



- (1) Dikiş genişliği

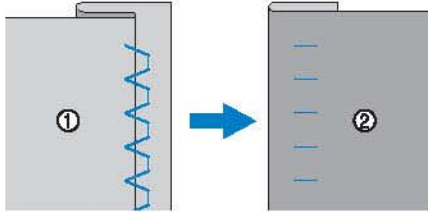


**Not**

- Sol iğne düşme noktası kat yerini yakalamıyorsa gizli kenar bastırma dikişleri dikilemez. İğne kat yerini çok fazla yakalıyor ise kumaşın kat yeri açılmaz ve kumaşın sağ tarafında görünen dikiş çok büyük olur ve hoş olmayan bir dikiş görüntüsü yaratır. Bu durumlardan herhangi birini yaşıyorsanız, sorunun çözümü için aşağıdaki talimatları uygulayın.

## İğne Kenarı Fazla Yakalarsa

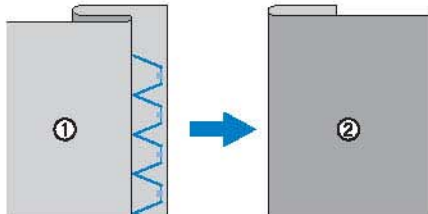
İğne sola çok uzak.  
İğnenin bastırılan katlanmış kenarı ucundan yakalayabilmesi için dikiş genişliğini azaltmak amacıyla **+** tuşuna basın.



- (1) Kumaşın tersi  
(2) Kumaşın yüzü

## İğne Bastırılan Kenarı Yakalamazsa

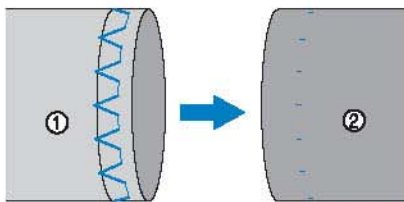
İğne sağa çok uzak.  
İğnenin bastırılan katlanmış kenarı ucundan yakalayabilmesi için dikiş genişliğini artırmak amacıyla **-** tuşuna basın.



- (1) Kumaşın tersi  
(2) Kumaşın yüzü

**12** Bastırılan kenarın katı, baskı ayağı kılavuzuna yaslanacak şekilde dikiş.

**13** Teyel dikişlerini sökün ve kumaşı çevirin.

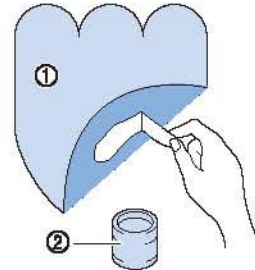


- (1) Kumaşın tersi  
(2) Kumaşın yüzü

## Aplike

**1** Aplikeyi kumaşa eklemek için spre yapıştırıcı, kumaş yapıştırıcısı ya da teyel dikiş kullanın.

\* Böylelikle dikiş sırasında kumaşın hareket etmesi önlenir.



- (1) Aplike  
(2) Kumaş yapıştırıcısı

**2** ya da **öğelerinden birini seçin.**

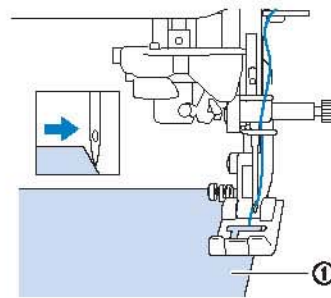
\* Aplike şekline, boyutuna ve malzeme kalitesine uyacak şekilde dikiş uzunluğunu ve genişliğini ayarlayın (bkz. sayfa 66).



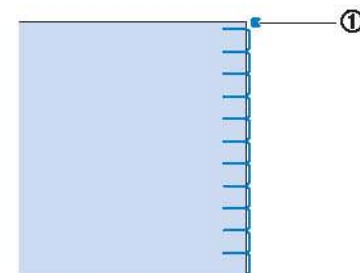
### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.

**3** "J" baskı ayağını takın. İğnenin aplikenin kenarının hafif dışına düşüp düşmediğini kontrol edin ve sonra dikişe başlayın.



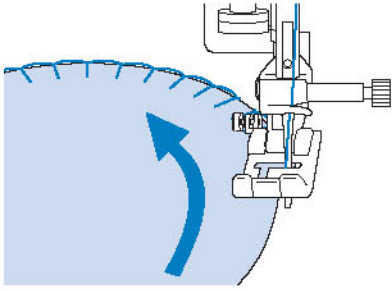
- (1) Aplike malzemesi



- (1) İğne düşüş konumu

## ■ Aplike Keskin Eğriler

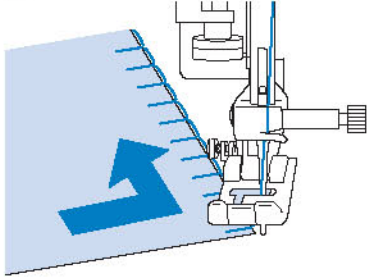
Kumaştaki iğne aplikenin dışındayken makineyi durdurun. Baskı ayağını kaldırın ve dikişin güzel görünmesi için kumaşı hafifçe çevirin.



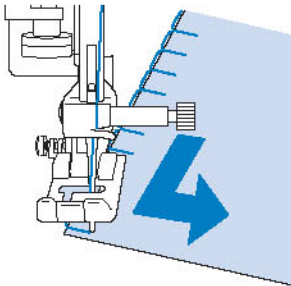
## ■ Aplike Köşeleri

İğne aplikenin dış (veya iç) köşesinde doğru konumdayken makineyi durdurun. Baskı ayağını kaldırın ve kumaş kenarını hizalamak için kumaşı ortalayın. Baskı ayağını alçaltın ve dikişe devam edin.

①



②



- (1) Dış köşe  
(2) İç köşe



### Not

- Dikiş bölgesinin altına hafif bir ayrılan sabitleyici konulması, applike kumaşının kenarı boyunca güzel dikiş yapılmasını sağlar.

## Kabuk Plise Dikişleri

Kabuk plise dikişleri, yaka eğrisi boyunca kabuklara çekici bir görünüm kazandırır. Bu dikiş deseni, elbise ve bluzlardaki boyun ya da kol bölgesinin kenarları için kullanılabilir.

1 tuşunu seçin.



### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.

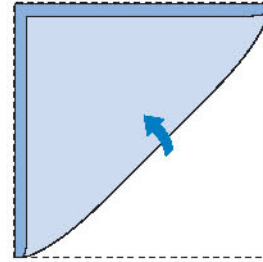
2 Kabuk plise dikişlerine etkileyici fisto görünümü kazandırmak için üst iplik tansiyonunun artırın (bkz. Sayfa 67).



### Not

- Üst iplik tansiyonu çok düşükse, kabuk plise dikişleri fisto yapmaz.

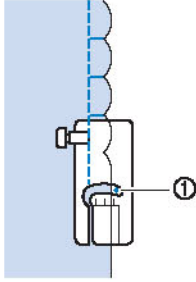
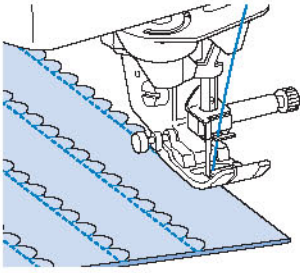
3 Kabuk plise dikişi sırası yapmak için kumaşı dikiş hattı boyunca katlayın.



### Not

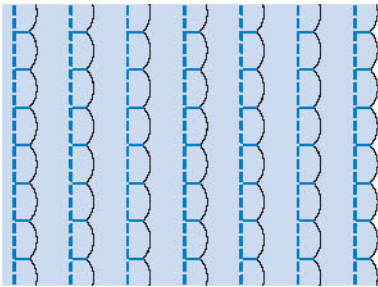
- İnce kumaş kullanın.

- 4 "J" baskı ayağını takın. İğne düşme noktasını kumaş kenarının hafif uzağına ayarlayın ve dikişe başlayın.



(1) İğne düşüş konumu

- 5 Kumaşın katını açın ve ardından kabuk pliseleri bir taraf üzerine ütöleyin.



#### Not

- Yaka ya da boyun bölgesine kabul plise dikişi yapmak için, desen talimatlarını takip edin ve daha sonra yaka ya da boyun bölgesine dekoratif görünüm vermek için bu dikişi kullanın.

## Fisto Dikişi

Bu dalgalı saten dikişe fisto dikişi denir. Bu dikişi, bluz yakalarının ya da mendillerin kenarını süslemek ya da kenar bastırma vurgusu olarak kullanın.



#### Not

- Geçici bir sprey yapıştırıcısı hafif kumaşlar için gerekli olabilir. Bir projeyi dikmeden önce kumaş üzerinde deneme dikişi yapın.

1



tuşunu seçin.



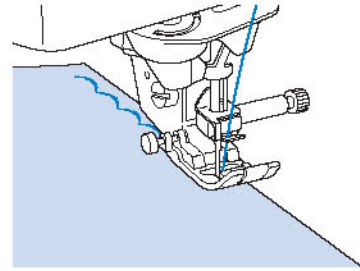
#### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.

2

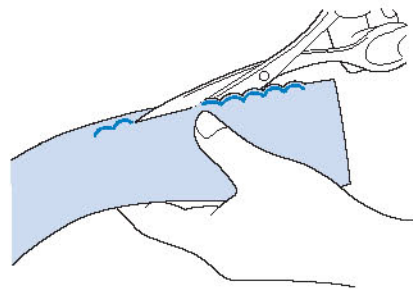
"N" baskı ayağını takın. Fisto dikişlerini kumaşın kenarına uygulayın.

- \* Doğrudan kumaş kenarının üzerine dikmeyin.



3

Dikişleri kesmemeye özen göstererek kumaşı kesin.



#### Not

- Fisto dikişlerinin kenarlarını sabitlemek için bir dikiş sabitleyici kullanın.

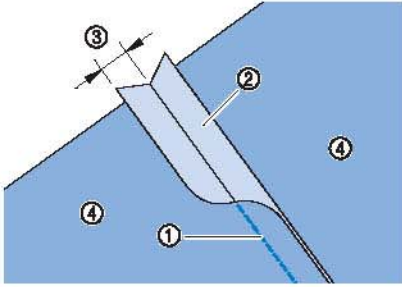
3

Yardımcı Dikiş Uygulamaları

## Gelişigüzel Kapitone

“Gelişigüzel Kapitone” adı verilen dekoratif görünüm için, bastırılmış bir dikiş payının üzerine aşağıdaki dikişler dikilebilir.

- 1 Düz bir dikiş seçin ve “J” baskı ayağını takın.
- 2 Düzü birbirine bakan iki kumaşı birbirine dikin ve dikiş payını açmak için bastırın.

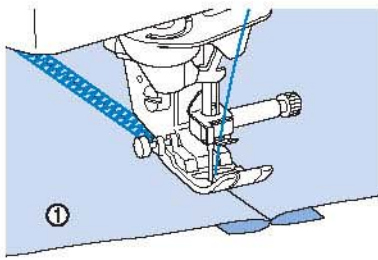


- (1) Düz dikiş
- (2) Dikiş payları
- (3) 6,5 mm (yaklaşık 1/4 inç)
- (4) Kumaşın tersi

- 3 Üst dikiş için bir dikiş seçin.



- 4 Düzü yukarı bakacak şekilde kumaşı makineye yerleştirin ve baskı ayağını dikiş sırasında dikişin üzerine ortalayın.

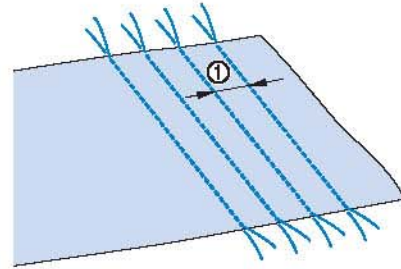


- (1) Kumaşın yüzü

## Petek Büzgü Dikişi

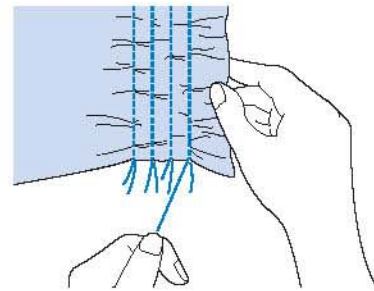
Elbiseler, vs. üzerindeki dekoratif dikişler için petek büzgü dikişlerini kullanın.

- 1 Düz bir dikiş seçin ve “J” baskı ayağını takın.
- 2 Dikiş uzunluğunu 4.0 mm’ye (yaklaşık 3/16 inç) ayarlayın ve üst iplik tansiyonunu yaklaşık 2.0’a gevşetin (bkz. sayfa 67 “Dikiş Uzunluğunu Ayarlama” ve sayfa 67 “İplik Tansiyonunu Ayarlama”).
- 3 Masurayı ve üst iplikleri 50 mm (yaklaşık 1-15/16 inç) kadar yukarı çekin.
- 4 Dikişler arasında yaklaşık 10 mm (yaklaşık 3/8 inç) kalacak şekilde dikişleri dikin ve sonrasında 50 mm (yaklaşık 1-15/16 inç) bırakarak fazla ipliği kesin.



- (1) Yaklaşık 10 mm (yaklaşık 3/8 inç)

- 5 İstenilen büzgü miktarını elde etmek için masura ipliklerini çekin ve sonra ütüleyerek büzgüleri düzeltin.



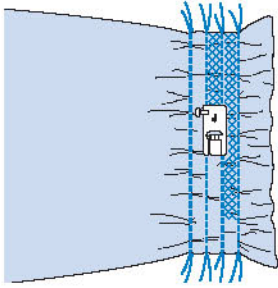
- 6  ya da  öğelerinden birini seçin.



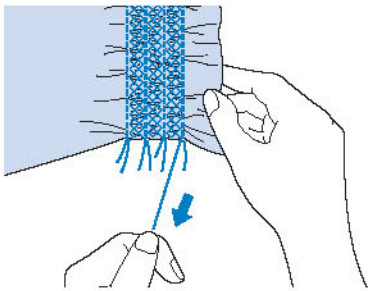
### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki “DİKİŞ AYAR TABLOSU”na bakın.

## 7 Düz dikişler arasındaki boşlukları dikişin.



## 8 Düz dikiş ipliklerini çekin.

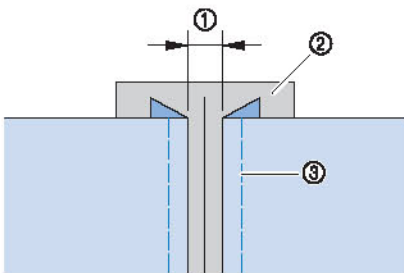


## Ajurlu dikiş

Kumaşların birleştirilmesi için boşluk üzerine iplik dikildiğinde iki kumaş arasında boşluk varsa, buna ajurlu dikiş denir. Bluz ya da çocuk kıyafeti dikerken bu dikiş kullanılabilir.

## 1 İki kumaş parçasını ince kağıt üzerine teyelletin ve kumaşlar arasında 4 mm (yaklaşık 3/16 inç) boşluk bırakın.

\* İnce kağıdın ya da suda çözünebilir sabitleyicinin ortasından aşağıya doğru bir çizgi çizerseniz, dikiş kolaylaşır.



- (1) 4,0 mm (yaklaşık 3/16 inç)
- (2) Kağıt
- (3) Teyel dikişleri

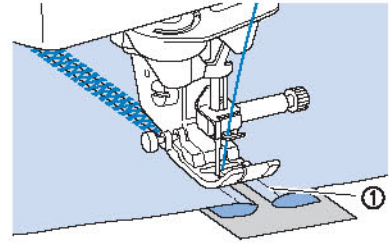
## 2 Z-11 ya da Z-12 öğelerinden birini seçin.



### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.

## 3 "J" baskı ayağını takın. Baskı ayağının ortasını kumaşlar arasındaki boşluğun ortasına hizalayın ve dikişe başlayın.



(1) Teyel dikişleri



### Not

- Kalın iplik kullanın.

## 4 Dikiş bittiğinde kağıdı hafifçe yırtın.



## Bant ya da Lastik Takma

### 1 Düz bir dikiş seçin ve "J" baskı ayağını takın.

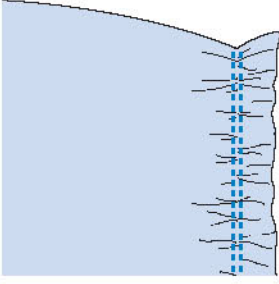
### 2 Dikiş uzunluğunu 4.0 mm'ye (yaklaşık 3/16 inç) ayarlayın ve üst iplik tansiyonunu 2.0'a gevşetin (bkz. sayfa 67 "Dikiş Uzunluğunu Ayarlama" ve sayfa 67 "İplik Tansiyonunu Ayarlama").



### Not

- Otomatik takviye  ya da otomatik iplik kesme  tuşunun seçili olmadığından emin olun.

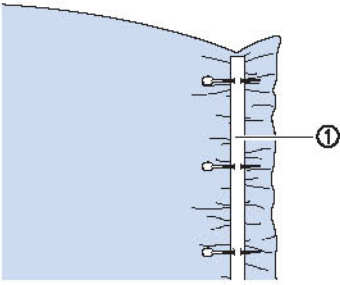
- 3** Kumaşın düzüne iki sıra düz dikiş dikiş ve sonra gerekli büzgüyü sağlamak için masura ipliğini çekin.



#### Not

- Düz dikiş dikmeden önce volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürün ve masura ipliğini yukarı çekin. Üst ve masura ipliğini tutarak makinenin arkasından bir miktar ipliği dışarı doğru çekin. (Baskı ayağının yukarıda olduğundan emin olun.)

- 4** Bantı büzgü üzerine koyun ve teyel pimleriyle yerine sabitleyin.



(1) Bant

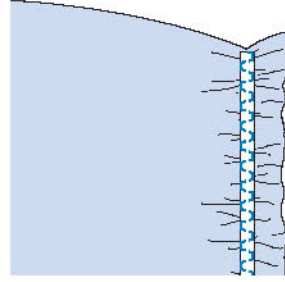
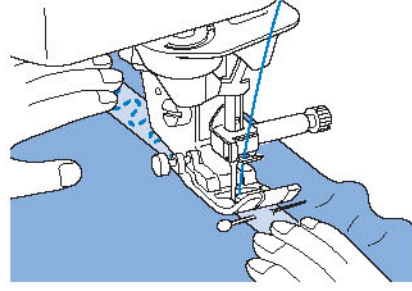
- 5**  ya da  öğelerinden birini seçin.



#### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.

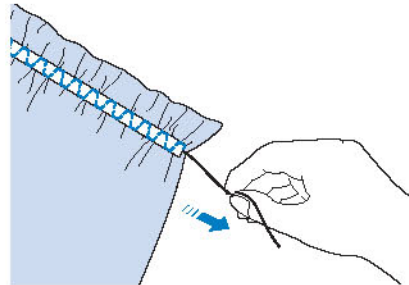
- 6** Bant (veya elastik bant) üzerine dikiş.



#### DİKKAT

- Dikiş esnasında iğnenin teyel iğnesine veya başka bir objeye çarpmamasına dikkat edin. Aksi takdirde iplik dolaşabilir veya iğne kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

- 7** Düz dikiş ipliklerini çekin.



## Süsleme dikişi

### ■ Kenar bastırma (1) (Papatya Dikişi)

Masa örtüsü, dekoratif kenar bastırma ve gömlek önüne dekoratif dikiş için kullanın.



#### Not

- Fazla katı olmayan evde dokunmuş hafif ila orta ağırlıkta bir kumaş kullanın.

1

### 130/705H 100/16 boy kanat iğnesi takın.

- \* Bu özel dikiş iğnesi makineyle birlikte verilmez. Ayrı satın alınmalıdır.



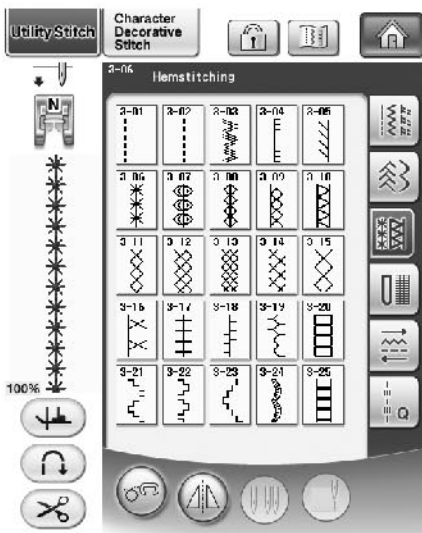
## DİKKAT

- “Otomatik İplik Takma” düğmesi kullanılmaz. Kanat iğnesinin ipliğini kendiniz önden arkaya doğru geçirin. “Otomatik İplik Takma” düğmesinin kullanılması makineye zarar verebilir.
- Bu desenleri dikerken “130/705H Kanat” iğnesi kullanırsanız, daha güzel sonuçlar alabilirsiniz. Kanat iğnesi kullanırken ve dikiş genişliği elle ayarlanmış durumdayken, dikişe başlamadan önce volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürerek iğnenin baskı ayağına temas edip etmediğini kontrol edin.

2

### Bir dikiş seçin ve “N” baskı ayağını takın.

- \* 3-01 ila 3-25 arasında herhangi bir dikiş seçin.



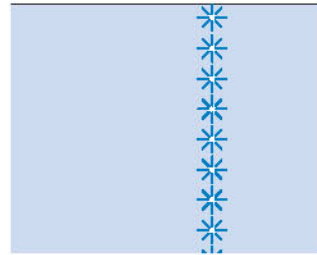
#### Not

- Her dikiş yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki “DİKİŞ AYAR TABLOSU”na bakın.

3

### Dikişe başlayın.

Örnek: Bitmiş ürünün resmi

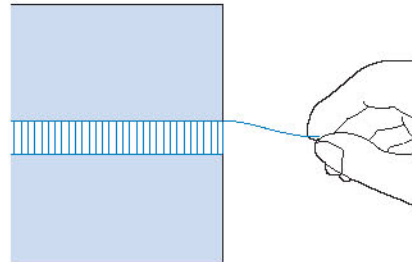


### ■ Kenar bastırma (2) (Çekme Dikiş (1))

1

### Alanı açmak için bir kumaş parçası üzerindeki bölgeden iplik çekin.

- \* 3mm'lik (yaklaşık 1/8 inç) açık alan bırakmak için 5 ya da 6 iplik çekin.



#### Not

- Bu işe en uygun kumaşlar, gevşek dikilmiş olanlardır.

2

### tuşunu seçin.

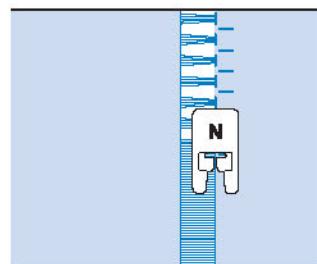


#### Not

- Her dikiş yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki “DİKİŞ AYAR TABLOSU”na bakın.

3


### “N” baskı ayağını takın. Kumaşın düz tarafı yukarı bakacak şekilde açık alanın bir kenarını dikişin.



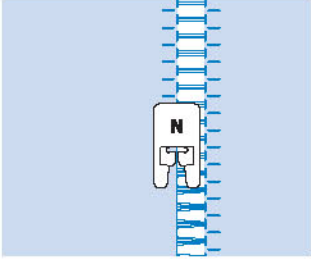
3

Yardımcı Dikiş Uygulamaları



**4** Dikişin yansıma görüntüsünü oluşturmak için  tuşuna basın.

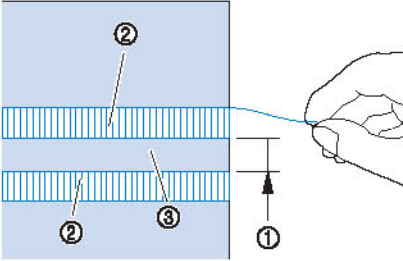
**5** Dikişleri simetrik kılmak için açık alanın ters kenarı üzerinde iğne düşme noktalarını eşleştirin.



### ■ Kenar bastırma (3) (Çekme Dikiş (2))

**1** Henüz açık olmayan alandan, her iki taraftan da yaklaşık 4 mm (yaklaşık 3/16 inç) kadar birkaç iplik çekin.

\* Dört iplik çekin, beş iplik bırakın ve sonra dört iplik çekin. Beş ipliğin yaklaşık genişliği 4 mm (yaklaşık 3/16 inç) ya da daha az olmak zorundadır.



(1) Yaklaşık 4 mm (yaklaşık 3/16 inç) ya da daha az  
(2) Dört iplik (çekin)  
(3) Beş iplik (bırakın)

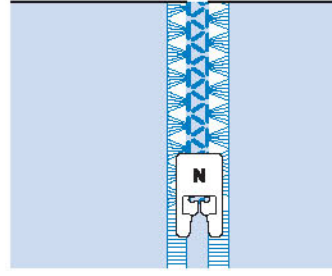
**2**  tuşunu seçin.



#### Not

- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.

**3** Yukarıda oluşturulan beş ipliğin ortasına dekoratif dikiş dikişin.

































#### Not

- Kenar bastırma (3) için kanatlı iğne kullanılabilir.

## Tek Adımlı Dügme İlikleri

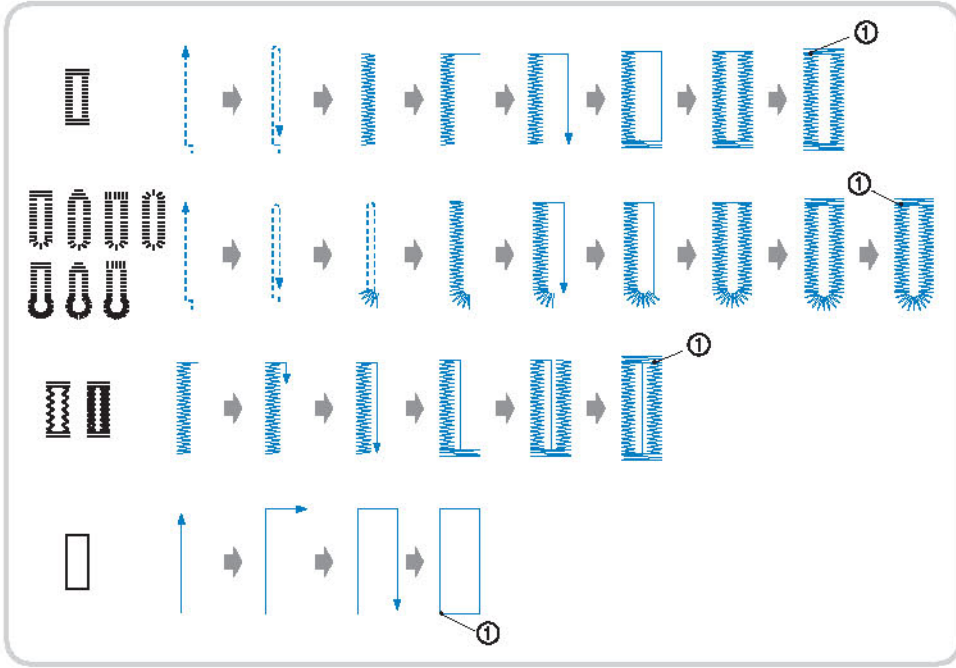
Tek adımlı iliklerle, düğme boyutunuza uygun ilikler oluşturabilirsiniz.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Dar yuvarlak ilikler		Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar üzerinde ilik açma	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Geniş yuvarlak uçlu ilikler		Daha büyük düğmeler takılabilen ilikler	<b>5,5</b> (7/32)	3,5 – 5,5 (1/8 – 7/32)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kademeli yuvarlak uçlu ilikler		Takviyeli belde kademeli ilikler	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Yuvarlak uçlu ilik		Ağır kumaşlarda dikey punterizi olan ilikler	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Yuvarlak uçlu ilik		Punterizli ilikler	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Yuvarlak çift uçlu ilik		İnce, orta ağırlıkta ve ağır kumaşlarda ilik açma	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Dar kare ilik		Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar üzerinde ilik açma	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Geniş kare ilikler		Daha büyük dekoratif düğmeler takılabilen ilikler	<b>5,5</b> (7/32)	3,5 – 5,5 (1/8 – 7/32)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kare ilik		Dikey punterizleri olan zorlu dikişlerle açılabilen ilikler	<b>5,0</b> (7/32)	3,0 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Streç ilik		Esnek veya triko kumaşlarda ilik açma	<b>6,0</b> (15/64)	3,0 – 6,0 (1/8 – 15/64)	<b>1,0</b> (1/16)	0,5 – 2,0 (1/32 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Süsleme amaçlı ilik		Süsleme amaçlı esnek kumaşlarda kullanılan ilik	<b>6,0</b> (15/64)	3,0 – 6,0 (1/8 – 15/64)	<b>1,5</b> (1/16)	1,0 – 3,0 (1/1 – 1/8)	KULLANI LAMAZ
	Bağlı ilikler		Bağlı ilikler açmanın ilk aşaması	<b>5,0</b> (3/16)	0,0 – 6,0 (0 – 15/64)	<b>2,0</b> (1/16)	0,2 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Pilot ilik dikiş		Ağır veya kalın kumaşlarda daha büyük düğmeler için açılan ilikler	<b>7,0</b> (1/4)	3,0 – 7,0 (1/8 – 1/4)	<b>0,5</b> (1/32)	0,3 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kademeli pilot ilik		Orta ağırlıkta ve ağır kumaşlarda daha geniş düğmeler için açılan delikler	<b>7,0</b> (1/4)	3,0 – 7,0 (1/8 – 1/4)	<b>0,5</b> (1/32)	0,3 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Pilot ilik dikiş		Ağır veya kalın kumaşlarda takviye amaçlı punterizi olan ilikler	<b>7,0</b> (1/4)	3,0 – 7,0 (1/8 – 1/4)	<b>0,5</b> (1/32)	0,3 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ

3

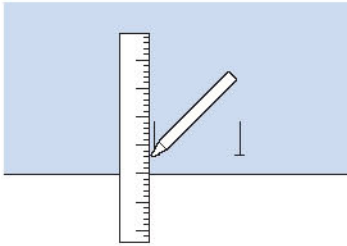
Yardımcı Dikiş Uygulamaları

Tek adımlı düğme ilikleri aşağıda gösterildiği şekilde, baskı ayağının önünden dikilir.



(1) Takviye dikişi

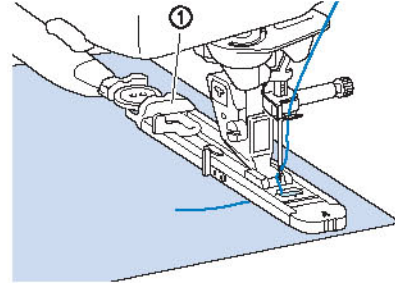
- 1 Bir ilik dikişi seçin ve "A" ilik ayağını takın.
- 2 İliğin konumunu ve uzunluğunu kumaş üstünde işaretleyin.



**Not**

- Maksimum ilik uzunluğu yaklaşık 28 mm'dir (yaklaşık 1-1/16 inç) (çap + düğmenin kalınlığı).

- 3 Baskı ayağı üzerindeki düğme tutucu plakayı çekin ve iliğe konulacak düğmeyi yerleştirin. Daha sonra düğme tutucu plakayı düğmenin çevresinden sıkılaştırın.



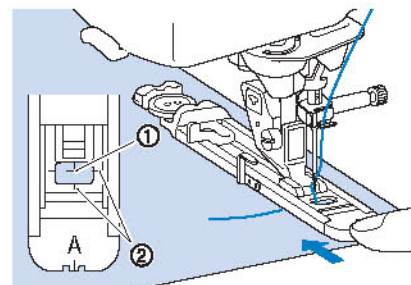
(1) Düğme tutucu plakası



**Not**

- İliğin boyutu, düğmeyi tutan düğme tutucusu plakanın büyüklüğüne göre belirlenir.

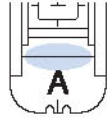
- 4 Baskı ayağını kumaş üstündeki işaretle hizalayın ve baskı ayağını alçaltın.



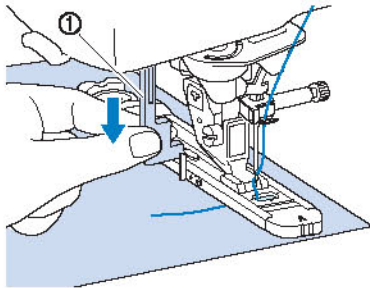
(1) Kumaş üzerindeki işaret  
(2) Baskı ayağındaki işaretler

**Not**

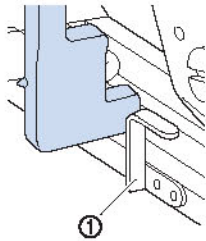
- İpliği baskı ayağının altından geçirin.
- İlik ayağının dış çerçevesini şekilde gösterildiği gibi olabildiğince geriye kaydırın ve "A" işaretli ayak parçasının arkasında boşluk kalmadığından emin olun. İlik ayağı mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmamışsa, ilik doğru boyutta dikilmez.



### 5 İlik ayağındaki metal braketin arkasında konulacak biçimde ilik kolunu alçaltın.



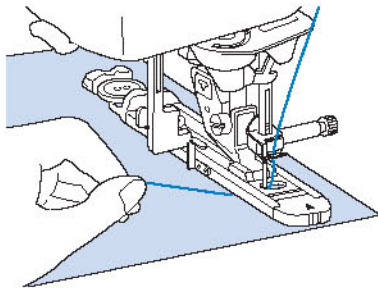
(1) İlik kolu



(1) Metal braket

### 6 Üst ipliğin ucunu nazikçe tutun ve sonra dikişe başlayın.

- \* İlik dikilirken kumaşı dikkatli biçimde ilerletin.

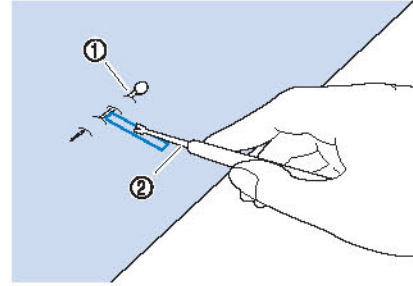


→ Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi otomatik olarak takviye dikişleri diker ve ardından durur.

**Not**

- Dikmeye başlamadan önce otomatik iplik kesme açılmış ise, takviye dikişlerinin dikilmesinden sonra her iki iplik otomatik olarak kesilir. (Örneğin, çok kalın olduğundan ötürü) kumaş beslenemezse dikiş uzunluğu ayarını artırın.

### 7 Punterizlerden birinin içine pim yerleştirin ve sonra iliğin ortasına dikiş sökücüyü yerleştirin ve pime doğru kesin.



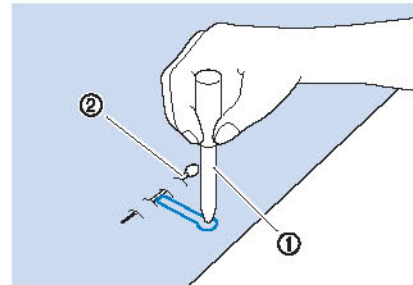
- (1) Teyel pimi
- (2) Dikiş sökücü

**DİKKAT**

- İlik açmak için dikiş sökücüyü kullanırken elinizi veya parmağınızı sökücünün önüne koymayın. Sökücü kayarak yaralanmalara neden olabilir. Dikiş sökücüyü tasarlanan amacı dışında kullanmayın.

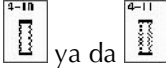

**Not**

- Pilot ilik dikişleri için, iliğin yuvarlak ucunda bir delik delmek üzere bir göz açıcı kullanın. Punterizlerden birinin içine pim yerleştirin ve sonra deliğin ortasına göz açıcıyla bir dikiş sökücüyü yerleştirin ve pime doğru kesin.

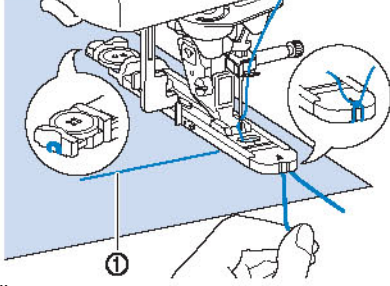


- (1) Göz açıcı
- (2) Teyel pimi

## ■ Esnek Kumaşların Dikilmesi

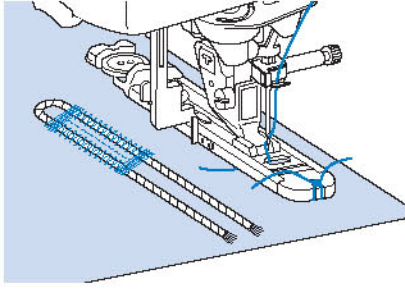
 ya da  ile streç kumaş üzerinde dikiş dikerken ilik dikişlerini bir pasa ipliği üzerinden dikiş.

- 1 **Pasa ipliğini "A" baskı ayağının arkasına asın. Uçlarını baskı ayağının önündeki yivlerden geçirin ve bunları geçici olarak bağlayın.**



(1) Üst iplik

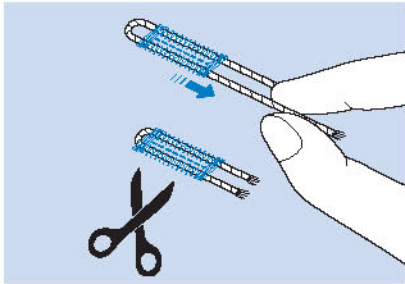
- 2 **Baskı ayağını alçaltın ve dikişe başlayın.**



### Not

- Saten dikişlerin genişliğini pasa ipliğinin genişliğine göre ayarlayın ve ilik genişliğini pasa ipliğinin genişliğinin 2-3 katı olacak şekilde ayarlayın.

- 3 **Herhangi bir gevşekliği almak ve fazlalığı kesmek için dikiş bittiğinde pasa ipliğini yavaşça çekin.**

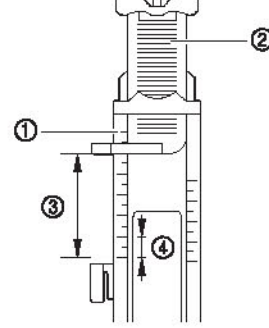


### Not

- İlik üzerindeki iplikleri kesip açmak için dikiş sökücüyü kullandıktan sonra iplikleri kesin.

## ■ Değişik Şekilli Düğmeler/Düğme Tutucu Plakasına Oturmayan Düğmeler

İlik boyutunu ayarlamak için, baskı ayağı ölçeği üzerindeki işaretleri kullanın. Baskı ayağı ölçeği üzerindeki tek işaret 5 mm'ye (yaklaşık 3/16 inç) eşittir. Düşme çapını ve kalınlığını birlikte ekleyin ve plakayı hesaplanan değere getirin.

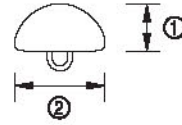


- (1) Baskı ayağı ölçeği
- (2) Düğme tutucu plakası
- (3) Tamamlanan çap + kalınlık ölçeği
- (4) 5 mm (yaklaşık 3/16 inç)



### Not

- Örneğin, 15 mm (yaklaşık 9/16 inç) çapında ve 10 mm (yaklaşık 3/8 inç) kalınlığında bir düğme için ölçek 25 mm (yaklaşık 1 inç) olarak ayarlanmalıdır.



- (1) 10 mm (yaklaşık 3/8 inç)
- (2) 15 mm (yaklaşık 9/16 inç)

## Dört Adımlı Düğme İlikleri

4 dikişi bir arada kullanarak 4-adımlı düğme ilikleri dikebilirsiniz. 4 adımlık düğme ilikleri kullanırken iliğe yönelik dilediğiniz uzunlukta dikebilirsiniz. Büyük düğmeler eklenirken 4 adımlı iliklerin açılması iyi bir seçimdir.

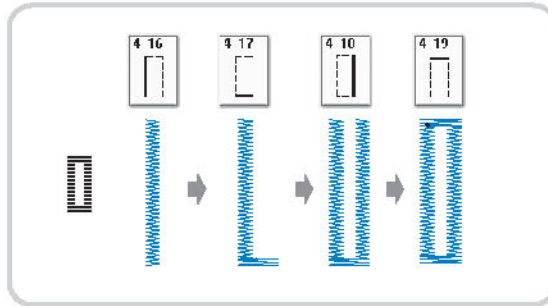


### Not

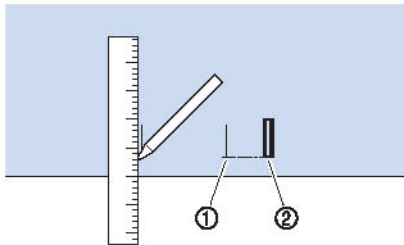
- Dikiş ayarlarını değiştirirken tüm dikiş ayarlarının birbirine uyduğundan emin olun.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
4-16	4 aşamalı ilik 1		4 aşamalı iliğin sol tarafı	5,0 (7/32)	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
4-17	4 aşamalı ilik 2		4 aşamalı iliğin punterizi	5,0 (7/32)	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
4-18	4 aşamalı ilik 3		4 aşamalı iliğin sağ tarafı	5,0 (7/32)	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
4-19	4 aşamalı ilik 4		4 aşamalı iliğin punterizi	5,0 (7/32)	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ


Dört adımlı düğme ilikleri aşağıda gösterildiği gibi dikilir.

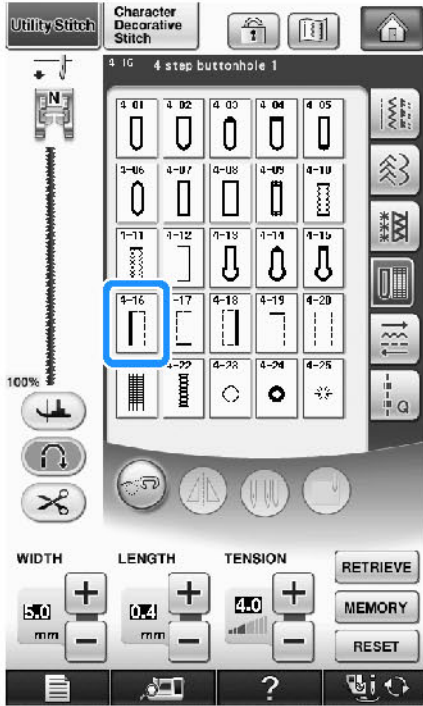


### 1 İliğin konumunu ve uzunluğunu kumaş üstünde işaretleyin.

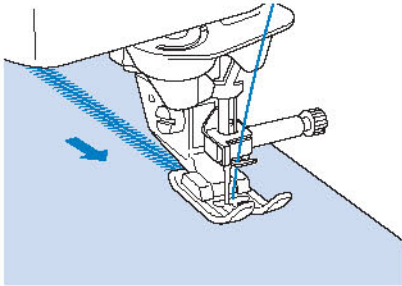



- (1) Kumaş üzerindeki işaretler
- (2) Tamamlanmış dikiş

- 2 “N” monogramlama ayağını takın ve düğme iliğinin sol tarafını dikmek için  dikişini seçin.




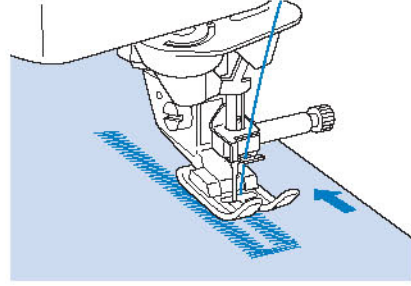
- 3 Dikişi başlatmak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.
- 4 İstenilen düğme iliği uzunluğunu dikin ve tekrar “Başlat/Durdur” düğmesine basın.



- 5 Punterizi dikmek için  dikişini seçin ve “Başlat/Durdur” düğmesine basın.


→ Makine punterizi diktikten sonra otomatik olarak durur.

- 6 Düğme iliğinin sağ tarafını dikmek için  dikişini seçin ve dikişe başlamak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.



- 7 Düğme iliğinin sağ tarafını dikin ve tekrar “Başlat/Durdur” düğmesine basın.

\* Düğme iliğinin sağ tarafını soldaki uzunlukla aynı şekilde dikin.

- 8 Punterizi dikmek için  dikişini seçin ve sonra “Başlat/Durdur” düğmesine basın.



→ Makine otomatik olarak punteriz bağıni diker ve punteriz tamamlanınca durur.

- 9 Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı çıkarın.

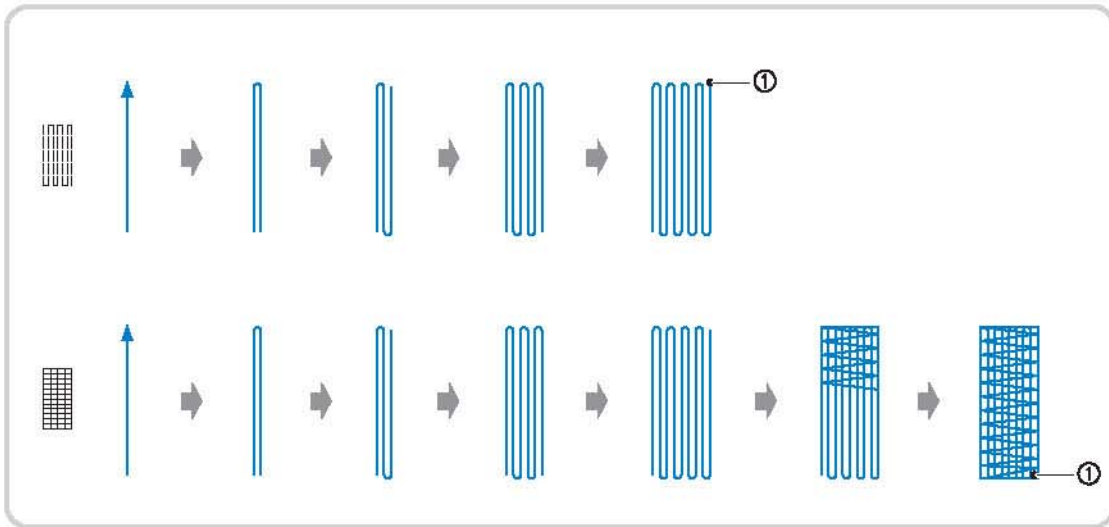
- 10 Düğme iliğini açmak için 123. sayfaya bakın.

## ■ Onarım

Tamirat ve diğer uygulamalar için yamama dikişlerini kullanın.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
4-20	Onarım		Orta ağırlıkta kumaşlarda yamama	7,0 (1/4)	2,5 – 7,0 (3/32 – 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 – 2,5 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ
4-21	Onarım		Ağır kumaşlarda yamama	7,0 (1/4)	2,5 – 7,0 (3/32 – 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 – 2,5 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ

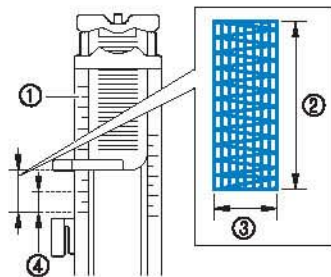
Yamama, aşağıda gösterildiği şekilde, baskı ayağının önünden geriye doğru dikilir.



(1) Takviye dikişleri

**1** Bir dikiş seçin ve "A" ilik ayağını takın.

**2** Ölçeği istenilen yamama uzunluğuna ayarlayın.



- (1) Baskı ayağı ölçeği  
 (2) Tamamlanan uzunluk ölçümü  
 (3) 7 mm genişlik (yaklaşık 1/4 inç)  
 (4) 5 mm (yaklaşık 3/16 inç)

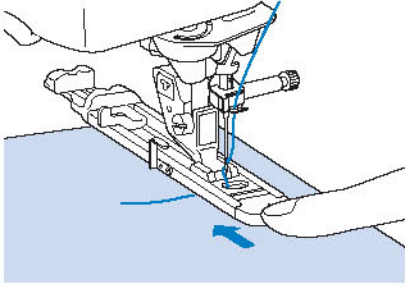


### Not

- Maksimum yamama uzunluğu 28 mm'dir (yaklaşık 1-1/16 inç).

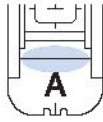


- 3** İstenilen konumdaki iğne düşüşlerini kontrol edin ve üst ipliğin ilik ayağının altından geçmesini sağlayın ve baskı ayağını alçaltın.

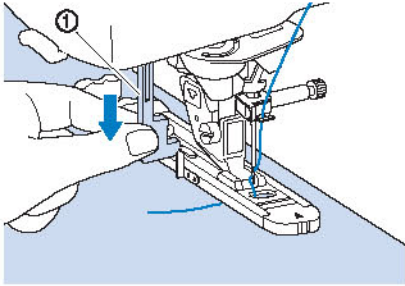


#### Not

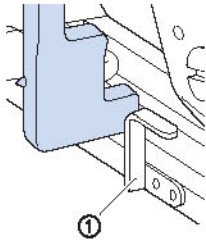
- İpliği baskı ayağının altından geçirin.
- "A" ile işaretli bölüm (aşağıdaki resimde gölgeli alanla gösterilmiştir) arkasında boşluk kalmayacak şekilde baskı ayağını ayarlayın. Boşluk varsa, yamama boyutu doğru olmaz.



- 4** İlik ayağındaki metal braketin arkasında konulacak biçimde ilik kolunu alçaltın.



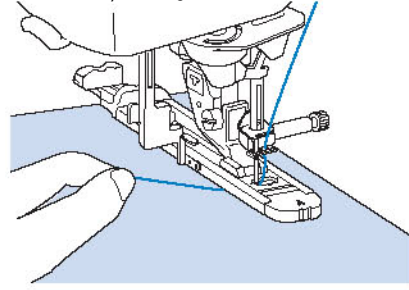
(1) İlik kolu



(1) Metal braket

- 5** Üst ipliğin ucunu hafifçe tutun ve sonra makineyi çalıştırmak için "Başlat/Durdur" tuşuna basın.

→ Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi otomatik olarak takviye dikişleri diker ve ardından durur.




#### Not

- Dikmeye başlamadan önce otomatik iplik kesme açılmış ise, takviye dikişlerinin dikilmesinden sonra her iki iplik otomatik olarak kesilir. (Örneğin, çok kalın olduğundan ötürü) kumaş beslenemezse dikiş uzunluğu ayarını artırın.

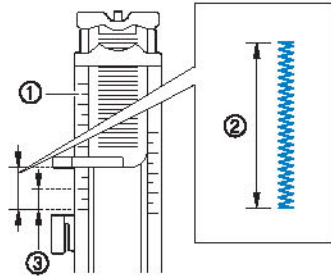
## Punteriz

Ceplerin köşeleri gibi zorlanmaya maruz kalan bölgeleri güçlendirmek için punterizleri kullanın.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
4-22 Punteriz	Punteriz		Cebin açıldığı yerde, vb. takviye.	2,0 (1/16)	1,0 – 3,0 (1/16 – 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LAMAZ

1  tuşunu seçin.

2 “A” düğme iliği ayağını takın ve ölçüğü, dikmek istediğiniz punteriz uzunluğuna ayarlayın.



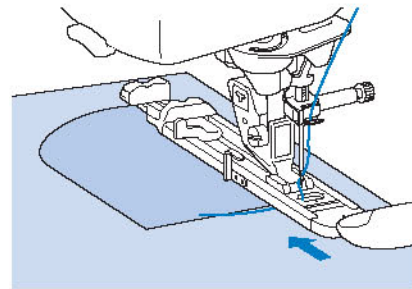
- (1) Baskı ayağı ölçüğü  
(2) Tamamlanan uzunluk ölçümü  
(3) 5 mm (yaklaşık 3/16 inç)



### Not

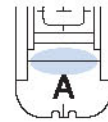
- Punterizler yaklaşık 5 mm (yaklaşık 3/16 inç) ile 28 mm (yaklaşık 1-1/16 inç) arasında olabilir. Punterizler genelde 5 mm (yaklaşık 3/16 inç) ile 10 mm (yaklaşık 3-1/16 inç) arasında olur.

3 Cep dikiş sırasında size doğru gelecek şekilde kumaşı ayarlayın.

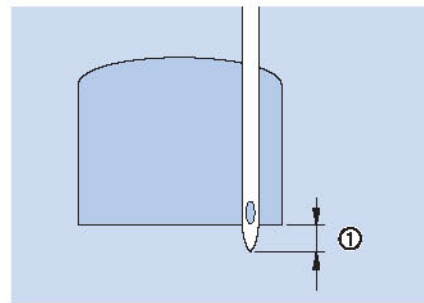


### Not

- İpliği baskı ayağının altından geçirin.
- İlik ayağının dış çerçevesini şekilde gösterildiği gibi olabildiğince geriye kaydırın ve “A” işaretli ayak parçasının arkasında boşluk kalmadığından emin olun. İlik ayağı mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmamışsa, punteriz doğru boyutta dikilmez.



4 İlk iğne düşme noktasını kontrol edin ve baskı ayağını alçaltın.

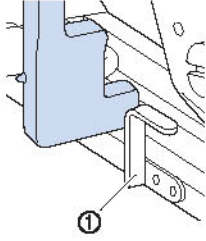
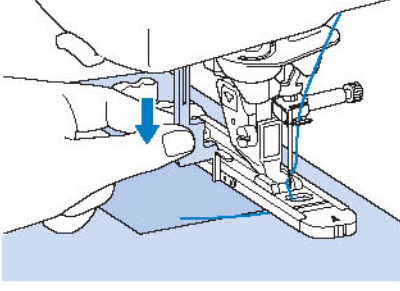


- (1) 2 mm (yaklaşık 1/16 inç)

3

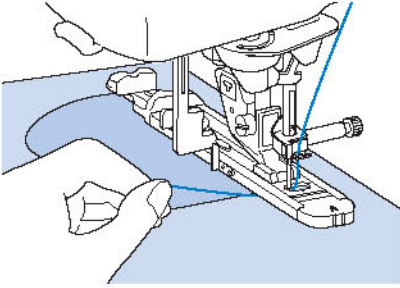
Yardımcı Dikiş  
Uygulamaları

- 5** İlik ayağındaki metal braketin arkasında konumlanacak biçimde ilik kolunu alçaltın.



(1) Metal braket

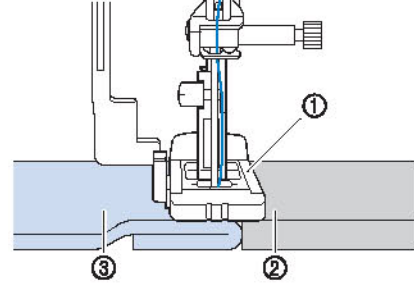
- 6** Üst ipliğin ucunu nazikçe tutun ve sonra dikişe başlayın.



→ Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi takviye dikişleri diker ve ardından durur.

## ■ Kalın Kumaşlar Üzerindeki Punterizler

İlik ayağını yükseltmek ve beslemeyi sorunsuz ve kolay hale getirmek için, dikilen kumaşın yanına bir parça katlanmış kumaş ya da karton yerleştirin.



- (1) Baskı ayağı  
(2) Kalın kağıt  
(3) Kumaş




### Not

- Dikmeye başlamadan önce otomatik iplik kesme açılmış ise, takviye dikişlerinin dikilmesinden sonra her iki iplik otomatik olarak kesilir. (Örneğin, çok kalın olduğundan ötürü) kumaş beslenemezse dikiş uzunluğu ayarını artırın.

## Düğme Dikişi

2 ya da 4 delikli düğmeler makine kullanılarak eklenebilir.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
4-23 ↻	Düğme dikişi		Düğmelerin eklenmesi	3,5 (1/8)	2,5 – 4,5 (3/32 – 3/16)	-	-	KULLANI LAMAZ



### Not

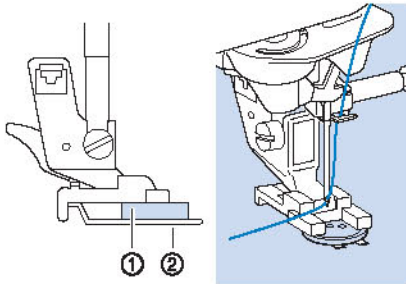
- Düğme dikerken otomatik iplik kesme fonksiyonunu kullanmayın. Aksi halde iplik uçlarını kaybedersiniz.

### 1 tuşunu seçin.

→ Dişliler otomatik olarak alçalır.

### 2 Baskı ayağını yükseltin.

### 3 “M” düğme dikiş ayağını ekleyin, düğmeyi metal plaka boyunca baskı ayağına doğru kaydırın ve baskı ayağını alçaltın.



(1) Düğme  
(2) Metal plaka

### 4 İğnenin her deliğe doğru girip girmediğini kontrol etmek için volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürün.

- İğne sol taraftaki deliklere ulaşmıyorsa, dikiş genişliğini ayarlayın.
- Düğmenin daha sağlam tutturulması için, işlemi tekrarlayın.

### 5 Üst ipliğin ucunu nazıkçe tutun ve sonra dikişe başlayın.

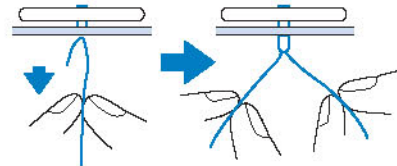
→ Dikiş bittiğinde makine otomatik olarak durur.



### DİKKAT

- Dikiş esnasında iğnenin düğmeye çarpmasına özen gösterin. İğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.

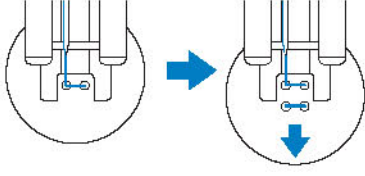
### 6 Üst ipliği kumaşın ters yüzünden çekmek için kumaşın tersinden masura ipliğinin ucunu çekin. İki ipliğin ucunu birbirine bağlayın ve iplikleri kesin.



### 7 Düğmeye basıldıktan sonra, dişlileri kaldırmak için başka bir dikiş seçin ve volanı kendinize doğru çevirin (saat yönünün tersine doğru).

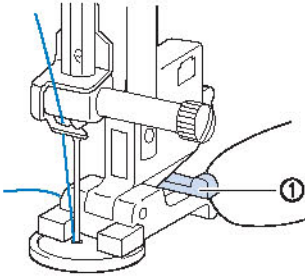
#### ■ 4 Delikli Düğmelerin Takılması

Size en yakın olan iki deliği dikiş. Daha sonra baskı ayağını kaldırın ve iğne, sonraki iki deliğe girecek şekilde kumaşı ilerletin ve bunları aynı doğrultuda dikiş.



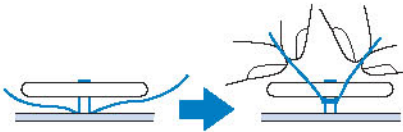
#### ■ Düğmeye Bir Ayak Ekleme

- 1 Dikiş öncesinde ayak kolunu kendinize doğru çekin.



(1) Ayak kolu

- 2 Düğme ile kumaş arasındaki üst ipliğin iki ucunu çekin, bunları ayağın etrafına dolayın ve sıkıca birbirine bağlayın.



- 3 Dikiş başındaki ve sonundaki masura ipliğinin uçlarını, kumaşın ters tarafında birbirine bağlayın.





#### Not

- Dikiş tamamlandıktan sonra, dişlileri kaldırmak için başka bir dikiş seçin ve volanı kendinize doğru çevirin (saat yönünün tersine doğru).



- 4 Fazlalık ipliği kesin.

## Kuşgözü

Kemer delikleri ve benzer uygulamalar için bu dikişleri kullanın.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı	Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
4-24	Kuşgözü		Kuşgözü yapma, kemerlere delik açmak vs. için.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	KULLANI LAMAZ
4-25	Yıldız şeklinde kuşgözü		Delikler üzerine yıldız şeklinde kuşgözleri yapmak için	-	-	-	-	KULLANI LAMAZ

1  ya da  öğelerinden birini seçin.

2 Kuşgözünün boyutunu seçmek için dikiş genişlik ekranında veya dikiş uzunluk ekranında   tuşlarını kullanın.




\* Gerçek boyut

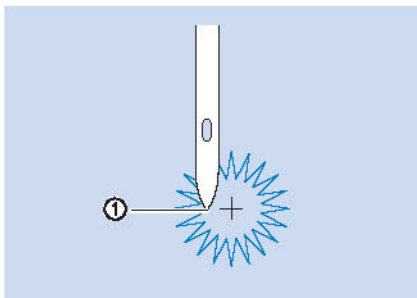
- (1) Büyük 7 mm (yaklaşık 1/4 inç)
- (2) Orta 6 mm (yaklaşık 15/64 inç)
- (3) Küçük 5 mm (yaklaşık 3/16 inç)



### Not

-  için yalnızca tek boyut mevcuttur.

3 "N" monogramlama ayağını takın, sonra iğne düşüş konumunu kontrol etmek için vplanı kendinize doğru döndürün (saat yönünün tersine doğru).



(1) İğne düşüş konumu

4 Baskı ayağını alçaltın ve dikişe başlayın.

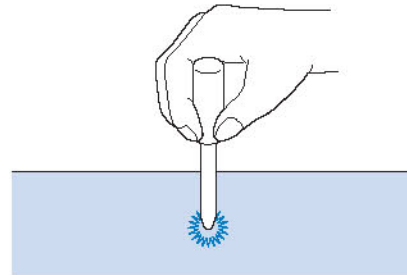
→ Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi takviye dikişlerini diker ve otomatik olarak durur.



### Not

- Dikiş deseni kötü çıkarsa, sayfa 152'deki "DİKİŞ DESENLERİNİN DİKİLMESİ" üzerinde düzeltmeler yapın.

5 Dikişin ortasında bir delik açmak için göz açıcı aleti kullanın.



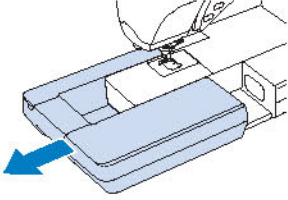
3

Yardımcı Dikiş Uygulamaları

## Çok Yönlü Dikiş (Düz ve Zigzag Dikiş)

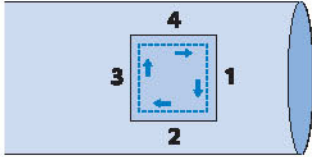
Pantolon bacaklarına, gömlek kollarına vb. yama ve amblem eklemek için bu dikiş desenlerini kullanın.

- 1 Serbest kol kullanımı için düz yatak aparatını sökün.




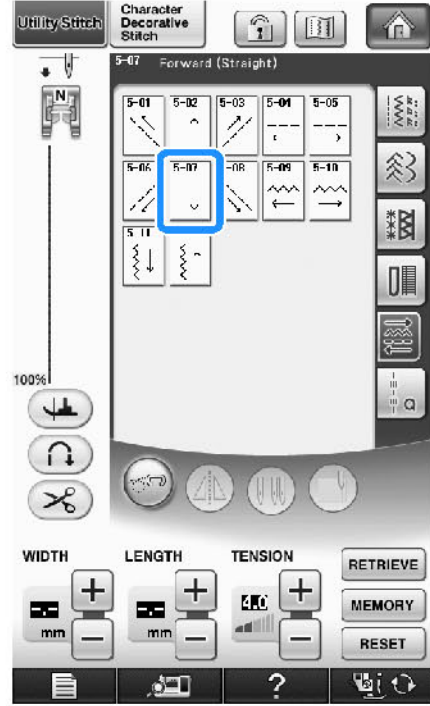
### Not

- Serbest kolu tüp şeklinde kumaş içine takın ve resimde gösterildiği sırada dikiş.



2

- 2  tuşunu seçin ve “N” monogramlama ayağını takın.

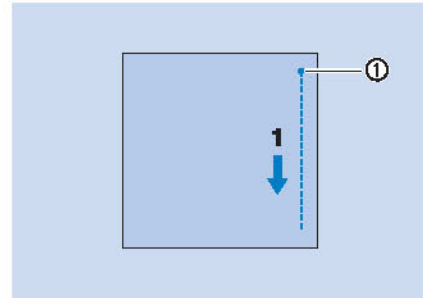


### Not


- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki “DİKİŞ AYAR TABLOSU”na bakın.

3

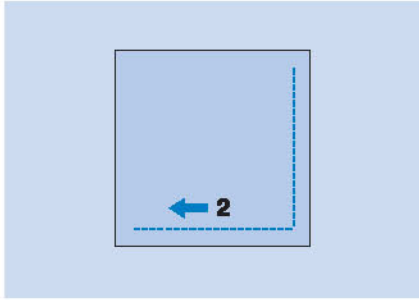
- 3 Dikiş başlangıç noktasındaki kumaşta iğneyi ayarlayın ve gösterildiği gibi “1”i dikiş.




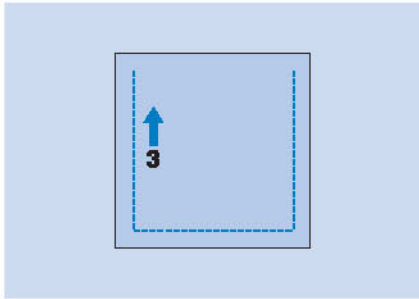
(1) Başlangıç Noktası

- 4  tuşunu seçin ve gösterildiği gibi "2"yi dikişin.


\* Kumaş yana doğru hareket eder. Bu sebeple dikişin düz olması için kumaşı elinizle destekleyin.

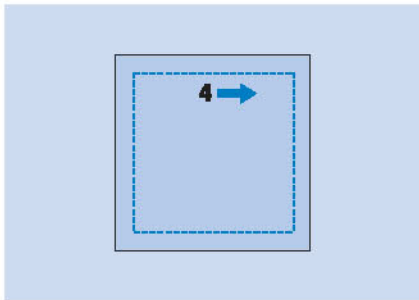


- 5  tuşunu seçin ve gösterildiği gibi "3"ü dikişin.



→ Geriye dikerken kumaş ileri gider.

- 6  tuşunu seçin ve gösterildiği gibi "4"ü dikişin.



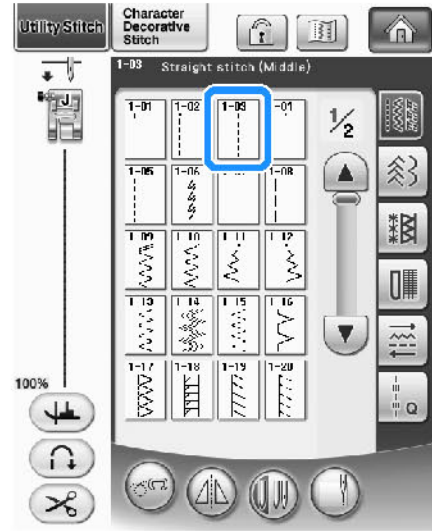
→ Dikiş, 1 dikişinin başlangıç noktasına bağlanır.

## Fermuar Yerleştirme

### ■ Orta Fermuar

Çantalar ve diğer uygulamalar için kullanın.

- 1  tuşunu seçin.



#### Not

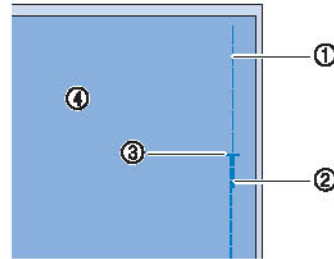
- Her dikişe yönelik ayrıntılar için bu kılavuzun sonundaki "DİKİŞ AYAR TABLOSU"na bakın.



#### Not

- Orta iğne konumunu kullanarak dikişinizin emin olun.

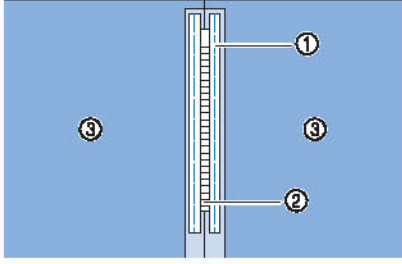
- 2 "J" baskı ayağını takın ve fermuar açıklığına kadar düz dikiş yapın. Bir teyel dikişine geçin (bkz. Sayfa 87) ve kumaşın üzerine dikişin.



- (1) Teyel dikişleri
- (2) Geri dikişler
- (3) Fermuarın sonu
- (4) Kumaşın tersi

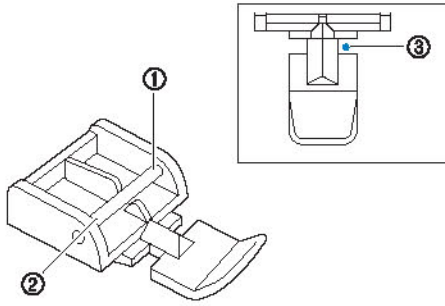


- 3** Dikiş payını bastırarak açın ve fermuarı, fermuar şeridinin her iki tarafının ortasına, teyel dikişle birlikte ekleyin.



- (1) Teyel dikişleri  
(2) Fermuar  
(3) Kumaşın tersi

- 4** "J" baskı ayağını çıkartın. "I" fermuar ayağının düz tarafını, baskı ayağı tutacağı ile hizalayın ve fermuar ayağını takın.

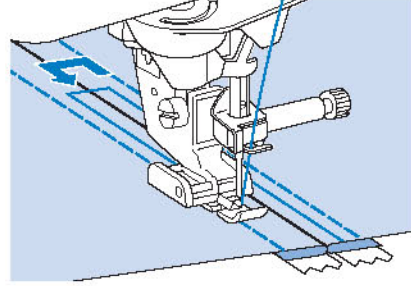


- (1) Sağ  
(2) Sol  
(3) İğne düşüş konumu

### ⚠ DİKKAT

- "I" fermuar ayağını kullanırken düz dikişin ve orta iğne konumunun seçili olduğundan emin olun. İğnenin baskı ayağına çarpmadığından emin olmak için kasmağı kendinize doğru çevirin (saat yönünün tersine). Başka bir dikiş seçilmişse, iğne baskı ayağına çarparak kırılacak ve muhtemelen yaralanmalara neden olacaktır.

- 5** Kumaşın dikişli kenarından 7 ila 10 mm (yaklaşık ¼ ila 3/8 inç arası) arası üst dikiş dikişin.



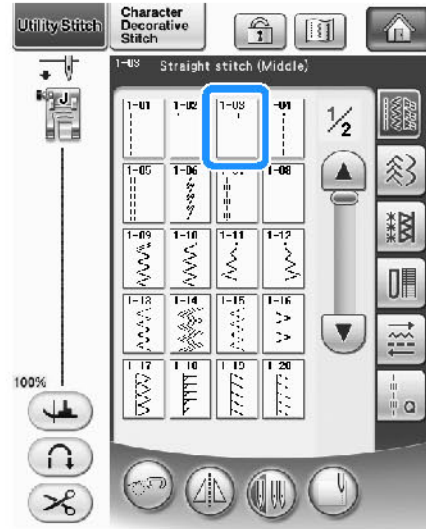
### ⚠ DİKKAT

- Dikiş esnasında iğnenin fermuara çarpmamasına özen gösterin. İğne fermuara çarparsa, iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.

### ■ Bir Yan Fermuarın Yerleştirilmesi

Etek ve elbiselerdeki yan dikişler için kullanın.

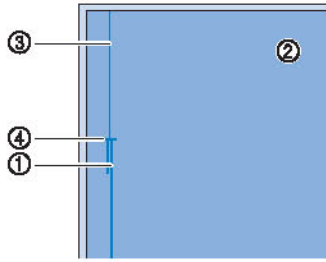
- 1**  tuşunu seçin.



### 💡 Not

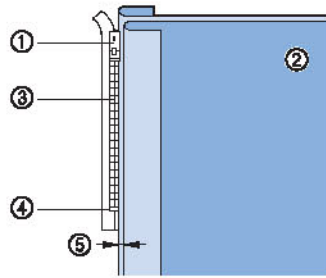
- Orta iğne konumunu kullanarak diktığınızden emin olun.

- 2 "J" baskı ayağını takın ve fermuar açıklığına kadar düz dikiş yapın. Bir teyel dikişine geçin ve kumaşın üzerine dikişin.



- (1) Geri dikişler  
(2) Kumaşın tersi  
(3) Teyel dikişleri  
(4) Fermuarın sonu

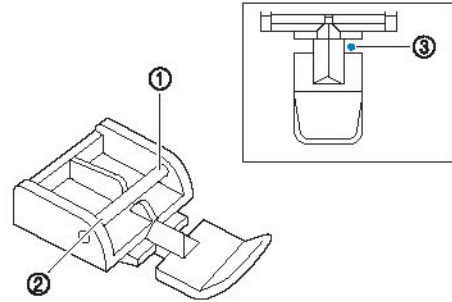
- 3 Dikiş payını basarak açın ve fermuar dişleri boyunca katlı kenar bastırmayı hizalarken 3 mm'lik dikiş boşluğu (yaklaşık 1/8 inç) bırakın.



- (1) Fermuar çekme yeri  
(2) Kumaşın tersi  
(3) Fermuar dişleri  
(4) Fermuarın sonu  
(5) 3 mm (yaklaşık 1/8 inç)

- 4 "J" baskı ayağını çıkartın.

- 5 "I" fermuar ayağının düz tarafını, baskı ayağı tutacağı ile hizalayın ve baskı ayağını takın.



- (1) Sağ  
(2) Sol  
(3) İğne düşüş konumu

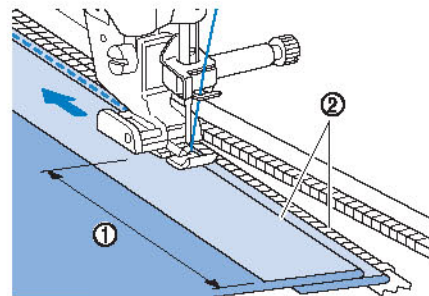
### ⚠ DİKKAT

- "I" fermuar ayağını kullanırken düz dikişin ve orta iğne konumunun seçili olduğundan emin olun. İğnenin baskı ayağına çarpmadığından emin olmak için volanı kendinize doğru çevirin (saat yönünün tersine). Başka bir dikiş seçilmişse, iğne baskı ayağına çarparak kırılacak ve muhtemelen yaralanmalara neden olacaktır.

- 6 Baskı ayağını 3 mm (yaklaşık 1/8 inç) mesafeye ayarlayın.

- 7 Fermuar açılışının ucundan başlayarak kumaşın kenarından itibaren 50 mm'lik (yaklaşık 2 inç) bir yere kadar dikiş yapın ve sonra makineyi durdurun.

- 8 Fermuarı aşağıya çekin ve sonra kumaş kenarına doğru dikmeye devam edin.

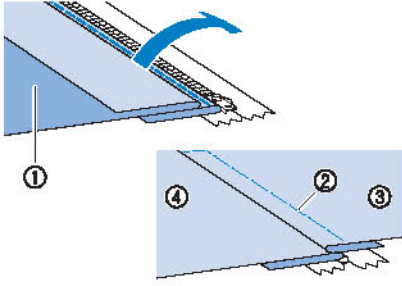


- (1) 50 mm (yaklaşık 2 inç)  
(2) 3 mm (yaklaşık 1/8 inç)

### ⚠ DİKKAT

- Dikiş esnasında iğnenin fermuara çarpmamasına özen gösterin. İğne fermuara çarparsa, iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.

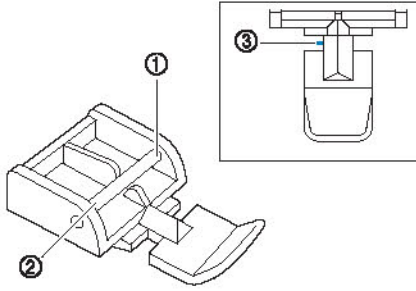
- 9** Fermuarı kapatın, kumaşı çevirin ve bir teyel dikişi diki.



- (1) Eteğin önü (kumaşın ters tarafı)  
 (2) Teyel dikişleri  
 (3) Eteğin önü (kumaşın sağ tarafı)  
 (4) Eteğin arkası (kumaşın sağ tarafı)

- 10** Baskı ayağını söküp ve pimlerin sol tarafı baskı ayağı tutacağına takılacak şekilde tekrardan takın.

\* Fermuarın sol tarafını dikerken iğne, baskı ayağının sağ tarafına düşmelidir. Fermuarın sağ tarafını dikerken iğne, baskı ayağının sol tarafına düşmelidir.



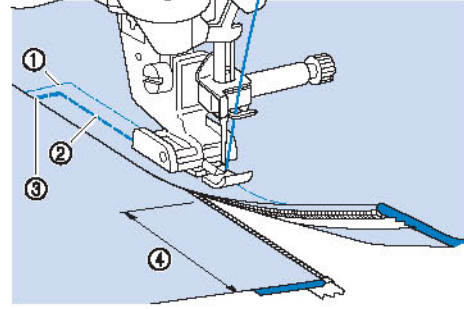
- (1) Sağ  
 (2) Sol  
 (3) İğne düşüş konumu

- 11** Baskı ayağının sol kenarı fermuar dişlerine temas edecek şekilde kumaşı ayarlayın.

- 12** Fermuarın üstünde geri dikiş diki ve dikişe devam edin.

- 13** Kumaş kenarından yaklaşık 50 mm (yaklaşık 2 inç) kadar sonra dikişi durdurun ve teyel dikişlerini söküp.

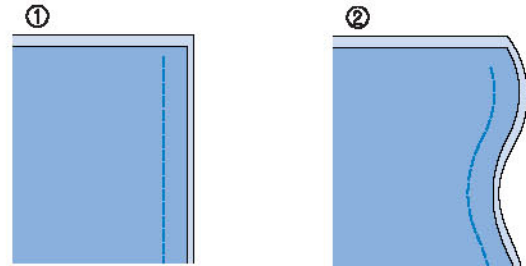
- 14** Fermuarı açın ve dikişin geri kalanını diki.



- (1) Teyel dikişleri  
 (2) 7 ila 10 mm (yaklaşık 1/4 inç ila 3/8 inç arası)  
 (3) Geri dikişler  
 (4) 50 mm (yaklaşık 2 inç)

## Kenar Dikişi

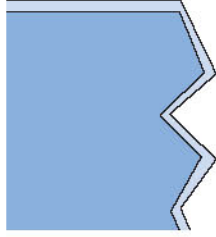
Dahili kamera kullanılarak, kumaşın kenarı ile dikiş çizgisi arasındaki alanın genişliği ölçülebilir ve kenar dikişi için ayarlanabilir. Kumaşın kenarı düz veya hafif eğik olduğunda bu fonksiyon kullanılabilir.




- (1) Düz  
 (2) Eğik

**Not**

- Eğer kumaşın kenarında aşağıda gösterildiği gibi köşeler varsa ve bu fonksiyon kullanılıyorsa temiz dikiş elde edilemez.



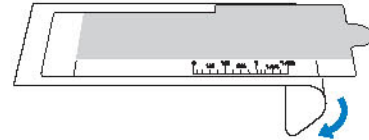
- Dahili kamera kullanılarak kenar dikişi yapılıyorsa, odada aynı oranda aydınlatma olmasını sağlayın. Eğer kenar dikişi yapılırken odadaki aydınlık değişirse, dahili kamera kumaşın kenarını algılayamayabilir.
- Dahili kamera kumaş ve arka fon arasındaki kontrastı tespit eder. Dolayısıyla aşağıdaki talimatları dikkate alın.
  - Eğer kumaşın kenarı yıpranıyorsa, fazla kumaş ipliklerini kesin.
  - Eğer kumaşta karmaşık bir desen varsa, kumaş vinil gibi şeffaf veya parlaksa dahili kamera bunu tam olarak tespit edemeyebilir.
- En iyi sonuçları elde etmek için, kenar dikişi için kumaşın kenarını katlayıp kata ütü yapın.
- Ayarlar ekranı sayfa 1/7'deki "Genişlik Kontrolü" "ON" konumunda olduğunda veya sayfa 3/7'deki "İğne Konumu – Dikiş Yeri" "ON" konumunda olduğunda dahili kamera kenar dikişi ile birlikte kullanılamaz. Bunlardan bir tanesi "ON" konumuna getirilirse,  gri olarak gözüktür ve seçilemez. Kenar dikişi için dahili kamerayı kullanmadan önce, ayarlar ekranında "Genişlik Kontrolü" ve "İğne Konumu – Dikiş Yeri" öğelerini "OFF" konumuna getirin.

**1 Bir dikiş seçin.**

- \* Desen seçildiğinde  öğesinin gri olduğu desenler için dahili kamera kullanarak kenar dikişi yapılamaz.

**2 Dikey dikiş hizalama ayağı "V"yi takın.****! DİKKAT**

- Dahili kamerayla kenar dikişi yaparken dikey dikiş hizalama ayağı "V"yi kullandığınızdan emin olun. Kumaşın kenarından sabit bir mesafede olmak için, düz dikiş yapılırken bile iğne hafifçe iki yana hareket edecektir. Eğer farklı bir baskı ayağı kullanılırsa, iğneye çarparak iğneyi kırabilir ve yaralanmalara neden olabilir.

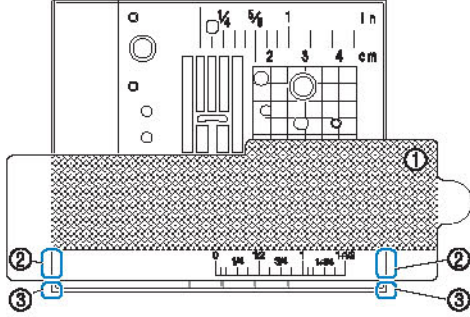
**3 Kenar dikiş kağıdının şeffaf bölümünü çıkarın.**

3

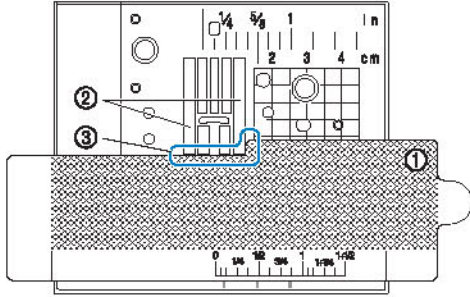
Yardımcı Dikiş Uygulamaları

#### 4 Kenar dikiş kağıdını iğne plakası kapağı üzerine yerleştirin.

Kenar dikiş kağıdı kılavuzlarını iğne plakası kapağının kenarlarıyla aynı hizaya getirin ve kenar dikiş sayfasının konumunu ayarlayın. Bu sayede kesimle dişli açılma kenarları aynı hizaya gelir. Kenar dikiş kağıdı ve dişli açılma kenarları arasında boşluk kalmaması için kenar dikiş kağıdının konumunu ayarlayın.



- (1) Kenar dikiş kağıdı  
(2) Kenar dikiş kağıdı üzerindeki kılavuzlar  
(3) İğne plakası kapağı kenarları



- (1) Kenar dikiş kağıdı  
(2) Dişliler  
(3) Dişliler ve kenar dikiş sayfası arası



#### Not

- Eğer metal iğne plakası dişliler ve kenar dikiş sayfası arasından görünüyorsa, kumaş dahili kamera tarafından yanlış tespit edilebilir.



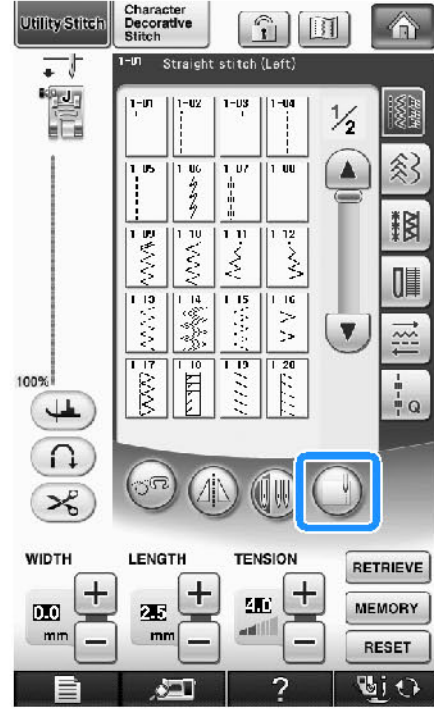
#### Not

- Kenar dikiş sayfasını kullanmadan önce şeffaf sayfayı çıkarın. Kullanımdan sonra, toz tutmaması için kenar dikiş sayfasını şeffaf sayfaya yapıştırın.



- (1) Şeffaf sayfa
- Kenar dikiş özelliğini ve dahili kamerayı kullanmadan önce tam olarak sarılmış bir masura takın. Kenar dikiş sırasında masurayı değiştirmeniz gerekirse, kenar dikiş sayfasını dikkatlice çıkartın ve masurayı değiştirdikten sonra yine dikkatli bir şekilde

#### 5 üzerine basın.





→ Dikiş tipine bağlı olarak, önceden ayarlanmış dikiş genişliği ne olursa olsun, orta (merkez) iğne konumlu düz dikiş seçilir.

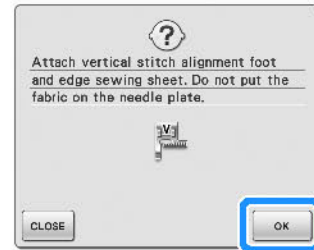
\* Makine ayarlar ekranında seçilen ayarlar ne olursa olsun, ışık parlaklığı "5" olarak değiştirilir.



#### Not

-  üzerine basıldıktan sonra dikiş genişliği ve uzunluğu değiştirilemez. Dikiş genişliği ve uzunluğunu  üzerine basmadan önce değiştirin.

#### 6 Aşağıda gösterilen mesaj görüldüğü zaman dikey dikiş hizalama ayağı "V"nin ve kenar dikiş sayfasının takılı olup olmadığını kontrol edin ve üzerine basın.



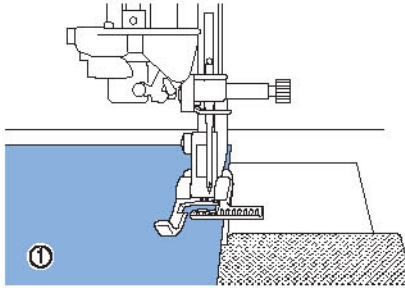
→ Kenar dikiş penceresi görünür.

**Not**

- **OK** üzerine basmadan önce dikey dikiş hizalama ayağı "V"yi takın ve kenar dikiş sayfasının konumunu ayarlayın; aksi halde dahili kamera kumaşı tespit etmeyebilir. Kenar dikiş sayfasının konumu ayarlanmadan **OK** üzerine basılırsa (6) numaralı adıma belirtilen mesaj yeniden görülebilir.
- **OK** üzerine bastıktan sonra, ellerinizi veya başka bir nesneyi "Algılanıyor..." mesajı kaybolana kadar iğne plakasının yakınına koymayın.

### 7 Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin.

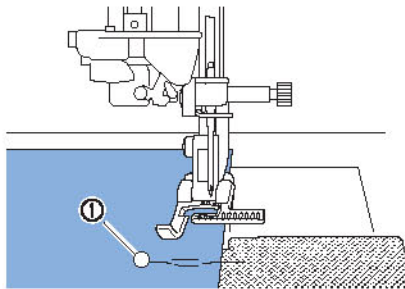
### 8 Kenar dikişi için kumaşı istenilen yere götürün. Kumaşı, kenarı mümkün olduğunca düz olacak şekilde koyun.



(1) Kumaş


**Not**

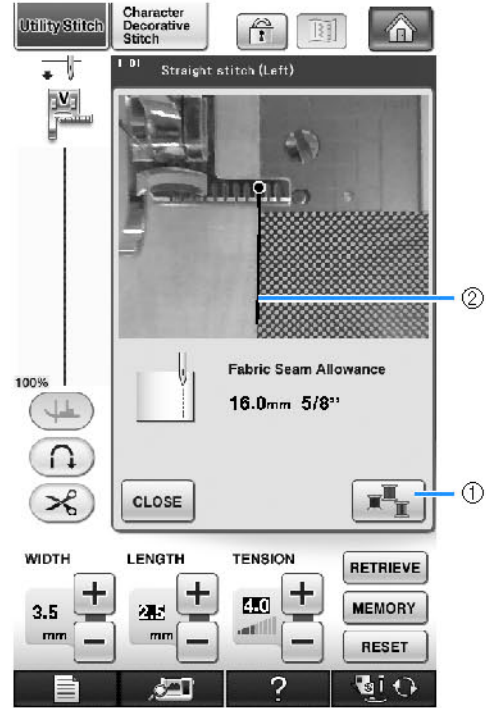
- Kumaşı tuttururken pimleri aşağıdaki gibi takın. Eğer pimin başı kumaşın kenarından çıkarsa, kumaş doğru şekilde algılanmayabilir.



(1) Teyel pimi

### 9 Dahili kameranın kumaşı doğru bir şekilde tespit edip etmediğini kontrol edin.

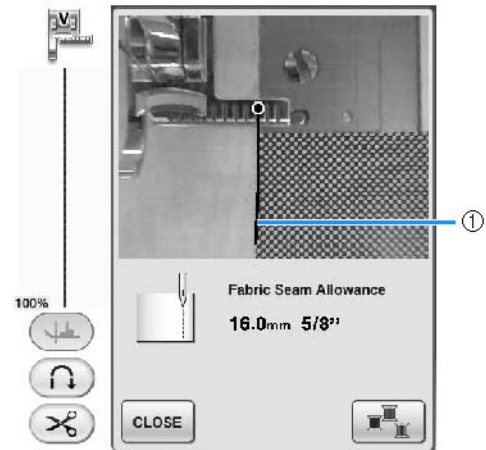
- \* Kumaş kenar göstere çizgisi ve başlangıç noktası renklerini kumaşın rengine göre değiştirmek için  üzerine basın. Bu tuşa her bastığınızda kumaş kenar göstere çizgisinin rengi kırmızı (mavi başlangıç noktalı), mavi (siyah başlangıç noktalı) ve siyah (kırmızı başlangıç noktalı) olacaktır.



- (1) Kumaş kenar göstere çizgisi rengini değiştirme tuşu
- (2) Kumaş kenar göstere çizgisi

### Dahili Kamera Kumaşın Kenarını Tespit Ettiğinde

Kumaş kenarı göstere çizgisi kumaş kenarının ardından doğru bir şekilde görünür.



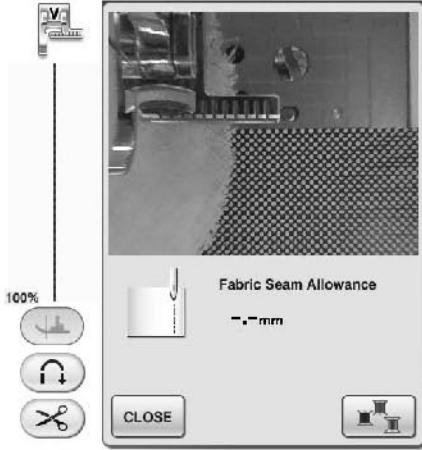
- (1) Kumaş kenar göstere çizgisi

3

Yardımcı Dikiş  
Uygulamaları

## Kumaş Kenar Gösterge Çizgisi Gözükmezse

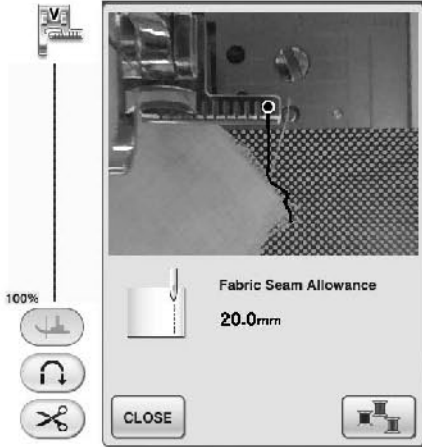
Dahili kamera kumaş kenarını tespit edemez.



**CLOSE** üzerine basın ve (1) numaralı adımdan itibaren işlemleri tekrarlayın.

## Kumaş Kenar Göstergesi Çizgisi Kumaşın Kenarıyla Aynı Hizada Değilse

Görünen kumaş kenar göstergesi çizgisi kumaş kenarıyla hizalanmamış. Dikişin başındaki kumaş düzgün değil.

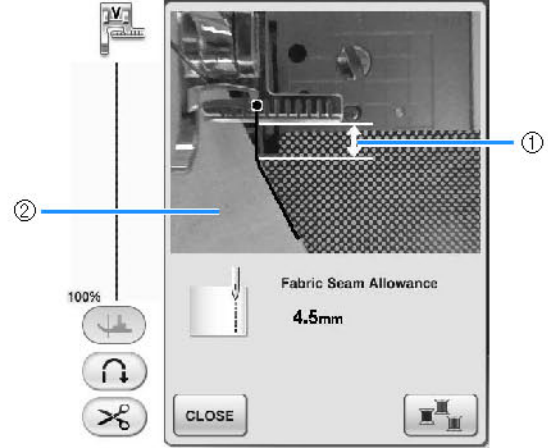


Dikişin başındaki kumaşın kenarını düzeltmeyi deneyin (baskı ayağının kenarı ile paralel olmalıdır).



### Not

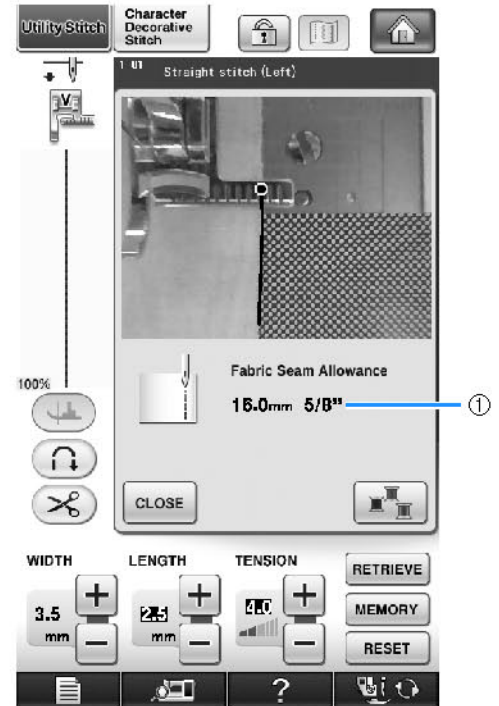
- Eğer kumaş kenarı gösterge çizgisinin (aşağıda gösterilmiştir) düzgün bir bölümü kumaşın kenarını takip etmiyorsa, kenar dikişi doğru bir şekilde yapılmayabilir.



- (1) Düzgün bölüm  
(2) Kumaş

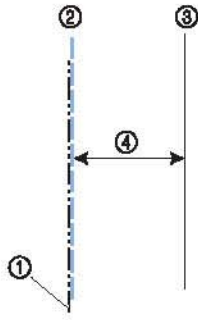
## 10 Kumaş kenarıyla kenar dikiş konumu arasındaki mesafeyi ekrandan kontrol ederken kumaşı istenilen konuma getirin.

- \* Kumaş kenar gösterge çizgisinin başlangıç noktası dikiş başlangıcının konumunu gösterir. Dikiş başlangıcının gerçek konumu iğnenin hemen altı ve başlangıç noktasının paralelidir.



- (1) Kumaş kenarına olan mesafe

**Örnek:** Düz bir dikiş seçildiğinde (örnek: )

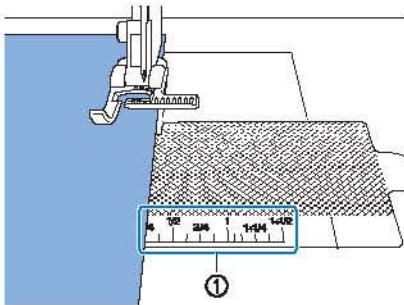


- (1) Orta iğne konumu  
(2) Dikiş  
(3) Kumaşın kenarı  
(4) Kenar dikiş genişliği



### Not

- 1.5 mm (yaklaşık 1/16 inç) ve 38.5 mm (yaklaşık 1-1/2 inç) arası mesafeler ölçülebilir. Mesafeler ekranda 0.5 mm (yaklaşık 1/64 inç) aralıklarla gösterilir.
- Mesafe milimetre olarak gösterilir. Ancak, ölçü ayarlarına bağlı olarak inç şeklinde de gösterilebilirler.
- Eğer mesafe olarak “-\_- mm” görünür ve inç gösterilmezse, dahil kamera kumaşın kenarını tespit edemeyebilir.
- Düz dikiş seçildiğinde, kenar dikiş için kumaşın konumunu ayarlarken kılavuz olarak kenar dikiş sayfası üzerindeki ölçü kullanın.



(1) Kenar dikiş kağıdı üzerindeki ölçük

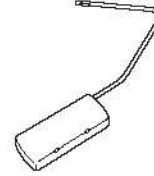
## 11 Baskı ayağını indirin.

→ Kumaş kenarının dikişe olan mesafesi ayarlanır.



### Not

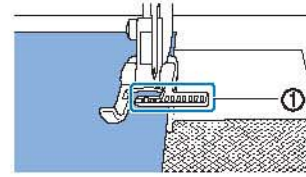
- Eğer baskı ayağını indirmek için dizlik kullanılırsa, indirme işlemi sırasında kumaşın hareket etmemesi için kumaş iki elle tutulabilir.



## 12 Kenar dikişini başlatmak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.

→ Kumaş kenarına olan mesafe korununca dikiş başlar.

- \* Dikiş sırasında, kumaşın kenarıyla olan mesafeyi korumak için dikey dikiş hizalama ayağı “V” üzerindeki kırmızı ölçü işaretlerini kullanın.



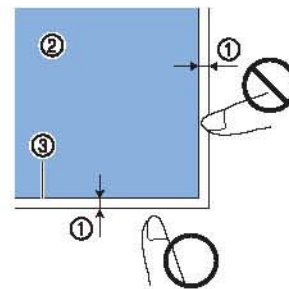
(1) Kırmızı ölçü işaretleri

- \* Dikiş başladığında dahili kameradan hareketsiz bir görüntü gösterilir.



### Not

- Dikiş sırasında ellerinizi ve başka hiçbir şeyi kumaşa 2 mm’den (yaklaşık 1/16 inç) daha fazla yaklaştırmayın; aksi halde kumaş doğru bir şekilde tespit edilemeyebilir. Kumaşı ellerinizle yönlendirirken, ellerinizi herhangi bir nesnenin olmadığı ve kumaş kenarının en az 2 mm (yaklaşık 1/16 inç) uzağına yerleştirin.



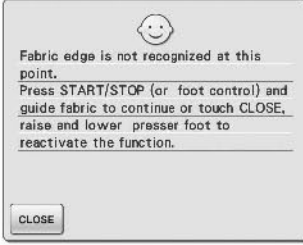
(1) Yaklaşık 2 mm (yaklaşık 1/16 inç)

- (2) Kumaş  
(3) Kumaşın kenarı



- 13** Dikiş kumaş kenarından 1 ve 2 cm (yaklaşık 3/8 ve 3/4 inç) uzaktayken otomatik olarak durur ve aşağıdaki mesaj görünür. Dikişi durdurmak için **CLOSE** üzerine basın.

\* Bu mesaj görüldüğünde, kenar dikişi (dikiş sihribazi fonksiyonuyla) iptal edilir.

**Not**

- Kumaş kenarına dikiş yapmaya devam etmek için, yukarıdaki mesaj görüldüğünde **CLOSE** üzerine basmayın. Yukarıdaki mesaj görüldüğünde dikişe devam etmek için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

**Not**

- Kenar dikişi sona erdiğinde, toz tutmaması için kenar dikiş sayfasını şeffaf sayfaya yapıştırılmış olarak saklayın.




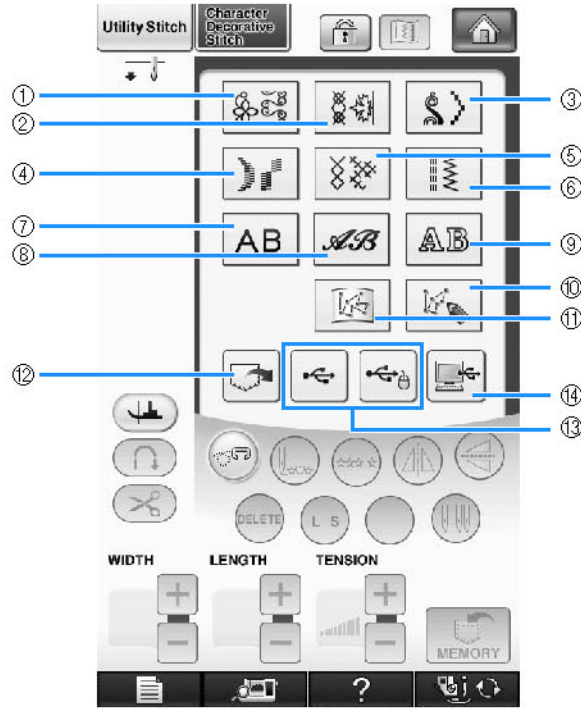
## Bölüm 4

# Harf/Dekoratif Dikiş

<b>DİKİŞ DESENLERİNİ SEÇME</b> .....	146
■ Dikiş Seçim Ekranları.....	147
Dekoratif Dikiş Desenlerini Seçme/7 mm Dekoratif Dikiş Desenleri/Saten Dikiş Desenleri/7 mm Saten Dikiş Desenleri/ Çapraz Dikiş/Yardımcı Dekoratif Dikiş Desenleri .....	148
Alfabedeki Karakterler .....	148
■ Karakterlerin Silinmesi .....	150
■ Karakter Aralığının Ayarlanması .....	150
<b>DİKİŞ DESENLERİNİN DİKİLMESİ</b> .....	152
Cazip Son Dikiş .....	152
Temel Dikiş .....	152
Ayarlamalar.....	153
<b>DİKİŞ DESENLERİNİ DÜZENLEME</b> .....	155
■ Tuş Fonksiyonları .....	155
Boyut Değiştirme.....	157
Uzunluk Değiştirme (yalnızca 7 mm Saten Dikiş Deseni için) .....	157
Dikey bir Yansıma Deseni Yaratma.....	157
Yatay bir Yansıma Deseni Yaratma .....	158
Sürekli Desen Dikimi .....	158
İplik Yoğunluğunun Değiştirilmesi (yalnızca 7 mm Saten Dikiş Deseni için).....	158
Desenin Başladığı Yere Dönme .....	159
Deseni Kontrol Etme.....	160
<b>DİKİŞ DESENLERİNİ BİRLEŞTİRME</b> .....	162
Birleştirmeden Önce .....	162
Çeşitli Dikiş Desenlerini Birleştirme.....	162
Büyük ve Küçük Dikiş Desenlerini Birleştirme .....	164
Yatay Yansıma Deseni Dikiş Desenlerini Birleştirme .....	165
Farklı Uzunlukta Dikiş Desenlerini Birleştirme .....	165
Adımlı Dikiş Desenleri Oluşturma (Yalnızca 7 mm Saten Dikiş Desenleri için) .....	166
■ Diğer Örnekler.....	168
<b>BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA</b> .....	169
Dikiş Verilerine İlişkin Önemler .....	169
■ Kullanılabilecek Dikiş Verisi Türleri.....	169
■ Kullanılabilecek USB Aygıtları/Medya Türleri.....	169
■ Aşağıdaki Teknik Özelliklere Sahip Bilgisayar ve İşletim Sistemleri Kullanılabilir .....	169
■ Bilgisayarla Veri Oluştururken ve Kaydederken Dikkat Edilmesi Gerekenler .....	169
■ Ticari markalar .....	170
Dikiş Desenlerini Makine Belleğine Kaydetme .....	171
■ Hafıza Doluyorsa.....	172
Dikiş Desenlerini USB Medyaya Kaydetme .....	174
Dikiş Desenlerini bir Bilgisayara Kaydetme.....	175
Dikiş Desenlerini Makine Belleğinden Alma.....	176
USB Medyadan Alma.....	177
Bilgisayardan Çağırma .....	179

# DİKİŞ DESENLERİNİ SEÇME

Aşağıda gösterilen ekranı açmak için  ve ardından  tuşuna basın.



- (1) Dekoratif dikiş desenleri
- (2) 7 mm dekoratif dikiş desenleri Dikiş uzunluğunu ve genişliğini ayarlayabilirsiniz.
- (3) Saten dikiş desenleri
- (4) 7 mm saten dikiş desenleri Dikiş uzunluğunu ve genişliğini ayarlayabilirsiniz.
- (5) Çapraz dikiş
- (6) 7 mm yardımcı dekoratif dikiş desenleri
- (7) Alfabenin harfleri (gotik yazı tipi)
- (8) Alfabenin harfleri (el yazısı tipi)
- (9) Alfabenin Harfleri (bordürlü)
- (10) "BENİM ÖZEL DİKİŞİM™" fonksiyonuyla kendi desenlerinizi oluşturmak için bu tuşa basınız (bkz. sayfa 316)
- (11) "BENİM ÖZEL DİKİŞİM™" fonksiyonunda saklanan desenler (bkz. sayfa 323)
- (12) Makinenin hafızasında kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 176)
- (13) USB medyada kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 177)
- (14) Bilgisayarda kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 179)

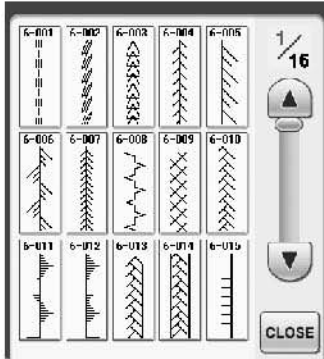
## Not

- Ekran kilitli  ise,  tuşuna basarak ekran kilidini açın. Ekran kilitliken hiçbir tuş kullanılamaz.

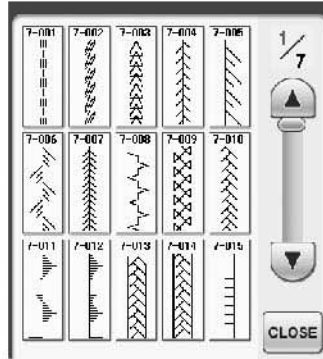
## ■ Dikiş Seçim Ekranları

9 Harf / Dekoratif dikiş deseni bulunur. 1/2 gibi bir sayfa numarası görünürse, bu kategori için birden fazla dikiş seçim ekranı bulunmaktadır.

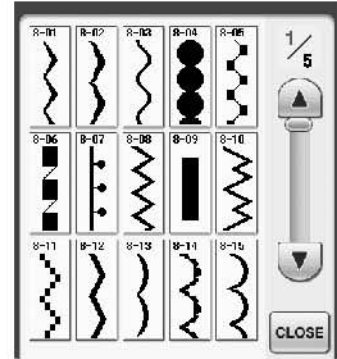
Dekoratif Dikiş Desenleri



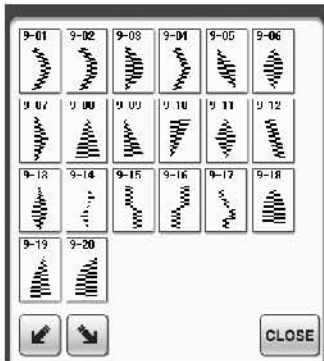
7 mm Dekoratif Dikiş Desenleri



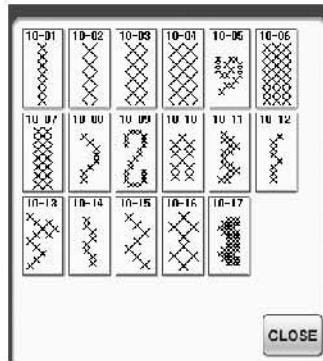
Saten Dikiş Desenleri



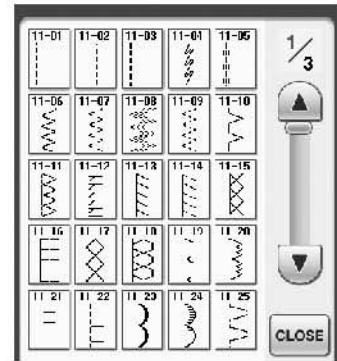
7 mm Saten Dikiş Desenleri



Çapraz Dikiş



Yardımcı Dekoratif Dikiş Desenleri



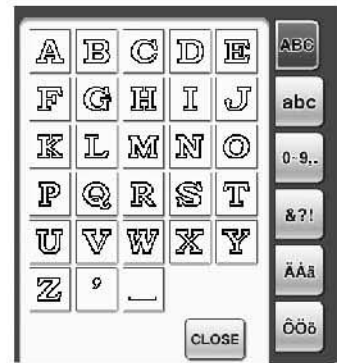
Alfabe'deki Karakterler  
(Gotik Yazı Tipi)



Alfabe'deki Karakterler  
(El Yazısı Tipi)








Alfabe'deki Karakterler  
(Bordürlü Yazı Tipi)

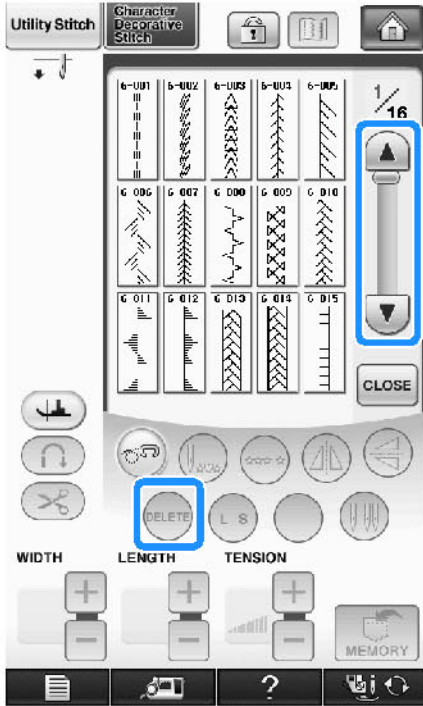


## Dekoratif Dikiş Desenlerini Seçme/7 mm Dekoratif Dikiş Desenleri/Saten Dikiş Desenleri/7 mm Saten Dikiş Desenleri/Çapraz Dikiş/Yardımcı Dekoratif Dikiş Desenleri

1 Dikmek istediğiniz desen kategorisini seçin.

2 Dikmek istediğiniz dikiş deseni tuşuna basın.




- \* Bir sonraki sayfayı görmek için  tuşuna basın.
- \* Bir önceki sayfayı görmek için  tuşuna basın.
- \* Bir seferde birden fazla sayfa atlamak için  ve  arasında görülen çubuğa dokununuz.
- \* Farklı bir dikiş deseni seçmek için,  tuşuna basın.  
Geçerli dikiş deseni silindiğinde, yeni dikiş desenini seçin.

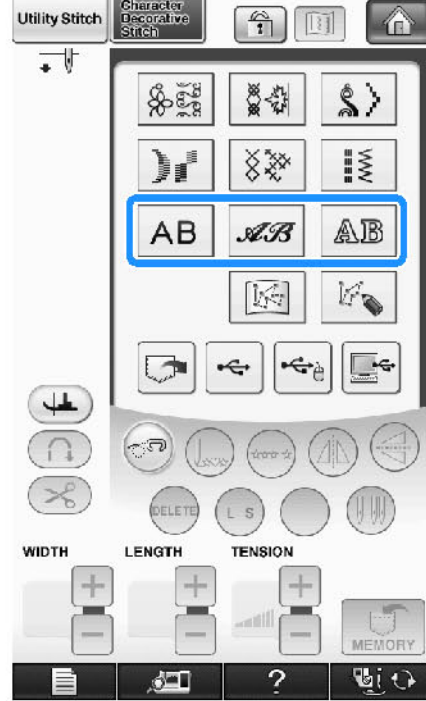


→ Seçilen desen gösterilir.

## Alfabadeki Karakterler

Örnek: "Blue Sky" ifadesinin girilmesi.

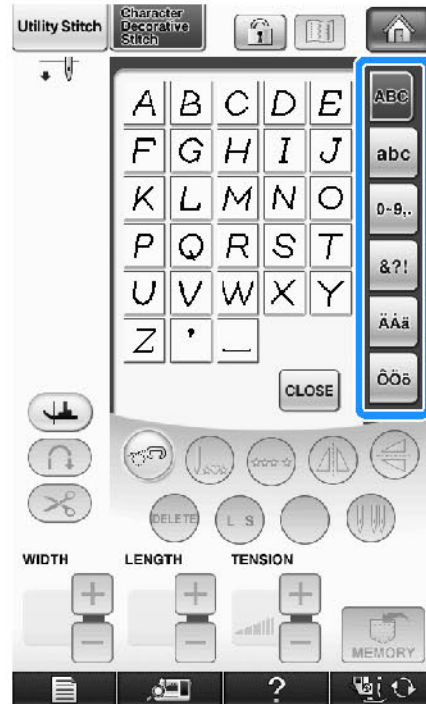
1 Bir yazı tipi seçmek için ,  veya  üzerine basın.



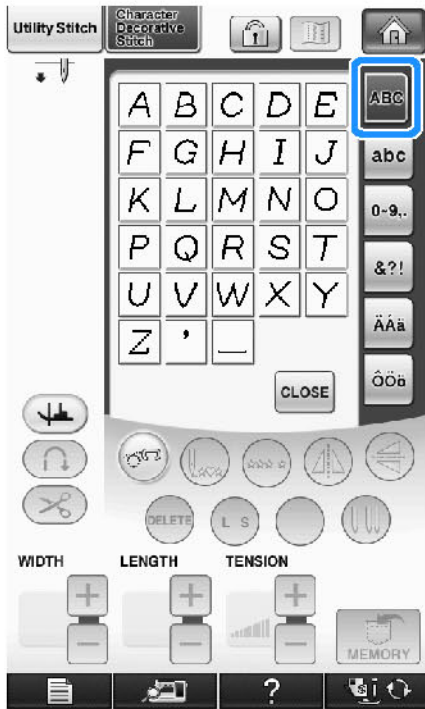
### Not

- Alfabenin karakterlerinin dikilmesine yönelik üç yazı tipi bulunur.

2 Seçim ekranlarını değiştirmek için öğeye basın.



3 **ABC** tuşuna basın ve "B" harfini girin.



4 **abc** tuşuna basın ve "lue" harflerini girin.



5 Boşluk girmek için **□** üzerine basın.



6 **ABC** tuşuna tekrar basın ve "S" harfini girin.



(1) Atlama dikişi

\* Dikişten sonra atlama dikişlerini çıkarın.

4



Harf / Dekoratif Dikiş



7 **abc** tuşuna basın ve "ky" harflerini girin.



\* Farklı yazı tipinde harf girmek istiyorsanız **CLOSE** tuşuna basın ve sonra (1) numaralı adımdan sonraki adımları tekrarlayın.

## ■ Karakterlerin Silinmesi

1 Son karakteri silmek için **DELETE** üzerine basın.



### Not

- Girilen son karakterden başlanarak karakterler tek tek silinir.

2 Doğru karakteri seçin.



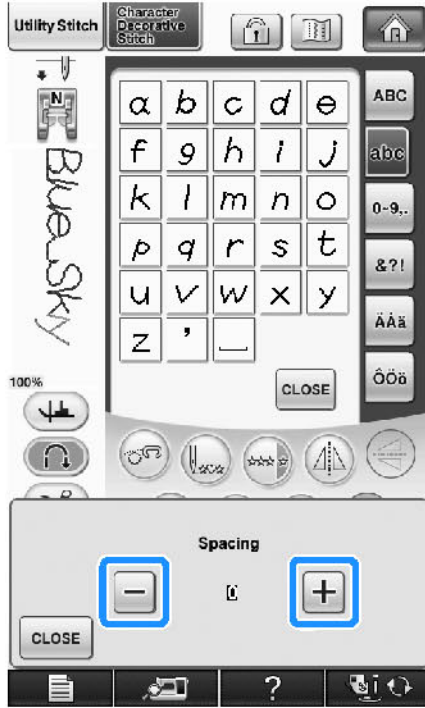
■ **Karakter Aralığının Ayarlanması**  
Karakterler arasındaki boşluk ayarlanabilir.



1 **SPACING** üzerine basın.



→ Karakter aralığı penceresi görünür.

## 2 Karakter boşluğunu ayarlamak için üzerine basın.



- \* Karakter aralığını artırmak için , aralığı azaltmak için  üzerine basın.

### Örnek:

- \* Her ayarda karakterler arası mesafe eşit olarak düzenlenir.

10  
Blue Sky

Değer	mm
0	0
1	0,18
2	0,36
3	0,54
4	0,72
5	0,9
6	1,08
7	1,26
8	1,44
9	1,62
10	1,8



### Not

- Varsayılan ayar "0" dir. "0" dan daha düşük bir değer girilemez.
- Karakter aralığını bu şekilde değiştirmek tüm karakterler için geçerlidir. Aralık değişiklikleri hem karakterleri girerken hem de karakterleri girmeden önce ve girdikten sonra geçerlidir.





# DİKİŞ DESENLERİNİN DİKİLMESİ

## Cazip Son Dikiş

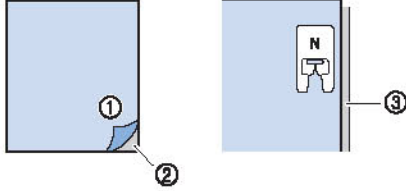
Harf/dekoratif dikişler yaparken, doğru kumaş/iğne/iplik kombinasyonları için aşağıdaki tabloya bakın.



### Not

- Kumaş kalınlığı, sabitleyici malzeme, vb. gibi diğer faktörler, dikiş üzerinde etkiye sahip olduğundan her zaman için projenize başlamadan önce birkaç deneme dikişi yapmalısınız.
- Saten dikiş desenleri dikerken dikişler çekebileceğinden ya da bir araya toplanabileceğinden, sabitleyici malzeme kullandığınızdan emin olun.
- Dikiş sırasında kumaş beslemeyi düz ve eşit tutmak için kumaşı elinizle ilerletin.

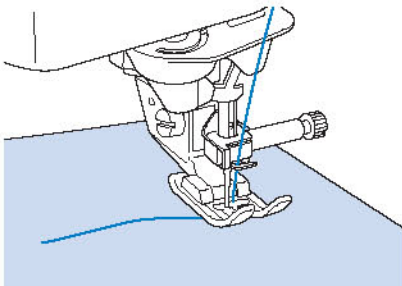
Kumaş	Esnek, hafif, veya kalın dokumalı kumaşları dikerken, kumaşın ters yüzüne sabitleyici ekleyin. Malzeme eklemek istemiyorsanız, kopya kağıdı gibi ince bir kağıdın üzerine koyun.
İplik	#50 - #60
İğne	Hafif, normal ya da esnek kumaşlarda: <b>yuvarlak uçlu iğne (altın renkli)</b> Ağır kumaşlarla birlikte: Ev tipi dikiş makinesi iğnesi 90/14
Baskı ayağı	"N" monogramlama ayağı Başka bir baskı ayağı kullanılması yetersiz sonuçlar verebilir.



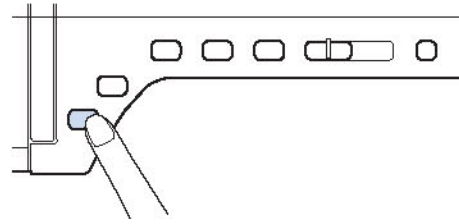
- (1) Kumaş  
(2) Sabitleyici  
(3) İnce kağıt

## Temel Dikiş

- 1 Bir dikiş deseni seçin.
- 2 "N" monogramlama ayağını takın.
- 3 Kumaşı baskı ayağı altına yerleştirin, üst ipliği yana çekin ve sonra baskı ayağını alçaltın.



- 4 Dikişi başlatmak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

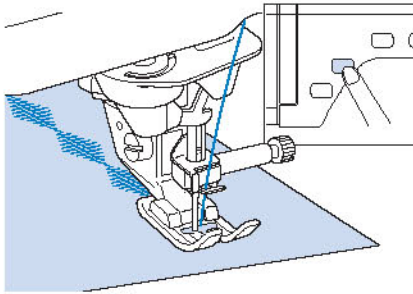


### ⚠ DİKKAT

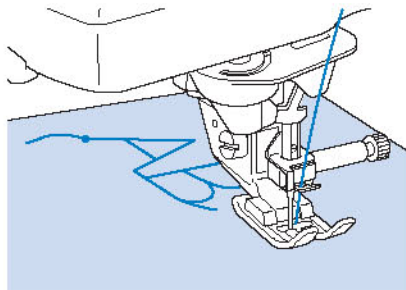
- 7 mm saten dikiş desenleri dikerken ve dikişler bir araya toplandığında, dikiş uzunluğunu artırın. Dikişler bir araya geldiğinde dikişe devam ederseniz iğne yamulabilir ya da kırılabilir (sayfa 67 "Dikiş Uzunluğunun Ayarlanması").

**Not**

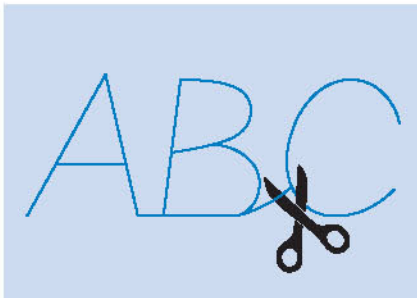
- Dikiş sırasında kumaş çekilir ya da itilirse desen düzgün çıkmayabilir. Ayrıca desene bağlı olarak sol ve sağa hareketin yanı sıra öne ve arkaya hareket de olabilir. Dikiş sırasında kumaş beslemeyi düz ve eşit tutmak için kumaşı elinizle ilerletin.

**5****Dikiş durdurmak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.****6****Takviye dikişlerini dikmek için “Geri/Takviye Dikiş” tuşuna basın.****Not**

- Harf dikiş yaparken makine otomatik olarak her harfin başında ve sonunda takviye dikiş yapar.



- Dikiş tamamlandığında harfler arasındaki iplik fazlalıklarını kesin.


**Not**

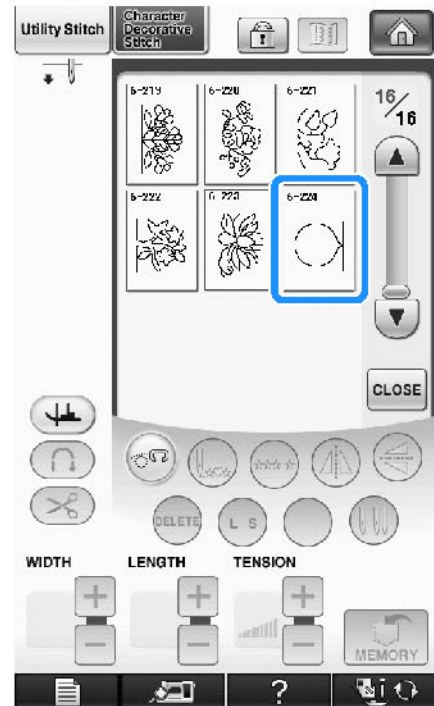
- Bazı desenler dikildiği sırada, bu makinede kullanılan iğne mili ayırma mekanizmasının çalışması sebebiyle iğne, geçici olarak üst konumda durur. Bu gibi zamanlarda dikiş sırasında makineden gelen sesteki farklı bir klik sesi duyulur. Bu durum normaldir ve bir arıza belirtisi olarak algılanmamalıdır.

**Ayarlamalar**

Dikiş deseniniz, kumaş kalınlığı tipine, kullanılan sabitleyici malzemeye, dikiş hızına, vb. göre zaman zaman kötü dikilebilir. Dikişiniz iyi olmazsa, aynı koşullar altında gerçek dikiş diğer gibi bir deneme dikişini dikin ve dikiş desenini, aşağıda açıklandığı şekilde ayarlayın. Desen eşit



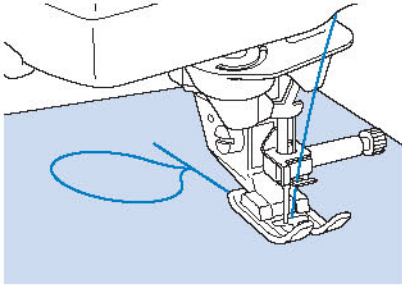
olmazsa  dayalı olarak ayarlamalar yaptıktan sonra her desen için ayrı ayrı ayar yapın.

**1****üzerine basın****16/16'da öğesini****seçin.****4**

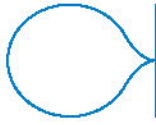
Harf / Dekoratif Dikiş




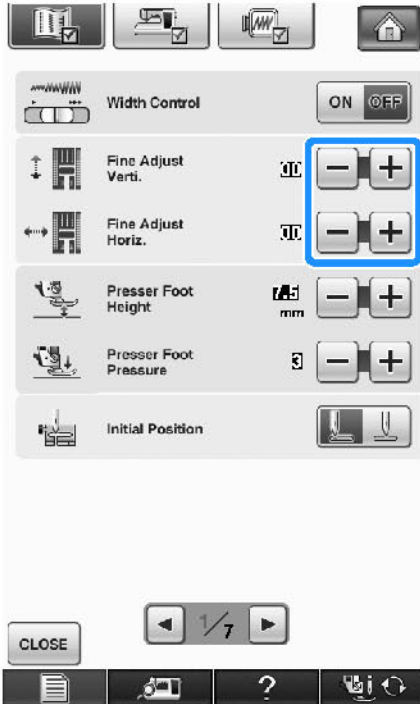
**2** "N" monogramlama ayağını takın ve deseni diki.




**3** Bitmiş deseni alttaki doğru desen resmiyle karşılaştırın.



**4**  tuşuna basın ve "İnce Ayar Dik." veya "İnce Ayar Yat." ekranlarından deseni ayarlayın.




\* Desen bir araya toplanmış ise:

"İnce Ayar Dik." ekranında  tuşuna basın.  
→ Ekrana gelen değer, düğmeye her basıldığında artar ve desen uzar.




\* Desende boşluklar varsa:

"İnce Ayar Dik." ekranında  tuşuna basın.  
→ Ekrana gelen değer, düğmeye her basıldığında azalır ve desen kısalır.




\* Desen sol tarafa eğilmiş ise:

"İnce Ayar Yat." ekranında  tuşuna basın.  
→ Ekrana gelen değer, düğmeye her basıldığında artar ve desen sağa kayar.



\* Desen sağ tarafa eğilmiş ise:

"İnce Ayar Yat." ekranında  tuşuna basın.  
→ Ekrana gelen değer, düğmeye her basıldığında azalır ve desen sola kayar.



**5** Dikiş desenini tekrar diki.

\* Dikiş deseni hala kötü çıkıyorsa ayarları tekrar yapın. Dikiş deseni doğru çıkana kadar ayar yapın.



**Not**

- Ayar ekranı görüntülenirken dikiş yapabilirsiniz.

**6** İlk ekrana dönmek için  tuşuna basın.

# DİKİŞ DESENLERİNİ DÜZENLEME

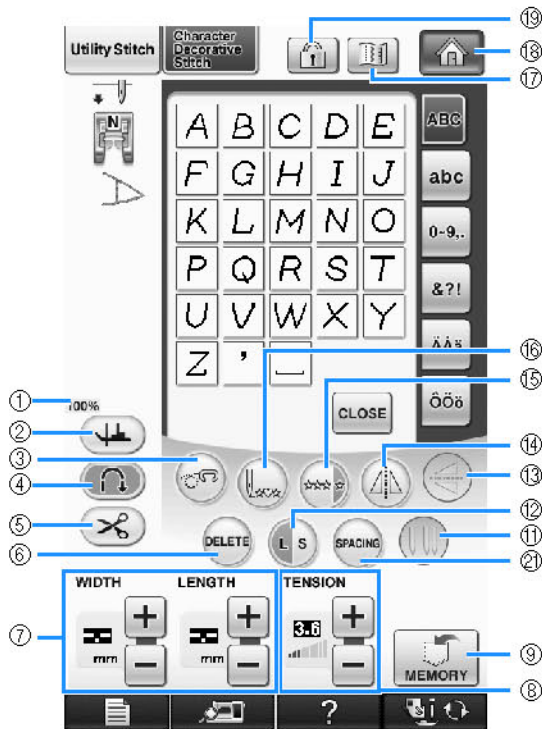
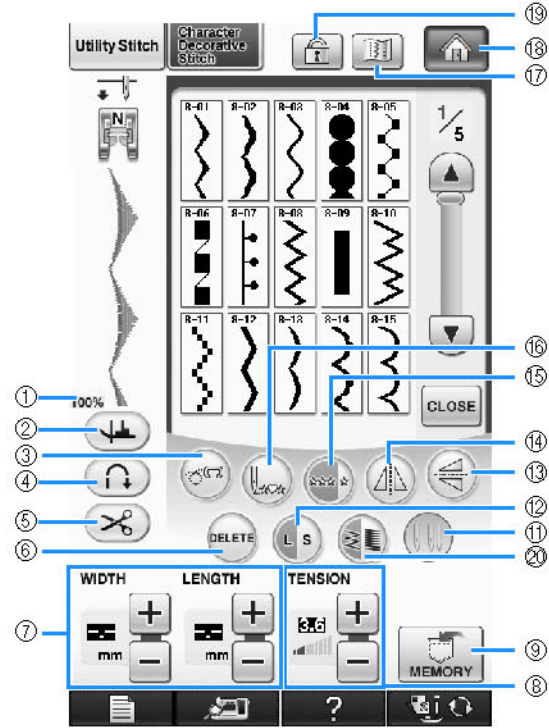
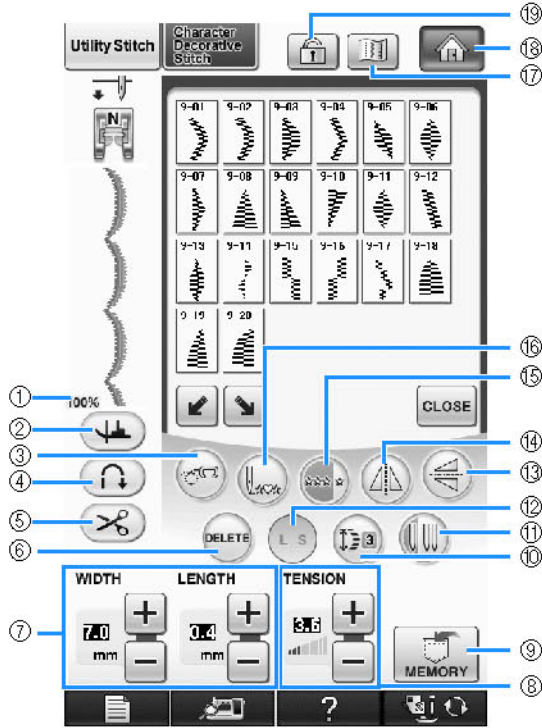
## ■ Tuş Fonksiyonları






















Düzenleme fonksiyonlarını kullanarak tam da istediğiniz sonuçları elde edebilirsiniz. Desenleri büyütün, küçültün, yansıma desenleri, vb. oluşturun.



### Not

- Düzenleme fonksiyonlarından bazıları belirli dikiş desenleriyle kullanılamaz. Bir desen seçildiğinde yalnızca ekranda görüntülenen fonksiyonlar kullanılabilir.



Hayır	Ekran	Tuş Adı	Açıklama	Sayfa
1	100%	Desen görüntü boyutu	Seçilen desenin yaklaşık büyüklüğünü gösterir. 100%: Dikilen desenle hemen hemen aynı büyüklüktedir. 50%: Dikilen desenin 1/2'si (yarısı) 25%: Dikilen desenin 1/4'ü(dörtte biri) * Dikilen desenin gerçek büyüklüğü kullanılan kumaş ve ipliğe göre değişir.	79
2		Eksen tuşu	Eksen ayarlarını seçmek için bu tuşa basın. Eksen ayarları seçildiğinde, makinenin durdurulması üzerine otomatik olarak iğne alçalır ve baskı ayağı hafifçe yükselir. Ayrıca, dikiş yeniden başladığında baskı ayağı yeniden otomatik olarak alçalır. <ul style="list-style-type: none"><li>Bu tuş  olarak görüldüğünde eksen fonksiyonu kullanılamaz.</li><li>Makine Ayarları 3. sayfadaki iğne konumunun aşağıda olduğundan emin olun.</li></ul>	72
3		Serbest stil modu tuşu	Bu tuşa basarak serbest stil dikiş modunu seçin. Serbest stil kapitoneye uygun olarak dişli alçaltılır ve baskı ayağı yükseltilir.	105
4		Otomatik takviye dikiş tuşu	Otomatik takviye dikiş moduna dönmek için bu tuşa basın.	69
5		Otomatik iplik kesme tuşu	Otomatik iplik kesme moduna dönmek için bu tuşa basın.	69
6		Silme tuşu	Bir dikiş desenini seçerken hata yaparsanız, hatayı silmek için bu tuşu kullanın. Dikiş desenlerini birleştirirken hata yaparsanız, dikiş desenlerini silmek için bu tuşu kullanın.	148, 150
7		Dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu tuşu	Seçilen dikiş deseninin genişliğini ve dikiş uzunluğunu gösterir. Makinenin varsayılan ayarları vurgulu gösterilir.	66-67
8		İplik tansiyonu tuşu	Seçili dikiş deseninin iplik tansiyon ayarını gösterir. Makinenin varsayılan ayarları vurgulu gösterilir.	67
9		Hafıza tuşu	Dikiş deseni kombinasyonlarını kaydetmek için bu tuşu kullanın.	171-173
10		Desen büyütme tuşu	7mm saten dikiş desenleri seçildiğinde dikiş zigzag genişliğini ya da dikiş uzunluğu ayarlarını değiştirmeden, 5 otomatik uzunluk ayarı içinden seçim yapmak için bu tuşa basın.	157
11		İğne modu seçim tuşu (tek/ çift)	Tek ya da çift iğne dikiş modunu seçmek için bu tuşu kullanın.	49
12		Boyut seçim tuşu	Dikiş deseninin boyutunu (büyük, küçük) seçmek için bu tuşu kullanın.	157
13		Dikey yansıma deseni tuşu	Dikiş desenini seçtikten sonra dikiş deseninin dikey ayna desenini oluşturmak için bu tuşu kullanın.	157
14		Yatay yansıma deseni tuşu	Dikiş desenini seçtikten sonra dikiş deseninin yatay ayna desenini oluşturmak için bu tuşu kullanın.	158
15		Tek/ Tekrarlı dikiş tuşu	Tek ya da sürekli dikiş modunu seçmek için bu tuşa basın.	158
16		Başlangıç tuşuna geri dönüş	Dikiş durduğunda, desenin başına gitmek için bu tuşa basın.	159
17		Resim tuşu	Bu tuşa basarak seçili dikiş deseninin büyütülmüş halini görüntüleyin.	160
18		Ana sayfa tuşu	Ana sayfa ekranına dönmek için bu tuşa basın.	14
19		Ekran kilidi tuşu	Ekranı kilitlemek için bu tuşa basın. Ekran kilitlendiğinde, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu gibi çeşitli ayarlar kilitlenir ve değiştirilemez. Kiliti kaldırmak için bu tuşa yeniden basın.	74
20		İplik yoğunluğu tuşu	Dikiş desenini seçtikten sonra desenin iplik yoğunluğunu değiştirmek için bu tuşu kullanın.	158
21		Harf aralığı değiştirme tuşu	Desenlerdeki harf aralığını değiştirmek için bu tuşa basın.	150

## Boyut Değiştirme

Bir dikiş deseni seçin ve sonra dikiş deseninin boyutunu değiştirmek için (...) tuşuna basın. Dikiş deseni, tuş üzerinde gösterilen boyutta dikilir.



### Not


- Boyutunu değiştirdikten sonra dikiş desenleri girmeye devam ederseniz, bu desenler de ayrıca bu boyutta dikilir.
- Dikiş deseni bir kez girildiğinde, birleştirilen dikiş desenlerinin boyutunu değiştiremezsiniz.

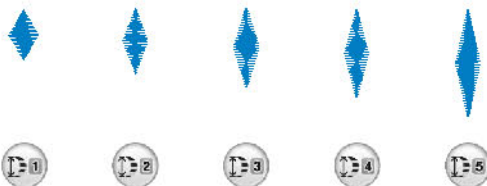
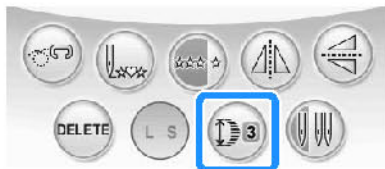
### Gerçek Dikiş Deseni Boyutu

\* Kumaş ve ipliğe bağlı olarak boyut değişir.




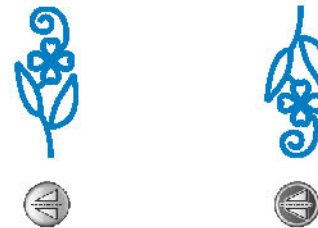
## Desen büyütme (yalnızca 7 mm Saten Dikiş Deseni için)

7 mm saten dikiş desenleri seçildiğinde dikiş zigzag genişliğini ya da dikiş uzunluğu ayarlarını değiştirmeden, 5 otomatik uzunluk ayarı içinden seçim yapmak için bu  tuşuna basın.




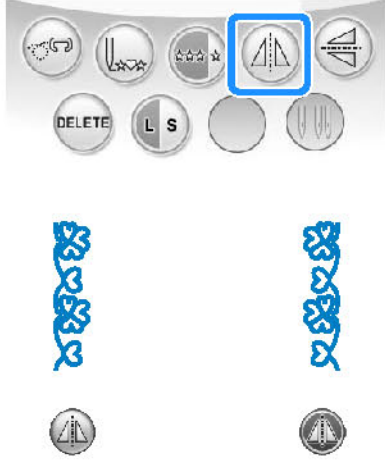
## Dikey bir Yansıma Deseni Yaratma

Dikey bir yansıma deseni oluşturmak için, bir dikiş deseni seçin ve sonra  tuşuna basın.




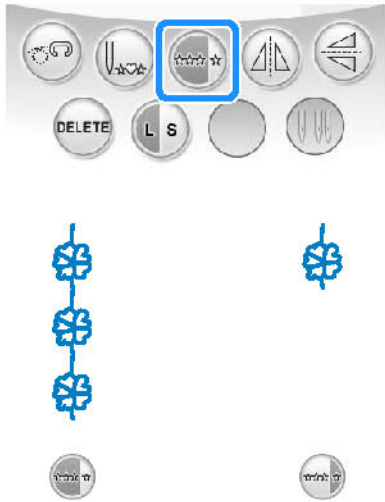
## Yatay bir Yansıma Deseni Yaratma

Yatay bir yansıma deseni oluşturmak için, bir dikiş deseni seçin ve sonra  tuşuna basın.




## Sürekli Desen Dikimi


Sürekli ya da tek dikiş seçeneği için  tuşuna basın.

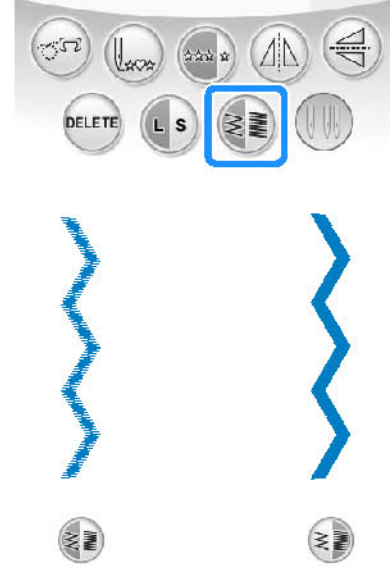


### Not



- Bir deseni sürekli olarak dikerken tam bir motif bitirmek için, dikiş sırasında  tuşuna basabilirsiniz. Motif bittiğinde makine otomatik olarak durur.

## İplik Yoğunluğunun Değiştirilmesi (yalnızca 7 mm Saten Dikiş Deseni için)

Saten bir dikiş deseninin seçilmesinden sonra tercih ettiğiniz iplik yoğunluğunu seçmek için  tuşuna basın.



### ! DİKKAT


- İplik yoğunluğu  olarak değiştirildiğinde dikişler toplanıyorsa, iplik yoğunluğunu tekrar  olarak ayarlayın. Dikişler toplandığında dikişe devam ederseniz, iğne eğilebilir ya da kırılabilir.

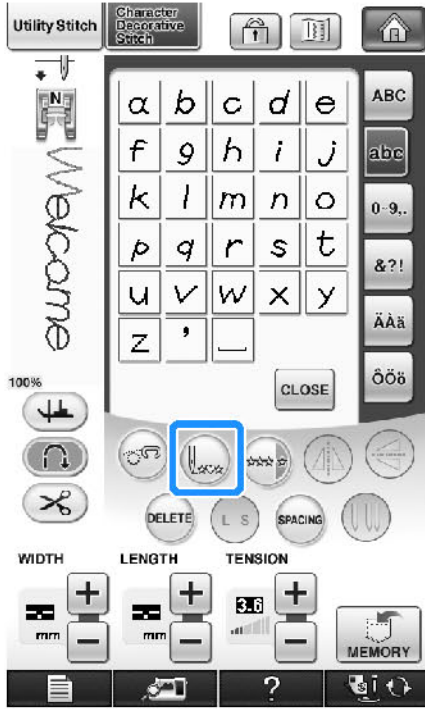
### Not

- İplik yoğunluğunu değiştirdikten sonra yeni bir desen seçerseniz bile iplik yoğunluğu, siz değiştirene kadar aynı kalır.
- Ek desenler eklendikten sonra kombine bir desenin iplik yoğunluğunu değiştiremezsiniz.

## Desenin Başladığı Yere Dönme

Karakter/dekoratif dikiş dikerken, deneme dikişinden sonra veya dikiş yanlış dikilirse desenin başlangıcına dönebilirsiniz.

- 1 Makineyi durdurmak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın ve ardından  üzerine basın.

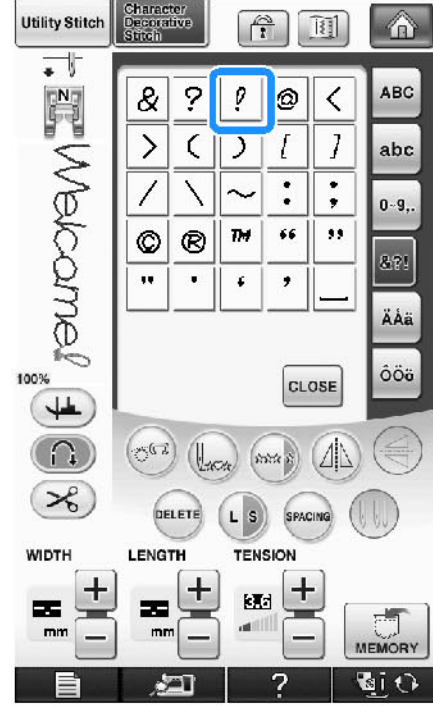


→ Dikiş, durdurulan yerden seçilen desenin başlangıcına (“W”) geri döner.



### Not

- Eğer dikiş durdurulduğunda bu tuşa basılırsa, birleştirilmiş bir dikiş deseninin sonuna desen eklenebilir. (Bu örnekte “!” ekleniyor.)



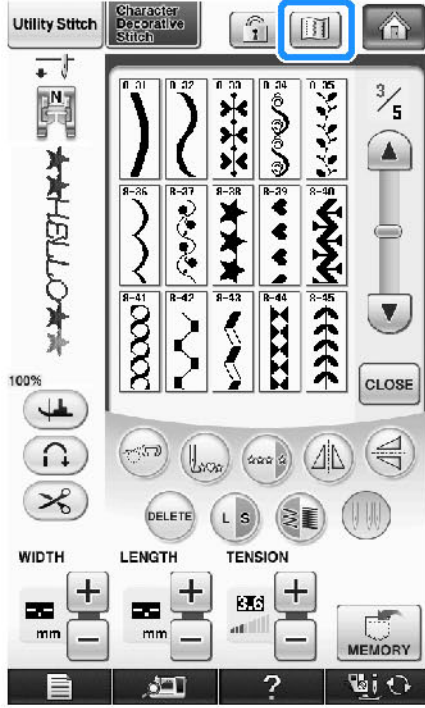
- 2 Dikiş devam etmek için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.



## Deseni Kontrol Etme

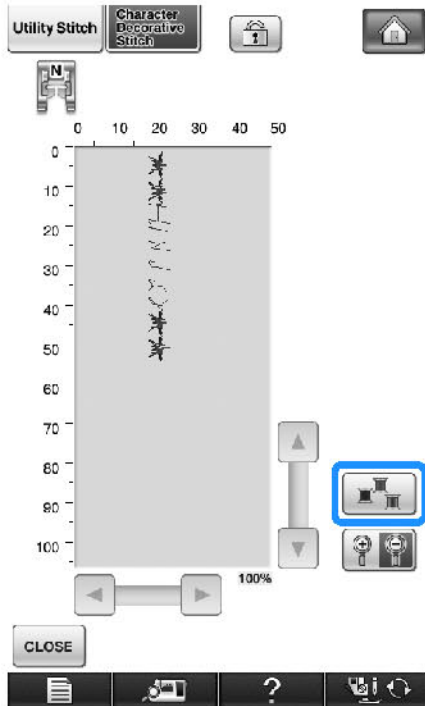
Seçilen dikiş desenin yaklaşık boyutunu görüntüleyebilirsiniz. Ayrıca ekrandaki görüntüyü kontrol edebilir ve rengini değiştirebilirsiniz.

1  üzerine basın.




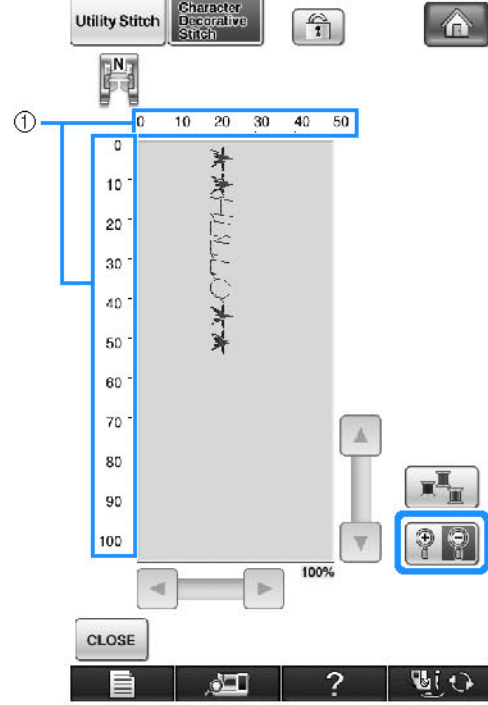
→ Seçilen desenin görüntüsü ekrana gelir.

2  üzerine basın.







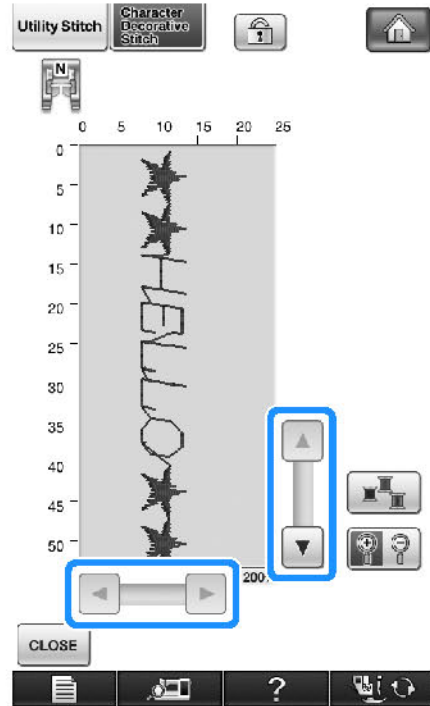
→ Tuşa her bastığınızda renk değişir.

3  tuşuna basın.



(1) Desenin yaklaşık boyutunu gösterir

4 Görüntülenebilen ekran alanından taşan görüntünün herhangi bir kısmını görüntülemek için  /  /  /  öğelerini kullanın.



5 İlk ekrana dönmek için  tuşuna basın.



#### Not


- Baskı ayağı sembolü ekrandayken bu ekrandan da ayrıca dkebilirsiniz.
- Bazı desenlerin görüntüleri sadece varsayılan büyüklükte görünecektir.



## DİKİŞ DESENLERİNİ BİRLEŞTİRME

Harf dikişleri, çapraz dikiş, saten dikiş ya da BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ fonksiyonunu kullanarak tasarladığınız dikişler gibi çok türlü dikiş deseni çeşidini birleştirebilirsiniz (BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ hakkında bilgi için bkz. Bölüm 7). Ayrıca farklı boyutlardaki dikiş desenlerini, yansıma dikiş desenlerini ve diğerlerini birleştirebilirsiniz.

### Birleştirmeden Önce


Birleştirilmiş desenlerde tekli dikiş otomatik olarak seçilir. Deseni sürekli olarak dikmek istiyorsanız, dikiş deseni birleştirmeyi bitirdikten sonra  tuşuna basın.

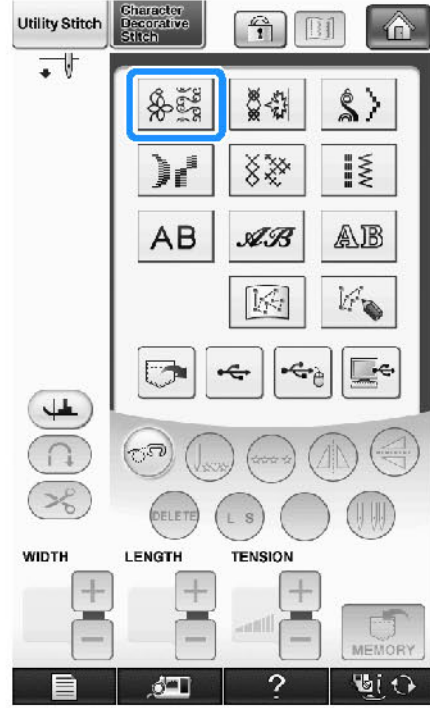
Boyutları değiştirirken, yansıma desenleri oluştururken ya da birleştirilmiş bir dikiş deseninde başta düzenlemeler yaparken bir sonraki deseni seçmeden önce seçilmiş olan dikiş deseninin düzenlendiğinden emin olun. Bir sonraki dikiş deseni seçildiğinde bir dikiş desenini düzenleyemezsiniz.

### Çeşitli Dikiş Desenlerini Birleştirme

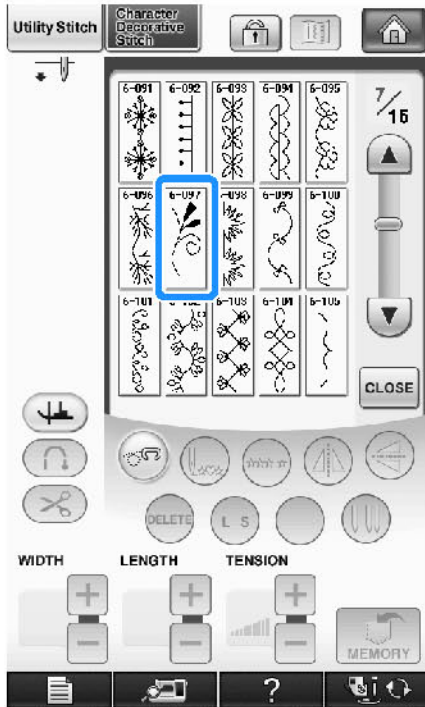
Örnek:



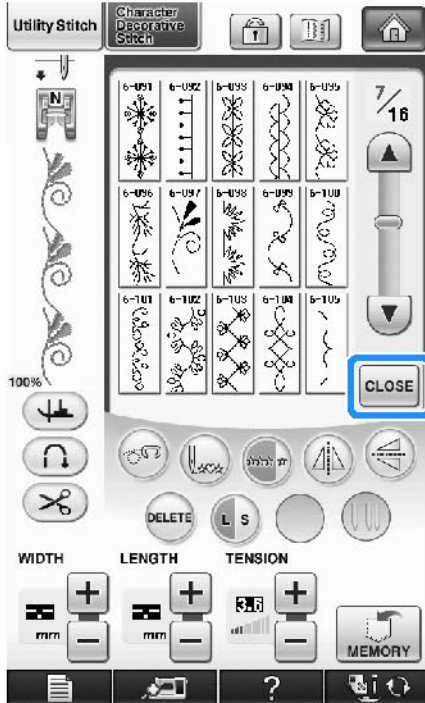
1  üzerine basın.



2  tuşunu seçin.

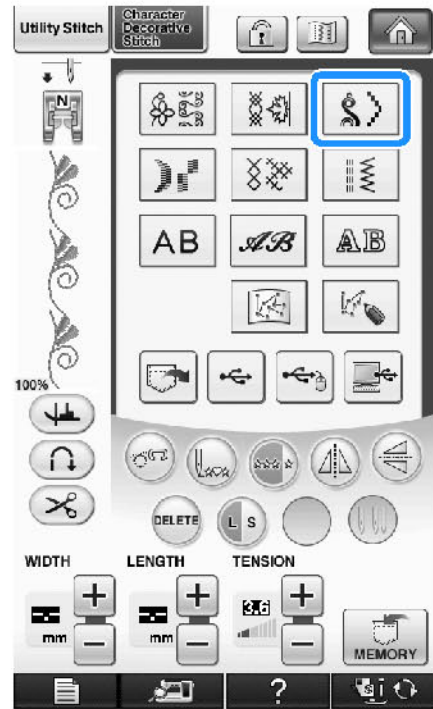


3  üzerine basın.

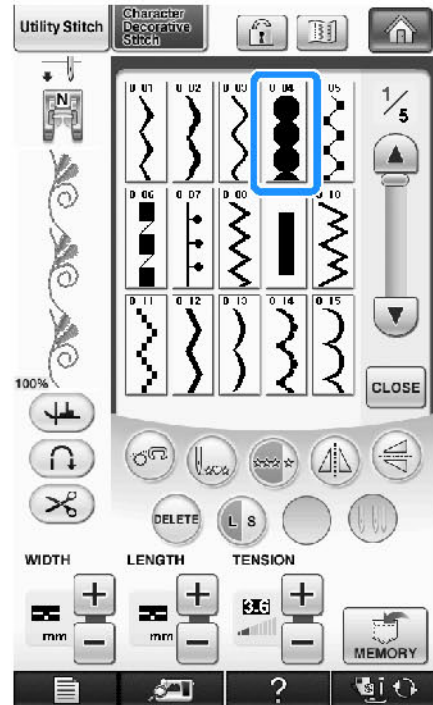


→ Ekran dikiş seçim ekranına geri döner.

4  üzerine basın.



5  tuşunu seçin.



4

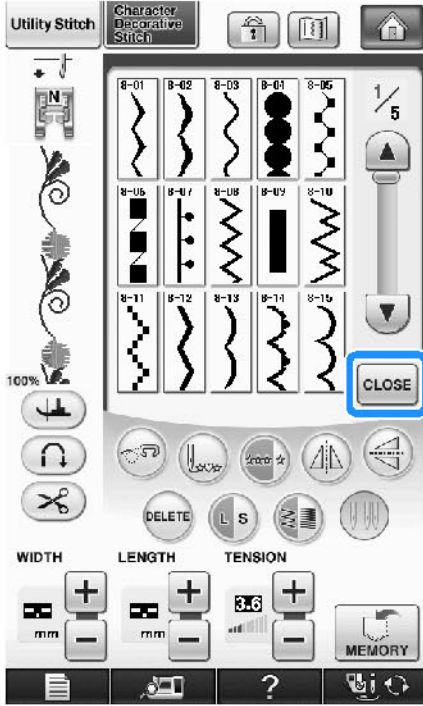


Harf / Dekoratif Dikiş



6 Deseni sürekli olarak dikmek için üzerine basın.

7 **CLOSE** üzerine basın.



### Not

- **DELETE** tuşuna basılarak en son girilenden başlamak üzere desenler birer birer silinir.


## Büyük ve Küçük Dikiş Desenlerini Birleştirme

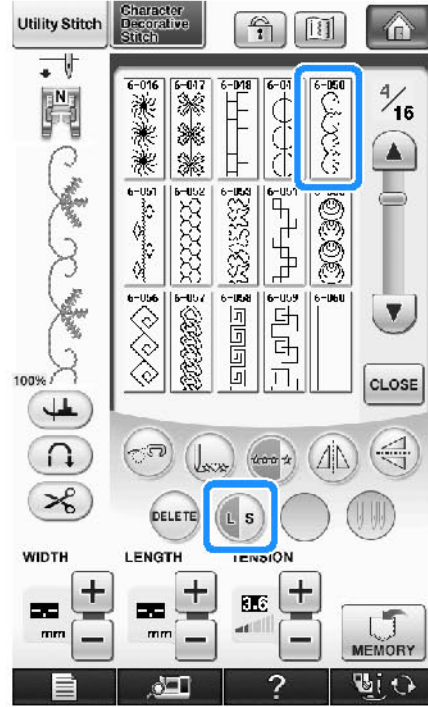
Önek:



1  üzerine basın.

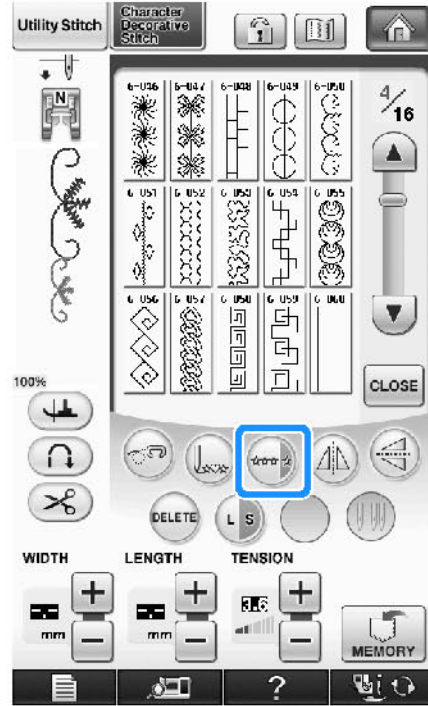
→ Büyük boyutlu dikiş seçilir.

2  tuşuna tekrar basın ve sonra küçük boyutu seçmek için **L S** tuşuna basın.



→ Desen daha küçük boyutta ekrana gelir.

3  üzerine basın.






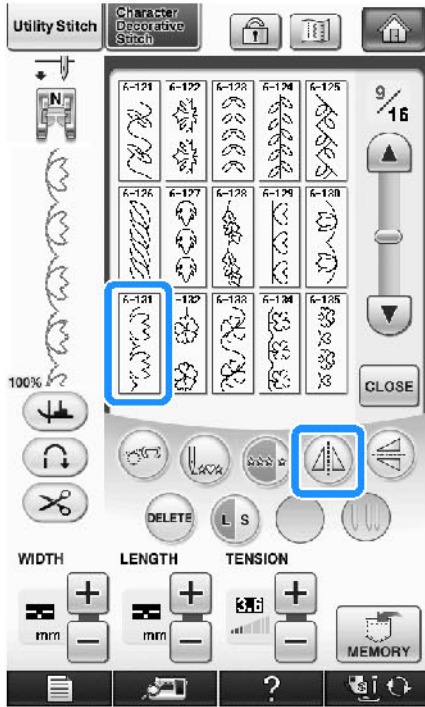
→ Girilen desen tekrarlanır.

## Yatay Yansıma Deseni Dikiş Desenlerini Birleştirme


Önek:

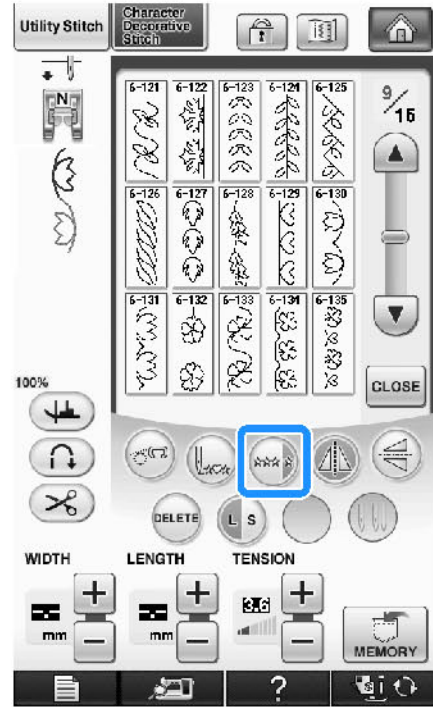


- 1  üzerine basın.
- 2  tuşuna tekrar basın ve ardından  tuşuna basın.



→ Desen dikey ekseninde ters döner.

- 3  üzerine basın.





→ Girilen desen tekrarlanır.

## Farklı Uzunlukta Dikiş Desenlerini Birleştirme

Önek:



- 1  tuşuna basın ve ardından  tuşuna bir kez basın.



→ Görüntünün uzunluğu  olarak ayarlanır.

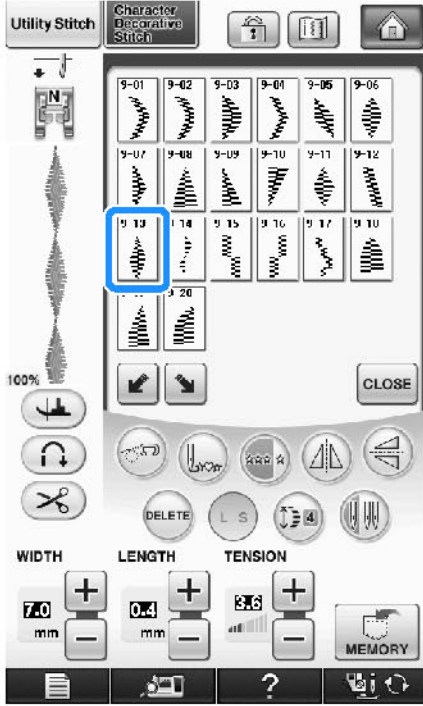
4




Harf / Dekoratif Dikiş

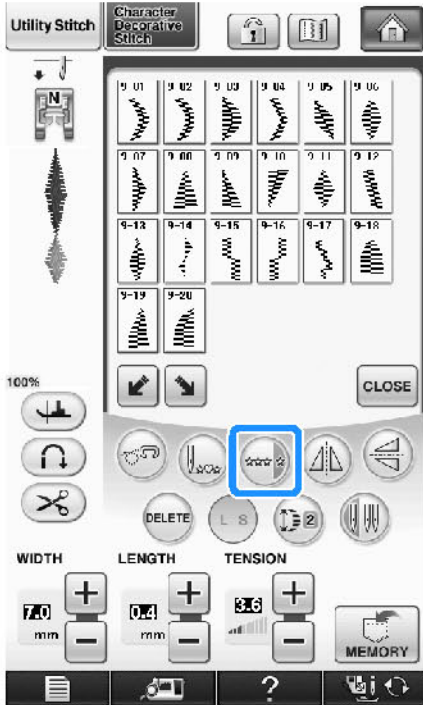


- 2  öğesini tekrar seçin ve ardından  tuşuna 3 kez basın.





→ Görüntünün uzunluğu  olarak ayarlanır.



- 3  üzerine basın.

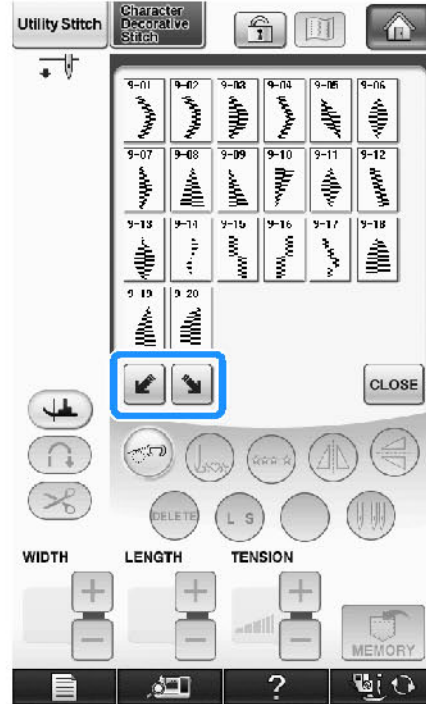


→ Girilen desen tekrarlanır.

## Adımlı Dikiş Desenleri Oluşturma (Yalnızca 7 mm Saten Dikiş Desenleri için)

Adım etkisi yaratmak amacıyla 7 mm saten dikiş desenleriyle   tuşlarını kullanabilirsiniz. Adım etkisi oluşturacak şekilde dikilen dikiş desenlerine adımlı dikiş desenleri denir.


- \* Dikiş deseninin yarısına eşit mesafede sola doğru dikiş desenini hareket ettirmek için  tuşuna basın.
- \* Dikiş deseninin yarısına eşit mesafede sağa doğru dikiş desenini hareket ettirmek için  tuşuna basın.

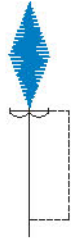


Örnek:




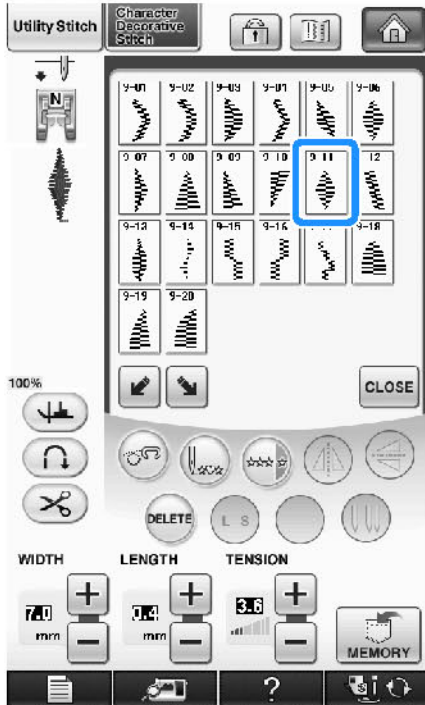
1  üzerine basın.

2  üzerine basın.



→ Bir sonraki dikİş deseni sağa doğru hareket eder.

3  tuşuna tekrar basın.

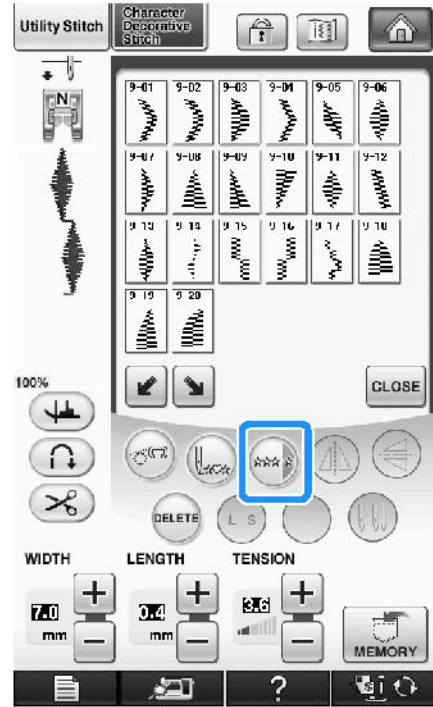


4  üzerine basın.



→ Bir sonraki dikİş deseni sola doğru hareket eder.

5  üzerine basın.



→ Girilen desen tekrarlanır.

4

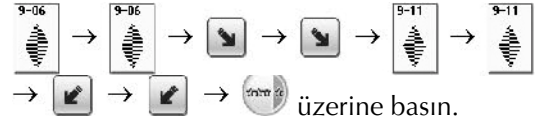
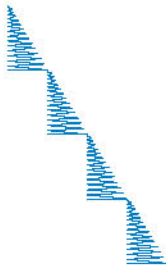
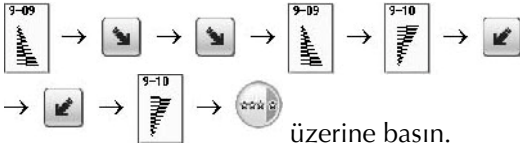


Harf / Dekoratif Dikİş





## ■ Diğer Örnekler



# BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA

## 4



## Dikiş Verilerine İlişkin Önlemler

Makinede oluşturulmuş ve makineye kaydedilmiş veriler dışında dikiş verileri kullanırken aşağıdaki önlemleri uygulayın.

### ■ Kullanılabilecek Dikiş Verisi Türleri

- Karakter/Dekoratif Dikiş hafızasında, “.pmx” ve “.pmu” dikiş veri dosyaları bu makineyle birlikte kullanılabilir. “.pmu” dikiş veri dosyaları geri çağırılabilir; ancak dosya kaydetmek için bu makine kullanıldığında, her zaman “.pmx” dikiş veri dosyası olarak kaydedilir. Bu makine veya “.pmu” veri dosyası oluşturan bir makine ile oluşturulan verileri kullanmak makinenin bozulmasına yol açabilir.

### ■ Kullanılabilecek USB Aygıtları/Medya Türleri

Dikiş verisi USB harici medyaya kaydedilebilir veya buradan çağırılabilir. Aşağıdaki teknik özellikleri taşıyan harici medyaları kullanın.

- USB Flash sürücü (USB Flash bellek)
- USB Floppy disk sürücüsü

Dikiş verileri sadece aşağıdakilerden çağırılabilir;

- USB CD-ROM, CD-R, CD-RW sürücüleri

USB Hafıza Kartı Okuyucu/USB Kart Yazıcısı modülü ile aşağıdaki USB medya türlerini kullanabilirsiniz.

- Secure Digital (SD) Kart
- CompactFlash
- Bellek Çubuğu
- Smart Media
- Multi Medya Kartı (MMC)
- XD-Resim Kartı



#### Not

- Bazı USB medyalar bu makine ile kullanılamayabilir. Ayrıntılı bilgi için lütfen internet sitemizi ziyaret edin.
- USB Aygıtları/Medya takıldıktan sonra erişim lambası yanıp sönmeye başlar ve makine 5-6 saniye içinde Aygıtları/Medya'yı tanır. (Tanıma süresi USB Aygıtı/Medya'ya göre değişir).

- Klasör oluşturmak için bilgisayar kullanın.

### ■ Aşağıdaki Teknik Özelliklere Sahip Bilgisayar ve İşletim Sistemleri Kullanılabilir

- Uyumlu modeller:  
Standart ekipman olarak USB bağlantı noktasına sahip IBM PC  
Standart ekipman olarak USB bağlantı noktasına sahip IBM PC uyumlu bilgisayar
- Uyumlu işletim sistemleri:  
Microsoft Windows 2000/XP/Vista

### ■ Bilgisayarla Veri Oluştururken ve Kaydederken Dikkat Edilmesi Gerekenler

- Dikiş verisi dosyası/klasörünün adı, örneğin isimde özel karakterler olduğu için belirlenemezse, dosya/klasör görüntülenmez. Bu durum söz konusu olduğunda dosya/klasörün adını değiştirin. Alfabenin 26 harfini (büyük ve küçük harf), 0 ile 9 arasındaki rakamları, “-”, and “\_” karakterlerini kullanmanızı öneririz.
- USB aracında oluşturulan ve bir klasörde bulunan dikiş verilerine tekrardan ulaşılabilir.
- Bilgisayarda “Çıkarılabilir Disk” içinde klasör oluşturmayın. Dikiş verisi “Çıkarılabilir Disk” içerisindeki bir klasöre kaydedilirse, bu dikiş verisi makine tarafından geri alınamaz.

## ■ Ticari markalar

- Secure Digital (SD) Kart SD Card Association şirketinin tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- CompactFlash Sandisk Corporation'ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Memory Stick Sony Corporation'ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Smart Media Toshiba Corporation'ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Multi Media Card (MMC) Infineon Technologies AG'ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- xD-Picture Card Fuji Photo Film Co. Ltd.'nin tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- IBM, International Business Machines Corporation şirketinin tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Microsoft ve Windows Microsoft Corporation şirketinin tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.

Bu kılavuzda adı geçen yazılımların mülkiyetine sahip her şirketin, özel programlarına ait Yazılım Lisans Sözleşmesi mevcuttur.

Bu kılavuzda adı geçen diğer bütün marka ve ürün isimleri kendi şirketlerinin tescilli ticari markalarıdır. Ancak ® ve ™ gibi işaretlerin açıklamaları metin içinde net bir şekilde açıklanmamıştır.

### ⚠ DİKKAT

- USB kablosunu çıkarmadan önce, Windows® Me/2000'in görev çubuğundaki "Donanımı Çıkart" simgesine veya Windows® XP/Windows Vista® görev çubuğundaki "Donanımı Güvenle Kaldır" simgesine tıklayın. Ardından, çıkarılabilir disk güvenle çıkarıldıktan sonra USB kablosunu bilgisayar ve makineden sökün.

#### Windows® XP



#### Windows Vista®



## Dikiş Desenlerini Makine Belleğine Kaydetme

Sık kullanılan dikiş desenlerini makine belleğine kaydedebilirsiniz. Makine hafızasına toplamda yaklaşık 1 MB dikiş deseni kaydedilebilir.



### Not

- Ekranda "Kaydediliyor" mesajı görüntülenirken ana elektrik düğmesini KAPALI konuma getirmeyin. Kapalı konuma getirirseniz, kaydettiğiniz dikiş desenini kaybedersiniz.



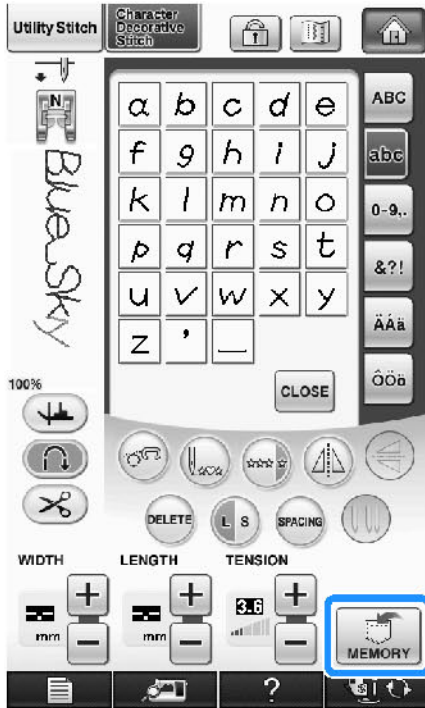
### Not

- Bir dikiş deseninin kaydedilmesi birkaç saniye alabilir.
- Kaydedilmiş bir dikiş deseninin çağrılması hakkında bilgi için sayfa 176'ya bakın.

1




üzerine basın.



2



üzerine basın.

- \* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için  tuşuna basın.



- "Kaydediliyor" ekranı görüntülenir. Desen kaydedildiğinde ekran otomatik olarak ilk ekrana geri döner.

4



Harf / Dekoratif Dikiş

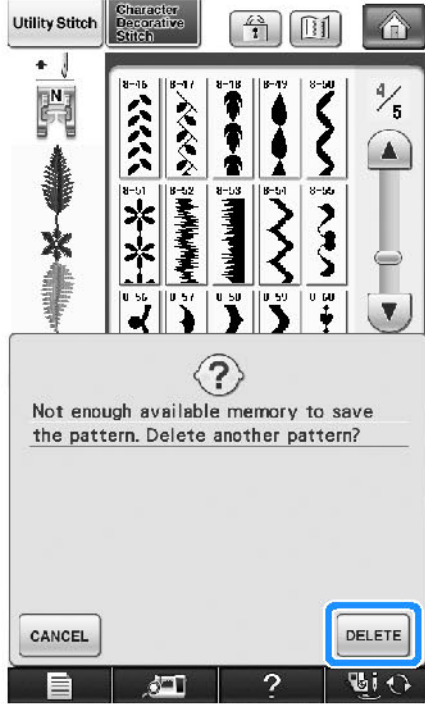


## ■ Hafıza Doluysa

Makine belleğine bir desen kaydetmeye çalışırken aşağıdaki ekran belirirse, bellek o anda seçilen deseni saklayamayacak kadar doludur. Dikiş desenini makine belleğine kaydetmek için, önceden kaydedilen bir dikiş desenini silmeniz gerekir.

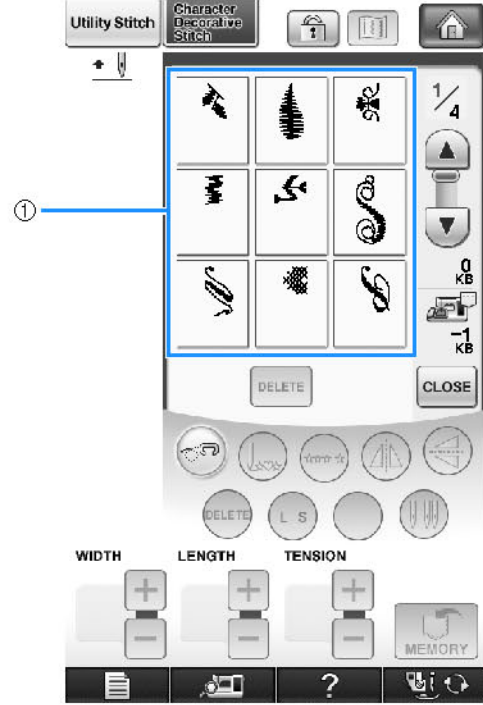
### 1 **DELETE** üzerine basın.

\* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için **CANCEL** tuşuna basın.



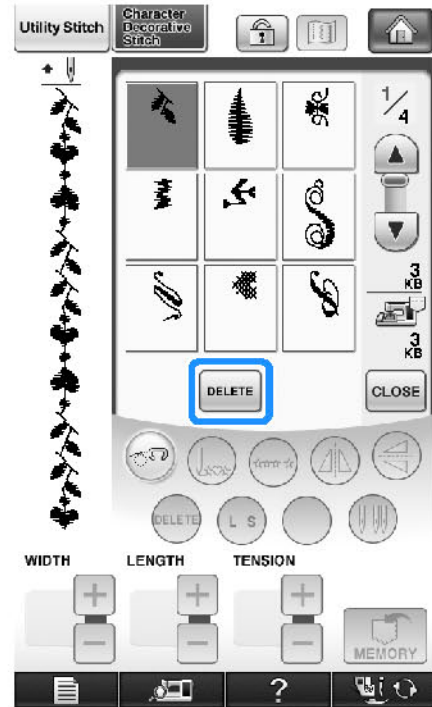
### 2 Silinecek dikiş desenini seçin.

\* Dikiş desenini silmekten vazgeçerseniz, **CLOSE** tuşuna basın.



(1) Kayıtlı dikiş desenlerini tutan cepler

### 3 **DELETE** üzerine basın.



→ Onay mesajı ekrana gelir.

4

OK

üzerine basın.

\* Dikiş desenini silmekten vazgeçerseniz, tuşuna basın.

CANCEL

CANCEL



→ Makine dikiş desenini siler ve sonrasında otomatik olarak yeni dikiş desenini kaydeder.

4



Harf / Dekoratif Dikiş



## Dikiş Desenlerini USB Medyaya Kaydetme

Makineden USB medyaya dikiş desenleri gönderirken USB medyayı makinenin en üstteki USB portuna takın.



### Not

- USB medyalar piyasada kolayca bulunan ürünlerdir ancak bazıları bu makinede kullanılamaz. Ayrıntılı bilgi için lütfen internet sitemizi ziyaret edin.
- Kullanılan USB medyaya bağlı olarak USB aygıtını ya doğrudan makinenin USB girişine takın ya da USB medya Okuyucu/Yazıcıyı makinenin USB girişine takın.
- USB medya istenildiği zaman takılıp çıkarılabilir.

1

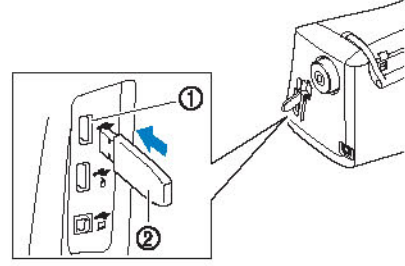


üzerine basın.



2

USB medyayı makinenin birinci (üst) USB girişine takın.



- (1) Medya için birincil (üst) USB girişi  
(2) USB medya



### Not

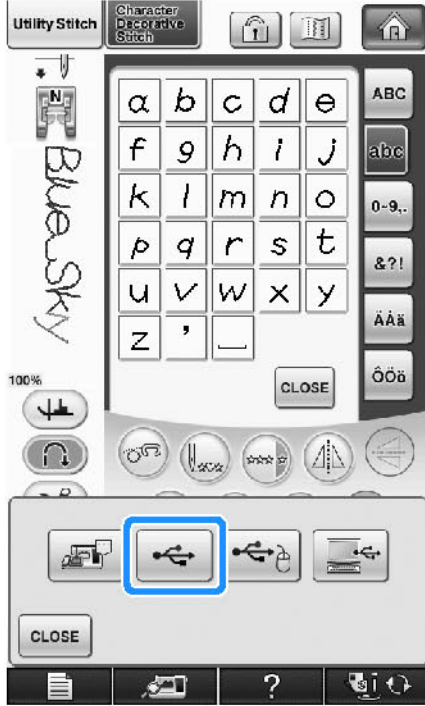
- İşlem hızı farklı girişlere ve veri miktarına göre değişebilir. Bir USB medyayı ortadaki girişe takabilirsiniz ancak birinci (üst) USB girişi verileri daha hızlı aktarır. Birinci (üst) USB girişi tavsiye edilir.
- Bu makine üzerinde aynı anda iki USB medya kullanılamaz. Eğer iki USB medya girilirse, sadece ilk girilen tanınacaktır.

3



üzerine basın.

\* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için tuşuna basın. CLOSE



→ "Kaydediliyor" ekranı görüntülenir. Desen kaydedildiğinde ekran otomatik olarak ilk ekrana geri döner.

**Not**

- "Kaydediliyor" ekranı görünüyorken USB medyayı takmayın ve çıkarmayın. Kaydettiğiniz desenin bir kısmını veya tamamını kaybedebilirsiniz.

## Dikiş Desenlerini bir Bilgisayara Kaydetme

Makineyle birlikte verilen USB kablosu ile makine bilgisayarınıza bağlanabilir ve nakış desenleri bilgisayarınızdan geçici olarak çağırılabilir veya bilgisayarınızın "Çıkarılabilir Diski"ne kaydedilebilir.

**Not**

- Ekranda "Kaydediliyor" mesajı görüntülenirken ana elektrik düğmesini OFF konumuna getirmeyin. Kaydettiğiniz dikiş desenini kaybedebilirsiniz.

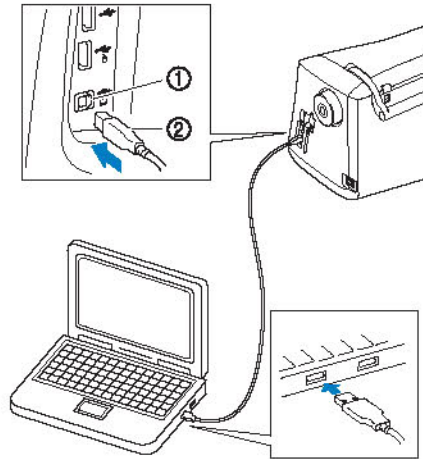
1

**USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB porta takın.**

2

**Bilgisayarınızı açın ve "Bilgisayar (Bilgisayarım)" öğesini seçin.**

\* USB kablosu; açık olsun veya olmasın, makine ve bilgisayar üzerinde bulunan USB portuna takılabilir.



(1) Bilgisayar USB girişi

(2) USB kablo konektörü

→ Bilgisayarda "Bilgisayar (Bilgisayarım)" içinde "Çıkarılabilir Disk" simgesi görünür.

**Not**

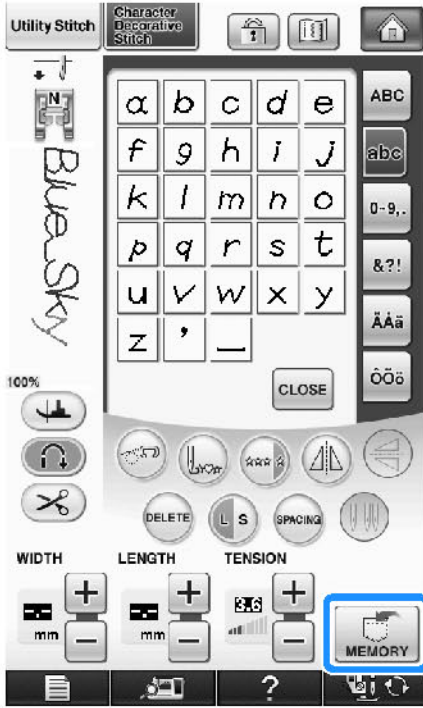
- USB kabloda bulunan konektörler bir konektöre sadece tek yönde takılabilir. Konektörü takmada güçlük yaşarsanız, konektörü zorlamayın ve konektörün yönünü kontrol edin.
- USB portun bilgisayar (veya USB hub) üzerindeki konumu ile ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili ekipmana ait kullanım kılavuzuna bakın.

4


Harf / Dekoratif Dikiş



3  üzerine basın.



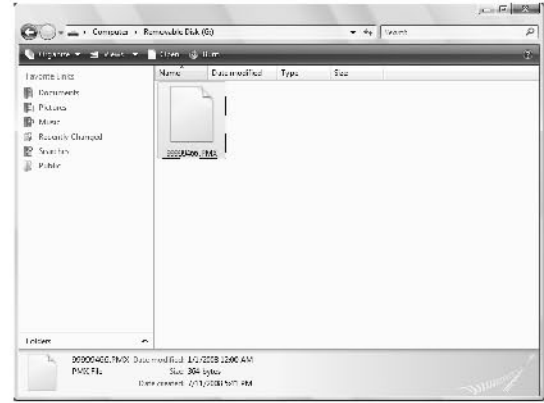
4  üzerine basın.

\* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için  tuşuna basın.



→ Desen geçici olarak "Bilgisayar (Bilgisayarımlı)" ögesinde bulunan "Çıkarılabilir Disk" içerisine kaydedilecektir.

5 Dikiş deseninin .pmx dosyasını seçin ve bilgisayara kopyalayın.

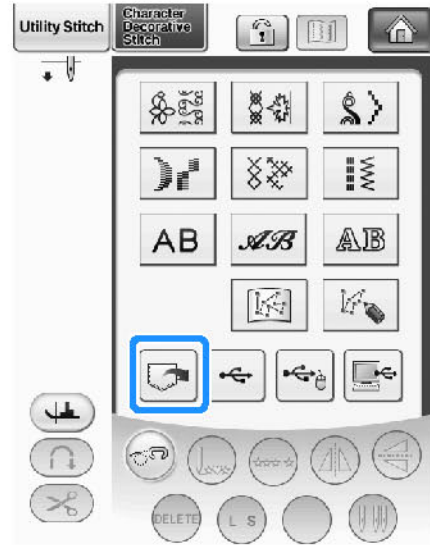


**Not**

- "Kaydediliyor" ekranı görüntülenirken makineyi kapatmayın. Verilerinizi kaybedebilirsiniz.

## Dikiş Desenlerini Makine Belleğinden Alma

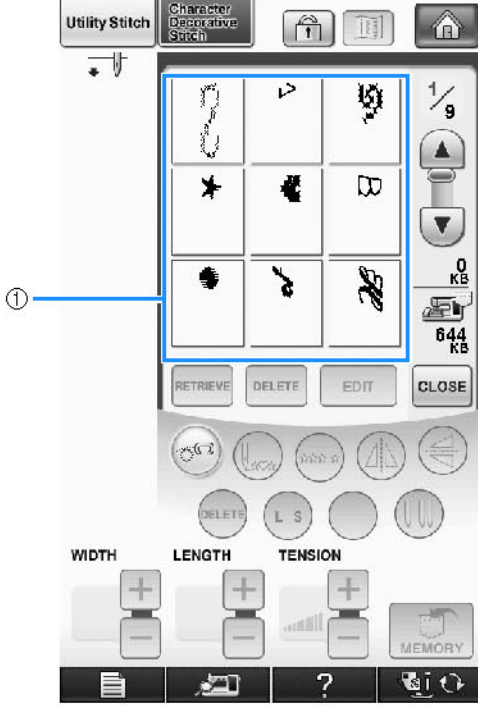
1  üzerine basın.



→ Cep seçim ekranı görüntülenir.

## 2 Geri çağırmak için bir dikiş deseni seçin.

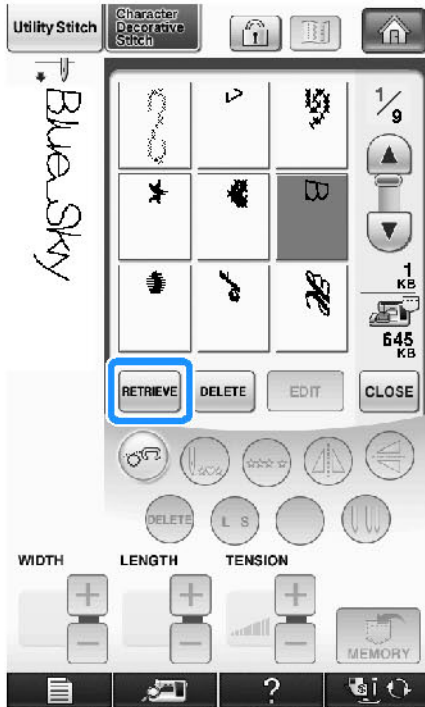
- \* Eğer kaydedilen dikiş deseninin tamamı gösterilmezse, küçük resim üzerine basın.
- \* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.



(1) Kaydedilen dikiş desenleri

## 3 **RETRIEVE** üzerine basın.

- \* Dikiş desenini silmek için **DELETE** tuşuna basın.

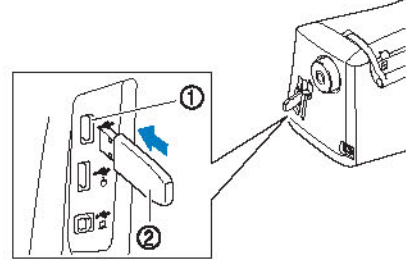


→ Seçilen dikiş deseni geri çağrılır ve dikiş ekranı görüntülenir.

## USB Medyadan Alma

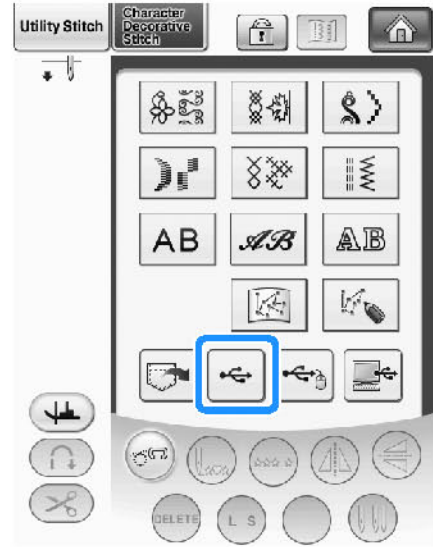
Belli bir dikiş desenini doğrudan USB medyadan veya USB medyadaki klasörden çağırabilirsiniz. Eğer dikiş deseni klasör içerisindeyse, deseni bulmak için tüm klasörleri kontrol edin.

### 1 USB medyayı makinenin birinci (üst) USB girişine takın (bkz. sayfa 174).





(1) Medya için birincil (üst) USB girişi  
(2) USB medya

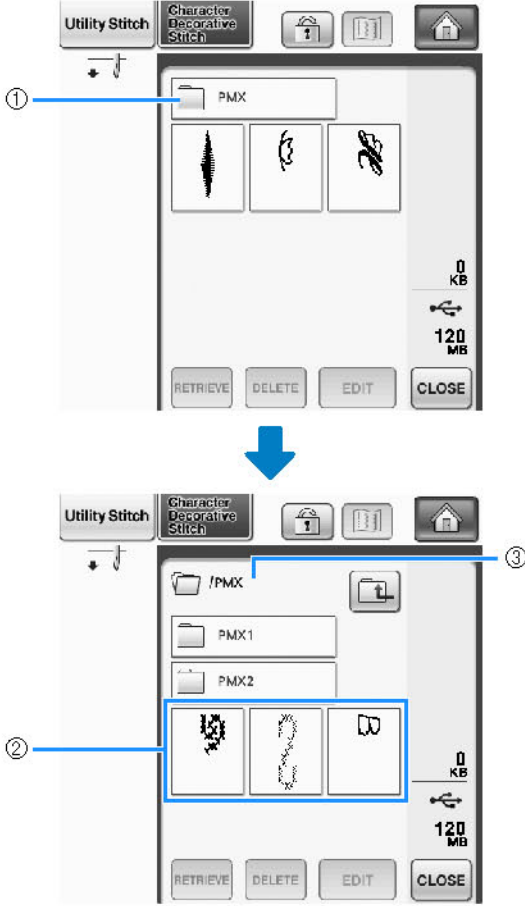
### 2 **USB** üzerine basın.




→ Üstteki bir klasörde dikiş desenleri ve bir klasör görünür.

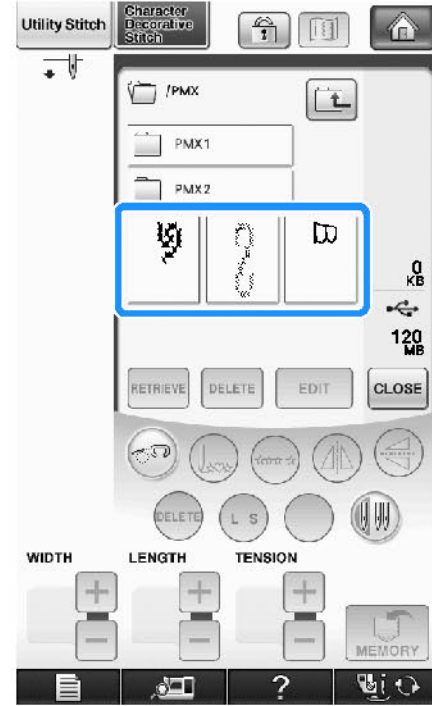
- 3** Bir alt-klasör olduğunda, iki veya daha fazla dikiş desenini USB medyada ayırmak için  üzerine basın; alt-klasördeki dikiş deseni görünecektir.

\* Deseni çağırmadan ilk ekrana dönmek için  tuşuna basın.




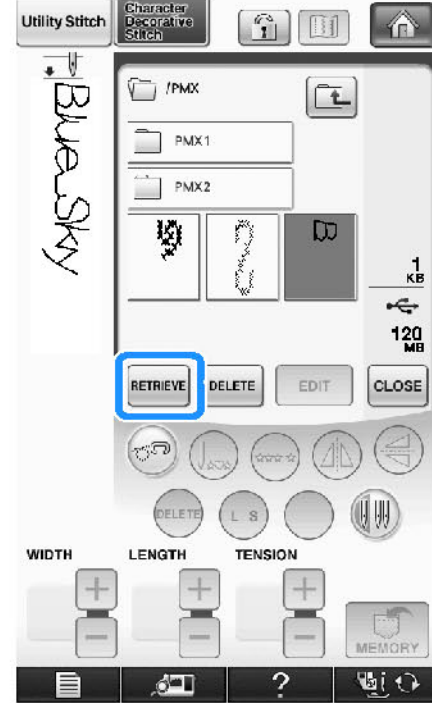
- (1) Klasör adı  
 (2) Bir klasördeki dikiş desenleri, herhangi bir birleşik desenin sadece birinci desenini gösterir.  
 (3) Yol  
 → Yol mevcut klasörü listenin üstünde gösterir. Dikiş desenleri ve bir klasör içerisindeki bir alt klasör gösterilir.  
 \* Önceki klasöre dönmek için  tuşuna basın.  
 \* Klasör oluşturmak için bilgisayarı kullanın. Makine ile klasör oluşturulamaz.

- 4** Çağırılmak istediğiniz dikiş deseni tuşuna basın.



- 5**  üzerine basın.

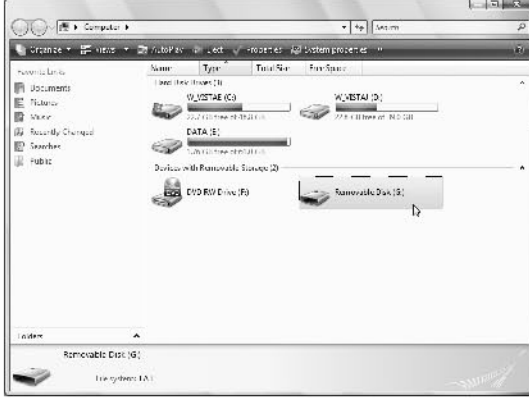
\* Dikiş desenini silmek için  tuşuna basın. Desen USB medyadan silinecektir.



→ Seçilen dikiş deseni geri çağrılır ve dikiş ekranı görüntülenir.

## Bilgisayardan Çağırma

- 1 USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB girişlerine takın (bkz. Sayfa 175).
- 2 Bilgisayardan, "Bilgisayar (Bilgisayarım)"ı açın, ardından "Çıkarılabilir Disk'e gidin.



- 3 Desen verisini "Çıkarılabilir Disk"e taşıyın/kopyalayın.




→ "Çıkarılabilir Disk"te bulunan dikiş deseni verisi makineye yazılır.



### Not


- Desen verisi yazılırken USB kablosunu çıkarmayın.
- "Çıkarılabilir Disk" içinde klasör oluşturmayın. Klasörler görüntülenemediği için klasörler içinde bulunan dikiş deseni verisi çağrılmaz.

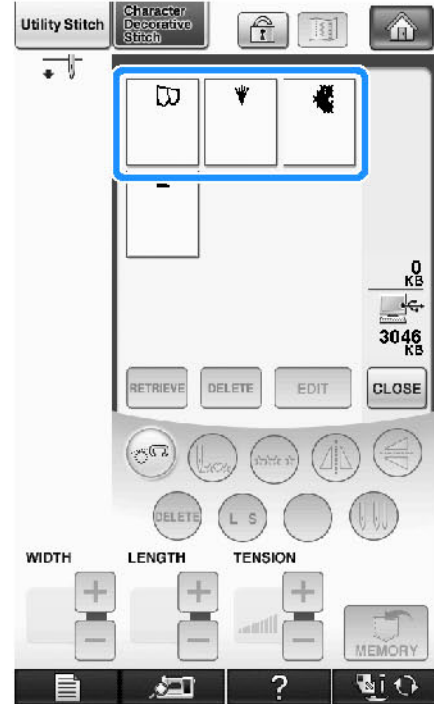
- 4  üzerine basın.



→ Bilgisayarda bulunan dikiş desenleri seçim ekranında görünecektir.

- 5 Çağırmak istediğiniz dikiş deseni tuşuna basın.

\* Deseni çağırmadan ilk ekrana dönmek için  tuşuna basın.



4

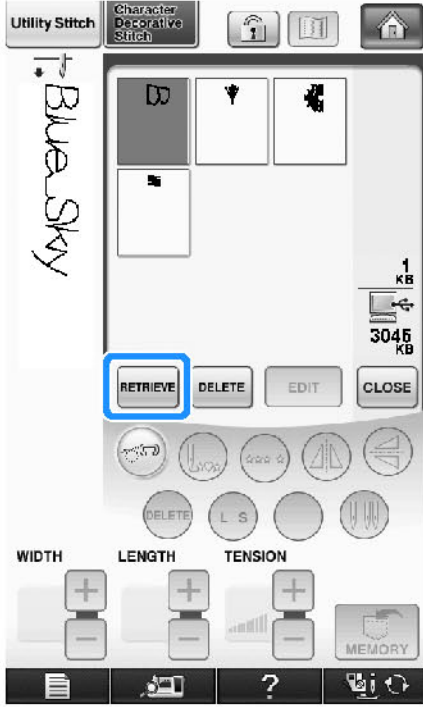


Harf / Dekoratif Dikiş



## 6 **RETRIEVE** üzerine basın.

- \* Dikiş desenini silmek için **DELETE** tuşuna basın. Desen bilgisayarınızdaki "Çıkarılabilir Disk" klasöründen silinecektir.



→ Seçilen dikiş deseni geri çağrılır ve dikiş ekranı görüntülenir.



### Not

- Bilgisayardan çağrılan desen, geçici olarak makineye yazılır. Makine kapatıldığında desen makineden silinir. Dikiş desenini saklamak istiyorsanız deseni makineye kaydedin (Sayfa 171 "Dikiş Desenlerini Makine Belleğine Kaydetme").



# Bölüm 5

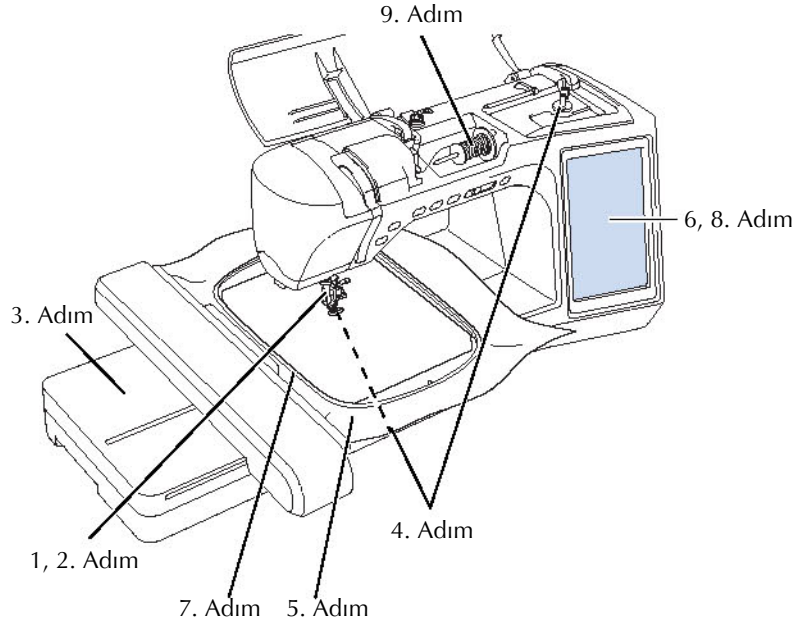
## Nakış

<b>NAKIŞTAN ÖNCE.....</b>	<b>182</b>	<b>NAKIŞ İŞLEMİ SIRASINDAKİ AYARLAMALAR.....</b>	<b>223</b>
Adım Adım Nakış.....	182	Masurada İplik Biterse .....	223
“W” Nakış Ayağını Takma.....	183	Dikiş Srasında İplik Koparsa.....	224
Nakış Ünitesinin Takılması.....	184	Tekrar Baştan Başlama.....	225
□ Nakış Ünitesi Hakkında.....	184	Makineyi Kapatıldıktan Sonra Nakışa Devam Etme .....	225
□ Nakış Ünitesini Çıkartma .....	185	<b>NAKIŞ AYARLARININ YAPILMASI.....</b>	<b>227</b>
<b>DESEN SEÇME.....</b>	<b>186</b>	İplik Tansiyonunun Ayarlanması .....	227
□ Telif Hakkı Bilgisi.....	186	□ Doğru İplik Tansiyonu .....	227
□ Desen Seçme Ekranları.....	187	□ Üst İplik Çok Gergin.....	227
Nakış Desenleri/ Brother “Özel Karakterleri”/Yunan Alfabeti Desenleri/ Çiçekli Harf Desenleri/ Yardımcı Nakış Desenleri Seçme .....	189	□ Üst İplik Çok Gevşek.....	228
Karakter Deseni Seçme .....	190	<b>Alternatif Mekiğin Ayarlanması (Vidada Herhangi Bir Renk Olmayan).....</b>	<b>228</b>
Çerçeve Deseni Seçme .....	192	□ Doğru Tansiyon .....	228
Nakış Kartlarından Desen Seçme.....	194	□ Masura İpliği Çok Gevşek .....	229
□ Nakış Kartı Okuyucu (Ayrı Satılır) ve USB Kart Yazıcısı Modülü* Hakkında .....	194	□ Masura İpliği Çok Gergin .....	229
□ Nakış Kartları Hakkında (Ayrı Satılır) .....	194	<b>Otomatik İplik Kesme Fonksiyonunun Kullanılması (SON RENK KESİMİ).....</b>	<b>229</b>
USB Medyadan/Bilgisayardan Desen Seçme.....	195	İplik Kesme Fonksiyonunun Kullanılması (ATLAMA DİKİŞ KESİMİ) .....	230
<b>DİKİŞ EKSPANINI İNCELEME .....</b>	<b>196</b>	□ Kesilmeyecek Atlama Dikiş Uzunluğunun Seçilmesi .....	230
□ Tuş Fonksiyonları.....	197	Nakış Hızının Ayarlanması.....	231
<b>KUMAŞI HAZIRLAMA .....</b>	<b>198</b>	İplik Rengi Ekranının Değiştirilmesi.....	231
Kumaş Ütyle Yapışan Sabitleyici (Arkalık) Ekleme .....	198	Nakış Çerçevesi Ekranının Değiştirilmesi.....	232
Kumaş Nakış Çerçevesine Yerleştirme .....	200	<b>DESENİ GÖZDEN GEÇİRME.....</b>	<b>234</b>
□ Nakış Çerçevesi Türleri .....	200	Desen Konumunu Değiştirme .....	234
□ Kumaşın Yerleştirilmesi.....	201	Desen ve İğneyi Hizalama.....	235
□ Nakış Hizalayıcının Kullanılması .....	202	Boyut Değiştirme .....	236
<b>Küçük Kumaşları veya Kumaş Kenarlarını Nakışlama.....</b>	<b>203</b>	Deseni Döndürme.....	237
□ Küçük Kumaşları Nakışlama.....	203	Yatay bir Yansıma Deseni Yaratma .....	238
□ Kenar veya Köşeleri Nakışlama .....	203	Yoğunluğunu Değiştirme (Yalnızca Karakter ve Çerçeve Deseni) .....	239
□ Dügme veya Şerit Nakışlama .....	203	Karakter Desenlerinin Renklerini Değiştirme .....	240
<b>NAKIŞ ÇERÇEVESİNİ TAKMA .....</b>	<b>204</b>	Bağlantılı Karakterlerin Nakışı .....	241
□ Nakış Çerçevesini Çıkartma .....	205	Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak) .....	243
<b>DESEN KONUMUNU ONAYLAMA.....</b>	<b>206</b>	<b>BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA.....</b>	<b>244</b>
Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın Kullanılması .....	206	Nakış Verilerine İlişkin Önlemler.....	244
Desen Konumunu Kontrol Etme .....	209	□ Kullanılabilecek Nakış Verisi Türleri .....	244
Tamamlanmış Deseni Ön İzleme.....	210	□ Kullanılabilecek USB Aygıtları/Medya Türleri .....	244
<b>BİR NAKIŞ DESENİNİ İŞLEME.....</b>	<b>212</b>	□ Aşağıdaki Teknik Özelliklere Sahip Bilgisayar ve İşletim Sistemleri Kullanılabilir .....	245
Cazip Son Dikiş.....	212	□ Bilgisayarla Veri Oluştururken ve Kaydederken Dikkat Edilmesi Gerekenler.....	245
□ Nakış İğnesi Plaka Kapağı .....	213	□ Tajima (.dst) Nakış Verisi .....	245
Nakış Desenlerini İşleme.....	213	□ Ticari markalar .....	245
Aplike Kullanılan Nakış Desenlerini İşleme .....	215	<b>Nakış Desenlerini Makine Belleğine Kaydetme.....</b>	<b>246</b>
<b>BASKI VE DİKİŞ (NAKIŞ DESENLERİNİN BASILAN TASARIMLARLA BİRLEŞTİRİLMESİ) .....</b>	<b>217</b>	□ Hafıza Doluysa.....	247
Desen Seçimi .....	218	<b>Nakış Desenlerini USB Medyaya Kaydetme.....</b>	<b>249</b>
□ Sadece Nakış Deseninin Kontrol Edilmesi .....	218	Nakış Desenlerini bir Bilgisayara Kaydetme .....	250
<b>Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin Konumlandırılması .....</b>	<b>219</b>	Desenleri Makine Belleğinden Çağırma.....	251
□ USB Medya Kullanımı.....	219	<b>USB Medyadan Alma .....</b>	<b>252</b>
□ USB Kablo Kullanımı .....	220	Bilgisayardan Çağırma .....	254
<b>Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması .....</b>	<b>221</b>	<b>NAKIŞ UYGULAMALARI .....</b>	<b>256</b>
Nakış Desenlerini İşleme.....	222	Bir Aplike Yapmak için Çerçeve Deseni Kullanma (1).....	256
		Bir Aplike Yapmak için Çerçeve Deseni Kullanma (2).....	257
		Ayrı Nakış Desenlerini İşleme .....	259

# NAKIŞTAN ÖNCE

## Adım Adım Nakış

Makineyi nakışa hazırlamak için aşağıdaki adımları izleyin.



Adım#	Amaç	Eylem	Sayfa
1	Baskı ayağını takma	"W" nakış ayağını takın.	183
2	İğnenin kontrolü	Nakış için 75/11 iğne kullanın. *	58
3	Nakış ünitesini takma	Nakış ünitesini takın.	184
4	Masura iplik ayarı	Masura ipliği için nakış masura ipliğini sarın ve yerine yerleştirin.	37
5	Kumaşı hazırlama	Kumaşa sabitleyici bir malzeme takın ve nakış çerçevesine yerleştirin.	198
6	Desen seçme	Ana Elektrik Düğmesini açın ve bir nakış deseni seçin.	186
7	Nakış çerçevesini takma	Nakış çerçevesini nakış ünitesine takın.	204
8	Yerleşimin kontrol edilmesi	Nakış boyutunu ve konumunu kontrol edin ve düzeltin.	206
9	Nakış ipliğinin ayarlanması	Nakış ipliğini desene göre ayarlayın.	46


\* Ağır kumaşlar veya sabitleyici ürünler (ör: kot, kabarık köpük vb.) üzerinde 90/14 iğne kullanılması tavsiye edilir. Nakış için 90/14 yuvarlak uçlu iğne (altın renkli) tavsiye edilmez.

## “W” Nakış Ayağını Takma

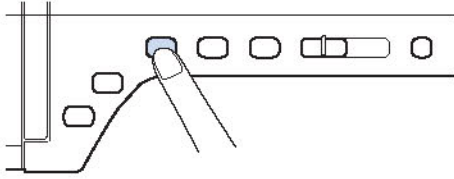


tuşlarına sırayla basarak “W” nakış ayağının takılması işlemini izleyebilirsiniz (bkz. sayfa 34). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

### ⚠ DİKKAT

- Bir baskı ayağını takarken daima ekrandaki  üzerine basın. Yanlışlıkla “Başlatma/Durdurma” düğmesine basarsanız bir kaza meydana gelebilir.
- Nakış yaparken daima “W” nakış ayağını kullanın. Başka bir baskı ayağı kullanmanız iğnenin baskı ayağına çarparak bükülmesine veya kırılmasına ve dolayısıyla bir kazaya yol açabilir.

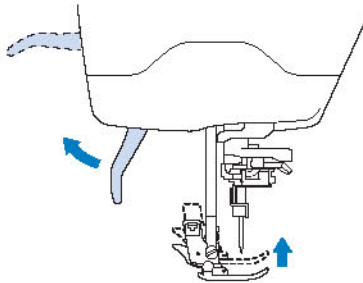
- 1** İğneyi kaldırmak için “İğne Konumlandırma” düğmesine basın.



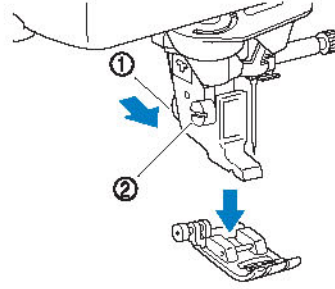
- 2**  üzerine basın.

→ Tüm ekran beyaz renk olur ve tüm tuşlar ve iş düğmeleri kilitletir.

- 3** Baskı ayağı kolunu kaldırın.

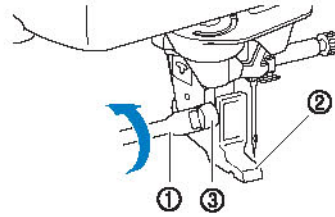


- 4** Baskı ayağı tutucusu üzerindeki siyah düğmeye basın ve baskı ayağını kaldırın.



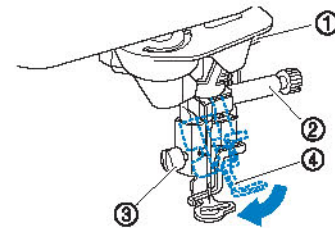
- (1) Siyah düğme  
(2) Baskı ayağı tutucu  
→ Baskı ayağını baskı ayağı tutucusunu çıkartın.

- 5** Birlikte verilen tornavidayı kullanarak baskı ayağı tutucu vidasını gevşetin ve baskı ayağı tutucusunu çıkartın.



- (1) Tornavida  
(2) Baskı ayağı tutucu  
(3) Baskı ayağı tutucu vidası  
→ Baskı ayağı tutucusunu çıkartın.

- 6** “W” nakış ayağını, kolu iğne tutucunun arkasında ve tokatlayıcı iğnenin arkasında olacak şekilde baskı ayağı mili üzerine yerleştirin.



- (1) Kol  
(2) İğne tutucu  
(3) Baskı ayağı tutucu vidası  
(4) Tokatlayıcı

5

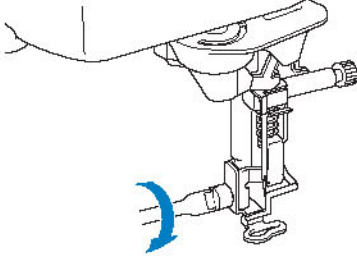


Nakış






- 7 Sağ elinizle baskı ayağı tutucusunu yerinde tutun ve ardından birlikte verilen tornavidayı kullanarak baskı ayağı tutucu vidasını sıkıca sıkın.



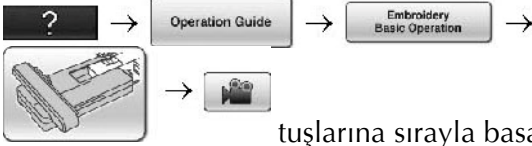
### ! DİKKAT

- Birlikte verilen tornavidayı kullanarak baskı ayağı tutucusu vidasını iyice sıkın. Eğer vida gevşekse, iğne baskı ayağına çarparak yaralanmalara neden olabilir.

- 8 Tüm tuş ve düğmelerin kilidini açmak için  tuşuna basın.

→ Tüm tuşlar ve çalışma düğmeleri kilitlenir ve bir önceki sayfa görünür.

## Nakiş Ünitesinin Takılması



tuşlarına sırayla basarak nakış ünitesinin takılması işlemini izleyebilirsiniz (bkz. sayfa 34). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

### ■ Nakış Ünitesi Hakkında


### ! DİKKAT

- Nakış ünitesi takılıyken makineyi hareket ettirmeyin. Ünite düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Makine nakış işlerken ellerinizi ve yabancı cisimleri nakış taşıyıcıdan ve çerçeveden uzak tutun. Aksi halde bir kaza meydana gelebilir.
- Nakış tasarımınızın bozulmaması için, makine nakış yaparken nakış taşıyıcısına ve çerçevesine dokunmayın.

### Not

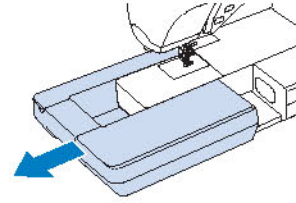
- Ayrıca nakış ünitesi takılıyken yardımcı/dekoratif dikişler de yapabilirsiniz.



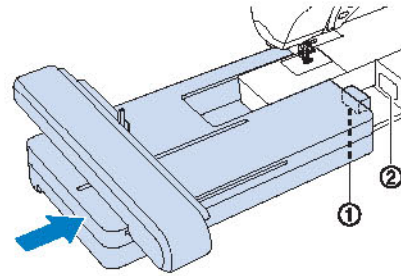
ve  üzerine dokunun. Dişli, yardımcı ve dekoratif dikiş için otomatik olarak kalkacaktır.

- Nakış ünitesini kurarken elektrik bağlantısının kapalı olduğundan emin olun. Aksi takdirde makine zarar görebilir.
- Nakış ünitesinin iç konektörüne dokunmayın. Nakış ünitesi bağlantı pimleri zarar görebilir.
- Nakış ünitesi taşıyıcı üzerine fazla güç uygulamayın veya üniteyi taşıyıcıdan almayın. Aksi takdirde nakış ünitesi zarar görebilir.
- Nakış ünitesini kendi kutusunda saklayın.

- 1 Ana elektrik düğmesini OFF konumuna getirin ve düz yatak aparatını çıkartın.



- 2 Nakış ünitesi bağlantısını makine bağlantı yuvasına takın. Bağlantı bölümü kapağı üzerindeki yaylı menteşe girişe kolayca erişilmesini sağlayacaktır. Ünite yerine oturana kadar bağlantı bölümü kapağını hafifçe itin.



- (1) Nakış ünitesi bağlantısı  
(2) Makine bağlantı yuvası

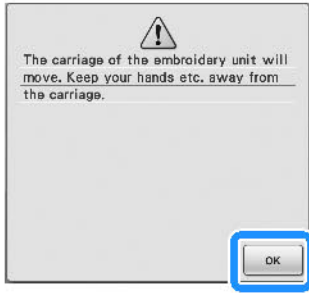
### Not

- Nakış ünitesi ve dikiş makinesi arasında boşluk olmadığından emin olun. Eğer boşluk kalırsa nakış örnekleri doğru bir şekilde işlenmeyecektir.
- Nakış ünitesini makineye kurarken taşıyıcı üzerine bastırmayın. Taşıyıcının hareket ettirilmesi nakış ünitesine zarar verebilir.

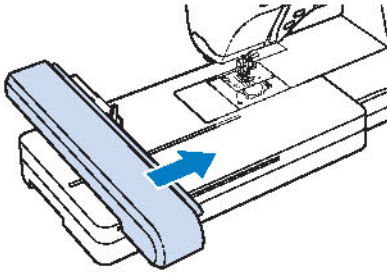
### 3 Ana elektrik düğmesini ON konuma getirin.

→ Aşağıdaki mesaj görünecektir.

### 4 üzerine basın.



→ Taşıyıcı başlatma konumuna gelecektir.




## ■ Nakış Ünitesini Çıkartma

### 1 ya da üzerine ve ardında üzerine basın.

→ Taşıyıcı, çıkartma konumuna gelecektir.

### DİKKAT

-  üzerine basmadan önce daima nakış çerçevesini çıkartın. Aksi halde çerçeve nakış ayağına çarparak bir kazaya yol açabilir.
- Bunun yapılmaması halinde nakış ünitesi kutuya girmeyecektir.

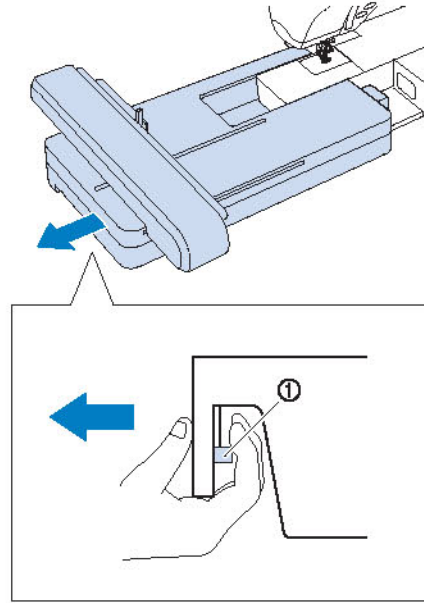
### 2 Ana elektrik düğmesini OFF konuma getirin.



#### Not

- Nakış ünitesini çıkarırken makinenin kapalı olduğundan emin olun, aksi takdirde makine zarar görebilir.

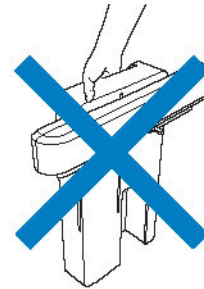
### 3 Serbest bırakma düğmesini basılı tutun ve nakış ünitesini makineden çıkartın.



(1) Serbest bırakma düğmesi

### DİKKAT

- Kilit düğmesi bölümünden tutarak nakış ünitesini taşımayın.



# 5





Nakış

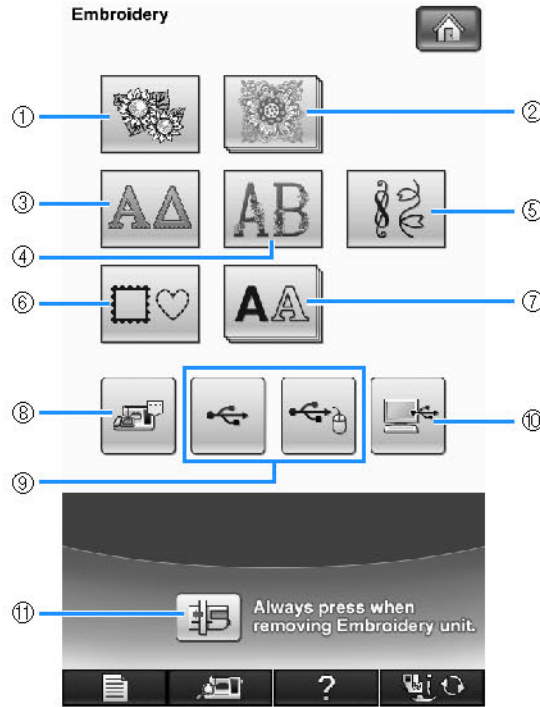


# DESEN SEÇME

## ■ Telif Hakkı Bilgisi

Dikiş makinesi ve nakış kartlarında kayıtlı desenler sadece özel kullanım içindir. Telif hakkı alınmış desenlerin ticari olarak veya kamu amacı için kullanılması telif hakkı yasasının ihlali anlamını taşır ve kesinlikle yasaktır. Makinenin hafızasında pek çok karakter ve dekoratif nakış deseni bulunmaktadır (makinenin hafızasındaki tüm desenleri görmek için "HIZLI BAŞVURU KILAVUZU"na başvurun). Ayrıca nakış kartlarındaki desenleri de kullanabilirsiniz (ayrı olarak satılmaktadır). Makineyle ilgili kurulum ve başlatma işlemleri tamamlandıktan ve taşıyıcı başlangıç konumuna getirildikten sonra desen tipi seçme ekranı açılacaktır.



Eğer başka bir ekran açılırsa aşağıdaki ekranı açmak için  üzerine ve ardından  üzerine basın.



- (1) Nakış desenleri
- (2) Brother "Özel Karakterleri"
- (3) Yunan alfabesi desenleri
- (4) Çiçekli harf desenleri
- (5) Yardımcı nakış desenleri
- (6) Çerçeve desenleri
- (7) Alfabe karakterleri
- (8) Makinenin hafızasında kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 251)
- (9) USB medyada kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 252)
- (10) Bilgisayarda kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 254)
- (11) Nakış ünitesini konumlandırıp saklamak için bu tuşa basın.



### Not

- Tuşlar  ve  örneğinde olduğu gibi üst üste görünürse, bu durum, desen seçme ekranı görünmeden önce seçilmesi gereken alt-kategoriler olduğu anlamına gelir.

## ■ Desen Seçme Ekranları

Bu makinede kayıtlı 7 farklı desen sınıfı bulunmaktadır. 1/2 gibi bir sayfa numarası görünürse, bu kategori için birden fazla desen seçim ekranı bulunmaktadır.



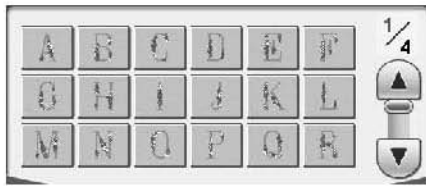
Nakış desenleri



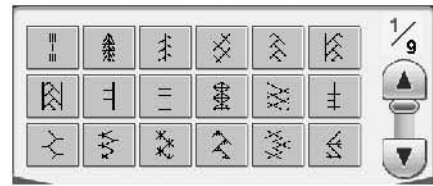
Yunan alfabesi desenleri



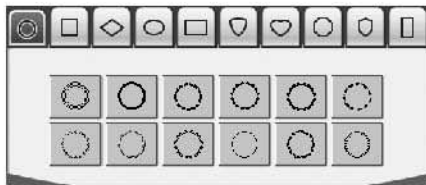
Çiçekli harf desenleri



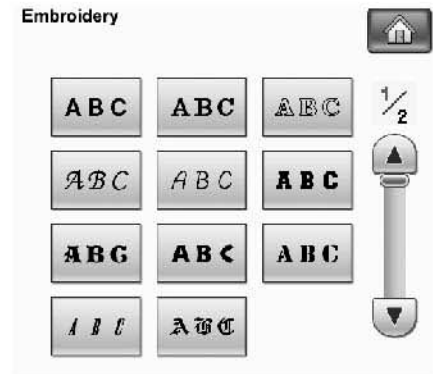
Yardımcı nakış desenleri



Çerçeve desenleri

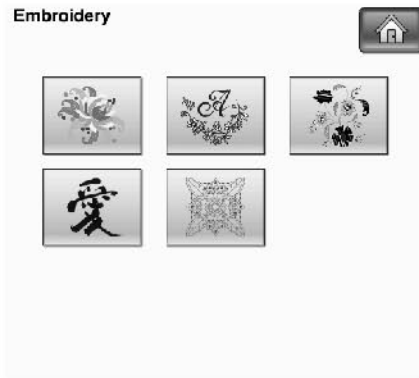


Alfabenin harfleri

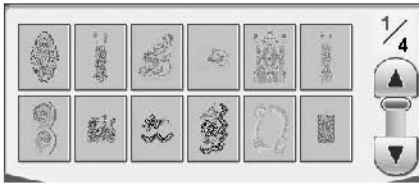




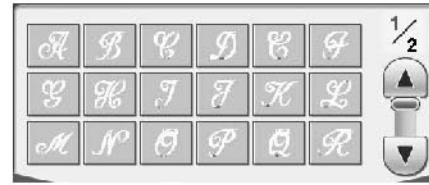
Brother "Özel Karakterleri"



Klasik tasarımlar



Monogram tasarımlar



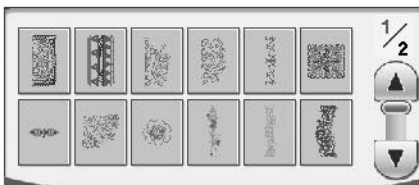
Yeni Avrupa tasarımları



Japon tasarımları

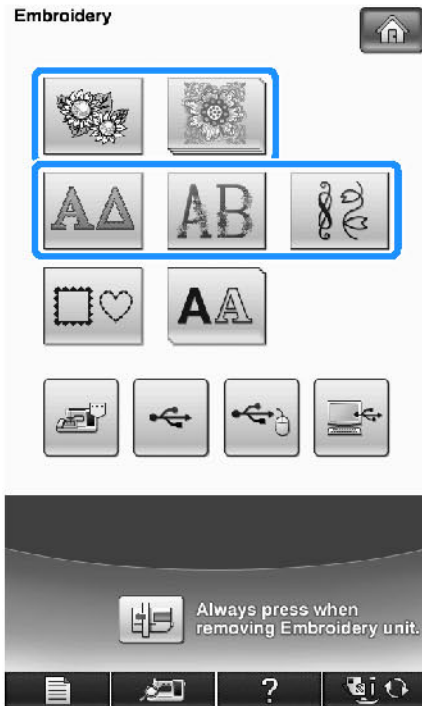


Kapitone tasarımlar

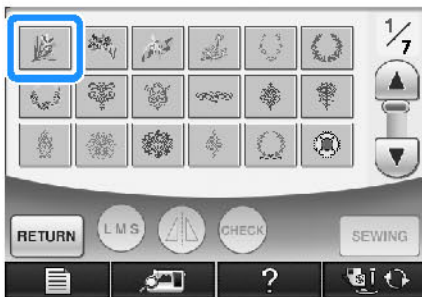




## Nakış Desenleri/Brother "Özel Karakterleri"/Yunan Alfabeti Desenleri/ Çiçekli Harf Desenleri/ Yardımcı Nakış Desenleri Seçme


1 İşlemek istediğiniz desen kategorisi tuşuna dokununuz.



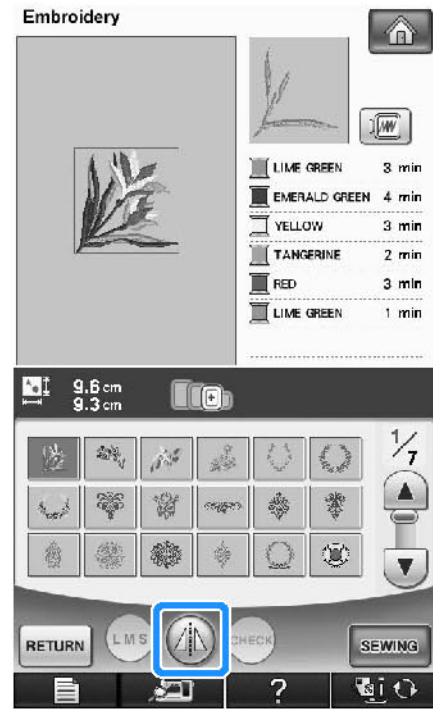
2 İşlemek istediğiniz desenin tuşuna basın.



- \* Bir sonraki sayfayı görmek için  tuşuna basın.
- \* Bir önceki sayfayı görmek için  tuşuna basın.
- Seçilen desen gösterilir.

3 Gerekliğinde desenin yansıma görüntüsünü oluşturmak için  tuşuna basın.

- \* Desen seçerken hata yapılırsa, işlemek istediğiniz desenin tuşuna basın. Yeni seçimler görünecektir.



4 **SEWING** üzerine basın.

→ Dikiş ekranı görünür.

5

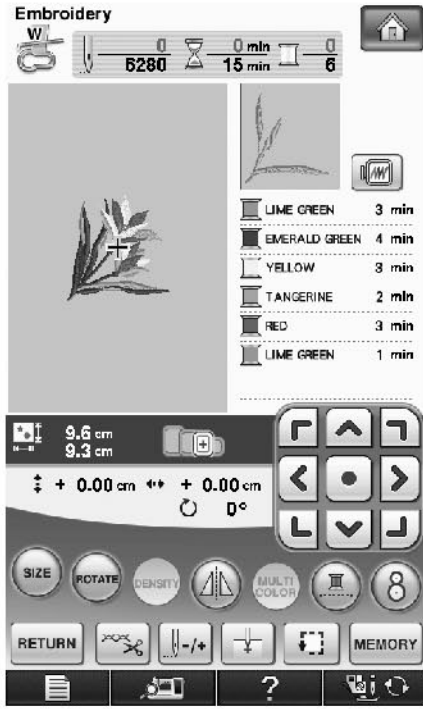


Nakış



## 5 Deseni işlemek için sayfa 196'daki "DİKİŞ EKCRANINI İNCELEME" bölümüne gidin.

\* Önceki ekrana geri dönmek ve bir başka desen görüntülemek için **RETURN** tuşuna basın.

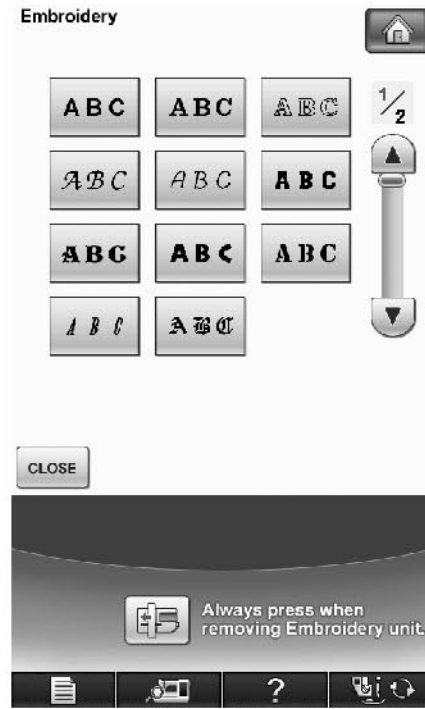


## Karakter Deseni Seçme

Önek: "Blue Sky" ifadesinin girilmesi.

### 1 **AA** üzerine basın.

## 2 İşlemek istediğiniz yazı tipi tuşuna basın.



### 3 Seçim ekranlarını değiştirmek için öğeye basın.



### Not

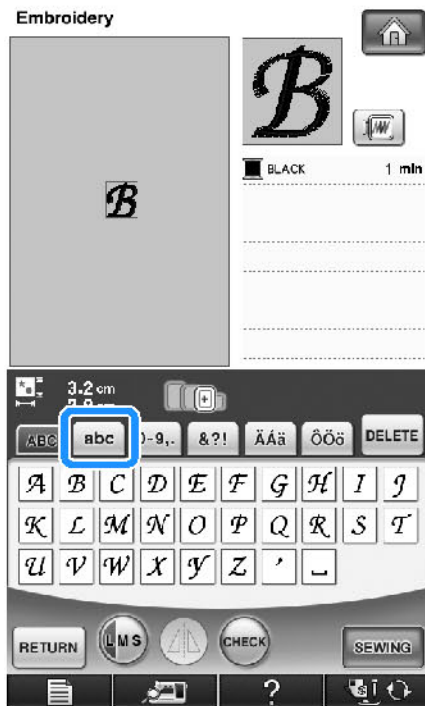
- Eğer boyutu değiştirdikten sonra harf eklemeye devam ederseniz, bu yeni harfler yeni boyutlarda girilecektir.
- Karakter dikiş desenlerini birleştirdikten sonra girilen karakterlerin boyutunu değiştiremezsiniz.

4 **ABC** tuşuna basın ve “B” harfini girin.

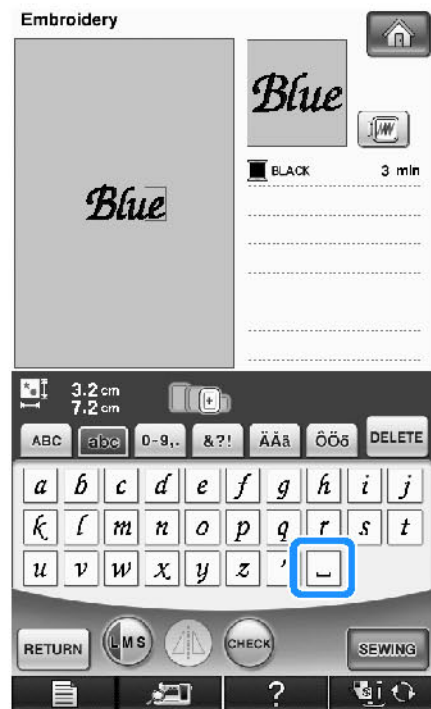


- \* Eğer karakterin boyutunu değiştirmek isterseniz, karakteri seçin ve **LMS** tuşuna basın. Tuşa her basışınızda büyükten küçüğe doğru boyut değişecektir.
- \* Eğer bir hata yaparsanız **DELETE** tuşuna basarak hatayı silin.
- \* Desenin görülemeyecek kadar küçük olup olmadığını **CHECK** tuşuyla kontrol edebilirsiniz.

5 **abc** tuşuna basın ve “lue” harflerini girin.



6 Boşluk girmek için **\_** üzerine basın.



7 **ABC** tuşuna tekrar basın ve “S” harfini girin.



5

Nakış



- 8 **abc** tuşuna basın ve “ky” harflerini girin.



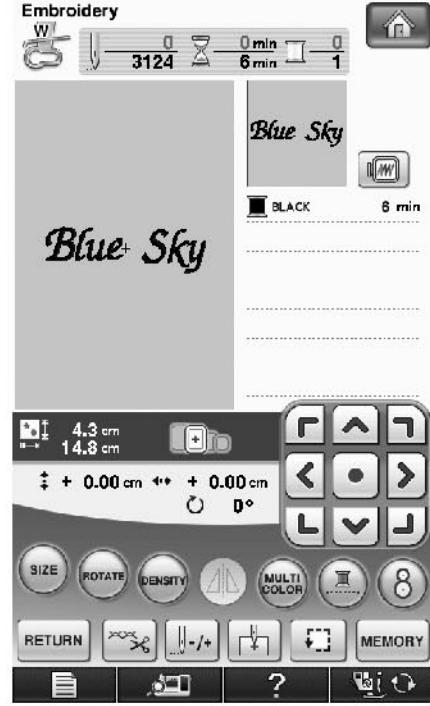
- 9 **SEWING** üzerine basın.




→Dikiş ekranı görünür.

- 10 Deseni işlemek için sayfa 196'daki “DİKİŞ EKCRANINI İNCELEME” bölümüne gidin.

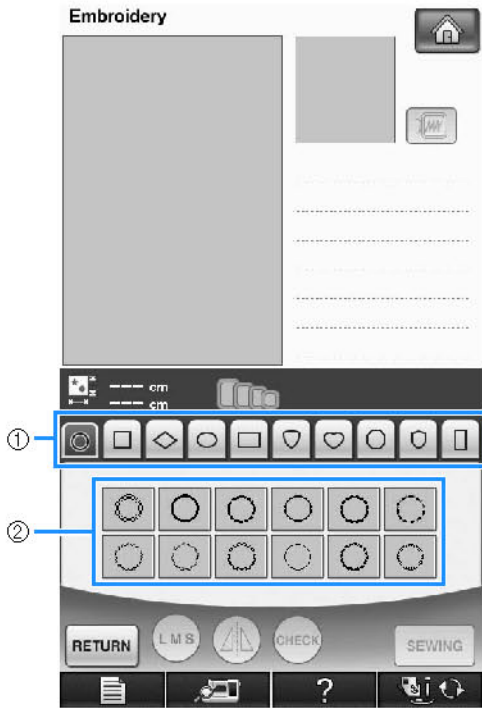
\* Önceki ekrana geri dönmek ve bir başka desen görüntülemek için **RETURN** tuşuna basın.



## Çerçeve Deseni Seçme

- 1  üzerine basın.

- 2 Ekranın üst kısmından işlemek istediğiniz çerçeve şekli tuşuna basın.

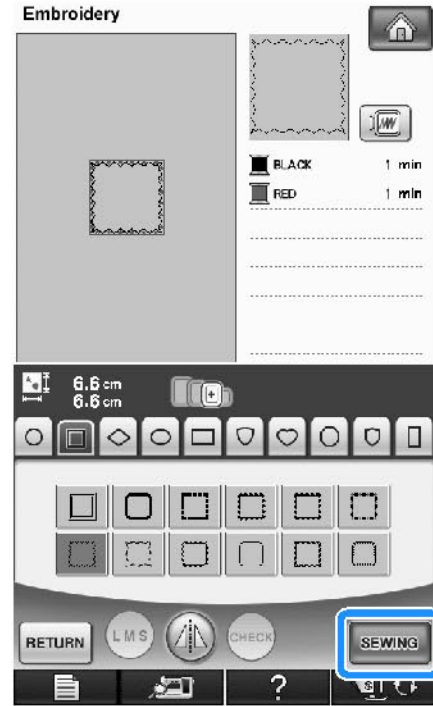


- (1) Çerçeve şekilleri  
 (2) Çerçeve desenleri  
 → Ekranın alt kısmında çeşitli çerçeve desenleri gösterilir.

- 3 İşlemek istediğiniz desen çerçevesinin tuşuna basın.

- \* Deseni seçerken bir hata yaparsanız, işlemek istediğiniz desenin tuşuna basın.  
 → Seçilen desen ekranda görünür.

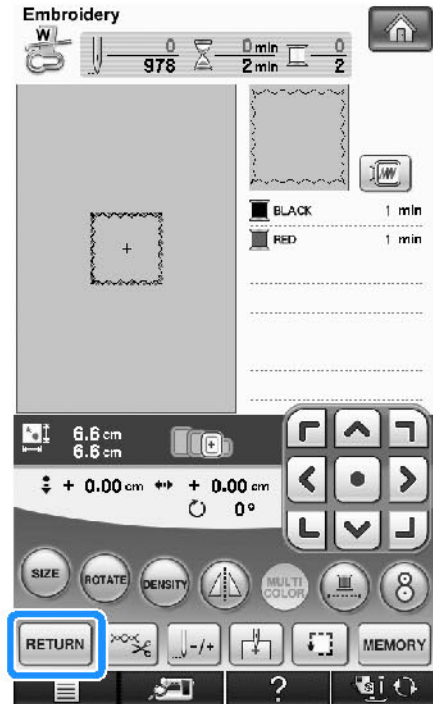
- 4 SEWING üzerine basın.



→ Dikiş ekranı görünür.

- 5 Deseni işlemek için sayfa 196'daki "DİKİŞ EKRAİNINI İNCELEME" bölümüne gidin.

- \* Önceki ekrana geri dönmek ve bir başka desen görüntülemek için RETURN tuşuna basın.



## Nakış Kartlarından Desen Seçme

### ■ Nakış Kartı Okuyucu (Ayrı Satılır) ve USB Kart Yazıcısı Modülü\*

- Sadece bu makine için tasarlanmış nakış kartı Okuyucuyu kullanın. Başka bir nakış kartı Okuyucu makinenin yanlış çalışmasına yol açabilir.
- \* Eğer PE-DESIGN Ver5 veya daha üst sürümünü, PE-DESIGN Lite veya PED-BASIC satın aldıysanız, birlikte verilen USB kart yazıcısı modülünü nakış kartı okuyucu olarak makineye takabilir ve desenleri buradan çağırabilirsiniz.



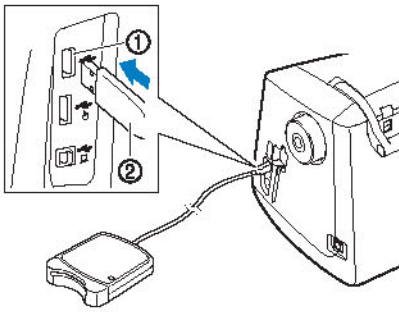
#### Not

- Nakış desenleri, makineden bağlı bir USB kart yazıcısı modülüne\* takılan bir nakış kartına kaydedilemez.

### ■ Nakış Kartları Hakkında (Ayrı Satılır)

- Sadece bu makine için üretilmiş nakış kartlarını kullanın. Bunların dışındaki kartlar makinenin yanlış çalışmasına yol açabilir.
- Yabancı ülkelerde satılan kartlar bu makinede kullanılamaz.
- Nakış kartlarını kutusunda saklayın.

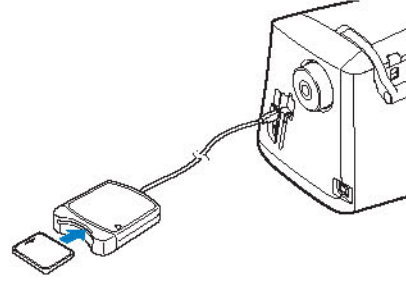
### 1 İsteğe bağlı nakış kartı Okuyucuyu/USB kart yazıcısı modülünü\* makinenin birinci (üst) USB girişine takın.



- (1) Birinci (üst) USB girişi  
(2) Nakış kartı Okuyucu/USB kart yazıcısı modülü\*

### 2 Kartı, kart Okuyucu/USB kart yazıcısı modülüne tamamiyle takın\*.

- \* Nakış kartını ok işaretinin bulunduğu taraf yukarı bakacak şekilde takın.



#### Not

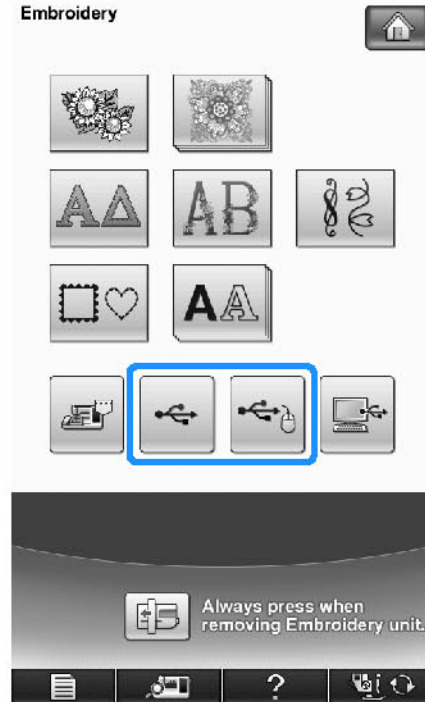
- İki nakış USB kart Okuyucu/USB kart yazıcısı modülü\* bu makine üzerinde aynı anda kullanılamaz. Eğer iki nakış USB kart Okuyucu/USB kart yazıcısı modülü\* takılırsa, sadece ilk takılan nakış USB kart Okuyucu/USB kart yazıcısı modülü\* tanınacaktır.



#### Not

- Nakış kart Okuyucu/USB kart yazıcısı modülünü\* makinenin ortadaki girişine de takabilirsiniz.

### 3 Nakış kart Okuyucu/USB kart yazıcısı modülünün\* takıldığı USB giriş düğmesine basın.



- Nakış kartındaki desenler seçme ekranında görünecektir.

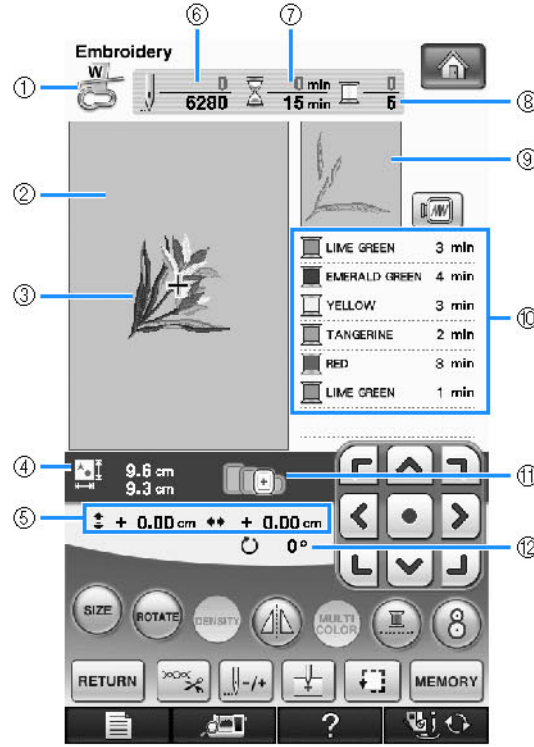
### 4 Bir desen seçmek için sayfa 189'daki adımları izleyin.

## USB Medyadan/Bilgisayardan Desen Seçme

Bilgisayar veya USB medyadan desen almak için  
252-255. sayfalara bakın.



## DİKİŞ EKRANINI İNCELEME



(1) Baskı ayağı kodunu gösterir.

Tüm nakış projeleri için "W" nakış ayağını takın. Ekranda baskı ayağı sembolü görüldüğünde dikişe başlayabilirsiniz.

(2) Ekstra büyük çerçeveli (30 cm x 20 cm (yaklaşık 12 inç x 7 inç)) nakış sınırını gösterir.

(3) Seçili desenin bir ön izlemesini gösterir.

(4) Seçili desenin büyüklüğünü gösterir.

(5) Dikiş konumunun merkeze ne kadar uzaklıkta olduğunu gösterir (dikiş konumunu hareket ettirdiğinizde).

(6) Seçilmiş desende ne kadar dikiş olduğunu ve şimdiye kadar kaç tane dikiş dikildiğini gösterir.

(7) Deseni dikmek için ne kadar zaman gerektiğini ve desenin ne kadar süredir dikildiğini gösterir (değiştirme ve otomatik iplik kesme süreleri dahil değildir).

(8) Seçilen desendeki renk sayısını ve kaç adet rengin dikilmiş olduğunu gösterir.

(9) Nakışın ilk iplik renginde dikilecek kısmını gösterir.

(10) İplik rengi değişikliklerini ve her iplik rengi için olan nakış süresini gösterir.

\* Gösterilen süre gerekecek olan yaklaşık süredir. Kullanılan nakış çerçevesine bağlı olarak gerçek nakış süresinin gösterilen süreden daha uzun olma ihtimali vardır. İplik renklerini değiştirmek için gereken süre dahil edilmemiştir.

(11) Seçilen desen için kullanılacak nakış çerçevelerini gösterir. Doğru çerçeveyi kullandığınızdan emin olun (bkz. Sayfa 200).

(12) Desenin dönme derecesini gösterir.

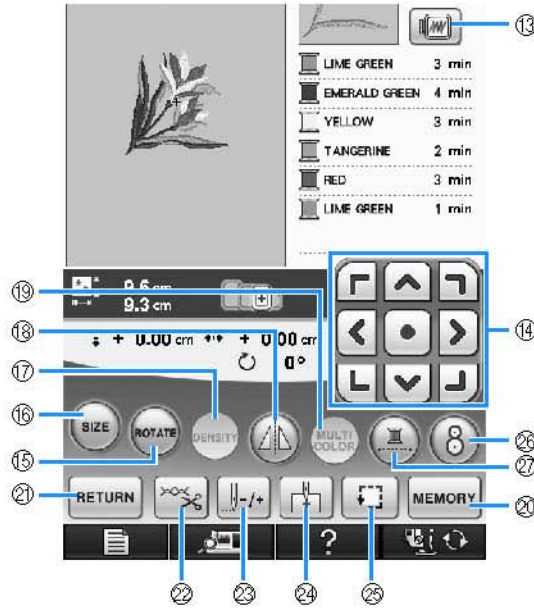


### Not

- Bir sonraki sayfada ek tuş fonksiyonları açıklanmaktadır.

## ■ Tuş Fonksiyonları

Bu tuşları kullanarak desenin büyüklüğünü değiştirebilirsiniz, deseni çevirebilirsiniz vs.



Hayır	Ekran	Tuş Adı	Açıklama	Sayı
13		Resim tuşu	Dikilen resmin bir ön izlemesi için bu tuşa basın.	
14		Ok tuşları (Merkez tuşu)	Oklardan birine basarak deseni okun gösterdiği yöne taşıyın. (Merkezdeki tuşa basarak deseni nakış alanının merkezine geri alın.)	
14		Döndürme tuşu	Deseni döndürmek için bu tuşa basın. Bir deseni bir seferde bir derece, 10 derece veya 90 derece döndürebilirsiniz.	
16		Boyut tuşu	Desenin boyutunu değiştirmek için bu tuşa basın.	
17		Yoğunluk tuşu	Harf veya desen çerçevesi yoğunluğunu değiştirmek için bu tuşa basın.	
18		Yatay yansıma deseni tuşu	Desenin yatay yansıma resmini oluşturmak için bu tuşa basın.	
19		Çoklu renk tuşu	Harf desenleri dikerken harf renklerini değiştirmek için bu tuşa basın.	
20		Hafıza tuşu	Makinenin hafızasına, USB medyaya veya bilgisayara bir örnek kaydetmek için bu tuşa basın.	
21		Geri tuşu	Desen seçme ekranına dönmek için bu tuşa basın.	
22		Kesme/Tansiyon tuşu	Bu tuşu kullanarak otomatik iplik kesme veya iplik tansiyonunu belirleyin. Bu fonksiyonlar nakışta otomatik olarak belirlenir.	
23		İleri/Geri tuşu	Bu tuşa basarak iğneyi desende ileri veya geri hareket ettirin; dikiş sırasında iplik koparsa veya baştan başlamak istediğinizde faydalı olur.	
24		Başlangıç noktası tuşu	iğne başlangıç noktasını hareket ettirerek iğneyi desen konumuyla hizalamak için bu tuşa basın.	
25		Deneme tuşu	Desenin konumunu kontrol etmek için bu tuşa basın. Nakış çerçevesi istenilen konuma gelecek ve siz de deseni dikmek için yeterli yer olup olmadığını kontrol edebileceksiniz.	
26		Nakış konumlandırma tuşu	Dahili kamerayı kullanarak nakış konumunu hizalamak için bu tuşa basın.	
27		Kesintisiz nakış tuşu	Seçilen desenin tek bir renk olarak işlenmesi için bu tuşa basın.	



### Not

- Bazı işlem veya fonksiyonlar bazı desenler için uygulanamamaktadır. Eğer tuş ekranı açık gri renkteyse söz konusu işlem veya fonksiyonu seçilen desenle birlikte kullanamazsınız.

# KUMAŞI HAZIRLAMA

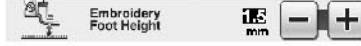
## ⚠ DİKKAT

- 3 mm'den kalın olmayan kumaşlar kullanın (yaklaşık 1/8 inç). 3 mm'den kalın kumaşlar (yaklaşık 1/8 inç) iğneyi kırabilir.
- Daha kalın dolgu elyaflarının olduğu katmanları kullanmanız halinde, nakış ayarlar ekranında nakış baskı ayağı yüksekliğini ayarlayarak çok daha cazip nakışlar dikebilirsiniz (aşağıda yazılanlara bkz.)
- Kalın havlu kumaşlar söz konusu olduğunda havlunun üst yüzeyine bir parça suda çözülebilen sabitleyici koymanızı tavsiye ederiz. Bu işlem havlunun tüylenmesini azaltarak daha cazip bir nakışın ortaya çıkmasını sağlayacaktır.



### Not

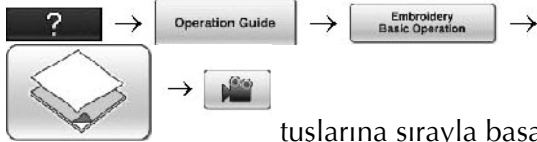
- üzerine basın ve nakış ayarları ekranında Nakış Ayağı Yüksekliği ekranından ve öğelerini kullanmak için sayfa 6/7'yi seçin Kalın veya kabarık kumaşlar için baskı ayağını ayarlayın.



- Baskı ayağı ve iğne plakası arasındaki boşluğu artırmak için nakış ayağı yüksekliğini yükseltin. Çoğu nakış için 1.5 mm tercih edilir.

## Kumaşa Ütüle Yapışan Sabitleyici (Arkalık) Ekleme

Nakış projelerinizde en iyi sonucu elde etmek için daima sabitleyici malzeme kullanın. Kullanılacak sabitleyici için paket talimatları izleyin.



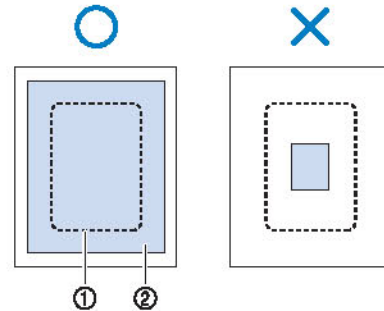
tuşlarına sırayla basarak ütüle yapışan sabitleyicilerin (arkalık) takılması işlemini izleyebilirsiniz (bkz. sayfa 34). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

Ütülenemeyen kumaşlar (ütülendiklerinde gevşeyen ilmeklere sahip havlu veya kumaşlar) kullandığınızda veya ütülenmenin zor olduğu durumlarda sabitleyici maddeyi yapıştırılmadan kumaşın altına yerleştirin, kumaşı ve sabitleyiciyi nakış çerçevesine koyun veya doğru sabitleyiciyle ilgili olarak yetkili satıcınızla görüşün.

## ⚠ DİKKAT

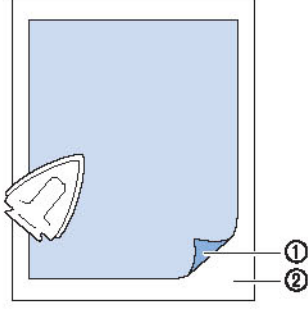
- Esnek kumaşlar, hafif kumaşlar, kalın dokumalı kumaşlar veya deseni daraltan kumaşları dikerken daima nakış için sabitleyici malzeme kullanın. Aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir. Sabitleyici malzeme kullanılmaması iyi sonuç alınmamasına neden olabilir.

- 1 Kullanılan nakış çerçevesinden daha büyük bir sabitleyici kullanın.



- (1) Nakış çerçevesinin boyutu
- (2) Ütüle yapışan sabitleyici (arkalık)

## 2 Ütüyle yapışan sabitleyici malzemeyi kumaşın tersine ütüleyin.



- (1) Sabitleyicinin yapışan tarafı  
(2) Kumaş (ters yüzü)



### Not

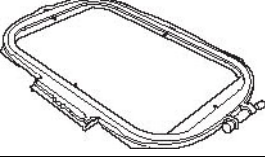
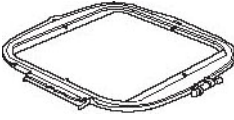


- Organze veya ince keten bezi gibi ince kumaşlar ya da havlu veya kadife gibi tüylendirilmiŐ kumaşlar üzerine nakış yaparken en iyi sonucu elde etmek için suda çözülebilir sabitleyici (ayrı olarak satılmaktadır) kullanın. Suda çözülebilen sabitleyici malzemeler suda tam olarak çözülebilir ve projeyi daha çekici hale getirir.



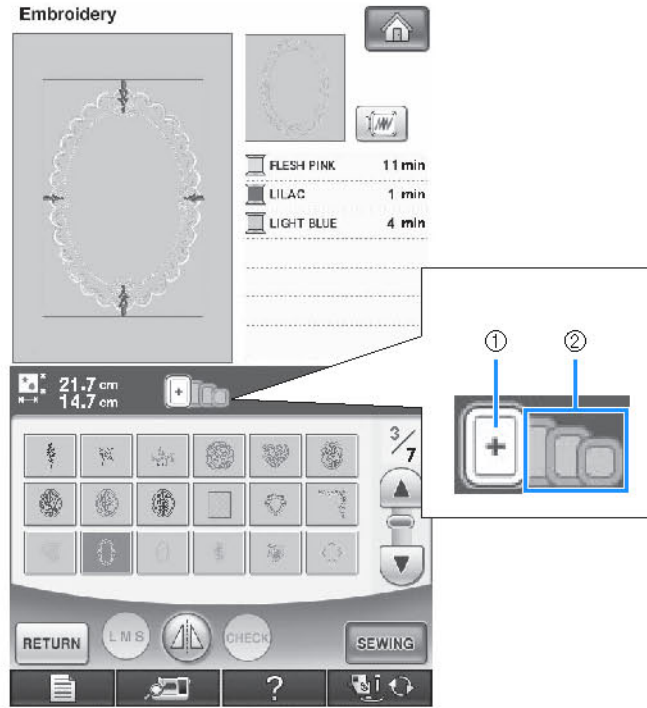


## Kumaşı Nakış Çerçevesine Yerleştirme

### ■ Nakış Çerçevesi Türleri

En Büyük	Kapitone	Orta	Küçük
			
Nakış alanı 30 cm x 20 cm (yaklaşık 12 inç x 8 inç)	Nakış alanı 20 cm x 20 cm (yaklaşık 8 inç x 8 inç)	Nakış alanı 10 cm x 10 cm (yaklaşık 4 inç x 4 inç)	Nakış alanı 2 cm x 6 cm (yaklaşık 1 inç x 2-1/2 inç)
Birleştirilmiş veya kombine harf veya desenleri işlerken veya büyük desenleri işlerken kullanın	10 cm x 10 cm (yaklaşık 4 inç x 4 inç) ve 20 cm x 20 cm (yaklaşık 8 inç x 8 inç) arası desenleri işlerken kullanın	10 cm x 10 cm (yaklaşık 4 inç x 4 inç) ebatlarından küçük desenleri işlerken kullanın	İsim veya çok küçük desenleri işlerken kullanın

Diğer isteğe bağlı nakış çerçevesi kullanılabilir. Ekranda görünmeyen çerçeveleri seçerken, isteğe bağlı çerçevenin nakış alanının tasarım boyutunu kontrol etmeyi unutmayın. Çerçeve uygunluğu için yetkili satıcınıza danışın. Desen ebatlarına uyan bir çerçeve seçin. Dahil edilen çerçeve seçenekleri LCD ekranda görünür.

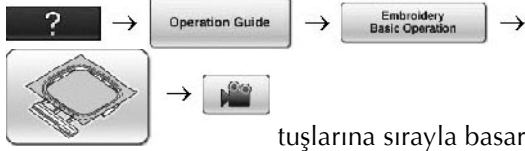


- (1) Vurgulu: kullanılabilir  
(2) Gölge: kullanılmaz

### ⚠ DİKKAT

- Gereğinden küçük bir çerçeve kullanmanız halinde baskı ayağı dikiş sırasında çerçeveye çarpabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

## ■ Kumaşın Yerleştirilmesi



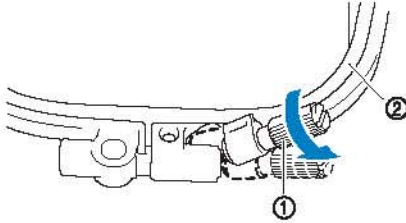
tuşlarına sırayla basarak kumaşın nakış ünitesine yerleştirilmesi işlemini izleyebilirsiniz (bkz. sayfa 34). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.



### Not

- Eğer kumaş nakış çerçevesine sıkı bir şekilde yerleştirilmezse, nakış tasarımı kötü dikilecektir. Kumaşı düz bir yüzeye koyun ve yavaşça çerçeveye gerin. Kumaşı doğru bir şekilde yerleştirmek için aşağıdaki adımları izleyin.

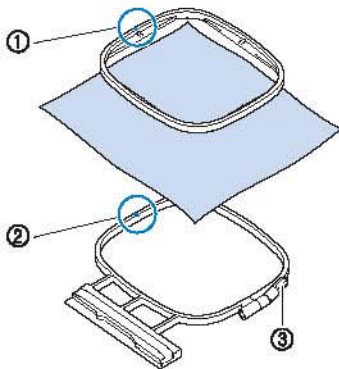
### 1 Çerçeve ayar vidasını kaldırın, gevşetin ve iç çerçeveyi çıkartın.



- (1) Çerçeve ayarlama vidası  
(2) İç çerçeve

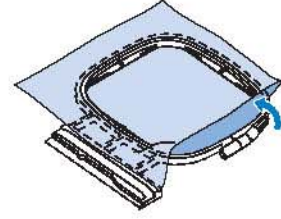
### 2 Kumaşın düzünü dış çerçevenin üst tarafına serin.

İç çerçevenin  $\triangle$  tarafı ile dış çerçevenin  $\nabla$  tarafını hizalayarak iç çerçeveyi yeniden yerleştirin.



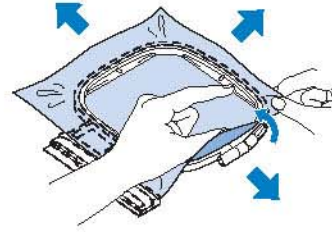
- (1) İç çerçeve  $\triangle$   
(2) Dış çerçeve  $\nabla$   
(3) Çerçeve ayarlama vidası

### 3 Çerçeve ayarlama vidasını hafifçe sıkın ve kenar ve köşelerden çekerek kumaşın gevşeklliğini alın. Vidayı gevşetmeyin.

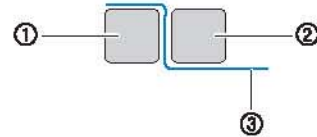


### 4 Kumaşı hafifçe gerin ve gerildikten sonra kumaşın gevşememesi için çerçeve ayar vidasını sıkın.

- \* Kumaşı esnettikten sonra kumaşın gergin olup olmadığını kontrol edin.



- \* Nakışa başlamadan önce çerçevelerin iç ve dış tarafının düz olup olmadığını kontrol edin.



- (1) Dış çerçeve  
(2) İç çerçeve  
(3) Kumaş



### Not

- Kumaşı dört köşesinden ve dört kenarından da gerin. Kumaşı gerekirken çerçeve ayar vidasını sıkın.

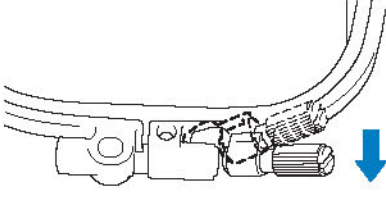
5



Nakış

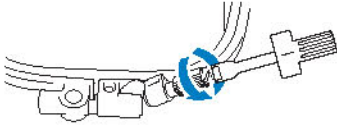


- 5** Çerçeve ayar vidasını başlangıç konumuna getirin.



#### Not

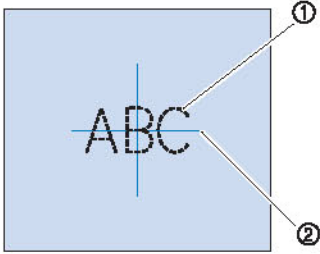
- Çerçeve ayarlama vidasını gevşetmek ve sıkmak için birlikte verilen tornavidayı kullanabilirsiniz.



### ■ Nakış Hizalayıcının Kullanılması

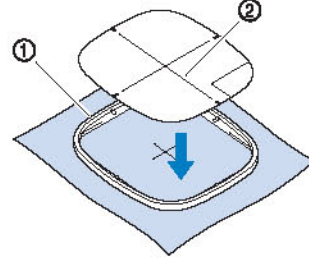
Deseni belli bir yere işlemek istiyorsanız çerçeveye birlikte nakış hizalayıcıyı kullanın.

- 1** Bir tebeşir kalemi kullanarak kumaşın üzerinde işlemeyi yapacağınız yeri işaretleyin.



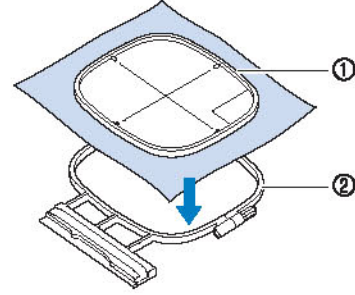
- (1) Nakış deseni  
(2) İşaret

- 2** Nakış hizalayıcıyı iç çerçeveye yerleştirin. Nakış hizalayıcının kılavuz çizgilerini kumaş üzerinde yaptığımız işaretle aynı hizaya getirin.



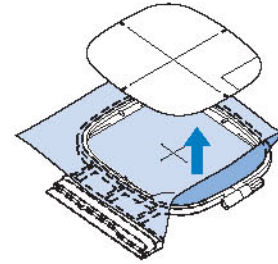
- (1) İç çerçeve  
(2) Kılavuz çizgi

- 3** Kıvrılma ve buruşukluk olmayacak şekilde kumaşı hafifçe gerin ve iç çerçeveyi dış çerçeveye bastırın.



- (1) İç çerçeve  
(2) Dış çerçeve

- 4** Nakış hizalayıcıyı çıkartın.

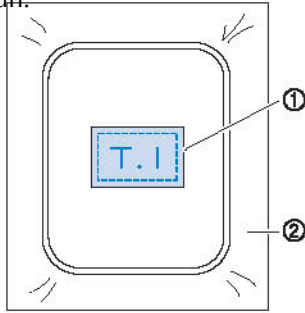


## Küçük Kumaşları veya Kumaş Kenarlarını Nakışlama

Ekstra destek almak için bir nakış sabitleyici kullanın. Nakıştan sonra sabitleyiciyi dikkatli bir şekilde çıkartın. Sabitleyiciyi aşağıdaki örneklerde olduğu gibi takın. Nakış için bir sabitleyici kullanmanızı tavsiye ederiz.

### ■ Küçük Kumaşları Nakışlama

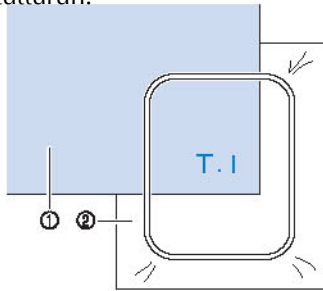
Küçük kumaş parçasını çerçevedeki büyük parçaya yapıştırmak için geçici bir sprey yapıştırıcı kullanın. Eğer geçici sprey kullanmak istemezseniz, sabitleyiciyi teyel dikişle tutturun.



- (1) Kumaş
- (2) Sabitleyici

### ■ Kenar veya Köşeleri Nakışlama

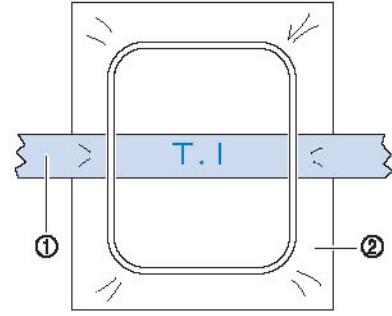
Küçük kumaş parçasını çerçevedeki büyük parçaya yapıştırmak için geçici bir sprey yapıştırıcı kullanın. Eğer geçici sprey kullanmak istemezseniz, sabitleyiciyi teyel dikişle tutturun.



- (1) Kumaş
- (2) Sabitleyici

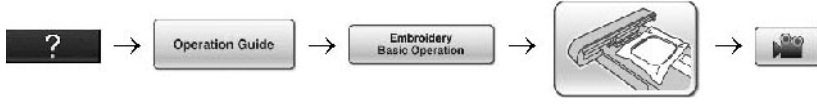
### ■ Düğme veya Şerit Nakışlama

Çift taraflı şerit veya geçici bir sprey yapıştırıcıyla tutturun.



- (1) Düğme veya şerit
- (2) Sabitleyici

# NAKIŞ ÇERÇEVESİNİ TAKMA



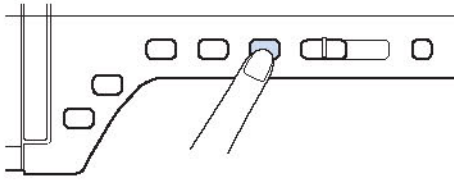
tuşlarına sırayla basarak nakış çerçevesinin takılması işlemini izleyebilirsiniz (bkz. sayfa 34). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.



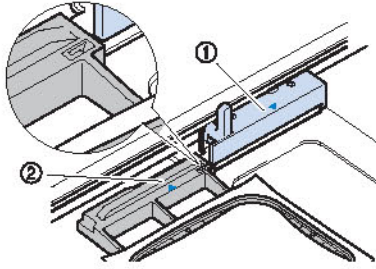
## Not

- Nakış çerçevesini takmadan önce masurayı sarın ve yerleştirin.

- 1 Baskı ayağını kaldırmak için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın.

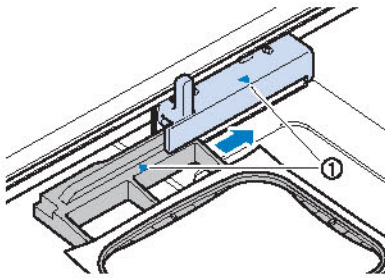


- 2 Nakış çerçevesi kılavuzunu nakış çerçevesi tutucunun doğru kenarıyla aynı hizaya getirin.



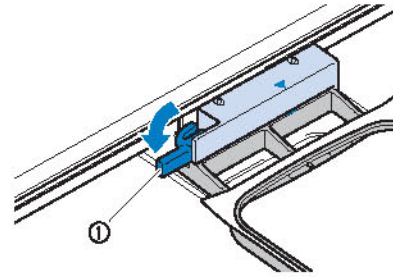
- (1) Nakış çerçevesi tutucusu  
(2) Nakış çerçevesi kılavuzu

- 3 Nakış çerçevesinin  $\triangle$  tarafını tutucunun  $\nabla$  tarafı ile aynı hizaya getirmeye dikkat ederek nakış çerçevesini tutucuya kaydırın.  
 $\triangle$   $\nabla$



- (1) Ok işareti

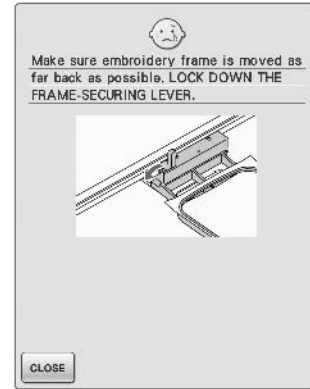
- 4 Nakış çerçevesini nakış çerçevesi tutucunun içinde tutmak için çerçeve sabitleme mandalını çerçeveyle aynı hizaya indirin.



- (1) Çerçeve sabitleme mandalı

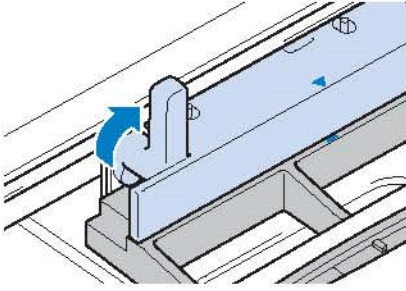
## ⚠ DİKKAT

- Eğer çerçeve sabitleme mandalı düşürülmezse, aşağıdaki mesaj görünecektir. Çerçeve sabitleme mandalını düşürmeden dikiş başlayamazsınız.

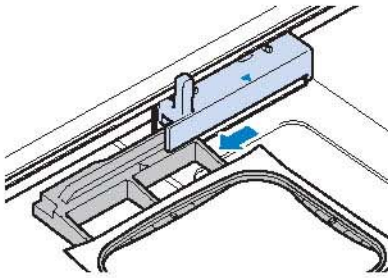


## ■ Nakış Çerçevesini Çıkartma

1 Çerçeve sabitleme mandalını kaldırın.



2 Nakış çerçevesini kendinize doğru çekin.



5



Nakış



## DESEN KONUMUNU ONAYLAMA

Desen normalde nakış çerçevesinin merkezine konur. Eğer desenin giysi üzerine daha iyi yerleştirilmesi için yeniden konumlandırılması gerekirse, nakışa başlamadan önce yerleşimi kontrol edebilirsiniz.

### Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın Kullanılması

Nakış konumu, makinenin dahili kamerası ve birlikte verilen nakış konumu yapışkan etiketi kullanarak kolaylıkla değiştirilebilir.

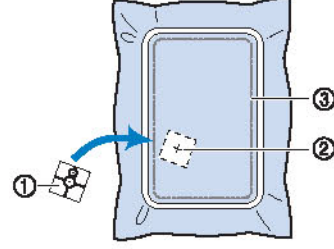


#### Not

- (Küçük) nakış çerçevesi takıldığında, nakış konumunun hizalanması için dahili kamera kullanılamaz. Orta veya daha büyük boy nakış çerçevesini takın.

1

**Nakış konumu yapışkan etiketini kumaşın nakış yapılacak yerine yapıştırın. Nakış konumu yapışkan etiketini, büyük dairenin merkezi nakış deseninin merkezinde olacak şekilde yerleştirin.**

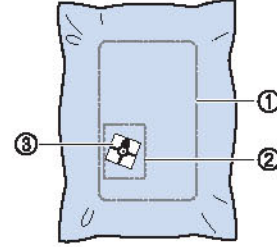


- (1) Nakış konumu yapışkan etiketi
- (2) Nakış deseni merkezi
- (3) Nakış alanı



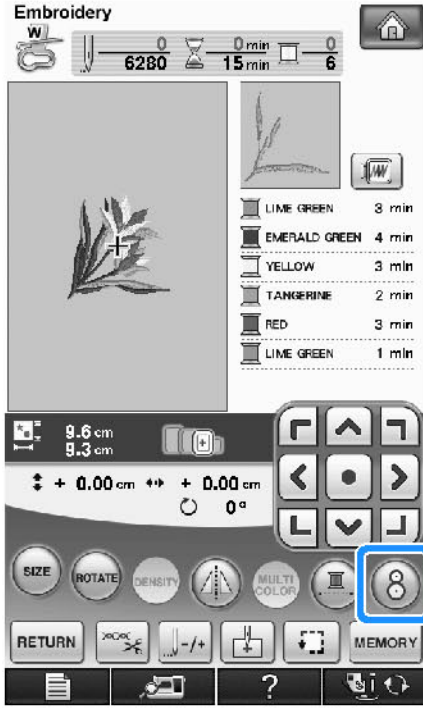
#### Not

- Nakış çerçevesine kumaş takarken, nakış deseninin kullanılan çerçeve için olan nakış alanına uyduğundan emin olun.



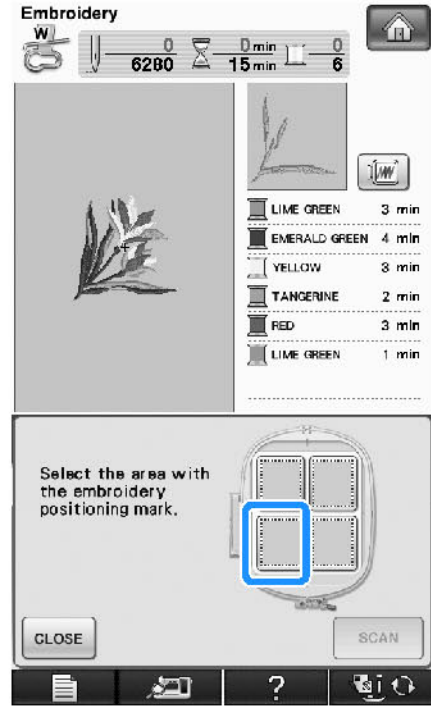
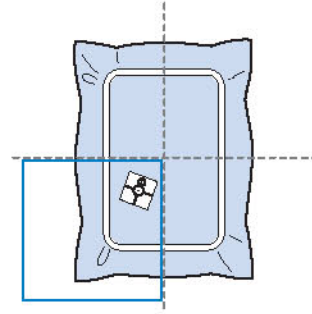
- (1) Nakış alanı
- (2) Nakış deseni
- (3) Nakış konumu yapışkan etiketi
- Kullanılan kumaş türüne bağlı olarak, nakış konumu yapışkan etiketinin bir kısmı söküldükten sonra da takılı kalabilir. Nakış konumu yapışkan etiketini kullanmadan önce, kullanılacak kumaşın bir parçası üzerinde iyice çıkıp çıkmadığını kontrol edin.

- 2 Deseni seçtikten sonra **SEWING** üzerine ve ardından **8** üzerine basın.



→ Nakış konumu yapışkan etiketin olduğu alanın seçilebileceği bir pencere görünür.

- 3 Pencerede gösterilen alanlardan nakış konumu yapışkan etiketin olduğu alanı seçin.

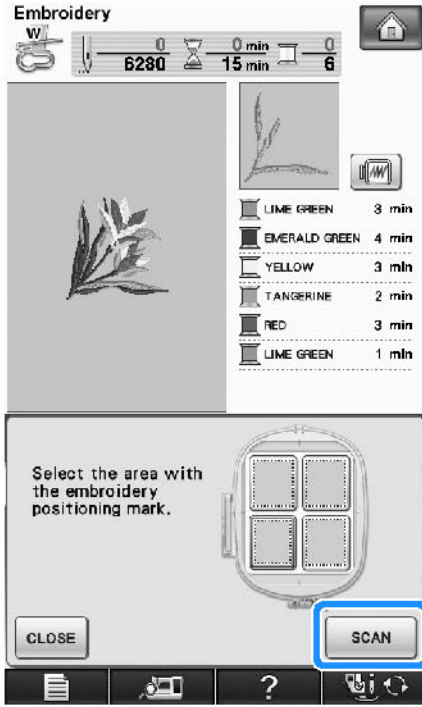


#### Not


- Eğer nakış konumu yapışkan etiketi nakış çerçevesinin ortasına yerleştirilmişse, dört alandan birini seçin.
- Eğer nakış konumu yapışkan etiketi iki alanı kaplıyorsa, iki alandan birini seçin.



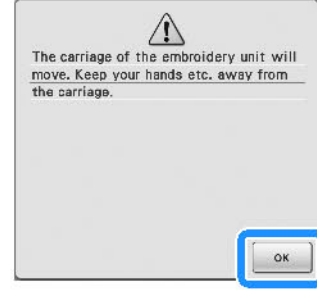
#### 4 üzerine basın.



#### Not

-  üzerine basmadan önce "W" nakış ayağını takın. "W" nakış ayağı alçalır. Dahili kameranın nakış konumu yapışkan etiketini tanıyabilmesi için kumaş kalınlığını kontrol edin.



#### 5 Aşağıdaki mesaj görünür. üzerine basın.

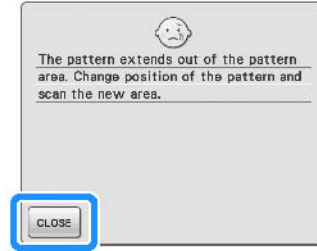


- Dahili kamera otomatik olarak nakış konumu yapışkan etiketini arar ve nakış deseni merkezinin nakış konumu yapışkan etiketinin merkeziyle aynı hizaya gelmesi için taşıyıcı hareket eder. Makinenin ayarlar ekranında seçilen ayarlara bakılmaksızın, dahili kamera nakış konumu yapışkan etiketini ararken ışığın parlaklığı "5" olur.




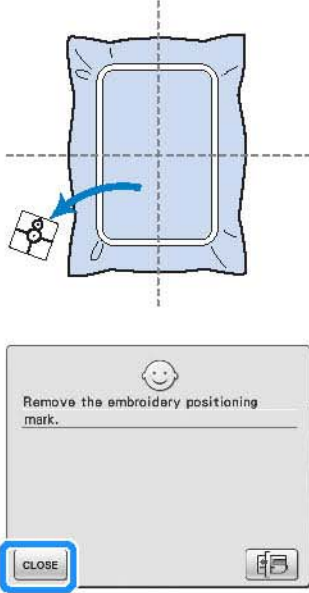
#### Not

- Eğer aşağıdaki uyarı mesajı görünürse,  üzerine dokununuz ve desenin nakış alanında olması için nakış konumu yapışkan etiketinin konumunu yeniden ayarlayın ve ardından tekrar  üzerine basın.



**6** Bir hatırlatma mesajı görünür. Nakış konumu yapışkan etiketini kumaştan sökün ve **CLOSE** üzerine basın.

- \* Nakış konumu yapışkan etiketini daha kolay bir şekilde çıkartmak için  üzerine basın. Bu sayede nakış çerçevesi iğnenin altından hafifçe ileri gidecektir. Nakış konumu yapışkan etiketini çıkardıktan sonra **CLOSE** üzerine basın.



**7** Nakışa başlamak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.



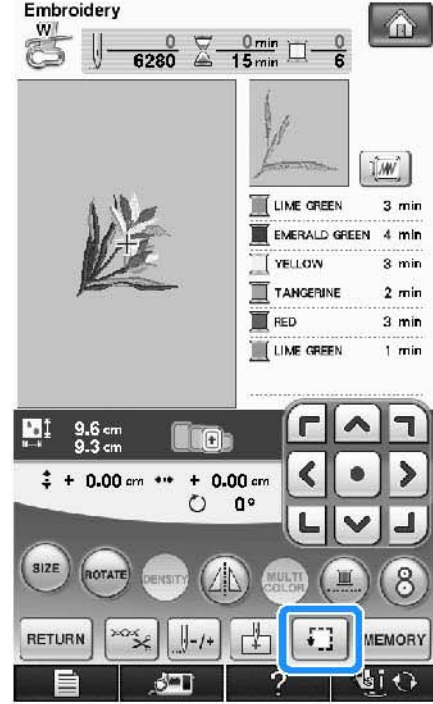
**Not**

- Birlikte verilen nakış konumu yapışkan etiketleri bitirse isteğe bağlı etiketleri kullanmaya devam edin. Detaylı bilgi için, sayfa 8'deki "Seçenekler" bölümüne bakın.


## Desen Konumunu Kontrol Etme

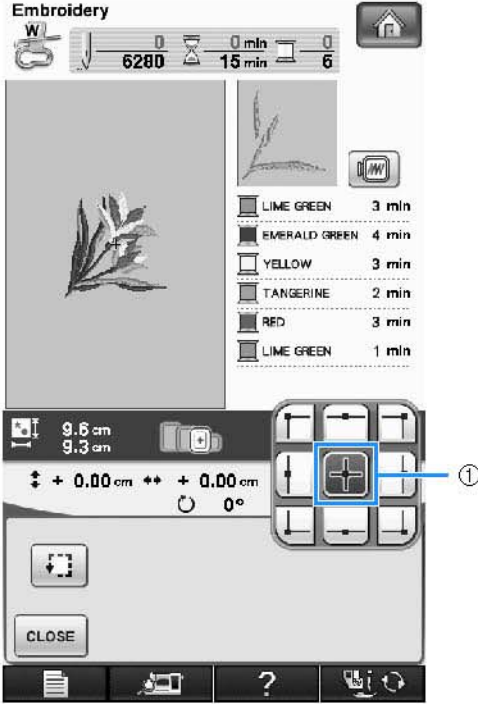
Nakış çerçevesi hareket eder ve desen konumunu gösterir. Desenin yanlış yere dikilmemesi için çerçeveyi dikkatli bir şekilde izleyin.

**1**  üzerine basın.



→ Aşağıdaki ekran açılacaktır.

- 2  üzerinden kontrol etmek istediğiniz konumun tuşuna basın.




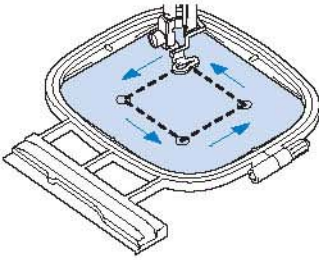
(1) Seçili konum

→ İğne desen üzerindeki istenilen konuma hareket edecektir.



### Not

- Tüm nakış alanının görmek için  tuşuna basın. Nakış çerçevesi hareket eder ve nakış alanını gösterir.




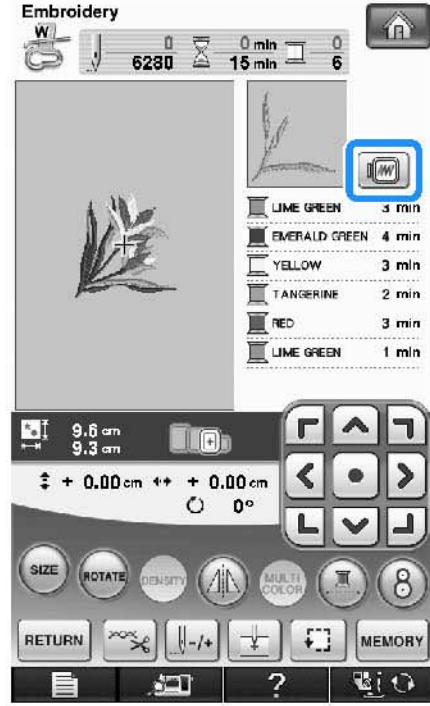
### ⚠ DİKKAT

- Nakış çerçevesi hareket ederken iğnenin yukarı yönde olduğunu kontrol edin. İğne aşağı yönde ise kırılabilir ve yaralanmaya yol açabilir.

- 3  üzerine basın.


## Tamamlanmış Deseni Ön İzleme

- 1  üzerine basın.



→ Bir desenin nakışlanmış resmi görünecektir.

## 2 Ön izlemede kullanılan çerçeveyi seçmek için tuşuna basın.

- \* Açık gri renkte gösterilen çerçeveler seçilemez.
- \* Desenin boyutunu büyütmek için  tuşuna basın.
- \* Desen aşağıdaki ekranda görüldüğü şekilde dikilebilecektir.



### Not

- "Açma/Kapama" düğmelerine basarak bu ekran üzerinden dikme işlemine başlayabilirsiniz.

## 3 İlk ekrana dönmek için tuşuna basın.

# BİR NAKIŞ DESENİNİ İŞLEME

## Cazip Son Dikiş

Güzel nakış işlemeyi sağlayan pek çok faktör vardır. Doğru sabitleyicinin kullanılması (bkz. Sayfa 198) ve kumaşın çerçeveye yerleştirilmesi (bkz. Sayfa 200) yukarıda da bahsedilen iki önemli faktördür. Diğer bir önemli konu da, kullanılan iğne ve ipliğin yapılacak işe ne kadar uygun olup olmadığıdır. İpliklerle ilgili aşağıdaki açıklamaları okuyun. Bu makinede iki masura kasası vardır. Aşağıdaki açıklamaları okuyun.

İplik	Üst iplik	Bu makinede kullanılması için üretilmiş nakış ipliğini kullanın. Diğer nakış iplikleri iyi sonuçlar vermeyebilir.
	Masura ipliği	Bu makinede kullanılması için üretilmiş nakış masura ipliği kullanın.



### Not

- Yukarıda yazılı olanlardan farklı iplikler kullanırsanız nakış yanlış dikilebilir.

### Mekik



- (1) Standart mekik  
(vida üzerindeki yeşil işaret)  
Alternatif mekik  
(vida üzerinde işaret yok)

Standart mekik (vidadaki yeşil işaret)dikiş ve nakış makinesi içindedir. Makinenin kendine ait olan mekiğinin vidası üzerinde yeşil bir işaret vardır. Yeşil işaretli vidanın ayarını değiştirmeyin.

Alternatif mekik (vida üzerinde işaret yok), değişik ağırlıktaki masura ipliği kullanılan nakışlar için daha gergin ip kullanılacağı zaman ve birçok nakış teknikleri için takılır. Bu mekik, masura boşluğu içerisinde koyu renkli bir işarete sahiptir. Gerekli takdirde bu mekiğin vidası ayarlanabilir.

Mekiğin nasıl kaldırılacağını görmek için sayfa 326'ya bakınız.

## ⚠ DİKKAT

- **Büyük boy giysiler (özellikle ceket veya diğer ağır kumaşlar) üzerinde nakış yaparken kumaşın masadan sarkmasına izin vermeyin. Aksi halde nakış ünitesi rahat bir şekilde hareket edemez ve nakış çerçevesi iğneye çarparak iğnenin eğilmesine, kırılmasına ve yaralanmalara neden olabilir. Kumaşı masadan sarkmayacak şekilde yerleştirin veya kumaşın sürünmesini önlemek için kumaşı tutun.**

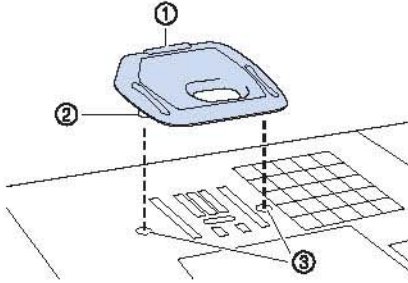


### Not

- Nakıştan önce masurada yeterli iplik olup olmadığını kontrol edin. Eğer masurada yeteri kadar iplik olmadan nakışa başlarsanız, nakış deseninin ortasında masurayı tekrar sarmanız gerekecektir.
- Nakış çerçevesinin hareket alanında herhangi bir nesne bulundurmayın. Çerçeve bu nesnelere çarparak nakış deseninin kötü işlenmesine neden olabilir.
- Büyük boy giysiler (özellikle ceket veya diğer ağır kumaşlar) üzerinde nakış yaparken kumaşın masadan sarkmasına izin vermeyin. Aksi halde nakış ünitesi serbestçe hareket edemez ve desen istenilen sonucu vermeyebilir.

## ■ Nakış İğnesi Plaka Kapağı

Bazı durumlarda, kullanılan kumaş, sabitleyici veya ipliğe bağlı olarak üst iplik ilmiklenebilir. Bu durumda birlikte verilen nakış iğnesi plakası kapağını iğne plakasına takın. Kapağın alt tarafındaki iki çıkıntıyı iğne plakası üzerindeki yuvalara geçirerek kapağı aşağıdaki gibi takın.



- (1) Kanal
- (2) Çıkıntı
- (3) Çentik

Nakış iğne plakası kapağını çıkartmak için tırnağınızı kanala sokun ve plakayı kaldırın.

### ⚠ DİKKAT

- Nakış iğne plakası kapağını takmak için itebildiğiniz kadar uzağa itin. Eğer nakış iğne plakası kapağı güvenli bir şekilde takılmazsa iğne kırılabilir.

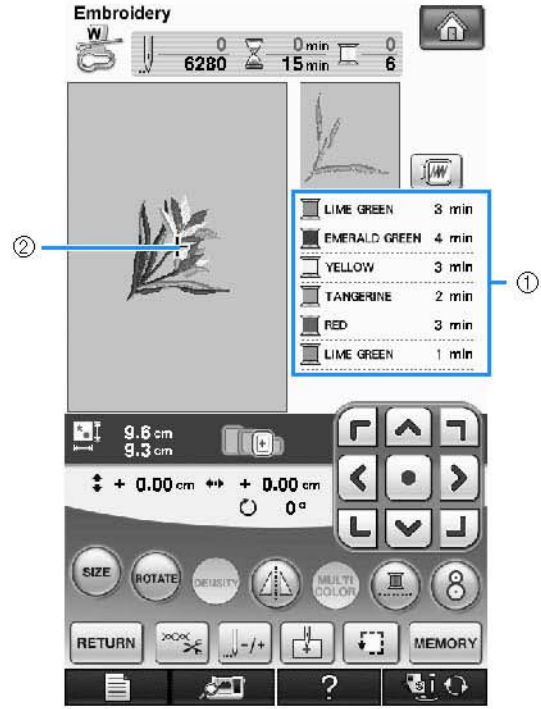


### Not

- Nakış iğne plakası kapağını nakış dışında başka uygulamalarda kullanmayın.

## Nakış Desenlerini İşleme

Örnek:



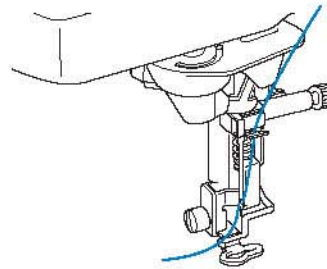
- (1) Nakış rengi sırası
- (2) İmlec



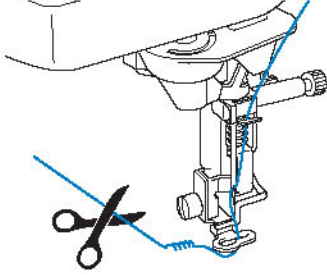
### Not

- [+] imleci desen üzerinde hareket ederek desenin hangi bölümünün işlenmekte olduğunu gösterir.

- 1 Makineye ilk renkteki ipliği takın, ipliği nakış ayağı "W" deliğinden geçirin, biraz gevşetmek için bir kısım ipliği çekin ve sol elinizle ipliğin ucunu hafifçe tutun.



- 2** Baskı ayağını indirin ve nakışın işlenmesine başlamak için “Başlatma/Durdurma” düğmesine basın. 5-6 dikişten sonra makineyi durdurmak için “Başlatma/Durdurma” düğmesine basın.
- 3** Dikişin sonunda fazla ipliği kesin. Eğer dikişin sonu baskı ayağının altındaysa baskı ayağını kaldırın ve fazla ipliği kesin.



- 4** Nakışa başlamak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.

→ İlk renk tamamen dikildiğinde makine otomatik olarak ipliği kesecek ve duracaktır. Baskı ayağı otomatik olarak kaldırılacaktır. Nakış rengi sırası ekranında bir sonraki renk üste çıkacaktır.

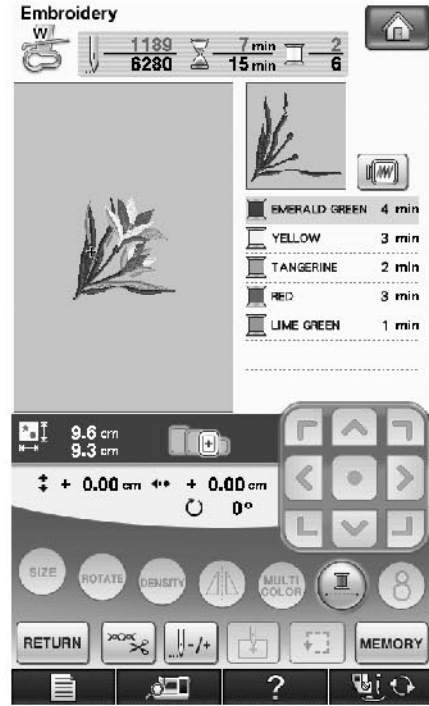


#### Not

- Eğer ilk dikişten kalan iplik varsa deseni işlemeye devam ettiğinizde bu iplik kullanılabilir ve desen tamamlandığında işinizi zorlaştırabilir. Her iplik değişikliğinde ipliği kesin.

- 5** İlk renk için olan ipliği makineden çıkartın. Makineye bir sonraki rengin ipliğini takın.

- 6** İşlenecek diğer renkler için de aynı adımları izleyin.



→ Son renk dikildikten sonra, ekranda “Hazır dikiş” yazısı görünür.  üzerine basın ve ilk ekrana dönün.



#### Not

- İplik Kesme Fonksiyonu normalde fazla iplik geçişlerini (desenin farklı kısımlarını birleştiren iplikler, vb.) kesecek şekilde ayarlanmıştır. Kullanılan iplik ve kumaş tipine bağlı olarak, dikişin başlangıcında kumaş yüzeyinde bir üst iplik sonu kalabilir. Nakış işlemi tamamlanınca bu fazla ipliği kesin.  
\* Eğer bu ayar kapatılırsa, desen tamamlandıktan sonra makas kullanarak fazla iplik geçişlerini kesin. İplik kesme fonksiyonuyla ilgili bilgi için sayfa 230'a bakınız.

## Aplike Kullanılan Nakış Desenlerini İşleme

Bazı desenlerde applike adını verdiğimiz desenler bulunmaktadır. Taban kumaşı ile applike kumaşını hazırlayın (applike parçası).

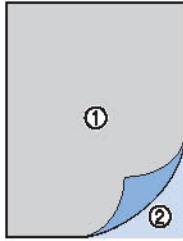
Aplikeli bir nakış desenini dikerken renk dikiş sırası ekranı "APLİKE MALZEME", "APLİKE KONUMU", "APLİKE" ve applike çevresindeki dikiş renklerinin sırasını gösterir.



### Not

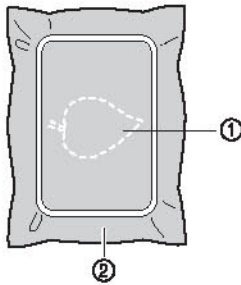
- İplik renk ekranı ayarlarına göre ekran veya işaretlerini gösterir.

### (1) Aplike malzemenin tersine ütüyle yapışan bir sabitleyici yerleştirin.



- (1) Aplike malzeme (pamuk, keçe, vb.)  
(2) Ütüyle yapışan sabitleyici

### (2) Aplike malzemeyi nakış çerçevesine yerleştirin ve aplikenin dış kısmını dikmek için "Başlatma/Durdurma" düğmesine basın.



- (1) Aplikenin dış kısmı  
(2) Aplike malzemesi



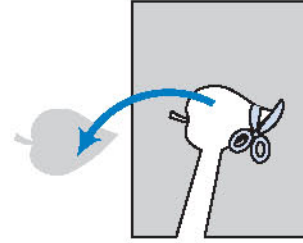
### Not

- Nakış yöntemi 213. sayfada anlatılanla aynıdır.

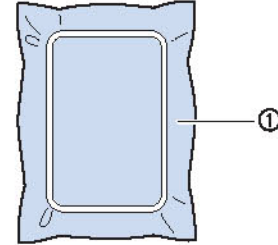
→ Makine aplikenin dış kısmını dikecek ve duracaktır.

### (3) Aplike malzemesini nakış çerçevesinden çıkartın ve ardından dikiş yerlerinden dikkatlice kesin. Kestikten sonra dikiş ipliklerini dikkatlice sökün.

- Deseni dikilen yerlerinden dikkatlice kesin. Aplike kumaş applike dikişe yakalanmayacağından dikiş çizgisinin içinden kesmeyin.



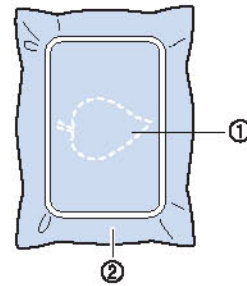
### (4) Ana kumaşı nakış çerçevesine yerleştirin.



- (1) Ana kumaş

### (5) Aplike konumunu dikmek için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

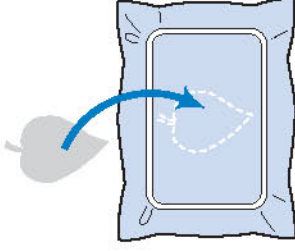
- Adım (7)'de belirtildiği gibi applike eklemek için kullanmayı düşündüğünüz iplikle aynı renkte iplik kullanın.



- (1) Aplike konumu  
(2) Ana kumaş  
→ Makine aplikenin bulunduğu yerin etrafını dikecek ve duracaktır.



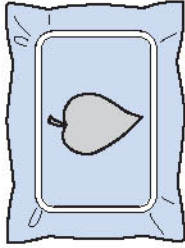
- (6) **Aplike parçasının arkasına ince bir tabaka halinde yapıştırıcı veya sprey yapıştırıcı uygulayın ve parçayı dış çizgi dikişini takip edecek şekilde aplikenin olduğu yere yapıştırın.**



**Not**

- Aplike parçası hafif bir kumaşsa, kumaşı dengelemek ve aplikeyi yerleştirebilmek için parçanın arkasında eriyebilen bir zar kullanabilirsiniz. Eriyebilen zarı aplikeye ütüyle uygulayın. Aplike materyalini ütölemek için kumaşı çerçeveden çıkarmayın.

- (7) **“Başlat/Durdur” düğmesine basın.**

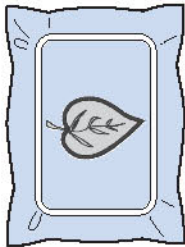


**Not**

- Bazı desenler üç aplike aşamasının tamamında görünmeyebilir. Bazen “APLİKE” aşaması bir renk olarak gösterilir.

→ Aplike tamamlanmış olur.

- (8) **Üst ipliği değiştirin ve ardından nakışın kalan kısmını tamamlayın.**



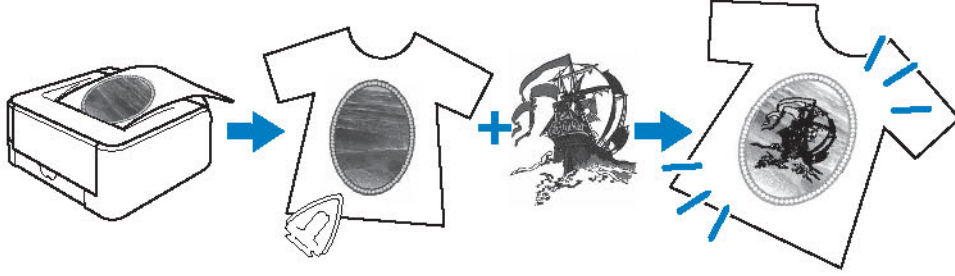
**Not**

- Bazı yapıştırıcılar baskı ayağına, iğneye ve iğne plakasına bulaşabilir. Aplike desenini işlemeyi bitirin ve ardından yapıştırıcıyı temizleyin.
- En iyi dikişi elde etmek için renk basamakları arasındaki bütün iplikleri kesin.

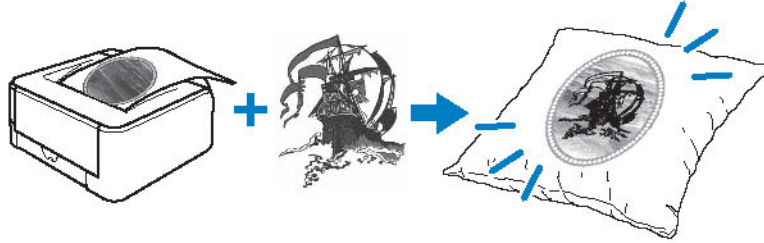
# BASKI VE DİKİŞ (NAKİŞ DESENLERİNİN BASILAN TASARIMLARLA BİRLEŞTİRİLMESİ)

Bu makine içerisinde, basılan tasarımlarla birleştirilmiş nakış desenleri bulunmaktadır. Bir arka planın kumaş üzerine ütülenmesi veya basılabilir kumaş üzerine basılması ve tamamlayıcı nakışın arka plan en üstüne dikilmesiyle üç boyutlu güzel nakış desenleri hazırlanabilir.

## Ütüyle yapışan kağıt kullanımı



## Basılabilir kumaş kullanımı




- 1. Adım** Arka plan resmiyle birleştirilecek bir desen seçin.  
 → Sayfa 218 "Desen Seçimi" başlığına bakın.
- 2. Adım** Arka plan resminin çıktısını alın ve resmi konumlandırın.  
 → Sayfa 219'daki "Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin Konumlandırılması" bölümüne bakın.
- 3. Adım** **Ütüyle yapışan kağıt kullanımı**  
 Bir yazıcı kullanarak, arka planı ütüyle yapışan kağıt üzerine yazdırın ve nakış konum kağıdını düz sayfaya yazdırın. Ardından arka plan resmini kumaş üzerine ütöleyin.  
**Basılabilir kumaş kullanıldığında**  
 Bir yazıcı kullanarak, arka planı basılabilir kumaş üzerine yazdırın ve nakış konum kağıdını düz sayfaya yazdırın.  
 → Sayfa 221'deki "Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması" bölümüne bakın.
- 4. Adım** Arka plan resminin ütüyle veya yazdırılarak basıldığı kumaşı nakış çerçevesine yerleştirin, nakış konumunu kontrol edin ve nakışa başlayın.  
 → Sayfa 222'deki "Nakış Desenlerinin Dikilmesi" başlığına bakın.



### Not

- Arka planı ve nakış konum kağıdının orijinal boyutlarında basın. Resimlerden biri farklı bir boyutta basılmışsa, nakış deseni ve arka planın boyutları birbirine uymayabilir. Ayrıca, dahili kamera nakış konumunun işaretini tespit edemez. Baskı ayarlarını doğru ayarlandığından emin olun.

## Desen Seçimi

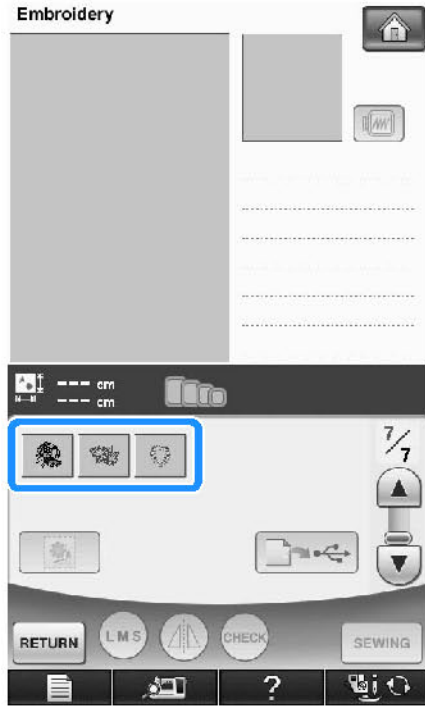
Nakış ve basılı tasarımların birleştirildiği desenler  ögesini içeren sayfalardan seçilebilir. İstenilen deseni seçin.



### Not

- Bu fonksiyona izin veren desenlerin ayrıntıları için Hızlı Başvuru Kılavuzuna başvurun.

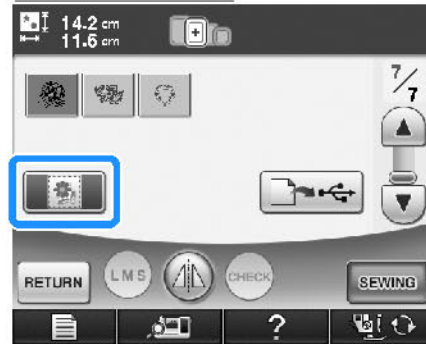
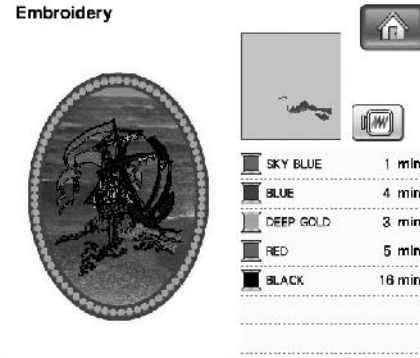
**1** İşlemek istediğiniz desenin tuşuna basın.



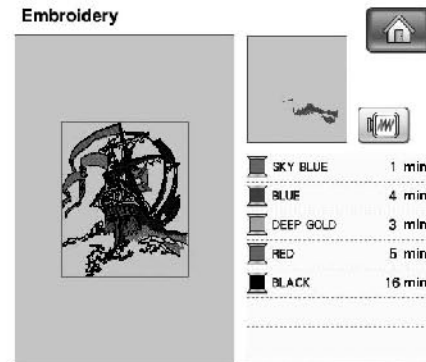
→ Arka planla birleştirilmiş bir desen resmi görünecektir.

## ■ Sadece Nakış Desenin Kontrol Edilmesi

 üzerine basın.



→ Sadece nakış deseni gösterilir (seçilen nakış deseninin arka plan resmi gösterilmez).



\* Arka planla birleştirilmiş desen resmine geri dönmek için  üzerine basın.

## Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin Konumlandırılması

Aşağıdaki üç resmin makineden çıktısını almak için USB medya veya bilgisayar kullanın.

\* Seçilen PDF dosyasına göre dosya adı değişiklik gösterebilir.

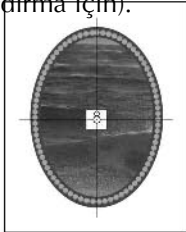
- **[xxx]r.pdf (Örnek: E\_1r.pdf)**  
Dikey eksende ters dönmüş bir resim (ütüyle sabitleme transferi)



- **[xxx]n.pdf (Örnek: E\_1n.pdf)**  
Ters dönmemiş bir resim (basılabilir kumaş üzerine yazdırmak için)




- **[xxx]p.pdf (Örnek: E\_1p.pdf)**  
Ters dönmemiş fakat konumlandırma işaretlerinin yerleştirildiği bir resim (konumlandırma için).



### Not

- Arka planı ve nakış konum kağıdının orijinal boyutlarında basın. Resimlerden biri farklı bir boyutta basılmışsa, nakış deseni ve arka planın boyutları birbirine uymayabilir. Ayrıca, dahili kamera nakış konumunun işaretini tespit edemez. Baskı ayarlarını doğru ayarlandığından emin olun.
- Konumlandırma işaretlerinin olduğu bir resmin PDF dosyasını yazdırırken, tam-renkli yazdırma için en yüksek resim kalitesini seçin. Buna ek olarak mat yazdırma kağıdı kullanın. Zayıf yazdırma koşulları nedeniyle makinenin dahili kamerası konumlandırma işaretlerini doğru bir şekilde tespit edemeyebilir. (Yazdırma ayrıntıları için yazıcınızın çalışma talimatlarına başvurun).

## ■ USB Medya Kullanımı

- 1 USB medyayı makinenin birinci (üst) USB girişine takın.
- 2 Deseni seçin ve sonra  üzerine basın.



→ Seçilen USB yazdırma ekranı görünür.

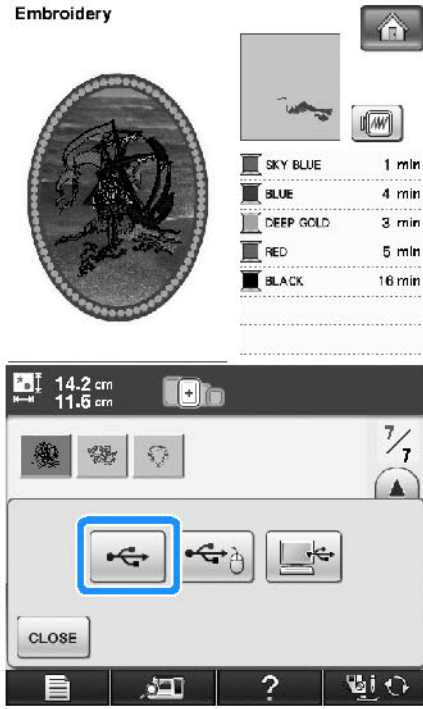
5



Nakış



- 3 USB medyanın takıldığı birinci (üst) USB girişini seçmek için  üzerine basın.



→ Arka plan resminin iki dosyası ve nakışın konumlandırılması için bir dosya USB medyaya kopyalanabilir (PDF formatı).



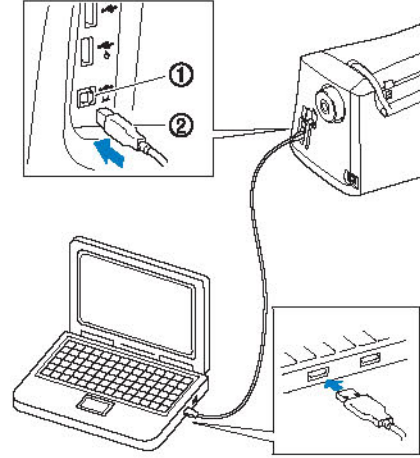
#### Not

- Veri çıkışı tamamlanana kadar USB medyayı makineden çıkartmayın.

- 4 Resim verilerinin kaydedildiği USB medyayı makineden çıkarın ve resim verilerini USB medyadan bilgisayara kopyalayın.

## ■ USB Kablo Kullanımı

- 1 USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB porta takın.



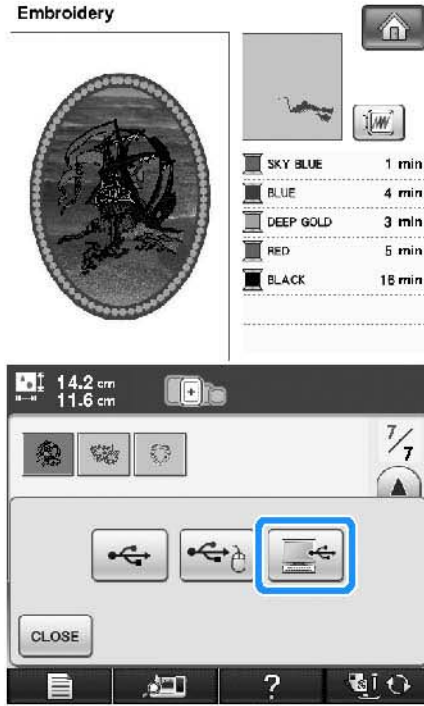
- (1) Bilgisayar USB girişi  
 (2) USB kablo konektörü  
 → Bilgisayarda "Bilgisayar (Bilgisayarım)" içinde "Çıkarılabilir Disk" simgesi görünür.

- 2 Deseni seçin ve sonra  üzerine basın.



→ Seçilen USB yazdırma ekranı görünür.

### 3 üzerine basın.



→ Arka plan resminin iki dosyası ve nakışın konumlandırılması için bir dosya "Bilgisayar (Bilgisayarım)" altında "Çıkarılabilir Disk" içerisine kopyalanabilir (PDF formatı).



#### Not

- Veri çıkışı tamamlanana kadar USB kablosunu makineden çıkartmayın.

### 4 Kapatmadan önce "Çıkarılabilir Disk" içerisine kaydedilmiş resim verisini farklı bir dosyaya kopyalayın.

## Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması

Arka plan PDF dosyalarını ve nakış konum kağıdını yazdırın. Ütüyle yapışan kağıt veya basılabilir kumaş kullanımına göre yazdırılan arka plan dosyası farklılık gösterir. PDF dosyasını görmek için Adobe® Reader® gereklidir. Eğer bilgisayarınıza yüklü değilse Adobe Systems internet sitesinden indirebilirsiniz: <http://www.adobe.com/>

### 1 Yazdırılacak PDF dosyasını açın, "File"- "Print" üzerine tıklayın ve "Page Scaling" (Sayfa Ölçeği) bölümünü "None (%100)" olarak ayarlayın.

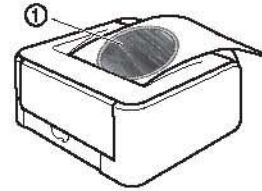


#### Not

- Arka planı ve nakış konum kağıdının orijinal boyutlarında basın. Resimlerden biri farklı bir boyutta basılmışsa, nakış deseni ve arka planın boyutları birbirine uymayabilir. Ayrıca, dahili kamera nakış konumunun işaretini tespit edemez. Baskı ayarlarını doğru ayarlandığından emin olun.

### 2 Arka plan resmini yazdırın.

- \* Ütüyle yapışan kağıt üzerine yazdırırken dosya adını E\_1r.pdf olarak yazdırın (dikey eksende ters dönmüş bir resim). Basılabilir kumaş üzerine yazdırırken dosya adını E\_1n.pdf olarak yazdırın (ters dönmemiş bir resim).



(1) Arka plan resmi



#### Not

- Ütüyle yapışan kağıt veya basılabilir kumaş üzerine yazdırmadan önce, yazıcı ayarlarını kontrol etmek için deneme amaçlı bir yazdırma işlemi gerçekleştirmenizi tavsiye ediyoruz.
- Ütüyle yapışan transfer kağıtları veya basılabilir kumaş üzerine yazdırma ile ilgili ayrıntılı bilgi için ütüyle yapışan transfer kağıtları veya basılabilir kumaş talimatlarına başvurun.
- Bazı yazıcılar, kağıt olarak ütüyle yapışan transfer kağıdı seçildiğinde otomatik olarak resmi ters çevrilmiş olarak yazdırırlar. Daha fazla ayrıntı için kullanılan yazıcıyla ilgili talimatlara bakın.

### 3 Nakış konumu kağıdını (dosya adı E\_1p.pdf) düz sayfaya yazdırın.



(1) Nakış konumu sayfası



#### Not

- Nakış konumu sayfası için PDF dosyasını yazdırırken, tam-renkli yazdırma için en yüksek resim kalitesini seçin. Ayrıca mat sayfa üzerine yazdırmanızı tavsiye ederiz. Eğer bu yapılmazsa, dahili kamera nakış konumu işaretini tespit edemeyebilir.

- 4 Eğer ütüyü yapışan transfer kağıdı kullanılırsa, resmi kumaş üzerine transfer edin.

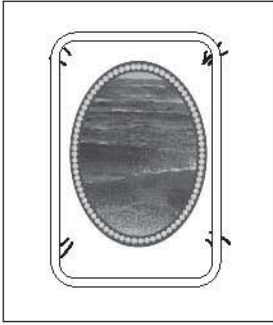


#### Not

- Ütüyü yapışan transfer kağıtlarından transfer işlemleri ile ilgili daha fazla bilgi için ütüyü yapışan transfer kağıdı talimatlarına başvurun.
- Gerektiği takdirde, resmi transfer etmeden önce ütüyü yapışan transfer kağıdını desen büyüklüğüne göre kesin.

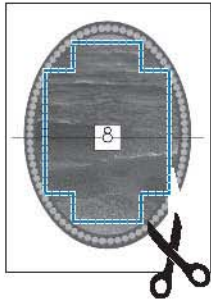
## Nakış Desenlerini İşleme

- 1 Ütülenen arka plan resminin olduğu kumaşı nakış çerçevesine yerleştirin.

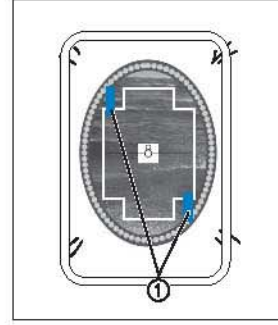


- 2 Merkez konumlandırma resmiyle yazdırılan kağıdı, kumaş üzerindeki arka plan resmi ile hizalanacak şekilde kesin.

\* Resimdeki çizgiler ve renk değişiklikleri doğru hizalama konumunu bulmanıza yardımcı olacaktır.



- 3 Konumlandırma resmi kumaşın üst kısmındayken yazdırılan kağıdı, desen hizalanacak şekilde yerleştirin ve kağıdın hareket etmesini engellemek için kağıdı seloteyle kumaşa yapıştırın.



(1) Seloteyp

- 4 Bir desenin seçildiğini kontrol ettikten sonra **SEWING** üzerine basın.

→ Dikiş ekranı görünür.



#### Not

- Nakıştan önce, nakış konumu sayfasının arka planla mükemmel bir şekilde hizalandığını kontrol edin.

- 5 Nakış konumunu, sayfa 206'daki "Nakış Konumunu Değiştirmek için Dahili Kameranın Kullanılması" bölümü (2) – (6) numaralı adımlara göre hizalayın.
- 6 Konumlandırma sayfasını alın ve nakışa başlamak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

### ⚠ DİKKAT

- Nakışa başlamak için "Başlat/Durdur" düğmesine basmadan önce, (3) numaralı adımda kumaşa yapıştırılan konumlandırma sayfasını çıkarın.



# NAKIŞ İŞLEMİ SIRASINDAKİ AYARLAMALAR

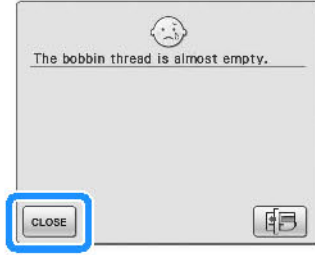


## Not

- Nakış çerçevesini takarken veya çıkarırken nakış ünitesi taşıma kabına veya baskı ayağına çarpmamaya özen gösterin. Aksi takdirde desen doğru işlenemez.

## Masurada İplik Biterse

Nakış esnasında masuradaki iplik azalmaya başladığında makine durur ve aşağıda yer alan mesaj görüntülenir.  tuşuna basın ve alt ipliği yeniden takmak için aşağıda yer alan talimatları izleyin. Dikişin bitmesine az kalmışsa,  tuşuna basıp yeni bir iplik takmadan kalan iplikle 10 dikiş daha dikebilirsiniz. Makine 10 dikişten sonra durur.



## Not

- Eğer makine ayarlar modundaki Genel ayarlar ekranında "Üst İplik ve Masura İpliği Sensörü" "OFF" konumundaysa, yukarıda yazılı mesaj görünmez.

1

OK

üzerine basın.

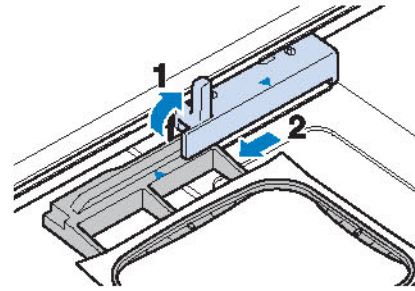


→ İplik otomatik olarak kesildikten sonra taşıyıcı hareket eder.

2

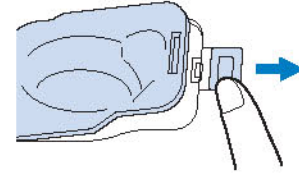
Çerçeve sabitleme mandalının kilidini açın ve nakış çerçevesini çıkarın.

- \* Bu esnada kumaşa çok fazla kuvvet uygulamamaya dikkat edin. Aksi takdirde, kumaş çerçeve içinde bollaşabilir.



3

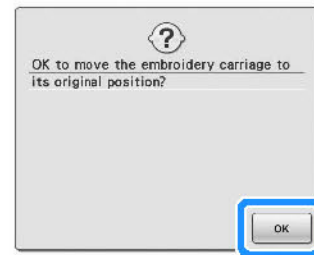
Makineye sarılmış bir masura takın. (Masura ayarları için sayfa 43'e başvurun.)



4

OK

üzerine basın.



→ Taşıyıcı ilk konumuna gelir.

5

Nakış çerçevesinin takılması.

6

Noktayı dikiş bıraktığınız desene geri döndürmek için bir sonraki bölümde (3) ile (6) arasında yer alan aşamaları uygulayın.

5





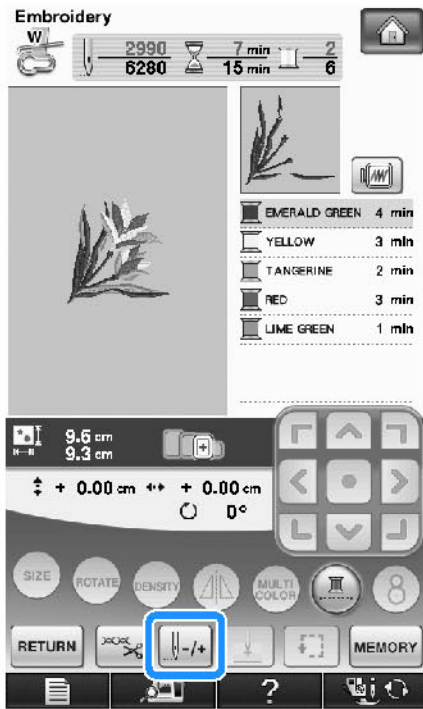
Nakış












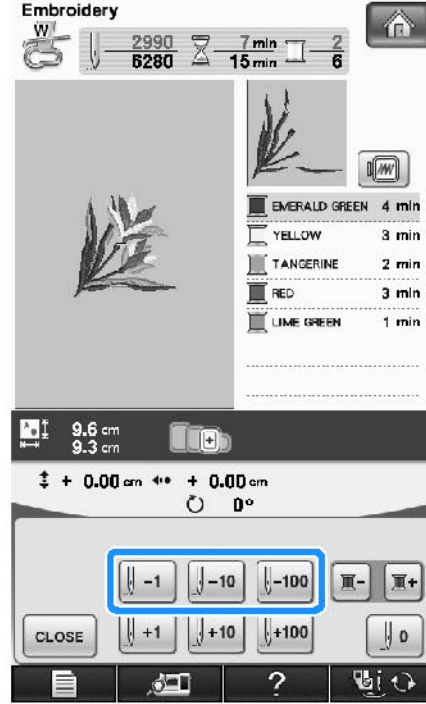
## Dikiş Sırasında İplik Koparsa


- 1 Makineyi durdurmak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın
- 2 Üst iplik koparsa, üst ipliği yeniden takın.  
Masura ipliği koparsa,  tuşuna basın ve masurayı yeniden ayarlamak için önceki bölümde (1) ila (5) arasında yer alan aşamaları uygulayın.
- 3  üzerine basın.



- 4 İğneyi, ipliğin koptuğu noktanın doğru dikiş sayısı kadar geriye götürmek için ,  veya  üzerine basın.

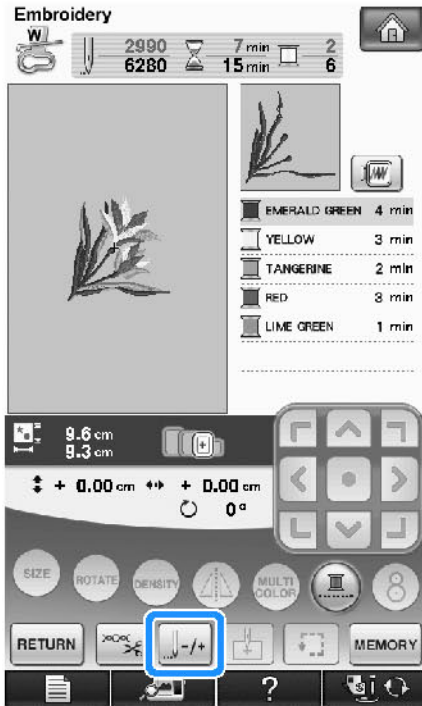
\* İpliğin koptuğu noktaya geri dönemezseniz, rengi seçip o rengin başladığı yere dönmek için  tuşuna basın, ardından ipliğin koptuğu yerin arkasına gelmek için ,  veya  tuşuna basın.



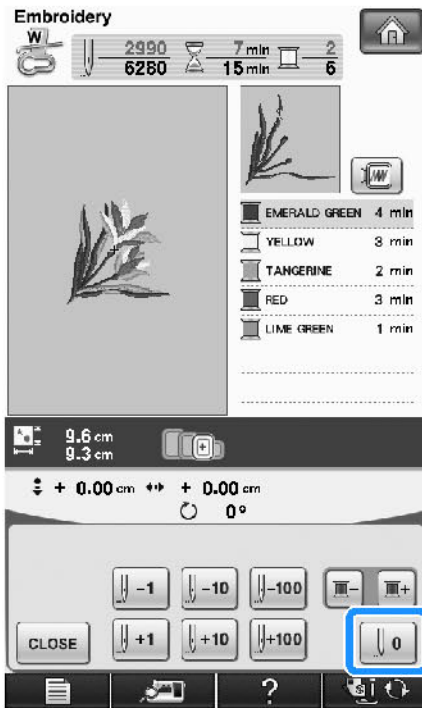
- 5 İlk ekrana dönmek için  tuşuna basın.
- 6 Baskı ayağını indirmek için "Baskı Ayağı Kaldırıcı Kolu"na basın ve dikişe devam etmek için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

## Tekrar Baştan Başlama

1  üzerine basın.



2  üzerine basın.



→ Nakış çerçevesi iğneyi desenin başladığı yere getirmek üzere hareket eder.

3 Baskı ayağını indirmek ve dikişe başlamak için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın.

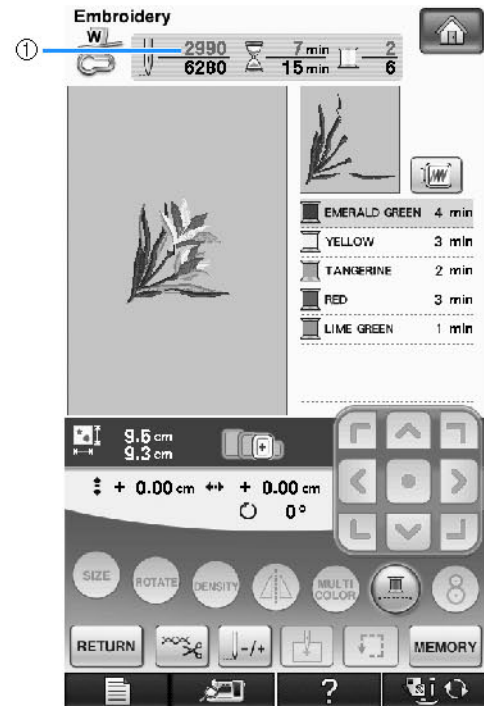
## Makineyi Kapattıktan Sonra Nakışa Devam Etme

Nakış durduğunda mevcut renk ve dikiş kaydedilir. Makine tekrar açıldığında, desene devam edebilir ya da deseni silebilirsiniz.



### Not

- Elektrikler nakışın ortasında gitse dahi, makine; tekrar açıldığında nakışın durduğu andaki noktaya geri döner.



(1) Nakış durduğunda görünen dikiş numarası



### Not

- Nakış ünitesini çıkarmayın aksi takdirde tasarımınız hafızaya kaydedilmez.

1 Ana elektrik düğmesini ON konuma getirin.

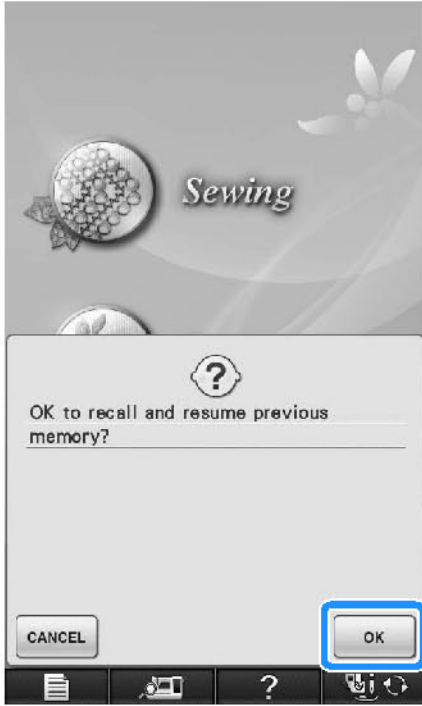
2 Ekranda görünen talimatları uygulayarak nakış çerçevesini çıkarın.

→ Aşağıdaki mesaj görünecektir.

5

Nakış

- 3 Nakış çerçevesini takın ve  üzerine basın.



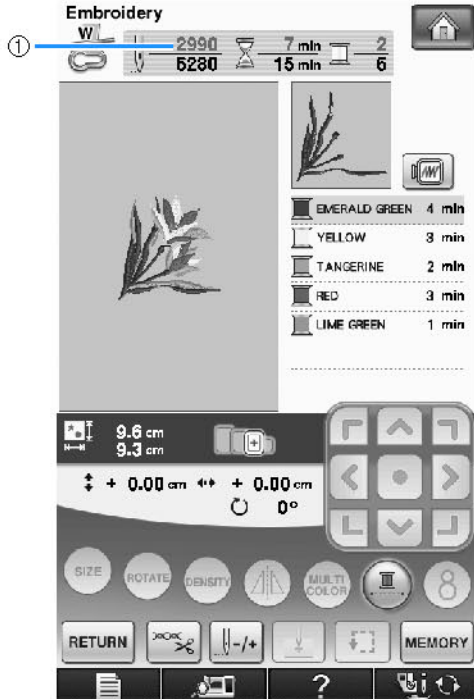
→ Makine kapatılmadan önce görüntülenen dikiş ekranı görüntülenecektir.



#### Not

- Yeni bir nakış desenine başlamak isterseniz, desen seçim ekranının görüntülenmesi için  tuşuna basın.

- 4 Nakışa devam edin.



(1) Nakışa tekrar başlandığında görünen dikiş numarası

# NAKIŞ AYARLARININ YAPILMASI

## İplik Tansiyonunun Ayarlanması

Nakış yaparken iplik tansiyonu üst iplik kumaşın ters tarafından hafifçe görünecek şekilde ayarlanmalıdır.

### ■ Doğru İplik Tansiyonu

Desen kumaşın ters tarafından görünür. İplik tansiyonu doğru ayarlanmamışsa, desen düzgün bir şekilde tamamlanamayabilir. Kumaş büzülebilir veya iplik kopabilir.



- (1) Kumaşın yüzü  
(2) Kumaşın tersi

İplik tansiyonunu duruma göre ayarlamak için aşağıda belirtilen işlemleri uygulayın.



#### Not

- İplik tansiyonu çok düşük ayarlanmışsa, makine dikiş esnasında durabilir. Bu bir arıza göstergesi değildir. İplik tansiyonunu biraz artırın ve dikişe devam edin.



#### Not

- Elektrik düğmesini KAPALI konuma getirir ve farklı bir desen seçerseniz, iplik tansiyonu otomatik ayara geri döner.
- Kaydedilmiş bir deseni çağırdığınızda iplik tansiyonu ayarı desen kaydedildiğinde var olan ayarla aynıdır.

### ■ Üst İplik Çok Gergin

Üst ipliğin tansiyonu çok yüksek olduğu için masura ipliği kumaşın düz tarafından görünüyor.




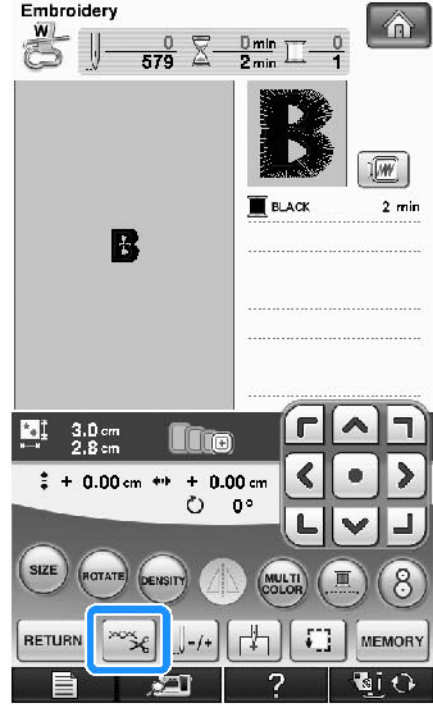
#### Not


- Eğer masura ipliği yanlış geçirilmişse, üst iplik çok gergin olabilir. Bu durumda "Masura Ayarı" (sayfa 43) başlıklı bölüme bakın ve masura ipliğini yeniden geçirin.



- (1) Kumaşın yüzü  
(2) Kumaşın tersi

1  üzerine basın.



2  tuşuna basın. (Tansiyon numarası küçülür.)



3  üzerine basın.

5



Nakış



## ■ Üst İplik Çok Gevsek

Üst iplik tansiyonu çok düşük ve bu yüzden üst iplik çok gevsek, gevsek iplik dolaşiyor veya lüperler kumaşın düz tarafından görünüyor.




### Not

- Eğer üst iplik yanlış geçirilmişse çok gevsek olabilir. Bu durumda "Üst İpliğin Takılması" (sayfa 46) başlıklı bölüme bakın ve üst ipliği yeniden geçirin.



- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Kumaşın tersi

1  üzerine basın.



2 Üst iplik tansiyonunu sıkmak için  üzerine basın. (Tansiyon numarası büyür.)



3  üzerine basın.



### Not

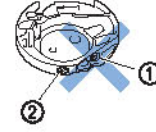
- Ayarlar ekranı 6/7'deki "Nakış Tansiyonu" ile üst iplik tansiyonu nakışa göre ayarlanabilir. Seçilen ayarlar tüm desenler için uygulanacaktır. Eğer nakış yaparken üst ipliği tansiyonu çok gergin veya çok gevsekse bunu ayarlar ekranından ayarlayın. Üst iplik tansiyonunu sıkmak için , gevşetmek için  üzerine basın. Bağımsız bir nakış deseni ek ince ayar gerektirirse, sayfa 227'deki "İplik Tansiyonunun Ayarlanması" bölümüne bakın.



## Alternatif Mekiğin Ayarlanması (Vidada Herhangi Bir Renk Olmayan)

Verilen nakış masurası ipliğini kullanırken ve yardımcı dikiş dikerken, yeşil işaretli mekiği ve nakış fonksiyonlarını kullandığınızdan emin olun. Nakış fonksiyonu modundayken, yedek nakış masurası ipliği (makinenizle birlikte verilen dışındakiler) kullanılırken alternatif mekik (vidası üzerinde renk olmayan) kullanılmalıdır. Farklı masura ipliklerine uyum sağlamak için masura tansiyonu değişikliklerine gerek duyulduğunda alternatif mekik (vidası üzerinde renk olmayan) kolayca ayarlanabilir. Sayfa 212 "Cazip Son Dikiş" bölümüne bakın.

Alternatif mekik (vidası üzerinde renk olmayan) kullanarak nakış fonksiyonu için masura tansiyonunu ayarlarken küçük bir tornavidayla yarıklı vidayı (-) çevirin.



- (1) Yıldız vidayı (+) çevirmeyin.
- (2) Küçük bir tornavidayla ayarlayın.

## ■ Doğru Tansiyon

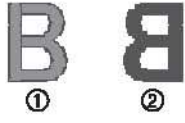
Üst iplik kumaşın ters tarafından hafifçe görünür.



- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Kumaşın tersi

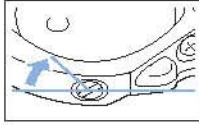
## ■ Masura İpliği Çok Gevşek

Masura ipliği kumaşın yüzünden hafifçe görünür.



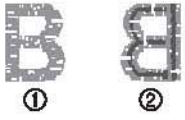
- (1) Kumaşın yüzü  
(2) Kumaşın tersi

Eğer bu gerçekleşirse, masura tansiyonunu artırmak için yarıklı vidayı (-) fazla sıkılmaya dikkat ederek yaklaşık 30-45 derece saat yönünde çevirin.



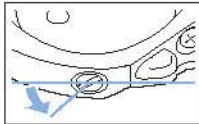
## ■ Masura İpliği Çok Gergin

Kumaşın yüzündeki üst iplik kalkıyor/dönüyor ve kumaşın tersinde masura ipliği görünmüyor.



- (1) Kumaşın yüzü  
(2) Kumaşın tersi




Eğer bu gerçekleşirse, masura tansiyonunu azaltmak için yarıklı vidayı (-) fazla gevşetmemeye dikkat ederek yaklaşık 30-45 derece saat yönünün tersinde çevirin.




### ⚠ DİKKAT

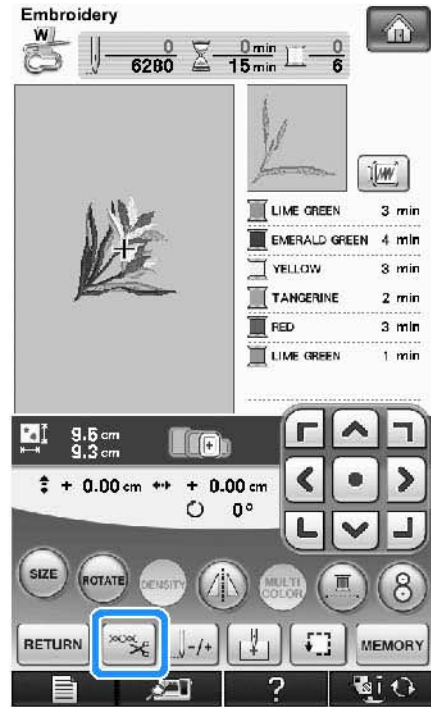
- Alternatif mekiği ayarlarken masurayı alternatif mekikten çıkardığınızdan emin olun.
- Mekiğin üzerindeki yıldız (+) vidanın konumunu DEĞİŞTİRMEYİN; aksi halde mekiğin zarar görebilir ve kullanılmaz hale gelebilir.
- Eğer yarıklı vida (-) zor çevriliyorsa, zorlamayın. Vidayı çok fazla çevirmek veya her iki yönde de (dönüş) güç uygulamak mekiğe zarar verebilir. Zarar görmesi halinde mekiğin doğru tansiyonu koruyamaz.


## Otomatik İplik Kesme Fonksiyonunun Kullanılması (SON RENK KESİMİ)

Otomatik iplik kesme fonksiyonu  her rengin dikilmesi sonunda ipliği keser. Bu fonksiyon başlangıçta açıktır. Bu fonksiyonu kapatmak için önce , sonra  tuşuna basın. Bu fonksiyon nakış sırasında kapatılabilir ve açılabilir.

\* Bu ayarlar, makine kapatıldığında  varsayılan ayarlarına geri döner.

1  üzerine basın.






2 Otomatik iplik kesme fonksiyonunu kapatmak için  üzerine basın.



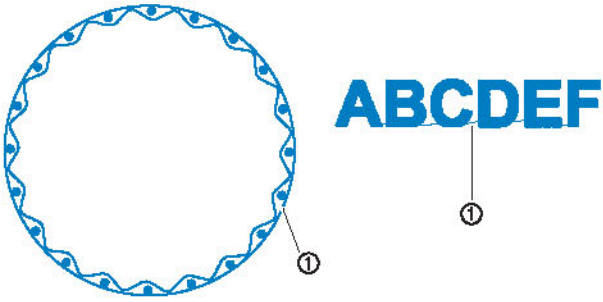
→ Tuş  olarak gözüktür.

\* Bir renk iplik dikildikten sonra makine ipliği kesmeden duracaktır.

## İplik Kesme Fonksiyonunun Kullanılması (ATLAMA DİKİŞ KESİMİ)

İplik kesme fonksiyonu  renk içerisindeki fazla iplik atlamalarını otomatik olarak kesecektir. Bu fonksiyon başlangıçta açıktır. Bu fonksiyonu kapatmak için önce , sonra  tuşuna basın. Bu fonksiyon nakış sırasında kapatılabilir ve açılabilir.

- \* Özelleştirilmiş ayarlarınız makineyi kapattıktan ve açtıktan sonra da devam edecektir.



(1) Atlama dikişi



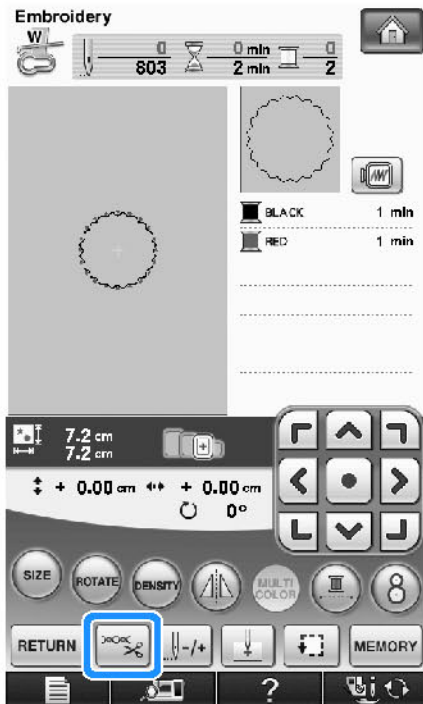
### Not

- Alfabetik karakterler gibi kısa atlama dikişlerin olduğu nakış desenleri için, bu fonksiyon devredeyken 75/11 yuvarlak uçlu iğne kullanın. Diğer iğneler ipliği koparabilir.

1




üzerine basın.



2


İplik kesme fonksiyonunu kapatmak için  üzerine basın.





→ Tuş  olarak gözüktür.


- \* Bir sonraki dikişe geçmeden makine ipliği kesmeyecektir.

## ■ Kesilmeyecek Atlama Dikiş Uzunluğunun Seçilmesi

İplik kesme fonksiyonu  açıkken, kesilmeyecek atlama dikiş uzunluğunu seçebilirsiniz. Bu fonksiyon nakış sırasında kapatılabilir ve açılabilir. 5 mm'lik aralıklarla 5 mm'den 50 mm'ye kadar bir değer seçin.

- \* Özelleştirilmiş ayarlarınız makineyi kapattıktan ve açtıktan sonra da devam edecektir.

Atlama dikiş uzunluğunu seçmek için  veya  üzerine basın.





Örneğin: 25 mm (1 inç) seçmek için  üzerine basın. Bu sayede makine, bir sonraki dikişe geçmeden 25 mm veya daha kısa bir atlama dikişi kesmeyecektir.



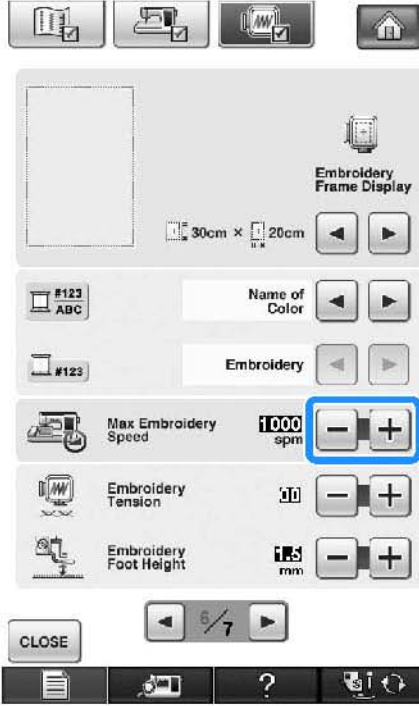
### Not

- Eğer tasarımda kesilecek pek çok nokta varsa, kumaşın arka yüzünde çok fazla kuyruk olmaması için yüksek bir atlama dikiş uzunluğu ayarı belirlenmesi tavsiye edilir.
- Atlama dikiş uzunluğu ne kadar yüksek olursa makine de o kadar az kesim yapacaktır. Bu durumda kumaşın yüzünde daha fazla atlama dikiş kalır.

## Nakış Hızının Ayarlanması

- 1  tuşuna ve ardından  tuşuna basın.
- 2 “Maksimum Nakış Hızı” ekranında, maksimum nakış hızını değiştirmek için   tuşlarını kullanın.

\* 3 farklı hız seviyesi arasından seçim yapabilirsiniz.



### Not

- SPM dakikada dikilen dikiş sayısıdır.
- İnce, kalın veya ağır kumaşlara nakış yaparken dikiş hızını düşürün.
- Dikiş hızı, nakış işlenirken değiştirilebilir.
- Yeni bir ayar seçilene kadar maksimum dikiş hızı ayarı değişmez. Ana elektrik düğmesi KAPALI konuma getirilmeden önce belirlenen ayar makine tekrar açıldığında seçili olarak görünür.
- Metalik iplik gibi özel bir iplik kullanırken dikiş hızının 600 spm'ye düşürün.

3

 üzerine basın.

## İplik Rengi Ekranının Değiştirilmesi

İplik renklerinin adının veya nakış ipliği numarasının görülmesini sağlayabilirsiniz.



### Not

- Ekrandaki renkler gerçek makara renklerinden biraz farklı olabilir.



1

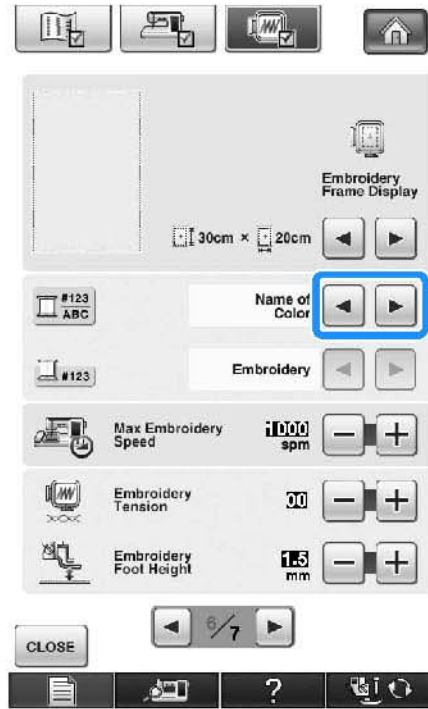
 üzerine basın.

2

 üzerine basın.

3

“İplik Rengi Ekranı” içerisinde iplik renklerinin adını veya nakış ipliği numarasını göstermek için   öğelerini kullanın.



5

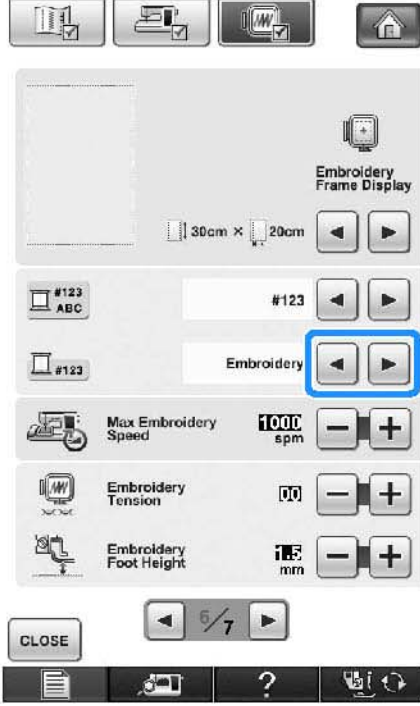


Nakış





- 4 #123 iplik numarası gösterildiğinde, öğelerini kullanarak aşağıda resmi olan altı nakış ipliği markasından birini seçin.



## NAKIŞ İPLİĞİ/POLYESTER İPLİK#

509 Embroidery  
804 Embroidery  
085 Embroidery

## ÜLKE/PAMUKLU İPLİĞİ#

463 Country  
804 Country  
185 Country

## MADEIRA POLYESTER İPLİK#

1749 Madeira Poly  
1830 Madeira Poly  
1821 Madeira Poly

## MADEIRA RAYON İPLİĞİ#

1050 Madeira Rayon  
1261 Madeira Rayon  
1108 Madeira Rayon

## SULKY İPLİĞİ#

1810 Sulky  
1193 Sulky  
1224 Sulky

## ROBISON-ANTON POLYESTER İPLİK#

5514 R-A Poly  
5586 R-A Poly  
5523 R-A Poly

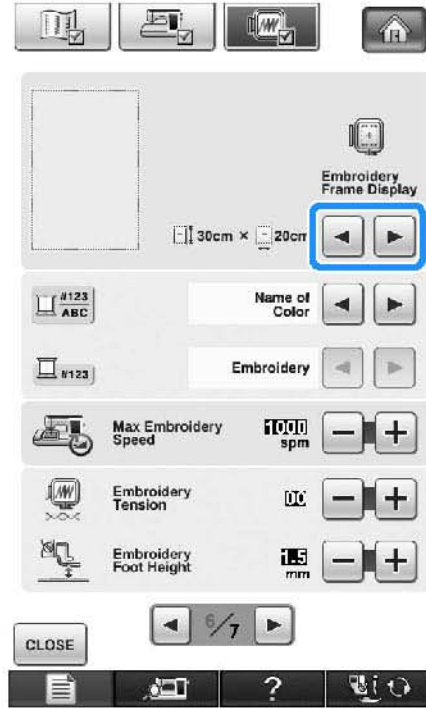
\* Ülke veya bölgeye bağlı olarak pamuklu benzeri polyester iplik satılır.

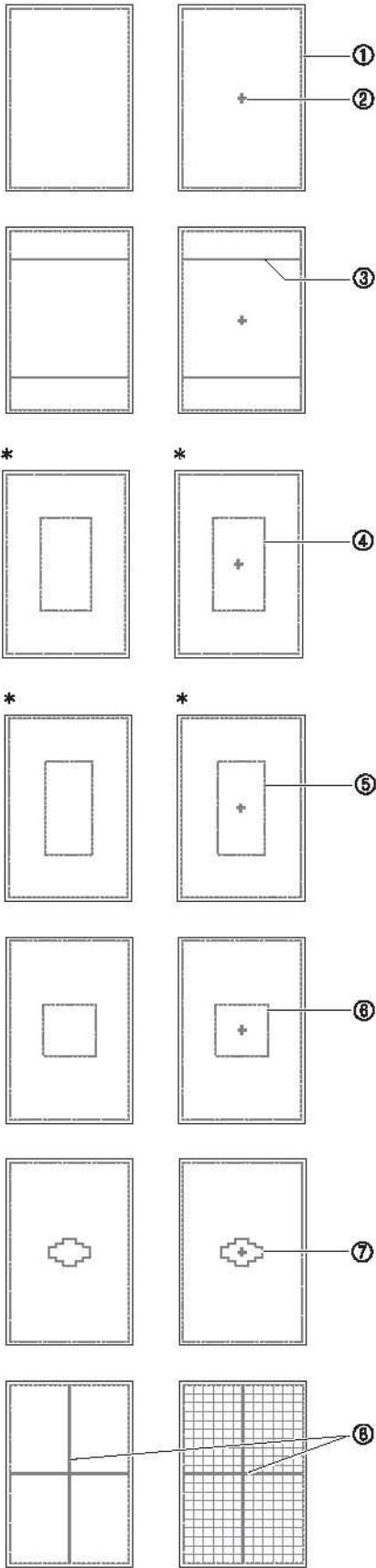
- 5 CLOSE üzerine basın.

## Nakış Çerçevesi Ekranının Değiştirilmesi

- 1 [Icon] üzerine basın.
- 2 [Icon] üzerine basın.
- 3 "Çerçeve Ekranı" içerisinde nakış çerçevesi ekran modunu değiştirin.

\* 14 seçenek mevcuttur.





\* İsteğe bağlı nakış çerçevesi için.

- (1) Ekstra büyük nakış çerçevesi alanı [30 cm × 20 cm (12 inç × 8 inç)]
- (2) Orta çizgi
- (3) Kapitone çerçevesi nakış alanı [20 cm × 20 cm (12 inç × 8 inç)]
- (4) İsteğe bağlı nakış çerçevesi için nakış alanı [18 cm × 13 cm (7 inç × 5 inç)]
- (5) İsteğe bağlı kenar nakış çerçevesi için nakış alanı [18 cm × 10 cm (7 inç × 4 inç)]
- (6) Orta çerçeve nakış alanı [10 cm × 10 cm (4 inç × 4 inç)]
- (7) Küçük çerçeve nakış alanı [2 cm × 6 cm (1 inç × 2-1/2 inç)]
- (8) Izgara çizgileri

4

CLOSE

üzerine basın.

5



Nakış



# DESENİ GÖZDEN GEÇİRME

## ⚠ DİKKAT


- Deseni gözden geçirdikten sonra kullanılabilir nakış çerçeveleri ekranına bakın ve uygun bir çerçeve seçin. Kullanıma hazır olarak görüntülenmeyen bir nakış çerçevesi seçerseniz, baskı ayağı çerçeveye çarparak yaralanmalara neden olabilir.

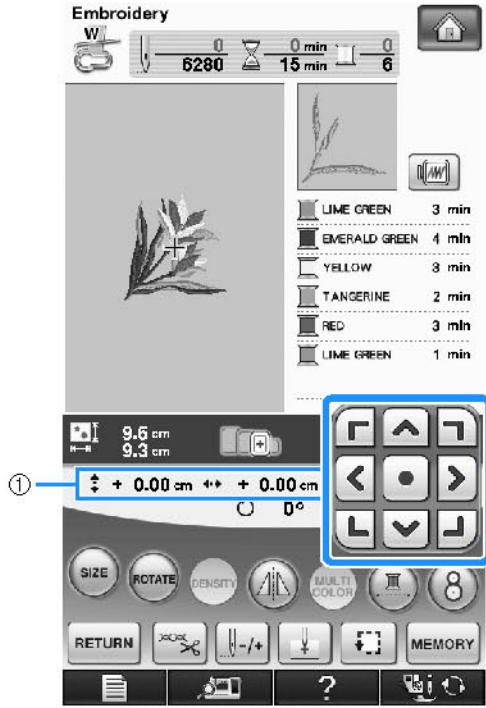
## Desen Konumunu Değiştirme

Deseni okların gösterdiği yönde hareket ettirmek



için kullanın.

Deseni ortalamak için  tuşuna basın.




(1) Merkeze olan uzaklığı

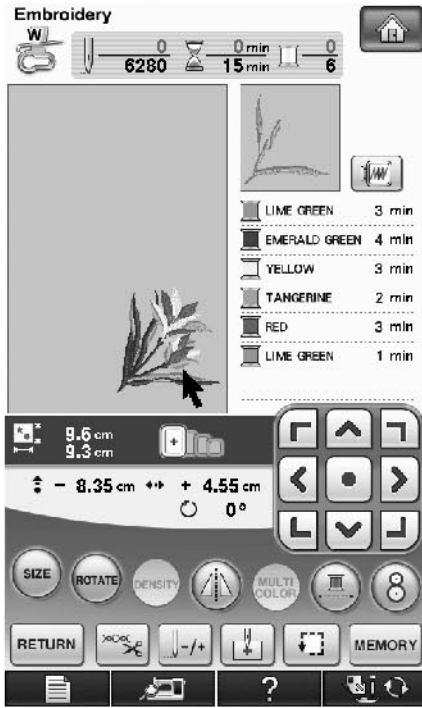
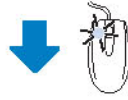
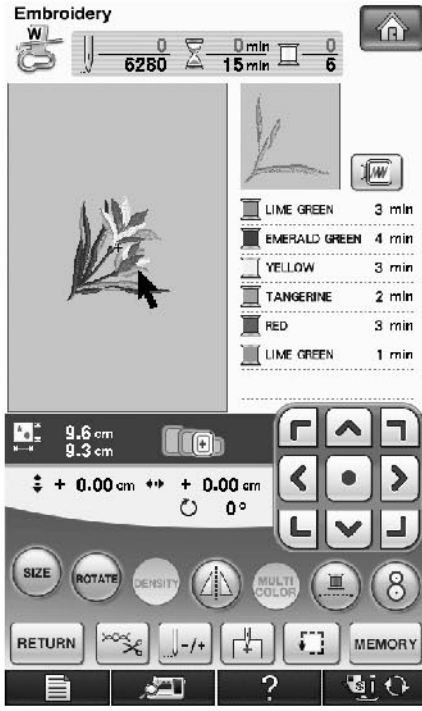
Deseni sürükleyerek hareket ettirebilirsiniz. Eğer bir USB mouse bağlıysa, istenilen desen üzerine götürün, seçin ve deseni sürükleyin. Desen, doğrudan parmağınızla veya dokunmatik kalemle ekrandan seçilerek de sürüklenebilir.



### Not

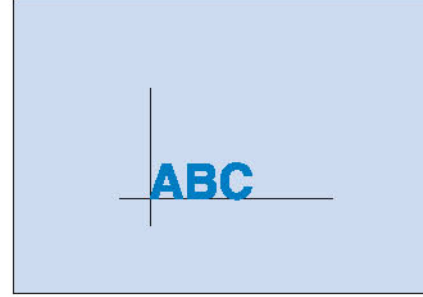


-  ögesinin olmadığı yerlerde desenler ekrandan seçilemez.

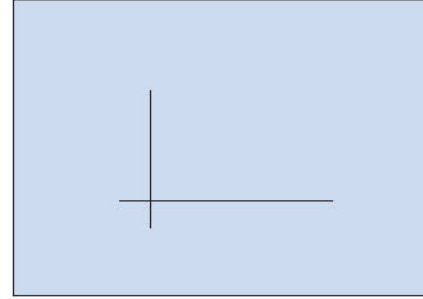


## Desen ve İğneyi Hizalama

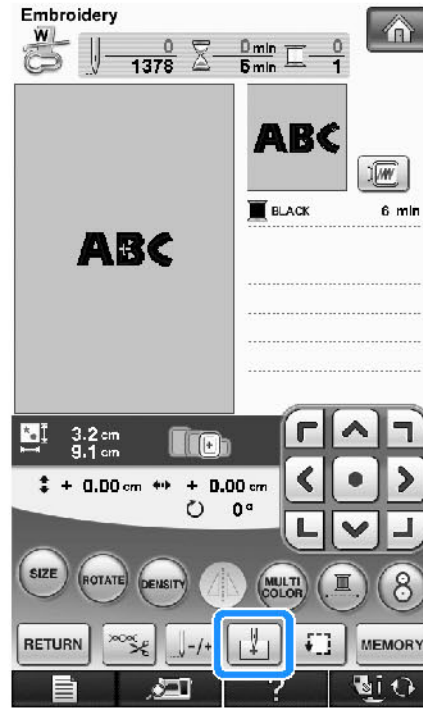
**Örnek:** Desenin sol alt kısmı ile iğnenin hizalanması



1 Kumaş üzerinde nakışın başladığı yeri gösterildiği gibi işaretleyin.



2  üzerine basın.



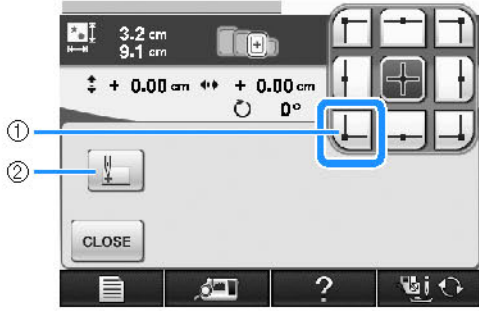
5



Nakış




3  üzerine basın.

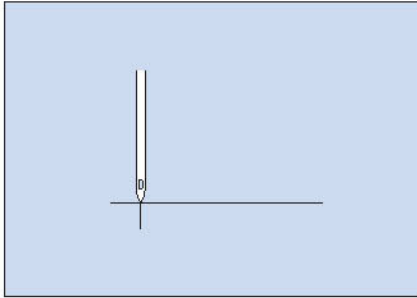


- (1) Başlangıç konumu  
 (2) Bağlantılı karakterlerin hizalanması için bu tuş kullanılır (bkz. sayfa 241).  
 → İğne pozisyonu desenin sol alt köşesine hareket eder (iğnenin doğru konumlandırılabilmesi için nakış çerçevesi hareket eder).


4  üzerine basın.

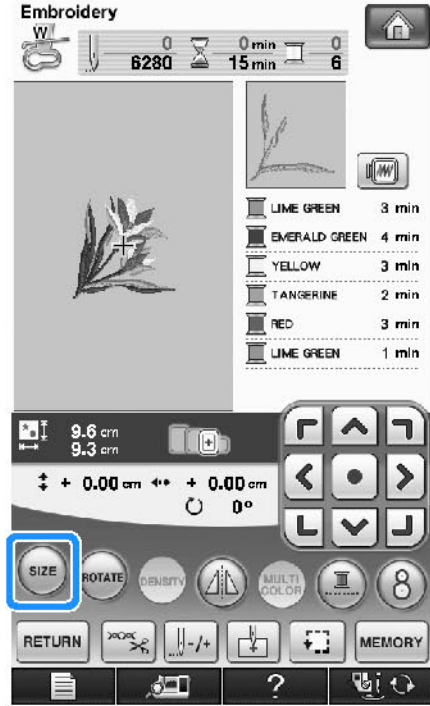
5 İğneyi ve kumaş üzerindeki işareti

hizalamak için  kullanın ve deseni işlemeye başlayın.










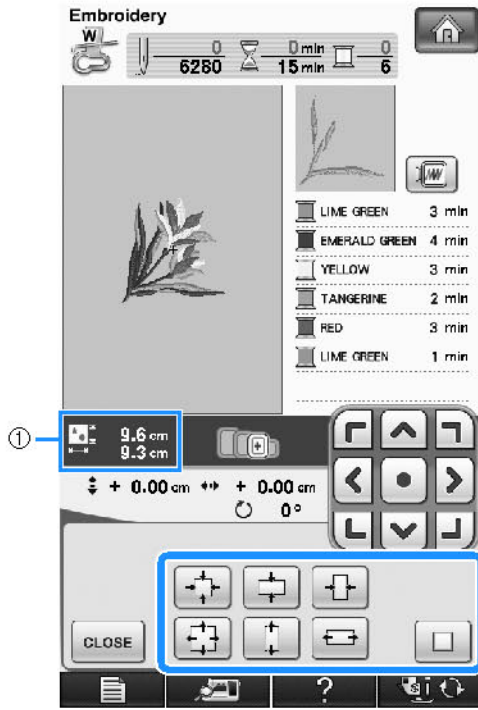
## Boyut Değiştirme

1  üzerine basın.

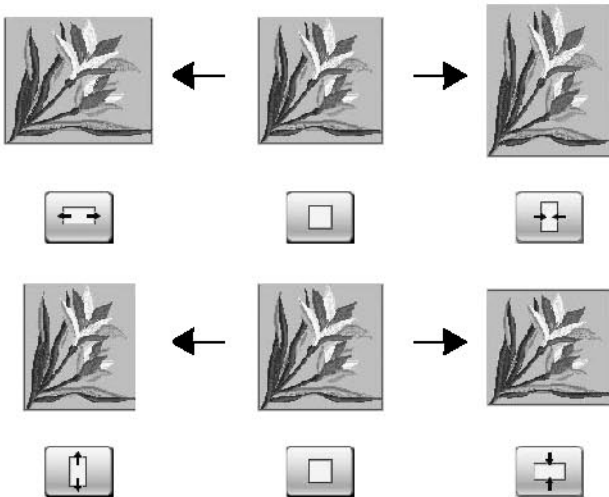


2 Boyut değiştireceğiniz yönü seçin.

- \* Deseni orantılı olarak büyötmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni orantılı olarak küçölmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni yatay olarak uzatmak için  tuşuna basın.
- \* Deseni yatay olarak daraltmak için  tuşuna basın.
- \* Deseni dikey olarak uzatmak için  tuşuna basın.
- \* Deseni dikey olarak daraltmak için  tuşuna basın.
- \* Deseni ilk haline geri getirmek için  tuşuna basın.

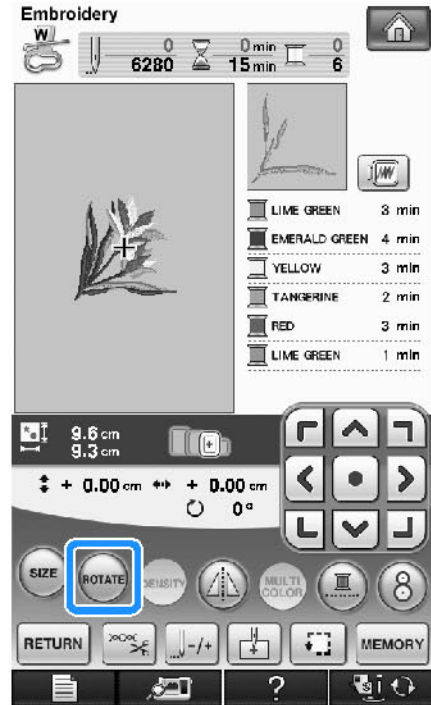


(1) Desen boyutu terna

**Not**

- Bazı desen ve harfler diğerlerinden daha fazla büyütülebilir.
- Bazı desenler veya harfler 90 derece döndürüldüklerinde daha fazla büyütülebilirler.

3

ilk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.**Deseni Döndürme**1 **ROTATE** üzerine basın.

2

Desenin dönme açısını seçin.

- \* Deseni 90 derece sola döndürmek için **90°** tuşuna basın.
- \* Deseni 90 derece sağa döndürmek için **90°** tuşuna basın.
- \* Deseni 10 derece sola döndürmek için **10°** tuşuna basın.
- \* Deseni 10 derece sağa döndürmek için **10°** tuşuna basın.
- \* Deseni 1 derece sola döndürmek için **1°** tuşuna basın.
- \* Deseni 1 derece sağa döndürmek için **1°** tuşuna basın.

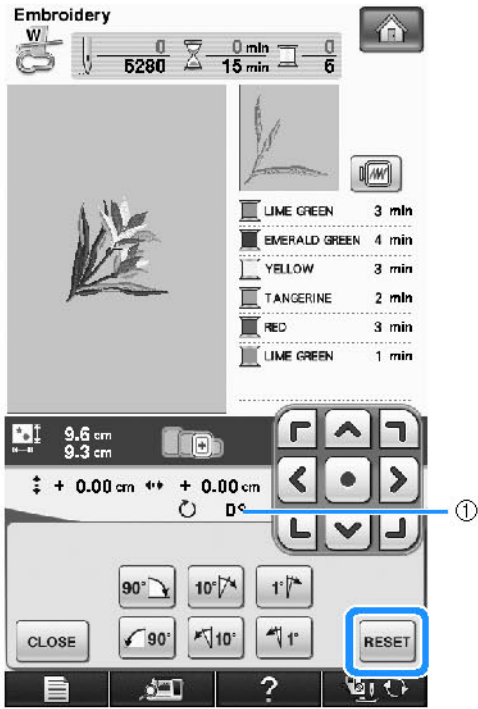
5



Nakış



\* Deseni ilk haline geri getirmek için **RESET** tuşuna basın.






(1) Dönüş derecesi

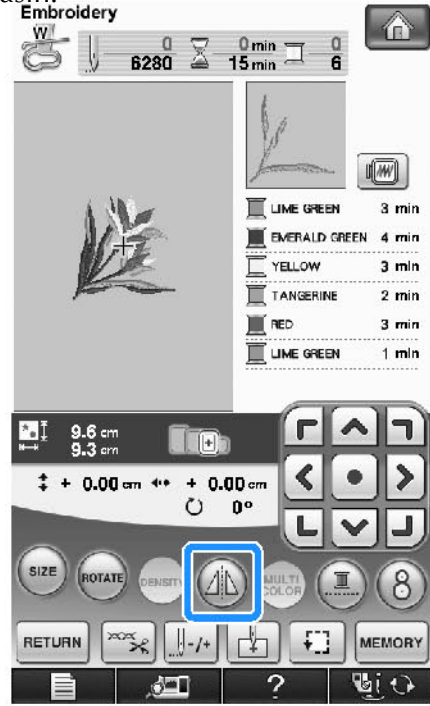


**3** İlk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.

## Yatay bir Yansıma Deseni Yaratma

Seçilen dikişin yatay bir yansımasını oluşturmak için  tuşuna basın ve  olarak görünmesini sağlayın.

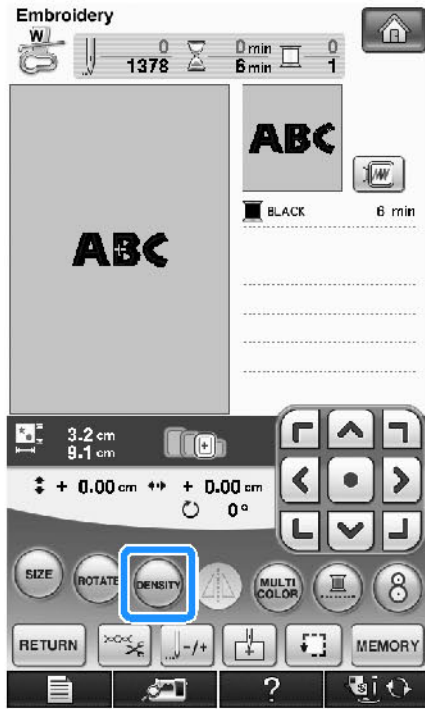
Deseni normal hale getirmek için  tuşuna tekrar basın.



## Yoğunluğunu Değiştirme (Yalnızca Karakter ve Çerçeve Deseni)

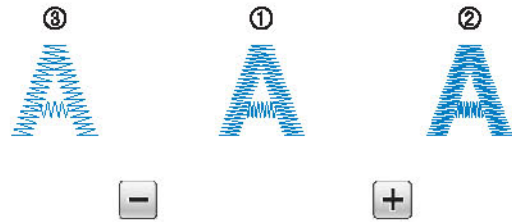
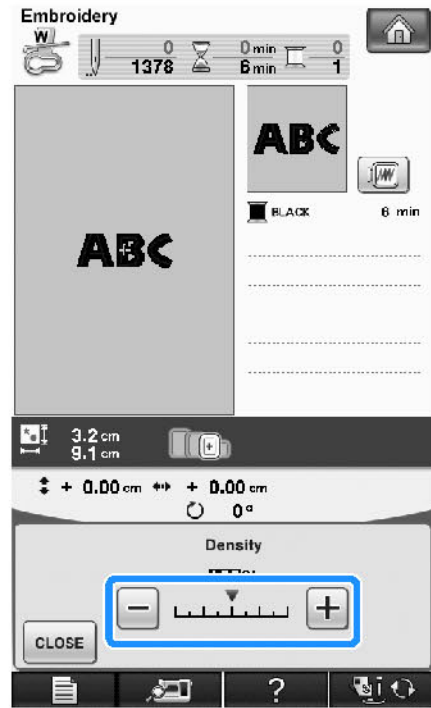
Bazı harfler ve çerçeve desenlerinin iplik yoğunlukları değiştirilebilir.  
%5'lik artışlarla %80 ila %120 arası bir ayar belirlenebilir.

1 **DENSITY** üzerine basın.



2 Yoğunluğu değiştirin.

- \* Desenin yoğunluğunu düşürmek için **-** tuşuna basın.
- \* Desenin yoğunluğunu artırmak için **+** tuşuna basın.



- (1) Normal
  - (2) İnce (dikişler daha sık)
  - (3) Kaba (dikişler seyrek)
- Desen yoğunluğu her düğmeye bastığınızda değişir.

3 Desen seçim ekranına dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.

5

Nakış

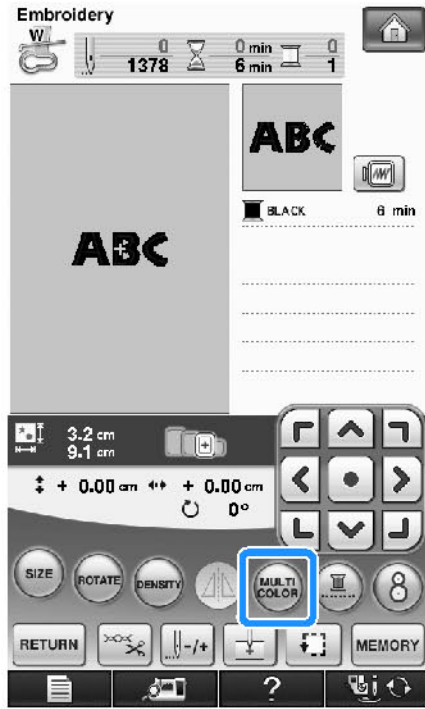


## Karakter Desenlerinin Renklerini Değiştirme

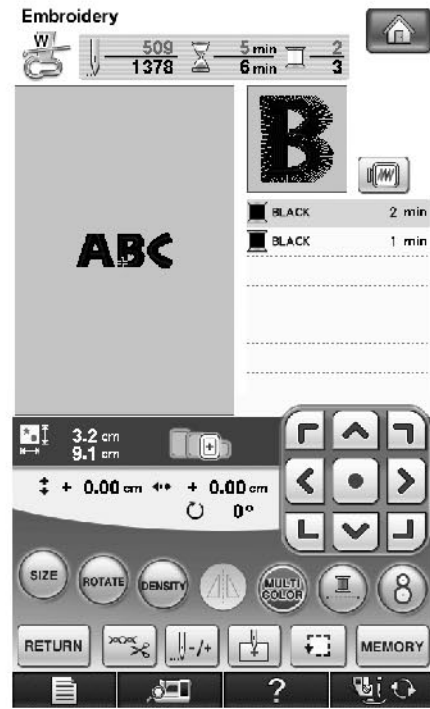
Birleşik harf desenleri her harf farklı bir renkte olacak şekilde dikilebilir. "ÇOK RENKLİ" ayarlanmışsa, makine iplik renginin değiştirilebilmesi için her harften sonra durur.

**1**  olarak görünmesi için  tuşuna basın.

\* İlk ayara dönmek için tuşa tekrar basın.



**2** Bir harf dikildikten sonra iplik rengini değiştirin ve ardından bir sonraki harfi dikiin.



## Bağlantılı Karakterlerin Nakışı

Tüm desenin nakış çerçevesini aştığı durumlarda, bağlantılı karakterleri tek satıra işlemek için aşağıdaki uygulamaları gerçekleştirin.

**Örnek:** "DEF" in "ABC" karakterlerine bağlanması

# A B C D E F

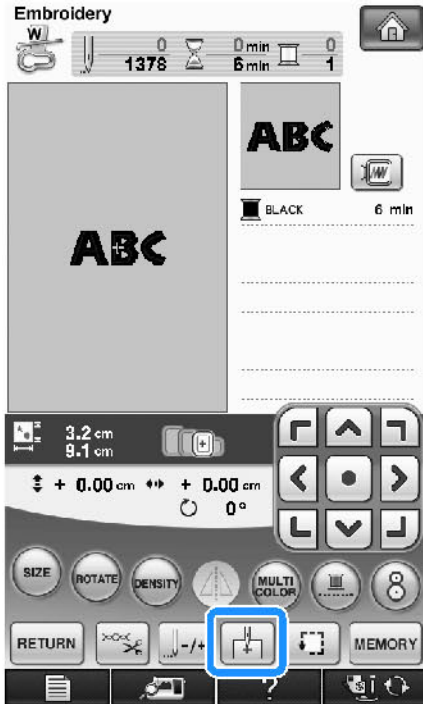
1 "ABC" için karakter desenleri seçin.



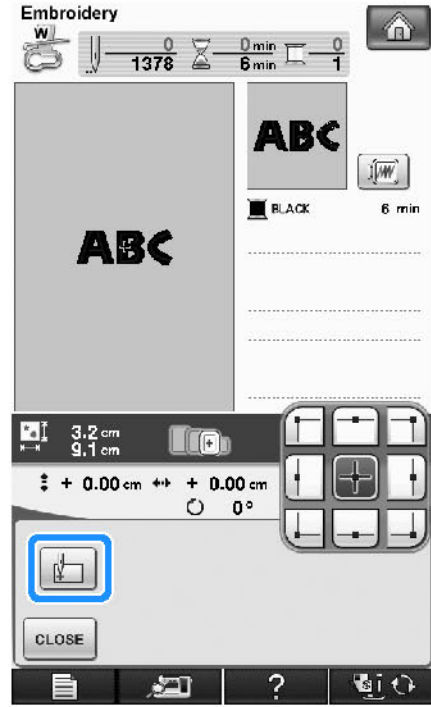
### Not

- Karakter desenlerinin seçilmesiyle ilgili daha fazla bilgisi için 190. sayfadaki "Karakter Deseni Seçme" başlıklı bölüme başvurun.

2  üzerine basın.





3  üzerine basın.



→ İğne desenin sol alt köşesine gelir. İğnenin doğru konuma gelmesi için nakış çerçevesi hareket eder.



### Not

- Başlangıç noktası ayarını iptal etmek ve başlangıç noktasını desenin merkezine tekrar taşımak için  üzerine basın.
- Nakışa farklı bir başlangıç noktası seçmek için  tuşuna basın.

4  üzerine basın.

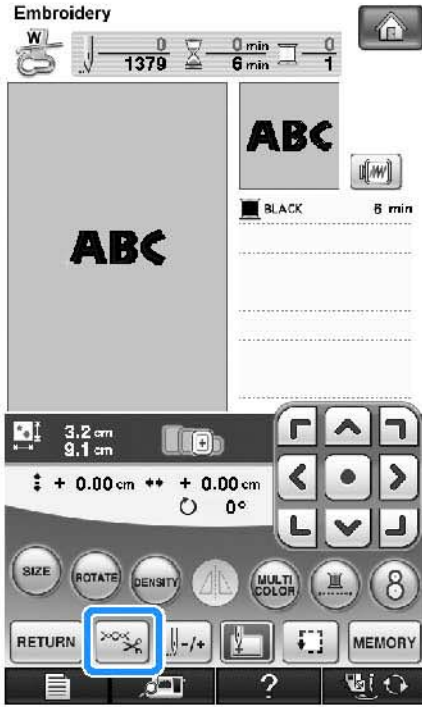
# 5




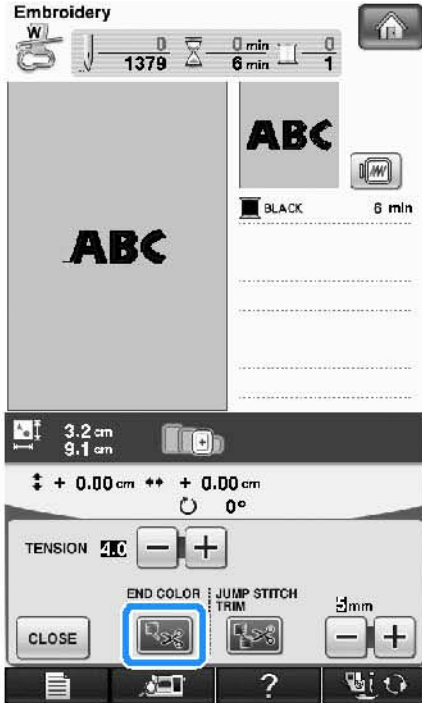
Nakış



- 5  üzerine basın.

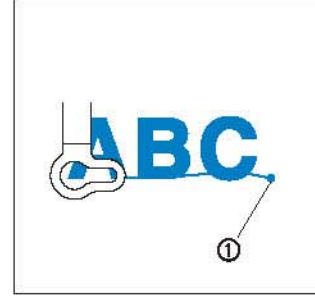


- 6 İplik kesme fonksiyonunu kapatmak için  üzerine basın ve ardından **CLOSE** üzerine basın.



- 7 "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

- 8 Karakterler işlendikten sonra, iplikleri uzun bırakarak kesin, nakış çerçevesini çıkartın ve ardından kalan karakterlerin ("DEF") dikilebilmesi için nakış çerçevesini yeniden takın.

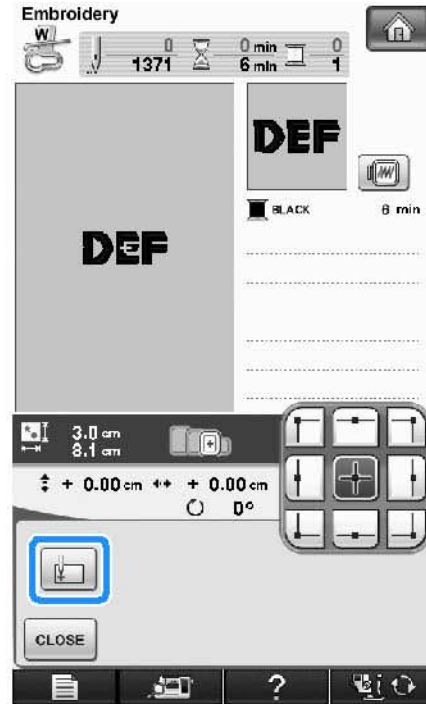


(1) Nakışın sonu

- 9 (1) numaralı adımda olduğu gibi "DEF" için karakter desenlerini seçin.

- 10  üzerine basın.

- 11  üzerine basın.

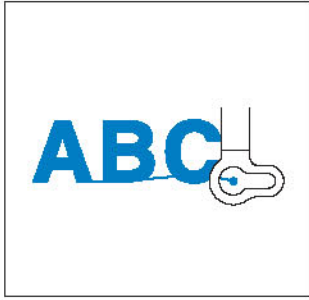


→ İğne desenin sol alt köşesine gelir. İğnenin doğru konuma gelmesi için nakış çerçevesi hareket eder.

- 12 **CLOSE** üzerine basın.

## 13 Bir önceki desen için iğneyi nakış sonuyla



hizalamak için  öğesini kullanın.

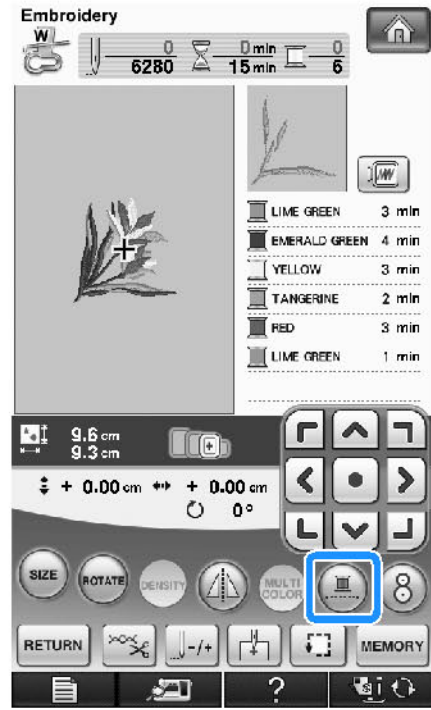


## 14 Kalan nakış desenlerinin işlenmesine başlamak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.

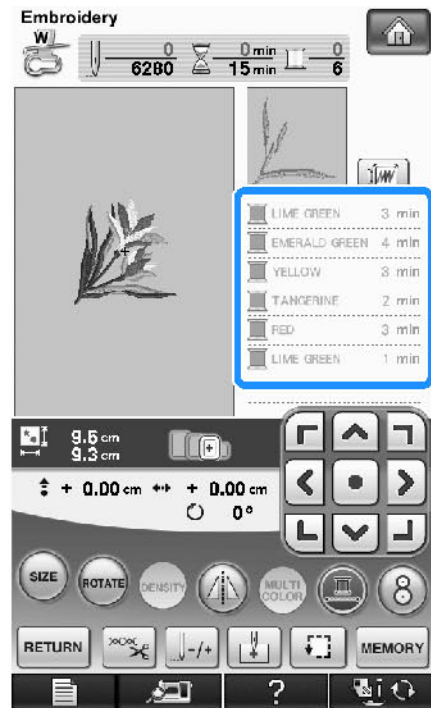


## Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak)


Seçilen desen, birden çok renk yerine tek renkli olarak da dikilebilir. Makine renkler arasında duraksayacak fakat durmayacak ve desen tamamlanana kadar devam edecektir. Çok renkli adımların gölgeli olması ve seçilen desenin nakış esnasında ipliği değiştirmeden tek renkle işlenmesi için  üzerine basın. Desenin başlangıç ayarlarına dönmek için  tuşuna tekrar basın.



→ Ekranda görülen iplik rengi griye dönüşür.



### Not

- Kesintisiz nakış  seçildiğinde de otomatik iplik kesme fonksiyonu ve iplik kırpma fonksiyonu kullanılabilir (bkz. sayfa 229 ve 230).

# BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA

## Nakış Verilerine İlişkin Önlemler

Makinede oluşturulmuş ve makineye kaydedilmiş veriler dışındaki nakış verilerini kullanırken aşağıdaki önlemleri göz önünde bulundurun.

### ⚠ DİKKAT

- Orijinal desenlerimiz dışında nakış verisi kullanırken çok düşük bir dikiş yoğunluğunda dikiş dikerken veya üç veya daha fazla üst üste gelen dikiş dikerken iplik kopabilir veya iğne kırılabilir. Bu durumda nakış verisini düzenlemek için orijinal veri tasarım sistemlerimizden birini kullanmanız gerekir.

### ■ Kullanılacak Nakış Verisi Türleri

- Bu makinede sadece .pes, .pha, .phb, .phc, and .dst nakış verileri kullanılabilir. Kendi veri tasarım sistemlerimiz veya dikiş makinelerimiz kullanılarak kaydedilen verilerden başka verilerin kullanımı, nakış makinesinin arızalanmasına neden olabilir.

### ■ Kullanılacak USB Aygıtları/Medya Türleri

Dikiş verisi USB medyaya kaydedilebilir veya buradan çağırılabilir. Aşağıdaki teknik özellikleri taşıyan medyayı kullanın.

- USB Flash sürücü (USB Flash bellek)
- USB Floppy disk sürücüsü

Dikiş verileri sadece aşağıdakilerden çağırılabilir;

- USB CD-ROM, CD-R, CD-RW sürücüleri

USB Hafıza Kartı Okuyucu/USB Kart Yazıcısı modülü ile aşağıdaki USB medya türlerini kullanabilirsiniz.

- Secure Digital (SD) Kart
- CompactFlash
- Bellek Çubuğu
- Smart Media
- Multi Medya Kartı (MMC)
- XD-Resim Kartı



#### Not

- İşlem hızı seçilen giriş noktasına ve kaydedilen veri miktarına göre değişebilir.
- Bazı USB medyalar bu makine ile kullanılamayabilir. Ayrıntılı bilgi için lütfen internet sitemizi ziyaret edin.
- USB aygıtları/medya takıldıktan sonra erişim lambası yanıp sönmeye başlar ve makine 5-6 saniye içinde aygıtları/medyayı tanır. (Tanıma süresi USB aygıtı/medyaya göre değişir).



#### Not

- Klasör oluşturmak için bilgisayar kullanın.
- Harfler ve rakamlar dosya adlarında kullanılabilir. Ayrıca, dosya adı sekizden fazla karakter içermiyorsa, tüm dosya adı ekranda görünecektir. Dosya adı sekiz karakterden uzunsa, dosya adı olarak sadece ilk altı karakterin sonunda "~" işareti ve bir rakam görünür.

## ■ Aşağıdaki Teknik Özelliklere Sahip Bilgisayar ve İşletim Sistemleri Kullanılabilir

- Uyumlu modeller:  
Standart ekipman olarak USB bağlantı noktasına sahip IBM PC  
Standart ekipman olarak USB bağlantı noktasına sahip IBM PC uyumlu bilgisayar
- Uyumlu işletim sistemleri:  
Microsoft Windows 2000/XP/Vista

## ■ Bilgisayarla Veri Oluştururken ve Kaydederken Dikkat Edilmesi Gerekenler

- Nakış verisi dosyası/klasörünün adı, örneğin isimde özel karakterler olduğu için belirlenemezse, dosya/klasör görüntülenmez. Bu durum söz konusu olduğunda dosya/klasörün adını değiştirin. Alfabenin 26 harfini (büyük ve küçük harf), 0 ile 9 arasındaki rakamları, “-”, and “\_” karakterlerini kullanmanızı öneririz.
- 300 mm (Yükseklik) ve 200 mm (Genişlik) boyutlarından daha büyük bir nakış verisi seçilmişse (yak.12 inç (Yükseklik) × 8 inç (Genişlik)), deseni 90 derece döndürmek isteyip istemediğinizi soran bir mesaj çıkacaktır. 90 derece döndürüldükten sonra dahi 300 mm (Yükseklik) × 200 mm (Genişlik) (yaklaşık 12 inç (Yükseklik) × 8 inç (Genişlik)) boyutlarında bir nakış verisi kullanılamaz. (Bütün tasarımlar 300 mm (Yükseklik) × 200 mm (Genişlik) (yaklaşık 12 inç (Yükseklik) × 8 inç (Genişlik)) boyutlarındaki tasarım alanı ölçüsü dahilinde olmalıdır.)
- Belirlenen limitleri aşan dikiş sayısı veya renk sayısı ile kaydedilen .pes dosyaları görüntülenemez. Birleştirilen tasarım maksimum 500.000 dikişi veya maksimum 125 değişik rengi geçemez (bu değerler yaklaşıktır ve tasarımın genel büyüklüğüne göre değişiklik gösterebilir). Nakış desenini düzenlerken, teknik özelliklere uygun olmasını sağlamak için tasarım yazılım programlarımızdan birini kullanın.
- USB aracında oluşturulan ve dosyada saklanan nakış bilgilerine tekrardan ulaşılabilir.
- Bilgisayarda “Çıkarılabilir Disk” içinde klasör oluşturmayın. Nakış verisi “Çıkarılabilir Disk” içerisindeki bir klasöre kaydedilirse, bu nakış verisi makine tarafından geri alınmaz.
- Nakış ünitesi takılmamış olsa dahi makine nakış verisini tanıyacaktır.

## ■ Tajima (.dst) Nakış Verisi

- .dst verisi desen listesi ekranında dosya adıyla görüntülenir (gerçek resim görüntülenemez). Dosya adının sadece ilk sekiz karakteri görüntülenebilir.
- Tajima (.dst) verisi özel iplik rengi bilgisi içermediği için varsayılan iplik rengi sıramıza göre görüntülenir. Ön izlemeden kontrol edin ve isteğe göre iplik renklerini değiştirin.

## ■ Ticari markalar

- Secure Digital (SD) Kart SD Card Association şirketinin tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- CompactFlash Sandisk Corporation’ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Memory Stick Sony Corporation’ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Smart Media Toshiba Corporation’ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Multi Media Card (MMC) Infineon Technologies AG’ın tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- xD-Picture Card Fuji Photo Film Co. Ltd.’nin tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- IBM, International Business Machines Corporation şirketinin tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Microsoft ve Windows Microsoft Corporation şirketinin tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.

Bu kılavuzda adı geçen yazılımların mülkiyetine sahip her şirketin, özel programlarına ait Yazılım Lisans Sözleşmesi mevcuttur.

Bu kılavuzda adı geçen diğer bütün marka ve ürün isimleri kendi şirketlerinin tescilli ticari markalarıdır. Ancak ® ve ™ gibi işaretlerin açıklamaları metin içinde net bir şekilde açıklanmamıştır.

## ⚠ DİKKAT

- USB kablosunu çıkarmadan önce, Windows® Me/2000'in görev çubuğundaki "Donanımı Çıkart" simgesine veya Windows® XP/Windows Vista® görev çubuğundaki "Donanımı Güvenle Kaldır" simgesine tıklayın. Ardından, çıkarılabilir disk güvenle çıkarıldıktan sonra USB kablosunu bilgisayar ve makineden sökün.

### Windows® XP



### Windows Vista®



## Nakış Desenlerini Makine Belleğine Kaydetme

Özelleştirdiğiniz ve sık kullanacağınız nakış desenlerini kaydedebilirsiniz; adınız, dönmüş veya boyutu veya dikiş konumu değiştirilmiş desenler vs. Makinenin hafızasına toplam 2 MB büyüklüğünde desen kaydedilebilir.

### Not



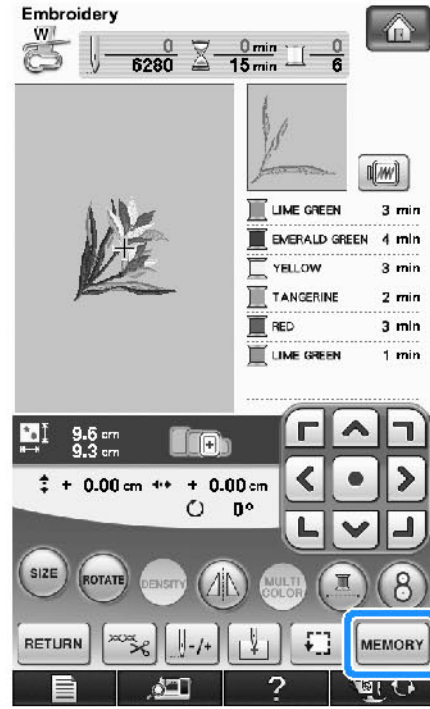
- Ekranda "Kaydediliyor" mesajı görüntülenirken ana elektrik düğmesini OFF konumuna getirmeyin. Kapalı konuma getirirseniz, kaydettiğiniz deseni kaybedersiniz.

### Not



- Bir desenin makine belleğine kaydedilmesi birkaç saniye alır.
- Kaydedilmiş bir deseni çağırma hakkında bilgi için sayfa 251'e bakın.

- 1 Kaydetmek istediğiniz desen dikiş ekranına geldiği zaman **MEMORY** tuşuna basın.



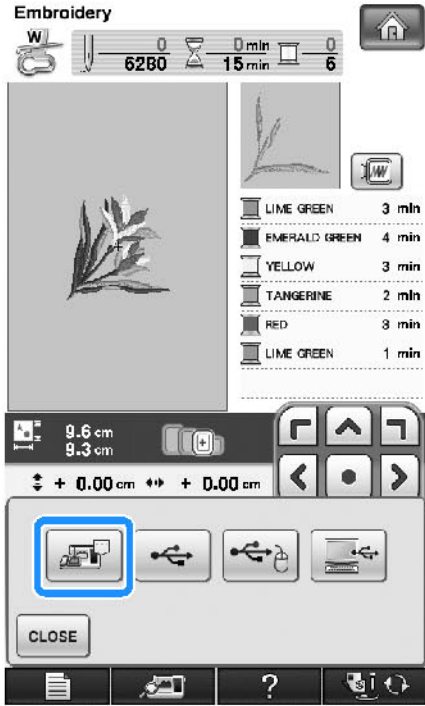
2



üzerine basın.

\* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için tuşuna basın.

CLOSE



→ "Kaydediliyor" ekranı görüntülenir. Desen kaydedildiğinde ekran otomatik olarak ilk ekrana geri döner.

## ■ Hafıza Doluysa

Aşağıda belirtilen ekran çıkarsa, ya maksimum desen sayısı kaydedilmiş ya kaydetmek istediğiniz desen hafızada çok fazla yer kaplamıştır ve makine bu durumda deseni kaydedemez. Önceden kaydedilmiş bir deseni silerseniz, mevcut deseni kaydedebilirsiniz.

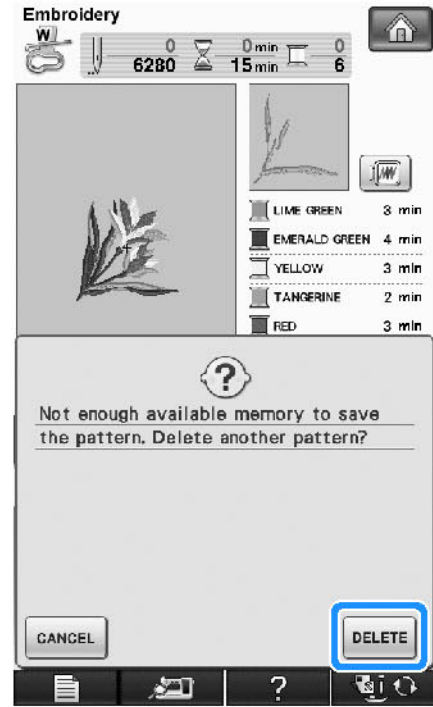
1

DELETE

üzerine basın.

\* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için tuşuna basın.

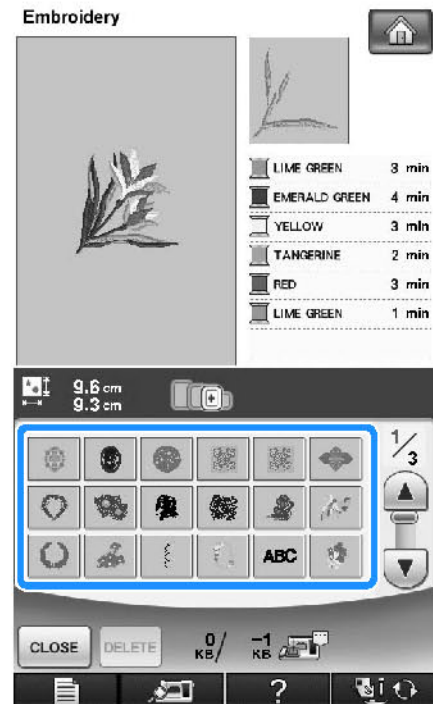
CANCEL



→ Makine mevcut olarak kaydedilen desenleri görüntüler.

2

Silmek istediğiniz deseni seçin.



5

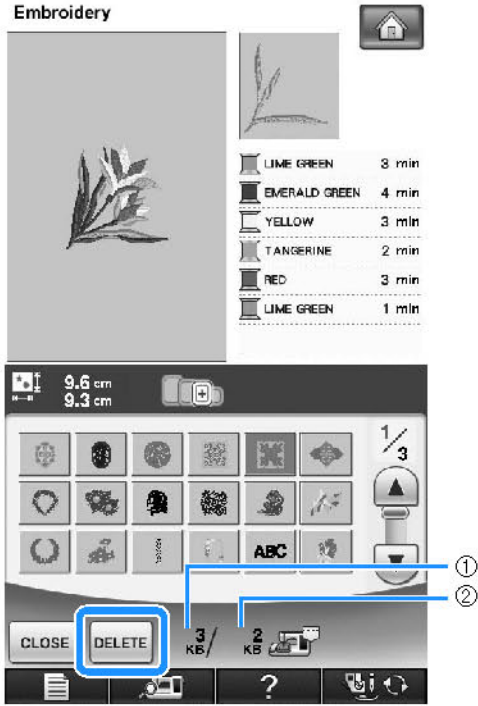


Nakış





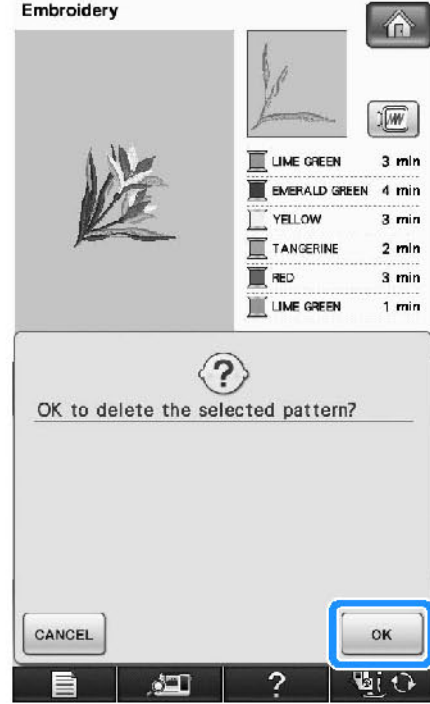
3 **DELETE** üzerine basın.



- (1) Desenin hafızada kapladığı silinecek olan alan  
 (2) Mevcut desenin kaydedilmesi için gerekli olan hafıza alanı

4 **OK** üzerine basın.

\* Deseni silmekten vazgeçerseniz, **CANCEL** tuşuna basın.



→ "Kaydediliyor" ekranı görüntülenir. Desen kaydedildiğinde ekran otomatik olarak ilk ekrana geri döner.



**Not**

- Ekranda "Kaydediliyor" mesajı görüntülenirken ana elektrik düğmesini OFF konumuna getirmeyin. Kapalı konuma getirirseniz, kaydettiğiniz deseni kaybedersiniz.



**Not**

- Deseni sildikten sonra hafızada yeterli alan açılırsa, kaydetmek istediğiniz desen otomatik olarak kaydedilir. Desen silindikten sonra hafızada yeterli alan açılmazsa, hafızadan başka bir desen silmek için yukarıda belirtilen adımları tekrarlayın.
- Bir desenin kaydedilmesi birkaç saniye alabilir.
- Kaydedilmiş bir deseni çağırma hakkında bilgi için sayfa 251'e bakın.

## Nakış Desenlerini USB Medyaya Kaydetme

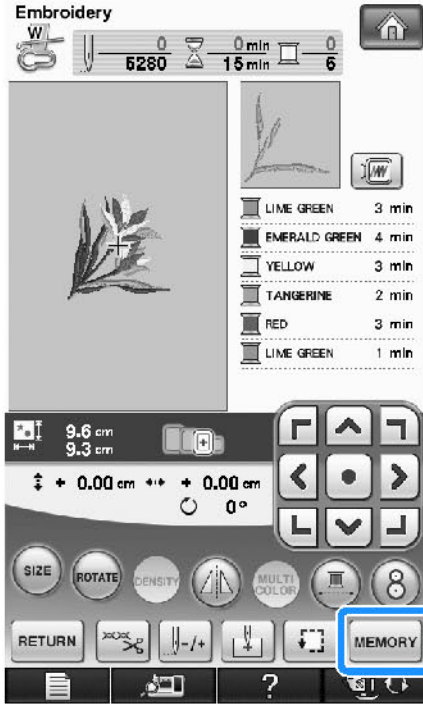
Makineden USB medyaya nakış desenleri gönderirken USB medyayı makinenin USB portuna takın.



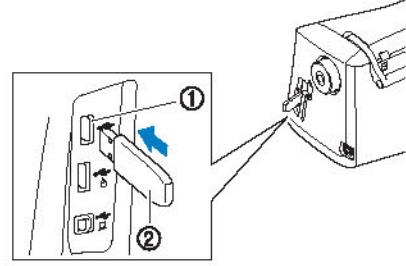
### Not

- USB medyalar piyasada kolayca bulunan ürünlerdir ancak bazıları bu makinede kullanılamayabilir. Ayrıntılı bilgi için lütfen internet sitemizi ziyaret edin.
- Kullanılan USB medyaya bağlı olarak USB aygıtını ya doğrudan makinenin USB girişine takın ya da USB medya Okuyucu/Yazıcıyı makinenin USB girişine takın.
- USB medya istenildiği zaman takılıp çıkarılabilir.

- (1) Kaydetmek istediğiniz desen dikiş ekranına geldiği zaman **MEMORY** tuşuna basın.



- (2) USB medyayı makinenin birinci (üst) USB girişine takın.



- (1) Medya için birincil (üst) USB girişi  
(2) USB medya



### Not

- İşlem hızı farklı girişlere ve veri miktarına göre değişebilir. Birinci (üst) USB girişi veriyi ortadaki girişe göre daha hızlı transfer eder. Birinci (üst) USB girişi tavsiye edilir.
- Bu makine üzerinde aynı anda iki USB medya kullanılamaz. Eğer iki USB medya girilirse, sadece ilk girilen tanınacaktır.
- USB medya girişine USB medyadan başka bir şey takmayın. Aksi takdirde USB medya sürücüsü zarar görebilir.


5

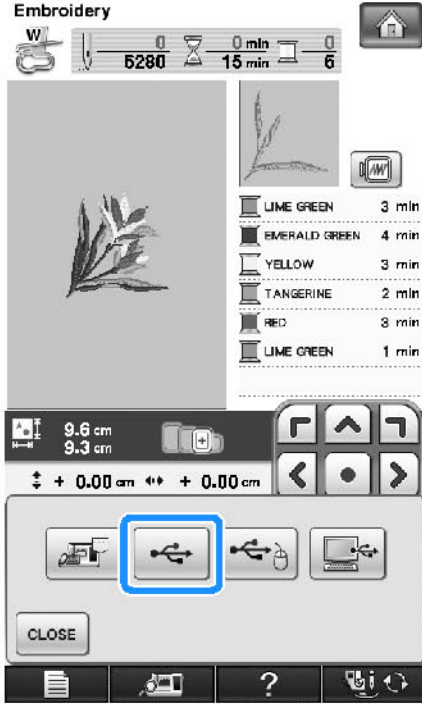


Nakış



### 3 üzerine basın.

\* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için  tuşuna basın.



→ “Kaydediliyor” ekranı görüntülenir. Desen kaydedildiğinde ekran otomatik olarak ilk ekrana geri döner.



#### Not

- “Kaydediliyor” ekranı görünürken USB medyayı takmayın ve çıkarmayın. Kaydettiğiniz desenin bir kısmını veya tamamını kaybedebilirsiniz.

## Nakış Desenlerini bir Bilgisayara Kaydetme

Makineyle birlikte verilen USB kablosu ile makine bilgisayarınıza bağlanabilir ve nakış desenleri bilgisayarınızdan geçici olarak çağırılabilir veya bilgisayarınızın “Çıkarılabilir Diski”ne kaydedilebilir. “Çıkarılabilir Disk” içerisine yaklaşık 3 MB nakış deseni kaydedilebilir ancak kaydedilen nakış desenleri makine kapatıldığında silinecektir.



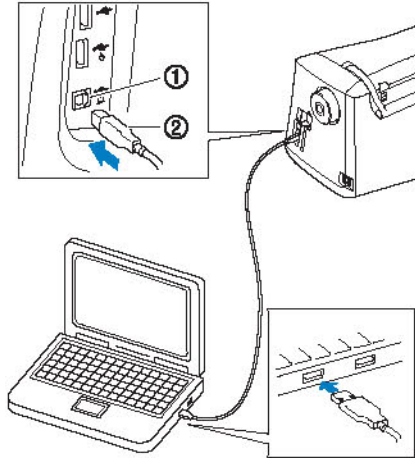
#### Not

- Ekranda “Kaydediliyor” mesajı görüntülenirken ana elektrik düğmesini OFF konumuna getirmeyin. Kapalı konuma getirirseniz, kaydettiğiniz deseni kaybedersiniz.

### 1 USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB porta takın.

### 2 Bilgisayarınızı açın ve “Bilgisayar (Bilgisayarım)” ögesini seçin.

\* USB kablosu; açık olsun veya olmasın, bilgisayar ve nakış makinesi üzerinde bulunan USB girişlerine takılabilir.



- (1) Bilgisayar USB girişi  
(2) USB kablo konektörü

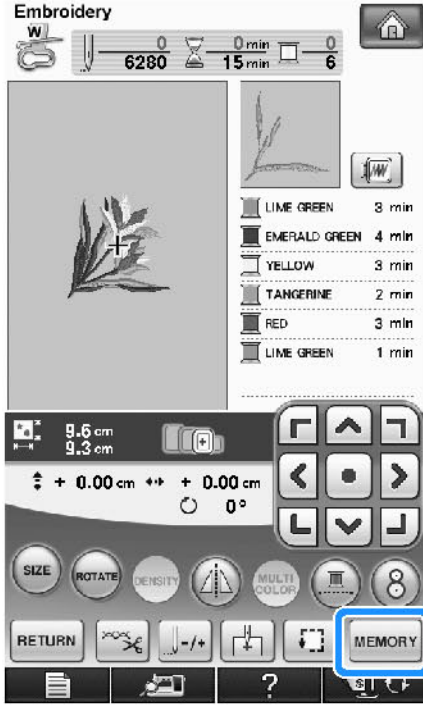
→ Bilgisayarda “Bilgisayar (Bilgisayarım)” içinde “Çıkarılabilir Disk” simgesi görünür.



#### Not

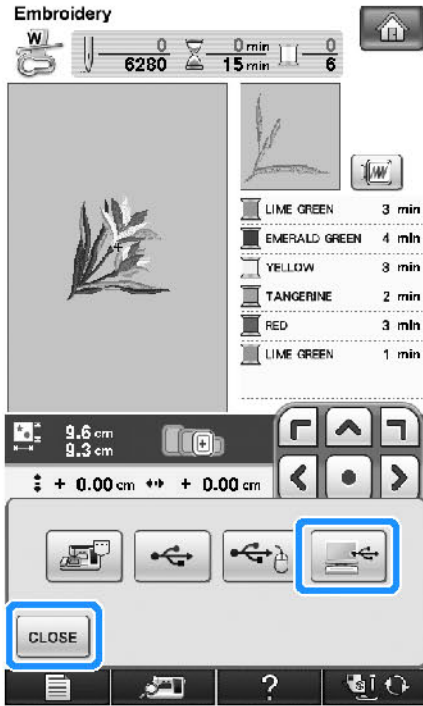
- USB kabloda bulunan konektörler bir konektöre sadece tek yönde takılabilir. Konektörü takmada güçlük yaşarsanız, konektörü zorlamayın. Konektörün yönünü kontrol edin.
- USB portun bilgisayar (veya USB hub) üzerindeki konumu ile ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili ekipmana ait kullanım kılavuzuna bakın.

- 3 Kaydetmek istediğiniz desen dikiş ekranına geldiği zaman **MEMORY** tuşuna basın.



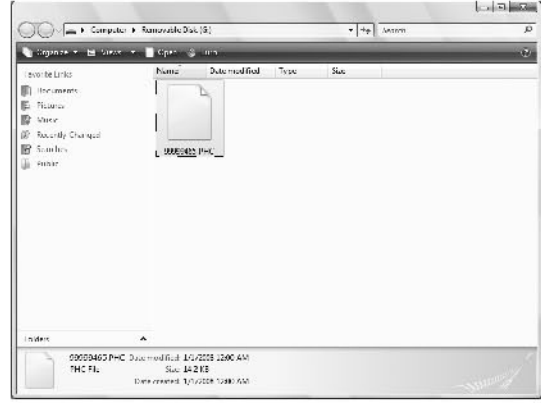
- 4  üzerine basın.

\* Deseni kaydetmeden ilk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.



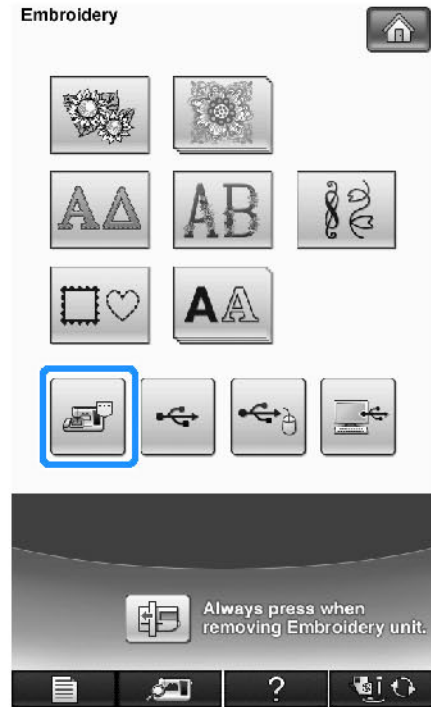
→ Desen geçici olarak "Bilgisayar (Bilgisayarım)" öğesinde bulunan "Çıkarılabilir Disk" içerisine kaydedilecektir.

- 5 Desenin "Çıkarılabilir Disk" içerisinde bulunan .phc dosyasını seçin ve bilgisayara kopyalayın.



## Desenleri Makine Belleğinden Çağırma

- 1  üzerine basın.



→ Makine hafızadaki mevcut desenleri görüntüler.

5

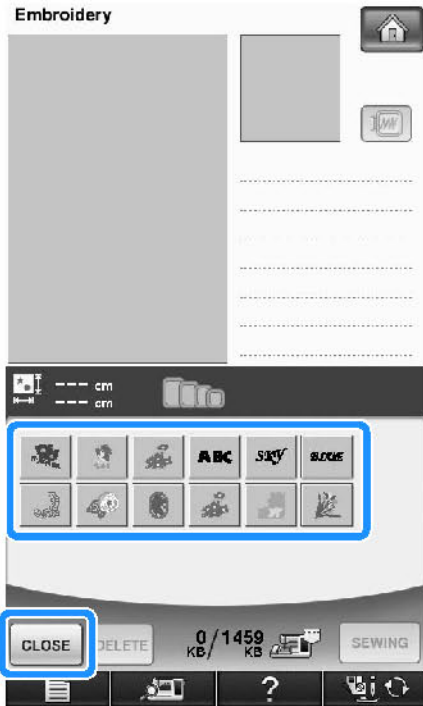


Nakış

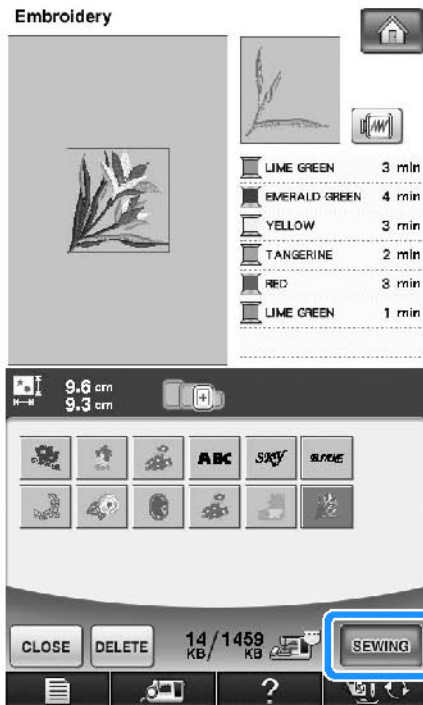


## 2 Çağırılmak istediğiniz desenin tuşuna basın.

\* Önceki ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.



## 3 **SEWING** üzerine basın.



→ Dikiş ekranı görünür.

## USB Medyadan Alma

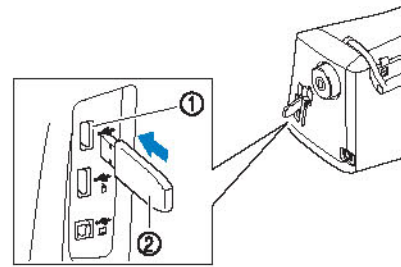
Belli bir nakış desenini doğrudan USB medyadan veya USB medyadaki klasörden çağırabilirsiniz. Eğer desen bir klasör içerisindeyse, deseni bulmak için tüm klasörleri kontrol edin.



### Not

- İşlem hızı farklı girişlere ve veri miktarına göre değişebilir.

## 1 USB medyayı makinenin birinci (üst) USB girişine takın (bkz. sayfa 249).





- (1) Medya için birincil (üst) USB girişi  
(2) USB medya

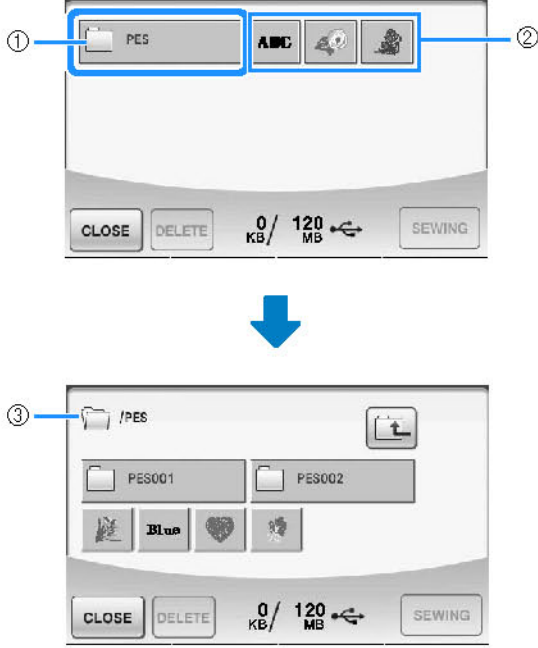
## 2 **USB** üzerine basın.




→ Üstteki bir klasörde nakış desenleri ve bir klasör görünür.

- 3** Bir alt-klasör olduğunda, iki veya daha fazla dikiş desenini USB medyada ayırmak için  üzerine basın; alt-klasördeki nakış deseni görünecektir.

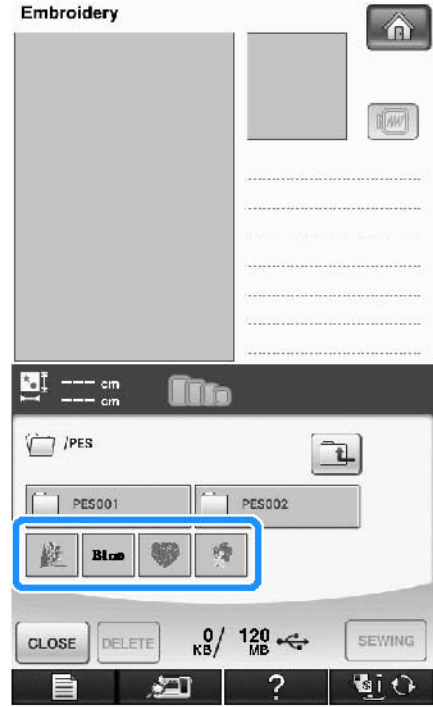
\* Deseni çağırmadan ilk ekrana dönmek için  tuşuna basın.





- (1) Klasör adı  
 (2) Nakış desenleri USB medya içerisinde  
 (3) Yol  
 \* Yol mevcut klasörü listenin üstünde gösterir. Dikiş desenleri ve bir klasör içerisindeki alt-klasörler gösterilir.  
 \* Önceki klasöre dönmek için  tuşuna basın.  
 \* Klasör oluşturmak için bilgisayarı kullanın. Makine ile klasör oluşturulamaz.

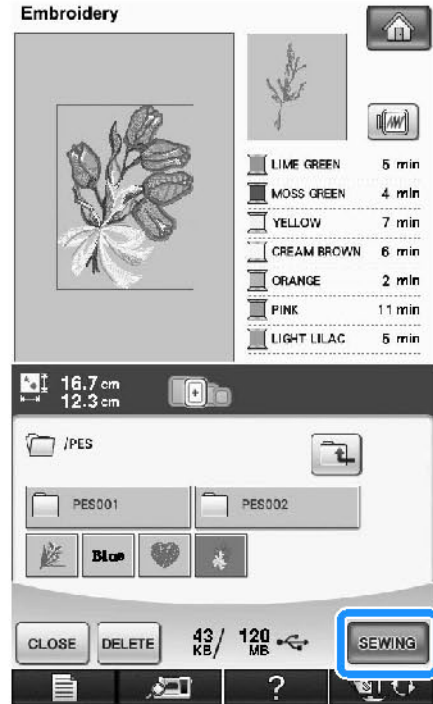
- 4** Çağırılmak istediğiniz desenin tuşuna basın.

\* Önceki ekrana dönmek için  tuşuna basın.



- 5**  üzerine basın.

\* Deseni silmek için  tuşuna basın. Desen USB medyadan silinecektir.



→ Dikiş ekranı görünür.

5



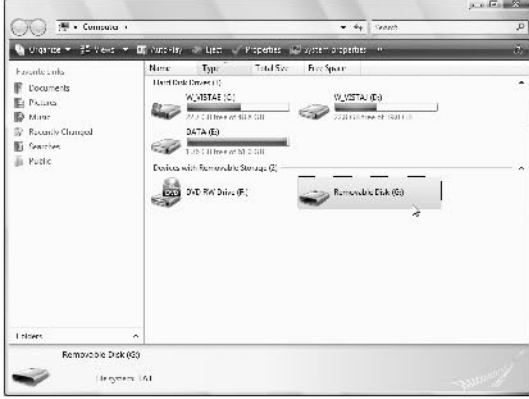
Nakış



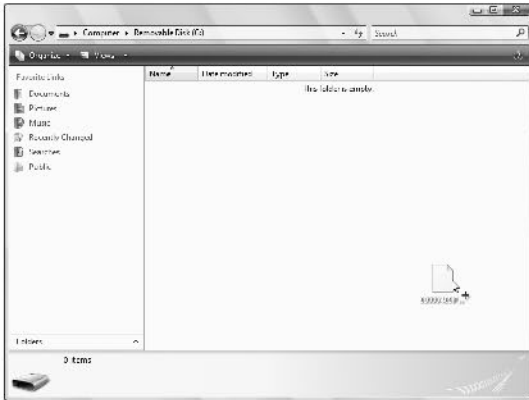
## Bilgisayardan Çağırma

1 USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB girişlerine takın (bkz. Sayfa 250).

2 Bilgisayardan, "Bilgisayar (Bilgisayarım)"ı açın, ardından "Çıkarılabilir Disk"e gidin.



3 Desen verisini "Çıkarılabilir Disk"e taşıyın/kopyalayın.



→ "Çıkarılabilir Disk" içerisinde bulunan desen verisi makineye yazılır.



### Not

- Desen verisi yazılırken USB kablosunu çıkarmayın.
- Çıkarılabilir Disk" içinde klasör oluşturmayın. Klasörler görüntülenemediği için klasörler içinde bulunan dikiş deseni verisi çağrılmaz.

4



üzerine basın.

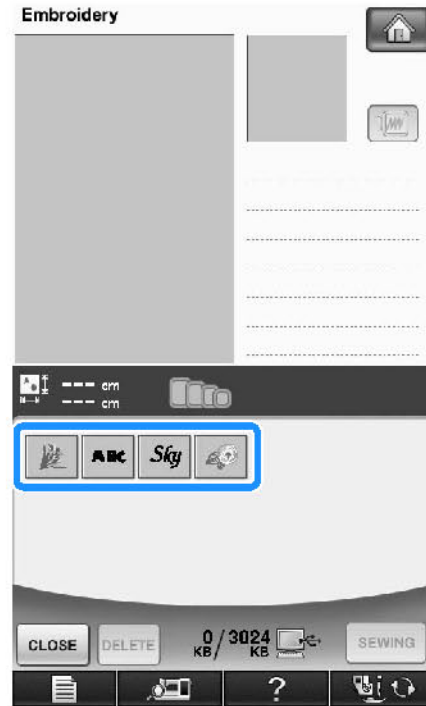


→ Bilgisayarda bulunan desenler seçim ekranında görünecektir.

5

Çağrmak istediğiniz desenin tuşuna basın.

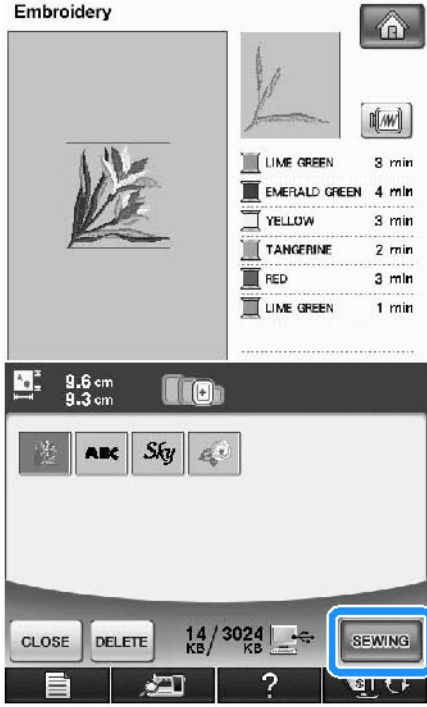
\* Önceki ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.



6

SEWING

üzerine basın.



→ Dikiş ekranı görünür.

5



Nakış



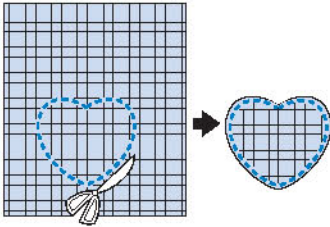
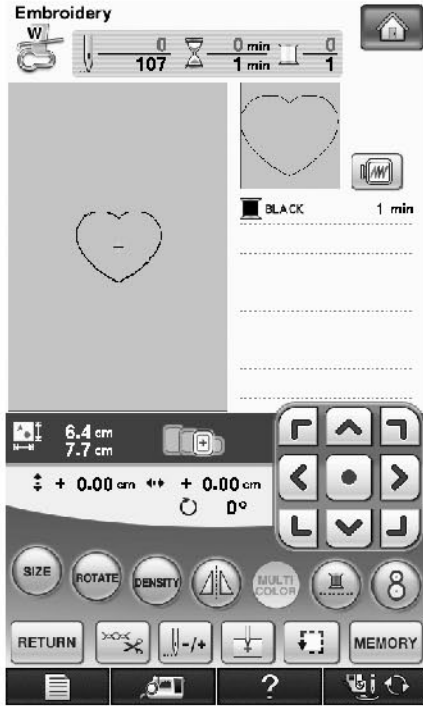


# NAKIŞ UYGULAMALARI

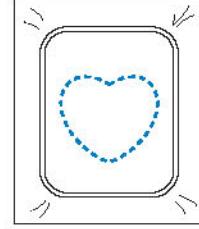
## Bir Aplike Yapmak için Çerçeve Desenini Kullanma (1)

Aynı boyut ve şekildeki çerçeveli desenleri kullanarak applike yaratabilirsiniz. Bir deseni düz dikişle, diğerini saten dikişle işleyin.

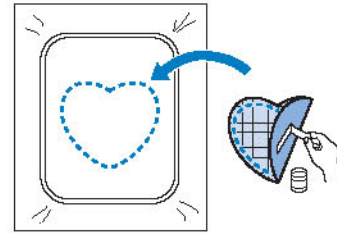
- 1** Düz dikişle yapılmış bir çerçeve deseni seçin. Deseni applike materyali üzerine işleyin, ardından şeklin etrafından düzgün bir şekilde kesin.



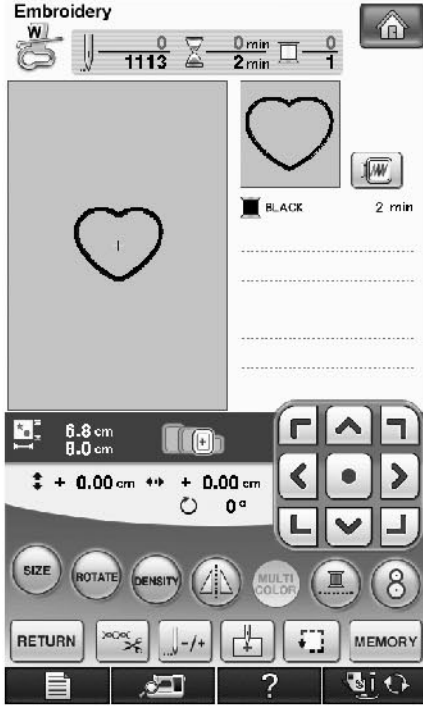
- 2** (1)'de belirtilen aynı deseni esas kumaşa işleyin.



- 3** (1)'de oluşturulan applikenin arkasına ince bir tabaka kumaş yapıştırıcı veya geçici sprey yapıştırıcı uygulayın. Şekilleri üst üste getirerek applikayı esas kumaşa ekleyin.

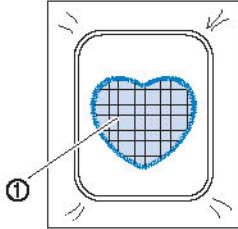


- 4 Aplike ile aynı şekilde saten dikişle yapılmış çerçeve deseni seçin. Aplikeyi oluşturmak için (3) numaralı adımda belirtilen applike ve esas kumaşın üzerini işleyin.



#### Not

- Seçerken desenlerin boyut veya konumlarını değiştirirseniz, boyutu ve konumunu not alın.

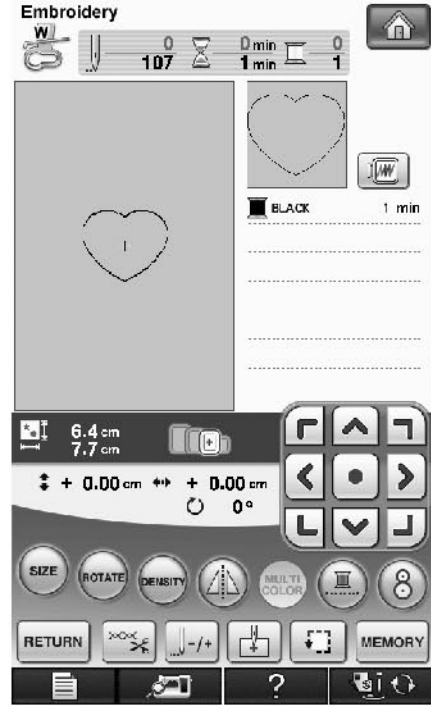


(1) Aplike malzemesi

## Bir Aplike Yapmak için Çerçeve Desenini Kullanma (2)

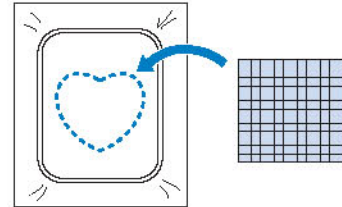
Bu; nakış desenleri kullanarak applike yapmanın ikinci yoludur. Bu metodu kullanırken nakış çerçevesindeki kumaşı değiştirmeniz gerekmez. Bir deseni düz dikişle, diğerini saten dikişle işleyin.

- 1 Düz dikişle yapılmış bir çerçeve deseni seçin ve deseni esas kumaşa işleyin.

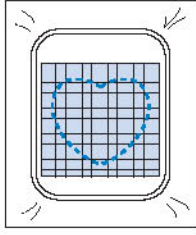


- 2 Aplike kumaşını (1) numaralı adımda işlenen desenin üzerine yerleştirin.

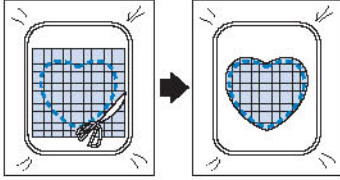
\* Aplike kumaşının dikiş yerini tamamen kapattığından emin olun.



3 Aplike kumaşı üzerine aynı deseni işleyin.



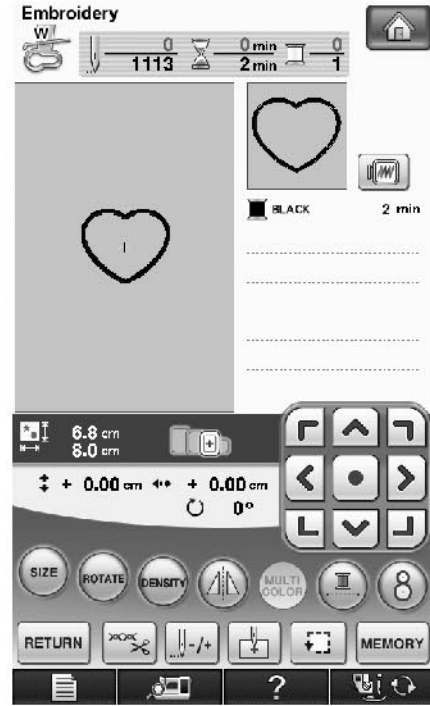
4 Nakış çerçevesini nakış biriminden kaldırın ve dikişlerin etrafından kumaşı kesin.



#### Not

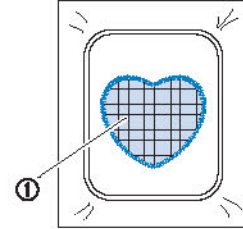
- Kumaşı kesmek için nakış çerçevesi üzerinden kaldırmayın. Kumaşı asılmayın. Aksi takdirde, kumaş çerçeve içinde bollaşabilir.

5 Aplike ile aynı şekildeki saten dikişle yapılmış çerçeve deseni seçin.



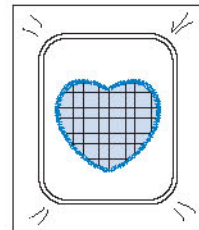
#### Not

- Desenin boyutu veya konumunu değiştirmeyin.
- Seçerken desenlerin boyut veya konumlarını değiştirirseniz, boyutu ve konumunu not alın.



(1) Aplike malzemesi

6 Nakış çerçevesini nakış birimine tekrar ekleyin ve bir applike oluşturmak için saten dikiş deseni işleyin.

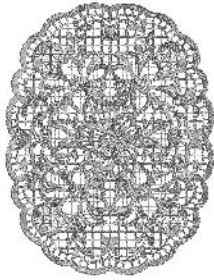


## Ayrı Nakış Desenlerini İşleme

PE-DESIGN Ver.7 veya daha üst sürümü ile oluşturulan ayrı nakış desenleri dikilebilir. Ayrı nakış desenleriyle nakış çemberinden daha büyük nakış tasarımları çoklu bölümlere ayrılarak her bölümün dikilmesinden sonra tek bir desen oluştururlar.

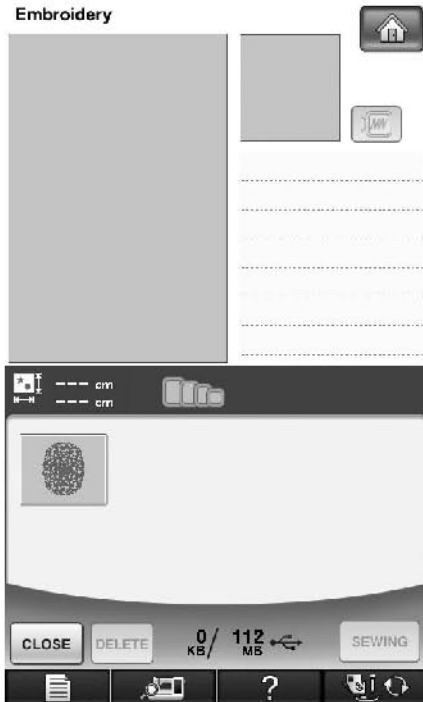
Ayrı nakış desenlerinin oluşturulması ve dikiş talimatlarıyla ilgili daha fazla bilgi için PE-DESIGN Ver.7 veya daha üst sürümü ile birlikte verilen çalıştırma kılavuzuna başvurun.

Aşağıdaki prosedür, aşağıda gösterilen ayrı nakış deseninin USB medyadan nasıl okunacağını ve nasıl dikileceğini açıklamaktadır.





### (1) Makineyi oluşturulan ayrı nakış deseninin olduğu medyaya bağlayın ve işlenecek olan ayrı nakış desenini seçin.

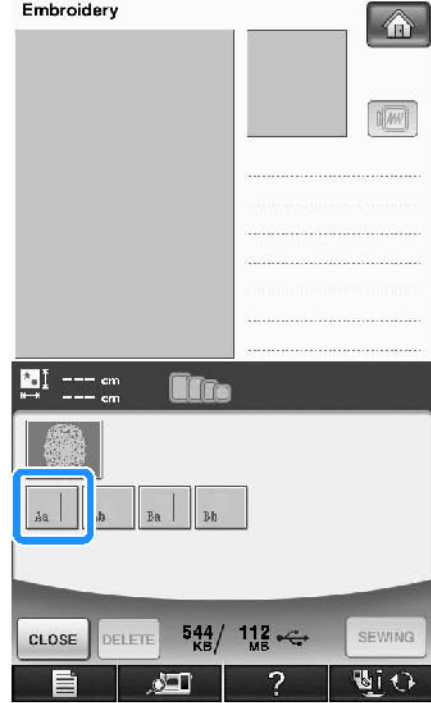
- \* Desenlerin çağırılması ile ilgili olarak sayfa 194 "Nakış Kartlarından Desen Seçme", sayfa 252 "USB Medyadan Alma" ve sayfa 254 "Bilgisayardan Çağırma" başlıklı bölümlere başvurun.



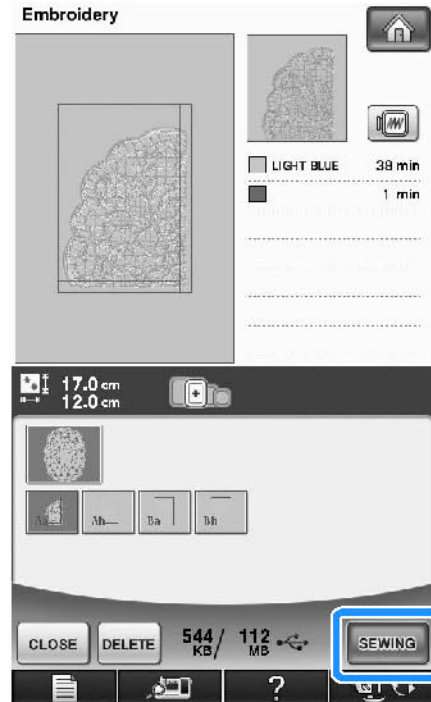
→ Ayrı nakış deseninin seçilebileceği bir ekran açılır.

### (2) Nakış için bölümünü seçin.

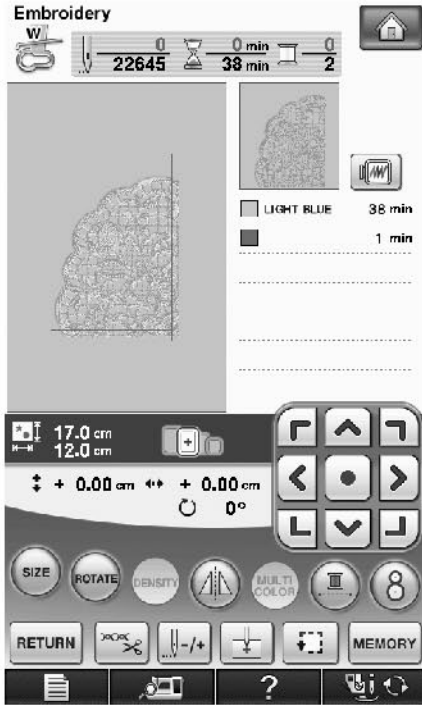
- \* Bölümleri alfabetik sıraya göre seçin.
- \* Bir sayfada maksimum 12 bölüm gösterilebilir. Eğer desende 13 veya daha fazla bölüm varsa, önceki veya sonraki sayfayı göstermek için  veya  üzerine basın.



### (3) üzerine basın.




#### 4 Gerekirse, deseni düzenleyin.



\* Detaylı bilgi için, sayfa 234 "DESENİ GÖZDEN GEÇİRME" başlığına bakın.



#### Not

-  üzerine basıldığında desen sola veya sağa 90° döndürülebilmektedir.

#### 5 Desen bölümünü işlemek için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.

#### 6 Nakış işlemi tamamlandınca aşağıdaki ekranlar açılır. üzerine basın.



→ Ayrı nakış deseninin seçilebileceği bir ekran açılır.

#### 7 Desenin kalan bölümlerini işlemek için (2) – (6) arası adımları tekrarlayın.



## Bölüm 6

# Nakış Düzenleme

<b>FONKSİYONLARIN AÇIKLAMALARI .....</b>	<b>262</b>	<b>BASKI VE DİKİŞ (NAKIŞ DESENLERİNİN BASILAN</b>	<b>TASARIMLARLA BİRLEŞTİRİLMESİ).....</b>	<b>306</b>
<b>DÜZENLENECEK DESENLERİ SEÇME.....</b>	<b>263</b>	<b>Desen Seçimi .....</b>	<b>307</b>	
Nakış Desenleri/ Brother "Özel Karakterleri"/Yunan Alfabetesi		■ Sadece Nakış Deseninin Kontrol Edilmesi.....	307	
Desenleri/ Çiçekli Harf Desenleri/ Yardımcı Nakış		<b>Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin</b>		
Desenleri/Çerçeve Desenleri Seçme .....	264	<b>Konumlandırılması .....</b>	<b>308</b>	
Karakter Deseni Seçme.....	264	■ USB Medya Kullanımı .....	308	
<b>DESEN DÜZENLEME .....</b>	<b>267</b>	■ USB Kablo Kullanımı .....	309	
■ Tuş Fonksiyonları .....	268	<b>Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması .....</b>	<b>310</b>	
Deseni Taşıma .....	269	<b>Nakış Desenlerini İşleme.....</b>	<b>310</b>	
Deseni Döndürme .....	269			
Desenin Boyutunu Değiştirme .....	270			
Deseni Silme .....	271			
Karakter Desenlerinin Yapılandırmasını Değiştirme.....	271			
Karakter Aralığını Değiştirme .....	272			
Karakter Aralığını Azaltma .....	273			
Birleşik Karakter Desenlerini Ayırma .....	274			
Desendeki Her Karakterin Rengini Değiştirme.....	275			
Bağlantılı Karakterlerin Nakışı .....	276			
İplik Rengini Değiştirme .....	278			
Özel İplik Tablosu Oluşturma .....	279			
■ Özel İplik Tablosuna Listedeki Renk Ekleme .....	282			
Özel İplik Tablosundan Bir Renk Seçme .....	283			
Tekrar Eden Desenler Tasarlama .....	284			
■ Tekrar Eden Desen Dikimi .....	284			
■ Tekrar Eden Bir Desenin Bir Kısmını Tekrarlama.....	286			
■ Tekrar Eden Desen Renk Sınıflandırması .....	287			
■ İplik İşaretleri Belirleme.....	289			
Desenin Kopyalanması .....	290			
Düzenlemeden Sonra .....	290			
<b>DESENLERİ BİRLEŞTİRME.....</b>	<b>291</b>			
Birleşik Desenleri Düzenleme .....	291			
■ Birleşik nakış desenlerinin seçilmesi.....	293			
Birleşik Desenleri Dikme .....	294			
<b>ÇEŞİTLİ NAKIŞ FONKSİYONLARI .....</b>	<b>295</b>			
Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak).....	295			
Teyelleme Nakışı .....	295			
Aplike Parçası Oluşturma .....	296			
■ Aplike Parçası Oluşturma.....	296			
■ Bordür için bir Çerçeve Deseni Kullanma .....	300			
Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın				
Kullanılması .....	302			
<b>BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA.....</b>	<b>305</b>			

## FONKSİYONLARIN AÇIKLAMALARI



Nakış Düzenleme fonksiyonlarıyla nakış desenlerini ve harf desenleri birleştirebilir, desenlerin boyutlarını değiştirebilir, desenleri döndürebilir ve daha pek çok düzenleme işlemi yapabilirsiniz. Bu makine aşağıda belirtilen 9 fonksiyonu gerçekleştirebilir.

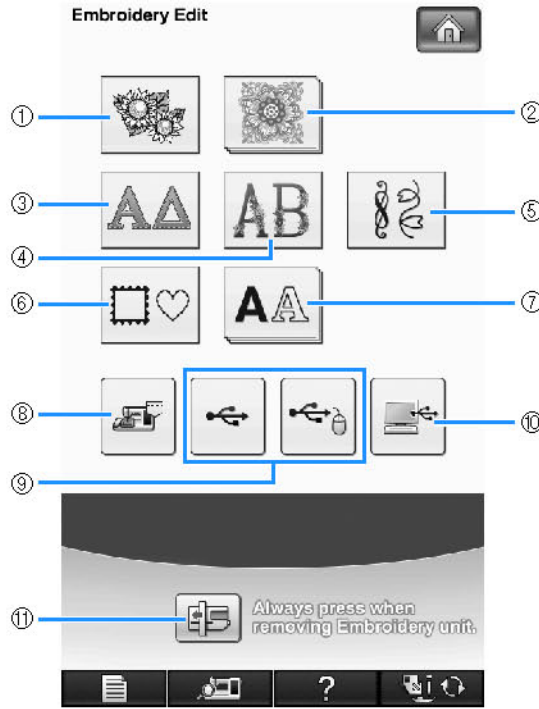
- **Baskı ve Dikiş (Nakış Desenlerinin Basılan Tasarımlarla Birleştirilmesi)**  
Bir arka planın kumaş üzerine ütülenmesi veya basılabilir kumaş üzerine basılması ve tamamlayıcı nakışın arka plan en üstüne dikilmesiyle üç boyutlu güzel nakış desenleri hazırlayabilirsiniz.
- **Aplike Parçası Oluşturma**  
Dahili desenlerden ve nakış kartları üzerindeki desenlerden bir applike parçası oluşturabilirsiniz.
- **Desen Birleştirme**  
Bu fonksiyonu kullanarak mevcut nakış desenleri, çerçeve desenleri, harf desenleri, makine hafızasındaki desenler, ayrı olarak satılan nakış kartlarında yer alan desenler ve daha pek çok desenle kolaylıkla yeni kombinasyonlar oluşturabilirsiniz.
- **Deseni Taşıma**  
30 cm x 20 cm (yak. 12 inç x 8 inç) genişliğindeki nakış alanı içinde desenlerin konumunu değiştirebilir ve konumlarını LCD ekrandan kontrol edebilirsiniz.
- **Deseni Döndürme**  
Desenleri bir seferde bir derece, on derece veya doksan derece döndürebilirsiniz.
- **Desenleri Büyütme veya Küçültme**  
Desenleri büyütebilir veya küçültebilirsiniz.
  - Bu fonksiyon bazı desenlerde kullanılamaz.
- **Yansıma Oluşturma**  
Yatay yansımalar oluşturabilirsiniz.
  - Bu fonksiyon bazı desenlerde kullanılamaz.
- **Harf Aralığını Değiştirme**  
Birleşik desenlerde harfler arasındaki boşluğu azaltabilir veya artırabilirsiniz.
- **Harf Görünümünü/Düzenini Değiştirme**  
Harfleri eğik bir çizgi halinde veya çapraz bir şekilde vs. düzenleyebilirsiniz. Toplam 6 seçenek vardır.
- **Desenlerin İplik Renklerini Değiştirme**  
Desenlerde kullanılan iplik renklerini sevdiğiniz renklerle değiştirebilirsiniz.
- **Tekrarlayan Bir Desen Yaratma**  
Dikey veya yatay yönde tekrar eden bir desen yaratmak üzere bir desenin kopyalarını ekleyebilirsiniz.



# DÜZENLENECEK DESENLERİ SEÇME

Makineyi sayfa 182’da belirtilen talimatlara göre nakışa hazırlayın ve aşağıdaki ekranı görüntülemek için

 tuşuna ve ardından  basın.



- (1) Nakış desenleri
- (2) Brother "Özel Karakterleri"
- (3) Yunan alfabesi desenleri
- (4) Çiçekli harf desenleri
- (5) Yardımcı nakış desenleri
- (6) Çerçeve desenleri
- (7) Alfabe karakterleri
- (8) Makinenin hafızasında kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 251)
- (9) USB medyada kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 252)
- (10) Bilgisayarda kayıtlı desenler (bkz. Sayfa 254)
- (11) Nakış ünitesini konumlandırıp saklamak için bu tuşa basın.





## Not

- Her kategorinin seçim ekranı hakkında ayrıntılı bilgi için sayfa 187'ye bakın.



## Not

- Ayrıca  veya  tuşlarına basarak ekli nakış ünitesiyle Yardımcı Dikişler veya Harf Dikişleri/Dekoratif Dikişler dikebilirsiniz (taşıyıcının hareket ettirildiğine dair bir onay mesajı çıkacaktır). Dikişe başlamadan önce uygun baskı ayağını takın.



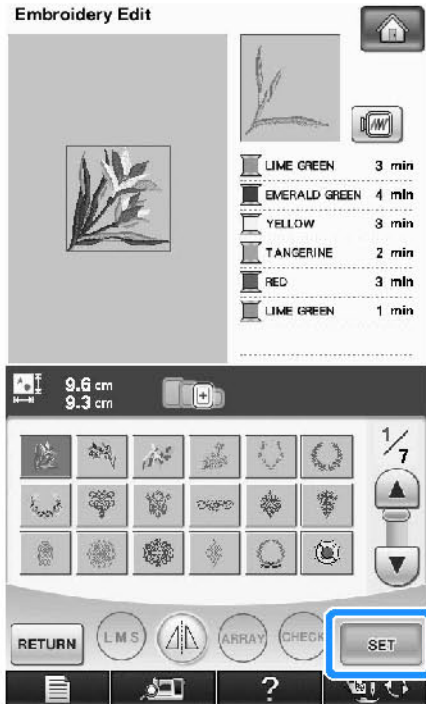
## Nakış Desenleri/ Brother “Özel Karakterleri”/Yunan Alfabeti Desenleri/ Çiçekli Harf Desenleri/ Yardımcı Nakış Desenleri/Çerçeve Desenleri Seçme

1 Desen kategorisini seçin.

2 Düzenlemek istediğiniz desenin tuşuna basın.

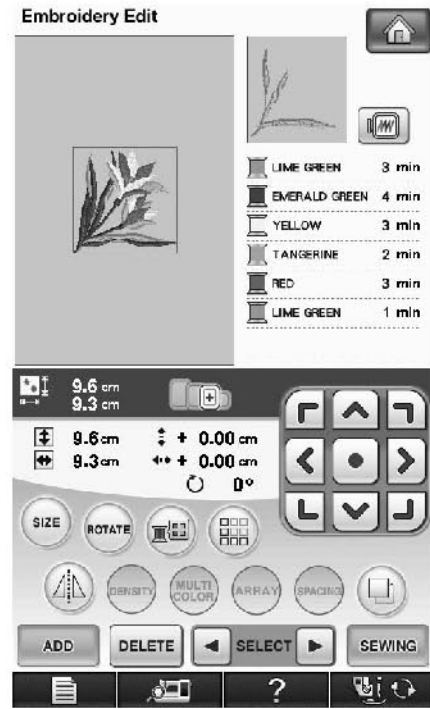
\* Desen seçimi hakkında ayrıntılı bilgi için sayfa 189 ve 192'ye bakın.  
→ Desen ekranının üst kısmında görüntülenir.

3 **SET** üzerine basın.



→ Düzenlenmek üzere seçilen desen nakış düzenleme ekranında kırmızı ile etrafı çizilir.

4 Deseni düzenlemek için sayfa 267'de bulunan “DESEN DÜZENLEME”ye bakın.



## Karakter Deseni Seçme

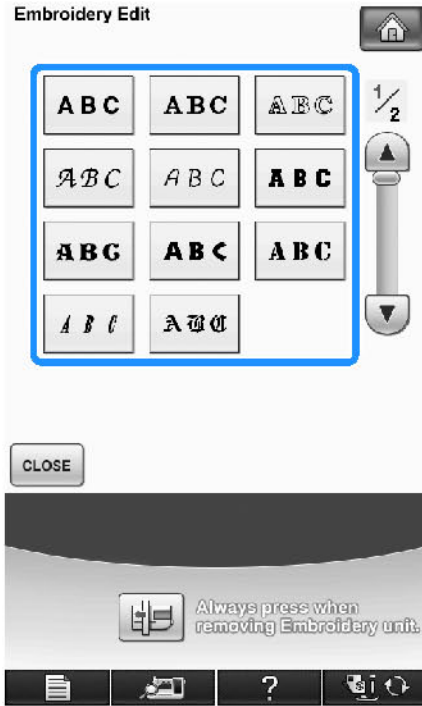
Nakış düzenleme ekranından harf desenleri seçtiğiniz zaman aynı anda desenin görüntüsünü de düzenleyebilirsiniz.

1 **AA** üzerine basın.



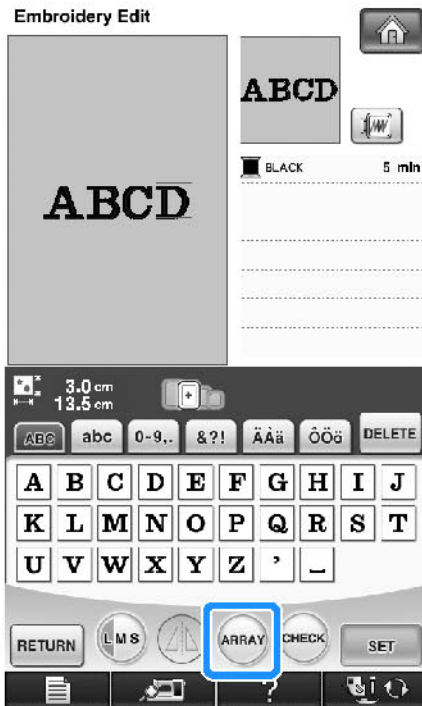
## 2 Yazı tipini seçin, ardından harfleri girin. (Örnek: A B C D)

\* Harf seçimi hakkında ayrıntılı bilgi için sayfa 190'a bakın.






## 3 Desenin yerleşimini değiştirmek için tuşuna basın.


\* Karakterler görülemeyecek kadar küçükse, girilen bütün harflerin görüntülenmek için **CHECK** tuşuna basın.








## 4 Yerleşimi seçin. (Örnek: )

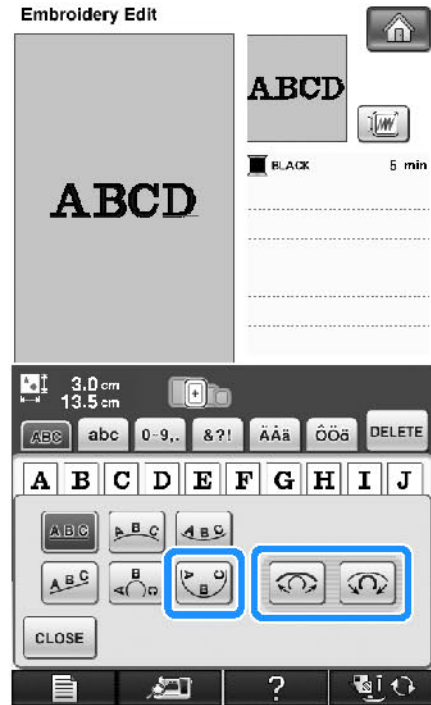
Yayı seçerken yayın derecesini değiştirmek için  ve  tuşlarını kullanın.

\* Yayı düzleştirmek için  tuşuna basın.

\* Yayı daha fazla eğmek için  tuşuna basın.

### Not

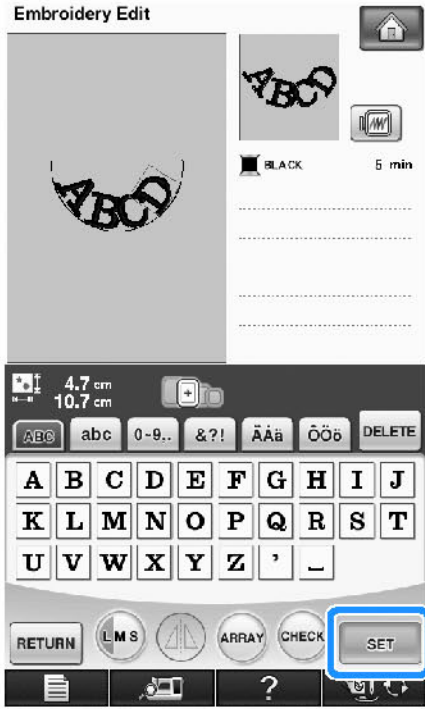
- ,  ve  yerleşimlerini seçerken,  ve  arasında değişim yapın. Eğimi artırabilir veya artırabilirsiniz.



## 5 İlk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.

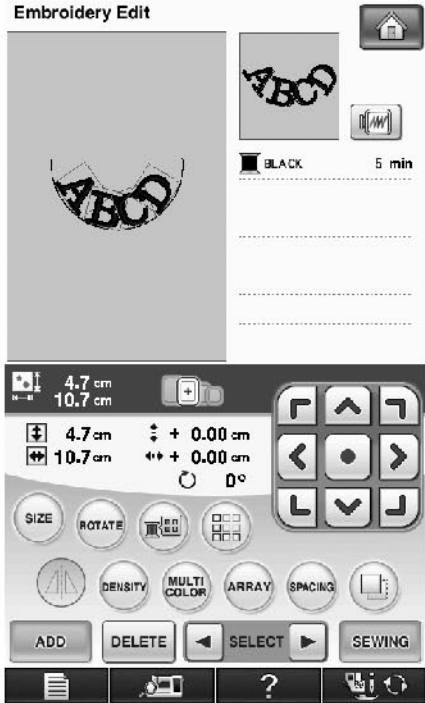
- 6 Seçimlerinizi bitirdikten sonra tuşuna basın.

SET

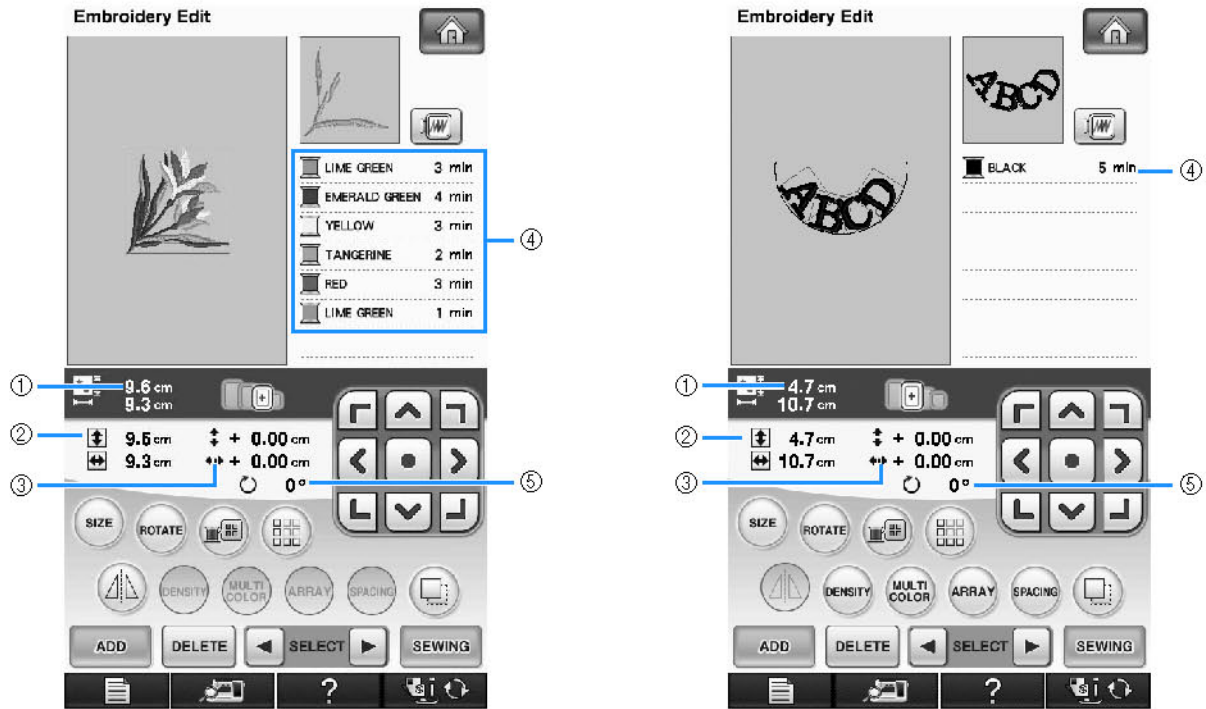


→ Nakış düzenleme ekranı çıkacaktır.

- 7 Deseni düzenlemek için sayfa 267'de bulunan "DESEN DÜZENLEME"ye bakın.



# DESEN DÜZENLEME



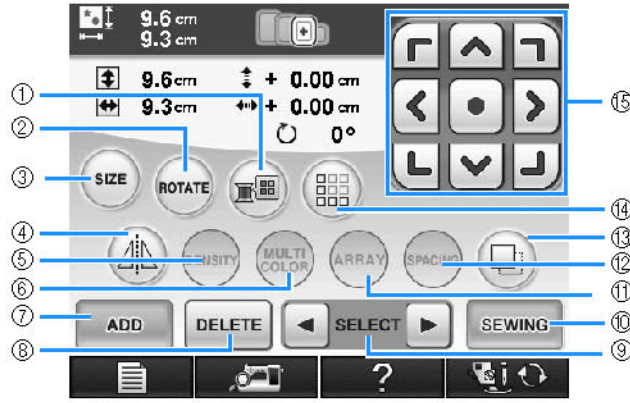
- (1) Tüm birleşik desenin boyutunu gösterir.
- (2) Seçili desenin boyutunu gösterir.
- (3) Çerçevenin merkezine olan uzaklığı gösterir.
- (4) Seçilen renk sırasını ve desenle ilgili adımların sürelerini gösterir.(5) Desenin dönme derecesini gösterir.

## Not



- Eğer tuş ekranı açık gri renkteyse söz konusu fonksiyonu seçilen desenle birlikte kullanamazsınız.

## ■ Tuş Fonksiyonları



No.	Ekran	Tuş Adı	Açıklama	Sayfa
1		İplik paleti tuşu	Görüntülenen desenin renklerini değiştirmek için bu tuşa basın.	278
2		Döndürme tuşu	Deseni döndürmek için bu tuşa basın. Desenleri bir seferde bir derece, on derece veya doksan derece döndürebilirsiniz.	269
3		Boyut tuşu	Desenin boyutunu değiştirmek için bu tuşa basın. Desenler büyütüp küçültülebilir.	270
4		Yatay yansıma deseni tuşu	Desenin yatay yansıma resmini oluşturmak için bu tuşa basın.	238
5		Yoğunluk tuşu	Çerçeve veya harf deseninin yoğunluğunu değiştirmek için bu tuşa basın.	239
6		Çoklu renk tuşu	Desendeki harflerin renklerini değiştirmek için bu tuşa basın.	275
7		Ekleme tuşu	Düzenlenen desene yeni bir desen eklemek için bu tuşa basın.	290
8		Silme tuşu	Seçili deseni silmek için bu tuşu kullanın (kırmızı kutu içinde alınmış desen)	271
9		Desen seçim tuşu	Birleşik bir desen seçildiğinde düzenlemek üzere desenin herhangi bir bölümünü seçmek için bu tuşları kullanın.	—
10		Dikiş tuşu	Dikiş ekranını çağırmak için bu tuşa basın.	290
11		Sıra tuşu	Harf deseninin yapılandırmasını değiştirmek için bu tuşa basın.	271
12		Harf aralığını değiştirme tuşu	Desenlerdeki harf aralığını değiştirmek için bu tuşa basın.	272
13		Çoğaltma tuşu	Bir deseni çoğaltmak için bu tuşa basın.	290
14		Sınır tuşu	Tekrar eden bir desen oluşturmak ve düzenlemek için bu tuşa basın.	284
15		Ok tuşları (Merkezdeki tuş)	Deseni tuş üzerinde yer alan ok yönünde hareket ettirmek için bu okları kullanın. (Deseni ilk haline geri getirmek için Merkezdeki tuşuna basın.)	269

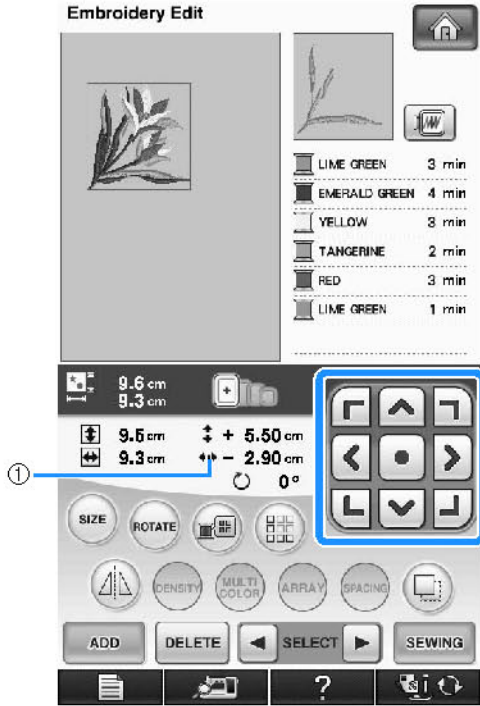
## Deseni Taşıma

Deseni okun gösterdiği yönde hareket ettirmek



için tuşuna basın.

Deseni ortaya getirmek için tuşuna basın.

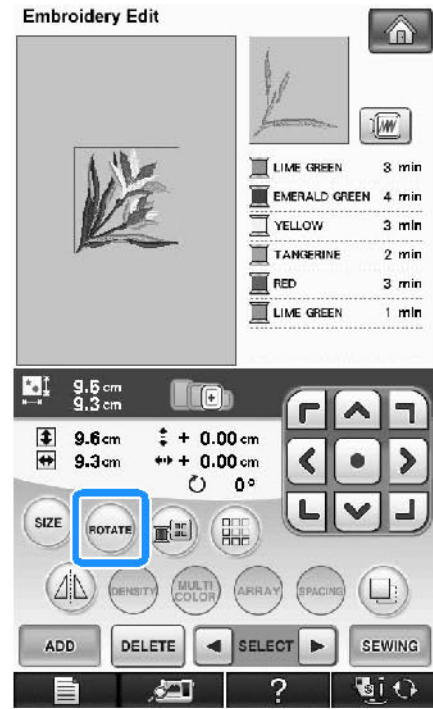


(1) Merkeze olan uzaklığı








Deseni sürükleyerek hareket ettirebilirsiniz. Eğer bir USB mouse bağlıysa, istenilen desen üzerine götürün, seçin ve deseni sürükleyin. Desen, doğrudan parmağınızla veya dokunmatik kalemle ekrandan seçilerek de sürüklenebilir.

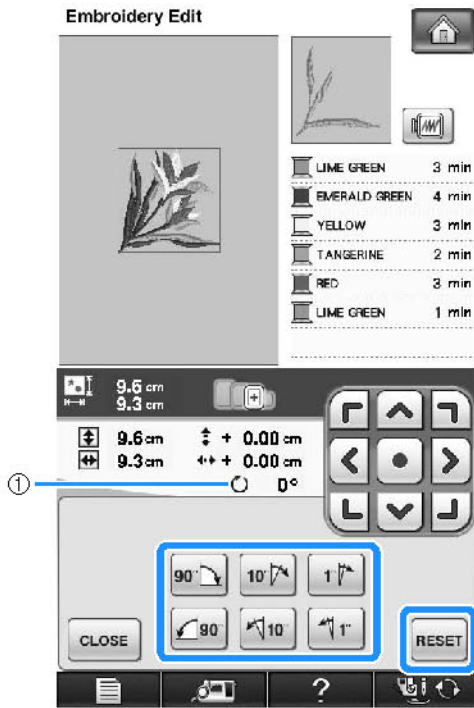
## Deseni Döndürme

1 üzerine basın.



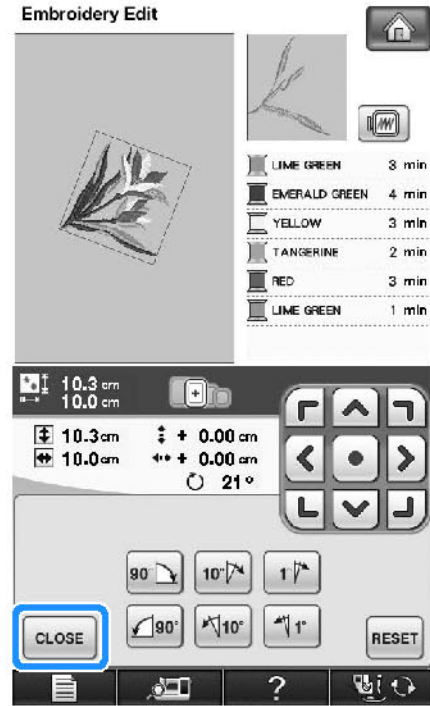
## 2 Desenin döndürüleceği açıyı seçin.

- \* Deseni 90 derece sola döndürmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni 90 derece sağa döndürmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni 10 derece sola döndürmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni 10 derece sağa döndürmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni 1 derece sola döndürmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni 1 derece sağa döndürmek için  tuşuna basın.
- \* Deseni ilk haline geri getirmek için  tuşuna basın.



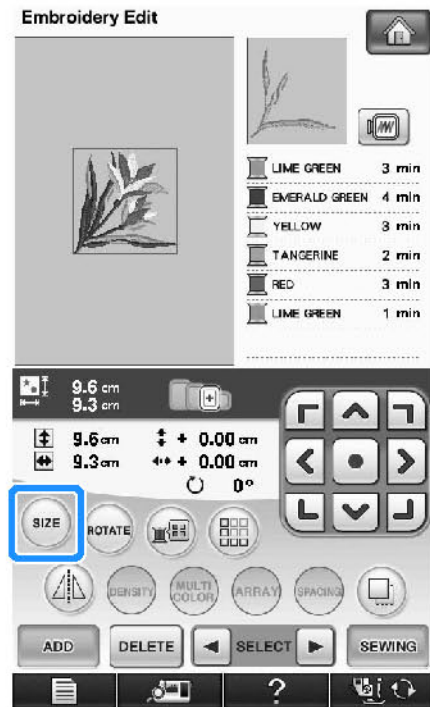
(1) Desenin dönüş derecesi

## 3 İlk ekrana dönmek için tuşuna basın.










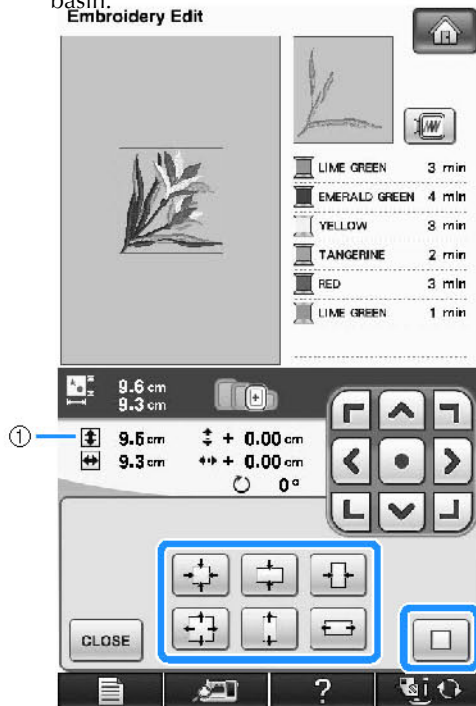
## Desenin Boyutunu Değiştirme

### 1 üzerine basın.

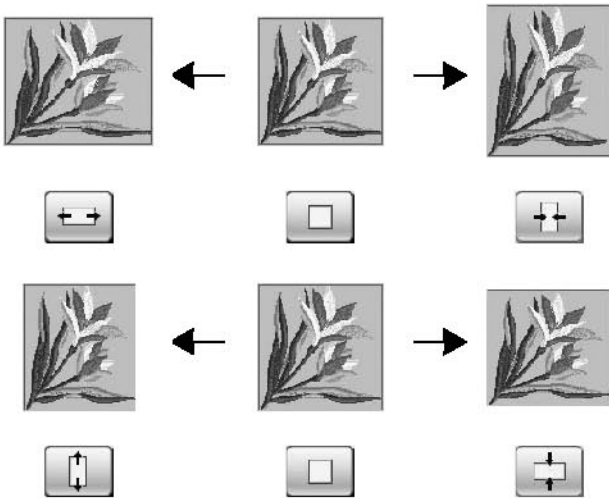


## 2 Boyut değiştireceğiniz yönü seçin.

- \* Deseni orantılı olarak büyütme için  tuşuna basın.
- \* Deseni orantılı olarak küçültme için  tuşuna basın.
- \* Deseni yatay olarak uzatma için  tuşuna basın.
- \* Deseni yatay olarak daraltma için  tuşuna basın.
- \* Deseni dikey olarak uzatma için  tuşuna basın.
- \* Deseni dikey olarak daraltma için  tuşuna basın.
- \* Deseni ilk haline geri getirmek için  tuşuna basın.



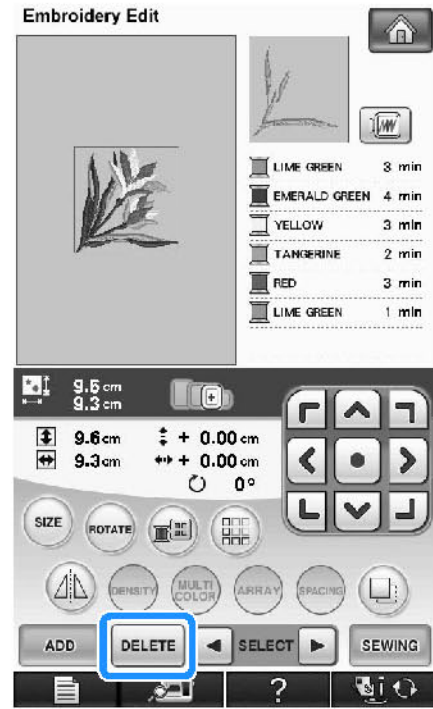
(1) Düzenlenen desenin boyutunu gösterir.



3 İlk ekrana dönmek için  tuşuna basın.

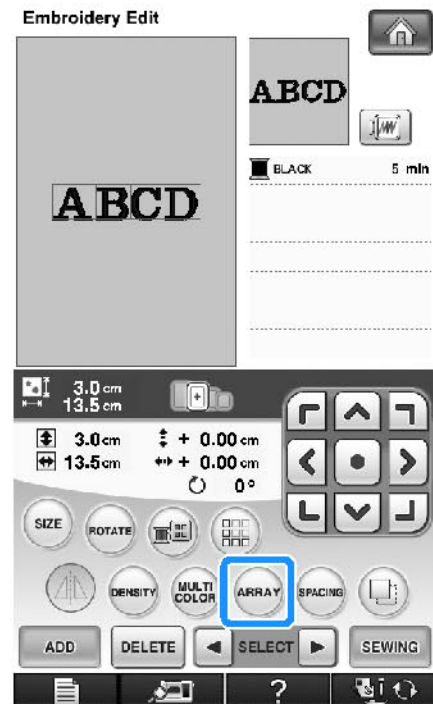
## Deseni Silme

Deseni ekrandan silmek için  tuşuna basın.



## Karakter Desenlerinin Yapılandırmasını Değiştirme

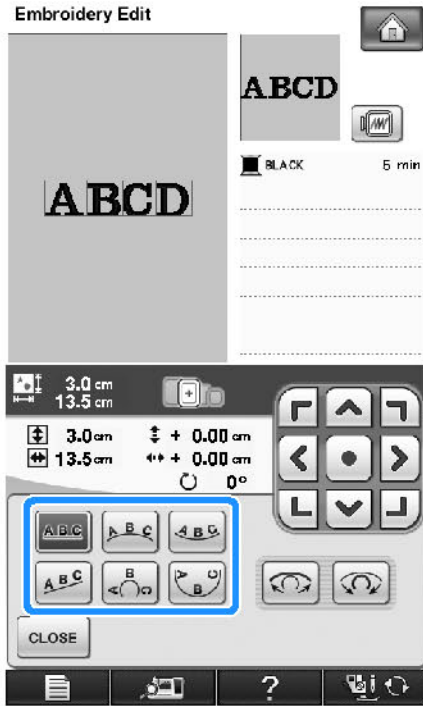
1  üzerine basın.





## 2 İşlemek istediğiniz yerleşimin tuşuna basın.

\* Yerleşim türleri hakkında ayrıntılı bilgi için sayfa 265'e bakın.

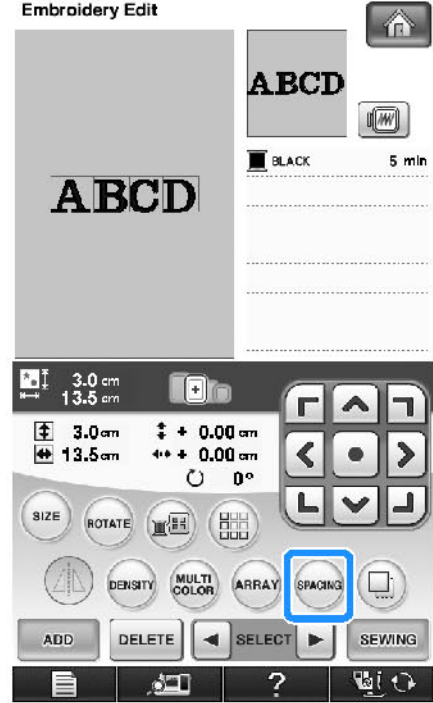


→ Ekranda seçili yerleşim görünecektir.




## 3 **CLOSE** üzerine basın.

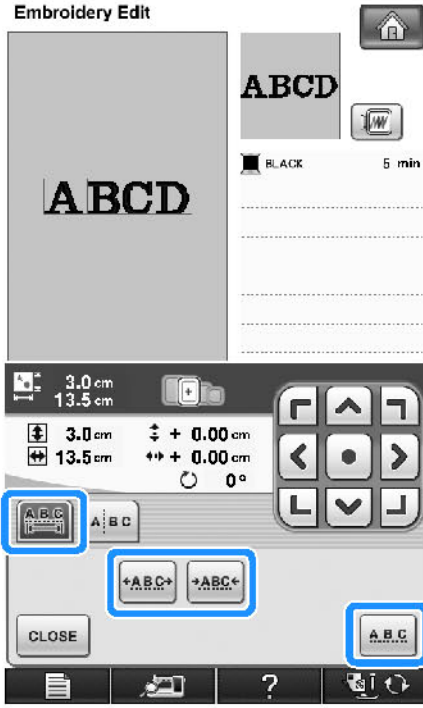
## Karakter Aralığını Değiştirme

### 1 **SPACING** üzerine basın.



## 2 Aralığı değiştirmek için öğesini kullanın.

- \* Karakter boşluğunu artırmak için  üzerine basın.
- \* Karakter boşluğunu azaltmak için  üzerine basın.
- \* Deseni ilk haline geri getirmek için  tuşuna basın.



A B C D ↔ ABCD



## 3 İlk ekrana dönmek için tuşuna basın.

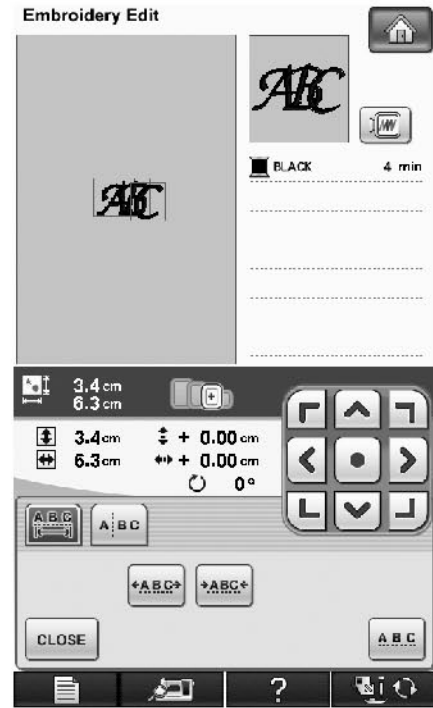
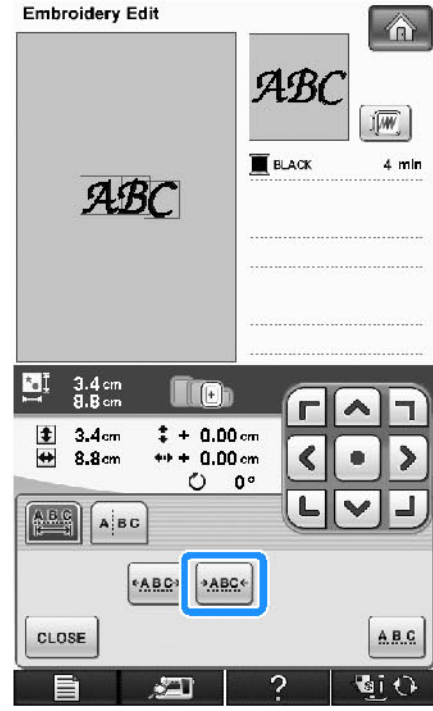
### Karakter Aralığını Azaltma

Karakterler arasındaki boşluk, gruptaki en dar karakterin %50'si kadar düşürülebilir.



#### Not

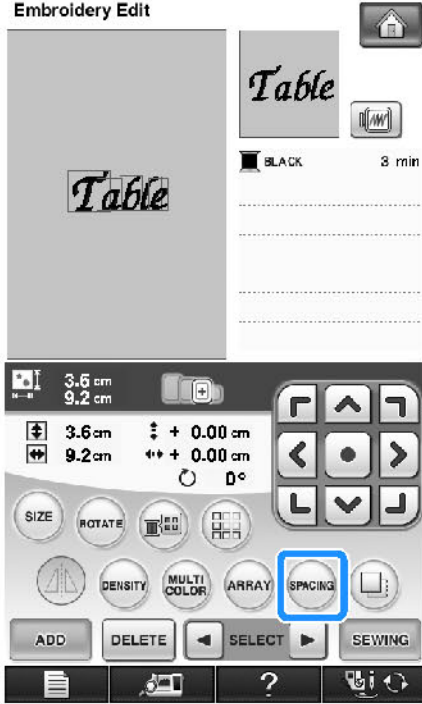
- Diğer makinelerde ve eski sürümlü makinelerde veri düzenlenmesi veya bunlara veri transferi yapılması tavsiye edilmez. Diğer makineler aynı özelliklere sahip değildir ve bir takım sorunlar yaşanabilir.
- Karakterler arasındaki boşluk, karakterler normal olarak düz bir satırdayken düşürülebilir.




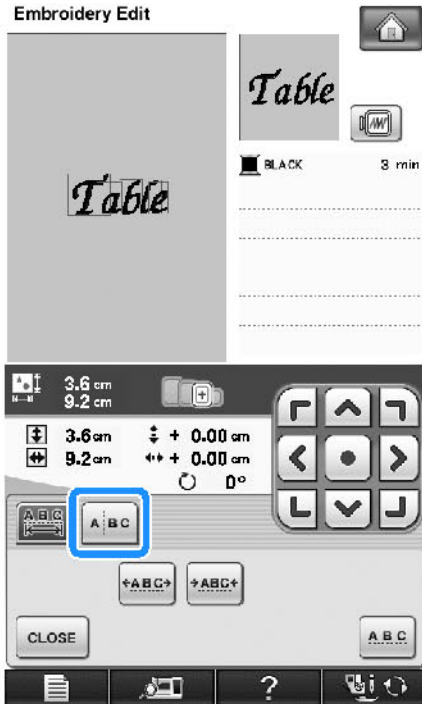
## Birleşik Karakter Desenlerini Ayırma

Tüm karakterler girildikten sonra karakter boşluğunun ayarlanabilmesi veya desenleri ayrı olarak düzenleyebilmek için birleştirilmiş karakter desenleri birbirlerinden ayrılabilir.

1  üzerine basın.






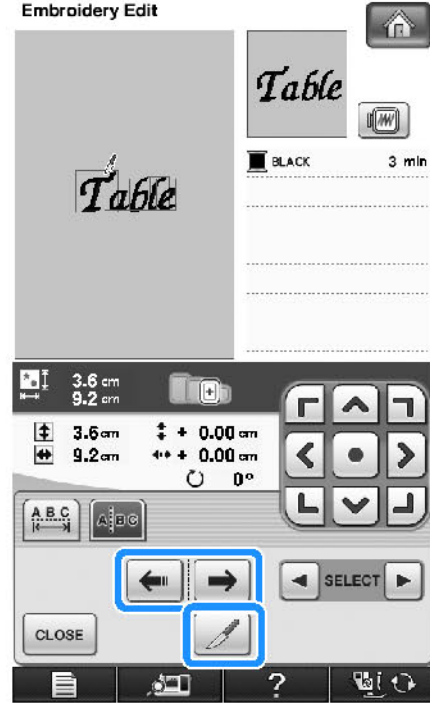
2  üzerine basın.



→ Tuş  olarak görünür.




**Desenin nerede ayrılacağını belirlemek için \*\*\* ögesini kullanın ve ardından ayırmak**

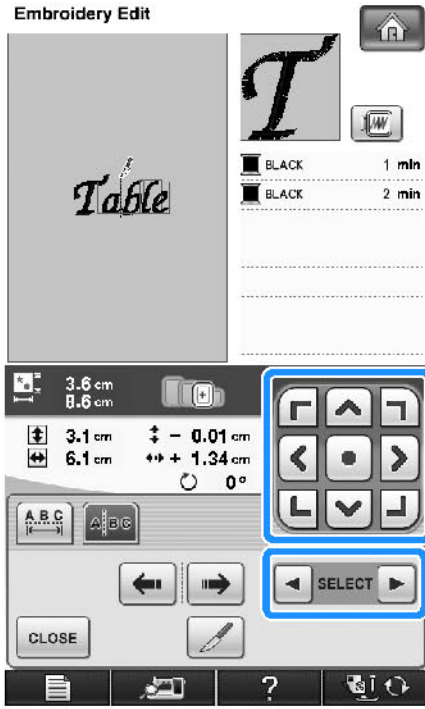
3   ögesini kullanın ve ardından ayırmak için  üzerine basın. Bu örnek için desen "T" ve "a" arasından ayrılacaktır.




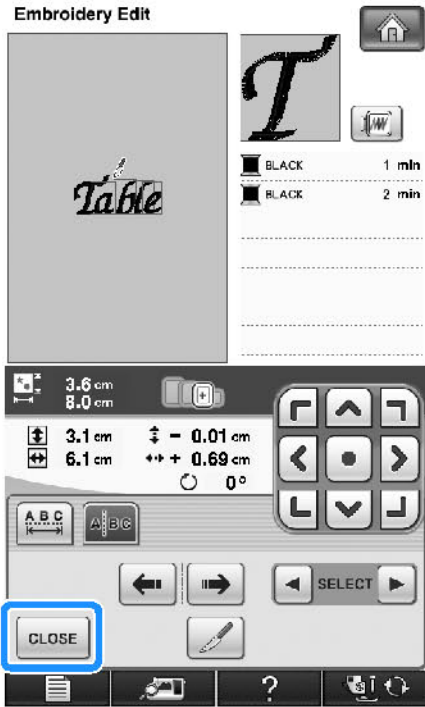
### Not

- Ayrılmış bir karakter deseni tekrar birleştirilemez.


- 4 Bir desen seçmek için  ögesini ve  karakter boşluğunu ayarlamak için  ögesini kullanın.

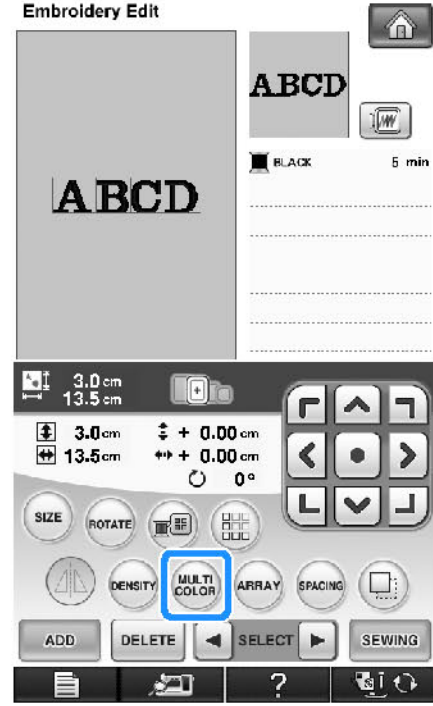


- 5  üzerine basın.




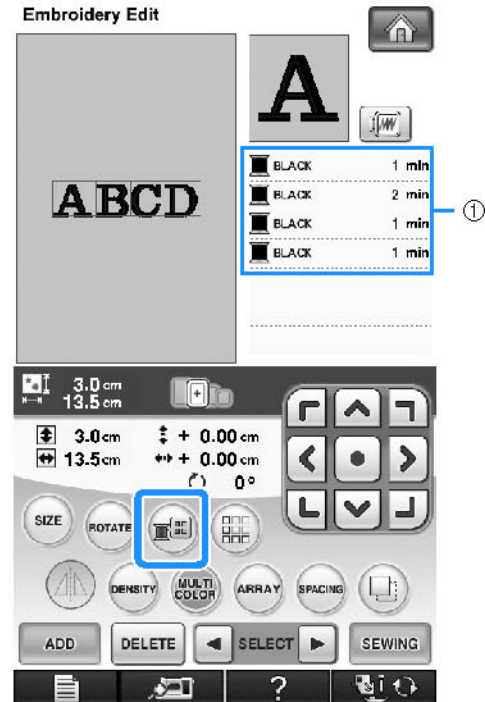
## Desendeki Her Karakterin Rengini Değiştirme

- 1 Her harfe farklı bir iplik rengi belirlemek için  tuşuna basın.



- 2 Her harfi farklı renkte bir iplikle dikmek için ipliği değiştirin.

- \* Dikiş düzeni içerisindeki renkleri değiştirmek için  üzerine basın.



- (1) Her karakterin rengi

## Bağlantılı Karakterlerin Nakışı

Tüm desenin nakış çerçevesini aştığı durumlarda, bağlantılı karakterleri tek satıra işlemek için aşağıdaki uygulamaları gerçekleştirin.

**Örnek:** "DEF" in "ABC" karakterlerine bağlanması

**A B C D E F**

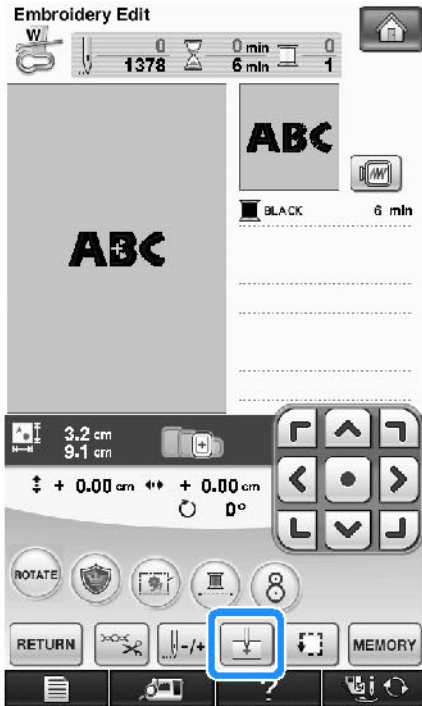
**1** "ABC" için karakter desenleri seçin.




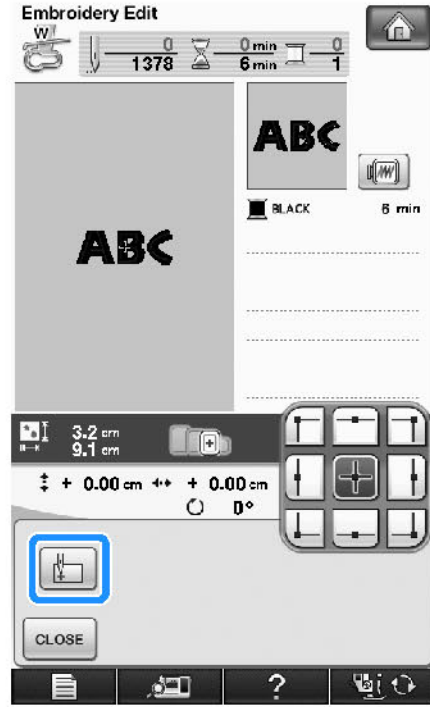
### Not

- Karakter desenlerinin seçilmesiyle ilgili daha fazla bilgi için 264. sayfadaki "Karakter Deseni Seçme" başlıklı bölüme başvurun.

**2** Dikiş ekranında  üzerine basın.




**3**  üzerine basın.

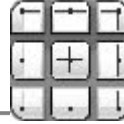


- İğne desenin sol alt köşesine gelir. İğnenin doğru konuma gelmesi için nakış çerçevesi hareket eder.



### Not

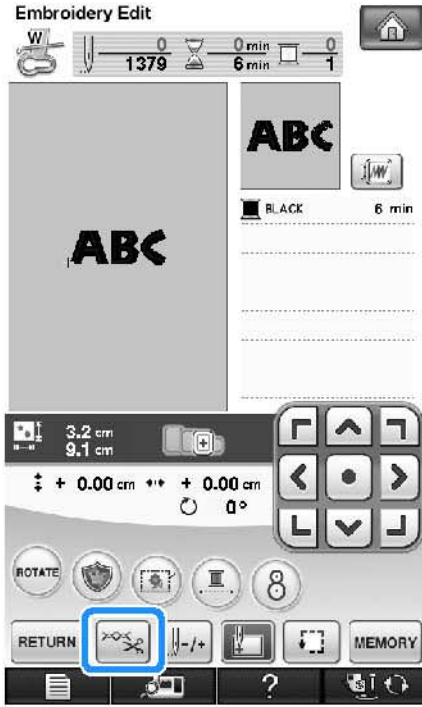
- Başlangıç noktası ayarını iptal etmek ve başlangıç noktasını desenin merkezine tekrar taşımak için  üzerine basın.
- Nakışa farklı bir başlangıç noktası seçmek için



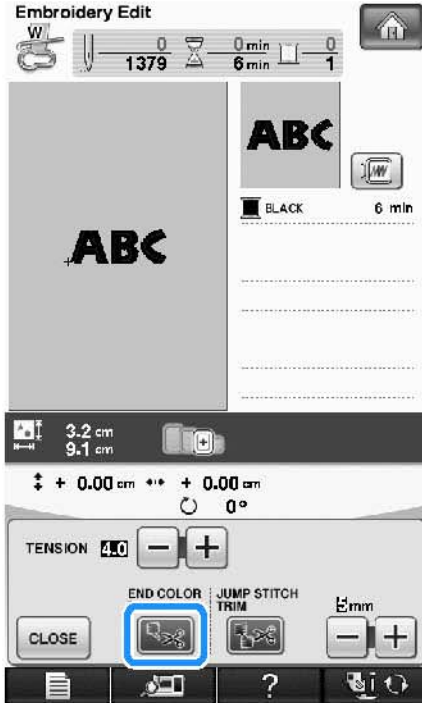
tuşuna basın.

**4**  üzerine basın.

5  üzerine basın.

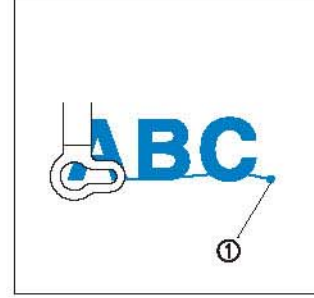


6 Otomatik iplik kesme fonksiyonunu kapatmak için  üzerine basın ve ardından **CLOSE** üzerine basın.



7 “Başlat/Durdur” düğmesine basın.

8 Karakterler işlendikten sonra, iplikleri uzun bırakarak kesin, nakış çerçevesini çıkartın ve ardından kalan karakterlerin (“DEF”) dikilebilmesi için nakış çerçevesini yeniden takın.

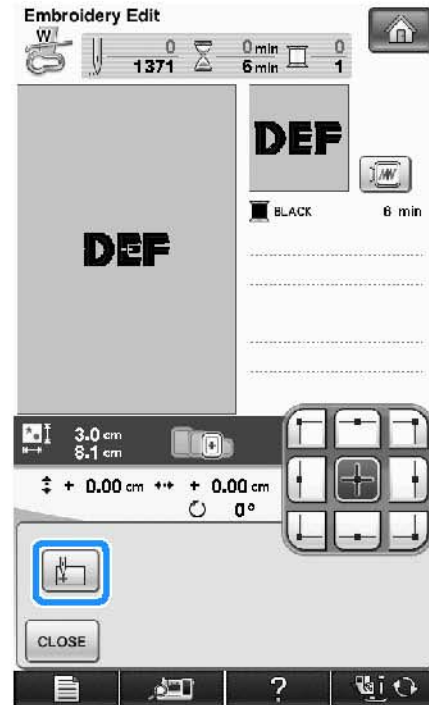


(1) Nakışın sonu

9 (1) numaralı adımda olduğu gibi “DEF” için karakter desenlerini seçin.

10  üzerine basın.

11  üzerine basın.



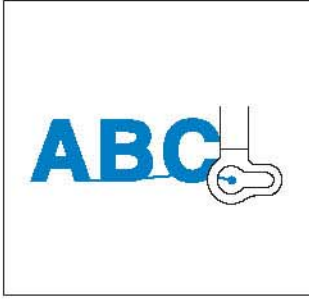
→ İğne desenin sol alt köşesine gelir. İğnenin doğru konuma gelmesi için nakış çerçevesi hareket eder.

6

Nakış Düzenleme

12 **CLOSE** üzerine basın.

13 Bir önceki desen için iğneyi nakış sonuyla hizalamak için  ögesini kullanın.




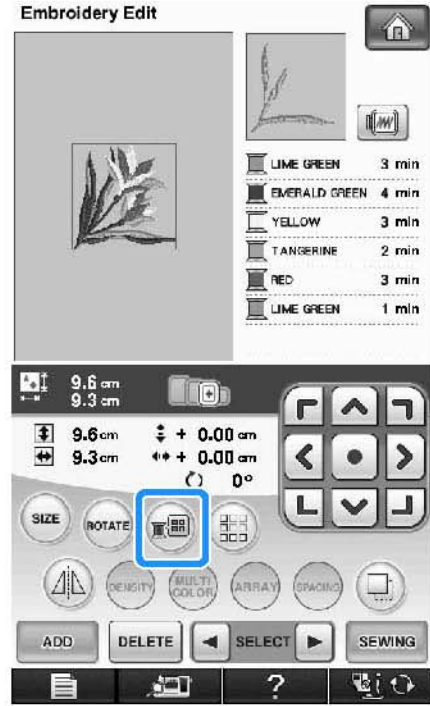
14 Kalan nakış desenlerinin işlenmesine başlamak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.





## İplik Rengini Değiştirme

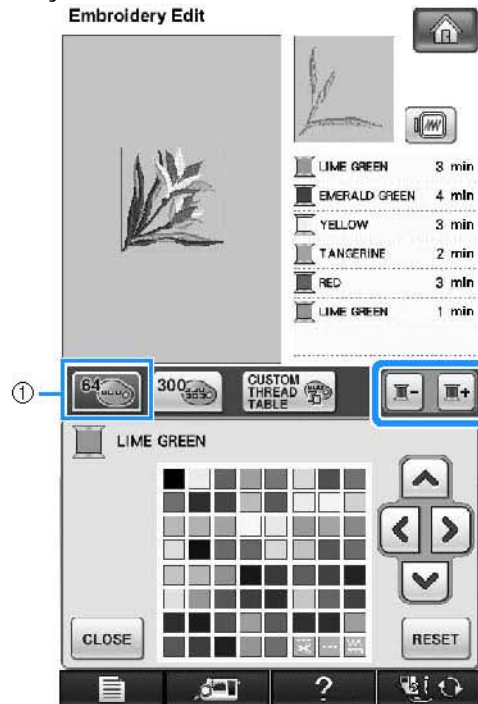
İplik rengini; değiştirilecek olan rengi dikiş sırasının en üstüne getirerek ve makinedeki iplik renklerinden yeni bir iplik seçerek değiştirebilirsiniz.

1 Desen düzenleme ekranında  üzerine basın.




→ İplik rengi paleti ekranı görüntülenecektir.

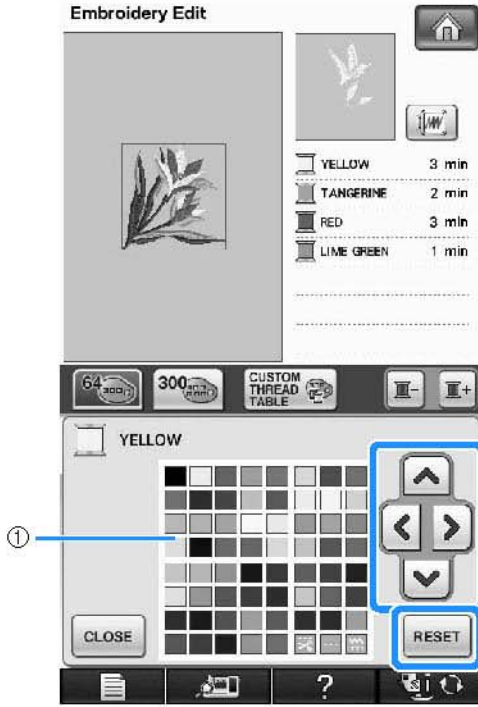
2 Değiştirmek istediğiniz rengi dikiş sırasının en üstüne getirmek için  veya  tuşuna basın.



(1) 64 Nakış iplikleri tablosu

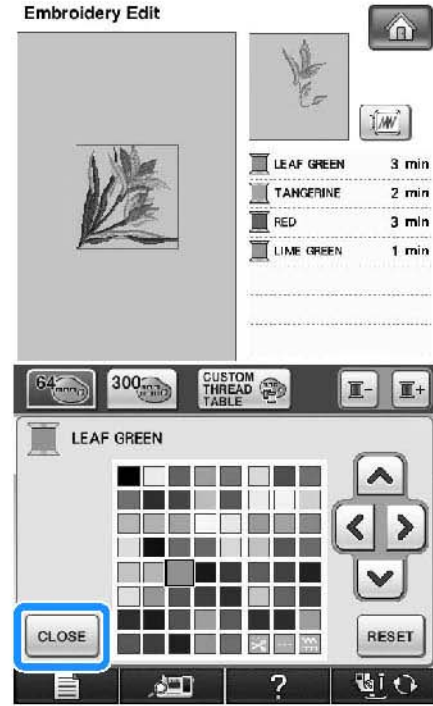
### 3 Renk paletinden yeni bir renk seçmek için tuşuna basın.

- \* İlk renge dönmek için  tuşuna basın. Birden fazla renk değiştirilmişse, bu komut tüm renkleri orijinal renklerine geri döndürecektir.
- \* Renk seçim ekranına dokunmatik kalemle dokunarak renk paletinden renk seçebilirsiniz.



(1) Renk paleti  
→ Seçilen renk dikiş sırasının en üstünde görünür.

### 4 üzerine basın.



- Ekranda değiştirilen renkler gösterilir.



#### Not

- Özel İplik Tablosundan bir renk seçmek için sayfa 283'da bulunan "Özel İplik Tablosundan Renk Seçme" bölümüne bakın.

## Özel İplik Tablosu Oluşturma

En çok kullandığınız iplik renklerini içeren özel bir iplik tablosu oluşturabilirsiniz. İplik renklerini; makinenin dokuz ayrı iplik türüne ait geniş iplik rengi listesinden seçebilirsiniz. İstedğiniz rengi seçebilir ve rengi özel iplik tablonuza taşıyabilirsiniz.

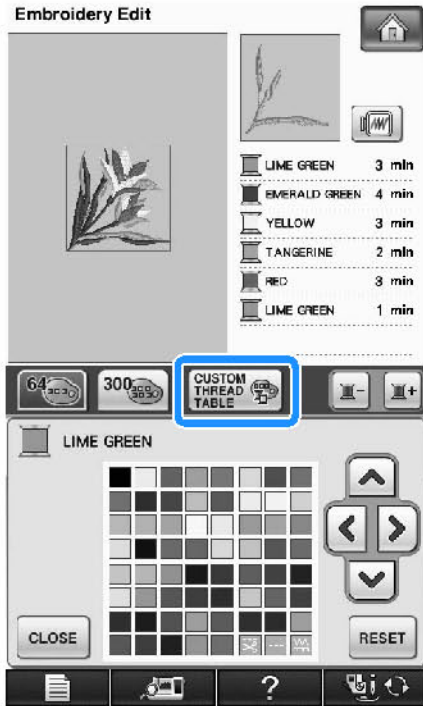






#### Not



- Bazı makinelerin özel iplik tablosunda halihazırda 300 ilave Robison-Anton iplik rengi bulunmaktadır.
- Dilerseniz Özel İplik Tablosunu tamamen temizleyebilir veya fabrika ayarlarına geri getirebilirsiniz. Özel İplik Tablosunu Temizleme/Eski Haline Getirme Programı ve ilgili talimatlar için internet sitesine başvurun.

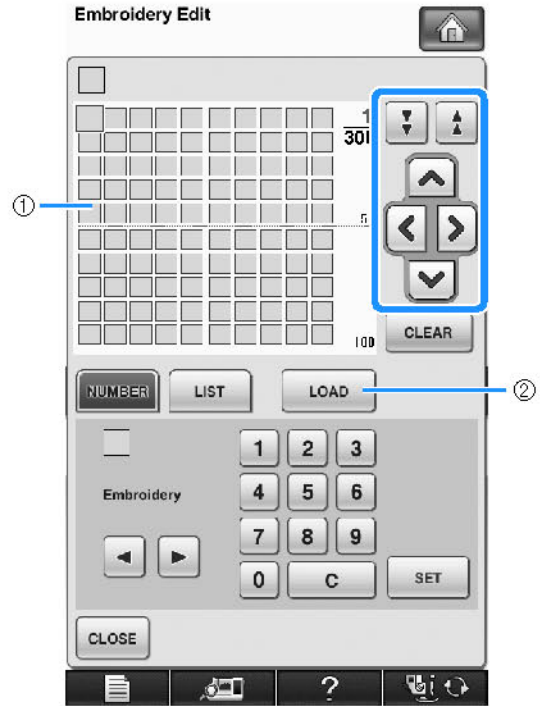



- 1 Desen düzenleme ekranında  ve ardından  üzerine basın.



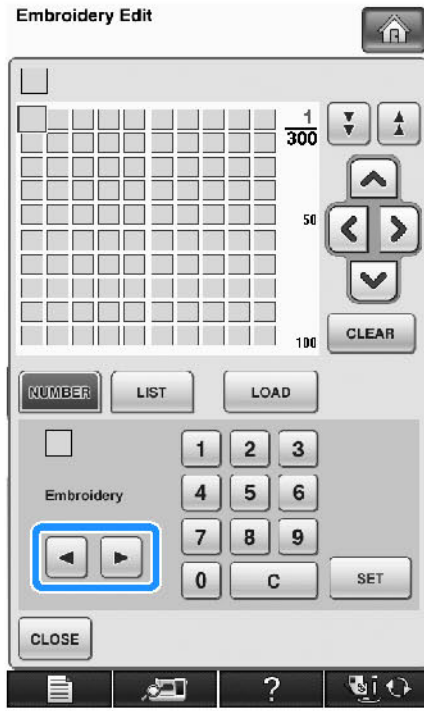
- 2 Özel iplik tablosunda nereye renk ekleyeceğinizi     tuşunu kullanarak seçin.

- \* Ekranı doğrudan dokunmatik kalemle dokunarak özel iplik tablosundan renk seçebilirsiniz.
- \* Özel iplik tablosunda  ve  tuşlarını kullanarak bir seferde 100 renge bakabilirsiniz



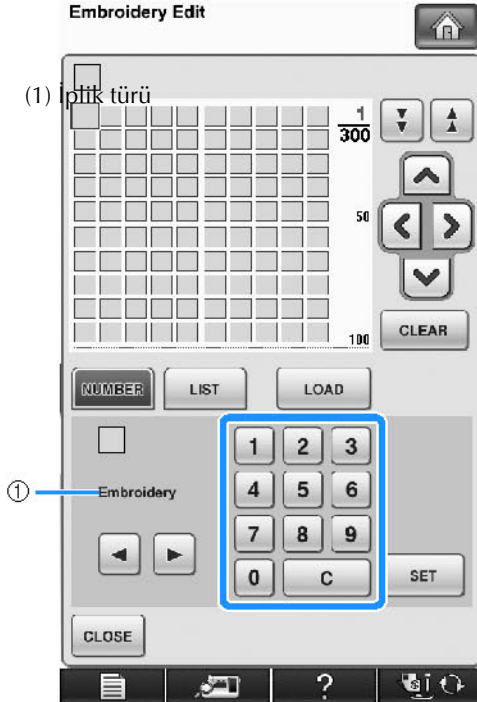
- (1) Özel iplik tablosu  
 (2) İnternet sitesinden temizleme ve eski haline getirme programlarını indirmek için  üzerine basın

- 3 Makinedeki iplik türlerinden birini seçmek için ◀ ▶ tuşunu kullanın.



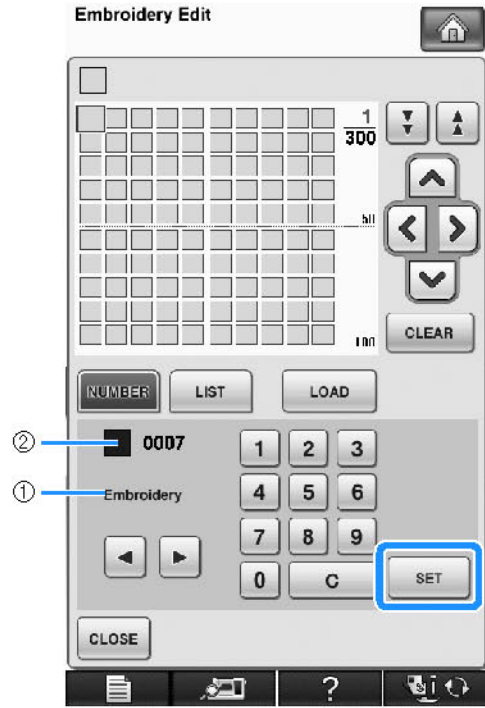
- 4 Renge ait 4 haneli rakamı girmek için 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 tuşlarını kullanın.

\* Numarayı yanlış girerseniz, girdiğiniz numarayı silmek için C tuşuna basın ve ardından doğru numarayı girin.



(1) İplik türü

- 5 SET tuşuna basın.



- (1) İplik türü  
(2) Girilen iplik rengi numarası  
→ Seçili iplik rengi özel iplik tablosunda ayarlanır.



#### Not

- SET tuşuna basılmazsa, iplik rengi numarası değişmez.

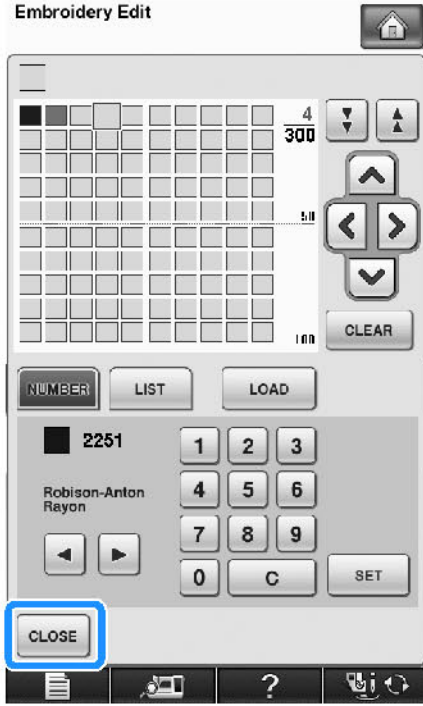
- 6 İstenilen tüm iplik renkleri belirlenene kadar önceki adımları tekrarlayın.

\* Paletten belirli bir rengi silmek için CLEAR tuşuna basın.

6

Nakış Düzenleme

7 İlk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.

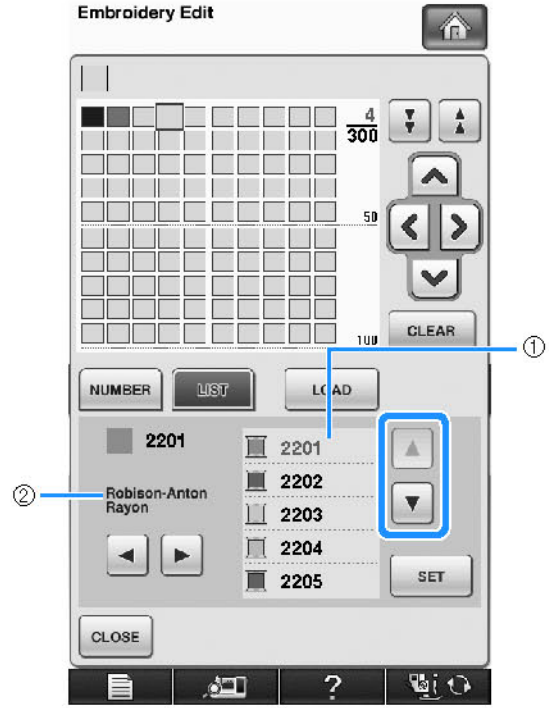


## ■ Özel İplik Tablosuna Listeden Renk Ekleme

1 Sayfa 279'daki (1) – (3) arası adımları tekrarlayın.

2 İplik listesini görüntülemek için **LIST** tuşuna basın.

3 Bir iplik rengi seçmek için **▲** **▼** ögesini kullanın.



(1) İplik listesi  
(2) İplik türü

4 **SET** üzerine basın.

5 İstenilen tüm iplik renkleri belirlenene kadar önceki adımları tekrarlayın.

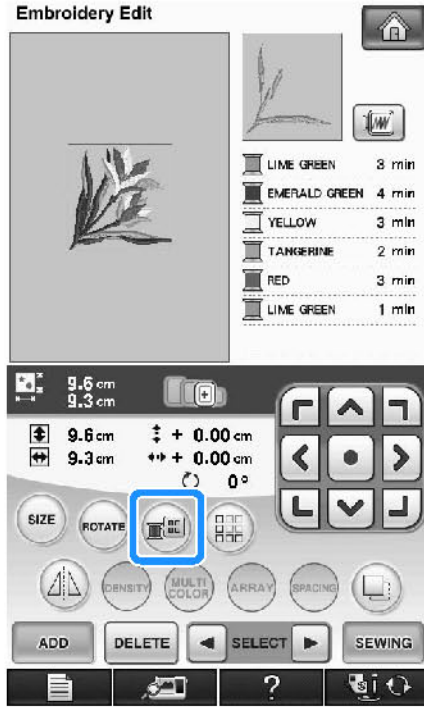
\* Paletten belirli bir rengi silmek için **CLEAR** tuşuna basın.

6 İlk ekrana dönmek için **CLOSE** tuşuna basın.



## Özel İplik Tablosundan Bir Renk Seçme

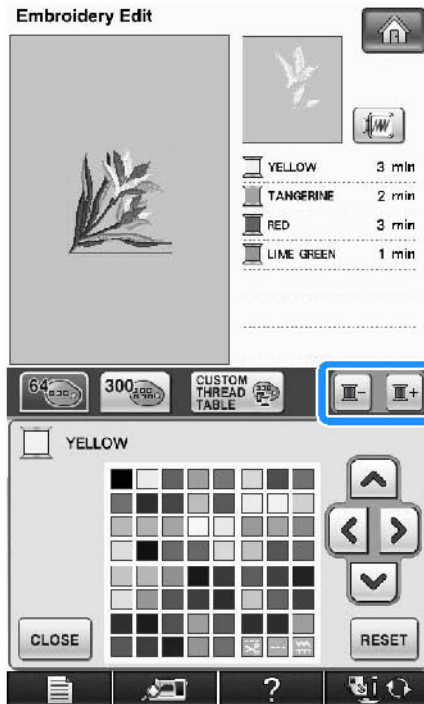
Özel iplik tablosunda ayarladığınız 300 iplik rengi arasından bir renk seçebilirsiniz.


1  üzerine basın.

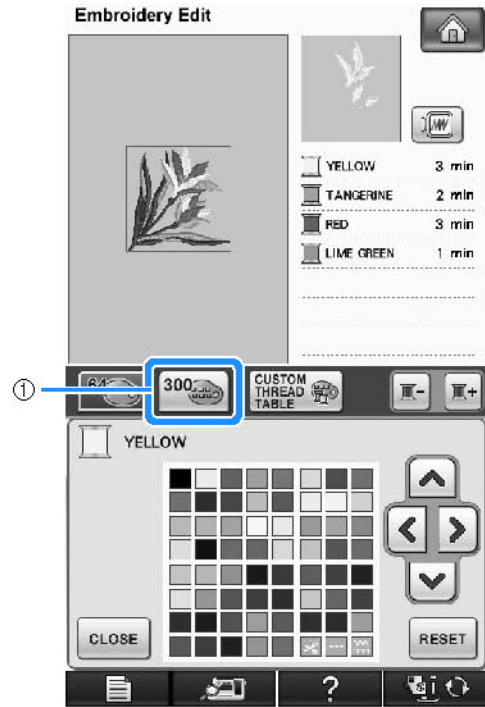


→ İplik rengi paleti ekranı görüntülenecektir.





2 Değiştirmek istediğiniz rengi dikiş sırasının en üstüne getirmek için  veya  tuşuna basın.






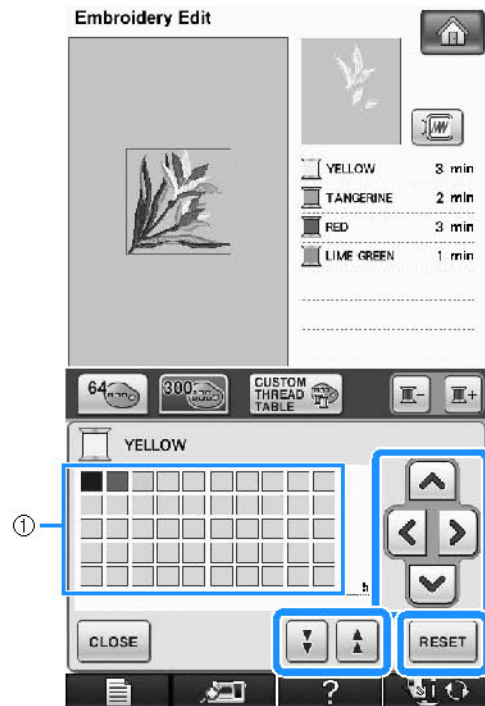
3  üzerine basın.



(1) Özel iplik değiştirme tuşu  
→ Özel iplik tablosu görünecektir.

4 Renk paletinden yeni bir renk seçmek için     tuşuna basın.

- \* Özel iplik tablosunda yukarı aşağı gitmek için  ve  öğelerini kullanın.
- \* Asıl renge dönmek için  tuşuna basın.
- \* Ekranı doğrudan dokunmatik kalemle dokunarak özel iplik tablosundan renk seçebilirsiniz.



(1) Özel iplik tablosu  
→ Ekranda değiştirilen renkler gösterilir.

5  üzerine basın.

6

Nakış Düzenleme

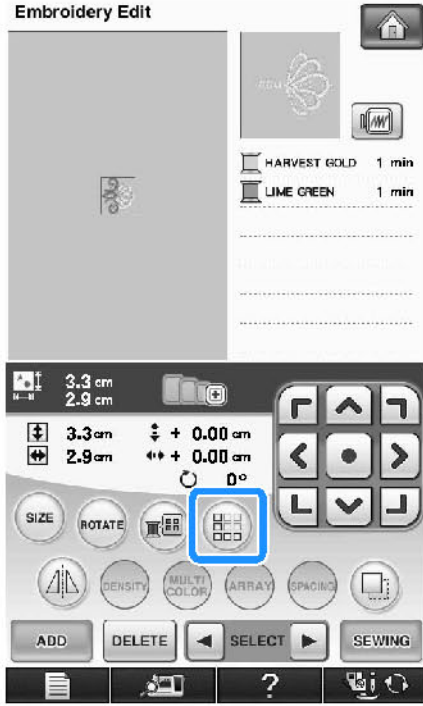
## Tekrar Eden Desenler Tasarlama

### ■ Tekrar Eden Desen Dikimi

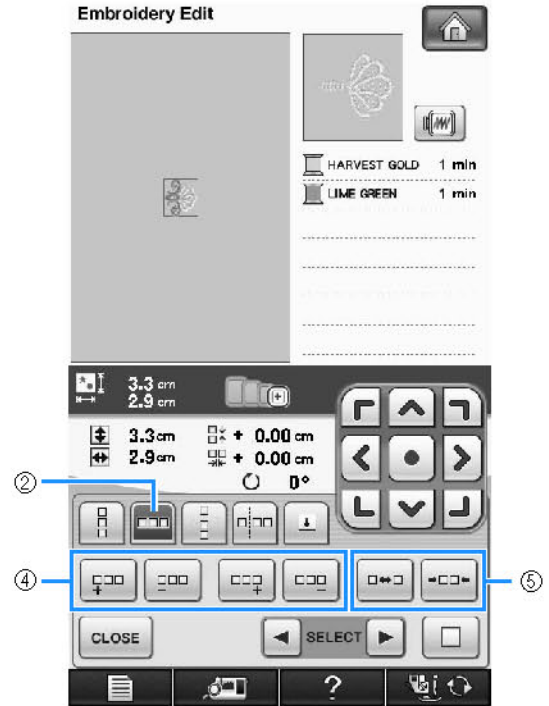
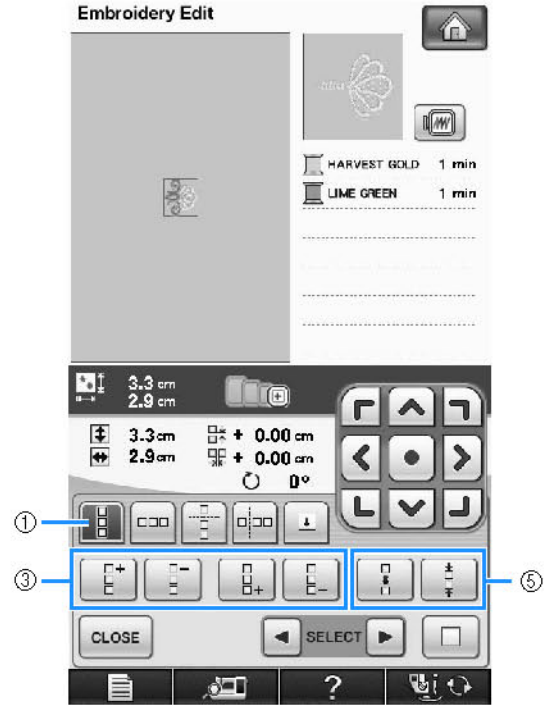
Sınır fonksiyonu ile tekrar eden desenleri kullanarak dikişler yaratabilirsiniz. Ayrıca tekrar eden desen dikisi içinde desenler arasındaki boşluğu da ayarlayabilirsiniz.

1 Bir desen seçin ve sonra **SET** üzerine basın.



2  üzerine basın.





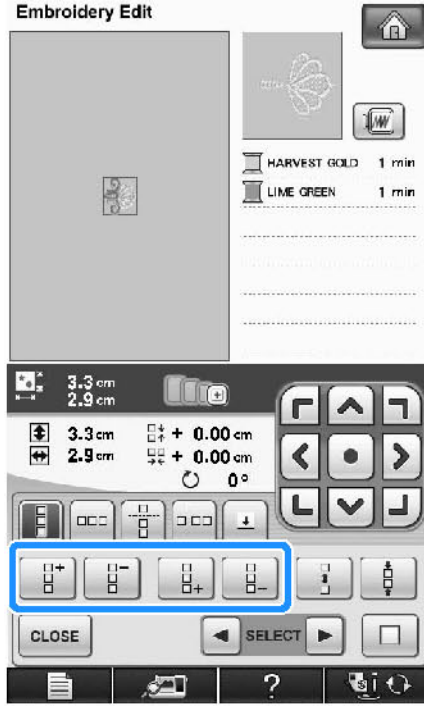
3 Desenin hangi yönde tekrarlanacağını seçin.





- (1) Dikey
- (2) Yatay
- (3) Dikey tuşların tekrarlanması ve silinmesi
- (4) Yatay tuşların tekrarlanması ve silinmesi
- (5) Aralık tuşları  
→ Desen yönü göstergesi seçilen yöne göre değişir.

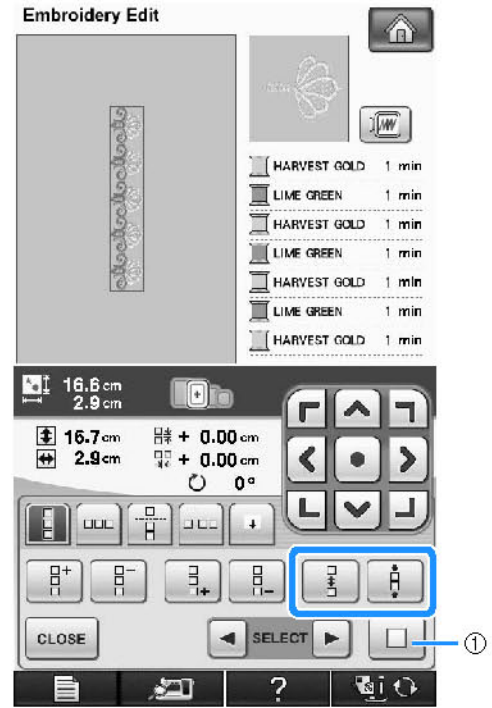
**4** Üstte bulunan deseni tekrarlamak için  tuşunu ve altta bulunan deseni tekrarlamak için  tuşunu kullanın.


- \* Üst deseni silmek için  tuşuna basın.
- \* Alt deseni silmek için  tuşuna basın.



**5** Tekrarlanan desen arasındaki aralığı ayarlayın.

- \* Aralığı artırmak için  tuşuna basın.
- \* Aralığı daraltmak için  tuşuna basın.



- (1) Tekrar eden bir deseni tek ve ayrı bir desen haline getirmek için  tuşuna basın.



**Not**

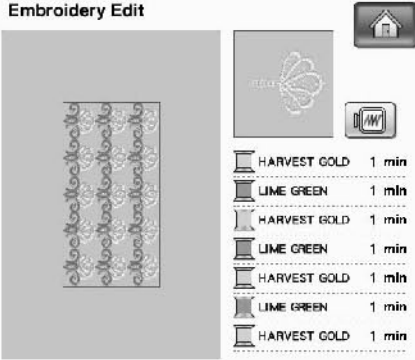
- Sadece kırmızı çerçeve içindeki desenler arasındaki aralıkları ayarlayabilirsiniz.

**6** Tekrar eden desenleri (3) - (5) arasındaki adımları tekrarlayarak bitirin.

**7** Tekrarlamayı bitirmek için **CLOSE** tuşuna basın.

**Not**

- İki veya daha fazla desen varsa, tüm desenler kırmızı çerçeve içinde tek bir desen olarak gruplanır.



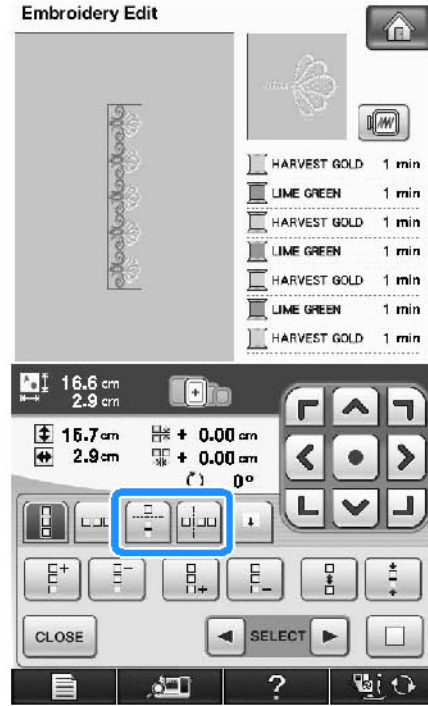
- Desenin tekrarlandığı yön değiştirilirken kırmızı çerçeve içindeki desenler otomatik olarak tek bir tekrar eden birim olarak gruplanır. Tekrar eden bir deseni tek ve ayrı bir desen haline getirmek için **CLOSE** tuşuna basın. Tekrar eden bir desenin tek bir parçasının nasıl tekrarlandığını öğrenmek için aşağıdaki bölüme bakın.

**■ Tekrar Eden Bir Desenin Bir Kısmını Tekrarlama**

Kesme fonksiyonunu kullanarak, tekrar eden bir desenin tek bir parçasını seçebilir ve sadece bu tek parçayı tekrar edebilirsiniz. Bu fonksiyon karmaşık ve tekrar eden desenler yaratmanıza imkan tanır.

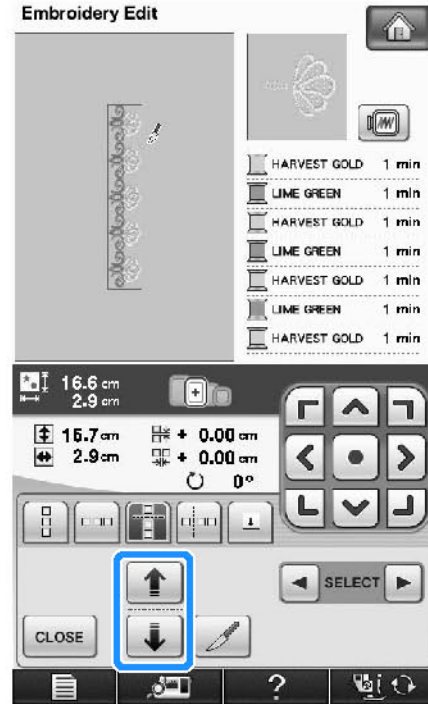
**1** Tekrar eden desenin hangi yönde kesileceğini seçin.

- \* Yatay olarak kesmek için **CLOSE** tuşuna basın.
- \* Dikey olarak kesmek için **CLOSE** tuşuna basın.



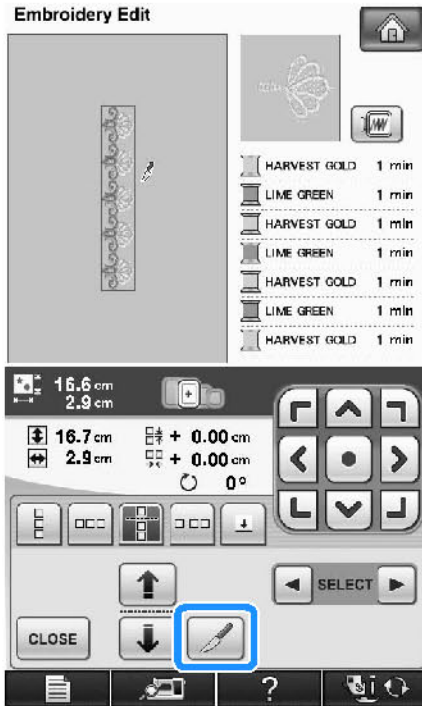
→ Desen yönü göstergesi seçilen yöne göre değişir.

**2** Kesim çizgisinin seçmek için **↑** ve **↓** öğelerini kullanın.





→ Kesim çizgisi hareket edecektir.

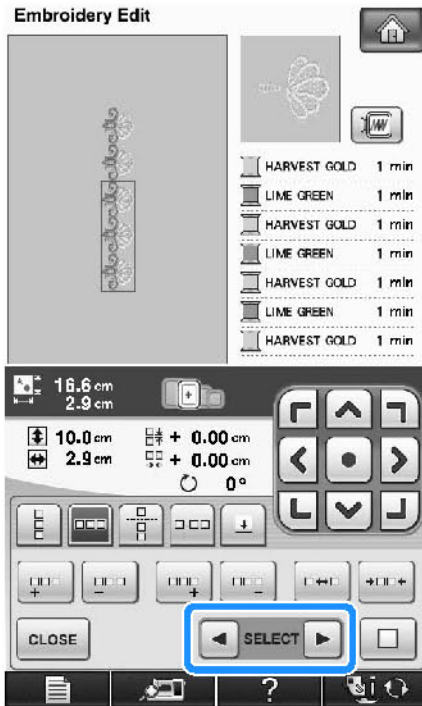
3  üzerine basın.



→ Tekrar eden desen iki ayrı parçaya bölünür.

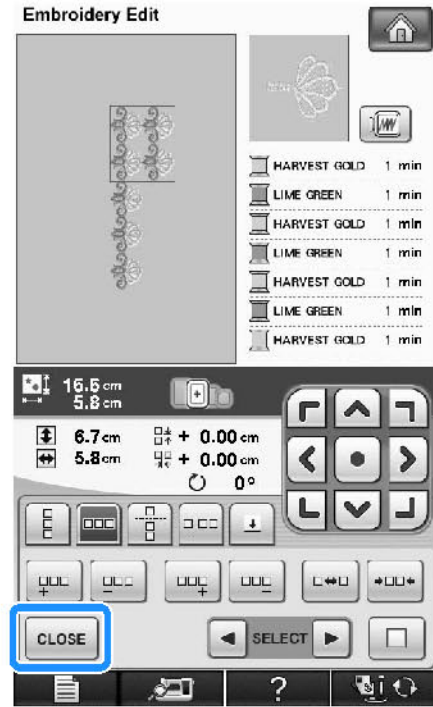
4  üzerine basın.

5 Tekrar edecek parçayı seçmek için  ve  öğelerini kullanın.



6 Seçtiğiniz parçayı tekrar edin.


7 Tekrarlamayı bitirmek için  tuşuna basın.



**Not**

- Tekrar eden bir deseni birbirinden bağımsız parçalara ayırdığımızda orijinal tekrar eden deseni tekrar elde edemezsiniz.
- Her parça düzenleme ekranında ayrı olarak düzenlenebilir. Sayfa 293'deki "Birleşik nakış desenlerinin seçilmesi" başlığına bakın.

■ **Tekrar Eden Desen Renk Sınıflandırması**

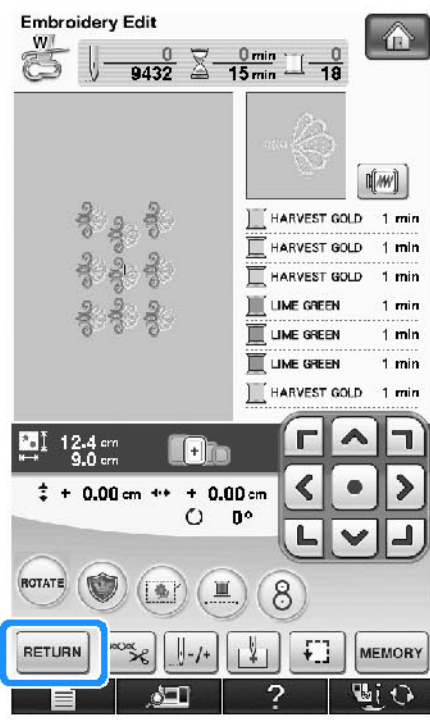
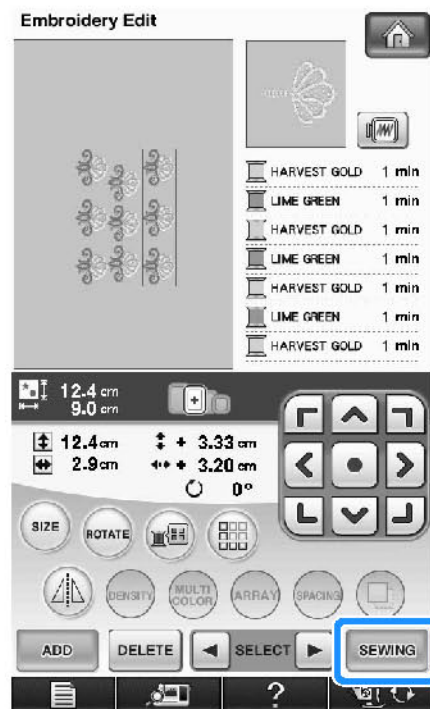
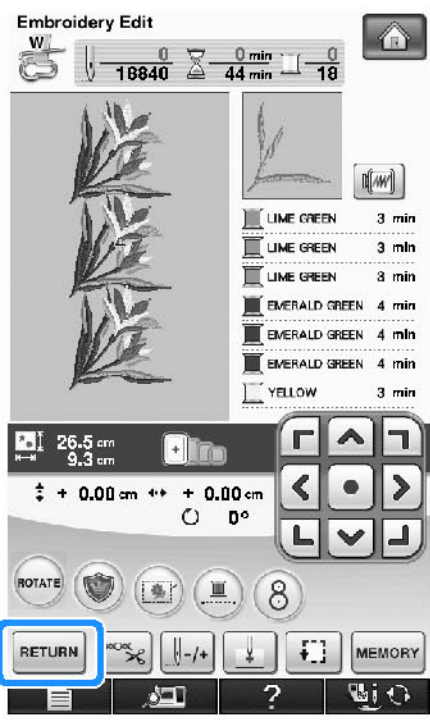
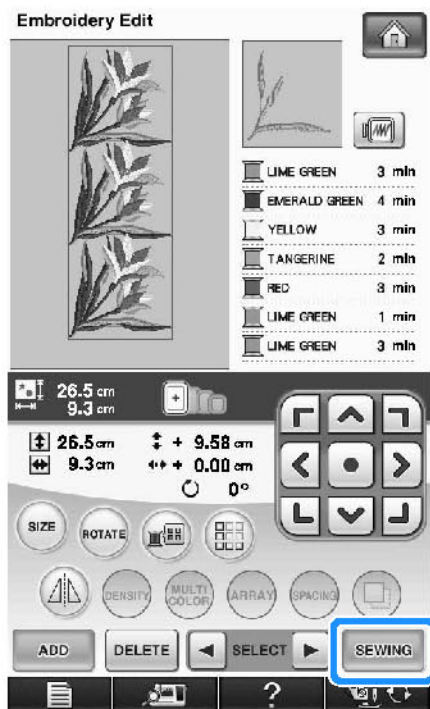
Birleşik kenar nakış desenlerindeki renklerin dikiş sırasını otomatik olarak değiştirmek ve aynı rengin sürekli olarak dikilmesini sağlamak için  üzerine basın. Bu sayede üst ipliği tekrar değiştirmeden veya dikiş sırasını manuel olarak değiştirmeden dikişe devam edebilirsiniz.



**Not**

- İki veya daha fazla sayıda kenar deseni veya kenar desenleriyle birleştirilmiş başka desenler içeren birleşik dikiş desenlerinde, sadece kenar desenlerin dikiş düzeni değiştirilir.
- Kenar deseni olan iki veya daha fazla desenli bir grup tekrarlandığında, dikiş düzeni değişir ve her desende aynı renk sürekli olarak dikilebilir.





## İplik İşaretleri Belirleme

İğne işaretleri dikerek seri dikiş yaparken desenleri kolaylıkla hizalayabilirsiniz. Desen üzerinde dikiş bittiğinde son iplik kullanılarak ok şeklinde bir iğne işareti dikilir. Bir desen serisi dikerken, aşağıda dikilecek tasarımları konumlandırmak için bu okun ucunu kullanın.

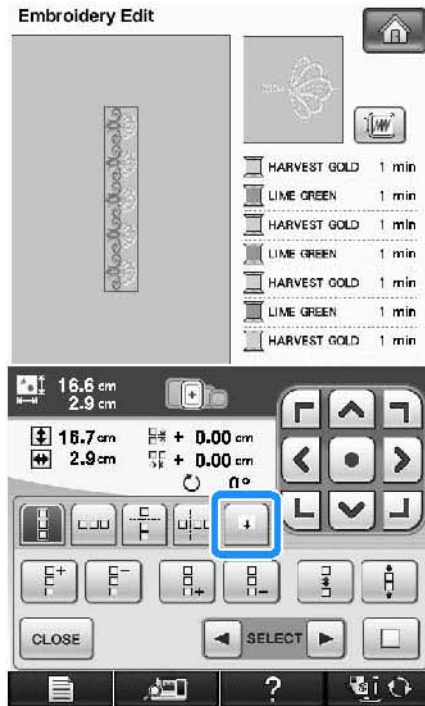


### Not

- Ayrı desenleri tekrarlı olarak dikerken, iğne işaretleri sadece desenin çapı etrafına dikilebilir.

1 üzerine basın.

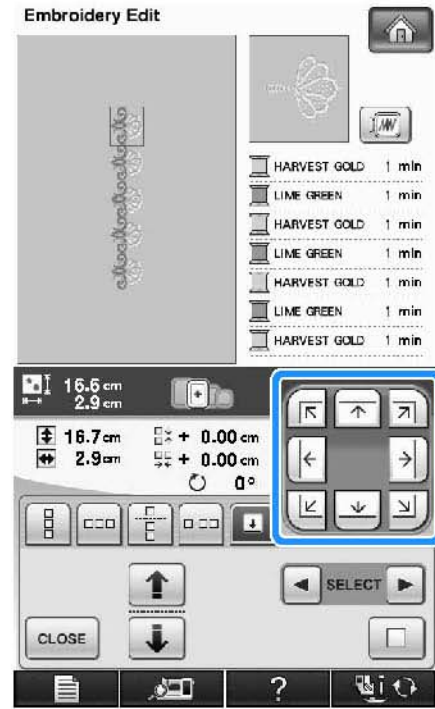
2 üzerine basın.



3 Dikilecek olan iğne işaretini seçmek için



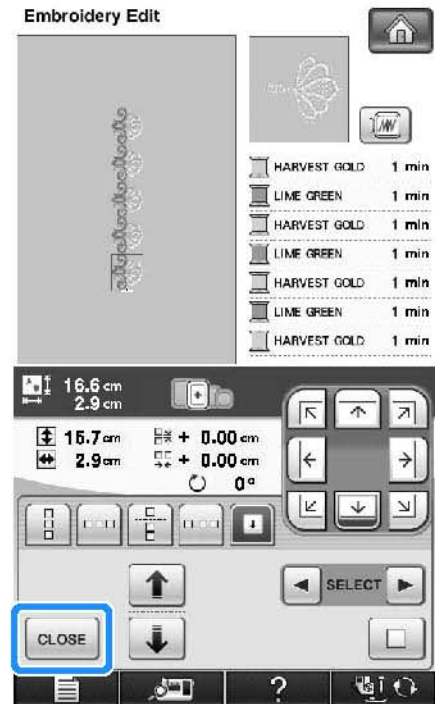
tuşuna basın.



### Not

- İki veya daha fazla parça varsa, iğne işaretleri atamak istediğiniz deseni seçmek için ve veya ve tuşlarını kullanın.

4 üzerine basın.

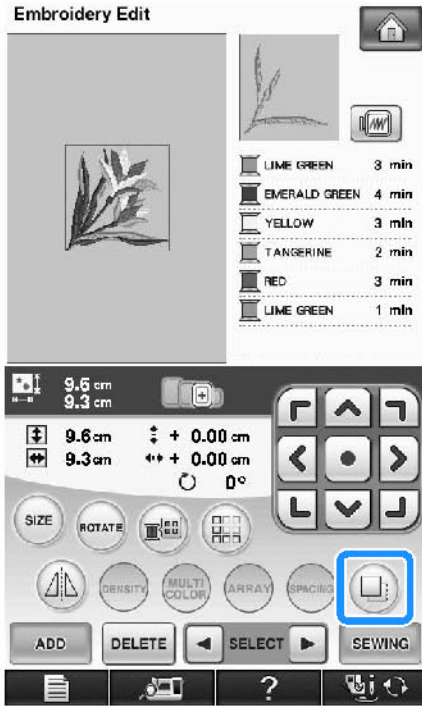


6

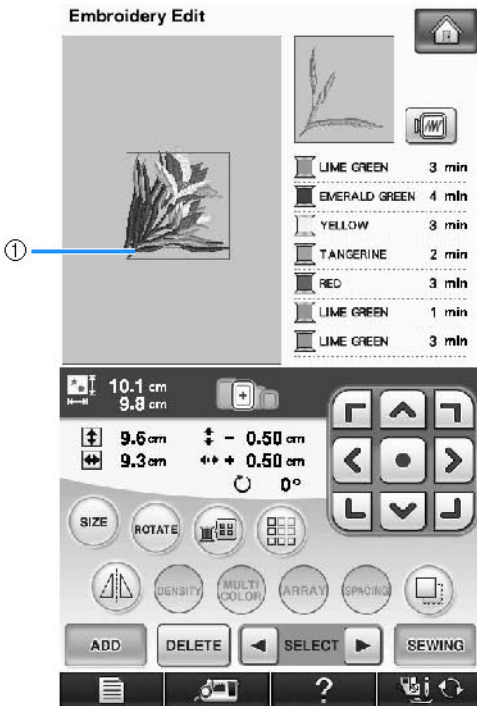
Nakış Düzenleme

## Desenin Kopyalanması

1  üzerine basın.





→ Çoğaltma tuşu asıl desenin üzerinde bulunmaktadır.




(1) Çoğaltılmış desen

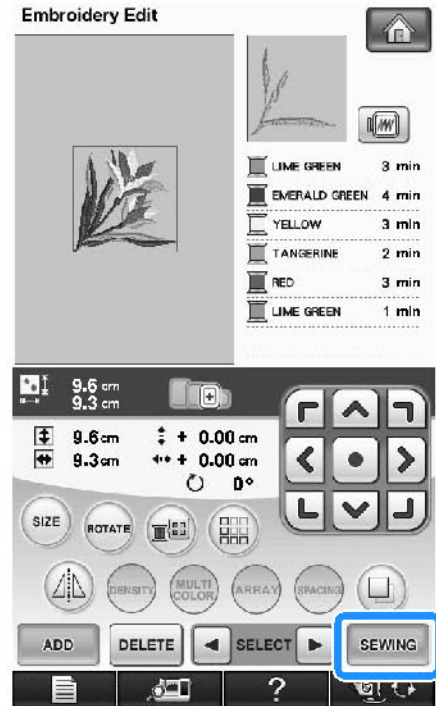



### Not

- Eğer ekranda birden fazla desen gösterilirse, sadece  ve  kullanılarak seçilen desen çoğaltılır.
- Çoğaltılan her deseni ayrı ayrı taşıyın ve düzenleyin.

## Düzenlemeden Sonra



1  üzerine basın.



- \* Deseni diğer desenlerle birleştirmek için  öğesini seçin (bkz. sayfa 291).
- \* Dikiş desenleri hakkında ayrıntılı bilgi için sayfa 212'ye bakın.



### Not

-  tuşuna bastıktan sonra düzenleme ekranına geri dönmek için  tuşuna basın.

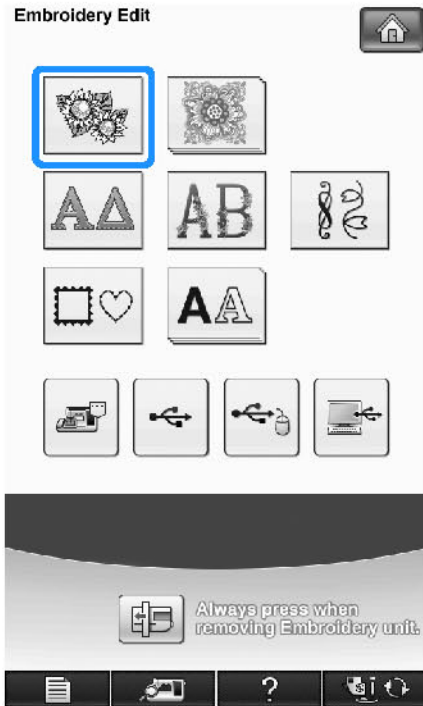
# DESENLERİ BİRLEŞTİRME

## Birleşik Desenleri Düzenleme

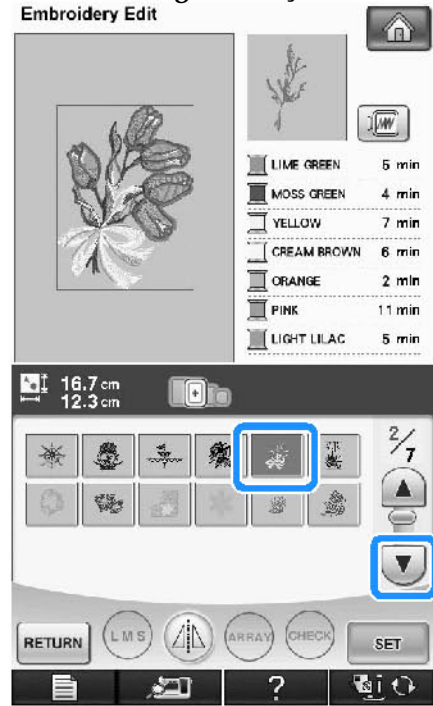
**Örnek:** Alfabe karakterlerini bir nakış deseni ile birleştirme ve düzenleme



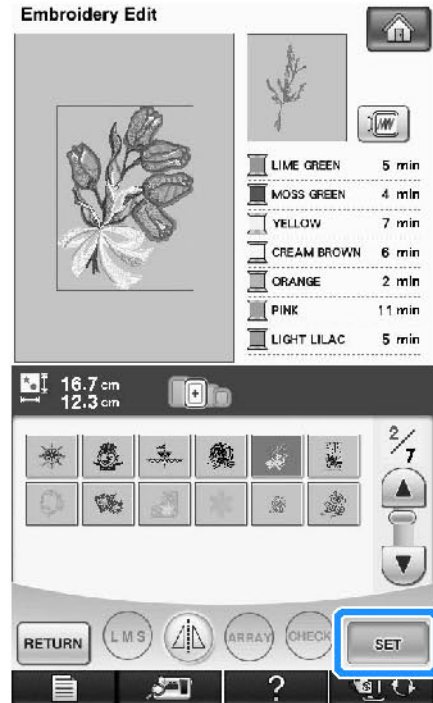
**1** Bir nakış deseni seçmek için  üzerine basın.



**2**  öğesini kullanarak 2/7'ye bakın ve ardından  öğesini seçin.



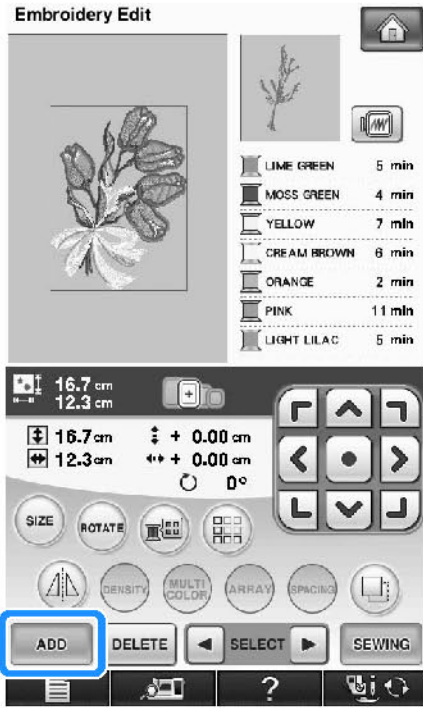
**3**  üzerine basın.



6

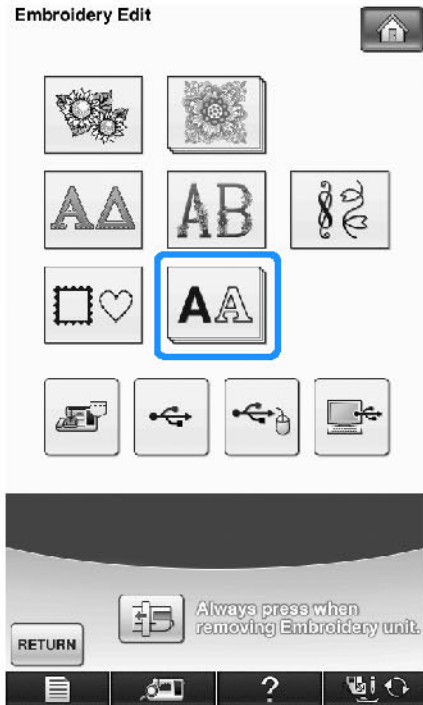
Nakış Düzenleme

4 **ADD** üzerine basın.



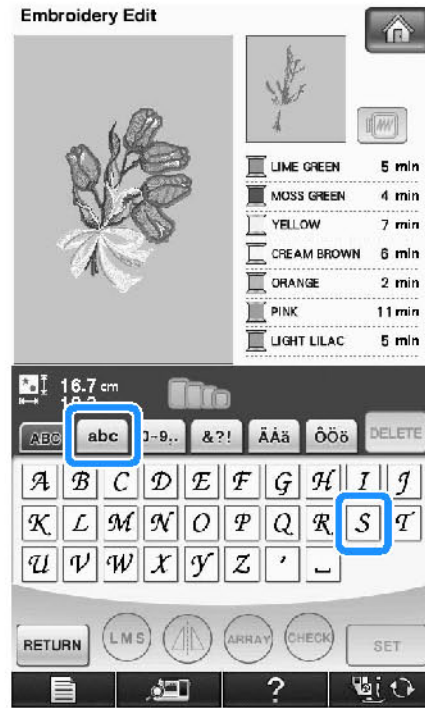
5 Karakterleri girmek için **AA** üzerine basın.

\* Önceki ekrana dönmek için **RETURN** tuşuna basın.



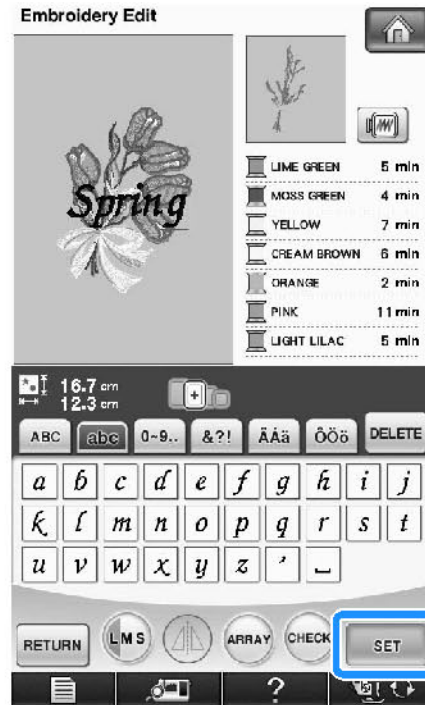
6 **ABC** ögesini seçin "Spring" kelimesini girin.

\* **S** karakterini seçtikten sonra büyüklüğü değiştirmek için **abc** tuşuna basın ve ardından kalan karakterleri girin.



→ Girdiğiniz karakterler ekranın ortasında görünecektir.

7 **SET** üzerine basın.



8 Karakterleri taşımak için **↔** ögesini kullanın.

\* USB mouse veya dokunmatik kalemi kullanarak ya da parmağınızla karakterleri taşıyın.

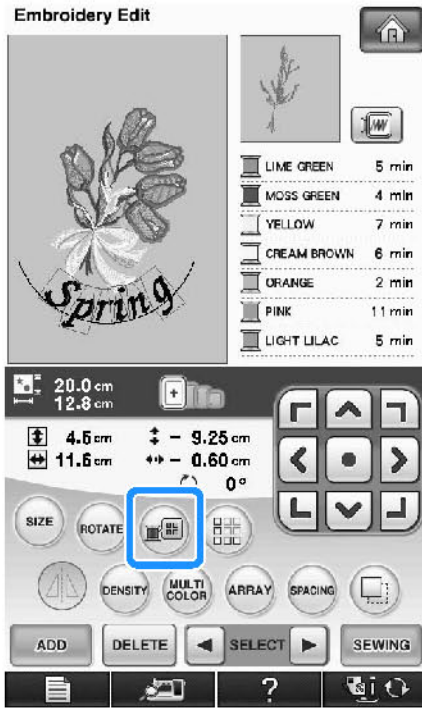
## 9 Karakterlerin yerleşimini değiştirmek için

**ARRAY** tuşuna basın. **CLOSE** üzerine basın.

\* Yerleşimi değiştirme hakkında ayrıntılı bilgi için sayfa 271'e bakın.

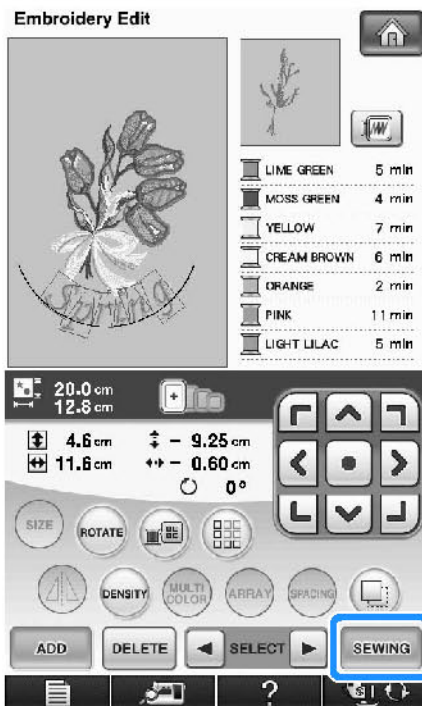
## 10 Karakterlerin rengini değiştirmek için

\* Rengi değiştirme hakkında ayrıntılı bilgi için sayfa 278'e bakın.



## 11 Dzenleme bittiğinde

**SEWING** tuşuna basın.



## ■ Birleşik nakış desenlerinin seçilmesi

Birden fazla desen birleŐtirildiđinde, dzenlenecek olan deseni seçmek için **SELECT** oğesini kullanın. Eğer USB mouse bağlıysa üzerine tıklanarak desen seçilebilir. Mouse işaretini istenilen desen üzerine götürün ve sol mouse tuşuna basın. Ayrıca parmağınızla veya dokunmatik kalemle ekrana dokunarak da desen seçebilirsiniz.



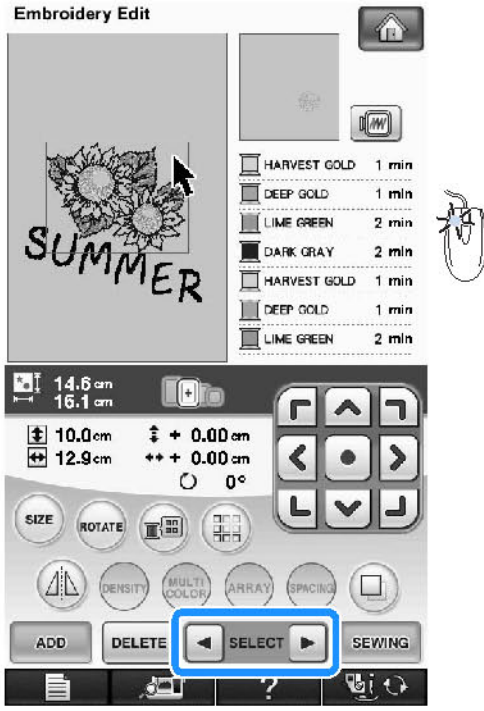
### Not

- Üst üste binmiŐ olan ve üzerlerine tıklanarak veya ekrana dokunarak seğilemeyen desenleri seçmek için **SELECT** oğesini kullanın.



6

Nakış Dzenleme




## Birleşik Desenleri Dikme

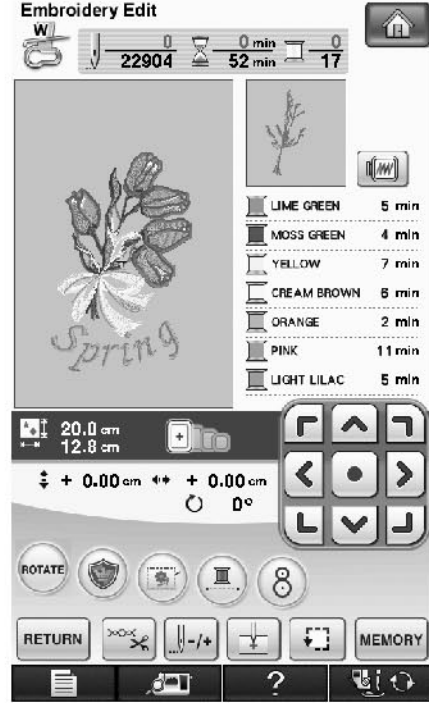
Birleşik desenler girildikleri sırayla işlenecektir. Bu örnekte, nakış deseni aşağıdaki gibidir:




### Not

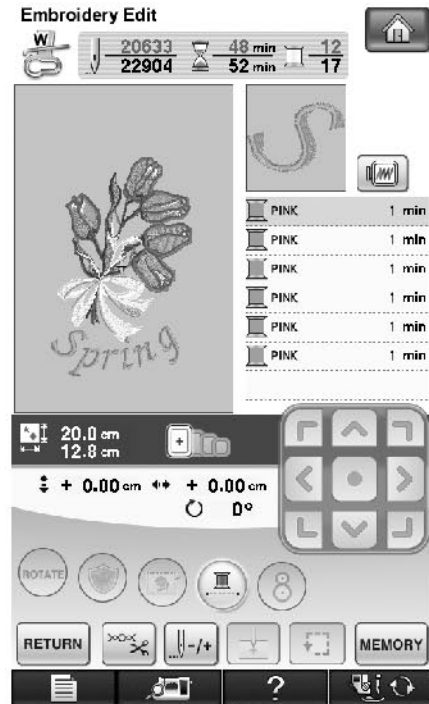
- Sayfa 213'de bulunan "Nakış Desenlerinin Dikilmesi" bölümünde yer alan talimatlara uyun.

- (1)  desenini ekranın sağ tarafında bulunan renk sırasına göre işleyin.



→ Çiçekler işlendikten sonra [+] imleç desenin "Spring" kısmına geçer.

- (2)  desenini işleyin.





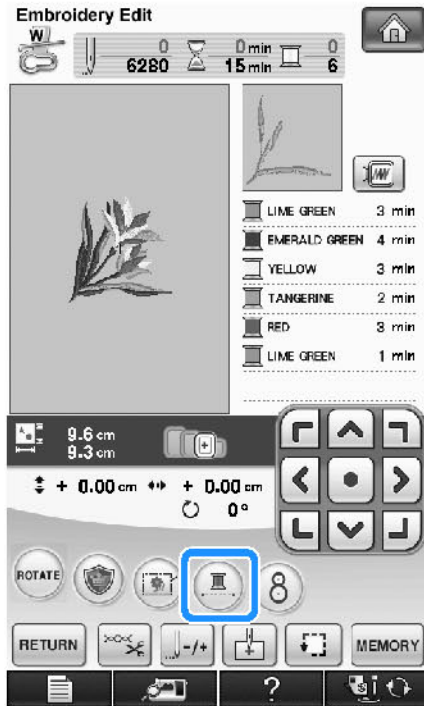
→ "Spring" deseni işlenirken ekran dikiş ekranına geri dönecektir.

## ÇEŞİTLİ NAKIŞ FONKSİYONLARI

### Kesintisiz Nakış (Tek Bir Renk Kullanarak)

Seçilen desen, birden çok renk yerine tek renkli olarak da dikilebilir. Makine renkler arasında duraksayacak fakat durmayacak ve desen tamamlanana kadar devam edecektir. Çok renkli adımların gölgeli olması ve seçilen desenin nakış esnasında ipliği değiştirmeden tek renkle

işlenmesi için  üzerine basın. Desenin başlangıç ayarlarına dönmek için  tuşuna tekrar basın.



### Teyelleme Nakışı


Teyel dikişleri nakıştan önce desenin bordürü boyunca dikilebilir. Bu sayede ütü veya yapışkanla sabitleyici malzeme yapıştırılmamış kumaşların işlenmesi daha kolay hale getirilir. Kumaşa sabitleyici malzeme dikerek dikişin daralması veya desenin kayması minimum düzeye indirilir.



#### Not

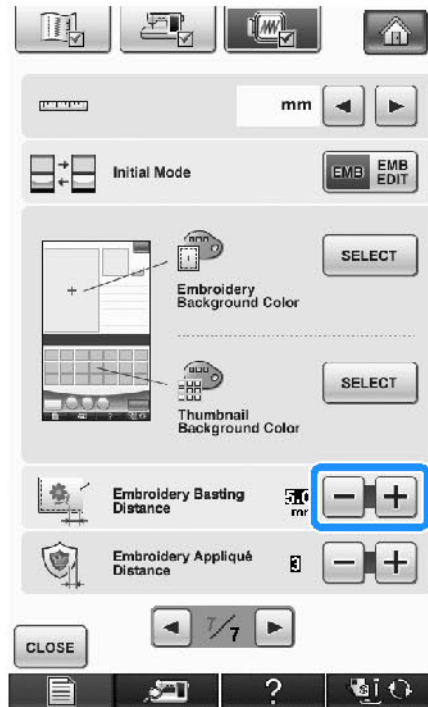
- Desen birleştirme ve düzenleme işlerinin teyelleme ayarları seçilmeden bitirilmesi tavsiye edilir. Eğer desen teyelleme ayarı seçildikten sonra düzenlenirse, teyel ve desen kayabilir ve nakış tamamlandıktan sonra desen altındaki teyeli çıkartmak zor olabilir.

1

 üzerine basın ve ayarlar ekranı 7/7'yi görüntüleyin.

2

 ve  tuşlarını kullanarak desene teyel dikiş arasındaki mesafeyi belirleyin.



#### Not

- Ayar değeri yükseldikçe teyel desenden uzaklaşır.
- Makine kapatıldığında da ayarlar seçili kalacaktır.


6

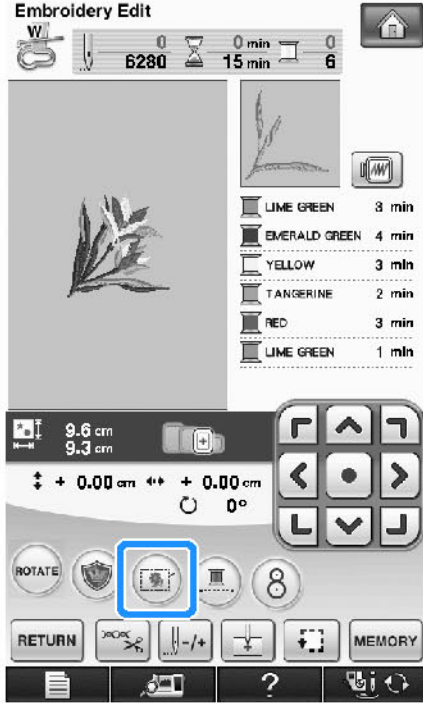
Nakış Düzenleme




3 Önceki ekrana dönmek için **CLOSE** üzerine basın.

4 **SEWING** üzerine basın.

5 Teyelleme ayarlarını seçmek için  üzerine basın.




#### Not

-  üzerine basıldığında desen ortaya gider. Teyelleme ayarlarını seçtikten sonra deseni istenilen konuma hareket ettirin.



#### Not

- Ayarı iptal etmek için  üzerine basın.
- Eğer herhangi bir desen seçilmezse, tuş gri olarak görünür ve seçilemez.

→ Teyel dikiş düzeninin başına eklenir.

6 Nakışa başlamak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.

7 Nakış işlemi tamamlandığında teyel dikişini kaldırın.



## Aplike Parçası Oluşturma

Dahili desenlerden ve nakış kartları üzerindeki desenlerden applike parçaları oluşturabilirsiniz. Üzerine işleme yapılamayan kumaşlar için veya bir giysiye applike eklemek istediğinizde bundan yararlanabilirsiniz.

### ■ Aplike Parçası Oluşturma

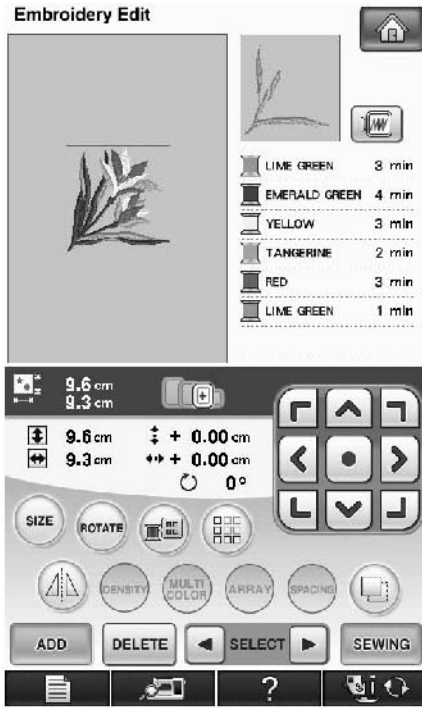
Bir applike parçası oluşturmak için aşağıdaki desen kullanılacaktır.



#### Not

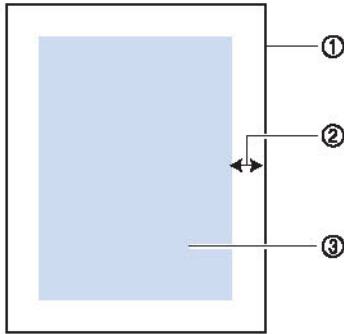
- Aplike parçası oluşturmak için keçe veya kot kumaş tavsiye edilir. Kullanılan desen ve kumaşa bağlı olarak hafif ağırlıklı kumaşlar dikişin daha küçük görülmesine neden olabilir.
- En iyi sonuçlar açısından, nakış için sabitleyici malzeme kullanmayı unutmayın.
- Desen ebatlarına uyan bir çerçeve seçin. Çerçeve seçenekleri LCD ekranda görünür.
- Aplike parçası yaparken, kenar nakış çerçevesi kullanmayın. Desen yoğunluğuna ve kullanılan kumaşa bağlı olarak dikişte daralma oluşabilir.

**1** Deseni seçin ve eğer gerekiyorsa düzenleyin.



**Not**

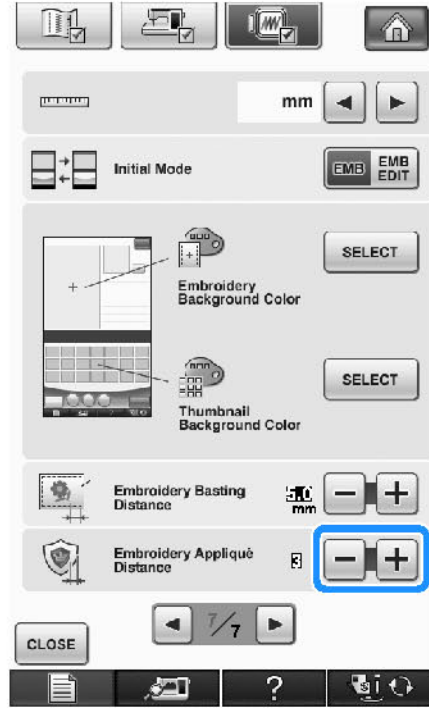
- Aplike ayarını seçmeden önce desen birleştirme ve düzenleme işlemlerini tamamlayın. Eğer desen applike ayarını seçtikten sonra düzenlenirse, applike dikişi ve desen kayabilir.
- Bordür eklendiğinden, applike parçası (aplike ayarı seçildiğinde) için olan desen asıl desenden büyük olacaktır. İlk olarak desenin büyüklüğünü ve konumunu aşağıdaki gibi ayarlayın.



- (1) Nakış alanı  
(2) Yaklaşık 1 cm  
(3) Desen boyutu

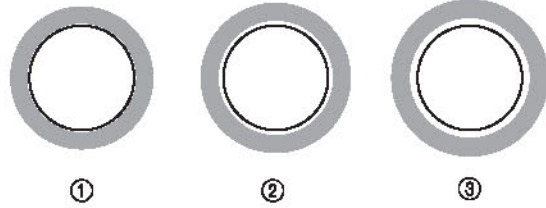
**2** üzerine basın ve ayarlar ekranı 7/7'yi görüntüleyin.

**3** ve tuşlarını kullanarak desen ve bordür arasındaki mesafeyi belirleyin.



**Not**

- Üç ayar bulunmaktadır: 1 (dar), 2 (normal) ve 3 (geniş).

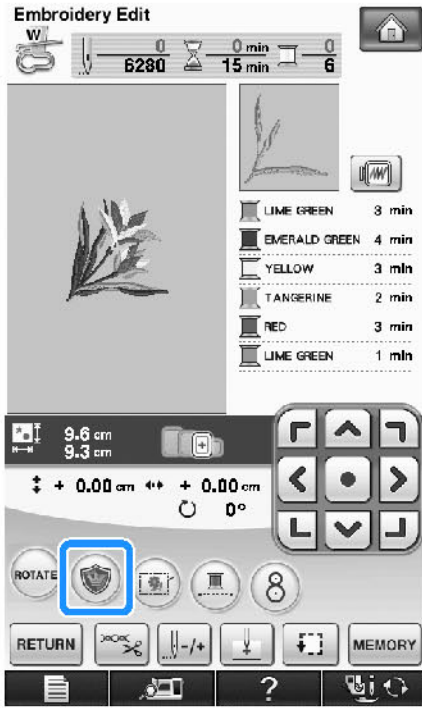


- Makine kapatıldığında da ayarlar seçili kalacaktır.


**4** Önceki ekrana dönmek için üzerine basın.

**5** üzerine basın.

**6** Aplike ayarlarını seçmek için  üzerine basın.




**Not**

-  üzerine basıldığında desen ortaya gider. Aplike ayarlarını seçtikten sonra deseni istenilen konuma hareket ettirin.



**Not**

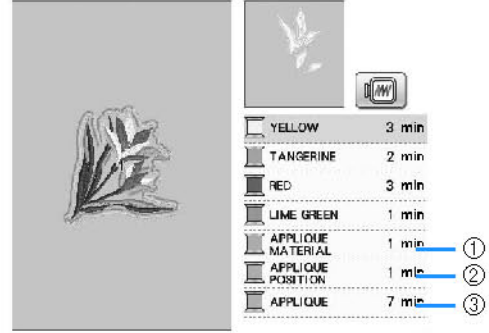
- Ayarı iptal etmek için  üzerine basın.
- Eğer herhangi bir desen seçilmezse, tuş gri olarak görünür ve seçilemez.

→Aplike parçasını oluşturmaya yönelik adımlar dikiş düzenine eklenmiştir.



**Not**

- Dikiş düzenine üç adım eklenmiştir: applike kesme çizgisi, desenin giysi üzerindeki konumu ve applike dikişi.



- (1) Aplike için kesme çizgisi
- (2) Desenin giysi üzerindeki konumu
- (3) Aplike dikişi



**Not**

- Desen çok büyük veya karmaşıksa veya birleşik desen ayrılmışsa applike parçası oluşturulamaz. Seçilen desen nakış alanına sığsa bile, bordür eklendiğinde applike deseni nakış alanının dışına çıkabilir. Eğer bir hata mesajı çıkarsa, başka bir desen seçin veya düzenleyin.



**7** Aplike parçası olarak kullanılacak keçe veya kot kumaşının arkasını bir sabitleyici malzemeyle birleştirin.



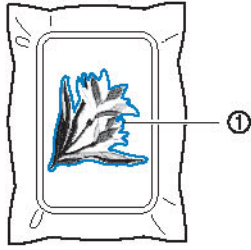
**Not**

- En iyi sonuçlar açısından, nakış için sabitleyici malzeme kullanmayı unutmayın.



**8** Aplike kumaşı nakış çerçevesine yerleştirin, nakış çerçevesini makineye takın ve nakış işlemine başlayın.

- 9 Desen işlendikten sonra, kesme çizgisi için makineye iplik takın ve kesme çizgisini diki (APLİKE MALZEMESİ).



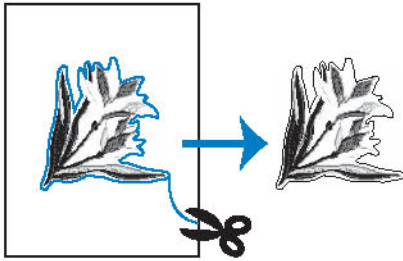
(1) Aplike için kesme çizgisi



**Not**

- Kesme çizgisi için kumaş rengine en yakın ipliğin kullanılması tavsiye edilir.

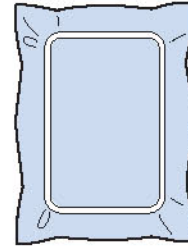
- 10 Aplike malzemesini nakış çerçevesinden çıkartın ve ardından dikiş yerlerinden dikkatlice kesin. Kestikten sonra tüm kesme çizgisi ipliklerini dikkatlice sökün.



**Not**

- Kullanılan desen yoğunluğu ve kumaşa bağlı olarak desende daralma olabilir veya applike yerleştirme çizgisinden kayabilir. Kesme çizgisinin biraz dışından kesmenizi tavsiye ederiz.
- Dikey ve yatay olarak simetrik olan desenleri kullanırken, kesip çıkarmadan önce tebeşir bir kalemle desen yönünü belirleyin.
- Deseni dikilen yerlerinden dikkatlice kesin. Kesme çizgisinin içinden kesmeyin; aksi halde applike kumaş applike dikişe yakalanmayacaktır.

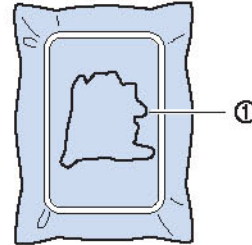
- 11 Suda çözünebilir bir sabitleyici malzemenin iki tarafını yapışkan tarafları birlikte olacak şekilde kullanın ve bunları nakış çerçevesine yerleştirin.



**Not**

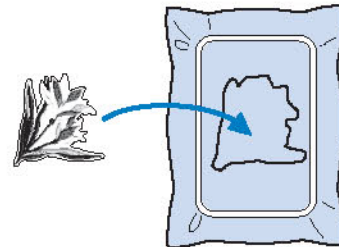
- Eğer suda çözünebilir sabitleyici kullanılırsa, applike bordürü dikildikten sonra sabitleyici malzemeyi çıkartmaya gerek kalmaz. Desenin fazla daralmaması için suda çözünebilir sabitleyici kullanılmasını tavsiye ederiz.
- Suda çözünebilir sabitleyicinin iki katmanını bir araya getirin; aksi halde nakış sırasında sabitleyici malzeme yırtılabilir.

- 12 Bordür ipliği olarak (14) numaralı adımdan itibaren makineye iplik takın ve applike konumu için (APLİKE KONUMU) yerleştirme çizgisini diki.



(1) Desen yerleştirme çizgisi

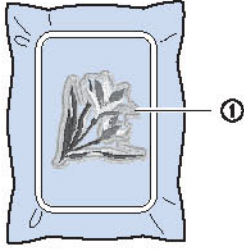
- 13 Hafifçe zambak veya yapışkan sprey uygulayın ve applike parçasını yerleştirme çizgisiyle hizalanacak şekilde yapıştırın.



**Not**

- Aplike parçasını yapıştırmadan önce yerleştirme çizgisiyle doğru bir şekilde konumlandırıldığını emin olun.

- 14 (12) numaralı adımdan bordür için olan ipliği kullanarak iplik takılan makineyle dış kısmı (APLİKE) dikin.



(1) Aplike parçasının bordürü



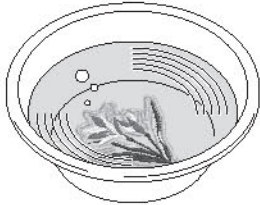
**Not**

- Saten dikiş kullanarak bordür dikilir.
- Bazı yapıştırıcılar baskı ayağına, iğneye ve iğne plakasına bulaşabilir. Aplike desenini işlemeyi bitirin ve ardından yapıştırıcıyı temizleyin.

- 15 Nakış tamamlandıktan sonra sabitleyici malzemeyi nakış çerçevesinden çıkartın.

- 16 Aplike bordürünün dışındaki suda çözünen sabitleyici fazlasını makasla kesin.

- 17 Suda çözünen sabitleyiciyi eritmek için aplike parçasını suya batırın.



- 18 Aplike parçasını kurutun ve gerektiği takdirde ütüleyin.



**Not**

- Ütü yaparken aşırı güç kullanmayın; aksi halde dikiş zarar görebilir.

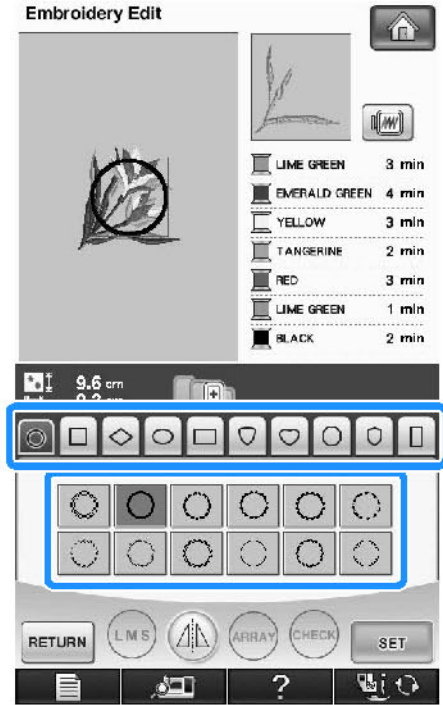
## ■ Bordür için bir Çerçeve Deseni Kullanma

Bir çerçeve deseni kullanılarak istenilen şekil applike bordürü olarak eklenebilir.

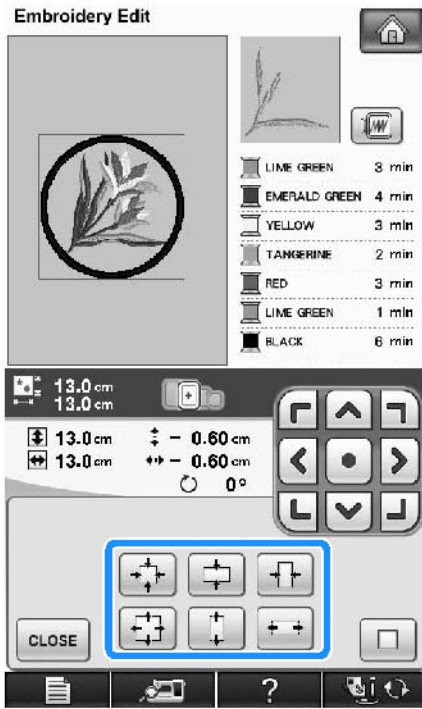


- 1 Sayfa 296'daki "Aplike Parçası Oluşturma" bölümünde (1) – (4) arası adımlarda yazılan işlemleri gerçekleştirin.


- 2 İstenilen çerçeve şeklini ve desenini seçin ve applike desenine ekleyin.

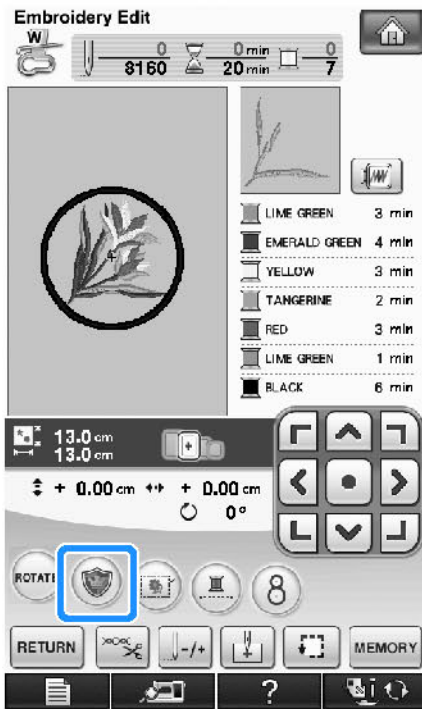


- 3 Aplike deseninin büyüklüğüne uydurmak için çerçeve desenini düzenleyin.






- 4 'CLOSE' tuşuna ve ardından 'SEWING' tuşuna basın.

- 5 Aplike parçası ayarlarını seçmek için  üzerine basın.



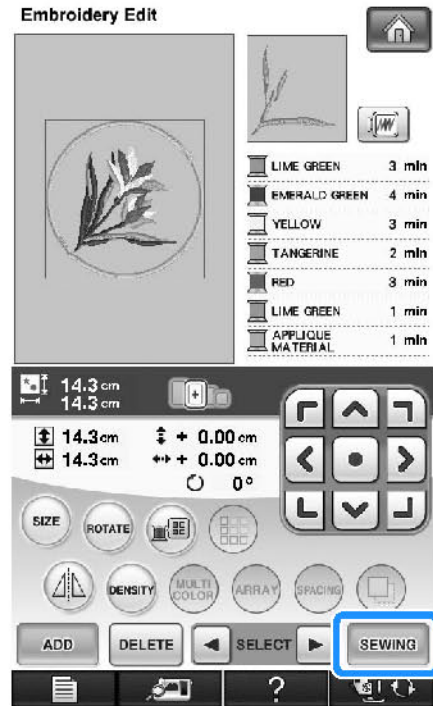
- 6 'RETURN' üzerine basın.

- 7 Çerçeve desenini seçmek için  öğesini kullanın ve ardından  ve  üzerine basın.



→ Çerçeve deseni silinir.

- 8 'SEWING' üzerine basın.



- 9 Aplike parçasını tamamlamak için sayfa 296'daki "Aplike Parçası Oluşturma" (7) numaralı adımına devam edin.

## Nakış Konumunu Değiştirmek İçin Dahili Kameranın Kullanılması

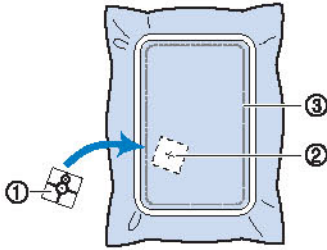
Nakış konumu, makinenin dahili kamerası ve birlikte verilen nakış konumu yapışkan etiketi kullanarak kolaylıkla değiştirilebilir.



### Not

- (Küçük) nakış çerçevesi takıldığında, nakış konumunun hizalanması için dahili kamera kullanılamaz. Orta veya daha büyük boy nakış çerçevesini takın.

- 1 Nakış konumu yapışkan etiketini kumaşın nakış yapılacak yerine yapıştırın. Nakış konumu yapışkan etiketini, büyük dairenin merkezi nakış deseninin merkezinde olacak şekilde yerleştirin.

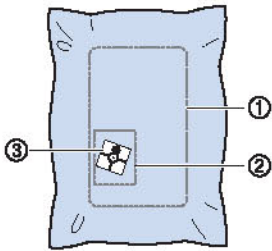


- (1) Nakış konumu yapışkan etiketi
- (2) Nakış deseni merkezi
- (3) Nakış alanı



### Not

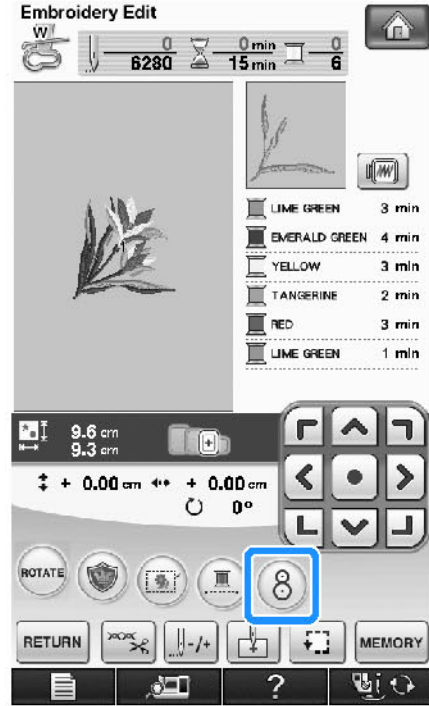
- Nakış çerçevesine kumaş takarken, nakış deseninin kullanılan çerçeve için olan nakış alanına uyduğundan emin olun.



- (1) Nakış alanı
  - (2) Nakış deseni
  - (3) Nakış konumu yapışkan etiketi
- Kullanılan kumaş türüne bağlı olarak, nakış konumu yapışkan etiketinin bir kısmı söküldükten sonra da takılı kalabilir. Nakış konumu yapışkan etiketini kullanmadan önce, kullanılacak kumaşın bir parçası üzerinde iyice çıkıp çıkmadığını kontrol edin.

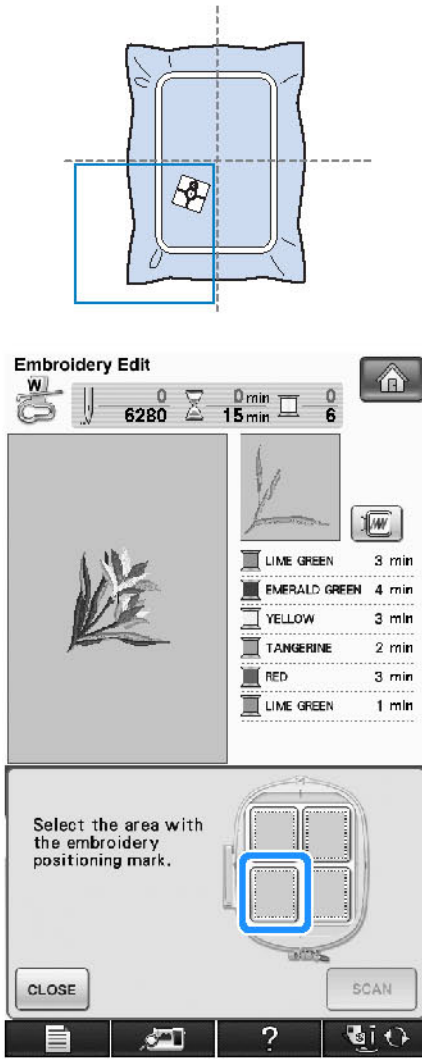
2

- 2 Deseni seçtikten sonra **SEWING** üzerine ve ardından **8** üzerine basın.



- Nakış konumu yapışkan etiketinin olduğu alanın seçilebileceği bir pencere görünür.

- 3 Pencerde gösterilen alanlardan nakış konumu yapışkan etiketinin olduğu alanı seçin.

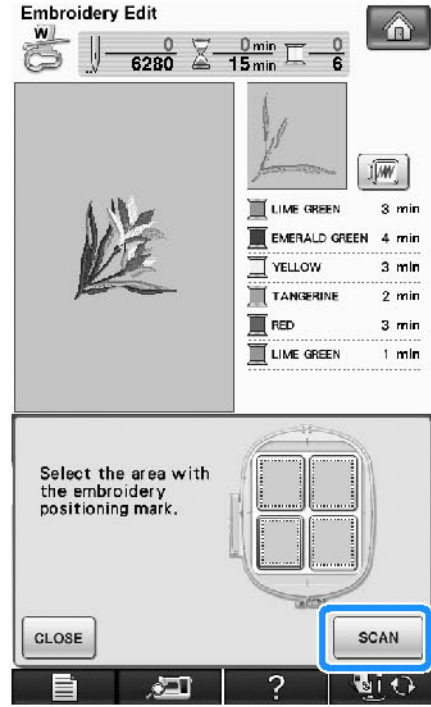


**Not**

- Eğer nakış konumu yapışkan etiketi nakış çerçevesinin ortasına yerleştirilmişse, dört alandan birini seçin.
- Eğer nakış konumu yapışkan etiketi iki alanı kaplıyorsa, iki alandan birini seçin.

4

SCAN üzerine basın.

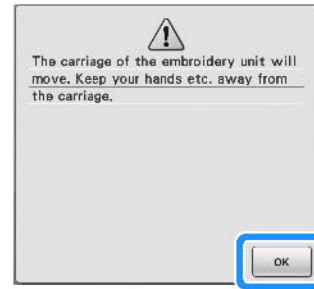


**Not**

- SCAN üzerine basmadan önce "W" nakış ayağını takın. "W" nakış ayağı alçalır. Dahili kameranın nakış konumu yapışkan etiketini tanıyabilmesi için kumaş kalınlığını kontrol edin.

5

Aşağıdaki mesaj görünür. OK üzerine basın.



→ Dahili kamera otomatik olarak nakış konumu yapışkan etiketini arar ve nakış deseni merkezinin nakış konumu yapışkan etiketinin merkeziyle aynı hizaya gelmesi için taşıyıcı hareket eder. Makinenin ayarlar ekranında seçilen ayarlara bakılmaksızın, dahili kamera nakış konumu yapışkan etiketini ararken ışığın parlaklığı "5" olur.



6

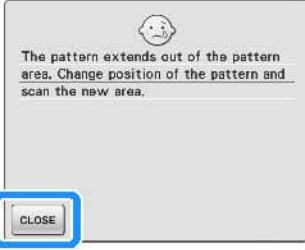
Nakış Düzenleme








**Not**

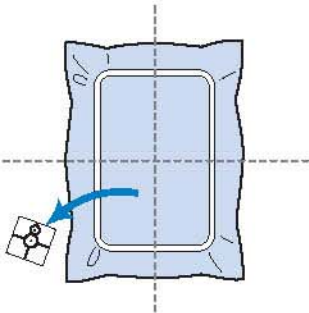
- Eğer aşağıdaki uyarı mesajı görünürse,  üzerine dokunun ve desenin nakış alanında olması için nakış konumu yapışkan etiketinin konumunu yeniden ayarlayın ve ardından tekrar  üzerine basın.



**6**

**Bir hatırlatma mesajı görünür. Nakış konumu yapışkan etiketini kumaştan sökün ve  üzerine basın.**

- \* Nakış konumu yapışkan etiketini daha kolay bir şekilde çıkartmak için  üzerine basın. Bu sayede nakış çerçevesi iğnenin altından hafifçe ileri gidecektir. Nakış konumu yapışkan etiketini çıkardıktan sonra  üzerine basın.



**7**

**Nakışa başlamak için “Başlat/Durdur” düğmesine basın.**



**Not**

- Birlikte verilen nakış konumu yapışkan etiketleri bitirse isteğe bağlı etiketleri kullanmaya devam edin. Detaylı bilgi için, sayfa 8'deki “Seçenekler” bölümüne bakın.

## BELLEK FONKSİYONUNU KULLANMA

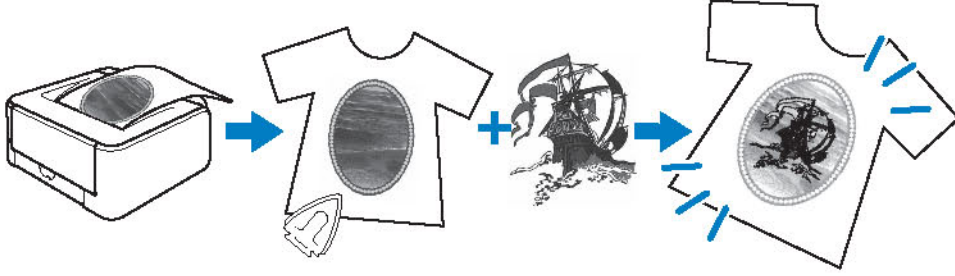
Bölüm 5'te yer alan nakış desenleriyle aynı şekilde makine belleğine, kişisel bilgisayara veya USB medyaya düzenlenen nakış desenlerini kaydedebilir ve bu desenleri bu bellek, bilgisayar veya medyadan çağırabilirsiniz. Bölüm 5'in nakış desenlerinin kaydedilmesi ve çağırılması ile ilgili bölümlerine bakın ve düzenlenen nakış desenlerini kaydetmek ve çağırma için de aynı prosedürü izleyin.

BELLEK FONKSİYONU hakkında daha fazla bilgi için sayfa 244'e bakın.

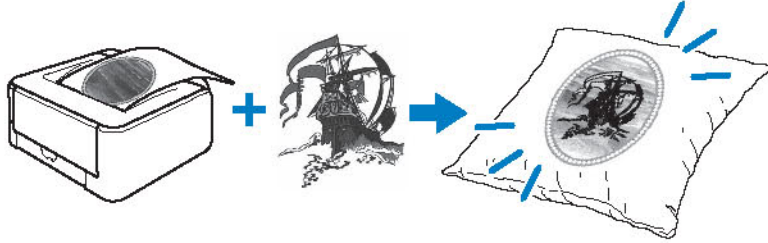
# BASKI VE DİKİŞ (NAKİŞ DESENLERİNİN BASILAN TASARIMLARLA BİRLEŞTİRİLMESİ)

Bu makine içerisinde, basılan tasarımlarla birleştirilmiş nakış desenleri bulunmaktadır. Bir arka planın kumaş üzerine ütülenmesi veya basılabilir kumaş üzerine basılması ve tamamlayıcı nakışın arka plan en üstüne dikilmesiyle üç boyutlu güzel nakış desenleri hazırlanabilir.

## Ütüyle yapışan kağıt kullanımı



## Basılabilir kumaş kullanımı




- 1. Adım** Arka plan resmiyle birleştirilecek bir desen seçin.  
 → Sayfa 307 "Desen Seçimi" başlığına bakın.
- 2. Adım** Arka plan resminin çıktısını alın ve resmi konumlandırın.  
 → Sayfa 308'deki "Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin Konumlandırılması" bölümüne bakın.
- 3. Adım** **Ütüyle yapışan kağıt kullanımı**  
 Bir yazıcı kullanarak, arka planı ütüyle yapışan kağıt üzerine yazdırın ve nakış konum kağıdını düz sayfaya yazdırın. Ardından arka plan resmini kumaş üzerine ütüleyin.  
**Basılabilir kumaş kullanıldığında**  
 Bir yazıcı kullanarak, arka planı basılabilir kumaş üzerine yazdırın ve nakış konum kağıdını düz sayfaya yazdırın.  
 → Sayfa 310'deki "Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması" bölümüne bakın.
- 4. Adım** Arka plan resminin ütüyle veya yazdırılarak basıldığı kumaşı nakış çerçevesine yerleştirin, nakış konumunu kontrol edin ve nakışa başlayın.  
 → Sayfa 310'deki "Nakış Desenlerinin Dikilmesi" başlığına bakın.



### Not

- Arka planı ve nakış konum kağıdının orijinal boyutlarında basın. Resimlerden biri farklı bir boyutta basılmışsa, nakış deseni ve arka planın boyutları birbirine uymayabilir. Ayrıca, dahili kamera nakış konumunun işaretini tespit edemez. Baskı ayarlarını doğru ayarlandığından emin olun.

## Desen Seçimi

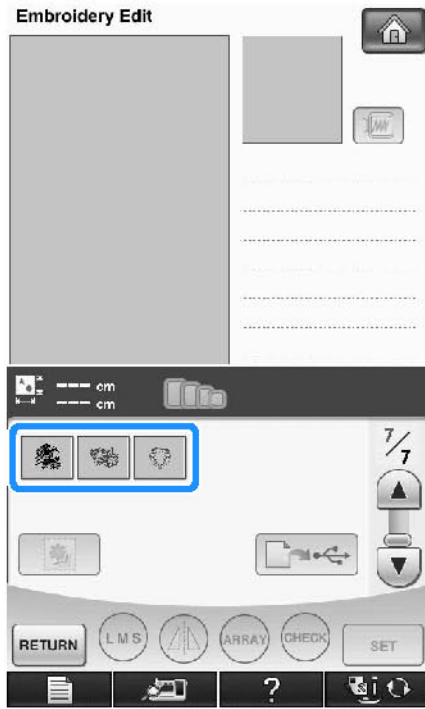
Nakış ve basılı tasarımların birleştirildiği desenler  ögesini içeren sayfalardan seçilebilir. İstenilen deseni seçin.



### Not


- Bu fonksiyona izin veren desenlerin ayrıntıları için Hızlı Başvuru Kılavuzuna başvurun.

1 İşlemek istediğiniz desenin tuşuna basın.



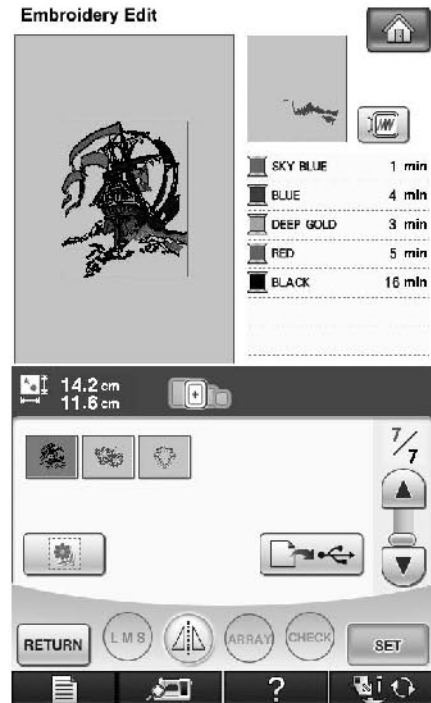
→Arka planla birleştirilmiş bir desen resmi görünecektir.

## ■ Sadece Nakış Desenin Kontrol Edilmesi

 üzerine basın.



→Sadece nakış deseni gösterilir (seçilen nakış deseninin arka plan resmi gösterilmez).



\* Arka planla birleştirilmiş desen resmine geri dönmek için  üzerine basın.

6

Nakış Düzenleme

## Arka Plan Resimlerinin Çıktısının Alınması ve Resmin Konumlandırılması

Aşağıdaki üç resmin makineden çıktısını almak için USB medya veya bilgisayar kullanın.

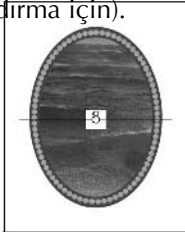
- \* Seçilen PDF dosyasına göre dosya adı değişiklik gösterebilir.
- [xxx]r.pdf (Örnek: E\_1r.pdf)  
Dikey eksende ters dönmüş bir resim (ütüyle sabitleme transferi)



- [xxx]n.pdf (Örnek: E\_1n.pdf)  
Ters dönmemiş bir resim (basılabilir kumaş üzerine yazdırmak için)




- [xxx]p.pdf (Örnek: E\_1p.pdf)  
Ters dönmemiş fakat konumlandırma işaretlerinin yerleştirildiği bir resim (konumlandırma için).



### Not

- Arka planı ve nakış konum kağıdının orijinal boyutlarında basın. Resimlerden biri farklı bir boyutta basılmışsa, nakış deseni ve arka planın boyutları birbirine uymayabilir. Ayrıca, dahili kamera nakış konumunun işaretini tespit edemez. Baskı ayarlarını doğru ayarlandığından emin olun.
- Konumlandırma işaretlerinin olduğu bir resmin PDF dosyasını yazdırırken, tam-renkli yazdırma için en yüksek resim kalitesini seçin. Buna ek olarak mat yazdırma kağıdı kullanın. Zayıf yazdırma koşulları nedeniyle makinenin dahili kamerası konumlandırma işaretlerini doğru bir şekilde tespit edemeyebilir. (Yazdırma ayrıntıları için yazıcınızın çalışma talimatlarına başvurun).

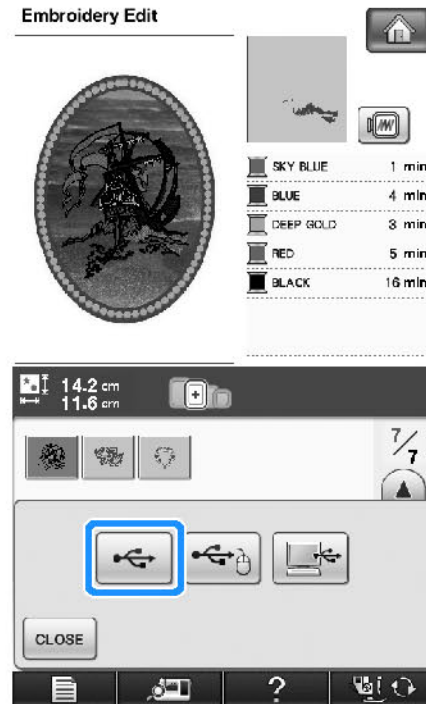
## ■ USB Medya Kullanımı

- 1 USB medyayı makinenin birinci (üst) USB girişine takın.
- 2 Deseni seçin ve sonra  üzerine basın.



→ Seçilen USB yazdırma ekranı görünür.

- 3 USB medyanın takıldığı birinci (üst) USB girişini seçmek için  üzerine basın.



→ Arka plan resminin iki dosyası ve nakışın konumlandırılması için bir dosya USB medyaya kopyalanabilir (PDF formatı).



### Not

- Veri çıkışı tamamlanana kadar USB medyayı makineden çıkartmayın.

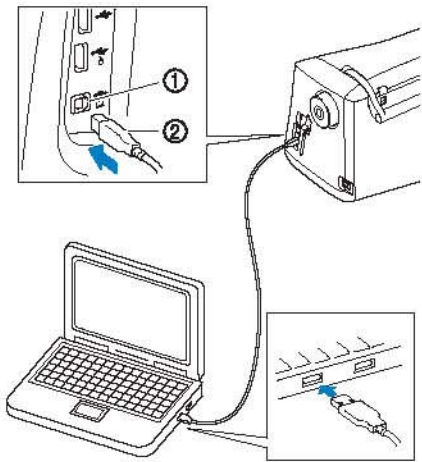
4

**Resim verilerinin kaydedildiği USB medyayı makineden çıkarın ve resim verilerini USB medyadan bilgisayara kopyalayın.**

## ■ USB Kablo Kullanımı

1

**USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB porta takın.**



- (1) Bilgisayar USB girişi  
(2) USB kablo konektörü

→ Bilgisayarda "Bilgisayar (Bilgisayarım)" içinde "Çıkarılabilir Disk" simgesi görünür.

2

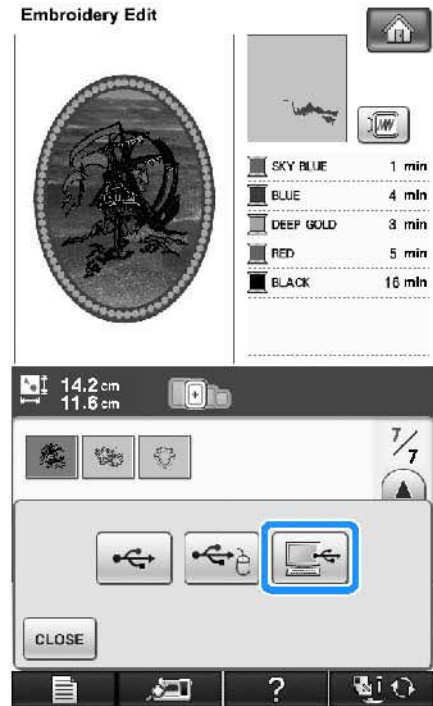
**Deseni seçin ve sonra üzerine basın.**



→ Seçilen USB yazdırma ekranı görünür.

3

**üzerine basın.**



→ Arka plan resminin iki dosyası ve nakışın konumlandırılması için bir dosya "Bilgisayar (Bilgisayarım)" altında "Çıkarılabilir Disk" içerisine kopyalanabilir (PDF formatı).



### Not

- Veri çıkışı tamamlanana kadar USB kablosunu makineden çıkartmayın.

4

**Kapatmadan önce "Çıkarılabilir Disk" içerisine kaydedilmiş resim verisini farklı bir dosyaya kopyalayın.**

6

Nakış Düzenleme

## Arka Plan ve Nakış Konum Kağıdının Basılması

Arka plan PDF dosyalarını ve nakış konum kağıdını yazdırın. Ütüyle yapışan kağıt veya basılabilir kumaş kullanımına göre yazdırılan arka plan dosyası farklılık gösterir.

PDF dosyasını görmek için Adobe® Reader® gereklidir. Eğer bilgisayarınıza yüklü değilse Adobe Systems internet sitesinden indirebilirsiniz: <http://www.adobe.com/>

- (1) **Yazdırılacak PDF dosyasını açın, "File"- "Print" üzerine tıklayın ve "Page Scaling" (Sayfa Ölçeği) bölümünü "None (%100)" olarak ayarlayın.**

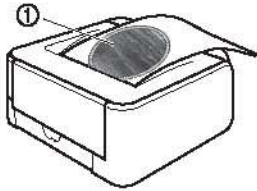


### Not

- Arka planı ve nakış konum kağıdının orijinal boyutlarında basın. Resimlerden biri farklı bir boyutta basılmışsa, nakış deseni ve arka planın boyutları birbirine uymayabilir. Ayrıca, dahili kamera nakış konumunun işaretini tespit edemez. Baskı ayarlarını doğru ayarlandığından emin olun.

- (2) **Arka plan resmini yazdırın.**

- \* Ütüyle yapışan kağıt üzerine yazdırırken dosya adını E\_1r.pdf olarak yazdırın (dikey eksende ters dönmüş bir resim). Basılabilir kumaş üzerine yazdırırken dosya adını E\_1n.pdf olarak yazdırın (ters dönmemiş bir resim).



(1) Arka plan resmi



### Not

- Ütüyle yapışan kağıt veya basılabilir kumaş üzerine yazdırmadan önce, yazıcı ayarlarını kontrol etmek için deneme amaçlı bir yazdırma işlemi gerçekleştirmenizi tavsiye ediyoruz.
- Ütüyle yapışan transfer kağıtları veya basılabilir kumaş üzerine yazdırma ile ilgili ayrıntılı bilgi için ütüyle yapışan transfer kağıtları veya basılabilir kumaş talimatlarına başvurun.
- Bazı yazıcılar, kağıt olarak ütüyle yapışan transfer kağıdı seçildiğinde otomatik olarak resmi ters çevrilmiş olarak yazdırırlar. Daha fazla ayrıntı için kullanılan yazıcıyla ilgili talimatlara bakın.

- (3) **Nakış konumu kağıdını (dosya adı E\_1p.pdf) düz sayfaya yazdırın.**



(1) Nakış konumu sayfası



### Not

- Nakış konumu sayfası için PDF dosyasını yazdırırken, tam-renkli yazdırma için en yüksek resim kalitesini seçin. Ayrıca mat sayfa üzerine yazdırmanızı tavsiye ederiz. Eğer bu yapılmazsa, dahili kamera nakış konumu işaretini tespit edemeyebilir.

- (4) **Eğer ütüyle yapışan transfer kağıdı kullanılırsa, resmi kumaş üzerine transfer edin.**

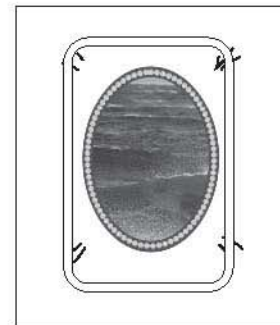



### Not

- Ütüyle yapışan transfer kağıtlarından transfer işlemleri ile ilgili daha fazla bilgi için ütüyle yapışan transfer kağıdı talimatlarına başvurun.
- Gerektiği takdirde, resmi transfer etmeden önce ütüyle yapışan transfer kağıdını desen büyüklüğüne göre kesin.

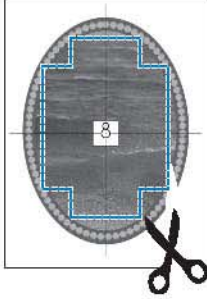
## Nakış Desenlerini İşleme

- 1 **Ütülenen arka plan resminin olduğu kumaşı nakış çerçevesine yerleştirin.**

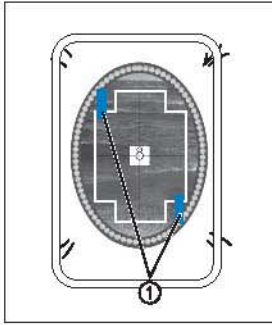


- 2**  merkez konumlandırma resmiyle yazdırılan kağıdı, kumaş üzerindeki arka plan resmi ile hizalanacak şekilde kesin.


\* Resimdeki çizgiler ve renk değişiklikleri doğru hizalama konumunu bulmanıza yardımcı olacaktır.



- 3** Konumlandırma resmi kumaşın üst kısmındayken yazdırılan kağıdı, desen hizalanacak şekilde yerleştirin ve kağıdın hareket etmesini engellemek için kağıdı seloteyle kumaşa yapıştırın.



(1) Seloteyp

- 4** Bir desenin seçildiğini kontrol ettikten sonra  üzerine basın.

→ Dikiş ekranı görünür.



**Not**

- Nakıştan önce, nakış konumu sayfasının arka planla mükemmel bir şekilde hizalandığını kontrol edin.

- 5** Nakış konumunu, sayfa 302'deki "Nakış Konumunu Değiştirmek için Dahili Kameranın Kullanılması" bölümü (2) – (6) numaralı adımlara göre hizalayın.

- 6** Konumlandırma sayfasını alın ve nakışa başlamak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın.



**DİKKAT**

- Nakışa başlamak için "Başlat/Durdur" düğmesine basmadan önce, (3) numaralı adımda kumaşa yapıştırılan konumlandırma sayfasını çıkarın.







## Bölüm 7

# Özel Dikişim

<b>BİR DİKİŞ TASARLAMA</b> .....	<b>314</b>
<b>DİKİŞ VERİLERİNİ GİRME</b> .....	<b>316</b>
■ Tuş Fonksiyonları .....	316
■ Bir Noktayı Taşıma .....	319
■ Tasarımın Bir Kısmını veya Tamamını Taşıma.....	319
■ Yeni Noktalar Ekleme .....	320
<b>KAYITLI ÖZEL DİKİŞLERİ KULLANMA</b> .....	<b>322</b>
Özel Dikişleri Listenize Kaydetme .....	322
■ Hafıza Doluysa .....	322
Kayıtlı Dikişleri Çağırma .....	323

# BİR DİKİŞ TASARLAMA

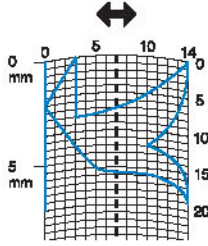
BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ fonksiyonunu kullanarak kendi yarattığınız dikişleri kaydedebilirsiniz. Ayrıca BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ fonksiyonunu kullanarak yarattığınız dikişlerle makinedeki dahili karakterleri birleştirerek tasarımlar oluşturabilirsiniz (bkz. sayfa 162).



## Not

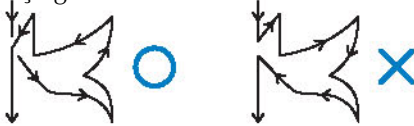
- BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ fonksiyonunu kullanarak oluşturduğunuz dikişler en fazla 7 mm (yaklaşık 9/32 inç) genişliğinde ve 37 mm (yaklaşık 1-1/3 inç) uzunluğunda olabilir.
- Dikişi önce makineyle birlikte verilen kareli kağıda çizerseniz BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ ile tasarlamak daha kolay olacaktır.

## 1 Dikiş kareli kağıt üzerine çizin (parça kodu SA507, X81277-151).



## Not

- Sürekli bir hat halinde dikilebilmesi için basit bir tasarım oluşturun. Daha dikkat çekici bir dikiş için tasarımı kesişen çizgilerle bitirin.

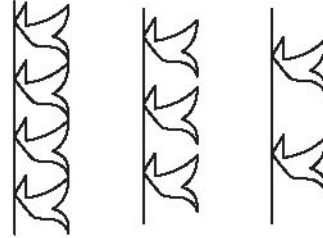
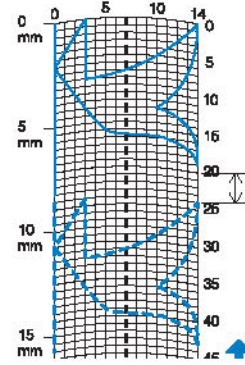


Desenin tekrar edilmesi veya bağlanması gerekirse, desenin başlangıç ve bitiş noktasının aynı yükseklikte olması gerekir.

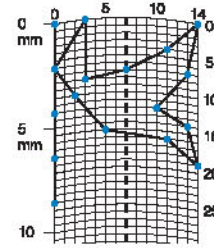


## 2 Dikişler arasında ne kadar boşluk bırakacağımıza karar verin.

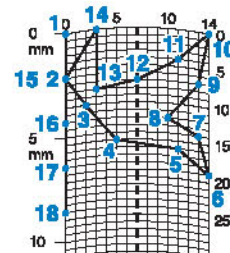
- Dikiş boşluklarını ayarlayarak tek bir dikişle farklı desenler oluşturabilirsiniz.



## 3 Noktaları desenin ızgarayla keşiştiği yerlere koyun ve tüm noktaları bir çizgi ile birleştirin.



## 4 Her işaretli noktanın x ve y koordinatlarını belirleyin.



## Not

- Bu dikilecek olan dikiş desenini belirler.

## Özel Dikiş Örnekleri

	Dikiş	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Dikiş	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
Dikiş	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70							
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

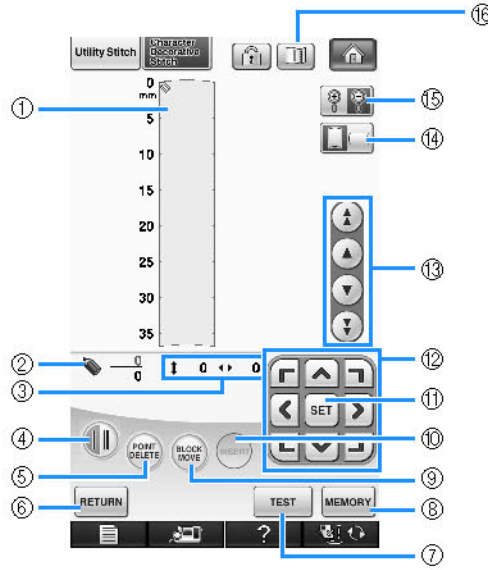
	Dikiş	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Dikiş	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
Dikiş	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42							
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

	Dikiş	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Dikiş	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
Dikiş	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
↕																
↔																

	Dikiş	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Dikiş	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
Dikiş	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
↕	23	20	16	20	23	27	32									
↔	14	11	7	3	0	3	7									




# DİKİŞ VERİLERİNİ GİRME

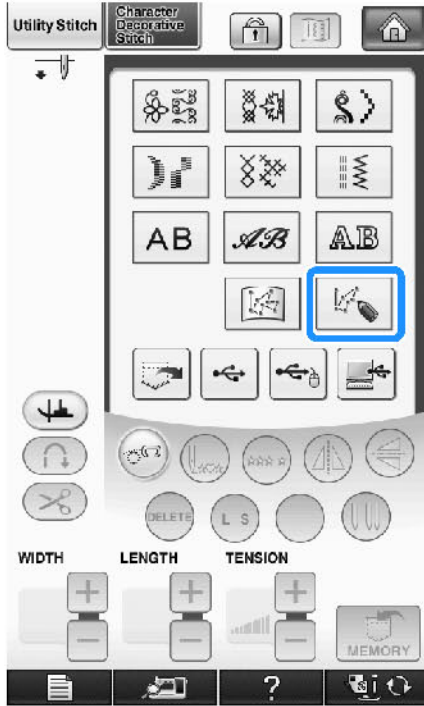
## ■ Tuş Fonksiyonları






- (1) Bu alan oluşturulan dikişi gösterir.
- (2) Dikişteki toplam nokta sayısı üzerinden mevcut ayar noktası sayısını gösterir.
- (3) öğesinin x koordinatı üzerinden öğesinin y koordinatını gösterir.


No.	Ekran	Tuş Adı	Açıklama	Sayfa
4		Tek/üçlü dikiş tuşu	Bu tuşa basarak iki nokta arasına tek mi yoksa üç dikiş mi dikileceğini seçin.	318
5		Nokta silme tuşu	Bu tuşa basarak seçili bir noktayı silin.	318
6		Geri tuşu	Bu tuşa basarak dikiş verisi giriş ekranından çıkın.	—
7		Test tuşu	Bu tuşa basarak bir deneme dikişi yapın.	318, 322
8		BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ hafıza tuşu	Bu tuşa basarak oluşturulan dikişi kaydedin.	322
9		Öbek taşıma tuşu	Bu tuşa basarak noktaları bir grupta toplayıp hareket ettirin.	319
10		Ekleme tuşu	Bu tuşa basarak dikiş deseni üzerine yeni noktalar ekleyin.	320
11		Ayar tuşu	Bu tuşa basarak dikiş deseni üzerinde bir nokta belirleyin.	317-319
12		Ok tuşları	Bu tuşları kullanarak  öğesini görüntü alanı üzerinde hareket ettirebilirsiniz.	317-321
13		Yukarı ve aşağı tuşu	Bu tuşları kullanarak  öğesini dikiş üzerinde bir noktadan diğer noktaya; veya dikiş üzerine girilen ilk veya son noktaya hareket ettirebilirsiniz.	319-320
14		İzgara yönü tuşu	Bu tuşa basarak ızgaranın yönünü değiştirin.	317
15		Büyütme tuşu	Bu tuşa basarak oluşturulan dikişin büyütülmüş halini görüntüleyin.	317
16		Resim tuşu	Bu tuşa basarak dikişin resmini görüntüleyin.	318

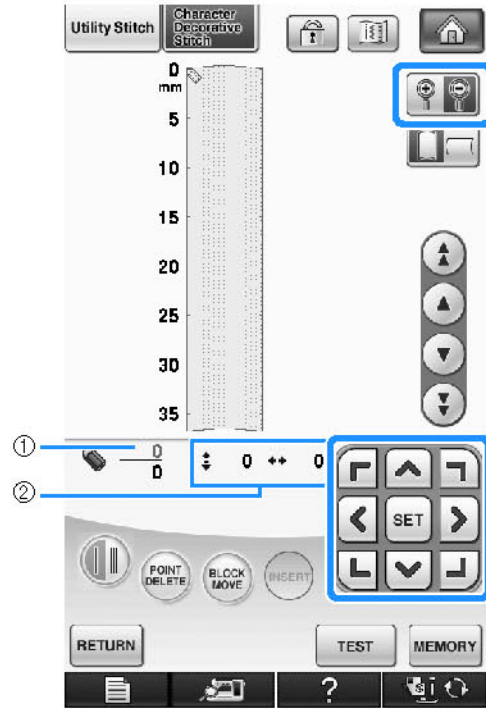
- 1  tuşuna ve ardından  tuşuna basın.
- 2  üzerine basın.




- 3  öğesini ızgara levhasındaki ilk noktanın koordinatlarına getirmek için  tuşunu kullanın.

\* Izgaranın yönünü değiştirmek için  tuşuna basın.

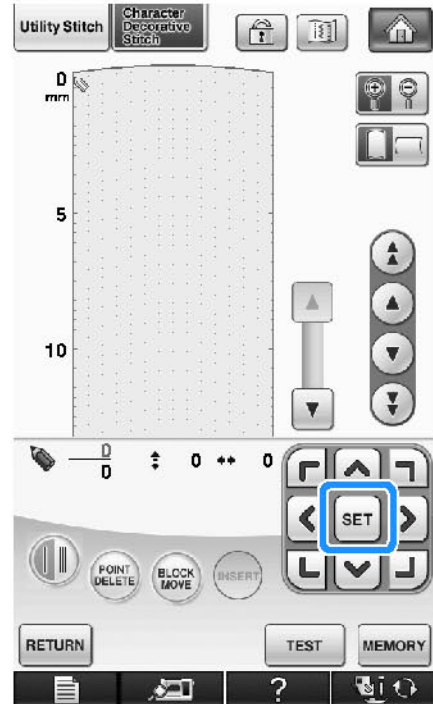
- \* Oluşturulan dikişin görüntüsünü büyötmek için  tuşuna basın.




- (1) Mevcut seçili nokta/Toplam nokta sayısı
- (2)  koordinatları

- 4  ile gösterilen noktaya eklemek için  üzerine basın.

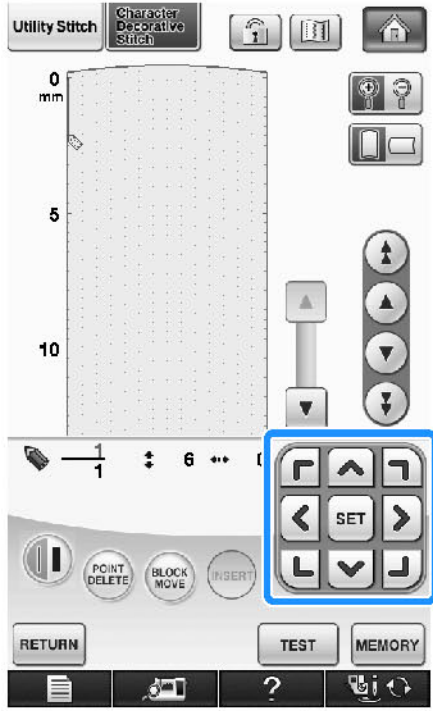
\* Koordinatları dokunmatik kalemlle girmek için kalemin ucunu istediğiniz noktaya getirin. Kalemi ekrandan çektiğiniz zaman grafik üzerinde bu koordinatlara nokta girilir. Mevcut seçili nokta sayısı ile toplan nokta sayısı görüntülenir.




**5 İlk iki nokta arasında tek mi yoksa üç dikiş mi dikileceğini seçin.**


- \* Üç dikiş dikmek için tuşa basın; böylece ekranda  olarak görünür.

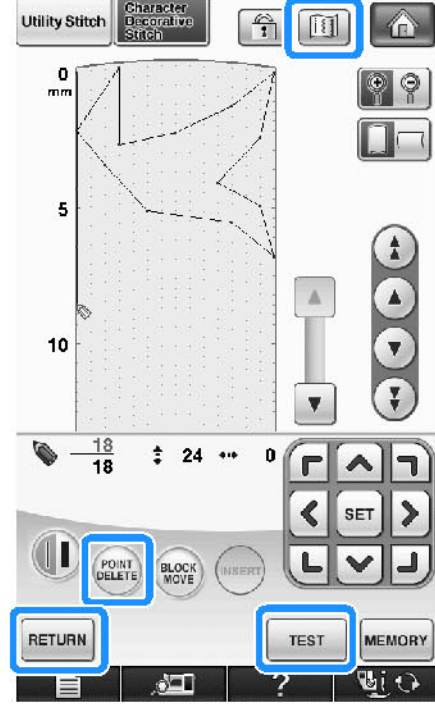
**6**  ögesini ikinci noktaya getirmek için  ögesini kullanın ve **SET** tuşuna basın.



**7 Dikiş deseni sürekli bir çizgi şeklinde ekranda çıkana kadar ızgaraya çizdiğiniz her bir nokta için yukarıdaki işlemleri tekrarlayın.**

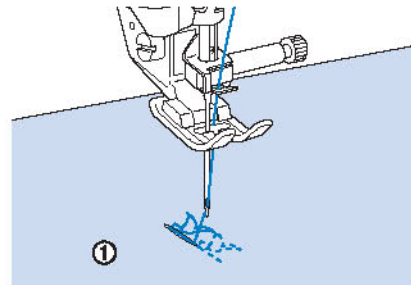
- \* Girilmiş olan seçili bir noktayı silmek için  tuşuna basın.
- \* Dikişin deneme uygulamasını görmek için **TEST** tuşuna basın.
- \* Önceki ekrana dönmek için **RETURN** tuşuna basın.

- \* Dikişin resmini görüntülemek için  tuşuna basın.



**Not**

- Noktaları birbirine çok yakın girdiyse, kumaş gerektiği gibi beslenmeyebilir. Noktalar arasında daha fazla boşluk bırakmak için dikiş verisini düzenleyin.
- Dikiş deseninin tekrarlanması ve birleştirilmesi gerekirse, birleştirilmiş dikişleri; dikiş desenleri üst üste gelmeyecek şekilde ekleyin.



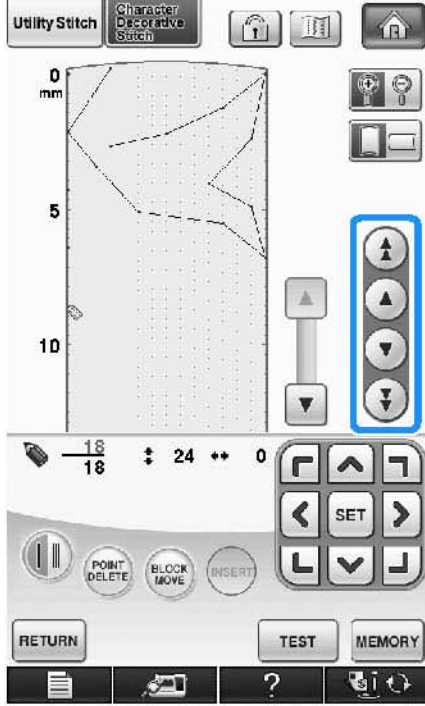
(1) Birleştirilmiş dikişler

- Noktayı ayarlamak için ızgara kağıdına dokunun; bu işlem için USB mouse kullanabilirsiniz.

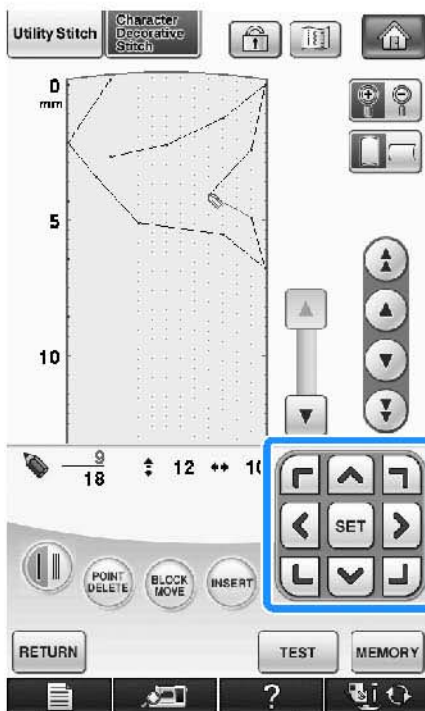
## ■ Bir Noktayı Taşıma

1 ögesini istediğiniz noktaya taşımak için veya üzerine basın.

- \* ögesini ilk noktaya getirmek için, tuşuna basın.
- \* ögesini son noktaya getirmek için, tuşuna basın.
- \* ögesini ayrıca dokunmatik kalem kullanarak da taşıyabilirsiniz.



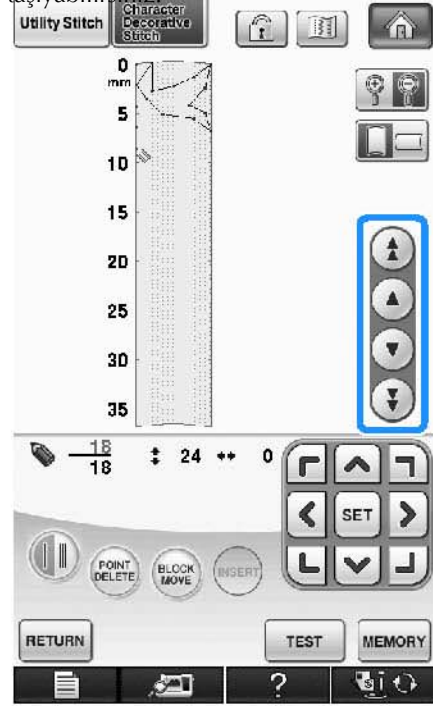
2 Noktayı taşımak için ögesini kullanın.



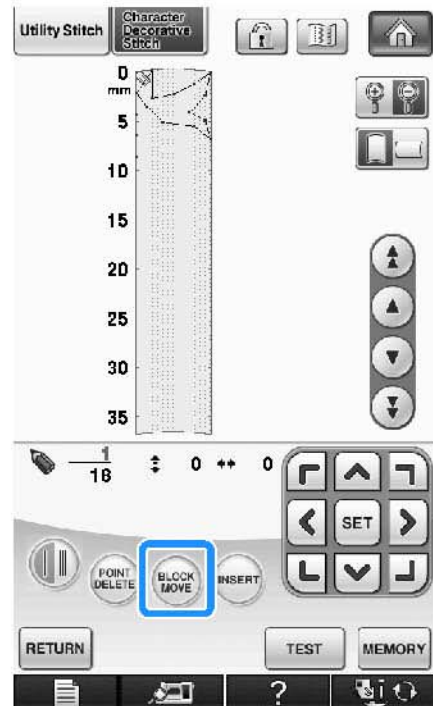
## ■ Tasarımın Bir Kısmını veya Tamamını Taşıma

1 ögesini istediğiniz bölümün ilk noktasına taşımak için veya üzerine basın.

- \* ögesini ilk noktaya getirmek için, tuşuna basın.
- \* ögesini son noktaya getirmek için, tuşuna basın.
- \* ögesini ayrıca dokunmatik kalem kullanarak da taşıyabilirsiniz.





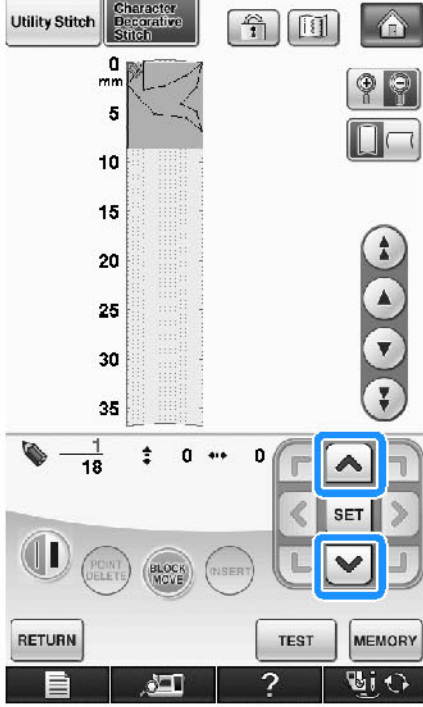
2 üzerine basın.



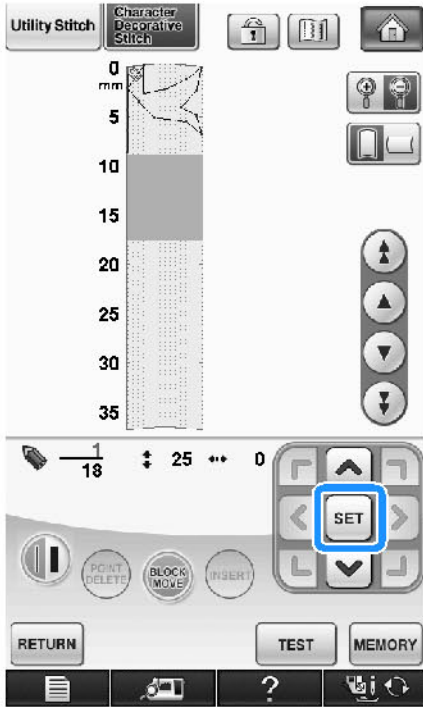
→ Seçili nokta ve o noktadan sonra girilen tüm noktalar seçilir.



- 3 Bölümü hareket ettirmek için  veya  üzerine basın.











- 4  üzerine basın.

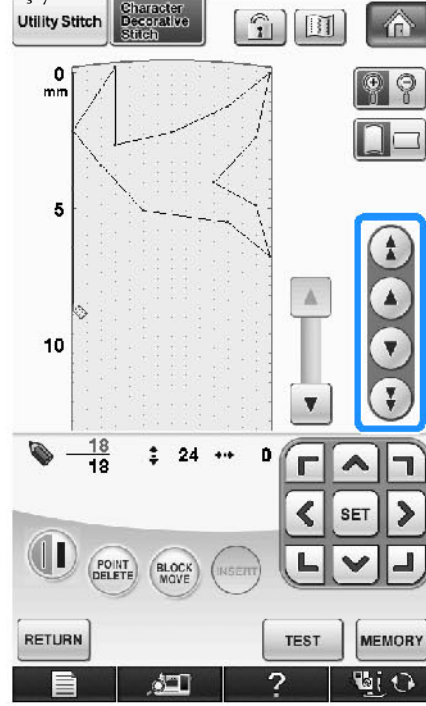


→ Bölüm taşınacaktır.

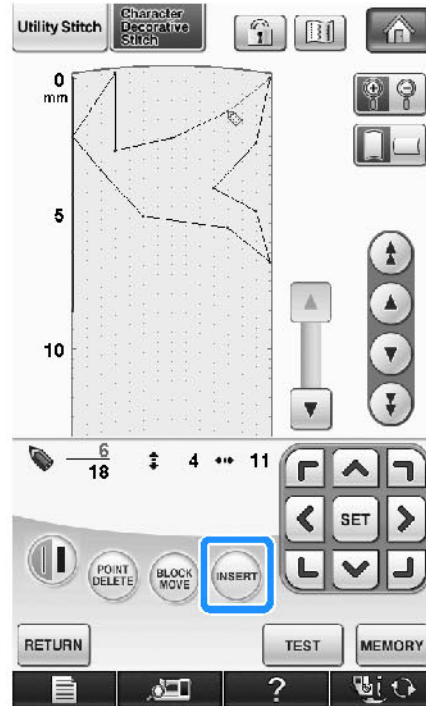
## Yeni Noktalar Ekleme

- 1  öğesini desen üzerinde yeni nokta eklemek istediğiniz yere getirmek için  veya  tuşuna basın.

- \*  öğesini ilk noktaya getirmek için,  tuşuna basın.
- \*  öğesini son noktaya getirmek için,  tuşuna basın.
- \*  öğesini ayrıca dokunmatik kalem kullanarak da taşıyabilirsiniz.



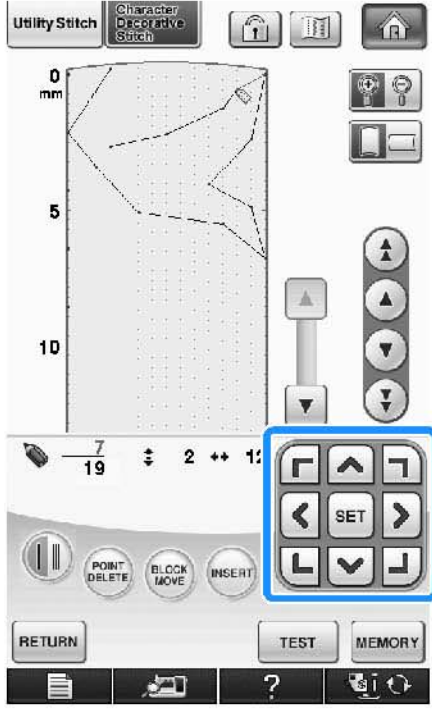
- 2  üzerine basın.



→ Yeni bir nokta girilir ve o noktanın üzerine gelir.

3

Noktayı taşımak için  ögesini kullanın.



7



Özel Dikşim

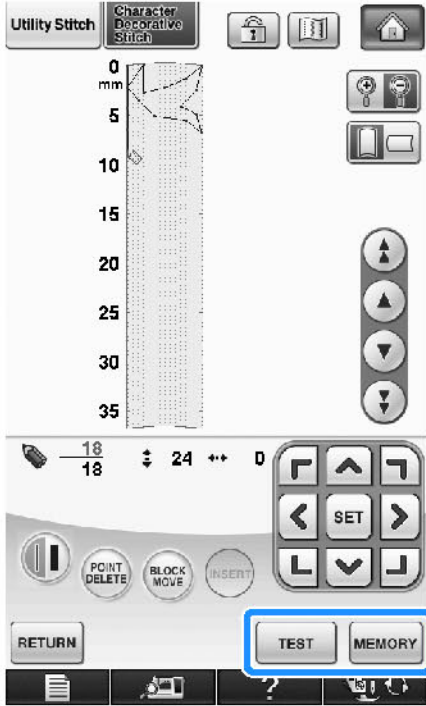


# KAYITLI ÖZEL DİKİŞLERİ KULLANMA

## Özel Dikişleri Listenize Kaydetme

BENİM ÖZEL DİKİŞİM™ fonksiyonu kullanılarak oluşturulan dikiş desenleri daha sonra kullanılmak üzere kaydedilebilir. Dikiş verisini girdikten sonra **MEMORY** tuşuna basın. "Kaydediliyor" mesajı çıkar ve dikiş kaydedilir.

Bir dikişi kaydetmeden önce, dikişin deneme uygulamasını görmek için **TEST** üzerine basın.



### Not

- Bir dikiş deseninin kaydedilmesi birkaç saniye sürer.
- Kayıtlı bir dikiş deseninin çağırılması ile ilgili ayrıntılı bilgi için, bkz. sayfa 323.

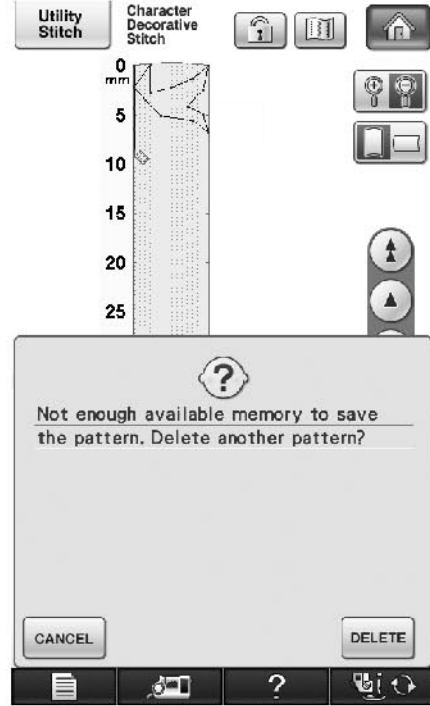


### Not

- Ekranda "Kaydediliyor" mesajı görüntülenirken makineyi kapatmayın aksi takdirde kaydedilen dikiş verisi kaybedilebilir.

## ■ Hafıza Doluysa


**MEMORY** tuşuna basıldıktan sonra ekranda aşağıdaki mesaj çıkarsa, makine hafızasının dolu olması veya kaydedilen dikiş deseninin hafızadaki kullanılabilir alandan daha büyük olması nedeniyle dikiş deseni kaydedilemez. Dikiş desenini makine hafızasına kaydedebilmek için önceden kaydedilmiş bir dikiş deseninin silinmesi gerekir.

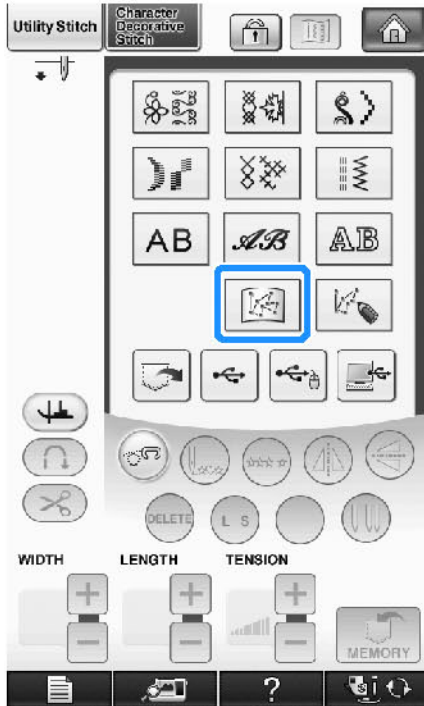


### Not

- Özel dikişleri USB ortamına veya bilgisayara kaydetmek için, yukarıda açıklanan işlemleri izleyin ve ardından dikişi seçmek için **MEMORY** tuşuna basın (aşağıda yer alan "Kayıtlı Dikişleri Çağırma" bölümüne bakın). Dikiş bir USB ortamına veya bilgisayara kaydetmek için **MEMORY** tuşuna basın. (Ayrıntılı bilgi için, sayfa 174'de yer alan "Dikiş Desenlerini USB Medyaya Kaydedilmesi" veya sayfa 175'de bulunan "Dikiş Desenlerinin Bilgisayara Kaydedilmesi" bölümüne bakın.)


## Kayıtlı Dikişleri Çağırma

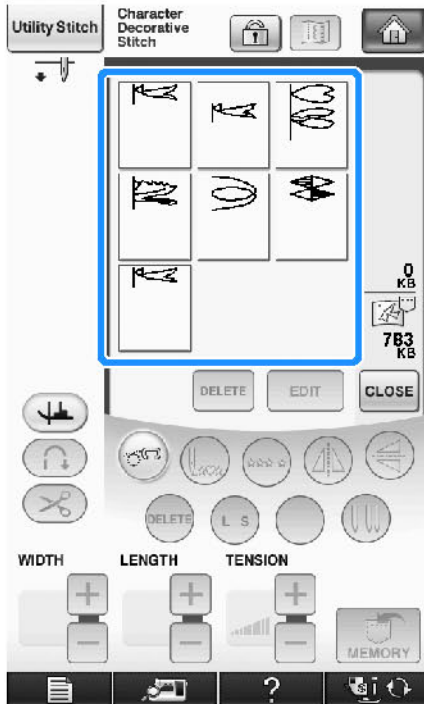
1  üzerine basın.






→ Kayıtlı dikişlerin bir listesi görüntülenir.

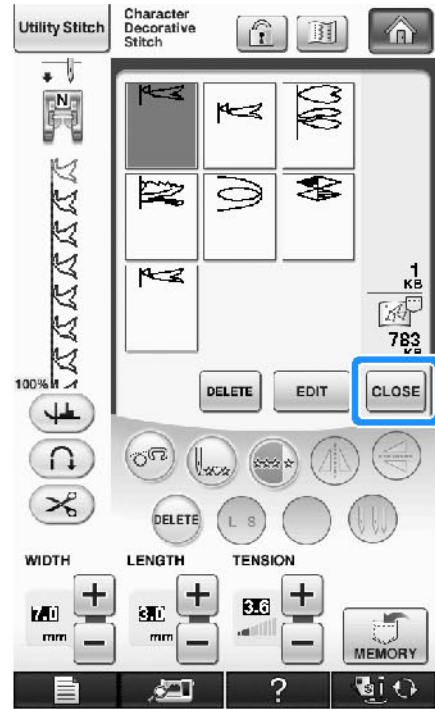
2 Bir dikiş deseni seçin.

\* Çağırmadan önceki ekrana dönmek için  tuşuna basın.



3  üzerine basın.

- \* Saklanan deseni silmek için  tuşuna basın.
- \* Saklanan deseni düzenlemek için  tuşuna basın.



7



Özel Dikişim







# Bölüm 8

## Ek

<b>TEMİZLİK VE BAKIM.....</b>	<b>326</b>
LCD Ekranı Temizleme.....	326
Makine Gövdesini Temizleme .....	326
Yuvanın Temizlenmesi .....	326
Mekin Alanında Bulunan Kesicinin Temizlenmesi .....	327
Bakım Mesajı Hakkında.....	328
<b>EKRAN AYARLARI .....</b>	<b>329</b>
Dokunmatik Panel Hatalı Çalışıyor .....	329
<b>SORUN GİDERME .....</b>	<b>330</b>
<b>HATA MESAJLARI .....</b>	<b>335</b>
■ Uyarı Sesleri .....	342
<b>TEKNİK ÖZELLİKLER .....</b>	<b>343</b>
<b>MAKİNEİNİZİN YAZILIMINI YÜKSELTME .....</b>	<b>344</b>
USB Medya Kullanarak Yükseltme İşlemi.....	344
Bilgisayar Kullanarak Yükseltme İşlemi .....	345
<b>DİKİŞ AYAR TABLOSU .....</b>	<b>347</b>
<b>DİZİN .....</b>	<b>356</b>

# TEMİZLİK VE BAKIM

## ⚠ DİKKAT

- Temizlemeden önce makinenin fişini çekin. Aksi takdirde elektrik çarpmaları veya yaralanmalar meydana gelebilir.

## LCD Ekranı Temizleme

Ekran kirliyse, birlikte verilen LCD temizleme beziyle veya kuru ve yumuşak bir bezle ekranı hafifçe silin. Organik solventler veya deterjanlar kullanmayın.



### Not

- LCD ekranı ıslak bir bezle silmeyin.



### Not

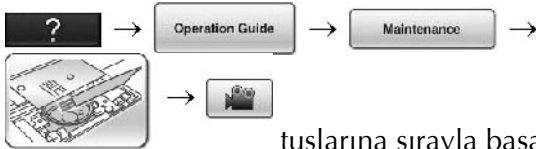
- Zaman zaman LCD ekran üzerinde buğu veya sis oluşabilir; ancak bu durum bir bozukluk değildir. Bir süre sonra bulanıklık yok olacaktır.

## Makine Gövdesini Temizleme

Dikiş makinesinin yüzeyi kirliyse, nötr bir deterjan ile bir parça bezi hafifçe ıslatın, iyice sıkın ve ardından makinenin yüzeyini silin. Ardından kuru bir bezle kurulayın.

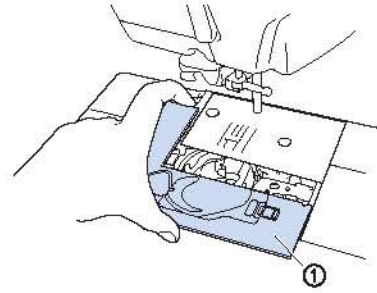
## Yuvanın Temizlenmesi

Yuvada veya mekikte toz veya kir birikirse, makine düzgün çalışmaz ve masura ipliği tespit fonksiyonu çalışmayabilir. En iyi sonucu almak için makineyi daima temiz tutun.



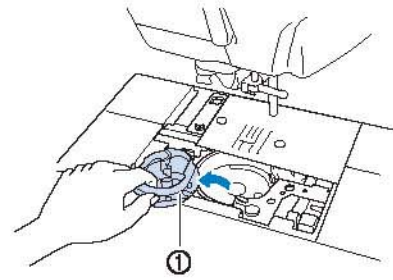
tuşlarına sırayla basarak yuvanın temizlenmesi işlemini izleyebilirsiniz (bkz. sayfa 34). İşlemi tamamlamak için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

- 1 İğneyi kaldırmak için "İğne Konumlandırma" düğmesine basın.
- 2 Ana elektrik düğmesini OFF konuma getirin.
- 3 İğneyi ve baskı ayağı tutucusunu çıkarın (sayfa 55 - 56'ya bakın).
- 4 Hangisi takılıysa, düz yatak aparatını veya nakış ünitesini çıkarın.
- 5 İğne plakası kapağının iki ucundan tutun ve kendinize doğru çekin.



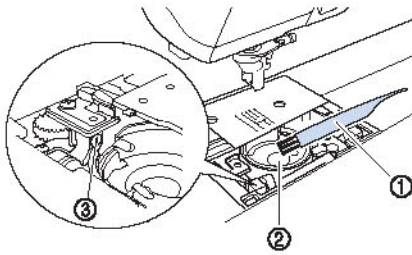
(1) İğne plakası kapağı  
→ İğne plakası kapağı çıkarılır.

- 6 Mekiği kavrayın ve ardından çekip çıkarın.



(1) Mekiği

- 7** Yuvada, masura ipliği sensöründe ve etrafında biriken tozları ve kumaş tiftiklerini temizlemek için temizlik fırçası ya da bir elektrikli süpürge kullanın.



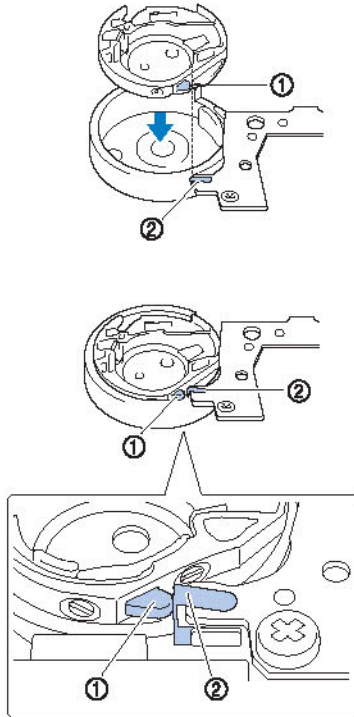
- (1) Temizlik fırçası  
(2) Yuva  
(3) Masura ipliği sensörü



#### Not

- Mekiğe yağ koymayın.
- Masura iplik sensöründe tiftik veya toz birikmişse, sensör düzgün çalışmayabilir.

- 8** Mekiğin üzerindeki çıkıntı yay ile aynı hizada olacak şekilde mekiği yerleştirin.



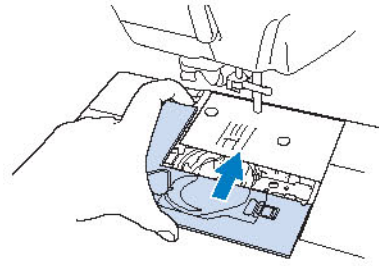
- (1) Çıkıntı  
(2) Yay



#### DİKKAT

- Mekiğin doğru takıldığından emin olun. Aksi takdirde iğne kırılabilir.

- 9** İğne plakası kapağı üzerindeki tırnakları iğne plakasının içine yerleştirin ve ardından kapağı tekrar üzerine kaydırın.



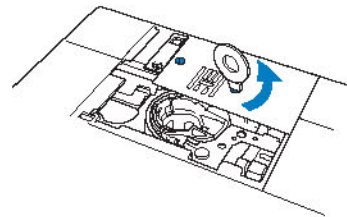
#### Not

- Hiçbir zaman çizik bir mekiğin kullanmayın, aksi takdirde üst iplik düğümlenebilir, iğne kırılabilir ya da dikiş performansında azalmalar söz konusu olabilir. Yeni mekiğin için (parça kodu: XC3153-251 (vidadaki yeşil işaret), XC8167-451 (vida üzerinde herhangi bir renk yok)), en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.
- Eğer iğne plakası çıkartılırsa, mekiği takmadan önce yeniden takılması ve vidalarının sıkıştırılması özellikle çok önemlidir.

## Mekiğin Alanında Bulunan Kesicinin Temizlenmesi

İğne plakasının altındaki kesici temizlenmelidir. Kesici üzerinde toz veya tiftik birikirse, "İplik Kesici" düğmesine basıldığında veya otomatik iplik kesme fonksiyonu kullanılırken ipliğin kesilmesi zor olacaktır. İplik kolay kesilmiyorsa kesiciyi temizleyin.

- 1** İğne plakası kapağını çıkartmak için "Yuvanın Temizlenmesi" başlığı altındaki (1) – (5) numaralı adımları izleyin.
- 2** İğne plakasının vidasını sökmek ve plakayı çıkarmak için makineyle birlikte gelen tornavidayı kullanın.



8

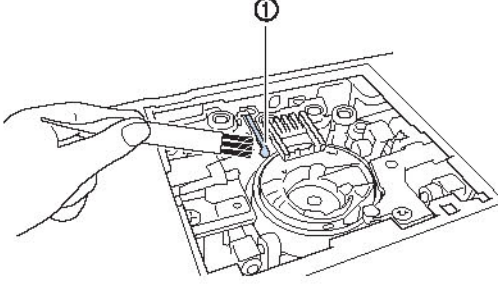


EK





- 3 Mekik alanındaki kesicide biriken toz ve kumaş tiftiklerini temizlemek üzere bir temizlik fırçası ya da bir elektrikli süpürge kullanın.

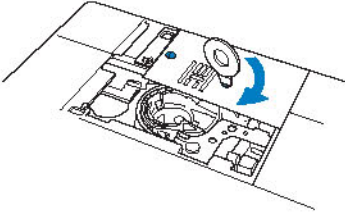


(1) Kesici

### ⚠ DİKKAT

- Kesiciye dokunursanız yaralanabilirsiniz.

- 4 İğne plakasının vidasını sıkmak ve plakayı takmak için makineyle birlikte gelen tornavidayı kullanın.



- 5 İğne plakası kapağı üzerindeki tırnakları iğne plakasının içine yerleştirin ve ardından kapağı tekrar üzerine kaydırın.

## Bakım Mesajı Hakkında



Bu mesaj görünürse, düzenli bakım kontrolünün yapılması için makineyi bir yetkili satıcıya veya en yakın yetkili servis merkezine götürmeniz

tavsiye edilir.  üzerine basmanızla birlikte bu mesajın gitmesi ve makinenin çalışmaya başlaması durumunda bile uygun bakım işlemleri yapılmaya kadar mesaj birkaç kez daha görünecektir.

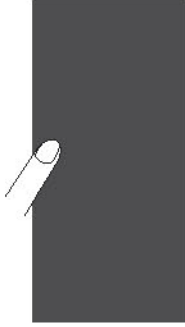
Lütfen bu mesajın görünmesi üzerine makinenize gereken bakım zamanını ayırın. Bu tür önlemler makinenizin uzun süre kesintisiz olarak çalışmasını sağlayacaktır.

## EKRAN AYARLARI

### Dokunmatik Panel Hatalı Çalışıyor

Bir tuşa bastığınızda ekran gerektiği gibi yanıt vermiyorsa (makine işlemi gerçekleştiriyor veya farklı bir işlem gerçekleştiriyorsa), uygun ayarlamaları yapabilmek için aşağıdaki adımları izleyin.

- 1 **Parmağınızı ekrandan çekmeden makineyi KAPALI konuma ve ardından tekrar AÇIK konuma getirin.**



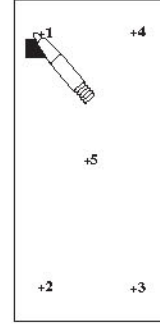
→ Dokunmatik panel ayarlama ekranı görüntülenir.

- 2 **Makineyle verilen dokunmatik kalemi kullanarak 1'den 5'e doğru her + işaretinin ortasına hafifçe dokunun.**



#### Not

- Ekrana sadece makineyle birlikte verilen dokunmatik kalemle dokunun. Mekanik bir kalem, pim veya başka bir kesici obje kullanmayın. Ekranı kuvvetli bir şekilde bastırmayın. Aksi halde ekran zarar görebilir.



- 3 **Ana elektrik düğmesini KAPALI konuma ve ardından tekrar AÇIK konuma getirin.**



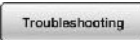



#### Not

- Ekran, gerekli ayarlamalar yapıldıktan sonra da yanıt vermezse veya siz ayarlamayı yapamazsanız, yetkili satıcınıza başvurun.


# SORUN GİDERME





Makinenizde küçük bir problem varsa, aşağıdaki çözümleri deneyin. Önerilen çözümler sorunu gidemezse, yetkili satıcınıza başvurun. Dikiş sırasında küçük dikiş sorunlarıyla ilgili tavsiyeler için

 →  →  üzerine basın. Herhangi bir işlem esnasında ilk ekrana dönmek için  tuşuna basın. Yardıma ihtiyacınız olursa Brother Solutions Center'ın en yeni Sıkça Sorulan Sorularla ilgili yanıtları ve sorun giderme ipuçlarına başvurabilirsiniz. [<http://solutions.brother.com>] internet sitesinden bizi ziyaret edin. Problem hala devam ederse, yetkili satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibat kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm	Sayfa
İplik kumaşın tersine dolanıyor.	Üst iplik doğru takılmamış.	Makineye ipliğin nasıl takıldığını kontrol edin ve ipliği doğru bir şekilde tekrar takın.	46
	Seçilen kumaşa uygun olmayan iplik veya iğne kullanılmış.	"Kumaş/İğne/İplik Kombinasyonu" tablosunu kontrol edin.	58
Üst iplik çok gergin.	Masura ipliği yanlış takılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde takın.	43
İğneye iplik takılmıyor	İğne doğru konumda olmayabilir.	İğneyi kaldırmak için "İğne Konumu" düğmesine basın.	3
	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru biçimde yeniden takın.	56
	İğne yamulmuş, bükülmüş veya iğne ucu körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	56
Baskı ayağı kolu ile baskı ayağı kaldırılamıyor	Baskı ayağı "Baskı Ayağı Kaldırıcı" kullanılarak kaldırılmış olabilir.	Baskı ayağını indirmek için "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basın.	3
İplik tansiyonu uygun değil.	Üst iplik doğru takılmamış.	Makineye ipliğin nasıl takıldığını kontrol edin ve ipliği doğru bir şekilde tekrar takın.	46
	Masura yanlış ayarlanmış.	Masurayı yeniden ayarlayın. (Eğer iğne plakası çıkartılmışsa, mekiği takmadan önce plakayı yeniden takın ve vidalarını sıkın.)	43
	Seçilen kumaşa uygun olmayan iplik veya iğne kullanılmış.	"Kumaş/İğne/İplik Kombinasyonu" tablosunu kontrol edin.	58
	Baskı ayağı tutucusu doğru takılmamış.	Baskı ayağı tutucusunu düzgün bir şekilde tekrar takın.	55
	İplik tansiyonu doğru ayarlanmamış.	İplik tansiyonunu ayarlayın.	67, 227
	Masura ipliği yanlış sarılmış.	Doğru sarılmış bir masura kullanın.	37
	İğne yamulmuş, bükülmüş veya iğne ucu körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	56
Üst iplik kopuyor.	İplik doğru takılmamış (yanlış makara başlığı takılmış; makara başlığı gevşek; iplik, iğne mili iplik geçiriciden geçmemiş; vs. )	İpliği yeniden takın.	46
	İğne yamulmuş, bükülmüş veya iğne ucu körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	56
	Yuva üzerinde çizikler var.	Yuvayı değiştirin veya yetkili satıcınıza danışın.	326
	Üst iplik tansiyonu çok yüksek.	İplik tansiyonunu ayarlayın.	67, 227
	Seçilen kumaşa uygun olmayan iplik veya iğne kullanılmış.	"Kumaş/İğne/İplik Kombinasyonu" tablosunu kontrol edin.	58
	İplik bükülmüş.	Bükülmüş olan ipliği makas vs. ile kesin ve yuvadan çıkarın.	—
	İğne plakası deliğinin yakınlarında çizikler var.	İğne plakasını değiştirin veya yetkili satıcınıza danışın.	86
	Baskı ayağındaki deliğin yakınlarında çizikler var.	Baskı ayağını değiştirin veya yetkili satıcınıza danışın.	54
	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru biçimde yeniden takın.	56
	İplik düğümlemiş veya dolaşmış.	Üst ve alt ipliği tekrar geçirin.	43, 46
Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	43	

Sorun	Nedeni	Çözüm	Sayfa
Masura ipliği kopuyor	Masura yanlış ayarlanmış.	Masura ipliğini doğru şekilde yeniden ayarlayın.	43
	Masura üzerinde çizikler var veya düzgün bir şekilde dönmüyor.	Masurayı değiştirin.	43
	İplik bükülmüş.	Bükülmüş olan ipliği makas vs. ile kesin ve yuvadan çıkarın.	
	Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	43
Masura ipliği masuraya düzgün bir şekilde sarılmıyor.	İplik masura sargısı iplik kılavuzundan doğru bir şekilde geçmemiş.	İpliği masura sargısı iplik kılavuzundan doğru bir şekilde geçirin.	38
	Masura yavaş dönüyor.	Masura sarma hızını artırmak için masura sarma penceresinde [+] üzerine basın.	39
	Çekilen iplik masuraya düzgün bir şekilde sarılmamış.	Mekikten çıkarılan ipliği 5 ya da 6 kere saat yönünde sarın.	39
Atlanmış dikişler	İğne yamulmuş, bükülmüş veya iğne ucu körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	56
	Seçilen kumaşa uygun olmayan iplik veya iğne kullanılmış.	"Kumaş/İğne/İplik Kombinasyonu" tablosunu kontrol edin.	58
	İplik doğru takılmamış.	Makineye ipliğin nasıl takıldığını kontrol edin ve ipliği doğru bir şekilde tekrar takın.	46
	İğne plakasının altında toz veya kumaş tiftiği birikmiş.	Tozu veya kumaş tiftiklerini bir fırça ile temizleyin.	326
	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru biçimde yeniden takın.	56
	İğne kusurlu.	İğneyi değiştirin.	56
	İnce veya esnek kumaşlar dikiliyor.	Kumaşın altına ince bir kağıt koyarak dikin.	64
İğne kırılıyor	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru biçimde yeniden takın.	56
	İğne bağı vidası sıkıştırılmamış.	İğne bağı vidasını sıkılaştırın.	57
	İğne yamulmuş veya bükülmüş.	İğneyi değiştirin.	56
	Seçilen kumaşa uygun olmayan iplik veya iğne kullanılmış.	"Kumaş/İğne/İplik Kombinasyonu" tablosunu kontrol edin.	58
	Yanlış baskı ayağı kullanılmış.	Tavsiye edilen baskı ayağını kullanın.	"DİKİŞ AYAR TABLOSU"
	Üst iplik tansiyonu çok yüksek.	İplik tansiyonunu ayarlayın.	67, 227
	Kumaş dikiş esnasında çekilmiş.	Kumaşı dikiş esnasında çekmeyin.	—
	Makara başlığı doğru ayarlanmamış.	Makara başlığının nasıl takıldığını kontrol edin, ardından makara başlığını tekrar takın.	46
	İğne plakasındaki deliklerin yakınında çizikler var.	İğne plakasını değiştirin veya yetkili satıcınıza danışın.	86
	Baskı ayağındaki deliğin/deliklerin yakınında çizikler var.	Baskı ayağını değiştirin veya yetkili satıcınıza danışın.	54
	Yuva üzerinde çizikler var.	Yuvayı değiştirin veya yetkili satıcınıza danışın.	326
	İğne kusurlu.	İğneyi değiştirin.	56
	Üst iplik doğru takılmamış.	Makineye ipliğin nasıl takıldığını kontrol edin ve ipliği doğru bir şekilde tekrar takın.	46
	Masura yanlış ayarlanmış.	Masura ipliğini doğru şekilde yeniden ayarlayın.	43
	Baskı ayağı yanlış takıldı.	Baskı ayağını doğru takın.	54
	Baskı ayağı vidası gevşek.	Baskı ayağı vidasını iyice sıkın.	55
	Kumaş çok kalın	Volan döndürüldüğünde iğnenin delebileceği bir kumaş kullanın.	63
	Kalın kumaş veya dikiş dikilirken kumaş zorla besleniyor.	Kumaşın kolayca verilebilmesini sağlayın.	
	Dikiş uzunluğu çok kısa.	Dikiş uzunluğunu ayarlayın.	67
	İşlenen kumaşa sabitleyici takılmamış	Sabitleyici takın	152, 198
Masura ipliği yanlış sarılmış.	Doğru sarılmış bir masura kullanın.	37	

Sorun	Nedeni	Çözüm	Sayfa
Kumaş makineden beslenmiyor	Dişliler aşağı konumuna ayarlanmış.	 üzerine basın ve dişlileri kaldırmak için volanı çevirin.	105
	Dikişler birbirine çok yakın.	Dikiş uzunluğu ayarını değiştirin.	67
	Yanlış baskı ayağı kullanılmış.	Doğru baskı ayağını kullanın.	“DİKİŞ AYAR TABLOSU”
	İğne yamulmuş, bükülmüş veya iğne ucu körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	56
	İplik dolaşmış.	Dolaşmış olan ipliği kesin ve yuvadan çıkarın.	—
Kumaş büzüşüyor	Üst veya masura iplik takılmasında hata var.	Makineye ipliğin nasıl takıldığını kontrol edin ve ipliği doğru bir şekilde tekrar takın.	43,46
	Seçilen kumaşa uygun olmayan iplik veya iğne kullanılmış.	"Kumaş/İğne/İplik Kombinasyonu" tablosunu kontrol edin.	58
	İplik tansiyonu doğru ayarlanmamış.	İplik tansiyonunu ayarlayın.	67, 227
	Dikişler ince kumaşlarda çok uzun oluyor.	Dikiş uzunluğunu kısaltın.	67
	İğne yamulmuş, bükülmüş veya iğne ucu körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	56
	Makara başlığı doğru ayarlanmamış.	Makara başlığının nasıl takıldığını kontrol edin, ardından bobin başlığını tekrar takın.	46
	Yanlış baskı ayağı kullanılmış.	Doğru baskı ayağını kullanın.	“DİKİŞ AYAR TABLOSU”
Dikiş esnasında makine çok ses çıkarıyor	Dişlilerde toz veya kumaş tiftiği birikmiş.	Tozu ve kumaş tiftiklerini temizleyin.	326
	Yuvanın içinde iplik parçaları kalmış.	Yuvayı temizleyin	326
	Üst iplik doğru takılmamış.	Makineye ipliğin nasıl takıldığını kontrol edin ve ipliği doğru bir şekilde tekrar takın.	46
	Yuva üzerinde çizikler var.	Yuvayı değiştirin veya yetkili satıcımıza danışın.	326
	Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	43
Karakter deseni çıkmıyor	Yanlış baskı ayağı kullanılmış.	Doğru baskı ayağını takın.	“DİKİŞ AYAR TABLOSU”
	Desen ayarları doğru yapılmamış.	Desen ayarlarını gözden geçirin.	153
	İnce veya streç kumaşlarda stabilize edici bir materyal kullanılmamış.	Stabilize edici bir materyal ekleyin.	152
	İplik tansiyonu doğru ayarlanmamış.	İplik tansiyonunu ayarlayın.	67, 227
	Kumaş dikilirken belli bir açıdan çekiliyor, itiliyor ve besleniyor.	Kumaşın düz bir şekilde beslenebilmesi için dikiş sırasında kumaşı ellerinizle yönlendirin.	60


Sorun	Nedeni	Çözüm	Sayfa
Nakış deseni düzgün bir şekilde çıkmıyor	İplik bükülmüş.	Bükülmüş olan ipliği makas vs. ile kesin ve yuvadan çıkarın.	—
	Kumaş çerçeveye doğru yerleştirilmemiş (kumaş dökümlü vs. )	Kumaş çerçeve üzerinde gergin bir şekilde tutulmazsa, desen düzgün çıkmayabilir veya desen küçülebilir. Kumaşı çerçeveye göre ayarlayın.	201
	Stabilize edici materyal eklenmemiş.	Özellikle streç kumaşlar, kaba dokunmuş hafif kumaşlar veya desende daralmaya neden olan kumaşlarda stabilize edici materyal kullanın. Uygun stabilize edici materyal için yetkili satıcınıza danışın.	198
	Makinenin yakınında bir eşya var ve taşıyıcı ya da nakış çerçevesi dikiş esnasında bu eşyaya çarpıyor.	Çerçeve dikiş esnasında herhangi bir şey çarparsa, desene düzgün çıkmaz. Dikiş esnasında çerçevenin yakınına herhangi bir şey koymayın.	212
	Çerçeve kenarlarının dışına taşan kumaş dikiş koluna dokunuyor ve dolayısıyla nakış ünitesi hareket edemiyor.	Fazla kumaşın dikiş kolundan uzak olmasını sağlamak için kumaşı nakış çerçevesine yeniden yerleştirin ve deseni 180 derece döndürün.	201
	Kumaş çok ağır olduğu için nakış ünitesi rahat hareket edemiyor.	Kumaşın ağır kısmını hafifçe kaldırmak ve aynı seviyede tutmak için kol başının altına kalın bir kitap veya benzer bir obje koyun.	—
	Kumaş dikiş masasından sarkıyor.	Kumaş nakış esnasında masadan sarkarsa, nakış ünitesi rahat hareket edemez. Kumaşı masadan sarkmayacak şekilde yerleştirin veya kumaşın sürünmesini önlemek için kumaşı tutun.	212
	Kumaş bir şeye takılıyor.	Makineyi durdurun ve kumaşı herhangi bir şeye takılmayacak şekilde yerleştirin.	—
	Nakış çerçevesi dikiş esnasında çıkarılmış (örneğin masurayı yeniden ayarlama amacıyla). Nakış çerçevesi takılmaya veya çıkarılmaya çalışılırken baskı ayağına çarpılmış veya baskı ayağı ya da nakış ünitesi hareket ettirilmiş.	Baskı ayağına çarpılır veya nakış ünitesi dikiş esnasında hareket ettirilirse, desen kumaş üzerine çıkmaz. Dikiş esnasında nakış çerçevesini çıkarırken veya yeniden takarken dikkatli olun.	223
	Sabitleyici yanlış bir şekilde takılmış; örneğin nakış çerçevesinden daha küçük.	Sabitleyici doğru biçimde takın.	198
Makine çalışmıyor	Seçili desen yok.	Bir desen seçin.	79, 146, 186, 263
	“Başlat/Durdur” düğmesine basılmamış.	“Başlat/Durdur” düğmesine basın.	3
	Ana elektrik düğmesi açılmamış.	Ana elektrik düğmesini ON konuma getirin.	12
	Baskı ayağı indirilmemiş.	Baskı ayağını indirin.	3
	“Start/Stop” düğmesine pedal takılıyken basılmış.	Pedali çıkarın veya makineyi çalıştırmak için pedalı kullanın.	61
	Makine zigzag dikiş genişliğini kontrol etmek üzere dikiş hızı denetleyicisi için ayarlandığında “Başlat/Durdur” düğmesine basıldı.	“Başlat/Durdur” düğmesi yerine pedalı kullanarak makineyi çalıştırın veya Dikiş ayarlarında Genişlik kontrolünü OFF konumuna getirin.	22, 61
	Bütün tuşlar ve düğmeler  tarafından kilitlenmiş.	Tüm tuş ve düğmelerin kilidini açmak için  tuşuna basın.	54, 56
Nakış ünitesi çalışmıyor	Seçili desen yok.	Bir desen seçin.	186, 263
	Ana elektrik düğmesi açılmamış.	Ana elektrik düğmesini ON konuma getirin.	12
	Nakış ünitesi doğru takılmamış.	Nakış ünitesini doğru bir şekilde takın.	184
	Nakış çerçevesi; ünite başlatılmadan önce takılmış.	Başlatma işlemini doğru bir şekilde yapın.	184
LCD ekranına basıldığında bile makinede hiçbir işlem yapılamıyor	Ekran kilitlenmiş	Ekran kilidini açmak için aşağıdaki tuşlardan herhangi birine basın.  	---
Kumaş ters yönde besleniyor.	Besleme mekanizması hasar görmüş.	Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	—
LCD ekran buğulandı.	LCD ekran üzerinde buğu oluşabilir.	Bir süre sonra bulanıklık yok olacaktır.	—

 **DİKKAT**

- Bu makine bir iplik tespit aygıtı ile donatılmıştır. Üst iplik takılmadan önce “Başlat/Durdur” düğmesine basılırsa, makine düzgün bir şekilde çalışmaz. Ayrıca, seçilen desene bağlı olarak makine iğne kaldırılmış olsa dahi kumaşı besleyebilir. Bu iğne mili serbest bırakma mekanizmasından kaynaklanır. Bu durum söz konusu olduğunda makine normal dikiş esnasında çıkardığı sestten farklı bir ses çıkarır. Bu bir arıza göstergesi değildir.
- Dikiş esnasında elektrik bağlantısı kesilirse:  
Ana elektrik düğmesini KAPALI konuma getirin ve makinenin fişini çekin.  
Makineyi yeniden başlatırken, makinenin düzgün çalışabilmesi için talimatları izleyin.

# HATA MESAJLARI

Makine doğru bir şekilde ayarlanmadan "Başlat/Durdur" veya "Geri Dikiş/Takviye Dikişi" düğmelerine basılırsa, veya çalıştırma prosedürü hatalı ise, makine çalışmaz. Bir uyarı sesi çalar ve LCD ekranda hata mesajı görüntülenir. Bir hata mesajı çıkarsa, mesajda verilen talimatları izleyin.

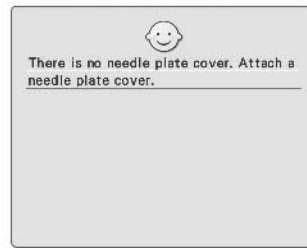
Hata mesajları aşağıda açıklanmıştır. Gerekğinde bu açıklamalara başvurabilirsiniz (Hata mesajı çıktığında  tuşuna basar veya işlemi doğru bir şekilde gerçekleştirirseniz, mesaj kaybolur).

## ! DİKKAT

- Makineye tekrar iplik takmayı unutmayın. Makineye tekrar iplik takmadan "Başlat/Durdur" düğmesine basarsanız, iplik tansiyonu yanlış ayarlanabilir veya iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.



Bu mesaj; dolaşmış iplik veya iplik takılmasıyla ilgili başka bir nedenden dolayı motor kilitlendiği zaman görüntülenir.



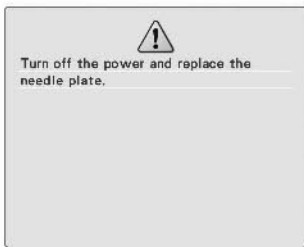
İğne plakası kapağı takılı değilse bu mesaj görünür.



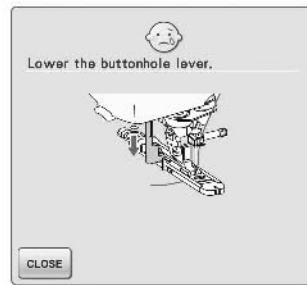
Bu mesaj nakış ünitesi başlatılırken görüntülenir



Bu mesaj; 71'den fazla deseni birleştirmeye çalıştığınız zaman görüntülenir.



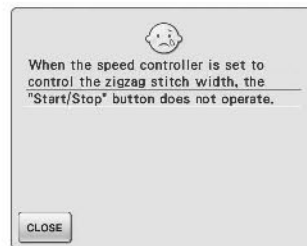
Bu mesaj; tek delikli iğne plakası takılıken orta iğne konumu dikişinden başka bir dikişle dikmeye çalıştığımızda görüntülenir. Bu mesaj, makine açıkken iğne plakası çıkarıldığı zaman veya makine nakış modunda veya nakış düzenleme modundayken açıldığında görüntülenir (bkz. sayfa 43).



Bu mesaj; ilik kolunun yukarıda olduğu, ilik dikişinin seçildiği ve "Başlat/Durdur" düğmesi veya "Geri Dikiş/Takviye Dikiş" düğmesine basılı olduğu zaman görüntülenir.

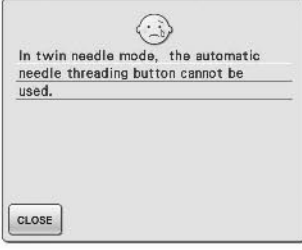


Makineye bakım yapılması gerektiğinde bu mesaj görünür. (bkz. sayfa 328)

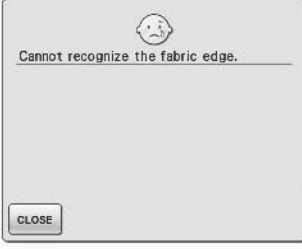


Bu mesaj; hız kontrol kolu zigzag dikiş hızını kontrol etmeye ayarlandığı ve "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığı zaman görüntülenir. Makineyi çalıştırmak için pedali kullanın.





Bu mesaj; çift iğne dikiş ayarlıyken, otomatik iplik geçirme düğmesine basıldığında görüntülenir.



Bu mesaj, kumaş kenarı tespit edilmeden önce "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında görüntülenir. Dahili kamera ile kumaşın kenarını tespit etmek için \*\*\* üzerine basarak baskı ayağını kaldırın ve işlemi tekrar gerçekleştirin. (bkz. sayfa 138)



Dahili kamera kumaş kenarını tespit edemezse bu mesaj görünür. Dikişin kumaş kenarına uzaklığı 1 - 2 cm (yaklaşık 3/8 - 3/4 inç) olduğunda bu mesaj görünür; sayfa 144'deki "Kenar Dikişi" başlıklı bölümde (13) numaralı adıma başvurun. Eğer kenar dikişi sırasında bu mesaj görünürse, kumaş kenarı dahili kamera tarafından tespit edilemez. **CLOSE** üzerine basarak baskı ayağını kaldırın, eğer alçalmışsa iğneyi kaldırın ve sayfa 140'daki "Kenar Dikiş" başlıklı bölümde (6) numaralı adımdan sonraki işlemleri gerçekleştirin. Eğer bu mesaj yeniden görünürse, kenar dikiş fonksiyonunu kullanmadan dikişe devam edin.



Bir yardımcı dikiş için olan ayarları silmek için **DELETE** veya **ALL DELETE** üzerine basıldığında bu mesaj görünür. Seçilen ayarları silmek için **OK** üzerine basın.



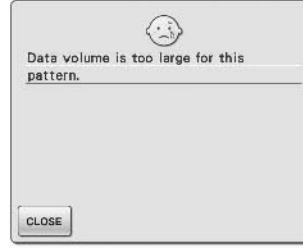
Kullanılamaz bir nakış kartı takıldığında bu mesaj görünür.



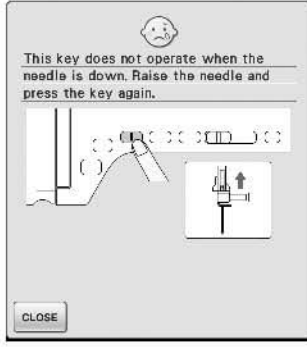
Bu mesaj nakış ünitesi takılıyken "Geri Dikiş/Takviye Dikiş" düğmesine basıldığında görüntülenir.



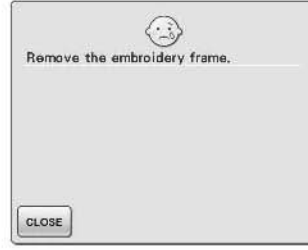
Bu mesaj nakış ünitesi takılıyken ve makine nakış için ayarlandığında pedala basıldığı zaman görüntülenir.



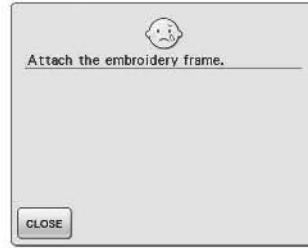
Bu mesaj düzenlediğiniz desenler hafızada çok yer kapladığı zaman veya hafızaya sığmayacak kadar fazla desen düzenlediğiniz zaman görüntülenir.



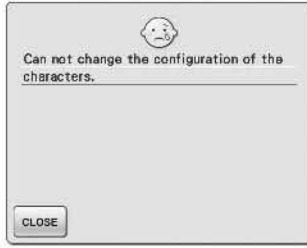
Bu mesaj; iğne aşağı konumdayken LCD ekran üzerinde herhangi bir tuşa dokunulduğu zaman görüntülenir.



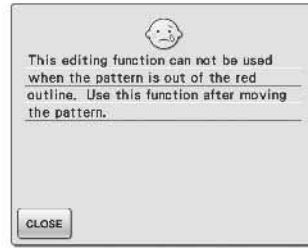
Bu mesaj; makine nakış modundayken ve nakış ünitesi, nakış çerçevesi takılıyken başlamaya çalıştığı zaman görüntülenir.



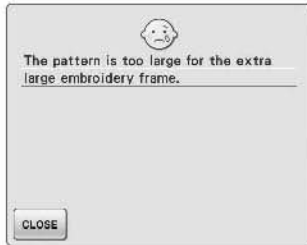
Bu mesaj; makine bir nakış deseni dikmeye hazır olduğu zaman ve nakış çerçevesi takılı değilken, "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında görüntülenir.



Bu mesaj; çok fazla karakter olduğu ve kıvrık karakter konfigürasyonunun mümkün olmadığı zaman görüntülenir.



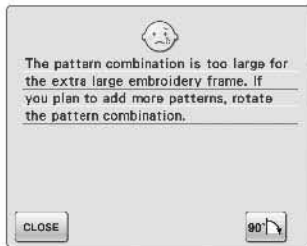
Bu mesaj; makine nakış düzenleme modundayken ve desen tam olarak kırmızı çerçevenin içinde olmadığına bir düzenleme fonksiyonu kullanmaya başladığınız zaman görüntülenir.



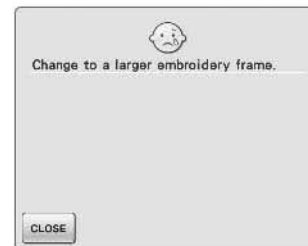
Bu mesaj; makine nakış modunda ve karakter deseni kombinasyonu nakış çerçevesine sığmadığı zaman görüntülenir.



Bu mesaj; telif hakkı korumalı bir deseni USB medyaya/Bilgisayara kaydetmeye çalıştığınız zaman görüntülenir. Telif hakkı yasalarına göre çoğaltılması veya düzenlenmesi yasak olan desenler USB medyaya veya bilgisayara kopyalanamaz. Böyle bir mesaj çıkarsa, deseni makine hafızasına kaydedin.



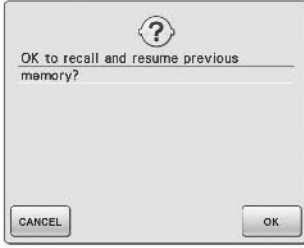
Bu mesaj; makine nakış modunda ve birleşik karakterli desenin nakış çerçevesine sığmadığı durumlarda görüntülenir. Deseni 90 derece döndürebilir ve karakterleri birleştirmeye devam edebilirsiniz.



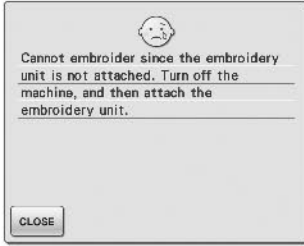
Bu mesaj; makinenin nakış modunda ve küçük çerçevenin takılı olduğu ve seçilen desenin küçük çerçeveye uymadığı zaman görüntülenir. Dahili kamerayı kullanarak nakış konumunu hizalarken nakış çerçevesi (küçük) takılırsa bu mesaj görüntülenir.



Bu mesaj iplik renkleri değiştirilirken **RESET** tuşuna basıldığında görüntülenir.



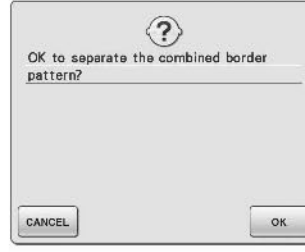
Dikiş sırasında makine kapatılır ve tekrar açılırsa bu mesaj görüntülenir. Makineyi kapatıldığı zamanki konumuna (desen konumu ve dikiş sayıları) getirmek için \*\*\* üzerine basın. İğne konumunu hizalamak için sayfa 224'deki "Dikiş Sırasında İplik Koparsa" bölümünde yazılı talimatları uygulayın ve desenin geri kalanını dikişin.



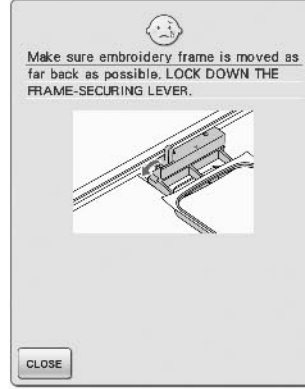
Bu mesaj "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında ve makine nakış modundayken ancak nakış ünitesi takılı olmadığı zaman görüntülenir.



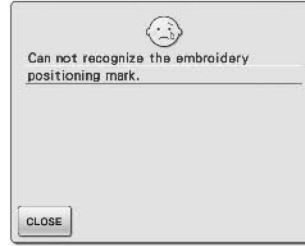
Bu mesaj nakış masura ipliği değiştirilirken görüntülenir.



Kaydedilmiş bir birleşik deseni Nakış ekranında çevirirken bu mesaj görünür.



Bu mesaj nakış ünitesi takıldığında görüntülenir.

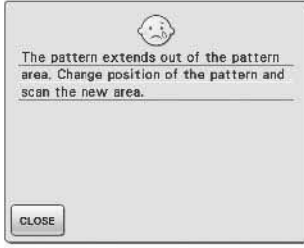


Makine nakış konumu işaretini tanıyamazsa bu mesaj görünür.

- Nakış konumu işaretinin seçilen alanda olduğunu teyit edin. Eğer sorun devam ederse, işareti yeniden konumlandırmak için 209 ve 304. sayfalara bakın.
- Makine basılmış konumlandırma işaretini tanıyamadı. Set "Page Scaling" (Sayfa Ölçeği) bölümünü "None (%100)" olarak ayarlayın ve nakış konumu işaretini yeniden basmayı deneyin. (bkz. sayfa 221 ve 310)



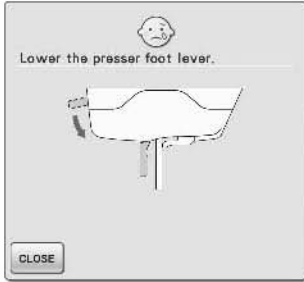
Makine nakış konumu işaretini tanıyınca bu mesaj görünür. Nakış konumu yapışkan etiketini çıkartın ve devam etmek için **CLOSE** üzerine basın. Nakış konumu yapışkan etiketini daha kolay bir şekilde çıkartmak için **OK** üzerine basın. (bkz. sayfa 209 ve 304)



Nakış konumunu ayarlamak için dahili kamera kullanıldığında ancak nakış konumu yapışkan etiketi çok yakında olduğunda, bir kenar veya desenin nakış çerçevesinin dışına taşıdığında bu mesaj görünür. Nakış konumu yapışkan etiketinin konumunu değiştirin ve konumu tekrar hizalamayı deneyin. Sayfa 206 ve 302'ye başvurun.



Bu mesaj üst ipliğin koptuğu veya doğru bir şekilde takılmadığı ve "Başlat/Durdur" veya "Geri Dikiş/Takviye Dikişi" düğmesine basıldığı zaman görüntülenir.



Bu mesaj; baskı ayağı kolu kaldırılmış/iğne indirilmiş konumdayken "Baskı Ayağı Kaldırıcı" düğmesine basıldığında görüntülenir.



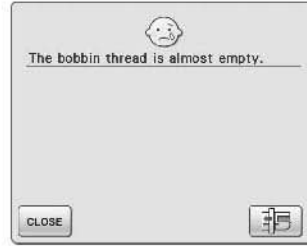
Bu mesaj; pedal bağlıyken Yardımcı dikişler veya harf dikişleri/Dekoratif dikişler yapmak üzere "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığı zaman görüntülenir. (Bu mesaj nakış esnasında çıkmaz.)



Bu mesaj; makine nakış düzenleme modunda ve bir desen düzenlenirken "Başlat/Durdur" düğmesine basıldığında görüntülenir.



Bu mesaj seçili hiçbir dikiş veya nakış deseni olmadığı ve "Başlat/Durdur" veya Geri Dikiş/Takviye Dikişi" düğmesine basıldığı zaman görüntülenir.



Bu mesaj masura ipliği bitmek üzereyken görüntülenir.



Bu mesaj; hafıza doluyken ve dikiş veya desen kaydedilemediği zaman görüntülenir.



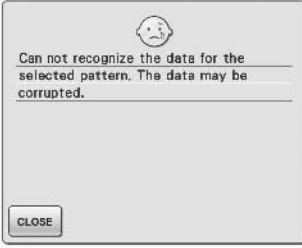
Bu mesaj; makine önceden kaydedilmiş bir deseni nakış düzenleme modundayken çağırdığında görüntülenir.



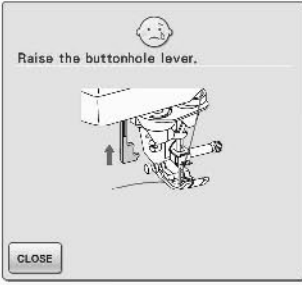
Bu mesaj bir desen seçildikten sonra **Utility Stitch** veya **Character Decorative Stitch** tuşlarından herhangi birine basıldığı ve desenin silinmek üzere olduğu zaman görüntülenir.



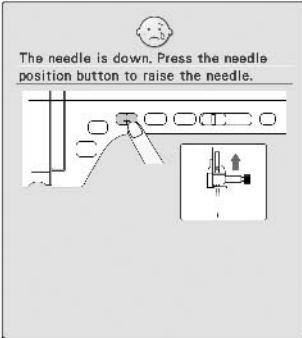
Bu mesaj masura sarılırken ve ipliğin dolaşması vs. nedeniyle motorun kilitlendiği durumlarda görüntülenir.



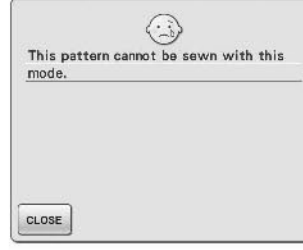
Bu mesaj; seçilen desene ait verinin bozulma ihtimali olduğu zaman görüntülenir.



Bu mesaj ilik kolunun aşağıda olduğu, ilik dikişi dışında bir dikişin seçildiği ve "Başlat/Durdur" düğmesi veya "Geri Dikiş/Takviye Dikiş" düğmesine basılı olduğu zaman görüntülenir.



Bu mesaj; nakış ünitesi takılı ve iğne aşağı konumdayken makinenin açık olduğu zaman görüntülenir.



Seçilen dikişin söz konusu özel fonksiyon için var olmaması halinde bu mesaj gösterilir.



Bu mesaj herhangi bir USB medya takılı olmadığında bir deseni çağırmaya veya kaydetmeye çalıştığınız zaman görüntülenir.



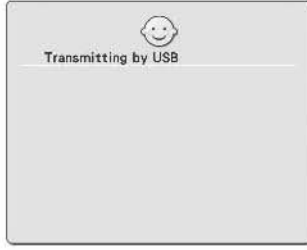
Bu mesaj uyumsuz bir ortam kullanmaya çalıştığınız zaman görüntülenir.



Bu mesaj desenin kaydedildiği USB ortamı değiştirildikten sonra bir dese seçmeye çalıştığınız zaman görüntülenir.



Bu mesaj USB medyada herhangi bir hata oluştuğunda görüntülenir.



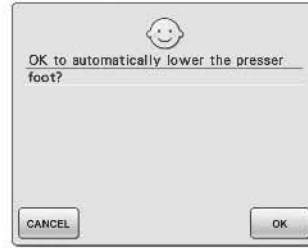
Bu mesaj USB medya aktarım yaparken görüntülenir.




Bu mesaj; üst iplik doğru takılmadığı zaman görüntülenir.



Bu mesaj hafıza dolu ve bir desen silinmesi gerektiği zaman görüntülenir.



Bu mesaj  tuşuna basıldığında görüntülenir (baskı ayağı kaldırılmış konumdayken).



Bu mesaj baskı ayağı kaldırılmış konumdayken, "Başlat/Durdur" düğmesi gibi herhangi bir düğmeye basıldığında görüntülenir.



Dosya büyüklüğü makinenin kapasitesinden büyük olduğunda bu mesaj görüntülenir. Dosya büyüklüğünü ve formatı onaylayın. (bkz. sayfa 25)



Bu mesaj herhangi bir arıza gerçekleştiğinde görüntülenir.



Eğer dosya formatı bu makineyle uyumlu değilse bu mesaj görünür. Uygun dosya formatlarını kontrol edin. (bkz. sayfa 25)



Bu mesaj uyumsuz bir USB ortamı kullanmaya çalıştığınız zaman görüntülenir. Uygun USB medya listesi için "http://solutions.brother.com" internet sitesini ziyaret edin.



Resim silindiğinde bu mesaj görünür.




Yardımcı Dikiş yerine ekranda  
Sewing Guide üzerine  
bastığınızda veya Yardımcı  
Dikiş veya Karakter/Dekoratif  
Dikiş yerine ekranda  
Pattern Explanation üzerine  
bastığınızda bu mesaj görünür.

## ■ Uyarı Sesleri

Eğer işlem yanlış yapılırsa, uyarı sesleri bir hata olduğunu bildirir. Eğer işlem doğru bir şekilde yapılırsa, bip sesiyle makine işlemi onaylar.



### Not

- İşlem bip sesini iptal etmek veya ses seviyesini değiştirmek için  üzerine basın, ekran 3/7'yi açın ve "Hoparlör" ayarlarını değiştirin. Daha detaylı bilgi için sayfa 23'e bakın.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

	Konu	Teknik Özellik
Dikiş makinesi (Kutu 1 / 3)	Makinenin ebatları	Yaklaşık 61,5 cm (G) x 33,2 cm (Y) x 27,0 cm (D) (yaklaşık. 24-7/32 inç (G) x 13-5/64 inç (Y) x 10-5/8 inç (D))
	Kutu ebatları	Yaklaşık 68,5 cm (G) x 47,0 cm (Y) x 39,0 cm (D) (yaklaşık. 26-31/32 inç (G) x 18-1/2 inç (Y) x 15-11/32 inç (D))
	Makinenin ağırlığı	Yaklaşık 15 kg (yaklaşık 33 lb)
	Kutunun ağırlığı (nakliye için)	Yaklaşık 19 kg (yaklaşık 42 lb)
	Dikiş hızı	Dakikada 70-1000 dikiş
	İğneler	Ev tipi dikiş makinesi iğneleri (HA x130)
Aksesuar Kutusu (Kutu 2 / 3)	Kutu ebatları	Yaklaşık 68,5 cm (G) x 15,2 cm (Y) x 39,4 cm (D) (yaklaşık. 26-31/32 inç (G) x 6 inç (Y) x 15-33/64 inç (D))
	Kutunun ağırlığı (nakliye için)	Yaklaşık 5 kg (yaklaşık 11 lb)
Nakiş Ünitesi (Kutu 3 / 3)	Nakiş ünitesinin ebatları	Yaklaşık 51,0 cm (G) x 13,9 cm (Y) x 46,2 cm (D) (yaklaşık. 20-5/64 inç (G) x 5-15/32 inç (Y) x 18-3/16 inç (D))
	Makinenin nakiş ünitesi takılıken ebatları	Yaklaşık 81,6 cm (G) x 33,2 cm (Y) x 46,2 cm (D) (yaklaşık. 32-1/8 inç (G) x 13-5/64 inç (Y) x 18-3/16 inç (D))
	Kutu ebatları	Yaklaşık 68,5 cm (G) x 62,2 cm (Y) x 23,6 cm (D) (yaklaşık. 26-31/32 inç (G) x 24-31/64 inç (Y) x 9-19/64 inç (D))
	Nakiş ünitesinin ağırlığı	Yaklaşık 4 kg (yaklaşık 9 kg)
	Kutunun ağırlığı (nakliye için)	Yaklaşık 13 kg (yaklaşık 29 lb)
Toplam Nakliye Ağırlığı (3 tam kutunun kombinasyonu)		Yaklaşık 41 kg (yaklaşık 90 lb)

\* Bazı özelliklerin önceden haber verilmeden değiştirilebileceğini lütfen unutmayın.



# MAKİNEİNİZİN YAZILIMINI YÜKSELTME

USB medya veya bilgisayarla dikiş makineniz için yazılım yükseltmeleri indirebilirsiniz.

<http://solutions.brother.com> internet sitesinde yükseltme programı görürseniz lütfen sitedeki ve aşağıdaki talimatlara uyarak dosyaları yükleyin.



## Not

- USB medya kullanarak yazılımı yükseltirken, işleme başlamadan önce kullanılan USB medya içerisinde yükseltme dosyasından başka bir verinin olup olmadığını kontrol edin.

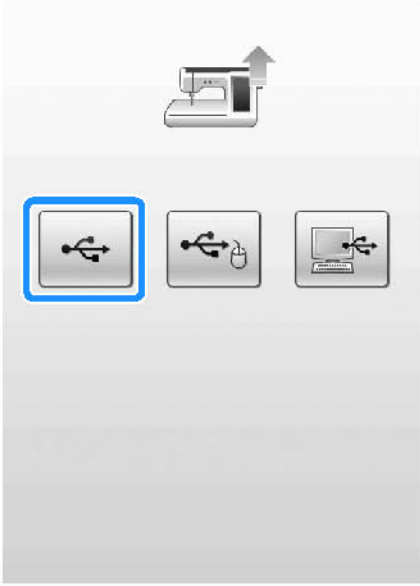
## USB Medya Kullanarak Yükseltme İşlemi

- (1) Bir taraftan "Otomatik İplik Geçirme" düğmesine basarken, elektrik düğmesini AÇIK konuma getirin.

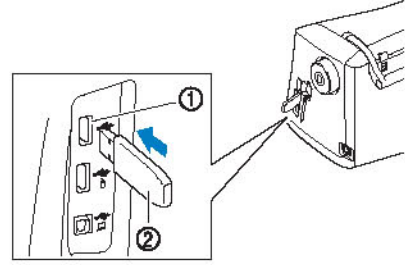
→ LCD ekranda aşağıdaki ekran çıkacaktır.



- (2) **üzerine basın.**



- (3) **USB medyayı makinenin birinci (üst) USB girişine takın. Medya cihazında sadece yükseltme dosyası bulunmalıdır.**



- (1) Medya için birincil (üst) USB girişi  
(2) USB medya



## Not

- USB medya takıldıktan sonra erişim lambası yanıp sönmeye başlar ve makine 5-6 saniye içinde medyayı tanır. (Tanıma süresi USB medyaya göre değişir).

4 **LOAD** üzerine basın.



→ Yükseltme dosyası indirilmiş olur.



#### Not

- Herhangi bir hata oluşursa, ekranda kırmızı renkli bir metin içeren bir hata mesajı çıkar. Yükleme işlemi başarıyla tamamlandığında aşağıdaki mesaj görünür.



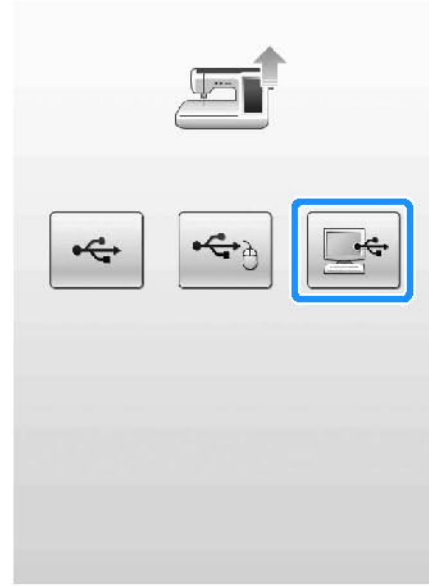
5 USB medyayı çıkarın ve makineyi kapatıp açın.

## Bilgisayar Kullanarak Yükseltme İşlemi

1 Bir taraftan "Otomatik İplik Geçirme" düğmesine basarken, elektrik düğmesini **AÇIK** konuma getirin.

→ LCD ekranda aşağıdaki ekran çıkacaktır.

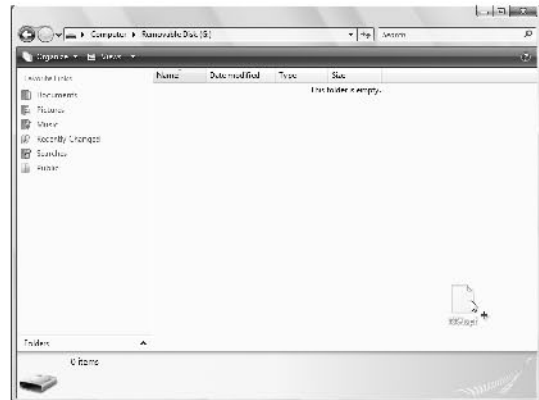
2  üzerine basın.



3 USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB porta takın.

→ "Bilgisayar (Bilgisayarım)" içerisinde "Çıkarılabilir Disk" görünecektir.

4 Yükseltme dosyasını "Çıkarılabilir Disk"e kopyalayın.



→ Aşağıdaki mesaj görünecektir.



**5** Mesaj kaybolduğunda **LOAD** tuşuna basın.



→ Yükseltme dosyası indirilmiş olur.



**Not**

- Herhangi bir hata oluşursa, ekranda kırmızı renkli bir metin içeren bir hata mesajı çıkar. Yükleme işlemi başarıyla tamamlandığında aşağıdaki mesaj görünür.



**6** USB medyayı çıkarın ve makineyi kapatıp açın.

# DİKİŞ AYAR TABLOSU


Aşağıdaki tablo; her yardımcı dikişin uygulanması, dikiş uzunluğu, dikiş genişliği veya bu dikişte çift iğne modunun kullanılabilirliği hakkında bilgi verir.








































































## Not


- Düz dikiş iğne plakası makineye takıldığında kapitone ayağı "C" kullanılır. Sayfa 105'deki "Serbest Stil Kapitone Ayağı "C" Kullanımı" başlıklı bölüme başvurun.

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Düz dikiş (Sol)			Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak geri dikiş yapılabilir.	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Düz dikiş (Sol)			Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak takviye dikişi yapılabilir.	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Düz dikiş (Orta)			Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak geri dikiş yapılabilir.	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Düz dikiş (Orta)			Genel dikiş, büzgü, nervür vs. "Geri/Takviye Dikişi" düğmesine basılarak takviye dikişi yapılabilir.	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Üçlü esnek dikiş			Takviye ve dekoratif üst dikiş amaçlı genel dikiş	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Dal dikişi			Takviye dikişleri, dikiş uygulamaları ve dekoratif uygulamalar	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 3,0 (1/16 – 1/8)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş, üst dikiş	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Teyel dikiş			Teyelleme	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>20</b> <b>(3/4)</b>	5 – 30 (3/16 – 1-3/16)	KULLANI LAMAZ
	Zigzag dikişi			Sürfile ve onarım için. "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basılıyken geri dikiş yapılabilir.	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Zigzag dikişi			Sürfile ve onarım için. "Geri/Takviye Dikiş" düğmesine basılıyken takviye dikiş yapılır.	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Zigzag dikişi (sağ)			Sağ iğne konumundan başlayarak sola doğru zigzag dikiş yapın.	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,3 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Zigzag dikişi (sol)			Sol iğne konumundan başlayarak sağa doğru zigzag dikiş yapın.	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,3 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	2-kademeli elastik zigzag			Sürfile (orta ağırlıkta ve esnek kumaşlar için), bant ve elastik bant dikişi	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)

























































Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	2-kademeli elastik zigzag			Sürfile (orta ağırlıkta ve esnek kumaşlar için), bant ve elastik bant dikişi	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	3-kademeli elastik zigzag			Sürfile (orta ağırlıkta, ağır ve esnek kumaşlar için), biye ve elastik bant dikişi	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Sürfile dikiş			Hafif ve orta ağırlıktaki kumaşlarda dikişi pekiştirme	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Sürfile dikiş			Ağır kumaşlardaki dikişleri pekiştirme	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	2,5 – 5,0 (3/32 – 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Sürfile dikiş			Orta ağırlıkta, ağır ve kolay yıpranan kumaşlarda pekiştirme veya dekoratif dikiş.	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Sürfile dikiş			Esnek kumaşa takviye dikişi	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 9/32)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,5 – 4,0 (1/32 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Sürfile dikiş			Orta ağırlıkta esnek kumaş ve ağır kumaştaki dikişin pekiştirilmesi ve dekoratif dikiş	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 9/32)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,5 – 4,0 (1/32 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Sürfile dikiş			Esnek kumaş dikişinin pekiştirilmesi veya dekoratif dikiş	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Sürfile dikiş			Esnek örgü dikiş	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Tekli karo sürfile			Esnek kumaşın pekiştirilmesi ve dikişi	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,0 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Tekli karo sürfile			Esnek kumaş dikişinin pekiştirilmesi	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	0,0 – 2,5 (0 – 3/32)	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Yan bıçak ile birlikte			Kumaşları keserken düz dikiş yapma	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	1,0 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Yan bıçak ile birlikte			Kumaşları keserken zigzag dikiş yapma	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Yan bıçak ile birlikte			Kumaşları keserken sürfile dikiş yapma	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Yan bıçak ile birlikte			Kumaşları keserken sürfile dikiş yapma	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Yan bıçak ile birlikte			Kumaşları keserken sürfile dikiş yapma	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,5 – 5,0 (1/8 – 3/16)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlmek dikişi (Sağ)			Parça işi/kırkyama 6,5 mm (yak. 1/4 inç) sol dikiş payı	<b>5,5</b> <b>(7/32)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlmek dikişi (Orta)			Parça işi/kırkyama	-	-	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	<b>İlmeğe dikişi (Sol)</b>			Parça işi/kırkyama 6,5 mm (yak. 1/4 inç) sol dikiş payı	<b>1/5</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 5,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	<b>El yapımı görünümlü kapitone</b>			El yapımı kapitone dikiş gibi görünecek şekilde yapılmış kapitone dikiş	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	<b>Kapitone applike zigzag dikiş</b>			Kapitone için zigzag dikiş ve applike örtü parçaları üzerinde dikiş yapma	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 4,0 (0 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	<b>Kapitone applike dikiş</b>			Görünmez applike için kapitone dikişi veya biye ekleme	<b>1/5</b> <b>(1/16)</b>	0,5 – 5,0 (1/64 – 3/16)	<b>1,8</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	<b>Kapitone stippling dikiş</b>			Arka plan kapitone	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	1,0 – 7,0 (1/16 – 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	<b>Gizli kenar bastırma dikişi</b>			Dokuma kumaşların kenarını bastırma	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	+3,0 – -3,5 (+1/8 – -1/8)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 3,5 (1/16 – 1/8)	KULLANI LAMAZ
	Esnek kumaşta gizli kenar bastırma dikişi			Esnek kumaşta kenar bastırma	<b>0,0</b> <b>(0)</b>	+3,0 – -3,5 (+1/8 – -1/8)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 3,5 (1/16 – 1/8)	KULLANI LAMAZ
	<b>Battaniye dikişi</b>			Aplikeler, dekoratif battaniye dikişi	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	2,5 – 7,0 (3/32 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,6 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Kabuk plise kenar</b>			Kumaşlara kabuk plise kenar dikişi	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Saten fisto dikişi</b>			Bluz yakaları ve mendillerin kenarlarını süsleme	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	2,5 – 7,0 (3/32 – 1/4)	<b>0,5</b> <b>(1/32)</b>	0,1 – 1,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Fisto dikişi</b>			Bluz yakaları ve mendillerin kenarlarını süsleme	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,4</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LAMAZ
	<b>Kırkyama ek yeri dikişi</b>			Yama dikişleri ve dekoratif dikiş	<b>4,0</b> <b>(1/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,2</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Yama işi çift overlok dikişi</b>			Yama dikişleri ve dekoratif dikiş	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	2,5 – 7,0 (3/32 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Couching dikişi</b>			Dekoratif dikiş, şerit ve kordon ekleme	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,2</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 1/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Petek büzgü dikişi</b>			Petek büzgü, dekoratif dikiş	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Kuş tüyü dikiş</b>			Ajurlu dikiş, dekoratif dikiş	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Çapraz ajurlu dikiş</b>			Ajurlu, köprü ve dekoratif dikiş	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	2,5 – 7,0 (3/32 – 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 – 4,0 (1/16 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	<b>Bant ekleme</b>			Esnek kumaş üzerinde dikişe bant ekleme	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 – 7,0 (0 – 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 – 4,0 (1/64 – 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)


Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Çapraz teyel			Dekoratif dikiş	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Su taşı dikişi			Dekoratif üst dikiş	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş	<b>5,5</b> <b>(3/16)</b>	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Serpantin dikiş			Dekoratif dikiş ve elastik bant takma	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş ve applike	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Dekoratif stippling dikiş			Dekoratif dikiş	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırma, solda üçlü düz dikiş	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırma, ortada üçlü düz dikiş	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Zigzag kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırma, üst dikiş	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırma, dantel ekleme dikişi	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırmalar	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırmalar papatyaya dikişi	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> <b>(1/8)</b>	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>4,0</b> <b>(3/16)</b>	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> <b>(3/32)</b>	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)






























Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Petek dikiş			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,0</b> (3/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Petek dikiş			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>6,0</b> (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,5</b> (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>6,0</b> (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>6,0</b> (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>6,0</b> (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>4,0</b> (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>4,0</b> (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,0</b> (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırma ve köprü dikiş	<b>6,0</b> (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırmalar Ajurlu dikiş, kurdele ekleme	<b>5,0</b> (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LABİLİR (J)
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırmalar, büzgülü dikiş	<b>6,0</b> (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırmalar, büzgülü dikiş	<b>5,0</b> (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırmalar, büzgülü dikiş	<b>5,0</b> (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,0</b> (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Çapraz teyel			Dekoratif kenar bastırmalar Ajurlu dikiş, kurdele ekleme	<b>7,0</b> (1/4)	5,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Dar yuvarlak ilikler			Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar üzerinde ilik açma	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Geniş yuvarlak uçlu ilikler			Daha büyük düğmeler takılabilen ilikler	<b>5,5</b> (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kademeli yuvarlak uçlu ilikler			Takviyeli belde kademeli ilikler	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Yuvarlak uçlu ilik			Ağır kumaşlarda dikey punterizi olan ilikler	<b>5,0</b> (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>0,4</b> (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ



Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Yuvarlak uçlu ilik			Punterizli ilikler	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Yuvarlak çift uçlu ilik			İnce, orta ağırlıkta ve ağır kumaşlarda ilik açma	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Dar kare ilik			Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar üzerinde ilik açma	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Geniş kare ilikler			Daha büyük dekoratif düğmeler takılabilen ilikler	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kare ilik			Dikey punterizleri olan zorlu dikişlerle açılabilen ilikler	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Streç ilik			Esnek veya triko kumaşlarda ilik açma	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Süsleme amaçlı ilik			Süsleme amaçlı esnek kumaşlarda kullanılan ilik	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8)	KULLANI LAMAZ
	Bağlı ilikler			Bağlı ilikler açmanın ilk aşaması	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Pilot ilik dikiş			Ağır veya kalın kumaşlarda daha büyük düğmeler için açılan ilikler	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kademeli pilot ilik			Orta ağırlıkta ve ağır kumaşlarda daha geniş düğmeler için açılan delikler	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Pilot ilik dikiş			Ağır veya kalın kumaşlarda takviye amaçlı punterizi olan ilikler	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	4 aşamalı ilik 1			4 aşamalı iliğin sol tarafı	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	4 aşamalı ilik 2			4 aşamalı iliğin punterizi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	4 aşamalı ilik 3			4 aşamalı iliğin sağ tarafı	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	4 aşamalı ilik 4			4 aşamalı iliğin punterizi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Onarım			Orta ağırlıkta kumaşlarda onarım	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Onarım			Ağır kumaşlarda onarım	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Punteriz			Cebin açıldığı yerde, vb. takviye.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Düğme dikişi			Düğmelerin eklenmesi	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	KULLANI LAMAZ
	Kuşgözü			Kuşgözü yapma, kemerlere delik açmak vs. için.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Yıldız şeklinde kuşgözü			Delikler üzerine yıldız şeklinde kuşgözleri yapmak için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Çapraz olarak sol üste (Düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Ters (Düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Çapraz olarak sağ üste (Düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Yanlardan sola doğru (düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Yanlardan sağa doğru (düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Çapraz olarak sol alta (Düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	İleriye doğru (Düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Çapraz olarak sağ alta (Düz)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Yanlardan sola doğru (zigzag)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Yanlardan sağa doğru (zigzag)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	İleriye doğru (Zigzag)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	Ters (Zigzag)			Silindir şeklindeki kumaş parçaları üzerine applike ekleme ve köşelerin kesilmesi için	—	—	—	—	KULLANI LAMAZ
	İlmek dikişi (Orta)			Parça işi/kırkyama	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlmek dikişi (Sağ)			Parça işi/kırkyama 6.5 mm (yak. 1/4 inç) sağ dikiş payı	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	İlmek dikişi (Sol)			Parça işi/kırkyama 6,5 mm (yak. 1/4 inç) sol dikiş payı	1,50 (1/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	El yapımı görünümlü kapitone			El yapımı kapitone dikiş gibi görünecek şekilde yapılmış kapitone dikiş	3,50	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Teyel dikiş			Teyelleme	3,50	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/ 16)	KULLANI LAMAZ
	Dal dikişi			Takviye dikişleri, dikiş uygulamaları ve dekoratif uygulamalar	1,00 (1/16)	1,00 - 3,00 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone applike zigzag dikiş			Kapitone için zigzag dikiş ve applike örtü parçaları üzerinde dikiş yapma	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Zigzag dikişi (Sağ)			Sağ iğne konumundan başlayarak sola doğru zigzag dikiş yapın	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Zigzag dikişi (Sol)			Sol iğne konumundan başlayarak sağa doğru zigzag dikiş yapın	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	2-kademeli elastik zigzag			Sürfile (orta ağırlıkta ve esnek kumaşlar için), bant ve elastik bant dikişi	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	3-kademeli elastik zigzag			Sürfile (orta ağırlıkta, ağır ve esnek kumaşlar için), biye ve elastik bant dikişi	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone applike dikiş			Görünmez applike için kapitone dikişi veya biye ekleme	2,00	0,50 - 5,00 (1/64 - 3/16)	2,0	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kabuk plise kenar			Kumaşlara kabuk plise kenar dikişi	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ
	Battaniye dikişi			Aplikeler, dekoratif battaniye dikişi	3,50 (1/8)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kapitone stippling dikiş			Arka plan kapitone	7,00 (1/4)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Sürfile dikiş			Esnek örgü dikiş	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Bant ekleme			Esnek kumaş üzerinde dikişe bant ekleme	5,50	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,4	0,2 - 4,0 (1/61 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Serpantin dikiş			Dekoratif dikiş ve elastik bant takma	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	2,0	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kuş tüyü dikiş			Ajurlu dikiş, dekoratif dikiş	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Çapraz ajurlu dikiş			Ajurlu, köprü ve dekoratif dikiş	5,00 (3/16)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Couching dikişi			Dekoratif dikiş, şerit ve kordon ekleme	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	KULLANI LAMAZ

Dikiş	Dikiş Adı	Baskı ayağı		Uygulamalar	Dikiş genişliği [mm (inç)]		Dikiş uzunluğu [mm (inç)]		Çift iğne
					Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
	Yama işi çift overlok dikişi			Yama dikişleri ve dekoratif dikiş	<b>5,00</b> (3/16)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Petek büzgü dikişi			Petek büzgü, dekoratif dikiş	<b>5,00</b> (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Su taşı dikişi			Dekoratif üst dikiş	<b>4,00</b> (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş ve applike	<b>6,00</b> (15/64)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>1,0</b> (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Dekoratif dikiş			Dekoratif dikiş	<b>5,50</b> (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Süsleme, dekoratif kenar bastırmalar	<b>5,00</b> (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Kenar bastırma			Dekoratif kenar bastırma ve köprü dikiş	<b>6,00</b> (15/64)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Tekli karo sürfile			Esnek kumaşın pekiştirilmesi ve dikişi	<b>6,00</b> (15/64)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	<b>3,0</b> (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ
	Sürfile dikiş			Esnek kumaş dikişinin pekiştirilmesi veya dekoratif dikiş	<b>4,00</b> (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0</b> (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	KULLANI LAMAZ

## DİZİN

4 delikli düğme .....132

**A**

Adımlı dikiş desenleri .....	166
Ağır kumaşların dikimi .....	63
Ajurlu dikiş.....	117
Akisli kapitone.....	108
Aksesuar bölmesi.....	4
Aksesuar kutusu.....	4
Aksesuarlar.....	
Alfabe karakterleri .....	
Alt ipliği takma .....	
Alternatif mekik (vida üzerinde herhangi bir renk yok).....	212
Alternatif mekik .....	212
Ana elektrik düğmesi .....	1, 12
Ana sayfa ekranı .....	14
Aplike kullanılan desenler .....	215
Aplike.....	113
Ayak.....	132
Ayar tuşu .....	317
Ayar .....	43
Ayarlamalar .....	153

**B**

Bağlantılı karakterler.....	241
Bant ekleme .....	93
Bant ya da lastik takma.....	117
Basınç .....	73
Baskı ayağı	
Baskı ayağı kaldırıcı düğmesi.....	3
Baskı ayağı kodu .....	15, 196
Baskı ayağı kolu .....	1, 63
Baskı ayağı tutucu vidası .....	2
Baskı ayağı tutucu .....	2, 54
Baskı ayağı/iğne değiştirme tuşu .....	50, 54, 55, 56, 183
Baskı ve dikiş.....	bkz. 217, 306
Başlangıç noktası tuşu .....	235
Başlangıç tuşuna geri dönüş .....	159
Benim özel dikişim.....	316
Benim özel dikişim tasarımları.....	322,323
Başlat/durdur düğmesi .....	3
Bilgisayar için .....	1, 175, 250
Bilgisayar.....	175, 250
Bilgisayar.....	179, 254
Birleşik desenler .....	291, 294
Birleştirme .....	162
Birleştirme .....	291
Bobin ağı.....	53
Bordür tuşu.....	284, 289
Boyut seçim tuşu .....	157
Boyut tuşu .....	236, 270
Büyütme tuşu .....	317
Büzgü.....	88

**Ç**

Çağırma	
Çağırma.....	176, 177
Çağırma.....	177, 252
Çağırma.....	251, 252
Çağırma.....	323
Çağırma.....	82
Çalıştırma düğmeleri .....	1, 3
Çardak.....	9, 41, 52
Çerçeve örneği kullanarak applike yapma .....	256, 257
Çıkarma.....	205
Çıkarma.....	54
Çift iğne.....	49
Çift iğne.....	49
Çift iplik modu .....	49
Çoğaltma.....	290
Çok yönlü dikiş .....	134

Çoklu renk tuşu ..... 240, 275

**D**

Dahili kamera kullanarak kenar dikişi.....	bkz. 138
Dahili kamera.....	bkz. 75, 138, 206, 302
Deneme tuşu .....	209
Dengeleyici .....	198
Desen açıklama tuşu.....	35
Desen seçim ekranları .....	187
Desen seçimi .....	186
Desenlerin birleştirilmesi	
Dikey dikiş hizalama ayağı "v".....	139
Dikiş ayar tablosu .....	347
Dikiş ayar tablosu .....	347
Dikiş ayarları .....	22
Dikiş ayarları .....	81
Dikiş ayarları .....	82
Dikiş genişliği.....	66
Dikiş hızı denetleyicisi (hız kontrol sürgüsü).....	1, 3, 60
Dikiş makinesi yardım tuşu.....	32
Dikiş seçim ekranları .....	147
Dikiş seçim ekranları .....	78
Dikiş tipi seçim tuşu .....	34
Dikiş tipi seçim tuşu .....	34
Dikiş tuşu .....	290
Dikiş uzunluğu .....	67
Dikişi.....	152
Dikişi.....	212
Dişliler.....	2, 105
Dizlik .....	1, 71
Dokunmatik kalem .....	279, 317, 329
Döndürme tuşu.....	237, 269
Dört adım .....	125
Düğme dikişi .....	131
Düğme tutucu plakasına oturmayan değişik şekilli düğmeler..	124
Düz dikiş ayağı.....	86
Düz dikiş iğnesi plakası .....	86
Düz dikişler.....	83
Düz teyel dikiş.....	89
Düz yatak atışmanı .....	1, 184
Düzenleme	
Düzenleme.....	155
Düzenleme.....	267

**E**

Ek aksesuarlar .....	4
Ek bobin pimi .....	1, 37, 50
Ekleme tuşu .....	320
Ekleme.....	54
Ekran dili .....	29
Ekran koruyucu.....	25
Ekranı .....	329
Eksenleme .....	72
Elektrik kablosu yuvası.....	1
Elektrik kablosu .....	13
Esnek kumaşların dikimi .....	65, 124
Esnek zigzag dikiş.....	93

**F**

Fermuar yerleştirme	
Fisto dikişleri .....	115
Fonksiyonların açıklanması.....	262

**G**

Gelişigüzel desen .....	92
Genel ayarlar.....	23
Geri dikiş/Pekiştirme düğmesi.....	3,62,69
Geri takviye dikişleri.....	62,69
Germe tuşu.....	157
Gizli kenar bastırma dikişi .....	111
Gözden geçirme .....	234

**H**

Hafif kumaşların dikimi .....	64
Hareketli ayak .....	55
Harf aralığını değiştirme tuşu.....	272
Harf/ dekoratif dikiş desenleri.....	176
Hata mesajları .....	335
Hava kanalı .....	1
Hız ayarlama.....	231
Hoparlör .....	23

**I**

Işık .....	23
Izgara yönü tuşu.....	317

**i**

İğne	
İğne bağı vidası .....	2
İğne değiştirme.....	56
İğne konumlandırma düğmesi .....	3
İğne konumu .....	74, 85
İğne konumunun kontrol edilmesi .....	bkz. 75
İğne mili iplik kılavuzu.....	2, 50
İğne modu seçim tuşu .....	49
İğne plakası .....	2
İğne pozisyonunu değiştirme.....	85
İleri/geri tuşu .....	224, 225
İlik kolu.....	2, 123, 128
İlikler	
İlmek dikışı.....	102
İnce kumaşlar.....	203
İplik	
İplik bitmesi .....	223
İplik işaretleri .....	289
İplik kesici .....	1, 61
İplik kesme düğmesi .....	3
İplik kesme.....	230
İplik kılavuz plakası.....	1, 40, 46
İplik kılavuzu .....	1, 38, 40, 50
İplik kırpma fonksiyonu (atlama dikışı kırpma) .....	230
İplik paleti tuşu.....	275, 278, 283
İplik rengi ekranı .....	231
İplik rengi ekranı .....	231
İplik rengini değiştirme.....	278
İplik tansiyonu.....	67, 227
İplik tansiyonu.....	67, 227
İplik yoğunluğu tuşu.....	158
İşlemeler.....	120

**K**

Kablo kılavuzu masura kapağı.....	92
Kabuk plise dikişleri .....	114
Kapitone dikışı .....	103
Kapitone.....	99
Karakter/dekoratif dikişler	
Karakter/dekoratif dikişler.....	148
Karakter/dekoratif dikişler.....	155
Karakter/dekoratif dikişler.....	155
Karakter/dekoratif dikişler.....	162
Karakter/dekoratif dikişler.....	171
Kaydetme	
Kaydetme .....	171, 174, 175
Kaydetme .....	174, 249
Kaydetme .....	246, 249, 250
Kaydetme .....	322
Kaydetme .....	81
Kenar bastırma	
Kenar dikışı	
Kenarlar veya köşeler .....	203
Kesintisiz nakış.....	243
Kesme/tansiyon tuşu.....	227
Kırkyama .....	92
Kilitleme.....	74
Kol .....	1
Konumun hizalanması.....	206, 302

Konumun hizalanması.....	302
Konumun kontrolü .....	209
Kullanılabilir.....	169, 244
Kumaş/iplik/iğne kombinasyonları .....	58
Kumaş/iplik/iğne kombinasyonları .....	58
Kumaş/iplik/iğne kombinasyonları .....	58
Kumaşı yerleştirme .....	201
Kumaşlar	
Kurdeleler veya bant.....	203
Kuşgözü .....	133

**L**

Lcd ekran .....	1, 14
Lcd ekran .....	326
Listeye kaydetme .....	322

**M**

Makara ağını kullanma.....	53
Makara pimi.....	1
Makara başlığı.....	1
Makine ayar modu tuşu.....	22, 231, 279
Makine çalışma modu tuşu.....	330
Makine gövdesi .....	326
Makine hafızası .....	171, 246
Makine hafızası .....	176, 251
Makine kutusu.....	8
Makineyi kapattıktan sonra nakışa devam etme.....	225
Masura	
Masura ayarı.....	43
Masura ipliğinin çekilmesi.....	45
Masura ipliğinin çekilmesi.....	45
Masura kapağı .....	2, 43
Masura kelepçesi.....	5
Masura sarıcı .....	1
Masura tutucu (düğme).....	39
Masuranın sarılması.....	37
Medya için .....	1, 174, 249
Mod .....	14

**N**

Nakış	
Nakış ayağı "w" .....	183
Nakış ayarları .....	24
Nakış çerçeveleri	
Nakış çerçevesi deseninin kullanılması .....	256
Nakış çerçevesi ekranı.....	232
Nakış desenleri	
Nakış desenleri.....	215
Nakış desenleri.....	246
Nakış desenleri.....	251
Nakış düzenleme	
Nakış düzenleme.....	264
Nakış düzenleme.....	267
Nakış düzenleme.....	268
Nakış düzenleme.....	291
Nakış hizalayıcı.....	202
Nakış hizalayıcının kullanılması .....	202
Nakış iğnesi plakası kapağı.....	213
Nakış kartı okuyucu.....	194
Nakış kartı .....	194
Nakış konumu yapışkan etiketi .....	206, 302
Nakış ünitesi.....	3, 184
Nakış .....	190
Nakış .....	197
Nakış .....	234
Nervür .....	90
Nokta silme tuşu.....	318

**O**

Ok tuşları .....	234, 269, 292, 317
Onarım.....	127
Otomatik iplik kesimi .....	70, 229

Otomatik iplik kesme fonksiyonu (son renk kırpma).....	229
Otomatik iplik kesme tuşu.....	70
Otomatik iplik takma düğmesi .....	3, 46
Otomatik kumaş sensör sistemi .....	73
“Otomatik iplik takma” düğmesini kullanma.....	46
Otomatik takviye dikişi tuşu .....	69
Otomatik takviye dikişi .....	69

**Ö**

Öbek taşıma tuşu .....	319
Ön-tansiyon diski.....	1, 38, 41
Özel iplik tablosu.....	279, 283
Özel iplik tablosu.....	279, 283

**P**

Papatya dikişi .....	119
Pedal.....	1, 61
Pens dikişi .....	88
Petek büzgü dikişleri .....	116
Punterizler.....	129

**R**

Resim tuşu.....	80, 160, 210, 318
-----------------	-------------------

**S**

Sarma.....	37
Saten dikişiyle .....	104
Saten dikişler.....	104, 158
Seçenekler .....	8
Seçme .....	146
Seçme .....	186, 263
Seçme .....	78
Serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı “o” .....	107
Serbest stil akisli kapitone ayağı “e” .....	108
Serbest stil dikiş modu.....	105
Serbest stil kapitone ayağı “c” .....	105
Serbest stil kapitone dikişi .....	105
Serbest stil .....	105
Sıra tuşu .....	265, 271
Sorun giderme.....	330
Sürfile.....	91, 93, 94
Süsleme dikişi .....	119

**T**

Takma .....	204
Tasarlama.....	314
Taşıma kutusu .....	5
Taşıma .....	3
Tek adım.....	121
Tek/tekrarlı dikiş tuşu .....	158
Tek/üçlü dikiş tuşu .....	318
Teknik özellikler .....	343
Tekrar baştan başlama.....	225
Tekrarlanan desenler .....	284
Tekrarlanan desenler .....	284
Temizlik .....	326
Temizlik .....	326
Test tuşu.....	318, 322
Teyelleme .....	87
Tuş fonksiyonları .....	155
Tuş fonksiyonları .....	16
Tuş fonksiyonları .....	197
Tuş fonksiyonları .....	268
Tuş fonksiyonları .....	316
Tutucu.....	1
Türler .....	200
Türler .....	347

**U**

Usb bağlantı noktası konektörü .....	19, 175, 220, 246, 250, 254, 309, 345
Usb kablosu .....	19, 175, 220, 246, 250, 254, 309, 345
Usb medya .....	174, 249

Usb medya.....	174, 249
Usb medya.....	177, 252
Usb mouse .....	19, 25
Uyarı sesleri .....	342

**Ü**

Üst dikiş.....	116
Üst ipliği takma .....	1
Üst kapak.....	1

**V**

Veri girme .....	316
------------------	-----

**Volan.....1****Y**

Yan kesici.....	96
Yanlara.....	136
Yansıma deseni tuşu.....	79, 158, 238
Yardımcı dikiş uygulamaları .....	16
Yardımcı dikiş uygulamaları .....	81
Yardımcı dikiş uygulamaları .....	82
Yoğunluk tuşu .....	239
Yuva.....	326
Yuva.....	326
Yuvarlak uçlu iğne 75/11 .....	58, 230
Yükseltme .....	344

**Z**

Zigzag dikiş kullanımı .....	91
Zigzag dikişler.....	91











Ürünle ilgili destek almak ve sık sorulan sorulara (FAQ) verilen cevapları görmek için <http://solutions.brother.com> internet sitemizden bizi ziyaret edebilirsiniz.

